Limburgs Dagblad

Gegeusseld

Zaterdag 21 september 1985. 67e jaargang nr. 223.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Vandaag is het definitief afgelopen met de zomer 1985. De kalender schrijft 21 september en dat betekent onherroepelijk het begin van de herfst. Alsof we een zomer gehad hebben? Er zijn er onder ons die menen dat we inderdaad een mooie zomer achter de rug hebben. Nonsens. Alleen de statistieken onderstrepen het gelijk van de kortzichtige die de werkelijkheid van alledag omzeilt. Laten we ons maar niet laten misleiden door drie zonnige dagen, want we hebben een zomer achter ons die het humeur voortdurend op onweer zette. „Wisselvallig" heet dat. Of „hier en daar een bui" om in het vakjargon van de weerprofeten te spreken. Vage termen beheersen het taalgebruik van die weervoorspellers. Want wat moeten we met: „Veel bewolking en af en toe regen mogelijk". Of nog sterker: „Perioden met zon en mogelijk een bui". Ook een rake is: „Droog maar op sommige plaatsen regen". Stortregens en windstoten vochten om de voorrang en de buien vielen meer hier dan daar. Zo hadden ook de voorspellingen moeten luiden afgelopen zomer, wilden ze enige graad van betrouwbaarheid hebben gehad. Toch hebben degenen die er zo op terugzien het mis. De heren die het kunnen weten, die van het KNMI dus, trachten ons onverbiddelijk voor te houden dat we helemaal niet zo'n slechte zomer hadden. Huwelijken zijn er door ontwricht, de enige drie weken vrijheid die we per jaar hebben om bij te komen, werden door regen en wind van elk plezier ontdaan en regenverzekeraars raakten aan de bedelstaf. Maar met de meteorologen valt geen zinnig woord te wisselen. Ze blijven op hun standpunt. Ze kijken op hun tabellen in plaats van naar buiten, waar de regen neergutste en blijven volhouden dat het een goede zomer was. Goede Morgen, en wij maar denken dat het een herfstachtige zomer was en hopen op een ***zomerse herfst.***

Het weer

Aanvankelijk veel bewolking, later flinke opklaringen en op de meeste plaatsen droog. Middagtemperatuur van 21 tot 24 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidwest. Zondag t/m dinsdag: toenemend onbestendig, nu en dan regen en koeler.

VANDAAG:
Zon op: 07.24 onder: 19.42
Maan op: 16.28 onder: 23.07

Automaat

Op de Nederlandse markt zullen binnenkort automaten verschijnen, die complete maaltijden bieden. Aldus de algemeen directeur van Automatic Holland. Dit bedrijf heeft zich de afgelopen 25 jaar ontwikkeld tot de grootste leverancier van koffie-automaten in Nederland. We staan, volgens de directeur, aan de vooravond van een doorbraak, waarbij consumptie-automaten en volledig geautomatiseerde kantines voor voedsel- en drankverstrekkingen in hoog tempo de Nederlandse markt zullen binnendringen. Als bij de 'doorbraak' de klemtoon maar niet op de laatste lettergreep ligt.

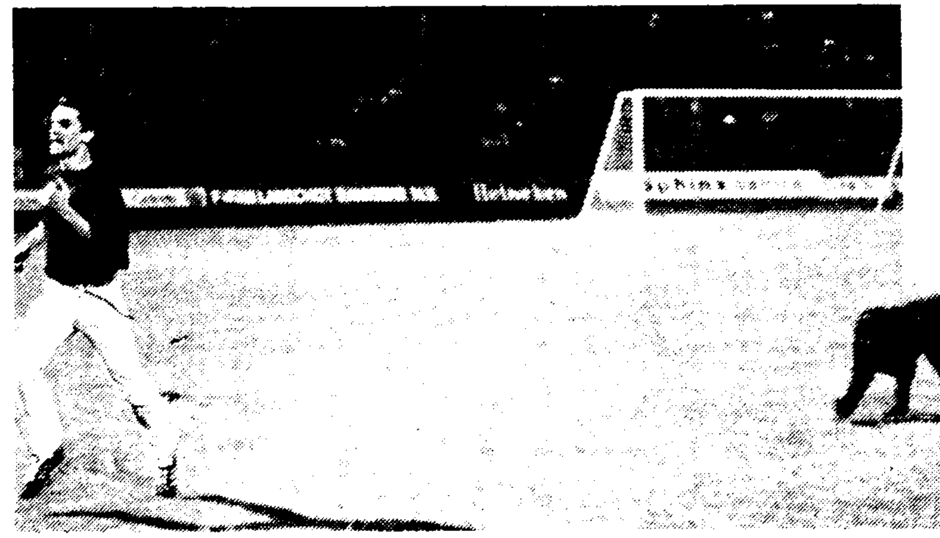
Onderzoek naar geweld in leger



„Ga je moeder pesten!!..

LIMBURGS WOONBLAD

- **Wedstrijd voor 'doe-het-zelf-uitvinders'**
- **Portretteren in mozaiek-steentjes**



● *Een supporter die over het hek klom wordt achterna gezeten door een suppoost met hond. Even later zou hij door de suppoosten worden 'afgestraft'.*

- **Het zaalhandbalseizoen begint. Limburg speelt in de handbalsport reeds vele jaren een vooraanstaande rol. Vandaag extra-aandacht voor de eredivisie-clubs uit Sittard, Geleen, Neerbeek, Roermond en Maastricht.**
- **Come-back van Roy Schuiten in wielersport deed stof opwaaien.**
- **Arno Bosch, Djerba 500 als opwarmer voor Parijs-Dakar.**
- **Amateurs aan de bal.**

Duizenden slachtoffers door aardbeving

Ontreddering in Mexico

MEXICO-STAD – Gewonde en verdwaasde overlevenden van een aardbeving die honderden en misschien zelfs duizenden mensen doodde, dwaalden gisteren in Mexico-Stad door geïmproviseerde noodonderkomens en straten die dichtzaten van het puin, op zoek naar vermiste verwanten en vrienden. De catastrofale aardbeving, die 7.8 op de Schaal van Richter aanwees, trof midden-Mexico donderdagmorgen om 07:18 uur plaatselijke tijd, op een spitsuur.

Branden die in de nacht een apocalyptische gloed over Mexico-Stad wierpen, smeulden nog, toen redders zo gauw mogelijk bij schreeuwende slachtoffers van ingestorte hotels en wolkenkrabbers probeerden te komen. Duizenden gewonden verdrongen elkaar in ziekenhuizen. President Miguel de la Madrid Hurtado kondigde gisteren drie dagen nationale rouw af.

Wanneer Mexico-Stad weer telefonisch bereikbaar zou zijn en zelf naar buiten zou kunnen bellen, was niet bij benadering te zeggen. Het systeem werd door de aardbeving en haar meer dan tien naschokken ontwricht. Eenderde van de uitgestrekte hoofdstad met haar 18 miljoen inwoners is door de aardbeving vernield.

Hoge flatgebouwen, scholen, hotels en een kerkgebouw stortten in en binnen drie minuten zag het centrum van Mexico-Stad er uit alsof er oorlog was gevoerd. De aardbeving was de zwaarste die Mexico deze eeuw trof en zij trok een pad van vernieling van kust tot kust van 800.000 vierkante kilometer.

De reddingswerkers vroegen de burgers om stilte, zodat men kreten van overlevenden onder het puin kon horen. Luchtvaartmaatschappijen werd meegedeeld niet over Mexico-stad te vliegen, omdat de trillingen gebouwen zouden kunnen doen instorten die al wankelden.

Schepen

Op de Stille Oceaan op 220 kilometer ten westen van Acapulco worden sinds de aardbeving vier koopvaardijschepen met 68 opvarenden en vijf Mexicaanse treilers vermist. Vissers spraken over golven van 30 meter hoog.

Vanuit het buitenland is gisteren op de aardbeving gereageerd met bewijzen van deelneming en aanbiedingen van hulp.

● Zie verder pagina 5

● **De inval bij het sloopbedrijf gistermorgen. Politie al of niet in gezelschap van afgerichte honden, ambtenaren, sleepwagens en discussierende bewoners bepalen het beeld.**

● Zie verder pagina 13

Belastingschuld van 8 ton

Politie legt beslag op sloopbedrijf in Heerlen

door jos van den camp

HEERLEN - Geëscorteerd door een team van vijftien rechercheurs, surveillanten-hondengeleiders en agenten van de politie Heerlen hebben vijf deurwaarders van de Belastingdienst Heerlen gistermorgen beslag gelegd op de eigendommen van het sloopbedrijf van de familie K. in het woonwagencentrum op het industrieterrein In de Cramer in Heerlen. Een direct bij het onderzoek betrokken ambtenaar liet weten dat tot beslaglegging is overgegaan omdat de belastingschuld van K. tot 800.000 gulden zou zijn opgelopen. De officiële woordvoerders van de Belastingdienst Heerlen en van het ministerie van Financiën bevestigen, noch ontkennen dat.

Forse rel in MVV-stadion

Grensrechter met beton bekogeld

MAASTRICHT – Nog geen week nadat MVV-supporters in Alkmaar voor de nodige opschudding hadden gezorgd, was het gisteravond bij het competitieduel MVV-PSV weer raak. In de 42-ste minuut, bij een 0-4 stand voor PSV, slingerden enkele MVV-supporters twee stukken beton naar een van de grensrechters. Toen dit even later nog eens gebeurde staakte arbiter Bakker voor korte tijd de wedstrijd. „Ik kon de verantwoording voor een goede afloop niet verder meer dragen. Als dat eerste stuk beton mijn grensrechter treft, dan zijn de gevolgen daarvan niet te overzien. Ik heb de MVV-leiding dan ook duidelijk gemaakt dat als dit zich nog een keer zou voordoen de wedstrijd niet meer zou worden hervat. Ik zal van het gebeuren een rapport opmaken en de tuchtcommissie zal het verder wel uitzoeken".

Meteen nadat de scheidsrechter de wedstrijd staakte klom een supporter over de afrastering en rende het veld op. Een toegeschoten suppoost met hond zette toen de achtervolging in. Voor de hoofdtribune gaf de supporter zich over. Meteen kreeg hij de rekening gepresenteerd. Twee suppoosten hielden de jongen vast en zijn achtervolger bewerkte hem met zijn vuisten. Een tafereel dat de volledige afkeuring van het publiek genoot. Ook Leon Melchior kon dit niet aanzien en spoedde zich naar beneden waar hij de suppoosten terecht wees.

Na de wedstrijd waren er supporters die zich op de suppoosten wilde wreken. De opgetrommelde politieversterking had de handen vol om alles in goede banen te leiden. Daartoe hoorde ook het beschermen van PSV-supporters, en het uiteendrijven van een groep MVV-aanhangers in het station van Maastricht. Er zijn geen arrestaties verricht.

Michels op sintelbaan

MAASTRICHT – Bondscoach Rinus Michels moest gisteravond genoegen nemen met een plaats op de sintelbaan in het Geusseltstadion. De eretribune was bezet door genodigden van het springconcours, dat momenteel in Lanaken wordt gehouden. Ook de PSV'ers Ploegsma en Kraay moesten wijken.

(ADVERTENTIE)

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

vandaag o.a. op pag. 22, 24, 26, 28 en 30

(ADVERTENTIE)

Gebruikte auto's Rodahal Kerkrade

Vandaag, zaterdag 21 september, laatste dag van 9.30 tot 17.00 uur

Limburgse koffie

Zoiets zaligs kan alleen met Els.



ELS de ouderwets lekkere Limburgse borrel.

(ADVERTENTIE)

modetopper · halve prijs !

zwart leder fietsschoentje met vlotte wreefsluiting. Maten 36 t/m 42

Normale winkelprijs 49.95

alléén deze week voor slechts de halve prijs

25.-



BRISTOL

Heerlen, Hoogeweg 2, tel. 045-722388 (zijstraat Schelsberg) donderdag koopavond tot 21.00 uur

nu óók in "AU CIEL" te Rothem-Meerssen, Kuilenstraat 75

(ADVERTENTIE)

MEUBELGROOTHANDEL REULEN B.V.

Doorlopend show van de betere meubelen

(inruil mogelijk)

Heerenweg 251, Heerlen. Telefoon 045-216123 (langs grote weg Heerlen-Brunssum)

(ADVERTENTIE)

VERANDA'S? VERANDALUX ITTERVOORT!

04756-5215 / Margarethastraat 2.

Zaterdag 28 september van 10.30 tot 17.00 uur

„OPEN HUIS"

in de vroedvrouwenschool St.-Elisabethkliniek, Zandweg 180 te Heerlen.

(ADVERTENTIE)

HERENMODE PIETERS DORTU

Voor dikke dunne lange en kleine Mannen!

HEERLEN MAASTRICHT SITTARD

Renault-dealer Auto Valkenburg biedt 10% meer.

Uw inruilprijs wordt verhoogd met 10% van de adviesprijs van uw nieuwe Renault boven de ANWB-inruilrichtprijs.

Geldig t/m 25 september as.

Zondag open van 11.00 tot 17.00 uur

Wilhelminalaan 31, Valkenburg - Tel. 04406-12514

(ADVERTENTIE)

ALWEER 'N NIEUWE AFDELING BIJ SCHUNCK!

op de 1e etage

MODIEUZE SCHOENEN VOOR DAMES EN HEREN

Het nieuwste aanbod van de internationale schoenenmode!

Eindelijk een echte boutique in Heerlen

Waar ...

Saroleastraat 3

nog 5 dagen


● Een van de atletische Russische dansers in actie.

Russische folklore in Sittard

SITTARD – Berjozka, een van de eerste Sowjet-dansensembles, treedt behalve in Heerlen ook op dinsdag 24 september om 20 uur in de Sittardse Stadsschouwburg op. De Russen brengen een wervelende atletische show met heel bijzondere kostuums en adembenemende choreografieën. Het ensemble beleven is kennis maken met een ander volk, schreef een Amerikaanse krant.

Kameropera John Slangen boeiend en aangrijpend

HEERLEN – De Heerlense stadsschouwburg was donderdagavond plaats van handeling van de première van de kameropera 'Der Tor und der Tod' van de Kerkraadse componist John Slangen op een libretto van Christoph Amrhein (in samenwerking met Slangen zelf) naar een werk van Hugo von Hofmannsthal. Een bijzonder geslaagde première van een al even geslaagd werk, dat door ongeveer driehonderd toeschouwers, een zeer acceptabel aantal voor een hedendaags werk, werd bijgewoond. Het LSO, Contraint, de ROZ en de Contactraad Limburgse Schouwburgen produceerden samen dit projekt.

'Der Tod und der Tod' heeft mij een uur lang volledig in zijn ban gehouden. En dat is beslist niet vanzelfsprekend bij nieuwe Nederlandse muziekdramatische initiatieven. De eerste aanwijsbare reden hiervoor is het ijzersterk libretto van dit werk, dat enorme emotionele en dramatische kracht in zich bergt. Maar zeker ook de muziek draagt er in belangrijke mate toe bij, dat 'Der Tor und der Tod' van begin tot einde blijft boeien. Net als Richard Strauss een kleine eeuw geleden, heeft ook John Slangen met deze kameropera aangetoond, dat het werk van Von Hofmannsthal uitermate geschikt is voor muziekdrama. Slangen heeft zijn muziek volledig in dienst gesteld van het drama, zonder hem ondergeschikt te maken. De muziek attendeert je voortdurend op de handeling (of beter op de tekst) en confronteert je met de emotionele loutering, die de hoofdfiguur Claudio ondergaat. Tegelijk met de evolutie, die zijn opvatting over de dood doormaakt, evolueert ook de muziek. De schitterende sterfscene met Claudio's woorden 'Sei Du mein Leben, Tod' is een prachtige apotheose van deze schitterende interactie tussen tekst en muziek. Het is dan ook beslist geen muziek, die je vrijblijvend ondergaat, of die alleen op het gemoed werkt. Het verstandelijke speelt bij deze kameropera, ondanks de emotioneel geladen thematiek, een belangrijke rol: door het moraliserende karakter, wordt je voortdurend tot denken aangezet.

Wat de uitvoering zelf betreft hetvolgende: op het podium werd de aandacht vooral getrokken door Christoph Amrhein, die op aangrijpende wijze de figuur van 'Tor' Claudio (spreekstem) gestalte gaf. Hij was de centrale figuur in dit werk en wist door zijn expressieve dictie de tekst enorme kracht mee te geven. Rondom hem groepeerden zich in een sober décor de vocalisten Ingrid Schmithüsen (het jonge meisje), Gemma Visser (de moeder), Peter Kokkelmans (de dood) en Math Dirks (de vriend), die door middel van één aria de aandacht voor zich opeisten. Vooral de mannenstemmen onderscheidden zich hierbij door zowel lyrische als dramatische overtuigingskracht. In de orkestbak leverden de musici van Contraint en LSO onder leiding van Arno Dieteren een solide prestatie, terwijl ook het aandeel van pianiste Tonie Ehlen niet onderschat mag worden. Een in alle opzichten geslaagde productie derhalve, die komende maandag in de Stadsschouwburg van Sittard, dinsdag in De Oranjerie van Roermond en woensdag in het Wijngrachttheater van Kerkrade wordt uitgevoerd.

Jos Frusch


● Eugène Nelissen speelt de rol van Harpagon.

Genhout speelt De Vrek in het dialekt

GENHOUT – De toneelvereniging Ons Genoegen speelt drie weekenden achtereen de komedie 'Den Haole', een dialektvertaling van 'De Vrek' van Molière. De uitvoeringen zijn in zaal Vroemen in Genhout-Beek, telkens om 20 uur. De première is op zaterdag 28 september. De andere voorstellingen zijn op zondag 29 september, zaterdag 5 en zondag 6 en zaterdag 12 en zondag 13 oktober.

Guido Wevers heeft dit stuk bij de Genhouter amateurtoneelspelers geregisseerd. Zij gaan hun eigen taal spreken. Paul Janssen heeft het stuk daarvoor vertaald. Het verhaal van de gierigaard, die zichzelf niet meer durft te vertrouwen mag overbekend verondersteld worden. De Genhouter aanpak belooft verfrissend te worden. Enkele medewerkers zijn Eugène Nelissen (Harpagon), Gilbert Petit, Leontien Nelissen, Paul Willems, Elly van Wunnik-Slangen en Jos Swelsen.


● Carlo en Alberto Colombaioni in hun eerste show.

I Colombaioni oud en nieuw

HEERLEN – Tien jaar geleden waren twee Italiaanse clowns, I Colombaioni, de sensatie van het jaar. Het eerste theaterprogramma was meteen een schot in de roos. Omdat indertijd veel mensen de kans om het komisch duo aan het werk te zien hebben laten liggen, komen zij nu met dat allereerste programma nog eens terug naar Heerlen. Inmiddels is al een derde programma in voorbereiding. Die nieuwe show, getiteld 'Scaramacai' (oftewel knoeiers) is op zaterdag 19 oktober in Sittard en op dinsdag 22 oktober in Maastricht te zien. In de eerste show van de gebroeders Carlo en Alberto zit overigens ook de inmiddels beroemd geworden Shakespeare-parodie.

Te zien in:

Heerlen Stadsschouwburg vrijdag 27 september 20 uur (oude show).
Sittard Stadsschouwburg zaterdag 19 oktober 20 uur (nieuwe show).
Maastricht Stadsschouwburg dinsdag 22 oktober 20 uur (nieuwe show).

De Heerlense voorstelling kan door de Vrienden van het Limburgs Dagblad tegen een aanzienlijke korting bezocht worden.

AZIZA, BODOERA EN DE MOOIE DANSERES VAN YEDO

Bijzondere sprookje met muziek, dans en spel

HEERLEN – 'Aziza, Bodoera en de mooie danseres van Yedo' is de lange titel van een van de beste theaterprogramma's van het afgelopen seizoen. Een sprookjesachtige voorstelling, gebaseerd op verhalen uit 1001-nacht, gebracht in een unieke samenwerkingsvorm tussen diverse theaterdisciplines. Het is een coproduktie van Intro-dans, Het Gelders Orkest en toneelgroep Theater. Er werken bijna 100 man aan deze voorstelling mee, te weten 12 dansers en danseressen, een tiental acteurs en actrices en een orkest van 70 musici.

Het script en de regie is van Helmert Woudenberg, die het seizoen daarvoor ook al veel instemming kreeg voor zijn 'De koning en de Koningin van Napels'. Het verhaal van Aziza gaat over een prins, die de mooiste prinses uit Arabië, Afrika en Zuid-Amerika mag uitzoeken. Hij vindt de vrouw van zijn hart echter niet. De koning wordt daarover zo boos, dat hij zijn zoon in de gevangenis laat werpen. Daar ziet hij in een droom het meisje dat hij wel kan beminnen. Hij vraagt zijn vader toestemming om haar te gaan zoeken.


● Een moment uit 'Aziza, Bodoera en de mooie danseres van Yedo.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen zondag 20 uur.

BOEKENNIEUWS

Verschenen

★.....**Donald Duck.** Het levensverhaal van een eigenzinnige eend. In een rijk geïllustreerd boek wordt het ontstaan van de komische eend Donald Duck uitgebreid uit de doeken gedaan. Naast allerlei wetenswaardigheden, die men over deze stripheld en zijn makers kan opdoen, is de opmerkelijke lay-out het meest in het oog springend. Het boek is net als de stripfiguur een lust voor het oog. Het is een uitgave van Loeb en het kost ƒ 32,50. Een fors bedrag, waarvoor men evenwel een zeer verzorgd boekwerk in handen krijgt.

★.....**Vlucht naar Amsterdam.** Thriller van Carolyn Hougan. Deze jonge Amerikaanse schrijfster heeft met dit boek haar debuut gemaakt. Zij heeft haar verhaal geplaatst tegen de achtergrond van de rellen, die er uitbraken tijdens de kroning van koningin Beatrix. Een jonge vrouw, die in Amsterdam rust dacht te vinden, zit al snel tot over haar oren in de rellen en wat veel erger is, ineens raakt zij betrokken bij een complot om de shah van Perzië te vermoorden. Een uitgave van Sijthoff. Het boek kost ƒ 19,95.

★.....**A view to a kill.** Het verhaal van de film. Voor de liefhebbers van de James Bondavonturen, die niet genoeg hebben aan de filmbeelden, is er ook het boek, verlucht met vele zwart-wit foto's uit de film. Het boek is een uitgave van Loeb en hij kost ƒ 17,50.

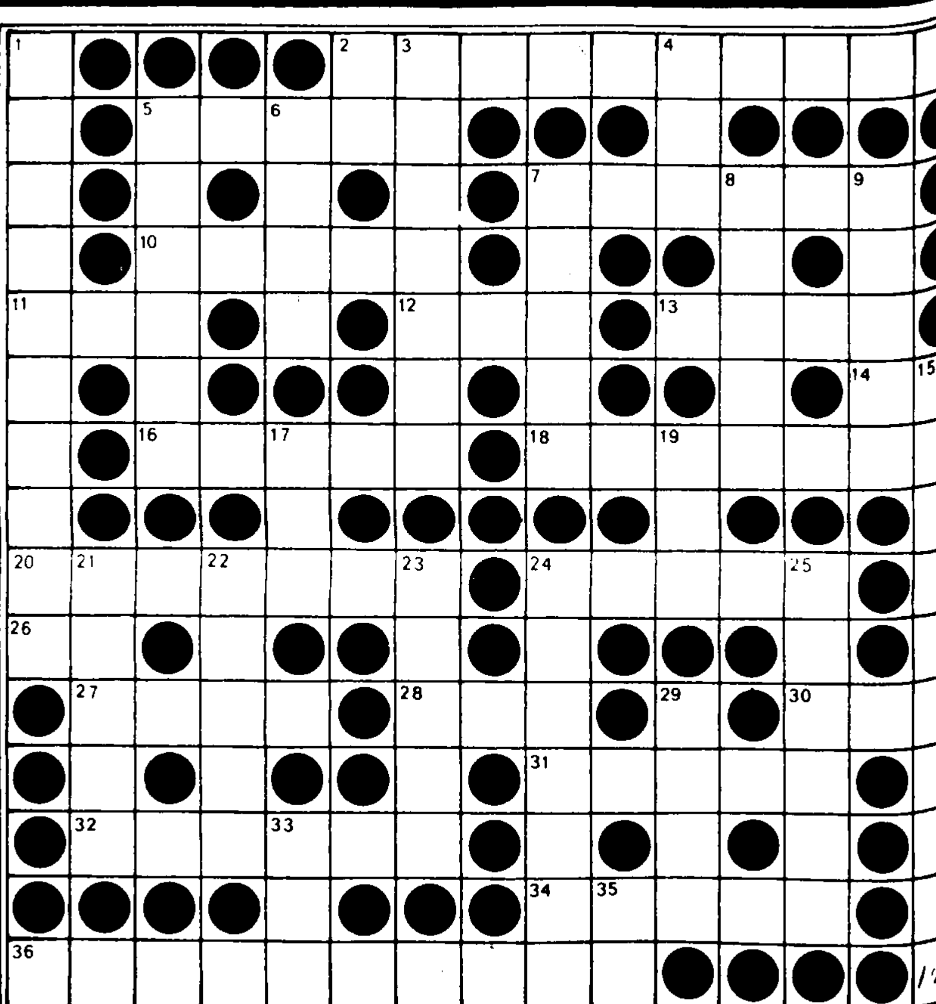
★.....**Kaboutersprookjes.** Een jubileumuitgave van Christofoor om er het tienjarig bestaan van deze uitgeverij mee te onderstrepen. Het boek telt maar liefst 256 pagina's, waarop kaboutersprookjes uit geheel West-Europa bijeengebracht zijn. Dat feestelijke boek kan men voor de belachelijke prijs van ƒ 14,50 krijgen. Dat is dan het cadeau van de uitgeverij aan het publiek. In januari gaat een herdruk van dit boek ƒ 35.- kosten. Sinds enkele dagen liggen de exemplaren in de boekwinkels. Christofoor rekent erop, dat de hele oplage eruit gaat, want de herdruk is, zoals gezegd, reeds gepland.

★.....**Wij willen kinderen.** Een voorlichtingsboek van Heleen Krul over gezinsvorming, zwangerschap en de baby. Het boek is al bij zoveel beginnende gezinnetjes terecht gekomen, dat nu de vierde herziene druk op de markt is. Door de veranderingen in het boek wordt in de jongste uitgave nog meer aandacht besteed aan de rol van de vader, aan de eerste zwangerschap op oudere leeftijd en aan waar bevallen - thuis of in het ziekenhuis. Dit klassieke naslagwerk is uitgegeven bij Hollandia en het kost ƒ 24,90.

Oplossing van gisteren

- m - b - a - m
- a l e r t - a
- z a k e l ij k
- z m - g a v e
d e - g e s e l
- l a a n - r a
e e g a - d i a
- n e s t - g r

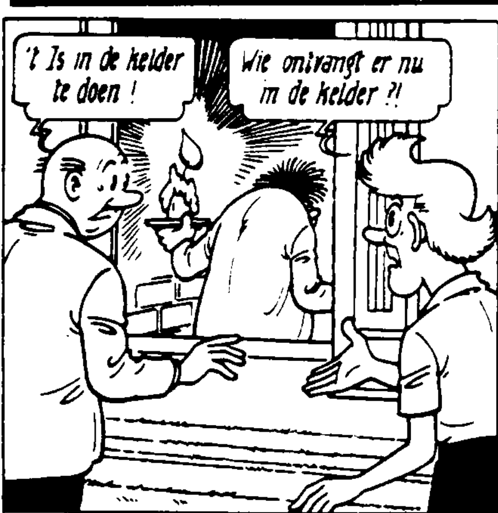
weekeindpuzzel

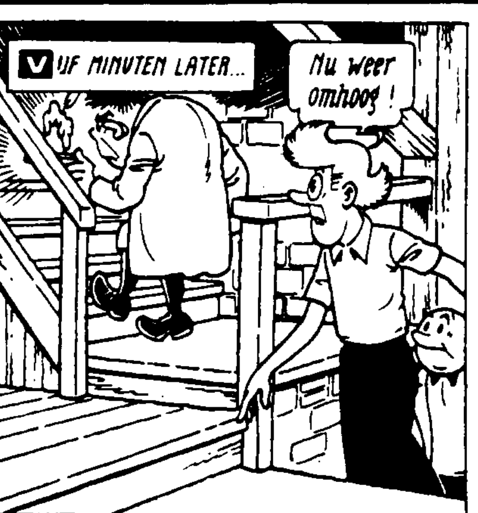


Horizontaal:
2. Eens zult ge de man ontmoeten, die u beter maakt. 5. Met nog een letter ervoor is het niet zo'n fraai wezen. 7. En de aspirant-officier trok een neepjesmuts over het hoofd. 10. In welke straat bent u de geest tegengekomen? 11. Is het fortuin u hier ook gunstig? 12. Op deze manier kan het ook. 13. Met een kabel werd de omroep naar de A-status getrokken. 16. Doe niet zo stoer en kom van die stok af. Daar ben je veel te zwaar voor. 18. De vogel beschikt over een onbewerkt taai uiteinde van een spier. 20. Ha, op het voertuig wordt wat drinkbaars vervoerd. 24. En de man woont in België. 26. Een kleintje ten afscheid. 27. Een toespraak met verstand. 28. De helft van 24 uur. 30. De jaartelling van het tijdperk. 31. Het zal me benieuwen of hij met het wiel even snedig is. 32. Vroeger werd er een toespraak gehouden. 34. De koordans is niet voor elkeen toegankelijk. 36. Wie heeft het lef, als u in de olie bent, u als een nummer te beschouwen en aan den lijve te onderzoeken.

Verticaal:
1. De Franstalige Belg vond vijftig dicht bij de verkeerde leidsman. 2. Dit moet u gemakkelijk kunnen vinden. 3. Als de kleur vochtig is, kan hij toch wel dierlijk zijn. 4. Plaag me niet langer. 5. Een sterke diefachtige vogel. 6. Een ongevulde kleur. 7. Op het recht stuk van de rivier werden de resten gevonden van de verbrande staaf. 8. 'r Kinderjuffrouw heeft zo'n neus. 9. Het stoomschip voert fijn weefsel uit. 15. Zal het nog lang duren, voor de reiger zover is, dat hij als knoeier wordt ontmaskerd? 17. Een kei van een boom. 19. Het kaartspel van het schaap. 21. De bloeiwijze van de wereld. 22. De bij blijkt de bedrijver te zijn. 23. Waarneming van twee kanten. 24. De ontkenning in de verdieping. 25. Het eren van het benedendeel van de breuk. 29. Als u gelijke houdt, schiet u even hard op. 33. En niet naar beneden gaan in de laagte. 35. Tenslotte ook nog plus.

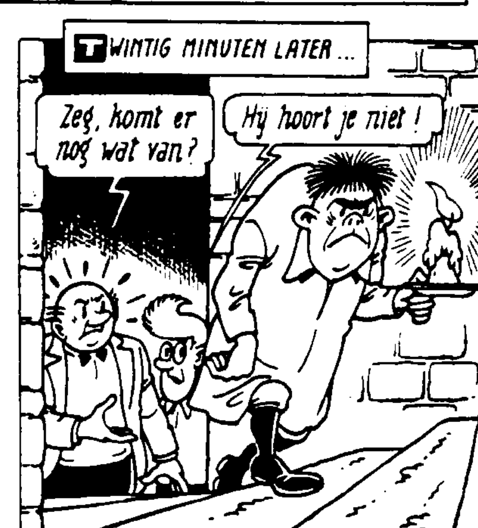
de mooie millirem













panda







recept

Pittige bruine bonensoep

Benodigdheden: 400 g bruine bonen, 1 laurierblad, 1 gesnipperd teentje knoflook, mespunt cayennepeper, schil van ½ sinaasappel, 150 g gekookte ham in dobbelsteentjes, 200 g ontbijtspek in dobbelsteentjes, 2 gesnipperde uien, 1 grote sinaasappel, 2 eetlepels gehakte peterselie, 250 g klein gesneden corned beef, 1 klein blikje cocktailworstjes en vers gemalen peper.

Week de bruine bonen een nacht in koud water. Vul het weekwater aan tot 2½ l. Breng hierin de bonen aan de kook. Voeg het laurierblad toe met knoflook, cayennepeper en sinaasappelschil. Laat de bonen op laag vuur 1 uur doorkoken. Voeg dan de ham met het spek en de uien toe. Laat de soep nog 30 minuten zachtjes doorkoken. Schil de sinaasappel, snijd hem in ronde plakken en snijd deze doormidden. Voeg de stukjes sinaasappel aan de soep toe. Laat ze 10 minuten meekoken. Voeg tegelijkertijd de peterselie met de corned beef en de worstjes toe. Verwijder dan het laurierblad en de sinaasappel en breng de soep op smaak met zout en peper. Serveer bij deze maaltijd droog gekookte rijst, waarvan iedereen naar wens kan nemen. De rijst wordt door de soep geroerd.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 66,-
per maand	ƒ 22,-

'Bijzondere aandacht nodig voor preventie en opvang'

Nota: 4.000 Aids-patiënten in 1990

LEIDSCHENDAM – Het aantal Aids-patiënten in Nederland zal in 1990 waarschijnlijk zijn gestegen tot 4.000. Dat is aanzienlijk minder dan aanvankelijk werd gedacht toen nog werd uitgegaan van 150.000 Aids-patiënten (een verdubbeling per half jaar).

Deze cijfers staan in een Aids-nota van staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) die gisteren door het kabinet is besproken en die volgende week naar de Tweede Kamer gaat. Het Aids-virus vernietigt het menselijk afweermechanisme tegen infecties.

Het eerste geval van Aids in Nederland werd in 1981 gerapporteerd. Inmiddels zijn er 66 patiënten geregistreerd. De staatssecretaris verwacht aan de hand van de ontwikkelingen in de Verenigde Staten, waarbij Nederland drie jaar achterloopt, „met alle voorzichtigheid" dat dit aantal eind 1985 zal zijn gestegen tot ongeveer 150.

Hij zegt in zijn nota, dat Aids de samenleving nu voor het eerst sinds de polio-epidemie in de jaren vijftig confronteert met een ernstige infectieziekte van epidemische omvang waarop de geneeskunde nog geen antwoord heeft. Behalve voor de medische behandeling van de patiënten is daarom bijzondere aandacht nodig voor de preventie en de opvang en begeleiding van mensen die Aids hebben of erdoor worden bedreigd.

Van de Aids-patiënten sterft 86 procent binnen drie jaar. Het aantal besmette personen is ongeveer 100 keer groter dan het aantal patiënten. Voor Nederland betekent dit, dat op het ogenblik minstens 5.000 à 6.000 mensen met het virus zijn besmet en dat dit aantal in 1990 tot minstens 400.000 zal zijn opgelopen.

Dit gegeven maakt het zoveel mogelijk inperken van het aantal besmettingen volgens de staatssecretaris dan ook van het allergrootste belang. De ziekte wordt voornamelijk overgebracht via bloed en sperma. De belangrijkste risicogroep is die van homoseksuele mannen met veel wisselende seksuele contacten.

Reacties

Bijzondere aandacht is volgens hem nodig voor de sociale gevolgen van Aids. Het is een dodelijke ziekte, die gemakkelijk panische reacties in de bevolking – en in het bijzonder in de risicogroepen en bij onervaren behandelaars - kan oproepen.

Er wordt op het ogenblik gewerkt aan een lange-termijnbeleid dat is gericht op verandering van „riskante leefstijlen" onder homoseksuele mannen, met het accent op de verantwoordelijkheid voor eigen en elkaars gezondheid. Met de benadering van andere risicogroepen, zoals drugsverslaafden die injectiespuiten gebruiken – in het bijzonder de prostitué(e)s onder hen – worden nu de eerste ervaringen opgedaan. Bij de bloedbanken zijn zoals gemeld maatregelen genomen om te voorkomen dat er met Aids besmet donorbloed binnenkomt.

(ADVERTENTIE)

AARDBEVING IN MEXICO ...
Mensen in Nood helpt! 120085
Giro 1111222 Den Bosch, onder vermelding van Mexico.



● Bij het verlaten van het gerechtsgebouw wordt dominee Boesak (met bril) door familieleden hartelijk begroet.

Dominee Boesak op borgtocht vrij

KAAPSTAD – De Zuidafrikaanse anti-apartheidsleider dominee Allan Boesak is gisteren op borgtocht vrijgekomen onder de strikte voorwaarde dat hij niet met journalisten spreekt. Hij mag ook geen openbare bijeenkomsten toespreken. De borgsom, die Boesak heeft moeten storten, bedraagt 20.000 rand, ruim 25.000 gulden. Boesak werd op 27 augustus gearresteerd en zat sindsdien gevangen zonder dat een officiële aanklacht tegen hem was ingediend.

De politie arresteerde dr. Allan Boesak aan de vooravond van een vreedzame demonstratie naar de Pollsmoor-gevangenis om de vrijlating te eisen van ANC-leider Nelson Mandela. Boesak, één van de invloedrijkste en meest uitgesproken critici van het apartheidsbewind, zou de mars leiden. De politie zei later dat hij was gearresteerd op grond van de wet op de binnenlandse veiligheid. Deze maakt het mogelijk verdachten voor onbeperkte tijd in voorarrest te houden. Volgens zijn advocaat is Boesak door de rechtbank in staat van beschuldiging gesteld wegens ondermijnende activiteit.

De 38-jarige voorzitter van de Wereldbond van Hervormde en Gereformeerde Kerken (WARC) was een van de laatste leiders van het multiraciale Verenigd Democratisch Front (UDF) die nog op vrije voeten was. Anderen waren al eerder opgepakt. Bij het UDF zijn ongeveer 600 organisaties aangesloten die zich verzetten tegen het door het blanke minderheidsbewind in Pretoria gevoerde beleid van gescheiden ontwikkeling.

Een miljoen handtekeningen tegen raketten

AMSTERDAM – Het Komitee Kruisraketten Nee (KKN) had gistermiddag om kwart over vijf precies één miljoen handtekeningen tegen de kruisraketten geteld en gecontroleerd.

Dat resultaat werd behaald vijftien dagen na de start van het volkspetitionnement. Het ging hierbij voornamelijk om handtekeningen die via de PTT-postbezorging waren binnen gekomen. Op het moment dat het miljoen handtekeningen was geteld en gecontroleerd, stonden er nog zestien postzakken vol met ongetelde kaarten.

De collectieve verzending van de handtekeningen, die zijn opgehaald door de plaatselijke platforms, moet nog op gang komen. De KKN-woordvoerder kon dan ook bij benadering nog niet zeggen hoeveel handtekeningen er totaal in het land zijn ingezameld.

Sterfte aan hartziekten blijft dalen

UTRECHT – De in 1980 al waargenomen daling van de sterfte aan hartziekten die door aderverkalking worden veroorzaakt, blijkt zich voort te zetten. Rekening houdend met de veranderingen in de leeftijdsopbouw van de bevolking lag de sterfte door een acuut hartinfarct zowel als tengevolge van chronische hartziekten in 1983 twintig procent lager dan in 1972 (tot dat jaar vertoonden de sterftecijfers een stijging).

De daling van de sterfte heeft zich in alle leeftijdsgroepen voorgedaan, behalve bij vrouwen tussen de 45 en 50 jaar.

Wetsvoorstel deling pensioen na echtscheiding

DEN HAAG – De ministerraad heeft gisteren ingestemd met een voorontwerp van wet om pensioenaanspraken na echtscheiding deels toe te kennen aan de ex-partner. Het voorstel wordt voor advies gestuurd naar de SER, de Emancipatieraad en de Verzekeringskamer.

De gewezen echtgenoot krijgt volgens het voorontwerp van rechtswege een evenredige aanspraak jegens een pensioenfonds. De behoefte aan rechterlijke tussenkomst in geschillen in dergelijke zaken zal door het voorstel afnemen, zo verwacht het kabinet.

Maandag besluit over voorarrest mevrouw Faber

LEEUWARDEN – De rechter-commissaris beslist maandag of de 46-jarige echtgenote van de Hoogeveense burgemeester Faber, afgelopen weekeinde gearresteerd op verdenking van een wurgpoging op haar man, al dan niet in voorlopige hechtenis blijft. Dat heeft haar advocaat mr. R.J. Anker uit Leeuwarden gisteren meegedeeld.

Anker heeft donderdag het verzoek bij de rechter-commissaris ingediend zijn cliënte vrij te laten en om de zogeheten beperkende bepalingen, die zij opgelegd heeft gekregen, in te trekken. Zo kan de vrouw in haar politiecel in Bergum zonder toestemming van de rechterlijke macht geen bezoek ontvangen en mag ze ook alleen maar gecensureerd met haar man corresponderen. Mevrouw Faber heeft haar man zondag voor het laatst gezien.

(ADVERTENTIE)

NIEUWE COLLECTIE
uit
INDIA
fijngeknoopte tapijten
in zachte tinten
uit
AFGHANISTAN
door nomaden
geknoopte zadeltassen,
bidkleden, schellekoorden
en tapijten
uit
MAROKKO
enkel- en dubbelgeknoopte
berbertapijten
in beige en camelkleuren

Hub Dols & Co
Markt 31, Sittard
Tel. 04490-12605
120023

Naast minister ook chef geheime dienst baan kwijt

Aftreden Hernu climax in affaire Greenpeace

DEN HAAG – Het aftreden van Charles Hernu als minister van defensie vormt de voorlopige climax voor de Franse regering van de aanslag op het Greenpeace-schip Rainbow Warrior in Nieuw-Zeeland. Hernu, wiens ontslagbrief gisteren door president Mitterrand werd aanvaard, is inmiddels opgevolgd door Paul Quiles, die tot nu toe minister van volkshuisvesting en verkeer was. Ook het hoofd van de DGSE, admiraal Lacoste, heeft zijn baan verloren als gevolg van de affaire, omdat hij volgens premier Fabius weigerde aanvullende informatie over de zaak te geven.

De positie van Hernu was met name onhoudbaar geworden nadat eerder deze week het gezaghebbende dagblad „Le Monde" op basis van eigen onderzoek had gemeld dat de sabotage gepleegd is door twee kikvorsmannen, die verbonden zijn aan een opleidingscentrum voor duikers van de marine op Corsica.

President Mitterrand had enkele weken na de aanslag een hoge functionaris, Bernard Tricot, belast met het opstellen van een rapport naar de betrokkenheid van de Franse geheime dienst (DGSE) bij de aanslag op het actieschip van Greenpeace, dat van plan was naar het atol Mururoa in de Stille Oceaan te varen, waar Frankrijk sinds jaar en dag proeven met kernwapens houdt.

Rapport

Tricot kwam tot de conclusie dat hem „niet is gebleken dat de Franse regering rechtstreeks betrokken was bij de actie tegen het schip van Greenpeace". Maar bij de presentatie van zijn rapport hield de vroegere secretaris van wijlen generaal De Gaulle al een slag om de arm door er op te wijzen dat hij af had moeten gaan op wat de leiding van diverse militaire instanties hem wilde vertellen. Bovendien had hij geen speciale bevoegdheid om bij voorbeeld het kader van de DGSE onder ede te verhoren.

Met haar verhaal van deze week onthulde Le Monde dat er rond de datum van de aanslag op de Rainbow Warrior een derde ploeg agenten van de DGSE op Nieuw-Zeeland is geweest. Over deze derde groep stond niets in het rapport-Tricot. Tot nu toe had minister Hernu slechts toegegeven dat hij er van op de hoogte was dat een aantal (van vijf) DGSE-agenten actief was geweest in en rond Nieuw-Zeeland. Maar zij hadden slechts permissie inlichtingen in te winnen rond de ophanden zijnde acties van Greenpeace. Ook de regering in Wellington heeft van meet af aan verklaard dat er meer dan vijf DGSE-agenten op het eiland geweest zijn.

Botha stelt ANC harde voorwaarden

JOHANNESBURG – President Pieter Botha van Zuid-Afrika heeft de voorwaarden verhard waaronder hij bereid is met het verbannen Afrikaans Nationaal Congres (ANC) te praten.

Op een provinciaal congres van zijn regerende Nationale Partij in Pretoria zei Botha gisteren dat de in ballingschap werkende guerrillabeweging ANC haar banden met de verboden Zuidafrikaanse communistische partij moet verbreken. Bij eerdere gelegenheden had Botha het ANC alleen gevraagd af te zien van geweld en van de steun van de Sovjetunie.

Voorlopig geen wet gelijke behandeling

DEN HAAG – Het is onwaarschijnlijk dat het kabinet nog vóór de verkiezingen met een wetsontwerp komt met betrekking tot de gelijke behandeling.

Minister-president Lubbers deelde gisteravond na afloop van het kabinetsberaad mede dat belangrijke vorderingen zijn geboekt, maar dat men er niet helemaal is uitgekomen.

(ADVERTENTIE)

Dit is de Hoofdprijswinaar van f
uit van Limburgs Dagblad BINGO



Foto: Paul Kuit

Posterholt. Gisteravond om ongeveer 19.00 uur, op het pleintje voor café Rembrandt, het oefenlokaal van fluit- en tamboerkorps St. Cornelius-Irene, ontving de heer Broer Janssen uit Roermond de hoofdprijs van ƒ 5000,- in spelronde 1 van Limburgs Dagblad Bingo. Dat de hoofdprijs van deze Bingo-ronde op een wel zeer „muzikale" plaats is terechtgekomen blijkt wel uit het feit dat de heer Janssen voorzitter is van fluit- en tamboerkorps St. Cornelius-Irene, 32 jaar tamboermaître van deze vereniging en bovendien meer dan 17 jaar het secretariaat van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen district Roermond verzorgt.
De tweede prijs van ƒ 1000,- in spelronde 1 werd gewonen door mevr. C. van Daal, Röntgenstraat 10 in Heerlen.
De derde prijs van ƒ 500,- werd gedeeld door mevr. A. Geelen, Pater Chevalierstraat 48 en de heer H. Valke, Paardestraat 35, beiden uit Sittard, zij hadden Bingo op hetzelfde nummer.

LET OP!
Er zitten nog prijzen in de pot. Kijk vandaag nog naar de resterende Bingo-cijfers, misschien maakt u kans op een van de troostprijzen in spelronde 1.
Bingo-kaarten voor SPELRONDE 2, die start op maandag 23 september a.s., zijn vandaag nog te koop bij alle winkels met het Bingo-vignet.

Goedkeuring staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 850/096/151 d.d. 10-7-'85.



Zelfmoord

● Op de Filippijnen zijn onlangs 60 leden van een religieuze secte door hun leider gedwongen tot zelfmoord, zo meldde gisteren de krant Manila Times. De slachtoffers zijn leden van de Ata-stam die wonen in bergachtig terrein in Davao op het zuidelijke eiland Mindanao. De massale zelfdoding vond plaats op 9 september toen een 'hogepriester' de dorpelingen dwong pap te eten die hij had bereid en waarin hij verdelgingsmiddelen had gedaan. De man, Datu Mangayanon, stierf ook. Volgens de krant waren de stoffelijke overschotten van 60 mensen, onder wie vrouwen en kinderen, gevonden. Sommige lijken waren al door wilde dieren en honden aangevreten of verscheurd.

AIDS-angst

● *Schoonmaakpersoneel van het Gronings Academisch Ziekenhuis heeft geweigerd de AIDS-kliniek schoon te maken. Oorzaak is volgens het hoofd van de huishoudelijke dienst een emotionele angst, veroorzaakt door 'woeste verhalen' in de media. Een werknemer weigerde om te gaan met collega's die deze klus op zich hebben genomen uit angst voor besmetting. Anderen zijn wel bereid gevonden om de kliniek, waar volgende week met een speciaal spreekuur voor AIDS-patiënten wordt gestart, schoon te maken. Daarbij worden de normale voorschriften in acht genomen, die ook van toepassing zijn bij andere infectieziekten.*

Anne-Frank

● **De Westduitse plaats Bergen krijgt toch geen Anne-Frankstraat. Na een maanden durende, zo nu en dan fel oplaaiende discussie, heeft de gemeenteraad van Bergen besloten geen straat naar Anne Frank te noemen. Anne Frank vond in 1945 de dood in het kamp Bergen-Belsen. De SPD wilde dat de straat van Bergen naar Belsen naar Anne Frank zou worden genoemd. „De Duitsers moeten één keer het boetekleed af kunnen leggen en hoeven niet altijd te worden herinnerd aan het verleden", zo motiveerde een woordvoerder van de CDU-meerderheid in de raad het besluit. Als compromis wordt nu een school omgedoopt in Anne-Frankschool.**

Russen

● De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, heeft zich uitgesproken voor een vermindering van het aantal Russen, diplomaten of niet, in de VS. Hij zei dit nadat het ministerie een rapport had gepubliceerd over de wijze waarop de Sovjetunie westelijke technologie verwerft voor militaire doeleinden.

Afgetreden

● *De voorzitter van de Italiaanse sociaal-democratische partij (PSDI), Pietro Longo, heeft gisteren zijn aftreden aangekondigd. Volgens persberichten uit Rome zal hij worden opgevolgd door Franco Nicolazzi, thans minister van bouwzaken in het kabinet-Craxi. Longo heeft zeven jaar de leiding gehad van de PSDI. Als gevolg van verkiezingsnederlagen en zijn betrokkenheid bij corruptie-affaires is hij in toenemende mate een omstreden figuur geworden. Longo's naam stond ook op de ledenlijst van de inmiddels verboden vrijmetselaarsloge 'P2'.*

Kerncentrale

● **Een rechtbank in Philadelphia heeft bepaald dat de kerncentrale in het Amerikaanse Harrisburg weer mag gaan draaien. De centrale werd zes jaar geleden gesloten nadat de reactor oververhit was geraakt. Het was het ernstigste ongeluk met een kerncentrale tot dusver. De Amerikaanse nucleaire reglementeringscommissie (NRC) had in mei van dit jaar toestemming gegeven de kerncentrale op Three Mile Island weer in gebruik te nemen. Tegenstanders van atoomenergie hebben daartegen protest aangetekend, maar de rechtbank in Philadelphia stelde hen in het ongelijk. De actievoerders hebben meegedeeld bij het Amerikaanse Hooggerechtshof in beroep te zullen gaan.**

Drugslijn

● De Amsterdamse politie heeft in samenwerking met de Franse politie een drugslijn tussen Turkije en Nederland opgerold. De zaak kwam aan het rollen doordat de politie vorige week in de Noord-Franse stad Thionville twee mannen aanhield die in het bezit waren van acht kilo heroïne. Deze bleek bestemd te zijn voor Amsterdam.

Vakantie en Rekreatie

Noord-Brabant

RUSTZOEKERS, luxe vrijstaande 4****-bungalow, centrale verwarming, kleurentelevisie, open haard, badkamer ligbad in Overloon-De Peel in 800 hectare bos, 2 tennisbanen. Nu zeer speciale prijzen! Kleurenfolder (010) 672633

Zeeland

WESTDUIN HOTEL **** te Koudekerke bij Vlissingen op 50 m van zee en strand is uw nieuwste hotel voor alle vakanties, ook voor kinderen! 55+ extra korting. Reserveren of folder (01185) 2510. 3Ud09

Herfstvakantie op camping Domburg (5-sterren-camping). 500 m van zee. Eén week kamperen + dagtocht naar Brugge voor ƒ 169,– all-in. Vraag folder 01188-1679. 119441

Noord-Holland

St. Maartenszee, bung. nabij zee, zwemparadijs v.a. ƒ 199,– p.w., herfst ƒ 395,–. Tel. 02246-3109. 105415

Limburg

Epen (ZL) Hotel Peerboom
klein *** hotel in het mooiste ged. v. Ned. 04455-2121.

HERFSTKLEUREN IN VALKENBURG

Valkenburg. De ideale plek voor elke natuurgenieter. Met prachtige panorama's, uitgestrekte bossen en mysterieuze grotten.
100 jaar VVV Valkenburg.
Een 5-daags arrangement v.a. ƒ 195,- p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364.
Postbus 820 6300 AV Valkenburg.

Friesland

Herfstvakantie in „Oer 't Hout". Gezellig voor iedereen, ook gezinnen. Overn. + ontb. ƒ 16,–, voll. ƒ 32,- p.p. p. dag. Zeilkamp 4 dag ƒ 157,50 p.p., kanoen, surfen, schaatsen, spelen, disco of excursies. Vraag inl. bij herberg „Oer 't Hout", Raadhuisstraat 18, 9001 AX Grouw, tel. 05662-1528

Waddeneilanden

TEXEL,
4- en 6-pers. bungalows en 4-pers. appartementen te h. nabij de Koog, tel. 02228-882.

TEXEL-DE KOOG
t.h. eenv. 2-4-6-pers. app. in stolpboerderij.
53248 02228-477.

Duitsland

Speciale aanbieding: 5 dgn. **HOCH SAUERLAND** ma., vrij DM 198,–, halfpens. kind. tot 7 jr. DM 98,–, keuzemenu, overd. zwemb., sauna, solarium. Sauerlandblick 5780, Westwig 7, tel. 09-4929051038.

Caravans/tenten/boten

Sunny Riant Homes
caravanbouw bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redcedar
Chalet of stacaravan
Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Technieweg 14, Ysselstein (U.) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t/m za. van 9-17 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.
Tel. 03408-87710

Oostenrijk

Haus Tyrol Weerberg, nog enkele app. te h. voor winterseizoen '85-'86 tegen gereduceerd tarief. Tel.: 09-43522488572. 119443

keller reizen *touringcarbedrijf en reisbureau b.v.*
Hoogstraat 143
6391 HR Nieuwenhagen
Telefoon 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

HERFSTVAKANTIE

HINTERGLEMM Oostenrijk
9 d. halfpension, incl. excursies. 12-20 oktober .... **ƒ 555,–**

DELTA-WERKEN, dagtocht
incl. entree Neeltje Jans/Delta Expo dinsdag 15 oktober .... **ƒ 35,–**

ook boekingen bij
Reisburo Maastricht
VVV Beek
Reisburo Mosa Sittard
Solair Maastricht, Heerlen, Sittard
120043

FORELLENVISVIJVER „DE FOREL"
Vijverweg 20, Sittard Tel. 04490-23341

Dagelijks geopend van 8.00-21.00 uur
Vistijden: 8.00-13.00 uur - 13.00-18.00 uur
Gedurende de maand september van 18.00-21.00 uur 3 stuks ƒ 10,–
Bij 5 personen 1 grote forel extra.
Vijver A: 7 stuks voor ƒ 20,–
Vijver B: 3 stuks voor ƒ 10,–

De kantine en het terras zijn alle dagen geopend.
Voor groepen speciale prijzen. Prijs op aanvraag.
101228

NU HALEN, PAS 1 MAART 1986 BETALEN

Op herfstvakantie met uw nieuwe caravan 1986-model! Uw 1e betaling pas 1-3-1986, zonder extra kosten! Vraag info omtrent condities. Nu voortent gratis en tegen voordelige winterprijzen onze 1986 modellen:
MUNSTERLAND, LORD, HEHN, CASITA, DIGUE
v.a. 370 kg en v.a. ƒ 8.495,–
Nu gratis 1 jaar stalling!
UBACHS caravan-import Kerkrade 045-460252, Eygelshovergracht 39 dag. v. 10 tot 18 uur.

DAGTOCHTEN
Diverse opstapplaatsen in Zuid-Limburg.
Maandag 30 september
DÜSSELDORF
met grote modeshow in modecentrum ADLER. Ontbijt, middageten en bezoek aan de stad Düsseldorf.
Alles inbegrepen in de PRIJS van 29,50 p. pers. Iedere busgast ontvangt een leuk cadeau.
2 en 8 oktober
BEDEVAART naar KEVELAER
PRIJS 17,50 p. pers.
Inlichtingen: tel. 045-456449. **Touringcarbedrijf fa. A. Janssen, Beitel 2, Kerkrade.** 120055

Te h. overdekte STALLING v. caravans, boten, campers. Inl. 04492-3311 of 045-216476.

Te k. weg. omst. excl. ZOMERHUISJE, gel. op mooie camping in België, prijs ƒ 9500,-; wil event. caravan inr. Tel. 045-228053 na 18.00 uur.

Walker VOUWWAGEN-SHOW. Grandioze najaarsaanbieding. Walker Sunny 4-pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, keukengordijn, neuswiel (als aanbieding incl. luifel, 1 ondertent, grondzeil, reservewiel, 3-pits keuken) met oplooprem, normale prijs ƒ 5.900,– nu voor ƒ 4.995,–; Walker Doublette 8-pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, keukengordijn, neuswiel (als aanbieding incl. luifel, 2 ondertenten, grondzeil, reservewiel met beugel, 3-pits keuken), geremd, normale prijs ƒ 6.905,– nu voor ƒ 5.995,–; Walker Star 8-pers. standaard incl. voortent, matrassen, tafel, bermkeuken, keukengordijn en neuswiel (als aanbieding incl. luifel, 2 ondertenten, grondzeil, reservewiel met beugel, koelbox), met oplooprem, normale prijs ƒ 8.050,– nu voor ƒ 6.995,–. Alle 3 de vouwwagens beperkt leverbaar. De Olde Caravan, Langs de hey 7, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 13634.

NAJAARSUITVERKOOP van diverse nieuwe 1985-modellen showcaravans, ex-verhuurcaravans en ruime keuze uit gebruikte caravan. Tevens diverse aanbiedingen van camping- en caravanaccessoires, o.a. slaapzakken, Mepal-servies, campingstoelen, kooktoestellen etc. etc. De Olde Caravan Sittard, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Tel. 13634.

Dethleffs CARAVANS
86er modellen tegen winterprijzen!!!
tillemans
Haefland 19 - Brunssum, 045-270388
of Rumpenerstraat 31 - Brunssum, 045-252247

Vakantie/recreatie

Met ƒ 5000,– kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

Te h. 4-pers. VOLKSWAGEN Camper laatste week sept./okt. pr. ƒ 400,– p.w. Te bevr. 04492-3311.

Echtpaar met horecapapieren biedt zich aan voor het BEHEREN van kantine en/of camping. Br.ond.nr. GE 061 LD, Markt 31, 6161 GE Geleen.

Te k. 6-pers. KAMPEERAUTO, Opel Blitz, benz.motor, bwj. juni 1971, opbouw 1978, i.z.g.st. en nw. banden, (geel kentekenbew.) incl. zijtent, chem. toilet, en 60-d.kaart (juni '86), vr.pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-252896.

TIROL voor herfst of kerst/nieuwjaar. Comfort. vak.woningen of halfpension v. 2-8 pers. Zéér goede skigebieden 2000 mtr. skischool en langlauf. Tel. 05910-22293.

SUPERAANBIEDING surfplank (nieuw) Ten Cate allround incl. inklapbaar zwaard, 6,5 m2 zeil, geh. compl., slechts ƒ 895,–; Graus b.v. Voltaweg 5 Echt tel. 04754-3889.

Caravan-Import Feijts
vouw-wagens:
Alpen-Kreuzer en Trigano
nu met winterkorting tot 20%
Tourcaravans:
Burstner, Hobby en Knaus
nu reeds enkele 1986 modellen in onze showroom, diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Stacaravans in diverse maten in voorraad. Grote keuze in gebruikte caravans, tevens reparatie, remmentest en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade 04492-1860.

Mooie MÜNSTERLAND 5-pers., 4.50 m, met koelkast en verw. Tel. 045-420312 na 17 uur.

Lichtgewicht Caravelair-caravans, model '86, nog mooier en completer. Caravelair-caravans, licht in gewicht en prijs. Bartels CARAVANINGS, Julianastraat 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

WINTERSTAPLAATSEN in Hoch Sauerland met overd. zwembad. Tel. 09-4929051038.

Te koop VW KAMPEERAUTO, ƒ 3000,–, Koolweg 11 te Elsloo, tel. 04402-71925.

Te k. STACARAVAN z. vaste standplaats, 7.50x3.00 m, prijs DM 9000. Handelsbasis, tel. 09-4924172858.

CARAVANHANDEL De Cramer biedt aan ± 10 toercaravans, o.a. homecar 532 tandem, '84; IT 550 tandem, '79; Adria 500 tandem, '76; Dethleffs 400, '81; Astral 390, '78; Yvonne Mosterd 330, '74; Knauss 350, '76; Starr 350, '77 en nog div. inruilers vanaf ƒ 750,-. In de Cramer 106, Heerlen, tel. 045-752747.

MOTORHOME - opbouw, inbouw en verbouw meubelsets en reparaties. Inruilmotorhome's voorradig, inruil en financiering mogelijk. Lecor motorhome's, Stenenbrug 29, Schaesberg (industrie Strijthagen), tel. 045-323154.

Te k. houten STACARAVAN met overdekt terras, lengte 10 m 2 slpk., schuurtje + compl. ingericht, vaste stapl. Caping de Leistert (Roggel), tel. 045-323154. financiering mogelijk.

CARAVAN Homecar 1980, dubb.asser, l. 5 m; voort. toiletr., rondzit, ijskast, verw. Tel. 04746-4457, Maasbracht.

Te k. HOBBY 82 de luxe 520 voortent, ijskast en ringverwarming pr. ƒ 8500,–, Caumerweg 5, Heerlerbaan Heerlen.

Zom.-wint. CARAVAN m. toebeh. merk TE LG 6.35, standplaats Heimbach, gunst. prijs, tel. 045-325448, na 17 uur.

Wintervakantie?
Voor sneeuw of zon:
beter, anders en voordelig
ANVR „Goeie reis"-reisbureau
voor vakkundige voorlichting en alle zekerheid
Ook bij u in de buurt

ALLEENSTAANDEN reizen. inc. eigen kamer, excursies en verzekering, 8 dgn. Oostenrijk ƒ 649,–, vertrek 12 okt. 5 dgn. Duitsland ƒ 399,–, vertrek 21 okt. Inl. Tineke de Haan, tel. 058-673019 vóór in het weekeinde.

WINTERVAKANTIE H. Sauerland bij Winterberg 12.50 DM p.p. tot 6 pers. Ski-+ langlaufgebied. 045-418682 na 13 uur.

Caravans/tenten/boten

Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Tel. 04402-71925, b.g.g. 74747.

CARAVANSTALLING ƒ 125,– tot 1 juli '86. Ubachs Eygelshovergracht 39 Kerkrade-Vink tel. 045-460252.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle bijkantoren van deze krant.

T.k. MISTRAL 680 met buitenb.motor, 40 PK, Yamaha. Bj. '80. Pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-225114.

INTERBOAT, de kortste weg tussen kopers en verkopers van alle zeilboten. Tel. 074-662535.

Te k. CARAVAN De Reu 3 à 4 pers. i.z.g.st. ƒ 1800,–. Tel. 045-256148.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS, tel. 045-752747.

Te k. polyester MOTORBOOT met trailer en 18 pk motor, merk Evinrude, ƒ 2500,-. Tel. 045-441503.

Te k. CARAVAN, bj. '85, 4-pers., zeilboot met trailer. Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. CARAVAN merk Knaus m. ijskast, rond verw. rolgordijnen i.z.g.st. Te bevr. 04454-1249.

Te k. Kolbrie 560 KAJUITBOOT 4 slaappl., 6 pk b.b., buiskap + kuiptent, 2 voorzeilen, dieptemeter, dekzeil en wintertrailer. 04490-23276.

Te k. speedboot VEGA met houten dek + 60 pk Evinrude + Tr. + toebeh. Vraagpr. ƒ 6500,–; Hendrik Luytenstr. 20 Sittard 04490-15793.

Te k. STACARAVAN 16 mtr lang, 3.5 mtr breed, i.pr.st. + goedkoop, Waubacherweg 5, Brunssum.

Te k. CARAVAN Knaus bwj. '79 m. voort., ijsk. en wasruimte, 4,5 m, 700 kg, Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. HONDA BF 75 b.b.-motor 7,5 pk, 4-takt, bj. '84. Nw.pr. ƒ 3800,-. Vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 04490-27735.

CARAVANSTALLING
ƒ 120,– per jaar, tel. 045-410637.

Te huur overdekte CARAVANSTALLING te Roermond. Prijzen vanaf ƒ 150,-. Tel. 04750-18269.

Te huur overdekte boot- en CARAVANSTALLING te H'broek, inl. 04450-3208.

Te k. 3- à 4-pers. TOURCARAVANS De Reu. Vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-419917.

te k. aangeb. FIAT Camper bwjr. '74 met 60 dg. kaart ƒ 2250,–. Julianastr. 25, Hoensbroek.

Te k. ZELFBOUWCAMPER 4 pers. Fiat 238 bwj. '77. Pr. ƒ 7000,–; Inr. caravan mogl. Tel. 045-412936.

Te k. 4-pers. STACARAVAN, ƒ 1000,- p.st., Adria tourcaravan met voortent ƒ 1250,-. Tel. 04492-2044.

reisburo van hulst

TOPPERS VAN WINTERREIZEN VOOR DALEN VAN PRIJZEN!

Reisburo Van Hulst staat, als veruit de grootste reisorganisatie in Zuid-Nederland, bekend als het meest komplete reisburo. Niet alleen in de zomer óók bij de winterreizen komt dit tot uiting. Een groot aanbod van wintersportreizen Zwitserland of Oostenrijk. Variërend van 8 tot 17 dagen. Of u nu kiest voor een geheel verzorgde reis per luxe touringcar óf u gaat met uw eigen auto. Voor alle reizen gelden de welverzorgde organisatie en de uitnodigende prijs. Onderstaand een keuze uit het uitgebreide wintervakantieprogramma van 'Edelweiss Reizen'.

3-TÄLER SKICHAUKELLAND
Eén van de bekendste skigebieden van het Salzburgerland (800-2000 mtr), met als centrumplaatsen Flachau, Wagrain en St. Johann. Dit super-skigebied is absoluut sneeuwzeker en biedt grandioze mogelijkheden door z'n tientallen stoeltjes- en sleepliften. Ook de wandelaars en de langlaufers kunnen zich hier uitleven.
10-daagse reis per luxe touringcar Hotel 'Goldener Stern' HP
Vertrek: iedere vrijdag van 20 dec. '85 t/m 4 april '86
v.a. 535,- p.p.

EDELWEISS REIZEN

Onderstaande aanbiedingen zijn 10-daagse reizen. Per luxe touringcar. Gastvrij, prima verzorgd onderdak. HP. Vertrek: iedere vrijdag van 20 dec. t/m 4 april.

SALZBURGERLAND
Zell am See - Kaprun - Niedernsill, wintersportplaatsen bij uitstek
Gasthof 'Kehlbachwirt' **v.a. 440,-** p.p.

SKICHAUKEL
Saalbach - Hinterglemm - Leogang. Een skiparadijs op de rand van Tirol en het Salzburgerland.
Gasthof 'Asitzstübel' **v.a. 585,-** p.p.

KITZBÜHELER ALPEN
Oberndorf - St. Johann, sneeuwrijk wintersportcentrum.
Hotel 'Penzinghof' **v.a. 575,-** p.p.

SKI-SAFARI
Pass Thurn - Jochberg - Kitzbühel - Kirchberg. Eén van de grootste wintersportcentra van Oostenrijk.
Haus 'Erika' **v.a. 498,-** p.p.

ACHENSEE
Pertisau - Maurach. Ideale omgeving voor langlaufers en wandelaars.
Hotel 'Edelweiss' **v.a. 550,-** p.p.

Vanzelfsprekend zijn er nog vele andere wintervakantiereizen!

reisburo van hulst
Vraag vrijblijvend informatie over uw wintervakantie. De reisadviseurs van Van Hulst helpen u welkom en helpen u graag op weg. Op weg naar uw wintersportoord. Haal gratis de kleurrijke wintervakantiegids '85/'86 van 'Edelweiss Reizen'.

reisburo van hulst
anvr
het meest komplete reisburo!

BEEK Makado 04402-78585 · **BRUNSSUM** Kerkstraat 240 045-259292 · **GELEEN** Markt 114 04494-49755 · **HEERLEN** O. Nassaustraat 1b 045-715555 · **MAASTRICHT** Kesselskade 63 043-212741 · **SITTARD** Markt 37 04490-12960

reisburo van hulst *het meest komplete reisburo!*

Reisetermin: 25.10.1985 - 5.11.1985

12 Tage
Saison-Abschluß-Kreuzfahrt
Ägypten – Israel – Griechenland

Reisepreis ab DM 1699,- VP
Alle Kabinen mit Du/WC
Transfers von Aachen nach Genua und von Genua nach Aachen sind im Reisepreis inbegriffen.

Holiday-Preisknüller

Reiseroute: Genua/Italien - Neapel/Italien - Syrakus/Sizilien - Alexandria/ - Kairo - Port Said/Ägypten - Ashdod/Jerusalem - Bethlehem - Limassol/Zypern - Rhodos - Piraeus/Athen - Capri/Italien - Genua/Italien

Achtung!
Filmvorführung über die Kreuzfahrt – Melden Sie sich rasch an!

Die M/V Achille Lauro, ein unter italienischer Flagge laufendes Kreuzfahrtschiff mit 24.000 BRT, einer Länge von 196 m und einer Breite von 25,7 m und 386 Kabinen, bietet den 950 Kreuzfahrtpassagieren alle nur erdenklichen Annehmlichkeiten. Neben den üblichen Einrichtungen eines modernen Kreuzfahrtschiffes stehen den Passagieren außerdem noch ein großer Salon/Theatersaal für 700 Gäste, Restaurant, 5 Bars, 6 Aufenthaltsräume, Diskothek, Kino, Casino, Fitness-Center mit Sauna, 2 Schwimmbäder, Friseur- und Schönheitssalon, Schreib- und Kinderspielzimmer und eine Boutique zur Verfügung.

Holiday REISEN
Holiday-Reisen Fervers GmbH
Aachen
Adalbertstraße 116 / Ecke Kaiserplatz
Tel. 0949-241/27756
Adalbertsteinweg 234 / Ecke Bismarckstr.
Tel. 0949-241/511025 u. 511029

Holiday-Programmvorschau

16.11.85-23.11.85	8 Tage	Moskau/Leningrad	VP ab DM 849,-
16.11.85-19.11.85	4 Tage	Leningrad	VP ab DM 559,-
19.11.85-23.11.85	5 Tage	Moskau	VP ab DM 599,-
22.12.85-08.01.86	18 Tage	Karibik-Kreuzfahrt (inkl.Linienflug ab u. bis Deutschland)	VP ab DM 4395,-
26.12.85-02.01.86	8 Tage	Moskau/Leningrad (inkl.kompl.Abendprogr., Bolschoi-Theater etc.)	VP ab DM 1249,-
28.12.85-08.01.86	12 Tage	Silvester-Kreuzfahrt	VP ab DM 1720,-
22.03.86-02.04.86	12 Tage	Oster-Kreuzfahrt Ägypten-Israel (inkl.Transfer)	VP ab DM 1999,-
05.04.86-20.04.86	16 Tage	Schwarzmeer-Kreuzfahrt	VP ab DM 1295,-
24.04.86-05.05.86	12 Tage	Kreuzfahrt Ägypten-Israel (inkl.Transfer)	VP ab DM 1849,-
15.05.86-25.05.86	11 Tage	Kreuzfahrt Ägypten-Israel (inkl.Transfer)	VP ab DM 1699,-
25.05.86-04.06.86	11 Tage	Kreuzfahrt Griechenland-Türkei (inkl.Transfer)	VP ab DM 1699,-
12.07.86-26.07.86	15 Tage	Nordkap-Kreuzfahrt	VP ab DM 1999,-
07.09.86-19.09.86	13 Tage	Schwarzmeer-Kreuzfahrt	VP ab DM 1380,-

MIK MEUBEL
Hoek afslag autoweg Heerlen-Zuid **LOCHT 2 KERKRADE**

MIK MEUBEL

Keuze uit meer dan 100 bankstellen in modern, eiken of klassiek. Bekleed met stof, echt leder of leder look. Prijzen voor 3 + 2-zits kombinatie vanaf ƒ 1375,– t/m ƒ 7000,–. Komt u ook eens kijken.

...niekstemming in Moskou: vrees voor alcoholverbod

...SKOU – „Wodka was tot dus... het enige produkt van ons ...nsmiddelenpakket dat wel ...hikbaar was. En dat willen ...ns nu ook nog afnemen". ...deze woorden uit een Mos... ...er zijn hele woede over het ...ogen van de wodkabronnen ...e Sovjethoofdstad. Tegen de ...ergrond van steeds stren... maatregelen van de Sovjet... ...ng tegen het wijdverbreide ...oholisme in de Sovjetunie ...er steeds sterkere geruch... dat er binnenkort helemaal ...n sterke drank meer verkrijg... ...r zal zijn.

...Sovjetpartijblad 'Pravda' publi... ...rde donderdag een eerste ba... ...s van het centrale comité betref... ...de nieuwe alcoholwetten. De ...tegen drankzucht waartoe de ...heeft besloten wordt door de ...ste mensen in de Sovjetunie ...und, zo heet het. Wel is er ...deel van de bevolking dat aan ...k verslaafd is en ontevreden ...olgens westelijke waarnemers ...skou is dit 'bepaalde deel' er ...orlijk groot.

...oorbeeld

...n ander, cultureel blad be... ...reef dezelfde dag een voor... ...ld van alledag. Plaats van ge... ...iren de luchthaven van ...tsk in Siberië. Daar heeft zich ...een speelautomaat, waar ...ders kinderen met een grij... ...m naar kleine voorwerpen ...sen, een enorme rij onge... ...horen mannen met grimmige ...ichten gevormd. Op zo'n be... ...gstelling zou men zelfs in de ...elzalen van Monte Carlo ...s zijn, aldus het blad. Oor... was een tussen plastic ...mmen, soldaatjes en bonbons ...gende fles met het opschrift ...gnac.

...or de weinige winkels, waarin in ...oskou nog alcohol mag worden ...rkocht vormen zich reeds uren ...or zij open gaan lange rijen men... ...en. Vaak daarin zijn zichtbaar ...erveus totdat zij uiteindelijk de ...erste slok kunnen krijgen. Drank ...ag volgens de nieuwe wetten pas ...naf twee uur 's middags worden ...rkocht. Weldra is er helemaal ...s meer, aldus een pessimis... ...ch gestemde Moskouer.

...eorganiseerd

...e woongemeenschappen ...bben zich intussen georgani... ...erd om te zorgen voor de wod... ...oorziening. Velen rijden naar ...were delen van de stad of zelfs ...ine plaatsen buiten Moskou. ...rijen wachtenden komen ook ...arbeidsproduktiviteit niet ten ...ede. Maar vele Sovjetburgers ...hijnen toch al onder werktijd ...oeten proberen aan eten te ko...

Gifwijkbewoners over 'Hengelo schoonste stad': „Schandalig"

HENGELO – De uitverkiezing van ...engelo tot schoonste stad van ...ederland mag dan bij de plaat... ...elijke bestuurders, bij de VVV ...n bij enkele andere instellingen ...nthousiaste reacties hebben ...itgelokt, niet iedereen in de ...wentse metaalstad is met die ...itel even ingenomen. De bewo... ...ers van de gifwijk Old Ruiten... ...orgh bijvoorbeeld vinden het ...hele gedoe rond deze door de ...ederlandse ondernemersorganisatie ...Schoonmaak en Bedrijfsdien... ...en uitgeschreven wedstrijd ...schandalig'. Jetty Schuijer, een ...an degenen die op het vroegere ...tortgat woont en die in verband ...et de komende bodemsanering ...aar woning zal moeten verlaten, ...aarst in lachen uit als ze van ...engelo's uitverkiezing hoort. ...olgens haar kan hier niet an... ...ders sprake zijn dan van een ...trukje struisvogelpolitiek in de ...trant van 'stop de verontreini... ...ging maar onder de grond en je ...ziet er niets meer van'. Mevrouw ...Schuijer: „Ze hadden beter de ...Hengeloërs zelf kunnen vragen ...of de stad zo schoon is. Dan wa... ...ren ze er wel achtergekomen wat ...er werkelijk aan de hand is". En ...zo reageren ook metaalstadbe... ...woners die in de afgelopen da... ...gen zijn geconfronteerd met ...HCH-verontreinigingen en men... ...sen die nog niet zolang geleden ...via brieven aan de gemeente ...klaagden over het verminderde ...onderhoud aan het groen door ...de afdeling plantsoenen.

Mexico evenals hele Stille-Oceaankust bijzonder gevoelig

PARIJS – Aardbevingen, zoals die waardoor donderdagochtend Mexico werd getroffen, zijn niet exceptioneel in dit geofysisch zeer instabiele gebied van Midden-Amerika. Mexico vormt onderdeel van een gordel om de Stille Oceaan, die van Japan tot Chili en van Alaska tot de Filipijnen werkende vulkanen kent en langs welke weg zich elk jaar 85 procent van de seismische energie van onze planeet ontlast.

In Midden-Amerika komen twee zogeheten schollen samen, waarvan de ene de Stille Oceaan draagt en de andere Amerika. De oceaanschol duikt onder die van Amerika door en dit gaat niet zonder geweld.

Bij de aardbeving die op 18 april 1906 San Francisco in Californië met de grond gelijk maakte vielen meer dan 600 doden. Deze beving had een krachtt van 7,9 op de schaal van Richter. De zwaarste schok in het gebied dateert van 1857 en deed zich voor ten zuiden van Los Angeles in een toen nog vrijwel onbewoond gebied. Voor het gebied van de zogeheten Andreasbreuk die van noord naar zuid door Californië loopt over een afstand van 900 kilometer worden verdere sterke schokken voorspeld.

In de Nicaraguaanse hoofdstad Managua vielen op op 23 december 1972 tussen de 6.000 en 12.000 doden door een beving met een kracht van 8, in Guatemala op 4 februari 1976 23.000 doden door een van 7,3 op de schaal van Richter. Voor Mexico-Stad zijn door de seismologische dienst in de eerste helft van de twintigste eeuw ruim 520 aardschokken geregistreerd.

Slechts een daarvan kwam tot 8 op de schaal van Richter. Dit was in 1911, maar de schade was niet zo groot doordat de stad zich nog niet had uitgebreid.

In Peru kwamen op 31 mei 1970 66.000 mensen om in het noorden van het land door een aardbeving met een kracht van 7,7. Chili werd op 3 maart van dit jaar getroffen door een beving met een kracht van tussen de 7 en 9. Er vielen 177 doden.

Aardbeving Mexico valt in de 'zwaarste klasse'

DEN HAAG – De aardbeving in Mexico is de sterkste die dit jaar is geregistreerd en valt ontegenzeggelijk in de 'zwaarste klasse'. Dit verklaarde gisterochtend dr A.R. Ritsema, hoofd van de afdeling geofysica van het KNMI in De Bilt. De beving had een kracht van 7.8 op de schaal van Richter. Deze aanduiding wordt sinds 1935 gebruikt toen de Amerikaanse seismoloog Charles Francis Richter zijn 'magnitude-schaal' voor aardbevingen invoerde. Richter legde daarin verband tussen de magnitude (sterkte) van een aardbeving en de vrijgekomen energie.

„De magnitude wordt bepaald door de registratie van een seismografisch station", zegt dr Ritsema. En de magnitude-schaal is gebonden aan de aardbeving zelf. „Het maakt niet uit wie de beving registreert. Of dat nu in De Bilt gebeurt of in Californië dat, zoals nu met Mexico, veel dichter bij de haard van de beving (het epicentrum) ligt. Er komt in alle gevallen eenzelfde getal uit. Dat gebeurt omdat er een correctie op de afstand is ingebouwd. Het getal, x-punt op de schaal van Richter, is dan bepalend voor de sterkte van de aardbeving", aldus dr Ritsema.

De schaal van Richter kent geen grenzen. „Er is geen bovengrens. Theoretisch gezien kunnen er veel hogere getallen uitkomen, boven de 10 bijvoorbeeld. Maar in de praktijk is dat niet het geval. Dat komt omdat elke aardbeving zich binnen een beperkt gebied afspeelt". De zwaarste aardbevingen, met een kracht van 9 punten op de schaal van Richter, hebben zich volgens dr Ritsema na de oorlog voorgedaan in Assam (1950), Chili (1960) en Alaska (1964).

Mercalli

Naast de schaal van Richter maken seismologen ook gebruik van de 'schaal van Mercalli'. Deze berekening gaat volgens dr Ritsema uit van de intensiteit van de aardbeving en is gebonden aan de plaats van de oppervlakte waar de beving wordt waargenomen. „Hoe verder weg des te lager het getal", merkt hij op. „Er kan zich bijvoorbeeld een beving voordoen met een kracht van 7.5 volgens Richter. Is de beving ondiep, dat wil zeggen relatief dicht bij het aardoppervlak, dan kan de intensiteit volgens de schaal van Mercalli oplopen tot 10. Maar gebeurt de beving op een diepte van 300 kilometer, dan kan de intensiteit aan de oppervlakte 5 zijn. Terwijl de sterkte volgens Richter nog steeds 7.5 is".

Een ander element bij de bepaling van het Mercalli-getal is volgens dr Ritsema de grondstructuur. „Het zal duidelijk zijn dat de intensiteit hoger is wanneer de grond zacht is", zo zegt hij. De intensiteit van een aardbeving wordt vaak beoordeeld naar de aangerichte schade. De schaal van Mercalli gaat van 1 tot 12. Een intensiteit van 1 wil zeggen een beving die slechts door seismografen wordt geregistreerd. Bij een intensiteit van 7 wordt schade aan gebouwen aangericht. Zware beschadiging aan gebouwen wordt op de Mercallischaal met 9 punten aangeduid.



● *Puinhopen, zoals deze, overal in Mexico-Stad na de hevige aardbeving van donderdag. In dit 'gat' tussen twee huizenblokken stond eens hotel Regis.*

Nobelprijswinnaar Tinbergen in krant PvdA-werkgroep:

Basisinkomen is goed voor werkgelegenheid

AMSTERDAM – De invoering van een basisinkomen voor iedereen betekent een uitbreiding van de werkgelegenheid. De werkgevers hoeven in dat geval minder loon te betalen en kunnen zodoende ook minder produktief werk laten uitvoeren. Dat gelooft Nobelprijswinnaar en emeritus-hoogleraar J. Tinbergen.

Hij schrijft in een krant van de PvdA-werkgroep, die sinds enige tijd het basisinkomen bepleit, dat de stijging van werkgelegenheid groter zal zijn naarmate het basisinkomen hoger wordt. Tinbergen berekent op grond van 'een aantal realistische veronderstellingen' dat elke 10 procent stijging van het basisinkomen goed is voor een toename van de werkgelegenheid met 1,3 procent.

Tinbergen becijfert in de krant van de PvdA-werkgroep ook, hoe groot een basisinkomen zou kunnen zijn. Hij noemt een voorbeeld-bedrag van 5.400 gulden per jaar voor 'een volwassen, tot werken in staat zijnd persoon'. Een gemiddeld gezin zou ongeveer 11.000 gulden per jaar krijgen. De ex-hoogleraar gaat daarbij uit van de beschikbaarheid (in 1983) van ruim 169 miljard gulden (belastingen en sociale uitkeringen). De bestaande overheidstaken en een deel van de bestaande voorzieningen moeten natuurlijk betaald blijven worden, aldus Tinbergen. We kunnen 'dus maar een bescheiden deel' van dit bedrag besteden: in zijn voorbeeld gaat hij uit van 60 miljard, maar 40 miljard kan ook: het basisinkomen komt dan uit op 3.600 gulden.

Tinbergen meent overigens dat een basisinkomen het beste tegelijk in alle landen van de Europese Gemeenschap kan worden ingevoerd. Het basisinkomen zal niet in alle EG-landen even hoog kunnen zijn, verwacht hij. „De Noordeuropese landen kunnen zich een hoger bedrag veroorloven dan de Zuideuropese en overleg tussen de leden-landen zal dan ook nodig zijn."

Herstel woningen kost dertig miljard gulden

DEN HAAG – Herstel van alle bouwtechnische gebreken aan de woningen in gemeenten met meer dan 20.000 inwoners zou in totaal zo'n 30 miljard gulden kosten. Ongeveer een derde van de woningen, 1,2 miljoen, is er matig tot slecht aan toe. Dat blijkt uit de eerste drie delen van het Kwalitatief Woningonderzoek, dat het Bouwcentrum in Rotterdam in opdracht van het ministerie van Volkshuisvesting heeft verricht.

Een deel van het woningbestand is echter zo slecht, dat het beter gesloopt kan worden. Dan zou er nog altijd 20 miljard nodig zijn om de overgebleven woningen bouwtechnisch op het niveau van een nieuwbouwwoning te brengen. Gemiddeld zou het herstel 8100 gulden per woning kosten. In de betreffende gemeenten staan in het totaal ruim 3,5 miljoen woningen. Daarvan zijn er zo'n 13.600 onderzocht. Vooral de vooroorlogse woningen blijken naar verhouding slecht te zijn.

De woningen van particuliere verhuurders zijn minder goed onderhouden dan de woningen van sociale verhuurders. Ook veel gemeentewoningen vallen in de groep matig tot slecht, maar dat komt vooral omdat gemeenten de laatste jaren veel woningen van particuliere verhuurders hebben opgekocht. Opvallend is dat naoorlogse galerijflats er over het algemeen beter aan toe zijn dan eengezinswoningen uit dezelfde tijd.

Ruzie Van den Broek en De Ruiter over rakettenverdrag niet overdrijven

door peter van nuijsenburg

DEN HAAG – Het geschil tussen de ministers Van den Broek en De Ruiter over de tekst van het rakettenverdrag met de VS moet niet overdreven worden. De tegenstelling tussen beide bewindslieden is toegespitst op een interpretatieverschil over de consultatieprocedure die gevolgd wordt wanneer onverhoopt tot de inzet van de kruisraketten moet worden besloten. Teruggebracht tot de essentie komt het conflict hier op neer: Van den Broek gaat akkoord met het Amerikaanse standpunt, dat een aparte Nederlandse positie binnen de NAVO uitsluit, terwijl De Ruiter een zwaardere stem in het kapittel wil bij een eventuele inzet van de kruisraketten.

Het meningsverschil past overigens perfect in het rollenspel dat beide CDA-ministers sinds de totstandkoming van het kabinet-Lubbers opvoeren. In deze sketch voor twee heren is Van den Broek de representant van de NAVO-lijn en de kampioen van de rechtervleugel: hij weigert te sjoemelen met het dubbelsbesluit uit 1979. Het kabinetsbesluit van 1 juni 1984 was voor hem de uiterste grens. De Ruiter werd geacht de linkervleugel van het CDA te vertegenwoordigen. Het was bekend dat hij de nodige reserves had over de plaatsing van de raketten. De ideale man om een mogelijk plaatsingsbesluit aan de weifelende achterban te verkopen, aldus de standaardverklaring voor zijn benoeming op Defensie.

De tegenstelling werd overbrugd via Lubbers' fameuze greep in de grabbelton met varianten: het 1 junibeluit van vorig jaar. Het is al vaker betoogd: dit besluit had weinig met veiligheidsbeleid, maar alles met de broze eenheid van het CDA te maken. Geen christendemocraat zal deze met veel pijn en moeite tot stand gebrachte eenheid op het spel willen zetten. En daarmee hebben we het belangrijkste argument tegen een uitslaande brand bij de kop. Van den Broek en De Ruiter kunnen zich geen hooglopende ruzie veroorloven. Het verdient derhalve aanbeveling het conflict van uit een ander perspectief te bekijken.

Deze week werd bekend dat er in de Sovjetunie 441 SS 20-raketten staan opgesteld. Volgens het 1 juni-besluit, dat stationnering voorschrijft zodra er meer dan 378 SS 20-raketten staan, moet Nederland tot plaatsing overgaan. Op 1 november moet het kabinet de knoop doorhakken. Nu deze datum nadert, gaan overwegingen van verkooptechnische aard een rol spelen.

Een groot deel van de bevolking loopt te hoop tegen de dreigende plaatsing van de raketten. Tegen het volkspetitionement kunnen allerhande bewaren worden ingebracht, een paar miljoen handtekeningen kunnen niet met een nonchalante handbeweging weggepoetst worden. Met die gevoelens moet het kabinet rekening houden. Een kille, mechanische uitvoering van het besluit zal de frustraties over de plaatsing alleen maar versterken. De Ruiter en, naar het zich laat aanzien, minister-president Lubbers hebben meer oog voor deze consequenties dan de formeel redenerende Van den Broek.

In deze beslissende fase treden ook juridische aspecten op de voorgrond. Dit weekend wordt in Rotterdam een tribunaal georganiseerd door specialisten in het staats- en volkenrecht. De dominerende kwestie op deze bijeenkomst is de vraag of Nederland door de stationnering van de Amerikaanse kruisraketten een deel van haar soevereiniteit prijs geeft. De Raad van Sate heeft verleden jaar in een advies aan het kabinet vastgesteld dat daar geen sprake van is. Deze uitspraak wordt door vele experts aangevochten. Plaatsing van de raketten betekent in die visie wel degelijk het opgeven van een deel van de soevereiniteit.

Zij betogen dat voor de plaatsing een wijziging van de grondwet nodig is. Voor een dergelijke wijziging is een twee derde meerderheid, 100 stemmen, in de Tweede Kamer vereist. Een meerderheid die CDA, VVD en de kleine rechtse partijen niet kunnen mobiliseren. Deze redenering heeft de PvdA tot haar laatste verdedigingslinie in haar strijd tegen de raketten gemaakt. Wanneer De Ruiter zijn zin krijgt en de Amerikanen hun verzet tegen een grotere Nederlandse invloed laten varen, zou hij de grondwettelijke bezwaren met succes het hoofd kunnen bieden.

Wie van beide de sterkste troeven in handen heeft, valt nog niet te zeggen. Lubbers zal ook nu een formulering moeten vinden om de tegenstelling tussen zijn partijgenoten te overbruggen. In juni vorig jaar wist hij de eenheid van het CDA te redden in een aanzienlijk moeilijker situatie. Er is geen reden om nu aan zijn vindingrijkheid te twijfelen.

MILIEUDEFENSIE:

Kapotte Deetman-koffertjes terug naar minister

AMSTERDAM – De Vereniging Milieudefensie roept de ouders van kinderen op basisscholen op om kapotte 'Deetman-koffertjes' terug te sturen naar de minister van Onderwijs. Deetman kan zo onder druk worden gezet in verband met de cadmiumhoudende kleurstof in de gele koffertjes, aldus Milieudefensie. De vereniging zegt te worden 'overstroomd' met telefoontjes van verontruste leerkrachten, ouders en schoolbesturen. Milieudefensie heeft minister Deetman inmiddels schriftelijk gevraagd wat van die ongerustheid weg te nemen door brieven te sturen naar basisscholen. In die brieven moet de bewindsman ook duidelijk maken wat er met het cadmium in het milieu gebeurt. De concentratie cadmium in de Deetman-koffertjes is overigens zo laag, dat wordt voldaan aan het speelgoedbesluit van de Warenwet. Kinderen kunnen zonder gevaar op de koffertjes sabbelen, aldus Milieudefensie. Zodra de koffertjes afgedankt worden, zijn ze echter een extra belasting voor het milieu, meent de vereniging. Het is daarom zinvol om de koffertjes (met als inhoud informatie over de nieuwe basisschool) op 'een verantwoorde wijze te verwerken', aldus Milieudefensie.

(ADVERTENTIE)
ZWEMMEN
LEER HET IN ÉÉN WEEK
PIERRE ZENDEN
St. Bernardusstraat 5 Maastricht Tel. 043-212211

(ADVERTENTIE)
GROTE MATEN SCHOENEN
Dinsdag gesloten.
Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.
Jaç Beurskens Schoenmode BV
Markt 15 - Beek - Telefoon 04402-71298

(ADVERTENTIE)
Privé gaat op tournee!
Modeshows
Henriette Winston's unieke PRIVÉ-collectie in ons modetheater. En de mooiste bruidsjurken ter wereld. Presentatie Mariette Bruggeman.
George Baker
Nederlands meest succesvolle hitster George Baker in ons Privé-theater!
TV Screentests
Ontdek uw talent tijdens een professionele screentest en win een tv- of filmrol!
Privé Idee
Tal van nieuwe ideeën die elke vrouw interesseren. Kijk! Proef! Geniet! en Bewonder!
Privé talkshow
TV-PRIVÉ nu in het theater. De altijd verrassende PRIVÉ TALKSHOW met HENK VAN DER MEYDEN en PHILIP SCHELTENS.
Fantastische prijs
Win die prachtige Ford Cabriolet!
Make-up-theater
Leer de trucs van de Hollywoodsterren! Make-up-demonstraties. Laat u zelf behandelen!
Toegangskaarten aan de kassa à ƒ 12,50 p.p. met kortingsbon uit Weekblad Privé slechts ƒ 10,–.
Privé Idee Show '85
De Privé Idee Show komt ook bij u in de buurt:
maandag 23 september.
Heerlen: Schouwburg, Burg. van Grunsvenplein 145.
Doorlopende voorstellingen van 13.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 22.30 uur.
Doe mee
met Privé

TV ZATERDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Voorkomen is beter dan... Informatieve serie over ongelukjes in en om het huis. Afl. 3: Voorkomen is beter dan genezen.
15.30 De avonturen van Tom Sawyer. Tweedelige Russische jeugdfilm naar het broemde boek van Mark Twain. Afl. 1. Tom Sawyer en zijn broertje Sid wonen bij hun tante in Sint-Petersburg in de Amerikaanse staat Florida. Het is een stadje waar nooit iets te beleven valt maar samen halen zij heel wat kattekwaad uit. Wanneer hij weer eens flink op zijn kop heeft gehad loopt hij weg, samen met zijn vriendje Huckleberry Finn.
15.46 Mika. Zweedse jeugdserie. Afl. 21 + 22: De laatste etappe. Mika en Totte zitten opgesloten in het stadhuis van Brussel. Ook dit avontuur loopt weer goed af. Ze komen tenslotte in Parijs aan en het wordt tijd om afscheid te nemen.
17.13 Hamilton, de olifant op het muziekfestival. Tekenfilm over een olifant die heel mooi trompet kan spelen op zijn... slurf.
17.30 Journaal
17.41 Niels Holgersson. Tekenfilmserie naar het boek van Selma Lagerlof. Afl. 49 + 50: De wens van de kabouter en De schat op het eiland.
18.31 Coronation Street. Engelse tv-serie. Afl.: Hilda erft 1500 pond en Ken en Deirdre hebben besloten te verhuizen, maar oom Albert komt op zijn besluit terug.
18.56 De Grote Zes. Vierdelige jeugdserie van de BBC. Afl. 2: Vogelbeschermers en eierdieven. Met o.a.: Richard Walton, Caroline Downer en Henry Dimbleby. Wie zou er nou 's nachts boten losgooien? Dick en Dot gaan op onderzoek uit.
19.21 Knock out show. Eerste ronde van dit grote spelprogramma waarin 1000 kandidaten knokken om de hoofdprijs, een grote reis. Presentatie: Harry Vermeegen.
20.00 Journaal
20.28 Knock out show. De overgebleven kandidaten spelen verder in de tweede ronde.
21.10 Liefde op het land. Driedelige Franse serie van Jacques Ertaud, naar de gelijknamige streekroman van Georges Coulonges. Deel 2. Het dorp spreekt er schande van dat Pierre en Marie-Paule hun verbintenis niet door een huwelijk willen heiligen. Zij krijgt de les gelezen door de oude dorpspastoor. Pierre is woedend daarover en zoekt een jonge pastoor op met een modernere visie. Het noodlot slaat toe als La Sauvine door een tractor wordt overreden en sterft. Marie-Paule blijft nu eenzaam en alleen achter. De boerderij is nu van haar.
22.00 Knock out show. Derde en beslissende ronde.
22.35 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.15 Voetbal '80. Sportmagazine.
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders Nederlanders. Alam wanita (Ina-Ina, de moeders). Programma voor Molukse vrouwen.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen. Informatieve rubriek voor Marokkanen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Klassewerk internationaal. Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
20.05 Kate Morris, Vice President. Canadese tv-film over een aantrekkelijke vrouw wier carrière haar aan de top van een harde mannelijke zakenwereld brengt. Ze moet een harde strijd leveren tegen alle mannelijke vooroordelen om haar plaats aan de top te kunnen behouden. Met o.a.: Kate Trotter, Marc Strange, Scott Hylands en Norma Edwards.

● *BARBARA BEL GEDDES als Miss Ellie in een nieuwe aflevering van "Dallas" - Duitsland 1, 22.00 uur.*

21.30 25e R.A.I.-Concert 1985. Reportage van een concert dat op 21 juni jl. werd gehouden en waarin Theo Olof afscheid nam als concertmeester van het Concertgebouworkest. Concertgebouworkest o.l.v. Neema Yarvi: Werken van Tsjaikovsky. 1. Krönungsmars. 2. Vioolconcert in D gr.t.
22.17 Algemene Loterij Nederland. Bekendmaking van de vijfde trekking van de bankrekeninghouders.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 -00.50 De verloren eer van Katharina Blum. (Die verlorene Ehre der Katharina Blum). Duitse speelfilm uit 1975 van Volker Schlöndorf, naar de roman van Heinrich Böll. Met in de hoofdrollen: Angela Winkler, Mario Adorf, Dieter Laser en Heinz Brennent. Katharina Blum is een a-politieke gescheiden vrouw. Op een feestje komt zij in aanraking met de anarchist Ludwig Götten. Wanneer de politie bij een poging tot aanhouding van Ludwig niet hem maar Katharina aantreft, valt ook zij onder verdenking van anarchistische praktijken. Er wordt vermoed dat zij meer weet dan zij laat blijken en behalve de politie gaat ook het op sensatie beluste blad "Die Zeitung" zich met de zaak bemoeien. Justitie en pers beginnen grondig in haar leven te wroeten.

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 -10.55 Die Sport-Reportage (herh.)
11.00 -12.00 Internationales Musikfest Stuttgart. Feestelijke plechtigheid t.g.v. het Europese Jaar van de Muziek met een toespraak van de Bondspresident.
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Gascherbrum - Der leuchtende Berg. Reportage over de beklimming van de Himalayatoppen door Messner. (herh.)
14.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
15.00 Das schöne irre Judenmädchen. Tv-spel naar "Biographien der Wahnsinnigen" van Christian Heinrich Spiess. Met: Renan Demirkan, Christian Berkel, Hans Josef Eich, e.a. Regie: Götz Fischer. (herh.)
16.45 Unsere kleine Farm (Little House on the Prairie). Amerikaanse serie. Afl.: Laura en Almanzo (2). Met: Karen Grassle, Michael Landon, Melissa Gilbert e.a.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Nieuws en reportages uit de regio.
17.55 WWF - Informatie.
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau met o.a. Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt. Konsumentenmagazine.
19.25 Polizei-Inspektion 1. Politieserie. Afl.: Zwei Furchen auf dem Sonnenberg.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Ach du lieber Harry. Televisiefilm van Jean Gérault. Met: Dieter Hallervorden, Iris Berben, Lisa Helwig, e.a. Harry App werkt als privédetective. Hij krijgt de opdracht Mister Theo te begeleiden op zijn reis naar Zwitserland.
21.40 Trekking van de lottogetallen
21.45 Nieuws
21.55 Das Wort zum Sonntag
22.00 Dallas. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Drama um Miss Ellie en Das letzte Spiel. Met: Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Pam krijgt een afscheidsbrief van Mark Graison, waaruit duidelijk wordt dat hij bewust voor de dood gekozen heeft. (herh.)
23.25 Wenn Frauen hassen (Johnny Guitar). Amerikaanse speelfilm uit 1953. Met in de hoofdrollen: Joan Crawford, Sterling Hayden en Mercedes McCambridge. Regie: Nicholas Ray. Johnny Guitar ziet zijn oude geliefde Vienna terug, die een casino bezit. Ze is niet erg geliefd in het dorp en vooral de jaloerse Emma wil dat ze het dorp verlaat.
01.10 Nieuws

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Barocke Zeiten. Informatieve serie over mensen en plaatsen in de Barok. Afl. 9: Frankrijk, Holland en Engeland (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Portugal. 12.40 Italië. 13.20 Turkije).
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals. Veertig jaar geleden: Die Trümmerfrauen von Berlin. Reportage.
14.30 Vereine in Deutschland. Tussen sport en traditie: Schietverenigingen. Filmreportage.
15.00 ●● Jeder braucht Musik. Muziek door jonge mensen. Studenten en afgestudeerden van het Staats Conservatorium van München en het Richard Strauss Conservatorium van München. M.m.v. conservatoriumensembles en orkesten uit München en de Muziekhogeschool van Augsburg (Leopold Mozart Conservatorium).
15.45 ■ Anna Christie Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1930. Met in de hoofdrollen: Greta Garbo, Theo Shall en Hans Junkermann. Regie: Jacques Feyder. Kapitein Chris Christopherson keert terug van een jarenlange zeereis. Hij is blij dat hij zijn 'kleine dochter' Anna terug zal zien. Anna is echter een grote meid die prostitué geworden is. Haar vader weet daar echter niets van en als de zeeman Mat met haar wil trouwen vindt hij dit een goed idee.
17.10 Danke schön. Nieuws over de 'Aktion Sorgenkind'. Aansl.: **Der grosse Preis,** de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel - vanuit Kulmbach. Informatie en gesprekken vanuit de Frankische 'Bier-Metropool'.
18.20 Solid Gold. Top-hits uit de Amerikaanse hitparade.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas! Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Met o.a. Kid Creole & the Coconuts, David Hanselmann en the Weather Girls.
20.15 Wetten, dass...? Spelprogramma, vandaag vanuit Basel, van en met Frank Elstner. Kandidaten: Margot Werner, Willy Bogner en Georg Thomalla. Gasten: Peter Maffay, Trio en Laura Branigan.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio Aansl.: **Winnende getallen van deze week.**
23.20 Im Visier des Falken (Figures in a Landscape). Engelse speelfilm uit 1970 van Joseph Losey. Met in de hoofdrollen: Robert Shaw, Malcolm McDowell en Henry Woolf. MacConnachie en Ansell hebben een bewaker vermoord en vluchten snel weg. Ze moeten een tocht van 650 km maken door een bijna onbegaanbaar gebied om de grens te bereiken. Al gauw zijn helikopters de twee op het spoor en de achtervolging wordt ingezet.
01.05 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik (11).
09.00 Samstag Kolleg. Tv-cursussen met om 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 Hablamos Espanol, Spaanse les 26. 10.00 Im Original: Rendez-vous. Les cheveux. 10.30 Dörfer in der Dritten Welt, informatieve serie. Afl.: Gökceören in Australien. (herh.) 11.15 Weiterbildungsbörse, informatief programma.
16.00 W.K. Schaken 1985: Karpow - Kasparow. (herh.)
16.30 Telekolleg II: Das Bildungsideal der deutschen Klassik. Cursus Duits, les 42 (herh.)
17.00 Telekolleg II: Analysis - Differentialrechnung 1. Cursus wiskunde. (herh.)
17.30 Auskunft. Serie over werk en beroep. Afl.: Lerntransfer - ein Fremdwort im Betrieb. (herh.)
18.00 Hablamos Espanol. Cursus Spaans, les 27.
18.30 Streitzeit. Discussieprogramma rechtstreeks vanuit de studio.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en weerbericht.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Vandaag: Heimkehr in die Fremde? Was deutsche Priester von 'draussen' mitbringen. Reportage over de ervaringen van katholieke priesters in de Derde Wereld.
21.30 Die Nacht aus Blei. Televisiefilm van Peter Weigl naar de roman van Hans-Jürgen von Bose. Choreografie: Heinz Spoerli.

● *De dames BARBARA CARRERA, KIM CATTRALL, KRISTIE ALLEY, DEBBY BOONE en TRACY REED, die in de Amerikaanse speelfilm "Sins of the past" (Belgische titel "De Wreker") lid zijn van een call-girl-net - BRT 1, 20.20 uur.*

22.40 Roadie (Roadie). Amerikaanse muziekfilm uit 1980. Met in de hoofdrollen: Meat Loaf, Kaki Hunter en Art Carney. Met optredens van o.a. Deborah Harry & Blondie, Alice Cooper en Roy Orbison. Regie: Alan Rudolph. Film over een roadie die verliefd wordt op een groupie. Zij moet echter niets van hem weten en wil haar nachten liever met Alice Cooper doorbrengen.
00.20 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Avanti! Avanti! Cursus Italiaans voor gevorderden, met Ima Agustoni. Afl. 15. (herh.)
16.30 Telekolleg II: Das Bildungsideal der deutschen Klassik. Cursus Duits les 42. (herh.)
17.00 Analysis I im Telekolleg II: Grenzwerte bei Funktionen. Cursus wiskunde les 1. (herh.)
17.30 Weine der Welt. Afl.: Chili.
18.00 Unterwegs mit Odysseus. Kinderprogramma. Afl.: Im Land der Kikonen.
18.30 Ebbes. Een zwerftocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder-Menschen-Abenteuer: Jenseits der grossen Mauer. Documentaire serie. Afl. 10: Chengying fällt aus der Rolle.
20.00 Nirgendwo ist Poenichen. Jauche und Levkojen (2). Tv-serie. Afl. 9: Mirka. Met: Ulrike Bliefert, Mathias Ponnier, Bettina Friedrich e.a.
21.40 Schauplatz Europa. Diskussieprogramma.
22.25 Literaturmagazin
23.10 Poemi Asolani. Muziek, gesprekken en herinneringen van Gian Francesco Malipiero.
00.10 Nieuws

België/BRT 1

16.00 -17.40 De jongen met de gouden handen. (Golden Boy). Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Rouben Mamoulian. Met in de hoofdrollen: William Holden, Barbara Stanwyck, Adolphe Menjou, e.a. Met veel moeite is Joe Bonaparte violist geworden. Daar kan hij niet veel geld mee verdienen en hij besluit een snelle carière te maken als beroepsbokser. Hij bereikt de top maar merkt dat het geen lekker wereldje is waar hij in terecht is gekomen. Zijn hart gaat trouwens uit naar de muziek en hij droomt ervan concertviolist te worden. Zijn vriendin Lorna hoort hem spelen en komt onder de indruk van zijn vioolspel, maar toch is zij het die hem terug moet brengen naar de realiteit van alledag.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 38 (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kleuterserie. Afl. 14: De kermis. (herh.)
18.10 Merlina. Vlaamse detectiveserie voor kinderen. Afl. 50: Het mysterie van de kale olifant. Met: Lea Couzin, Jan Reusens, Mieke Bouve, e.a. Afl. 38 (herh.)
18.35 De Edison tweeling. (The Edison Twins). Jeugdserie met Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 34: Robbers and Robots.
19.00 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met o.a.: 1. Toeristisch portret van de Hopperoute. 2. En of ons landeke leuk is! 3. Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Paardenkoersen, lotto-trekking en mededelingen.
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 De Wreker. (Sins of the Past). Amerikaanse tv-film van Peter Hunt. Met in de hoofdrollen: Barbara Carrera, Anthony Geary, Kim Kattrall, e.a. Ellen Easton, een dure call-girl uit New York wordt vermoord. De dader, haar vader, houdt vol dat hij onschuldig is. Hij is echter ook van plan om de vriendinnen van zijn dochter uit de weg te ruimen.
21.50 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.35 Sport op zaterdag
22.50 -23.15 Paardenkoersen en Journaal Aansl.: **Coda.** 'Herbstlied' van Mendelssohn, uitgevoerd door het koor Concinité o.l.v. Karel Aerts.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst magazine
15.30 Un autre regard. Een uitzending van de Katholieke Omroep. Afl.: Les contemplatifs de Bastogne.
16.00 Wielrennen: De Grote Prijs van Wallonië. Commentaar: Théo Mathy.
17.35 Le cristal. Belgisch-Duitse documentaire over kristal.
18.20 Pitilipop. Gevarieerd kinderprogramma.
18.25 Graffiti d'été. Informatief jongerenprogramma. Vandaag een reportage over het populaire rockfestival van Torhout - Werchter.
19.00 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.22 Lotto-uitslagen
19.30 Journaal
20.00 Planète vivante. (The living Planet). Engelse natuurdocumentaire serie van David Attenborough. Vandaag: De Oceanen (2).
20.40 Le sang des autres. Frans-Canadese-Amerikaanse tv-serie van Claude Chabrol, naar het werk van Simone de Beauvoir. Afl. 1, met o.a.: Jodie Foster, Michael Ontkean, Sam Neill, Lambert Wilson en Stéphane Audran.
22.15 Sourire d'été. Amusementsprogramma. Met: Les Frères Ennemis.
23.05 -23.45 Journaal, sport en lotto

België/RTBF 2

Overname RTBF 1

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma gepresenteerd door Paul Henley. Met o.a. de volgende programma-onderdelen: He-Man, Masters of the Universe, The get Along Gang, Inspector Gadget, Roger Ramjet, Choppy and the Princess en Zorro.
12.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.50 ●● Sky Trax - Young, free and single.
13.35 ●● Sky Trax - The all American Hot 100 Show.
14.30 NHL Ice Hockey. New York Rangers - Calgary Flames (1984).
15.30 International Motor Sports. Gevarieerd auto-en motorsportmagazine.
16.30 VFL Australian Rules Football. Collingwood - Essendon.
17.30 Movin' on. Avonturenserie over de twee vrachtwagenchauffeurs Sonny en Will. Afl.: Roadblock.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen.
19.00 Daniel Boone. Westernserie met Fess Parker als Daniel Boone. Afl.: The Thanksgiving Story.
19.55 Starsky & Hutch. Tv-serie over twee goedmoedige ex-bandieten. Afl.: Pariah.
20.50 All Star Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
21.45 Vegas. Amerikaanse detective serie. Afl.: Seek and Destroy.
22.35 Wagon train - The Jean Lebec Story. Westernserie met o.a. Grant Withers, Ricardo Montalban en Ward Bond. Afl.: Mark Hammond wil de dood van zijn zoon wreken en Jean Lebec voor het gerecht slepen. Majoor Adams weigert dit echter omdat hij sympathie opvat voor de zuiderling en weet dat het een kwestie was van zelfverdediging.
23.30 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
00.25 -01.00 ●● Sky Trax - Young, free and single. Popmuziek en videoclips met Gary Davies.

BFBS

13.15 Birthday Time Cartoon Show. tekenfilms voor de kinderen.
13.30 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma op de zaterdagmiddag, gepresenteerd door Desmond Lynam. Vandaag o.a.: Rallycross vanuit Lydden Hill; de Engelse dartkampioenschappen voor profs; Golfwedstrijden vanuit Wentworth en paardenraces vanuit Newbury.
18.05 News and Weather
18.15 Robin of Sherwood. Serie gebaseerd op het leven van de legendarische Robin Hood.
19.05 The Late, Late Breakfast Show. Gevarieerd amusementsprogramma met Noerl Edmonds.
19.50 The Price is right. Spelprogramma met Leslie Crowther.
20.40 TV Movie: Mae West. Speelfilm over het leven van deze legendarische sex-ster, die het publiek steeds weer wist te shockeren. In de hoofdrol: Ann Jillian.
22.10 The Val Doonican Music Show. Amusementsprogramma met Val Doonican en gasten. Vandaag o.a.: Paul Daniels, Robert Goulet en Barbara Dickson.
22.55 Taggert. Nieuwe driedelige serie over een politieagent in Glasgow. Afl. 1: Murder in Season.
23.45 -00.15 Laugh!! I nearly pa[...] my Licence Fee. Komische tv-se[...] met o.a. Mason Boyne en Edg[...] Bloodlusten.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Chart Attac[...] De Music Box Top 40.
08.00 14.00 en 20.00 Gtrtq. Gaz to[...] rock trivia quiz show.
09.00 15.00 en 21.00 The Non St[...] Dance Show. Non stop dansmuzie[...]
10.00 16.00 en 22.00 One Ni[...] Stand. Concert van en informa[...] over de groep UB40.
11.00 17.00 en 23.00 Videopix. V[...]deoclips op verzoek.
12.00 18.00 en 24.00 Sound + V[...]sion. Popmuziek met Gary.

TV 5

19.00 Waalse recepten. Meesterk[...] Francis Menez met een recept vo[...] gebak met honing en noten.
19.20 Chansons plus. Showpr[...]gramma met o.a. Alec Mansio[...] Claude Maurane, Elisabeth Gran[...] en Maljean-Willems.
19.50 D'Autres Belges. Reporta[...] over de ervaringen van een Belgis[...] echtpaar dat een driejarig pedag[...]gisch projekt in Louisisna achter [...] rug heeft.
20.40 Grand evenement. Reportag[...] van de Belgische Indoor-Tenniskam[...]pioenschappen die in maart jl. in [...] Brussel werden gehouden.
21.40 Télétourisme. Toeristisch ma[...]gazine van Guy Lemaire.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-PLus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 RTL-Miniplus. Een program[...]ma niet alléén voor kinderen. Met o[...] ± 7.35 tekenfilm uit Duizend en e[...] Nacht.
18.20 RTL-Spiel
18.30 Studio Stammtisch. Discu[...]sieprogramma.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuw[...] weerbericht en sport.
19.18 RTL-Spiel.
19.23 Programma-overzicht
19.30 Grüezi, Vico. RTL bezocht d[...] zanger, acteur, entertainer en gastr[...]noom Vico Torriani in Tessin, n.a.[...] zijn 65e verjaardag.
20.10 RTL-Spiel
20.15 Wie geht's? Tips voor uw g[...]zondheid. Vandaag: Waarom be[...] peterselie meer vitamine C dan [...] troenen.
20.20 RTL-spiel
20.30 Wir sind die Stärksten. Spe[...] film van Frank Kramer met o.a.: P[...] Smith, Michael Coby, John Ireland [...] Woody Strode.
22.00 RTL-Spiel
22.05 Unglaubliche Geschicht[...] Rainer Holbe presenteert weer [...] aantal raadsels van vandaag de d[...]
22.55 Sie nannten Ihn King - [...] Speelfilm van Sandy Howar. Met [...] de hoofdrollen: Ty Hardin, Rossa[...] Brazzi, George Sanders en He[...] Line.
23.39 Tekenfilm voor volwassen[...]
23.40 Sie nannten Ihn King. Spe[...] film - vervolg.
00.40 Weerbericht
00.45 Horoskoop
00.50 -00.55 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 9.05 Het weer dit weekend. 9.50 Vandaag bij de VARA). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 v/h Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Tussen Glimlach en Ovatie. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Mededelingen, S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Vara's Generale met vakantie. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Special. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Wat je van verre haalt. 01.02-07.00 KRO's Niemandsland.

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35, 8.35, 9.35, 10.35 en 11.00 TROS-Aktua. 9.00 en 10.00 TROS-Aktua Nieuwsoverz.) 11.33 TROS Aktua kamerbreed. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 TROS Nieuws Show, vervolg. (12.36 TROS Aktua). 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 14.33 Crossen op een omafiets. 16.33 Adelheid kent geen tijd. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 Buitenlandspectrum. Overheidsvoorlichting: 18.30 De Politie Nu. 18.40 AVRO's Sportpanorama Junior. 19.00 Gewoon even zomers. 19.30 Het Arendsnest (Ronduit). 20.03 Uit het land. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 21.46 Metterdaad zending en hulpverlening. 22.20 België totaal. 22.35 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Voor ieder een: Zaterdagavonduur. 23.55 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Zomer Special. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Zo klonken de Millers.

Hilversum 4

7.00 Het vroege werk. 8.02 Mooi zo, kinderkunstprogramma. 9.00 Leggiero. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. (15.22 Club Veronica Klassiek). 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Zin in Muziek. 17.55 Den Bosch-800-journaal i.s.m. de ORVA. 18.02 Klassiek dessert. 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging. 20.00 Holland Festival Oude Muziek 1985. 21.20 Spektakel theater. 21.30 Rai-Concert. Concertgebouworkest met viool: Klassieke muziek (Synchroonuitzending met televisie op Nederland 2). 22.17 KRO-jazz-connection. 23.00-24.00 Spektakel: De familie Mann als spiegel van een tijdperk.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Magazine. Met om: 9.30 Taal van alledag, afl. 3 (herh.) 9.45 Drank en Drugs. Afl. 4. (herh.) 10.00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Antilliaanse vrouwen. (herh.) 10.30 Werken aan werk. Afl. 2: De proces-operator (herh.) 17.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 17.45 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.00 Muziekprogramma. P.P.: 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30-11.59 Weekendradio, een gevarieerd zaterdagochtendprogramma. 12.04-12.59 ROZ Aktueel en Weekendradio deel 2. 13.04-13.59 Het evenement. Wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.45 In het spionnetje - cursiefje). 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport en gevarieerde muziek. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30. Tips voor de top. 12.00 BRT Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Unterhaltungsmusik. 13.00 LP-markt. 14.05 Internationale Hitparade. 16.05 Contra Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Abendständchen. 19.00-21.00 Saturday Night Rock Show.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I, met Jörg Ebner. 12.00 "Hallo RTL" - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II, met Jörg Ebner. 15.00 Sportshop. Sport en spel met Benno Weber. 18.00 Samstagabend, met Edy Hildebrandt. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer, Musik zum Träumen.



Nederland 1

30 -09.35 Nieuws
00 Omroepparochie. Eucharistieviering te Amersfoort.
55 Vredesweek. Reportage van het in Rotterdam gehouden Tribunaal voor de Vrede.
00 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
30 Buurman en Buurman. Kinderserie.
38 Buster. Deense serie. Afl.: Donkere wolken.
00 Verhalen uit de hele wereld. Canadese serie met volksverhalen en sprookjes uit diverse culturen. Vandaag: De diamanten van de Jaguar (een verhaal uit Argentinië.)
23 Harold en het paarse potlood. Tekenfilm.
30 Journaal
35 Tijd van leven. Regelinstrument van de Bijbel, programma over de vraag waarom tijd en seizoenen in het Jodendom zo'n grote rol spelen en waarom het op 5 december Sinterklaas is.
00 Journaal
05 Wil Kwak Kwak. Kleuterserie. Afl.: Het kolenhok.
10 Achterwerk in de kast. Kinderserie. Afl.: De kast in het buitenland.
20 Claire.
Engelse jeugdserie. Afl. 5. Claire is weggelopen! Haar pleegmoeder Pam reist ongerust naar huis en treft daar haar man die om heel andere reden bezorgd is.
10 The Young Ones.
Engelse comedy-serie. Anarchie op de tv! Met: Rik Mayall, Niger Planner, Christopher Ryan e.a.
45 Diogenes. Buitenlands politiek-cultureel magazine onder eindredactie van Jan Blokker.
55 Fanny & Alexander.
Tv-serie in vier delen naar de film van Ingmar Bergman. Emilie is hertrouwd met bisschop Edvard en met Fanny en Alexander verhuisd naar zijn residentie. Alexander rebelleert tegen het strakke regime van zijn stiefvader.
55 VPRO-Nieuws
15 Regards camera. Op zoek naar de wortels van de moderne cultuur. Serie reisverslagen van de Franse cineast Fran*̊*cois Reichenbach. Vandaag: Les chemins d'un cinéaste (1).
05 Journaal

Nederland 2

30 Open Universiteit. Techniek rond het huis (Oriëntatiecursus Technische wetenschappen), (herh).
00 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
55 Kerwin, teken van de tijd. Documentaire van Froukje Bos over racisme en de strijd daartegen n.a.v. de moord op Kerwin Duinmeijer op de Dam in Amsterdam. (herh.)
25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
45 Sesamstraat
00 Studio Sport
55 Trekking van de lottogetallen
00 Journaal
10 Panoramiek
45 De Tiendepenning.
Serie over migratie. Afl. 2. De extra offers die migranten voor hun bestaan moeten brengen, de gespletenheid en verscheurdheid in hun bestaan.
35 Orange is groen.
Franse documentaire over een geënsceneerde oefening van straaljagers die plotseling ernst dreigt te worden.
30 Journaal
35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

30 Programma weekoverzicht
00 Oktoberfest. Trachten- und Schützenzug 1985, vanuit München.
00 Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
45 Nieuws met weekspiegel
15 Spaziergang durch Bath. Filmreportage.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal magazine.
14.25 Die Märchenbraut.
Kinderserie van Milos Macourek en Vaclav Vorlicek. Afl. 4: Der Dackel Herr Meier.
14.55 Wenn die Heide blüht.
Duitse speelfilm uit 1960. Met: Walter Richter, Peter Carsten, Joachim Hansen, e.a. Regie: Hans Deppe.
16.30 ARD-Sport extra: Galopprennen.
Preis von Europa vanuit Keulen-Weidenpesch.
17.00 Globus. Die Welt von der wir leben.
17.30 ARD-Ratgeber. Heim & Garten.
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.15 Programma weekoverzicht
19.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Yol - Der Weg.
Turkse tv-film van Yilmaz Güney. Met: Tarik Akan, Halil Ergün, Necmettin Cobanoglu, e.a. Regie: Serif Gören. Vijf gevangenen gaan een week op vakantie naar een afgelegen gebied in Turkije.
22.05 Abenteuer Eisenbahn. Die Transkorsika - tussen bommen en toeristen, documentaire.
22.50 Nieuws
22.55 ●● Neville Marriner. Dirigeert het Radio Symfonieorkest Stuttgart. Symfonie no. 4 in D kl.t., Schumann.
23.25 Deutsche. Professor Ernst Engelberg in gesprek met Günter Gaus.
00.10 Nieuws
03.30 W.K. Boksen.
Vanuit Las Vegas.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht
10.30 Die Stadtschreiber.
Ter herdenking van de 100e sterfdag van schilder Carl Spitzweg: Das leise Abenteuer. Teksten gelezen door: Toni Berger en Manfred Seipold.
11.30 Mosaik. Quiz voor oud en jong. Onze taal - een generatiepuzzel?
12.00 Vanuit Kulmbach. Das Sonntagskonzert auf Tournee, populaire matinee. M.m.v. Buger Geigenmusik, Die Franken, Kulmbacher Büttner, e.a.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch.
13.15 Die Verrückten von Dor. Duikers op zoek naar het verleden, filmreportage.
13.45 Neues aus Uhlenbusch.
Kinderprogramma. Vandaag: Sarah geeft het niet op.
14.15 Sonntags Nach-Tisch.
Gändy, der Gänserich, tekenfilmserie. Afl.: Wie man sein Glück macht en andere verhalen.
14.40 Die drei Wünsche.
Perzisch sprookje. Met: Sami Tahassoni, Morteza Emame, Zamanpour, e.a. Regie: Malak Khazai.
15.40 De Freggels.
Poppenserie. Afl.: Der unsichtbare Dieb.
16.05 Ein-Blick. Der Klosterbräu. Abt Thomas Niggl waakt over de brouwerij in het klooster van Weltenburg.
16.20 Diese Drombuschs.
Tv-serie. Afl. 1: Alle Jahre wieder. Met in de hoofdrollen: Grete Wurm, Hans-Peter Korff en Witta Pohl. Regie: Claus Peter Witt (herh.)
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch. Nieuws uit de evangelische wereld.
18.30 Bocuse à la carte. De Franse meesterkok Paul Bocuse nodigt U aan tafel uit. Vandaag: Griekse champignons, lamsragôut en crème caramel.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner perspektiven. Parlementair nieuws.
19.30 Querschnitte. De kunst op de wereld te komen.
20.15 Unsere schönsten Jahre.
Een lichte melancholische liefdesgeschiedenis uit onze tijd, tv-serie. Afl. 9: Die Aufnahmeprüfung. Met in de hoofdrollen: Uschi Glas, Elmar Wepper en Monika Baumgartner. Elfi wil haar man graag helpen in zijn nieuwe bedrijf. Ze besluit bij de Volksuniversiteit een cursus te gaan volgen.
21.00 ●● 300 Jaar Bach.
Live-programma met Helmuth Riling en Ensembles uit oost en west. O.a. The Academy of St. Martin-in-the-Fields o.l.v. Iona Brown, Kamerkoor van Stockholm, Gächinger Kantorei van Stuttgart, Bach-Collegium Stuttgart, Koor en Orkest van de Musica Sacra New York, La Grande Ecurie et la Chambre du Roy van Parijs, m.m.v. Marie Claire Alain, orgel, Josef Suk, viool, e.v.a.
22.35 Heute.
Aansl.: Sport am Sonntag.
22.50 Zwei Banditen.
(Butch Cassidy and the Sundance Kid), Amerikaanse speelfilm uit 1968 van George Roy Hill. Met in de hoofdrollen: Paul Newman, Robert Redford en Katharine Ross. Butch Cassidy en Sundance Kid, twee beruchte rovers, vluchten na een mislukte overval samen met de spaans sprekende Etta Place naar Bolivia. Ze besluiten om hier hun beruchte carrière voort te zetten.
00.35 Heute

ADRIAN EDMONDSON in The young ones - Nederland 2, 17.55.

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.
09.25 -10.25 Telekolleg II. Met om 09.25 Englisch Übung 21. (herh.) 09.55 Wirkung des elektrischen Feldes. Cursus natuurkunde, les 16. (herh.) 10.25 Massenmedien und öffentliche Meinung. Cursus Sozialkunde, les 2. (herh.)
16.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Een programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Computer-Shop. Informatieve serie over tekstverwerking.
18.00 Doctor Snuggles.
Tekenfilmserie, afl. 2: Der wunderbare, fliegende Marmeladenbaum.
18.30 Frauen-Fragen. Der Kaiserin neue Klamotten. Reportage over vrouwen en de betekenis van hun kleding.
19.00 Aktuelle Stunde. Met Sport im Westen, Regionaal magazine met nieuws en weerbericht.
20.00 Journaal en weerbericht
20.15 Keine Kameraden.
De Wehrmacht en de Russische krijgsgevangenen, reportage. (herh.)
21.00 Wirtschaftstudio
21.45 Wo meine Sonne scheint. Toneelstuk van Mechthild Grossmann en Helmut Schäfer. Met in de hoofdrol: Mechthild Grossmann. TV-Regie: Dieter Mendelsohn.
23.00 Experimente.
1. Sortiment, korte experimentele film van de Kreuzberger Super-8-Film-Szene. 2. Erik Satie, komisch-ironische tekenfilm over een muziekstuk van Erik Satie.
23.15 -23.20 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over cursussen.
09.25 Telekolleg II. Englisch Vertiefungssendung. Cursus Engels, les 21. (herh.)
09.55 Telekolleg II. Wirkung des elektrische Feldes. Cursus natuurkunde, les 16. (herh.)
10.25 Telekolleg II. Massenmedien und öffentliche Meinung. Cursus Sozialkunde, les 2. (herh.)
11.00 Land zwischen Donau und Bodensee. Ein Kirchenjahr, reportage.
16.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl. 18: Spencer Tours.
18.00 Wilde Rocky Mountains.
Die eisige Höhen der Murmeltiere und Dickhornschafe, natuurfilm.
18.45 Auf unseren Strassen. Kinder im Verkehr. Afl. 7: De supermarkt op zondagmorgen.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh. (All creatures great and small), Engelse serie. Met: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davison e.a.
19.50 Treffpunkt Bretten
20.50 Sketchup.
Lachen met Beatrice Richter en Diether Krebs.
21.20 Les Rendez-Vous.
Een ballet onder choreografie van Frederick Ashton. Uitgevoerd door het Sadler's Wells Royal Ballett met Marion Tate en David Ashmole in de hoofdrollen. Muziek: Daniel Francois Auber
21.45 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.
22.30 Blanco

● *PAUL NEWMAN en ROBERT REDFORT op de vlucht in de speelfilm; Die Zwei Banditen - Duitsland 2, 22.50.*

België/BRT 1

11.00 -12.00 Confrontatie
14.30 Tijdrover. Kwizien: Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Italiaanse deegwaren en sausen. Presentatie: Etienne Cocquyt. (herh).
14.50 Ibirunga-gorilla. Documentaire van Romain Baertsoen over het leven van de berggorilla in het grensgebied Rwanda-Zaïre-Oeganda.
15.50 Militaire Taptoe Edinburgh 1985.
Reportage van de jaarlijkse militaire taptoe te Edinburgh die dit jaar op 26 augustus plaats had.
17.05 ■ De vorstinnen van Brugge. Dertiendelige Vlaamse jeugdserie van Maurits Balfoort naar Maurits Sabbe en Karel de Wolf. Met: Jo de Meyere, Dora van der Groen, Gerard Vermeersch e.a. Afl.8. (herh.) Ida Spilliaert hoort dat haar aanstaande echtgenoot zijn arbeiders uitbuit. Zij gaat de vrouwen van de wevers opzoeken en besluit dat zij niet met een man als van Waefelghem kan trouwen.
17.50 Korte film
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl.: 39. (herh.)
18.05 Liegebeest III. Afl. 2: Verkiezingen.
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristisch spelprogramma. Presentatie: Paul Ghijsels m.m.v. Daniël van Groenweghe. Vandaag: Zaïre.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Mijn broer Jonathan.
(My brother Jonathan), Engelse serie naar het verhaal van Francis Brett over twee broers met een wel erg verschillend leven. Afl. 3. Met: Daniel Day Lewis, Barbara Kellerman, Caroline Bliss e.a. Harold, die zijn broer voor het eerst in Wednesford bezoekt, is niet geïnteresseerd in een mogelijk partnerschap en gaat zijn eigen weg. In zijn doktersprakttijk wordt Jonathan geconfronteerd met de ongezonde werkomstandigheden in de Higgins-fabriek.
21.25 Cinemanie
Filmquiz waarin Michel Follet drie kandidaten test op hun kennis van films met een snuif humor.
22.25 Journaal
Aansl.: Coda. 'De witte en de rode roos', Li-Tai-Po.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 Zie NET 2
10.00 Schooltelevisie
10.30 Agrarisch nieuws
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo.
Jeunes solistes de Bordeaux 1984 (2). L'Orchestre de Chambre de Bordeaux Aquitaine o.l.v. Jacques Pernos met solisten uit Spanje, Nederland, Noorwegen, Frankrijk en Finland.
14.00 Salves, fifres et tambours. Een optocht tussen Sambre en Meuse: La Ste Rolende à Gerpinnes, reportage.
15.15 Buster Keaton. Korte film. Afl.: Buster et les Indiens.
15.35 Seychelles. Histoires et légendes, een documentaire over de historie en legendes over de Sechellen eilanden.
16.30 Mon premièr amour. Franse speelfilm uit 1978 naar de roman van Sack-Alain Léger. Met: Anouk Aimée, Richard Berry, Gabriele Ferzetti e.a. Regie: Elie Chouraqui.
18.05 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Le bonnet maléfique en le sablier du temps.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.
19.30 Journaal
20.00 Tribune électorale
20.10 Contacts. Verkeersinformatie.
20.05 Face au public. Muziekprogramma. Vandaag: Salvatore Adama en zijn orkest.
21.15 Le sang des autres. Tv-serie. Afl. 2.
22.55 Journaal en sport

● *GARDY GRANASS en JOACHIM WICHMANN in Wenn die Heide blüht - Duitsland 1, 14.55.*

België/RTBF 2

09.00 -13.00 Teletekstmagazine
15.00 Finale zangconcours te Verviers. Met een reportage, gesprekken met de zangers en de uitslagen. Presentatie: Marcel Counson.
19.00 Zie NET 1

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.45 ●● Sky Trax - First Run.
13.30 ●● Sky Trax - The Great Video Race.
14.30 American Football. California Golden Bears - USC Trojans.
15.45 NFL Football preview
16.00 McDonald's international junior tennis challenge
17.00 Movie Time. Fragmenten uit; Ladyhawke, Police Acedemy 2, Runaway en Into the night.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
18.30 Inspector Gadget. Tekenfilmserie.
19.00 Lost in space. Nieuwe science fictionserie. Afl.: Wild adventure.
19.55 The magician. Nieuwe avonturenserie.
21.10 Fantasy island. Avonturenserie. Afl.: Amusement/Rock stars.
21.30 Desperate voyage. Piratenfilm met Christopher Plummer.
23.10 Movie time. Filmnieuws met fragmenten uit de nieuwste films.
23.40 -00.35 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.

BFBS

13.50 Scene here
14.20 Eastenders. Tv-serie. Arthur merkt dat zijn nieuwe baan ook ogen en haken heeft en komt in de problemen met Pauline.
14.45 The fall guy
15.30 Birthday time cartoon show
15.50 Trumpton. Programma voor kleuters.
16.05 Emu's all live pink windmill show. Show met Rod Hull, Emu en de kinderen van de Corona Stage School.
16.50 Children's island. Tv serie. De gestrande kinderen voelen dat de mensen hun vergeten zijn en proberen op het eiland een nieuw leven te beginnen.
17.15 Nobody said it was easy
18.05 One man and his dog. Internationale Herdershonden Kampioenschappen.
18.50 The rock gospel show
19.30 News and Weather
19.40 And there's more
20.05 The new Pacific
21.05 Film buff of the year. Robin Ray zoekt naar mensen met kennis over de film.
21.40 -23.15 East of Eden. Eerste deel van de vierdelige serie van John Steinbeck.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Gaz Bag Popmuziekprogramma met Gaz.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Simon.
09.00 15.00 en 21.00 Sunday Cinema Sunie. Informatie over de verwachte films in de bioscopen.
10.00 16.00 en 22.00 In print. Programma over de laatst verschenen boeken van de muziekwereld.
11.00 17.00 en 23.00 Trans Europe Music Special
Laatste nieuwe platen, filmnieuws en interviews.
12.00 18.00 en 24.00 Hear and Now. Presentatie: Julie.

TV 5

19.00 La chance aux chansons. Amusement met Pascal Sevran, Andre Blot, Marie Myriam en Daniel Guichard.
19.30 Trente millions d'amis. Dierenmagazine gepresenteerd door Jean-Baptiste Hutin.
20.00 La terre et le moulin. Na de dood van haar vader staan een jonge vrouw en haar moeder voor de zware taak de familie-boerderij aan het draaien te houden.
21.00 TV 5 Sport
Herhaling manifestaties van de afgelopen dagen.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-PLus

16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Was darf's denn sein? Muziek naar wens met Camillo Felgen.
17.05 Die Zwölf. Internationale hitparade door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Serie over (huis)dieren.
18.50 Programma-overzicht
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws in het kort en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. De winnaars van vandaag maken kans op een reis naar Hongarije.
20.30 Köningswalzer. Speelfilm met o.a. Marianna Koch, Michael Kramer, Linda Geiser, Joe Stökel en Hans Fitz. Regie: Victor Tourjansky. Als de revolutionairen van de straat af komen en het café in gaan is dit een teken dat de het ergste over is. Koning Max II van Beieren doet zijn best om een geliefd vorst te zijn. Tevens speelt er een liefdesverh tussen een vertrouwenspersoon van de toekomstige Oostenrijkse keizer Franz Josef en het zusje van diens waarschijnlijke vrouw Helene, Sissi.
23.00 Zeichentrick für Erwachsene
23.10 Weerbericht
23.15 Horoskoop
23.20 -23.25 Betthupferl

RADIO

Hilversum 1

7.02 Watergruwel. 07.30 Vroege vogels. 9.02 Juist op zondag. 9.25 Waterstanden. 10.02 Duyscotheek. 11.02 Vakantie op Stilness. 12.02 Een regel uit een lied met Tosca, Gerrit en Piet. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn, programma gevormd door sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers van toen. Programma met bekende nummers van weleer. 18.30 Ondertussen met Brusse. 19.02 De Bennie Bang Show. 19.23 De twaalf maagden (5), hoorspelserie. 20.03 Zondag AVRO-Avond Show. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 04.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord op zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Ester, hoorspel. 10.12 Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Gerechtigheid en vrede. 12.30 Profeet in eigen land (5). 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat een taal. 15.15 Meer over minder. 16.30 Zo kan het ook. 17.00 Samenkomst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - Trend. 20.03 Radio Romantica. 22.35 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO-miniparade. 11.02 Het Weeshuis van de hits. Het programma met een eigen karakter. 12.02 And the beat goes on. 13.02 KRO-ORK. 15.02 KRO's Wereldparade. 17.02 Radio 'De Zwarte Roos'. 18.02 Paul van der Lugt Ad Interim. 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO-studio 3. 21.02 Krachtvoer. 23.02 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1985. 13.02 Opera-matinee. Fragmenten uit Die Entführung aus den Serail, opera van Mozart. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Rotterdams Filharmonisch Orkest met piano. Klassieke muziek (in de pauze ca. 14.50-15.10 Praten over muziek.) 16.30 Diskotabel. 18.02 Kamerconcert. Klassieke muziek voor piano en altviool. 19.00 De Kunst van Domenico Scarlatti (2). 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 Guitariteiten. 23.00 Cascade.

Hilversum 5

12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55-17.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 13.55 Turkije. 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavie. 15.30 Italie. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdië. 16.40 Griekenland. 18.10 De Grote Verwarring. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. 19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. Met weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

06.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 08.12 Weekend melodie. Lichte romantische ochtendmuziek. 09.00 Hitrevue. Hits van belang nog voor het behang. 10.03 Er komt geluid uit het behang. Een programma van, voor en door kinderen. 11.00 Het genootschap. Programma met gesprekken, spellen, cabaret en muziek. 12.00 Hitfornuis. Oude hits. 13.10 De tafel van een. Lichte muziek. 14.00 Fiestag. Zondagse muzikale opkikker met hits uit het binnen- en buitenland. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. Populaire jazzmuziek. 20.45 Vragen staat vrij. Het grote verzoekprogramma van de zondagzavond met wereldberoemde nummers. Presentatie in handen van Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy-listeningmuziek met weinig woordinbreng. Presentatie: Paul de Meulder.

Belg. Rundfunk

06.30 Fröhlicher Auftakt. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 09.05 Mundartsendung. 09.30 Unser halbes Stundchen, eine Sendung furs dritte Alter. 10.00 Bunter Melodienreigen. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 12.30 Immer wieder gern gehort. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.30 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

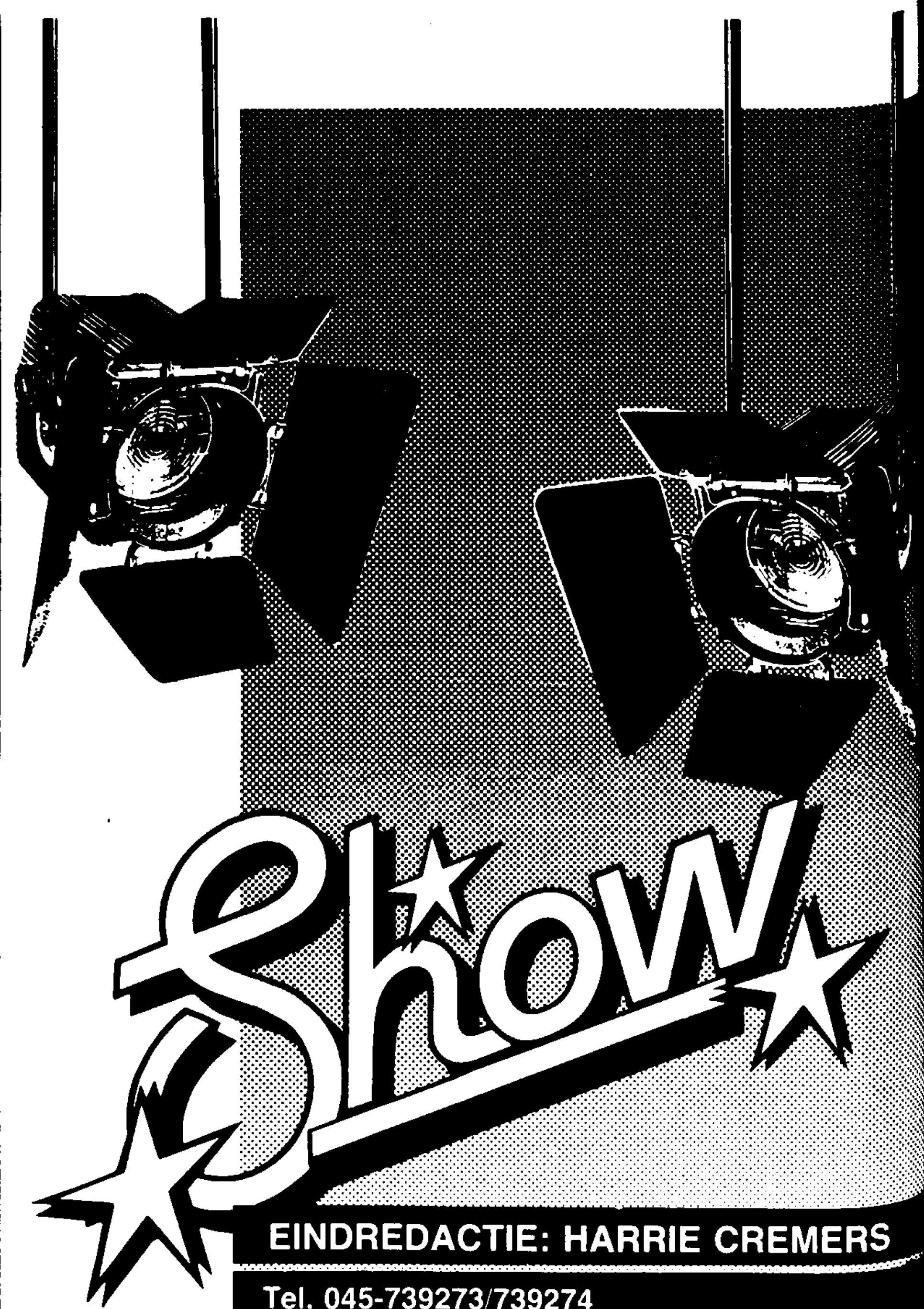
Luxemburg/RTL

07.00 Wunschkonzert mit Camillo Felgen. 08.00 Heimatmelodie mit Edy Hildebrandt. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. Mit Heinz Siebeneicher. 14.00 Hitparade mit Jorg Ebner. 16.00 Wunschkonzert mit Camillo Felgen. 18.00 Nachgefragt. Presentatie door Geert Muller-Gerbes. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer. Musik zum Traumen.


● PEGGY en RICHARD

Peggy en Richard: tournee door Tsjechoslowakije

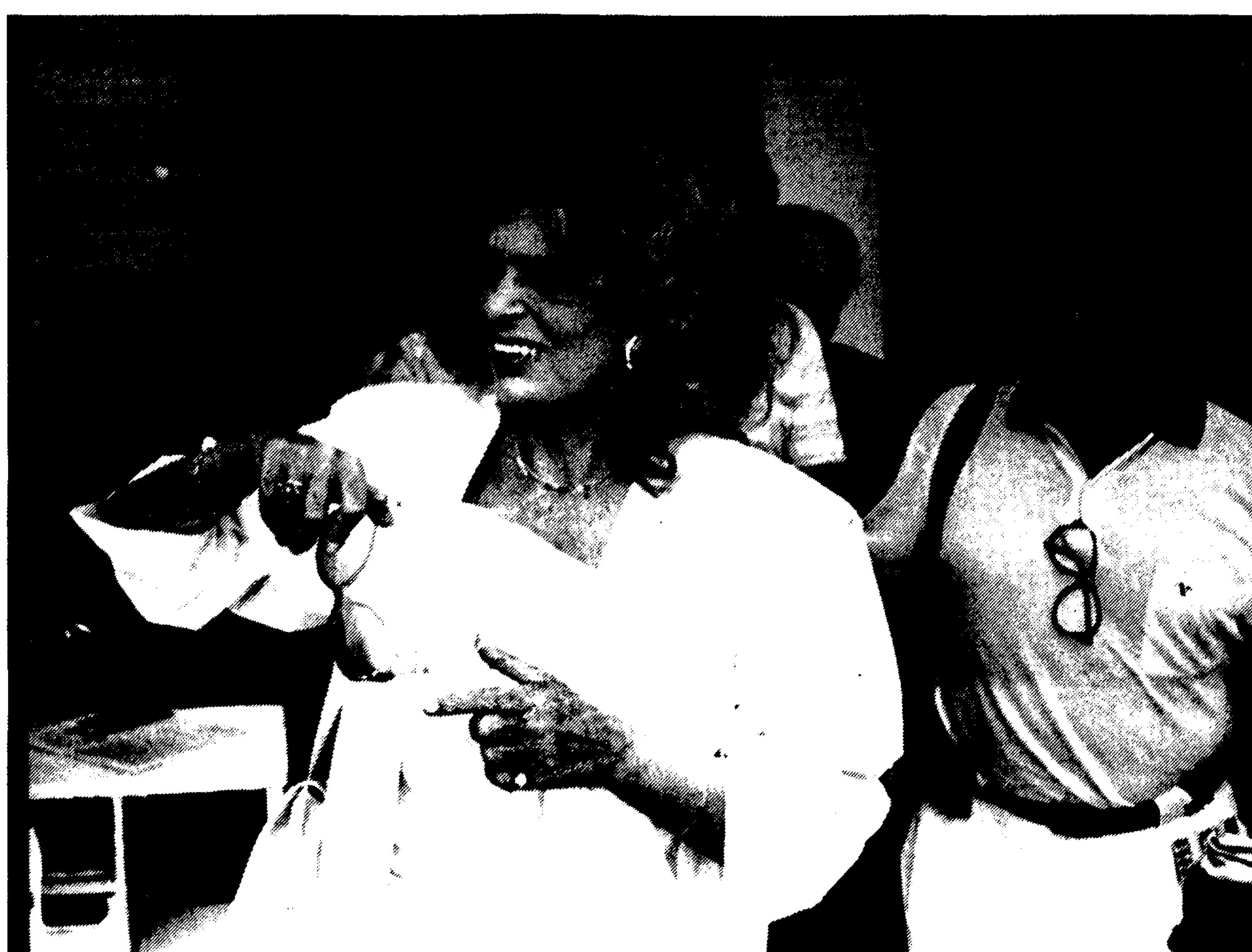
SUSTEREN – Het Limburgse duo PEGGY en RICHARD, dat tijdens het voorprogramma van het voorbije schlagerfestival voor zijn spontane optreden werd onthaald op een warm applaus, gaat op tournee door Tsjechoslowakije. Dat gebeurt in maart 1986.
Peggy en Richard werden gevraagd nadat men al eerder met het nummer 'Lasz mich doch dein Freund sein' bij twee Duitstalige radiostations in de hitparade terecht kwam. In november verschijnt de tweede Duitstalige single van het sympathieke duo en op 16 oktober is men tussen 13.10 en 14.00 uur te zien en te beluisteren in de Grenslandhallen van Hasselt tijdens een rechtstreekse uitzending van BRT 2. Voor meer inlichtingen en boekingen kan men telefoneren met nummer ☏ 045 – 457301.



Ex-filmster en minister van cultuur Melina Mercouri

„Kleine filmnaties hebben extra bescherming nodig"

(Van onze showpagina-redactie)
VENETIE – „Voor kleine Europese filmlanden is het moeilijk met hun produkten op te boksen tegen de financiële draagkracht en macht van de grote Europese distributiemaatschappijen die samen de markt domineren en geneigd zijn om hun positie op oneerlijke manier uit te buiten". Dat is een van de constateringen die in juni gedaan werden tijdens de conferentie van Europese cultuurministers in Straatsburg. En het zal ongetwijfeld eveneens ter sprake gebracht worden tijdens de Nederlandse Filmdagen.


● *MELINA MERCOURI*
...„Ik droom ervan dat griekenland zal opleven in alle kunstvormen"....

Hoe een cultuurminister extra internationale aandacht kan vragen voor de eigen nationale cinema, demonstreerde Melina Mercouri toen ze tijdens het Festival van Venetië met haar persoonlijke aanwezigheid kwam accenturen dat er een volgens haar uitnemende Griekse film aan de competitie deelnam. De bewindsvrouw gaf een persconferentie waar ze uiteenzette hoe zij denkt over het steunen van de Griekse cinema in het bijzonder en het Europese filmen in het algemeen. Aangezien de Griekse situatie sterk lijkt op die in Nederland, mogen we hopen dat onze minister Brinkman zich een geestverwant betonen zal van Mercouri, die haar betoog in Venetië als volgt begon:
„Als minister van cultuur en als een vrouw die jaren gewerkt heeft in de wereld van film en theater, meen ik dat het mijn plicht is en die is heel aangenaam overigens om met mijn aanwezigheid op zo veel mogelijk festivals te benadrukken dat de jonge Griekse cinema de steun heeft van de Griekse overheid".

● Wat denkt u van co-produkties?

„Die kunnen voor een land als het mijne heel interessant zijn. Wij willen ons absoluut niet isolationistisch opstellen. We hebben tegenwoordig de beschikking over een fantastische filmstudio, waar ook onze vrienden van harte welkom zijn. We staan open voor alle soorten van co-produkties en speciaal co-produkties met andere Europese landen. Het is bij uitstek een gelegenheid om ook van elkaar te leren. We hebben slechts één belangrijke, beperkende stelregel en dat is: Kom niet aan de kansen van de jonge, Griekse cinema".

Taalprobleem

● Er is onlangs weer een conferentie geweest van de culturele ministers van Europa. Men wil de onderlinge distributie verbeteren van Europese films. Hoe denkt men dat te bewerkstelligen?

„Tijdens de ontmoetingen die de cultuurministers gehad hebben, zijn we op een aantal lastige problemen gestuit. Vooral wat betreft de hele kleine landen van Europa, die vaak een grote culturele historie hebben, maar tegenwoordig moeilijk elders gehoord worden. Er is een taalprobleem en wat cinema betreft, vaak ook een identiteitsprobleem. Die culturen verdienen extra bescherming omdat ze anders straks kansloos zullen zijn tegenover het media-geweld van al die satellieten. Ik ben ervan overtuigd dat Europa beschikt over een reusachtig artistiek en technisch potentieel. Dus moeten we ons op een fatsoenlijke manier zonder dingen die ons minder gelegen komen meteen te gaan boycotten weerbaar maken. Dat wil zeggen: de belangstelling binnen Europa voor elkaars culturen stimuleren. Je kunt dat in de hand werken door het instellen van een fonds dat subsidie verleent op het aankopen van Europese films, het subsidiëren van kopie-kosten, het subsidiëren van de kosten voor dubbing of ondertiteling".

Inspiratie

„Tijdens de conferentie van cultuurministers (die bijeenkomsten vinden pas sinds twee jaar plaats), is vooral mijn Franse collega Jack Lang een inspirerend stimulator gebleken zijn we het er snel over eens geworden dat we de Europese gemeenschap niet moeten gebruiken als uitsluitend een apparaat ter versoepeling van de onderlinge handel in tomaten en aardappelen. We hebben elkaar meer te bieden dan dat. En als het gaat om het bestrijden van werkloosheid, moeten we het net zo goed hebben over Europeanen die werken in de kunstsector. Er is nu een resolutie aangenomen die de mogelijkheid moet scheppen elk jaar een andere stad te dopen tot culturele hoofdstad van Europa. Dat initiatief kan veel bijdragen tot ontmoetingen en uitwisselingen van artistieke ideeën. Maar we zijn er nog niet in geslaagd om voor dit initiatief ook al een budget te krijgen. Desondanks speelt Athene dit jaar toch al voor culturele hoofdstad. We hebben een omvangrijk en veelzijdig programma met veel klassieke muziekgezelschappen uit alle landen van Europa. En ook popmuziek. Er waren in het centrum van Athene openluchtvoorstellingen met theater, geregisseerd door grootheden als Peter Stein, Peter Brook en Ingmar Bergman. Zo'n manifestatie zou elk jaar in een andere Europese stad moeten kunnen plaatsvinden. Er zou ook een Europees filmfestival bij moeten komen. Maar zoals gezegd, het geld ontbreekt nog om dit idee te institutionaliseren. Maar er is een begin gemaakt, dat hoopt dient te geven. We zullen nog een hoop moeten vechten. Europa moet één worden, dat is een mooie gedachte en ik weet niet of dat, economisch bij voorbeeld, ooit echt helemaal zal lukken. Maar in culturele zin, met theater, muziek, beeldende kunst, cinema, moet het haalbaar zijn".

Culturele hoofdstad

● Er zijn dit jaar twee buitenlandse ministers naar Venetië gekomen om extra prestige te verlenen aan hun nationale bijdragen aan de festivalcompetitie. Vindt u het wel fair als zo geprobeerd wordt, met eigenlijk toch een soort diplomatieke druk, de kansen te vergroten dat er prijzen worden gewonnen?

„Daar geloof ik niet in. Ik vind gewoon dat een cultuurminister alles moet doen om de cultuuruitingen waar hij zich bij betrokken voelt, te beschermen, te zegenen, te steunen. Om in een geval als dit, nu hier Jaren Van Steen draait, zich te scharen tussen de mensen die deze film gemaakt hebben. Voor mij is dit geen politiek. Ja, natuurlijk is het wèl politiek, omdat elke daad politieke implicaties heeft tenslotte. Maar het gaat mij niet om het winnen van een prijs, of het uitoefenen van macht. Maar als het wèl zo zou zijn, wat dan nog? Griekenland is een kleine filmnatie en als er dan met zo veel pijn en artisticiteit ik ken erg veel filmers die bij gebrek aan geld hun ideeën niet kunnen realiseren iets tot stand is gebracht dat bijzonder de moeite waard is naar zijn mening, dan vind ik het niet fout als ik help bij het vergaren van aandacht, publiciteit, voor die film. Het is voor een film uit een klein land veel moeilijker om dezelfde aandacht te krijgen als een film uit Amerika, Engeland of zelfs Spanje, waar er met veel meer geld gewerkt kan worden en een omvangrijk en geraffineerd publiciteitsapparaat. Nee, ik meen allerminst dat mijn komst naar Venetië misplaatst is. Ik sta hier ook niet achter de makers van Jaren Van Steen. Ik sta tussen hen in".
Het is overigens pikant om op te merken dat de Griekse inzending Jaren Van Steen door de officiële jury onbekroond werd gelaten, in tegenstelling overigens tot de Franse inzendingen Sant Toit, Ni Loi (Varda) en Police (Pialat), maar het zou onzin zijn om verband te zoeken tussen die prijzen en de aanwezigheid tijdens het festival van de Franse cultuurminister Lang.

Tranen om E.T.

Tijdens de persconferentie vroeg nog een op zijn achterhoofd gevallen journalist waar mevrouw Mercouri over pleegt te dromen. Na de vraagsteller erop gewezen te heben dat ze de aard van haar nachtelijke beslommeringen voor zichzelf beliefde te houden, kwam er toch nog een aardig antwoord uit: „Ik droom ervan, of laat ik zeggen ik hoop als cultuurminister van Griekenland nog te mogen meemaken, dat Griekenland zal opleven in alle kunstvormen en daar zit ook film tussen. Die bloei wil ik zien plaatsvinden met talent en in nauwe correlatie met de culturen van de andere Europese naties. En dan hoop ik ervoor te kunnen zorgen dat daar voldoende geld voor beschikbaar zal zijn. En dat er al op de scholen serieuze aandacht gegeven wordt aan goede films, zodat kinderen liefde voor films wordt bijgebracht. Zoiets als E.T. vind ik magnifiek voor volwassenen ik heb er zelf ook vreselijk bij zitten huilen maar zeker voor kinderen. En tenslotte hoop ik dat de Griekse regering nog steeds vindt dat men mij nodig heeft. En als dat straks niet meer het geval is, dan hoop ik dat een aardige jonge filmregisseur mij een leuke wil wil aanbieden".

(ADVERTENTIE)

Geluk is te koop...

Koop vandaag nog Limburgs Dagblad Bingo-loten voor de volgende ronde en u maakt kans op maar liefst *f* 5000,—

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer LO 850 096 151 d.d. 10-7-'85.

AVRO wil onafhankelijkheid tot bij rechter verdedigen

(Van onze rtv-redactie)
HILVERSUM – De AVRO zal naar de rechter gaan als in de nieuwe mediawetgeving de programmatische onafhankelijkheid van de omroepen niet wordt gegarandeerd. Dit zei AVRO-voorzitter G. C. Wallis de Vries vrijdagochtend op de algemene jaarvergadering van zijn omroepvereniging.

Wallis zei over de aanscherping van het programmavoorschrift in minister Brinkmans ontwerp-Mediawet dat de AVRO hecht aan volstrekte autonomie en: „uit een oogpunt van vrijheid van meningsuiting en expressievrijheid is een dergelijke ingreep op het programma-aanbod onaanvaardbaar. Ook hier verwacht de AVRO van het parlement een principieel afwijzend geluid te horen. Zo niet, dan zal de AVRO tot in hoogste instantie, desnoods bij het Europese Hof van Justitie, deze zaak aanvechten", aldus Wallis de Vries.
Overigens bevestigde de AVRO-voorzitter nog eens dat de AVRO ook achter de kritiek blijft staan die de NOS uit naam van alle omroepen op de minister heeft afgevuurd. De NOS heeft reeds een rechtszaak aangespannen tegen onder meer het „onteigenen" van het omroepproduktiebedrijf (facilitair bedrijf), zoals in de nieuwe Mediawet wordt voorgeschreven. Wallis de Vries is vanaf het eerste concept van de Mediawet een van de grootste bevechters geweest van dit „naasting-artikel".
Ook tegen de toetsing van de identiteit, het „stromingsartikel", maakte de AVRO-bestuurder weer bezwaar: „De AVRO wenst haar programma's niet te onderwerpen aan een identiteitstoetsing dóór of vanwege de overheid. Het zou toch te gek zijn indien dergelijke ouderwetse maatregelen, gericht op een gekunstelde bescherming van 'zuiling', anno 1985 in een wet hun vorm zouden krijgen", aldus de AVRO-voorzitter.


● *GERARD WALLIS-DE VRIES*
...„De AVRO wenst haar programma's niet te onderwerpen aan een identiteitstoetsing dóór of vanwege de overheid"...

Vannacht boksen op TV

(Van onze RTV-redactie)
KEULEN/HEERLEN – Het eerste Duitse TV-net ARD zal komende nacht (van zaterdag op zondag) van 3.30 tot ongeveer 5.00 uur een rechtstreekse reportage op het scherm brengen van de bokswedstrijd tussen titelverdediger Larry Holmes en uitdager Michael Spinks om de wereldtitel in het zwaargewicht. Deze wedstrijd vindt plaats in Las Vegas en de beelden komen per satelliet naar Europa.

TV-nachtfilm naar roman van Heinrich Böll

'De verloren eer van Katharina Blum'

HEERLEN – De KRO-televisie herdenkt op deze zaterdagavond het overlijden van de Duitse schrijver Heinrich Böll met de uitzending van zijn in 1975 verfilmde roman 'Die verlorene Ehre der Katharina Blum om 23.10 uur op Nederland 2. Regisseur Volker Schlöndorf en Margarethe von Trotta schreven het scenario voor deze film.

Angela Winkler speelt de rol van Katharina Blum, een jonge gescheiden vrouw, die op een feestje de anarchist Ludwig Götten ontmoet. Niet wetend dat Ludwig door de politie wordt geschaduwd, neemt Katharina hem mee naar haar flat. De politie doet een inval, maar Ludwig is verdwenen.
Katharina, in feite totaal niet politiek geinteresseerd, wordt ervan verdacht Ludwig's handlanger te zijn en wordt voor een verhoor meegenomen.
Dan neemt de roddelpers, in de persoon van journalist Tötgess, bezit van de zaak. Katharina's verleden wordt uitgeplozen en door Tötgess wordt ieder detail ter verfraaiing van zijn sensatieverhalen verdraaid. Katharina's leven wordt door het opblazen van deze zaak, die in w zen voor haar van geen enkele bet kenis was, onmogelijk gemaak Dan nodigt ze Tötgess uit in ha flat...


● *ANGELA WINKLER die d rol van Katharina Blum voo haar rekening neemt.*

AVRO maandagavond met 'The glory boys'

Driedelige TV-serie in één avond op televisie

(Van onze rtv-redactie)
HILVERSUM – De AVRO zendt maandagavond in zijn geheel de drie-delige serie The Glory Boys uit. Deze serie is gemaakt naar het gelijknamige boek van Gerald Seymour. Het verhaal draait om een Arabier die bij een terreurbrigade is ingedeeld en samen met twee andere de opdracht heeft gekregen een belangrijke Israëliër te vermoorden. Deze man is een van de belangrijkste personen voor de Israëlische defensie en de terroristen willen door hem te doden, laten zien dat ze nergens voor terugschrikken.

Het verhaal begint in Frankrijk. Drie Arabieren zijn op de vlucht en worden door de politie achtervolgd. Bij deze actie verliezen twee van hen het leven. De minst ervarene weet te ontkomen en zal nu in zijn eentje de zaak moeten opknappen. Hij heeft de opdracht dr. Sokarev te vermoorden. Deze kerngeleerde gaat enkele dagen naar Engeland om daar voor de universiteit lezingen te geven. In deze periode moet de aanslag plaatsvinden.

Geheime dienst

Ondertussen is de Mossad, de Israëlische geheime dienst, van deze plannen op de hoogte. Ze proberen dr. Sokarev te beschermen en laten hem begeleiden door twee veiligheidsagenten. Eenmaal in Engeland wordt de Britse geheime dienst nog ingeschakeld. De gezochte Arabier blijkt hulp te krijgen van een IRA-lid.


● *JOANNA LUMLEY*
...maandagavond als Helen in 'The glory boys'. Zij werd ook als Purdy bekend in de TV-serie 'De wrekers'...

De film heeft een goede rolbezetting. Rod Steiger speelt dr. Sokarev en Anthony Perkins is Jimmy agent van de Britse geheime dienst De rol van zijn vriendin Helen wordt vertolkt door Joanna Lumley, die beroemd werd als Purdy in De Wrekers.
The Glory Boys is het tweede boek van Seymour (maandag, Nederland 1, 20.28 uur).

LIOF verkoopt LTV aan Nedlin

GELEEN – Het in Geleen gevestigde bedrijf Limburgse Textielverzorging bv (LTV) is door de Industriebank LIOF over gedragen aan de tot het Vendexconcern behorende Nedlin Groep bv te Schiedam. Het LIOF bezat sedert vele jaren alle aandelen van LTV nadat het bedrijf enkele jaren geleden in financiële problemen was geraakt. Vooral de laatste jaren heeft LTV door uitbreiding van aktiviteiten en het aantrekken van grote klanten zowel omzet als personeelsbestand kunnen uitbreiden. Bij LTV werken nu ongeveer 100 mensen en de omzet bedraagt rond de 10 miljoen gulden per jaar. De overname door de Nedlin Groep zal geen gevolgen hebben voor het personeel.

Nedlin was in LTV geïnteresseerd om een steunpunt te krijgen in Limburg. Bij Nedlin zijn nu acht bedrijven aangesloten op het gebied van wasverzorging, linnenverhuur en beroepskledingservice.

Recordaantal Japanse auto's

TOKIO – De Japanse auto-industrie verwacht dit jaar het recordaantal van 7,5 miljoen auto's te zullen verkopen, negen procent meer dan in 1984. Vooral de toeneming van de export naar de VS, die sinds 1 april aan een minder strenge limiet gebonden is, brengt de Japanse autofabrikanten tot hun optimistische raming. In 1984 werden 6,88 miljoen Japanse auto's verkocht. Het record lag tot nu toe op 6,95 miljoen in 1983.

(ADVERTENTIE)

U ZOEKT IETS: APARTS BETERS EXCLUSIEFS

Dan moet u eens vrijblijvend onze collectie komen zien

Alle brillen met onze bekende garanties

Peree & Jongen

- brillen
- oogmeting
- contactlenzen

Heerlen
Akerstraat 18a
Telefoon 045-714856

112459

Venlo start werkervaring voor vrouwen

VENLO – In Venlo begint half november een herscholingsproject voor oudere vrouwelijke werklozen in de administratieve sector. Het is de bedoeling van dit projekt, waaraan 15 vrouwen deelnemen die 25 jaar of ouder zijn en minstens een jaar niet aan het arbeidsproces hebben deelgenomen, hen een betere kans op de arbeidsmarkt te bieden. Omdat er bij diverse bedrijven een grote behoefte bestaat aan informaticakrachten krijgen de vrouwen een dag per week onderricht over het leren werken met computers en tekstverwerkende apparatuur. Voor praktijkervaring kunnen de deelneemsters terecht bij de gemeente Venlo, terwijl zij in tijdelijke dienst van de gemeente Venlo komen met een werktijd van 32 uur per week.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 33.100-ƒ 33.600, vorige ƒ 33.100-ƒ 33.600, bewerkt verkoop ƒ 35.280, vorige ƒ 35.280.

ZILVER: onbewerkt ƒ 595-ƒ 665, vorige ƒ 590-ƒ 660; bewerkt verkoop ƒ 700, vorige ƒ 700.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.19	3.31
Engelse pond	4.23	4.53
Belgische frank (100)	5.37	5.67
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	15.90	17.90
Portugese escudo (100)	1.70	2.20
Canadese dollar	2.29	2.41
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.50	139.00
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	37.00	40.00
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.82	2.07
Griekse drachme (100)	2.00	2.70
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	0.60	1.30
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.24325-24575
Pond sterling	4.3815-3865
Duitse mark	112.39-44
Franse frank	36.815-865
Belgische frank	5.5585-5635
Zwitserse frank	136.945-995
Japanse yen	135.00-10
Italiaanse lire	16.675-725
Zweedse kroon	38.27-32
Deense kroon	31.015-065
Noorse kroon	38.435-485
Canadese dollar	2.34925-35175
Oostenr. shilling	16.0010-0110
Ierse pond	3.4950-5050
Spaanse peseta	1.8810-8910
Australische dollar	2.21-22
Antilliaanse fls.	1.72-73
Surinaamse fls.	1.79-82
Saoedi riyal	1.80-84

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	221.2	221.5
Algemeen-lokaal	219.3	219.8
Internationals	223.2	223.3
Industrie	193.3	193.7
Scheep- en luchtvaart	222.5	223.1
Banken	354.5	354.5
Verzekering	622.7	623.4
Handel	194.3	196.1
CBS-oblig. index	110.2	110.5
Rendem. staatslening	6.92	6.88
waarvan 3-5 jaar	6.77	6.77
5-8 jaar	6.92	6.90
8 jaar en langer	7.10	7.36
nieuwste drie rend. BNG-leningen	7.02	7.00
rend. bankleningen	6.92	6.91
rend. spaarbrieven	7.01	7.01

● LONDEN – De werkgeversorganisatie van de Britse mijnen NCB wil de jaarlijkse kolenproduktie verminderen met tien procent tot 90 miljoen ton.

Ook doelmatigheidsonderzoeken andere gebieden

Hele WIR-stelsel komt op de helling

N HAAG – De Wet Investe-gsrekening is een van de r onderwerpen in een euwe serie heroverwe-gsonderzoeken rijksuitga-n, waarvan zal worden na-gaan of ze niet doelmatiger nnen en of er mogelijk op n worden bespaard. De an-re drie zijn het beheer van t openbaar onderwijs, gs- en alcoholbeleid en anteziekten- en dierziek-bestrijding. Minister Ru-g (Financiën) heeft de on-rzoeken gisteren bij de weede Kamer aangekon-d. Om ze bij de kabinets-matie te kunnen betrek-n, moeten de onderzoeken 1 mei 1986 gereed zijn.

wordt nagegaan of de WIR (na af-haffing van de aanslag voor verliesgevende bedrijven die al is aangekondigd) moet worden gehandhaafd of moet worden vervangen door een vorm van investeringsaftrek. Andere mogelijkheden worden ook bestudeerd. Er zal ook naar de beheersing van de WIR-uitgaven worden gekeken.

Het onderzoek naar het drugs- en alcoholbeleid richt zich vooral op de doelmatigheid van deze voorzieningen. Daar zijn er nogal wat van ontstaan, op het gebied van volksgezondheid, welzijn en reclassering. Belangrijk daarbij is de samenhang tussen de verschillende voorzieningen en de afstemming op elkaar. Het beleid van de rijksoverheid en van de lagere overheden moet aan de orde komen, aldus Ruding.

Het onderzoek naar het beheer van het openbaar onderwijs moet inzicht verschaffen in de financiële gevolgen van een doelmatiger beheer en bestuur. Er moeten voorstellen worden ontwikkeld die leiden tot lagere vergoedingen. De financiële gelijkstelling tussen openbaar en bijzonder onderwijs blijft buiten beschouwing.

Wat de planteziekten- en dierziektenbestrijding betreft wordt onderzocht of de eigen-risico benadering van het reeds toegepaste profijtbeginsel kan worden versterkt. Ook wordt nagegaan of de regelingen eventueel moeten worden aangepast.

NS-personeel in het nieuw

UTRECHT – De 3.000 conducteurs, perronopzichters en receptionisten bij de Nederlandse Spoorwegen worden volgend jaar november in één klap in nieuwe uniformen gestoken. Met de invoering van de nieuwe kleding is bijna drie miljoen gulden gemoeid. De nieuwe pakken zijn overwegend in donkerblauw uitgevoerd. Voordeel van het nieuwe uniform boven de huidige kleding is volgens een NS-woordvoerder dat het personeel een grotere keuzemogelijkheid krijgt. Men kan kiezen voor een jasje of een blouson of een trui, een dikke en een dunne broek terwijl vrouwelijke NS'ers in een lange broek of een broekrok kunnen gaan lopen. Aan de keuze voor het nieuwe uniform is uitvoerig onderzoek voorafgegaan inclusief een enquete onder het personeel en een reeks modeshows.

NS gaat ook schoenen en sokken bij het uniform verstrekken. Tot nu toe lopen de geuniformeerde NS'ers nog op 'privé-schoenen'. De 3500 NS-machinisten moeten het voorlopig nog met hun huidige uniform stellen. De conducteurs, perronopzichters en receptionisten krijgen voorrang omdat zij veruit het meest met het publiek in aanraking komen.

Ing. Quint secretaris bij het LIOF

MAASTRICHT – Ing. O. Quint (60) uit Maastricht is ingaande 16 september benoemd tot nieuwe secretaris van het LIOF. Hij volgt drs. A. Magielsen op, die bij DSM Limburg in dienst is getreden. D heer Quint is al 10 jaar bij het LIOF werkzaam als adviseur participatie-onderzoek en bedrijfsadvisering.

Novotel-hotels draaiden beter

MSTERDAM – De vijf Novo- en fitelhotels in ons land hebben vo-jaar **gezamenlijk ƒ 2 miljoen net-**winst gemaakt op een omzet van ƒ miljoen. De omzet over 1983 lag procent lager; de nettowinst be-g in dat jaar ƒ 750.000.

directie heeft plannen voor ver-e uitbreiding in Nederland, niet en van Novitel en Sofitelhotels, r ook zijn er plannen goedkope-hotels te openen. Novotel Neder-d is voor 40 procent in handen de Franse hotelgroep Accor, r 40 procent van de Britse Allied weries en voor 20 procent van fi-nciële instellingen.

BEURS-OVERZICHT

Verdeeld

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft vrijdag een verdeelde stemming te zien gegeven. Daarmee werd een week afgesloten, die over het algemeen redelijk prijshoudend was, ondanks de wisselende stemming van Wall Street en van de dollar. Het zwaartepunt van de handel schoof deze week at van de obligaties naar de ndelen.

hold was ook vrijdag weer ge-aagd en exdividend trad in fei-een verdere stijging op van nd de ƒ 4,50 op ƒ 262,30. Bij de nternationals moest Unilever rijdag ƒ 1 prijsgeven op ƒ 342,50 Kon. Olie 90 cent op ƒ 191,40. kzo trok echter ƒ 1,80 aan tot 128,20. Amev verloor ƒ 1,80 op 296,70 en HBG ƒ 1,50 op ƒ 126. Voor Fokker en Gist-Brocades waren winsten van ƒ 2 weggelegd op ƒ 80,20 resp. ƒ 222,80. NMB ging ƒ 1,50 omhoog naar ƒ 210, Océ ƒ 1,70 naar ƒ 350,20 en Wessanen ƒ 1,70 naar ƒ 191. Volker Stevin moest ƒ 1,30 terug naar ƒ 29,50. De rest van de hoofdfondsen gaf uiteindelijk verschuivingen te zien van enkele dubbeltjes.

Elders in de markt begon Furness te zakken na de publikatie van het halfjaarbericht. De vreugde over de fors hogere winst werd getemperd door de gematigder verwachtingen voor het tweede halfjaar en de koers zakte ƒ 2,90 in tot ƒ 63,50. De tegenvallende resultaten bij Braat leidden tot vergeefse pogingen de stukken op een ƒ 14 lagere koers van ƒ 230 kwijt te raken. Cindu verloor nog eens ƒ 1,70 op ƒ 55. Borsumij-Wehry wist ƒ 10 aan de koers toe te voegen op ƒ 415.

De obligatiemarkt was goed prijshoudend gestemd.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	97,60	97,00
Ahold	260,50e	262,30d
Akzo	126,40	128,20
A.B.N.	500,00	500,00
Alrenta	149,70	149,80
Amev	298,50d	296,70
Amro-Bank	85,70	85,70
Ass. R'dam	123,10	123,00
Bhrm.Tet.	107,50	107,00
Dordtsche P.	177,70	176,20
Elsevier-NDU	131,50	132,00
Fokker	78,30	80,20
Friesch Gr.H.	59,60	59,10
Gist-Broc.	220,30	222,80
Heineken	165,30	165,70
Heineken H.	154,00	154,00
Hol.Bet.Gr.	127,50	126,00
Hoogovens	62,20	62,50
KLM	58,50	58,50
Kon. Olie	192,30	191,40
Nat. Nederl.	75,70	76,10
N.M.B.	208,50	210,00
Nedlloyd Gr.	189,50	189,50
Oce-v.d.Gr.	348,50	350,20
Ommeren Van	26,90	27,10
Pakhoed Hold.	66,30	67,00
Philips	50,60e	50,30f
Robeco	76,10e	76,00
Rodamco	135,30	135,10
Rolinco	69,10	69,00
Rorento	46,60	46,80
Unilever	343,50	342,50
Ver.Bezit VNU	226,00	226,50
Volker Stevin	30,80	29,50
Wessanen	189,30	191,00
W.U.H.	94,10	93,80

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	139,50	139,70
12½ NL 81-91	119,20	119,55
12¼ NL 81-88	108,50	108,60
12 NL 81-91	115,60e	115,70
12 NL 81-88	109,00	109,00
11¾ NL 81-91	114,75	114,75
11½ NL 80-90	111,00	111,20
11½ NL 81-91	114,40	114,50
11½ NL 81-92	116,50	116,60
11½ NL 82-92	116,80	116,90
11¼ NL 81-96	122,50	122,50
11¼ NL 82-92	116,20	116,40
11 NL 81-88	108,30	108,40
11 NL 82-92	116,30	116,40
10¾ NL 80-95	114,10	114,20
10¾ NL 81-91	111,60	111,60
10½ NL 80-00	125,60	125,60
10½ NL 82-92	113,60	113,60
10½ NL 82-89	108,70	108,75
10¼ NL 80-90	122,00	122,10
10¼ NL 80-87	104,50	104,50
10¼ NL 82-92	123,00	123,30
10 NL 80-90	108,70	108,70
10 NL 82-92	112,90	113,00
10 NL 82-89-1	106,90	107,00
10 NL 82-89-2	114,10	114,20
9½ NL 76-91	104,80	104,80
9½ NL 76-86	103,00	103,00
9½ NL 80-95	108,50	108,50
9½ NL 83-90	112,80	113,20
9¼ NL 79-89	105,50	105,70
9 NL 79-94	106,90	107,00
9 NL 83-93	110,00	110,20
8¾ NL 75-90-2	100,40	100,60
8¾ NL 76-96	103,90	104,10
8¾ NL 79-94	106,20	106,40
8¾ NL 79-89	104,40	104,60
8¾ NL 84-94	110,00	110,20
8½ NL 75-91	101,00	101,00
8½ NL 78-93	104,90	105,10
8½ NL 78-89	103,30	103,40
8½ NL 79-89	104,20	104,30
8½ NL 83-94	108,00	108,10
8½ NL84-94-1	108,10	108,20
8½ NL84-94-2	112,90	113,10
8½ NL84-91-1	109,70	109,90
8½ NL84-91-2	106,60	106,80
8½ NL84-91-3	106,85	107,10
8¼ NL 76-97	104,10	104,10
8¼ NL 77-92	103,70	103,70
8¼ NL 77-93	103,70	103,70
8¼ NL 79-89	103,50	103,50
8¼ NL 83-93	105,40	105,50
8¼ NL 84-94	107,30	107,40
8¼ NL 85-95	107,70	107,90
8 NL 69-94	101,50	101,60
8 NL 70-95	102,10	102,10
8 NL 70-85-3	100,10	100,10
8 NL 71-96	101,10	101,10
8 NL 76-91	100,60	100,70
8 NL 77-97	103,70	103,70
8 NL 77-87	103,10	103,10
8 NL 78-88	103,20	103,20
8 NL 83-93	105,70	105,90
8 NL 85-95	106,50	106,60
7¾ NL 71-96	101,60	101,60
7¾ NL 73-98	101,90	101,90
7¾ NL 77-97	102,90	102,90
7¾ NL 77-92	103,50	103,50
7¾ NL 82-93	105,00	105,00
7¾ NL 85-00	104,80	105,40
7½ NL 69-94	101,10	101,10
7½ NL 71-96	101,70	101,70
7½ NL 72-97	101,50	101,50
7½ NL 78-93	102,50	102,40
7½ NL78-88-1	102,10	102,10
7½ NL78-88-2	101,80	101,80
7½ NL83-90-1	103,00	103,20
7½ NL83-90-2	103,80	103,90
7½ NL 84-00	103,00	103,50
7½ NL 85-95	103,60	104,00
7½ NL 85-2 95	103,60	104,00
7.20 NL 72-97	100,80	100,80
7 NL 66-91	102,00	102,00
7 NL 66-92	101,70	101,70
7 NL 69-94	101,10	101,00
6¾ NL 78-98	99,00	99,00
6¾ NL 85-95	99,05	99,30
6½ NL68-93-1	99,50	99,50
6½ NL68-93-2	99,50	99,50
6½ NL 68-94	99,50	99,50
6¼ NL 66-91	99,50	99,50
6¼ NL 67-92	98,90	99,00
6 NL 67-92	99,30	99,30
5¾ NL65-90-1	98,60	98,60
5¾ NL65-90-2	98,40	98,60
5¼ NL64-89-1	98,00	98,00
5¼ NL64-89-2	98,20	98,20
5 NL 64-94	95,20	95,20
4½ NL 59-89	97,00	97,00
4½ NL 60-90	95,70	95,70
4½ NL 63-93	95,00	95,00
4¼ NL 60-90	95,70	95,70
4¼ NL 61-91	95,80	95,80
4¼ NL63-93-1	95,30	95,30
4¼ NL63-93-2	95,50	95,50
4 NL 61-86	99,00	99,00
4 NL 62-92	95,90	95,90
3¾ NL 53-93	94,30	94,30
3½ NLSt47-87	97,10	97,10
3½ NL 56-86	99,10	99,10
3¼ NL B48-98	90,50	90,50
3¼ NL 50-90	94,20	94,20
3¼ NL 54-94	92,60	92,60
3¼ NL 55-95	93,00	93,00
3¼ NL 55-85	99,50	99,50

Binnenlandse obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	126,60	126,80
11 BNG 81-06	120,50	120,60
9½ BNG 74-99	104,30	104,40
9½ BNG 76-01	106,10	106,00
9 BNG 75-00	102,00	102,00
8¾ BNG 70-95	103,80	103,90
8¾ BNG 70-90	104,20	104,20
8¾ BNG 75-00	103,30	103,30
8¾ BNG 77-02	104,70	104,70
8½ BNG 70-95	102,70	102,70
8½ BNG 70-85	100,00	100,00
8½ BNG 73-98	102,70	102,80
8½ BNG84-09-1	110,40	110,50
8½ BNG84-09-2	109,80	109,90
8¼ BNG 70-96	101,80	102,10
8¼ BNG 70-85	100,00	100,00
8¼ BNG 76-01	102,70	102,80
8 BNG 69-94	102,10	102,10
8 BNG 71-96	103,20	103,40
8 BNG 72-97	102,10	102,20
8 BNG 75-00	103,30	103,50
7.60 BNG 73-98	102,20	102,30
7½ BNG 72-97	102,30	102,30
7¼ BNG73-98-1	101,20	101,20
7 BNG 66-91-1	101,20	101,30
7 BNG 66-91-2	101,20	101,30
7 BNG 66-92-4	101,00	101,00
7 BNG 72-97	101,10	101,10
6¾ BNG 67-92	100,10	100,20
6¾ BNG 68-93	100,10	100,20
6½ BNG67-92-1	99,40	99,50
6¼ BNG 67-92	98,90	99,00
6 BNG 65-90-1	99,00	99,10
6 BNG 65-90-2	99,20	99,40
5¾ BNG65-90-2	98,40	98,50
5½ BNG 65-90	98,20	98,30
5¼ BNG 64-89	97,90	97,90
5¼ BNG 64-90	97,50	97,60
5 BNG 58-88	97,70	97,90
5 BNG 64-89-1	97,70	97,70
4¾ BNG 58-88	97,20	97,30
4½ BNG 58-88	97,00	97,00
4½ BNG 62-92	95,10	95,20
4½ BNG 62-93	94,75	95,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	110,00	110,00
8 Asd.R.84-92	109,50	109,50
6¾ Amro 73	111,80	111,50
8¼ a.i.r. 85	111,50	111,00
11 Bredero 81	115,70	115,50
6¾Br Mol85	114,70	114,50
6¼Buehrm.73	122,00	123,00
7¼Buehrm.76	128,00	128,50
7 CreditLBN 74	107,00	106,50
7¼Furness73	100,50	100,50
6 Hoogov. 85-95	108,70	108,70
8¾ KNSM 75	116,80	115,60
8¾ KBB 75	137,00	136,00
9 Meneba 74	104,70	104,70
7¾ Nutr.72	210,50	211,50
6½ Nijv.85	130,00	129,00
10 Pont 74-89	104,50	104,50
7½ Proost71	171,00	167,00
6½ Rol.67	91,00	91,00
8 Sanders 72	101,50	100,00
8¾ S'ma 76	500,00b	505,00
14 SHV 81	174,50	174,50
8¾ Stevin76	100,00	100,00
9 VMF-Stork 76	130,50e	131,50
8½ Volker78	99,50	99,50
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	106,00	106,10

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	226,00	226,00
Asd Rubber	8,60	8,60
Amst.Rijtuig	375,00	377,00
Ant. Brouw.	77,00b	–
Ant. Verff.	340,00	340,00
Audet	118,00	117,00
Aut.Ind.R'dam	97,00	98,00
BAM-Holding	58,50	59,00
Batenburg	695,00	695,00
Beek, Van	226,00	228,00
Beers' Zonen	229,00	234,00
Begemann	45,00	49,50
Belindo	419,00	419,30
Berkel's P.	38,50	41,00
Blyd.-Will.	695,50	692,00
Boer De, Kon.	176,50	175,00
Bols, Kon.	101,50	99,50
Borsumy Wehry	420,00	415,00
Boskalis W.	14,50	14,90
Braat Bouw	244,00	–
Breevast	216,00	217,00
Breevast c	216,00	217,00
Bredero	175,00	175,00
Bredero c	171,00	170,00
Br. Molijn c	106,00	106,00
Burgman-H.	1250,00	1250,00
Calv-Delft c	468,00	468,00
Calv pref.c	2720,00	2710,00
Centr.Suiker	171,00	170,50
C.S.M. cert	171,10	170,50
Ceteco	318,00	322,00
Ceteco cert.	319,00	322,50
Chamotte Unie	27,30	27,30
Cindu-Key	56,70	56,00
Claimindo	416,00	416,00
Cred.LBN	94,20	93,00
Deli-My	111,00	114,00
Desseaux	110,80	110,20
Dordtsche pr.	176,00	175,50
Dorp-Groep	206,00	202,00
Econosto	79,00	79,00
EMBA	352,50	352,50
Eriks hold.	216,00	215,90
Furness	66,60	63,00
Gamma Holding	181,30	182,20
Gamma pref	25,70	25,60
Gelatine D.	237,00	238,00
Gerofabriek	55,00	55,00
Giessen-de N.	94,50	94,00
Goudsmit Ed.	84,00	84,00
Grasso's Kon.	162,00	162,00
GTI-Holding	70,50	70,00
Hagemeyer	48,00	47,20
Hoek's Mach.	89,50	88,80
Holdoh Hout	247,00	247,00
Holec	253,00	253,00
Holl.Am.Line	721,00	735,00
Holl.Sea S.	4,08	4,15
Holl. Kloos	310,00	315,00
Hunter D.	62,20	60,50
Hunter D.pr.	5,30	5,30
IHC Caland	30,00	30,20
Industr. My	80,00	81,20
Ing.Bur.Kondor	429,00	429,00
Intern.-Muller	62,80	63,50
Kempen & Beg.	143,00	143,00
Klene's Suik.	840,00	840,00
Kluwer	149,20	151,50
KBB	64,30	62,00
KBB (cert.)	63,60	62,00
KBB (pref.)	19,50	19,70
Kon.Ned.Pap.	96,30	96,20
Koppelpoort Hold.	209,50	210,50
Krasnapolsky	183,00	183,00
Landr & Gl.	258,00	261,00
Leidsche Wol	254,60	252,00
Macintosh C.	66,00	66,00
Maxwell Petr.	436,00	436,00
Medicopharma	237,00	241,00
Meneba	83,50	83,20
MHV Amsterdam	6,50	6,30
Moeara Enim	830,00	832,00
M.Enim OB-cert	10400,0	10400,0
M.Enim WI-cert	2250,00	2260,00
Mulder's	4125,00	4100,00a
Mynbouwk. W.	105,00	103,00
Naarden Int.	48,20	49,00
Naeff	150,00	150,00b
NAGRON	39,80	39,10
NBM Bouw	12,50	12,30
NEDAP	118,50	119,50
Ned.Scheepsh.	134,00	134,00
Ned.Springst.	8060,00	8150,00
Nierstrasz	1950,00	–
Norit	162,50	163,60
Nutricia	141,50	142,30
Nyv.-Ten Cate	92,00	93,00
OTRA	196,00	195,50
Palembang	108,00b	108,00b
Palthe	118,00	116,00
Pont. Kon.	66,00	64,00
Porcel. Fles	125,00a	126,00b
Pronam	103,00a	103,10
Proost en Br.	432,50	430,00
Rademakers	280,00	280,00
Ravast	30,30	30,30
Reesink	426,00	427,00
Riva	2100,00	2130,00
Riva (cert.)	2100,00	2070,00
Rommenhoeller	1050,00	1050,00
Sanders Beh.	116,00	116,50
Sarakreek	113,70	113,50
Schuitema	640,00	640,00
Schuppen	245,00	245,00
Schuttersv.	50,00	51,00b
Smit Intern.	42,00	41,50
Telegraaf De	239,00	239,00
Text.Twenthe	125,00	121,00
Thomassen Dr.-V.	61,70	61,50
Tw.Kabel Hold	486,00	485,00
Tw. en Gudde	62,10	63,00
Ubbink	164,50	165,00
Ver.Glasfabr.	600,00	600,00
VMF-Stork	237,20	238,00
Verto	71,80	72,30
VRG Gem.Bez.	101,50	101,50
Wegener's	70,50	70,10
Wegen. cert.	63,00	62,60
Westhaven Asd	334,00	337,50
Wolters Samsom	260,50	262,50
Wyers	50,50	49,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	283,00	282,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
America Fund	279,00	280,00
Bever Belegg.	29,50	30,30
Bin.Bel.f.V.	136,10	136,10
BOGAMIJ	154,00	152,00
Chemical Fund	29,60	29,30
Colon. Growth	32,70	32,60
Concentra	28,70b	28,90
Eur.Ass. Tr.	5,30	5,40
Goldmines (1)	1180,00	1185,00
Holland Fund	54,60	55,10
Interbonds	688,00	688,00
Japan Fund	38,70	36,00
Lev.Capit.H.	173,00	171,50
MK Int.Vent.	56,30	56,20
N.Y.Ind.Ind.	1300,00	1305,00
Obam. Belegg.	155,50	155,00
Old Court D.	100,00	100,00
Orco Austr. M.	43,30	43,00
Rentalent Bel.	1161,50	1158,50
Rentef.Ned.W.	104,60	104,50
Rentotaal NV	26,40	26,40
Sci-Tech	9,40	9,35
Technology F.	35,80	35,70
Tokyo Pac. H.	117,00	119,00
Vance,Sanders	19,50	19,50
VIB NV	86,90	86,90
Viking Res.	44,00	44,00
Wereldhave NV	175,00	176,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,70	107,70
3½ EngWarL	34,60	34,10
9 EIB 75-90	104,10	104,60
7¾ EIB 72	101,20	101,30
5¾ EIB 65	97,60	97,60
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	100,60	100,60
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	93,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	42,60	42,60
Amer. Brands	57,00	57,40
Amer. Expres	40,50	41,70
Amer. Motors	3,15	3,15
Am.Tel.& Tel.	20,80	21,50
Ameritech	89,60	91,70
ASARCO	21,10	20,70
Atl. Richf.	58,50	59,00
BAT Industr.	2,86	2,80
Bell Atlantic	89,00	89,50
Bell South	38,90	39,90
Bethl. Steel	16,60	16,20
Boeing Comp.	46,10	46,50
Burroughs	63,25	65,00
Chevron Corp.	35,80	36,40
Citicorp.	40,90	41,20
Colgate-Palm.	25,80	–
Control Data	19,20	18,50
Dow Chemical	34,70	35,50
Du Pont	56,10	56,40
Eastman Kodak	43,20	44,00
Exxon Corp.	50,10	50,30
Fluor Corp.	14,90	14,90
Ford Motor	43,10	43,40
Gen. Electric	59,30	59,30
Gen. Motors	67,60	68,20
Gillette	59,60	59,80
Honeywell	63,10	64,70
Int.Bus.Mach.	127,35	127,90
Intern.Flavor	29,10	29,40d
Intern. Paper	48,00	48,10
ITT Corp.	32,50	32,70
Litton Ind.	77,60	78,00
Lockheed	48,10	48,10
LTV Corp.	7,40	7,00
Minnesota Mining	75,20	75,20
Mobil Oil	28,60	28,75
N.Am.Phill.	32,20	33,30
Nynex	81,45	81,70
Occ.Petr.Corp	30,50	30,50
Pac. Telesis	70,60	71,50
Pepsico	58,30	58,80
Philip Morris C.	77,90	77,20
Phill. Petr.	11,60	11,70
Polaroid	31,10	31,10
Quaker Oats	52,50	52,50
RCA Corp.	42,20	43,00
Reynolds Ind.	26,00	26,50
Saralee	39,00	–
Schlumberger	33,80	34,25
Sears Roebuck	33,70	34,10
Southw. Bell	78,90	80,10
Sperry Corp.	48,50	49,30
Tandy Corp.	34,50	34,40
Texaco	35,00	35,70
Texas Instr.	94,80	94,80
Union Carbide	52,90	53,40
Union Pacific	45,80	46,30
US Steel	29,60	30,00
US West	76,00	–
Warner Lamb.	38,50	38,10b
Westinghouse	38,00	38,10
Woolworth	47,50	48,00
Xerox Corp.	50,70	51,70

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	48,50	47,00
Am. Home Prod.	182,00	185,00
Am. Motors	10,70	10,60
ATT Nedam	68,50	70,00
ASARCO Inc.	62,00	62,00
Atl. Richf.	193,00	192,30
Boeing Corp.	150,00	150,00
Burroughs	203,50	207,50
Can. Pacific	111,00	111,00
Chevron Corp.	129,00	122,00
Chrysler	120,00	121,00
Citicorp.	132,30	130,20
Colgate-Palm.	83,00	82,20
Control Data	60,00	60,00
Dart & Kraft	113,50	114,50
Dow Chemical	113,00	–
Eastman Kodak	141,30	142,20
Exxon Corp.	166,00	165,50
Fluor Corp.	46,70	47,50
Ford Motor	143,70	143,30
Gen. Electric	193,50	191,00
Gen. Foods	287,50	–
Gen. Motors	222,60	223,00
Gillette	195,00	195,00
Goodyear	91,00	92,00
Inco	42,10	42,10
I.B.M.	411,00	407,00
Int. Flavors	93,00	93,00
ITT Corp.	105,80	104,70
Kroger	143,80	–
Lockheed	157,00	158,00
Merck & Co.	359,00a	349,50
Minn. Min.	248,00	–
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	104,00	106,80
Pepsi Co.	190,00	189,50
Philip Morris C.	255,00	254,80
Phill. Petr.	107,40	106,50d
Polaroid	95,50	94,70
Procter & G.	185,50	186,00
Quaker Oats	165,00	169,50
RCA Corp.	137,00	138,00
Schlumberger	110,50	110,20
Sears Roebuck	110,50	109,60
Shell Canada	56,10	56,50
Sperry Corp.	158,50	161,00
Tandy Corp.	111,00	109,80
Texas Instr.	308,00	309,00
Union Pacific	149,00	–
Un. St. Steel	96,30	96,30
Westinghouse	125,20	125,50
Woolworth	155,30	155,20

slotkoersen/optiebeurs

Xerox Corp.	163,00	163,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	480,00	505,00
Amer. Express	37,00	–
Bever Bel.	3,60	3,65
Bever Bel. 1 10	0,38	0,38
Bredero VG 83	27,20	28,00
Bredero VG 84	20,20	20,20
Gist-Brocades	62,50	64,70
Honda motor co.	650,00	655,00
Hunter Douglas	31,00	30,00a
K.L.M. B	550,00	547,00
K.L.M. warr. 85-92	353,00	353,50
MK Int. Vent.	7,00	7,00
Nat.Inv.Bank	39,00	39,00
Nat.Nederl. 76	2940,00	2980,00
Nat.Nederl. 78	2640,00	2635,00
Philips Gem.B	60,50e	60,90
Philips 85-89	168,00	167,50
VNU Ver. Bez.	600,00	600,00
W.U.H.	19,20	19,40

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	102,70	103,00
15½ AEGON82	107,40	107,50
13 Amro-Bank82	107,00	107,60
10¾ Amro 83	100,20	100,30
9 BMH ecu 85-92	102,30	102,20
11 CC Rabo83	102,00	102,00
9 CCRabo 85	105,00	105,00
7 CCRabo 84	106,00	106,00
11 DSM 84	102,00	102,00
8¾ DSM 76	97,00	97,00
8¾ DSM 77	97,50	97,50
10⅛ EEG-ecu 84-90	106,00	106,00
9¾ EIB-ecu 85-95	105,40	105,50
12¼HlAirl.F	103,00	103,50
HollAirl.warr.	19,00	22,50
12 NIB(A)85-90	103,30	103,75
11¼ NGU 83	103,30	103,30
11¼ NGU 84	102,70	102,70
10 NGU 83	101,80	101,80
6¾ Phil.83	86,80	87,00
9¾ Unil.80	99,70	99,80
9¼ Unil.79	99,80	99,70
4¾ Akzo 69	112,50	113,00
5½ Amro 69	233,00	
5¾ Gist 69	300,00	305,00
5¼ Hoog.68	95,50	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,85	12,00
7⅛ RSV 69	74,00	74,40

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100,00	148	4,20	4,10
ah	c	jan	250,00	152	17,00	19,00
ah	c	oct	230,00	170	30,00	32,00
ah	c	oct	240,00	366	20,00	22,00
ah	c	oct	250,00	499	10,90	13,90
akz	c	jan	110,00	569	18,50	20,10
akz	c	jaN	120,00	727	10,80	11,80
akz	c	jan	130,00	699	4,70	5,60
akz	c	oct	100,00	155	26,20b	28,60
akz	c	ocT	110,00	383	16,50	18,70a
akz	c	oct	120,00	1490	7,60	9,20
akz	c	oct	130,00	2668	1,60	2,40
akz	p	jan	120,00	313	2,70	2,20
akz	p	jan	130,00	384	6,10	5,80
akz	p	oct	110,00	187	0,10	0,10
akz	p	oct	120,00	194	0,60	0,40
akz	p	oct	130,00	375	4,50	3,50
dgx	c	sep	325,00	278	2,80	0,70
dgx	c	sep	330,00	1488	0,30	0,05
dgx	p	sep	320,00	253	0,20	0,10
dgx	p	sep	325,00	620	1,00	1,30
dgx	p	sep	330,00	235	3,20	6,50
dgx	p	sep	335,00	164	8,30	11,00
dgx	p	sep	340,00	309	13,20	15,50
dgx	p	sep	345,00	227	18,00	20,50
dgx	p	dec	335,00	173	14,50	18,50d
dmx	c	sep	290,00	180	2,10	0,80
gis	c	oct	220,00	218	4,20	6,90
hei	c	jan	160,00	159	12,00	11,70a
hei	c	jan	170,00	459	–	5,80
hei	c	oct	150,00	148	15,70	16,00
hei	c	oct	160,00	626	7,40	7,40
hei	c	oct	170,00	383	2,20	2,00
ho	c	jan	60,00	230	5,60	5,60
ho	c	jan	65,00	163	2,60	2,90
ho	c	oct	60,00	221	3,20	3,20
ho	p	jan	55,00	164	1,00a	0,50
klm	c	jan	60,00	174	3,90	3,80
klm	p	jan	60,00	142	3,50	3,60
phi	c	jan	50,00	465	3,10	3,10
phi	c	jan	55,00	147	1,10	1,00
phi	p	jan	50,00	286	2,20a	2,20
rd	c	jan	200,00	153	5,90	5,30
rd	c	oct	190,00	160	5,40	4,20
rd	p	jan	180,00	342	1,40	1,50
rd	p	jan	200,00	763	9,80	10,50
rd	p	oct	170,00	280	0,10	0,10
rd	p	oct	190,00	235	1,80	2,20
rd	p	oct	200,00	388	8,20	9,10
rd	p	oct	210,00	197	18,50a	18,70

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

KLM vreest concurrentie van het Verre Oosten

ROTTERDAM – De KLM is beducht voor de nog steeds toenemende concurrentie van luchtvaartmaatschappijen uit met name het Verre Oosten en de Verenigde Staten. In deze concurrentieslag wordt kwaliteit steeds belangrijker. President-directeur S. Orlandini van de KLM zei dit gisteren in Rotterdam bij de Nederlandse Maatschappij voor Nijverheid en Handel.

Luchtvaartmaatschappijen uit het verre oosten hebben volgens drs. Orlandini het voordeel van relatief lage lonen. Deze ondernemingen ontwikkelen zich bovendien kwalitatief tot professionele concurrenten, aldus de KLM-topman.

Aangeb. betrekkingen

Dit is een kleine advertentie. Maar een met grote mogelijkheden als u RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder wilt worden. Nog enkele cursisten kunnen in september met een dag- of zaterdagopleiding starten. Met het felbegeerde Kaderschooldiploma zijn deze cursisten verzekerd van werk met uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag de gratis nieuwe studiegids. Bel nu (ook's avonds) de Kaderschool: 04998-99425.

CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB-cursus. Aanvang 21 sept. '85. Inl. autorijscholen Piet Hillebrand 045-415597. Nico Zoet 045-456772.

MEISJES gevr. voor club in Maastricht. Tel. 043-211620.

Ploeg TIMMERLIEDEN gevr. voor langere tijd, werk in Duitsland omg. Keulen. Tel. te melden 04120-24368 04132-63571.

SLAGERSLEERLING gevr. Slagerij van Well tel. 045-452088.

Zelfstandige FRITURE-HULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

UITBENERS gevr. met erv. Hoog loon. Br.o.no. MA 296, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Jonge DAMESKAPPER met ervaring moet zelfst. k.w.v. enkele d.p. wk. Br.o.nr. HK 744 Limb. Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MONTEUR v. Daf bedrijfsauto's, op part-time basis, tel. 045-320536, na 18 uur.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-241829.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-222748 bellen van 20.00 tot 24.00 uur.

MEISJE gevr. voor escortservice. inl. tel. 045-222642.

Gevraagd BASSIST(E). tel. 045-224184.

Gevraagd te Sittard HULP in de huishouding (± 5 uur per week). Br.o.nr. SI 182, L.D. Sittard, postbus 33, 6130 AA Sittard.

Aannemersbedr. Mertens b.v. zkt. met spoed Einschaler of KOLONNE, melden onder no. 045-351892, Europaweg 340, Waubach.

A.M.B. Kerkrade vraagt GEVELPANELENMONTEURS c.q. timmerlieden voor montages. Jongeren vanaf 18 jr. kunnen tevens solliciteren. Tel. 045-453316 of 045-213310.

Voor diverse projecten (onderhoud en nieuwbouw) kunnen wij plaatsen SCHILDERS. Hub. Wessels B.V. Sollicitaties op ons hoofdkantoor te Sittard, Baandert 14. Tel. 04490-19393. Bij voorkeur tussen 16.00 en 17.00 uur.

Binnenkort is er in de St.-Lucasapotheek in Geleen een vacature voor een APOTHEKERSASSISTENTE voor 30 uur per week als vervanging voor zwangerschapsverlof. Een vaste benoeming na deze periode voor 20-30 uur per week is niet uitgesloten. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan: J.J. Otten, Annastraat 12, 6161 GX Geleen.

WINKELJUFFROUW gevr. v. slagerij enige ervaring m.h. winkelwerk in slagerij gewenst, leeft. 17-18 jr. Sollicitaties uitsluitend schriftelijk: Boumans, Akerstr. 52, 6411 HB Heerlen.

CHAUFFEUR gevr. met ervaring voor op laadschop en trekker in maïs en bietenoogst. 04404-1268.

Studio zoekt voor commerciële fotoproduktie vrouwelijke MODELLEN (topless en/of naakt, geen porno). Inl. Hans Toonen, 08855-7428.

JONGEDAME gevr. lft. 17-18 jr. voor schoonmaakwerkzaamheden, enk. uren p. wk., bellen tussen 11 en 13 uur, 045-464020.

THUISNAAISTERS gevr. omg. Kerkrade. Geen zwartwerk. Tel. 045-457475 tussen 10-12 uur.

Staalbouw - Mecanique
Dacier & Zn.
Metaalspuittechnieken
vraagt
draaier/freser
Sollicitaties na tel. afspraak: 045-411818
Grisenstraat 3, 6465 CE Kerkrade-West

VERFSPECIAALZAAK in autolakken en compressoren ter overname aangeboden. Wegens gebrek aan opvolging. Centr. Heerlen. Br.o.nr. HK 745 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DOKTERSASSISTENTE in groepspraktijk voor part-time funktie met mogelijke kans op uitbreiding van het aantal uren. Brieven binnen 1 week richten aan huisartsen G.C.N., Kerklaan 11, 6191 GM Beek (L).

Het beroep van
keukenmonteur
is veelomvattend: montage, zaagwerk, solderen, tegels zetten etc. Welke handige jongeman voelt er voor om hiervoor opgeleid te worden? Na gebleken geschiktheid goede verdienstmogelijkheden. Vereisten: LTS loodg. electro of meubelmaker en enkele jaren werkervaring. Heb je interesse: schrijf een brief met vermelding van opleiding, referenties etc. aan:
Vossen Keukens
postbus 83, 6400 AB Heerlen

Apotheek Born: Kapelweg 6, 6121 JB Born
apothekersassistent(e)
gevraagd per 1 november 1985. Bij voorkeur met enige ervaring. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan drs. F.N. Sikkes.

Gevraagd:
organist(e)/dirigent(e)
voor gemengd zangkoor van parochie St.-Jozef te Meers. Tel. cont. opnemen 04495-3579 (pastorie) b.g.g. 04495-5019 (dhr. Claessen).

Key vertaalbureau
te Geleen zoekt part-time typiste/administratief medewerkster (m/v) (bij voorkeur uit regio Geleen) Ervaring in engelse en franse taal gewenst. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Key vertaalbureau, Op de Vey 16, 6165 CC Geleen.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas. voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

ELECTRICIEN nodig??? 045-719038 of 725595.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans, tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Voor al uw OPRITTEN, bestratingen metsel- en timmerwerken. Firma Lommen en tev. mobiele steenzagerij, tel. 045-250238.

2 afgestudeerde HEAO-ers (BA) met ruime praktijkervaring willen na hun dagelijkse werkzaamh. ADMINISTRATIES verzorgen van kleinere bedrijven. Belangstelling? Bel 045-751536.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema 045-463900.

Voor al uw VOEGWERK, mergelwerk, schoorstenen vernieuwen en vegen en alle voorkomende onderhoudswerkzaamheden. Hans Hofman, Jos Maenenstr. 14, V'burg, tel. 04406-12233.

WASAUTOMAAT defect Wako komt direct. Tel. 045-210264.

Aan.bedr. Lahaye kan nog werkzaamheden aannemen. VOEGWERK, nieuwbouw of verbouw. Ook op korte termijn, tel. 045-318154.

CHAUFFEUR m. bestelwagen biedt zich aan voor Benelux. Br.o.nr. 174, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

VROUW 43 jr. zoekt licht huishoudelijk werk ev. baby-sit, 3 ocht. per week, tel. 045-252106.

Parket
Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p.m². Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305, 10-17 uur. Rijksweg-Nrd. 29, Sittard, tel. 04490-25157, 13-17 uur. Do. koopavond.

Nette jonge vrouw zkt. werk als HULP IN DE HUISHOUDING voor halve dagen. Br.o.nr. 175 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Huisvr. b.z.a. als hulp i.d. huish. max. 24 uur p. w. Munstergeleen en omgeving. Tel. 04490-11234.

Vrouw 51 jaar b.z.a. voor huish. HULP 1 à 2 midd. p.week. Tel. 043-612257.

W.A.O. Ambtenaar zoekt administratief- of boekhoudkundig werk voor ± 40 uur per mnd. 045-214018.

Bouwkundige verzorgt TEKENING + vergunning. Postb. 1121, 6460 BC Kerkrade.

MEISJE 22 jr. zoekt werk, liefst huish., heeft veel ervaring, ook kind.verz. en oppas. Omg. Brunssum. Tel. 045-250992.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt, 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Houthandel Skansen. De voordeligste HOUTHANDEL in Limburg. Tel. 04459-1369.

VLOERPLANKEN, rabatdelen, afrasteringsplanken, vuren en eiken balken, iepen, eiken, noten, kersenhout, zagen en schaven op maat. Houthandel Skansen, Frombergerweg 4 Voerendaal, tel. 04459-1369 na 18 u. 045-724103.

Zonnehemels
met goed advies en garantie. Arnold Oprey Heerlen BV, Heerlerbaan 275, Heerlen.

Op-Op. Fabrieksnieuwe RADIATORS merk Veha Radson Superia v.a. ƒ 5,78. 043-617182.

Een ZONNEHEMEL kopen? Natuurlijk bij de speczaak Fa. Brozon kerkstr. 55 Cadier en Keer. Zonder aanb., korting of promotie, toch de goedkoopste. 10 lamps hemel vanaf ƒ 1345,– model „Turbo" ƒ 1545,–.

Te k. DIEPVRIESKASTEN/KISTEN z.g.a.n., koelkasten, video, ktv, stereo-app., tegen de helft v.d. nieuwprijs. Gebr. gr. diepvrieskisten ƒ 1,- per liter. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Houthandel J. RINKENS b.v. Eygelshovenerweg 60 Waubach tel. 045-319846 en Heigank 149 N'hagen tel. 045-311892. Scherpe prijzen: alle soorten balkhout, kepers, vloerplanken, afrast., planken, spaan-, eterniet-golfplaten, dakmateriaal etc. Tevens bezorgen!.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. va. ƒ 245,–. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

WIJNBEREIDING: alle benodigdheden vindt u bij Puur-O-Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen. Van dins. t/m zat. van 13.00 tot 17.30 uur. Tel. 045-312575.

SEPTEMBERAANBIEDING kachels: deze maand te koop met kortingen tot 30%, zowel nieuwe als antieke hout- en kolenkachels, ook het adres voor alle hulpstukken. Wijshoff, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

BALKEN, planken, veldbr. st. etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

Grote WINKLERPRINS 80 te k., 6 mnd. oud, nw.pr. ƒ 4400,- voor ƒ 1675,-. Tel. 045-417711.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. KERSTDENNEN van 2 tot 4 mtr., 8000 stuks, pr. ƒ 2,50 p.st. Gebr. Schroeders België. Tel. 09-32-11412902.

Voordelig STOOKHOUT. 10 echte m³ op maat gezaagd en thuisbezorgd, ƒ 550,–. Minder ook mogelijk. Tel. 045-215716.

TUINPALEN-KOMO keur geïmpregn. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-751687 ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE, nw.pr. ƒ 4600,–; wegens omst.h. voor ƒ 1275,–; 045-459082.

Goedspelende grootbeeld KLEUREN-T.V., tel. 726610.

Te k. kl.-TV, PLATENSPELER, bandrecorder en spelcomputer, 045-228453 Bongaardstr. 56, H'broek.

Magazijnverkoop
Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz.
In verband met werkzaamheden aan de weg moet u vanaf de Rijksweg langs het station rijden en dan 2x links.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. z.g.a.n. zwaar eiken SLAAPKAMER, ½ jr. oud, 4-drs. kast, bed, commode, spiegel en 2 nachtkastjes, pr. n.o.t.k. Rennemigerveldweg 70, Heerlen.

Te koop: Amerikaanse SUIKERMAÏS extra zoet. C. Roebroek, Sibberweg 7, Vilt-Valkenburg, tel. 04406-40621.

VERKOOP en reparaties van alle horeca-app. Hoogste inruilpr. v. uw oude apparatuur, gemakkelijke betalingsvoorw. Handelsond. Efka Kerkrade tel. 045-455815.

Zoekt u 2e-hands MEUBELS: bankstellen, slaapkamers, kasten, eethoek, antiek, schilderijen enz., veel keus. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, af 12.00 uur.

Wegens FAILLISSEMENTEN te k. eiken bankstellen v.a. ƒ 400,–, kasten ƒ 350,–, eethoektafel met plavuizen en kolompoot ƒ 575,–, idem salontafels ƒ 175,–, Heulsstr. 29, Heerlerheide.

??? BETAALBAAR eiken??? Bankstellen, eethoeken, TV-kastjes. "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Grote partij BRANDHOUT, balken, kepers, planken en stenen. 043-632433.

T.o.a. BAR nabij centr. v. Geleen. Br. o. nr. GE 058 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. 1 elektr. RADIATOR ƒ 35,-; kinderst. wit ƒ 60,-; prof. body-building app., div. mog. Nieuwpr. ƒ 1895,- v. ƒ 600,-; kinderbox ƒ 60,-. Tiendstr. 9, Nuth. Tel. 045-244314.

Oude POTKACHEL ƒ 40,-; kolenhaard, keukenkolenkachel. 04742-1501.

Te k. 1e kwaliteit extra zoete Amerikaanse SUIKERMAIS. J. Knops, Eyserheide 1, Eys. 04451-1370.

Zeer mooie zware massief Frans eiken ronde EETHOEK, met 4 stoelen, 045-752284.

Te k. AARDAPPELEN, keibintjes, 1e-kwal, va. ƒ 0,30 p. kg; friteaardappelen ƒ 0,40 p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Nieuwe VHS VIDEOREC. va. ƒ 1249,–; kleur.-TV, teletekst, va. ƒ 1448,–. Hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan. Tel. 045-417651.

GASFORNUIS ƒ 95,–; ijskast ƒ 95,–; diepvries ƒ 250,–; kleur.-TV ƒ 200,–; zwart-wit-TV ƒ 95,–; slaapkamer, wit, ƒ 325,–; eiken bankstel, nieuw, zeer zwaar. Tel. 045-725595.

Excl. w. taft zijden BRUIDSJ. mt. 38, Meg Greazioni-model m. steward. Pr.n.o.t.k. P. Heydenlaan 72, Kerkrade.

Te k. STEREOINST., 3 in 1, ƒ 250,–; KTV ƒ 200,–; bandrec. Philips ƒ 100,–; div. kunstboeken in een koop. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-716793.

Te koop prachtig BIDJARTAPIJT 3,38×2,6 m; klass. hanglamp en compl. eetkamer, best. uit mass. eik. houten kast (1,30×0,60×2,55) en tafel (2,20×0,85) met 6 bijbehorende stoelen. Tel. 04402-73580 of 043-625415.

Zoekt u gebruikte MEUBELS, waarbij u nauwelijks het verschil met nieuwe ziet, maar alleen een groot verschil in prijs. Dan moet u bij Traders zijn. Botermijn Mastricht. Tel. 043-210830.

Te k. BRUIDSJURK, wit, m. sl., mt. 40 ƒ 350,-. Ravensbosstraat 18, Arensgenhout-Hulsberg.

Te k. HENGELSPORTMATERIAAL in staat van nieuw o.a. Hardy trotter, Hardy little lake, Bruce Ashby ST casting Corner Brasem, ABU 33, groot EFGEECO hengelfoudraal, zitmand met 3 laden, 04451-2332.

Te k. partij oud-holl. DAKPANNEN ± 1700, ƒ 0,50 p.st. Tel. 045-414446 of 425297.

Te k. Wiener ACCORDEONS piano + knop, elekt., hang- en st. klokken, renfiets Colnago, mt. 56, super rec. Hoekweg 9, Meerssen.

Te k. w. overcompl. C.V.-KETEL 40.000 kcal., gas, tevens gasboiler 115 liter, i.g.st., samen ƒ 175,-. Tel. 045-412908.

Te k. electr. ORGEL, merk Cosmovox F 20, prijs ƒ 1500,-. Tel. 04494-46351 na 18 uur.

Te k. Engels leren BANKSTEL, barokstijl eethoek, 2 Perz. tapijten, als nieuw. Tel. 04937-1486.

Te koop dikke BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ 1,25 p. kg p.k.; prei en kool, rabi's, ƒ 8,50 p.k; spitskool, rode kool, savooie, witte kool en andijvie, ƒ 5,50 p.k.; appels james grieves; aardappelen ƒ 0,25; pruimen en perzikken ƒ 8,50 p.k.; wortels ƒ 0,35 p. kg p.k.; heide ƒ 0,50 p.st.; viooltjes ƒ 7,50 p. doos; coniferen va. ƒ 1,–. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. weg. overcompl. Chesterfield leren BANKSTEL + eetkamer + 2 Perz. tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Ant. oma slaapk. (eiken), compl.; 1 ant. KEUKENKAST 1.20 br. met glas in lood ramen (iets aparts), bankstel 3-1-1 bruin-beige stof, in nieuwst. Tel. 045-727478.

Te k. BILJARTTAFEL, luxaflex, eiken vensterbank, 37 m2 akasieparket, eiken kast enz. Na 18.00 uur, 045-418229.

Te k. KOLEN, groot en klein, Leeuwerikstr. 15, Heksenberg-Heerlen.

Te k. DIEPVR.KIST, ± 400 ltr., 2-pers. slaapk., wit, oma-eetk. m. kast. Tel. 045-321198 na 18.00 uur.

Te k. 375 SINGLES v.d. jaren '70. Anjerstr. 12, Schinveld, 045-256252.

OPHEFFINGSUITVERKOOP! Van gebruikte meubels, antiek, stereo, film, boeken, platen enz. Alles halve prijs! As. zaterdag 21 september om 10.00 uur „snuffelbeurs", Pr. Hendrikln. 168, Brunssum.

Leren BANKSTEL te k., tevens bruidsjurk, mt. 36, kl. wit. Tel. 045-726852.

BIELSEN 1e keus ƒ 35,-, bezorgen mog. Impreg, tel. 045-751687, na 17 uur 226067.

INBOEDEL te k.: buffetkast, oudere keukenkast, hoekbank, tafel met 2 stoelen, gasfornuizen, electr. fornuizen, koelkast met diepvries en dergelijke. Trichterweg 149, Brunssum.

KLEURENTELEVISIE te koop, prima toestel. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE en stereotoren, wegens omstandigheden te koop. Tel. 045-454628.

Te k. TREKHAAK Golf + zijraam jaloezie, en mooie kuipstoelen, tel. 04459-2622.

Te k. COMPUTER Philips 2000 m met 2 disk drives + tekst verw. Wordstar. Computer Philips 2000 T met 10 banden en programma's + handleiding. Tel. 045-215152.

Moet weg! koopje ALLESBRANDER, tel. 045-218751.

Te k. METAALDETECTOR, 04497-2590.

Te k. PIANO donk.bruin, jugendstiel, zeer mooi. Vaste pr. ƒ 1500,–; De Tichel 58 Hrl.

Te k. TIENERKAMER i.z.g.st. 6 mnd. oud, gefineerd grenen. Pr. n.o.t.k. 04494-53507.

KACHELHOUT te k., dennenschaaldelen 2½ m3 ƒ 75,–; gratis thuisbezorgd. 04459-1675 of 2763.

Te k. KL.T.V. ƒ 350,–; Te bevr. 043-647245.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE 25-delen, 6 mnd. oud wegens omstandigh. Nieuwpr. ƒ 4700,– voor ƒ 1275,–; Tel. 043-647245.

Te k. antieke staande HALKLOK, Tentstr. 13, Vaals, 04454-1970.

Sprekende AMAZONEPAPEGAAI met kooi + Gazelle renfiets + redline kindercrossfiets, tel. 045-416342.

Te k. Philips KL.TV 12 k. z.g.a.n. ƒ 550,–, O.L. Vrouwestr. 120, Kerkrade.

Te k. compl. mahonie SLAAPK., litsjumeaux, compl. met spiraal en matras, nachtk., lampjes, bedsprei, glazen stel op toilett., 2 pers. ledikant met z. en w. matras, lakens, dekens en kussens, opklapbank Chippendale, noten salonkast, i.z.g.st. Tel. 045-461133.

Te k. AANHANGER lang 2 mtr, br. 1 mtr ƒ 500,– en bascuul ƒ 100,–, kolenkachel ƒ 175,–, Fr. Halsstr. 14, Brunssum.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE ƒ 1500,–, na 18.00 uur, tel. 045-250149.

Te k. prachtige SISI bruidsjurk, helemaal v. kant, mt. 38, Fossielenerf 550, Rennemig-Heerlen.

Te k. IJSKAST tafelmodel en hoge ijskast m. diepvriesladenkast, tel. 045-414568.

Te k. LIGBAD, douchebak, wastafel m. zuil, toilet, alles lichtgeel, t.e.a.b. Tel. 045-311405.

GASHAARD, huisjesmodel, gevelkachel, bijzet, z.g.a.n. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. SCANNER + draagbare kl.tv. Tel. 045-727814.

Te k. zw. TAFELCIRKELZAAG 2 pk, 2 oude eiken balken. Lerschenstr. 2 Simpelveld.

Te k. Philips KL.TV 6 k. 100% in orde ƒ150,-. 045-461266.

STEREO 3 in één z.g.a.n. ƒ 325,-. O.L. Vrouwestr. 120 Kerkrade.

Te k. z.g.st. eiken BANKSTEL ƒ 500,–, zw. mass. boereneiken salontafel, bladdikte 6 cm ƒ 375,–, 045-222857.

Te k. 2 FAUTEUILS modern ƒ 100,–, fauteuiltje leer naturel ƒ 75,–, mantel staalblauw, doordraagmantel mt. 44 (nog nooit gedragen) 045-214333.

Deze krant maakt er veel werk van.

DE NATIONALE VACATUREKRANT
ASB Uitzendbureau · MEDI-CALL

Uitgave ASB Uitzendbureau/Medi-Call. Hoofdkantoor/redactieadres: Spuistraat 72, Postbus 424, 2501 CK Den Haag, telefoon 070-924071, telex 34149 asb nl

Het grootste aanbod tijdelijke banen in Nederland vindt u in deze krant!
Hoe werkt u met deze vacaturekrant?

Dat de Nationale Vacaturekrant een daverend succes is blijkt wel. Uit deze krant hebben nu al honderden mensen een tijdelijke baan gehaald. De nieuwe editie verschijnt a.s. maandag en is gratis verkrijgbaar bij alle vestigingen van ASB Uitzendbureau en Medi-Call.

Als u nu de bon invult en aan ons retourneert krijgt u de krant omgaand kosteloos thuis gestuurd.

ASB/Medi-Call-vestigingen bij u in de buurt: Heerlen: Raadhuisplein 14a - tel. 045-719600. Roermond: De Kloosterwandstraat 1-3, tel. 04750-18400

BON Stuur mij per omgaande de nieuwe gratis „Nationale Vacaturekrant" met 750 actuele banen

Naam: ______
Adres: ______ Huisnummer: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Telefoonnummer: ______
Beroep: ______
Opleiding: ______
Leeftijd: ______ ervaring: ______ jaar
Heeft interesse in een tijdelijke baan Ja/Neen

Deze coupon in een open envelop zenden aan: ASB Uitzendbureau/Medi-Call, Antwoordnummer 340, 1300 VB Almere-Haven. **Postzegel is niet nodig**

38 LD

ASB Uitzendbureau · MEDI-CALL

De Nationale Vacaturekrant, een bron van inspiratie als u tijdelijk werk zoekt

Te k. tweedehands STRIPVERHALEN, zowel vrij nieuwe als antieke, ruim 1500 titels. Manzardstr. 6, Eygelshoven, tel. 045-460106 na 17 uur, zaterdags de gehele dag.

TV noten kast (strak) ƒ 800,–, BOEKENKAST noten ƒ 400,–. Zandweg 160, Hrln., tel. 045-416023.

KLEURENTELEVISIES te k. vanaf ƒ 175,- met 3 mnd. garantie. Beneluxshop, Heulsstraat 29, Heerlerheide.

Te k. AANHANGWAGEN, 165x115x40 cm, met dekzeil; Duitse keukenkast en 1-pers. bed. Tel. 045-459181.

Te k. POLY 800, pr. n.o.t.k. Tel. 045-717850.

ETSPERS, rolbreedte 80 cm, met tafel en enige toebehoren, prijs ƒ 1500,-. Tel. inl. 04492-2538.

Te k. 2 OLIEHAARDEN, event. m. bovengrondse olietank, i.z.g.st. Te bevr. Bergstraat 38, Sweikhuizen, tel. 04493-2622.

Eiken BROODKAST 1250. Beatrixstr. 71, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. Evans BASVERSTERKER 60 watt, 2 jr. oud. Tel. 04490-15401.

Te k. OPAFIETS, elek. grasmaaier, lampetstel, 2-drs. kast m. gesl. spiegels m. kuif, Geenstr. 55, Geleen.

WOONKAMERKAST grenen te k. 3 m. br., 2.10 m. h. i.z.g.st. ƒ 600,–. 045-424053.

2 RADIATOREN en aquarium, 045-724169.

Te k. komplete automatische waterontthardingsinstallatie merk HOME i.g.st. ƒ 300,–; Barendrecht 01806-12643.

Weg. verhuizing te k. ETNA electr. forn., 2½ jr. oud. ƒ 650,–; 045-711933.

Aluminium SCHUIFLADDERS. Rechtstreeks af fabriek. Bel voor een vrijblijvende demonstratie aan huis. Nu 8 meter van ƒ 375,– voor ƒ 237,– en 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Andere lengtes en uitvoeringen tot 50% korting. 3 Jaar garantie. Interal Ladders b.v., tel. 04497-2333 b.g.g. 077-20308.

Attentie! De grootste en mooiste voorr. 2e-HANDS MEUBELEN vindt u nog altijd bij meubelhal "Royal". Gratis thuisbezorgd. Wij zijn open v. 12-18 uur. Donderd. koopav. Nieuwstr. 82, Hoensbroek.

Weg. ziekte te k. z.g.a.n. elektr. ORGEL Farfisa Super Partner m. bank. Tel. 045-712649.

Hi-Fi fans! Nieuwe BOXEN 100 W. 3-weg ƒ 99,–, 60 w. ƒ 69,–, gebr. verst. 2x40 w. ƒ 148,–, 2x30 w. ƒ 120,–, 2x60 w. ƒ 230,–, Phil. videorec. 1702 ƒ 198,–, VCR-banden ƒ 15,–. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 045-417651.

FAILLISSEMENT: Olivetti tekstverwerker, 2½ jr. oud, ƒ 4950,–. Inl. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT. Bureaus, kasten en stoelen, te veel om op te noemen, al va. ƒ 75,–. Emly Handelsond. Inl. 04498-54510.

FAILLISSEMENT, IBM en Olivetti schrijfmachines, al va. ƒ 295,–. Emly Handelsonderneming. Inl. 04498-54510.

FAILLISSEMENT. Aanhanger, dubbelasser, ƒ 1850,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Te koop BRANDHOUT. Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Uw bankstel, kussens, stoelen, binnen een week nieuw BEKLEED. Stoffeerderij Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 412735.

Te k. weg. emigratie uitgebreide BBC-B MICROCOMPUTER met ROM board: Wordwise, Forth, Dos, Exmon. Incl. software, kabels, t.v.-mon, cassetterec. Nieuw ƒ 4000,–, nu ƒ 2300,–. Na 18.00 uur 045-725251.

Te k. 2 rollen geplast. HARMONICADRAAD 50 m lang x 1 m hoog, met palen. Tel. 04450-3401.

Pitrieten 2-zits BANKJE met kussens. Na 17 uur tel. 045-412841.

Te k. electr. WASDROGER ƒ 250,-, 2-pers. rotan zetel, ƒ 200,-. Grensstraat 25, Haanrade-Kerkrade.

MUNTEN: te k. munten en postzegels, zeer scherpe prijzen. Bij aankoop voor ƒ 100,- - nieuwe muntcatalogus gratis. Aanbieding: o.a. compl. Juliana zilver (19 stuks) ƒ 185,- + cassette gratis (winkelwaarde ƒ 49,95). Dr. A. Schweitzerstraat 30, Hoensbroek, tel. 045-218204.

Te koop Atari 600 XL HOME-COMPUTER div. acces. ƒ 425,–. 045-224184.

Te k. Asako MICROSCOOP, slechts 1 jr. Tel. 045-253070.

Te k. DIAPROJECTOR Rollei P 37 met 12 ronde magazijnen, z.g.a.n. Tel. 04451-2332.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Allesbrander
Preway, Coxstove
Barbas - Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij
Jac Köhlen
Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Zonnehemels
gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.
Van Erp
Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Bankstelkussens???
"AAA-winkel", Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Let op! Totale uitverkoop
bij Ernie's Muziekexpress
LP's vanaf ƒ 15,- – singles ƒ 3,75
Akerstraat 84A, Spekholzerheide.

Meubelinruil
Tot ƒ 1500,- terug voor uw oude banksel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Te k. 27-delige ENCYCLOPEDIE t.e.a.b. Amstelstr. 8. Beersdal Heerlen.

Te k. licht eiken KAASKAST (secretairemodel), 1.80 m hoog, 1.18 m breed, 60 cm diep, prijs ƒ 700,-. Tel. 045-215651.

Te k. halter ± 55 kg, ƒ 130,-; HALTERBANK verstelbaar, ƒ 150,-. Tel. 045-253605.

Kleine zwarte KOLENHAARD ƒ 150,-, kolenkachel met gasfornuis, een geheel, ƒ 250,-; gr. ijskast ƒ 150,-, 4-pits gasstel ƒ 65,-, wasautomaat ƒ 175,-. Tel. 045-225937.

Te k. ORGEL Diamant 34, met voetbas en ritmebox, 1 Epidiascoop, Philips solarium, 1 Atari spelcomputer met 10 spelcass. Tel. 04492-2633.

HOUT voor open haard te koop, aan hoop gemeten ƒ 25,- p.m³. Gebr. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade, tel. 045-241659.

Te k. pracht. KAMERKAST, ant. model, prijs ƒ 375,-. Reinstraat 3, Langeberg-Brunssum.

Te k. VOSBONTJASJE, z.g.a.n., ƒ 295,-. Tel. 045-251559.

Te k. HERENSPORTFIETS en kinderautozitje. Tel. 045-418189.

DIEPVRIESKAST 2 jr. als nw. 220 l Zanussi. Molenberglaan 18, Hrl.

T.k. PIANO Fuchs & Möhr, 4 jr, oud. Tel. 045-727291.

Prima WASMACHINE comb. AEG + Zanker, ƒ 350,- en ƒ 275,-. Tel. 045-314914.

Te k. mass. licht eiken TV-/BOEKENKAST m. draaitafel en 2-drs. onderk., 2 m hoog, 1.08 m breed, 55 cm diep. Tel. 045-752333.

Weg. verhuizing INBOEDEL te k., o.a. diepvrieskist, kantoormeubels, bankstel, fornuis enz., alles moet weg. Clovisstraat 4, Simpelveld, tel. 045-444272.

Te k. part. ant. eik. SECRETAIRE ƒ 475,–. Drie ant. eik. bedden, samen ƒ 450,–, ant. eik. 1-d. kast ƒ 475,–. Alles moet weg! Tel. 04498-55083.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Heerlen. Tel. 045-710571.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, video, ktv en stereo-app, klein defect g. bezw. 045-727342.

CONTANT geld geven wij voor al uw goud, zilver en briljanten. Wij kopen alle goud z.a., horloges, armbanden, ringen, munten, ook alles wat stuk is. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

Hallo, hallo: ƒ 50,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO. Tel. 045-460262.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. loop-, schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-423537.

Wij geven de hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST, -kist of koelkast, kl. def. g. bezw. 045-224225.

Te k. gevr. eiken BANKSTELLEN, kasten, eethoeken, etc. beschadigd geen bezw. Tel. 045-228825, 224855.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz. defect geen bezw. Topprijzen, contante betaling. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Goede en SCHADEAUTO'S te k. gevr., tevens kleine aanhangwagens. Tel. 045-424659.

WAARSCHUWING. Verkoop uw goede auto met orig. PTT vrijw. geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's tel. 045-753386.

Te k. gevr. schade-SLOOPAUTO'S, 2e hand auto's. Tel. 045-712497.

KLEURENTELEVISIES en video's te k. gevr. Te 045-228825 - 224855.

Te k. gevr. OLIEKACHEL voor grote ruimte, ± 100 m3 nieuw of gebr. Tel. 045-252688.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante be[taling]. Voor verz. gevr. goud, munten buitenl. Hoogste prijs antiek zilver, boven z.p. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. gevr. gebruikt SPEELGOED (i.g.st.) o.a. Lego, Playmobil, Fisherprice, merktreinen e.d. Tel. 045-710926-717655.

ENCYCLOPEDIEEN koop gevr.: grote WP 8.. Larousse, Spectrum, Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Te koop gevr. KLEUREN-TELEVISIE, defect geen bezwaar, ook video en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. elektr. TREINEN, Fleischmann HO event. defect geen bezw. Tel. 045-250275.

Te k. gevr. KINDERBOX tel. 04459-1206.

Te k. gevr. GASHAARD liefst dubbele brander, veel kalorieën. 045-724207.

Te k. gevr. OPBERGKASTJE voor wasgoed e.d. derg. dingen, tel. 045-461133, uiterste maat 1.60 en 1.20 breed.

Te k. gevr. motor of electr. GRASMAAIER. Tel. 045-256115.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Colaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Zelf doen niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Goed renderend FRITURE-REST. omg. Heerlen verpl. overnamekosten. Br. o. no. HK 714 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. 2 en 1 pers. gemeub. ZITSLPK., gebr. badk. keuk. Te bevr. Akerstr. 1.. H'broek na 16 uur.

Te huur in centr. Hrl. ruim gestoff. KAMER met w. k. water, wonen meerdere studenten. Inl. 045-715902.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS geh. c.v. Ind.: 4 slpk., badk. m. ligb. + toilet, open keuken, met ruime woonkamer, toilet, gar., m. tuin, incl. stoffering, ƒ 790,– p. mnd. Bokstraat 28, Heerlerheide. 045-312367.

Te huur overdekte CARAVANSTALLING te Roermond. Prijzen vanaf ƒ 150.. Tel. 04750-18269.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsoleerd voldoende parkeergelegenheid, pas 2 jr. oud. Inl. Bialass b.v. tel. 045-412189.

KAMER te huur te Valkenburg voor nette dame ƒ 275,- per maand. Tel. 04406-12875.

Te h. luxe APPARTEMENTEN, tijd. voor alleenstaanden. Tel. 04406-12090.

Te huur KAMER m. volpension, was., c.v., warm en koud water. Enkel voor heren. Tel. 04494-46159.

In hartje Hoensbroek WOONSTUDIO, best. uit zit-/slaapkamer, kitchenette, douche, wc, aparte ingang, te huur. Reisbureau Floegel, Nieuwstraat 10, Hoensbroek.

Enthousiaste MEDEBEWOONSTER gez. v. huis in Hrl. Tel. 719655, ma. wo. vr. 14-18 uur.

Te h. ZOLDERETAGE in centr. Heerlen, vaste wastafel, c.v., gezam. gebr. keuk. en badk. Tel. 045-213411.

Gemeub. KAMER v. dame met gebr. v. keuken, w.c. en douche, 045-724169.

KAMER te h. aan de Markt in Sittard. Dir. te aanv. 045-724690.

KAMERS te huur m. volpension. Buttingstr. .. H'broek, tel. 045-214804.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT. Woonkamer, keuken, balkon, badk., slpk., berging. Inl.: 04494-43275.

Heerlen, Sittarderweg/Grasbroekerweg te huur 125 m² NIEUWBOUW RUIMTE voor kantoor, showroom, handel, ambacht etc. Inl.: 04494-43275.

Te huur LOODS, 160 m² inrijhg. 4 mtr., kr.stroom, te Waubach, 045-324167.

VALKENBURG te huur gem. studioappartement, eigen kitchen, douche, w.c., c.v. Tel. 04406-13212.

Schaesberg-Terw. gem. ZIT-/SLAAPKAMER met keukenhoek v. nette, oudere heer. Tel. 045-419144.

HEERLERHEIDE, gem. zit-/slaapkamer met keukenhoek v. nette, oudere heer. Tel. 045-419144.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER met wasgel., douche, keuken, cv. voor student of jongeman met vast werk, huur ƒ 320,–, tel. 045-721597.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER. Tel. 045-222150.

Te h. DORPSCAFE Be.. a/d Maas, pr. n.o.t.k. Inl. 04494-54574 - 04495-7962.

Gr. WOONHUIS te huur ƒ 850,- excl. Tel. 045-418305 na 16.00 uur bereikbaar.

Gemeub. BENEDENWONING te huur, m. aparte ingang. Tel. 045-455317.

KAMERS te huur. Tel. 425308.

Te huur KAMERS en appartementen te Susteren. Tel. 0652107978 b.g.g. 04499-1615.

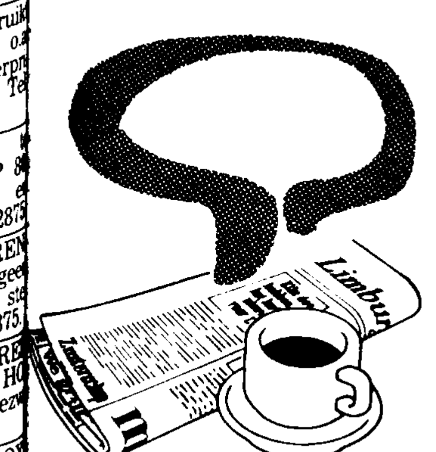
T.h. gem. KAMER m. c.v. keuken, douche. Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Leuke KAMER te h. in centr. v. Heerlen, bel tussen 19.00-20.00 uur, 045-713769

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 21 september 1985 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Trein

● De Brunssumse belbus loopt als een trein. Tenminste, figuurlijk dan. Drie maanden na de feestelijke inhaal van dit nieuwe fenomeen zijn er al veertig ouderen die enthousiast van deze speciale vervoersdienst gebruik maken. Een prima resultaat, zo vindt de verantwoordelijke Stichting Ouderenwelzijn Brunssum. Overigens kan de belbus 130 leden tellen, dus al u interesse heeft bel dan even met het dienstencentrum (☎ 253433).

Troetel

● De driejarige Lucas uit Schaesberg is diep bedroefd. Alleen nog maar tranen laat hij. Zo waar met tuiten. Lucas is donderdagmiddag in de Nobelstraat of de Akerstraat, dat weet hij niet meer van verdriet, zijn troeteldiertje verloren. Zo'n lief beestje, een lammetje met wit lijfje en zwart koppie, u kent dat wel. Hij is 'm kwijt en heeft er zelfs donderdagnacht niet van kunnen slapen. Als u hem vindt, dat troetel-lammetje natuurlijk, laat het even weten. Hij vindt hem zo lief. De moeder van Lucas is bereikbaar op ☎ 318000.

Concours

● Nu zijn ze in Ubachsberg bang, dat de mensen denken dat het drumbandconcours dat voor morgen op het programma staat, niet door zal gaan. Maar dat is niet zo. Weliswaar zijn feestelijkheden in verband met het overlijden van de secretaris afgelast, maar het concours vindt normaal doorgang. Dat concours wordt georganiseerd door het klaroenkorps van Schutterij St. Hubertus en er treedt een hele reeks drumbands aan van twaalf tot ongeveer acht uur. Wie dus een drumbandconcours wil meemaken, op naar Ubachsberg.

Tank

● En nu we het toch over Ubachsberg hebben. Donderdag zagen we daar eerst een jeep en vervolgens een heuse tank rijden. Beide voertuigen voorzien van soldaten in gevechtstenu en voorzien van zwarte vegen in het gezicht hetgeen ter camouflage dient, hebben we ons laten vertellen. We hebben zo links en rechts geïnformeerd wat er aan de hand was, maar van hoog tot laag binnen het leger verzekerde men ons dat we geen tanks gezien konden hebben. Dat lijkt ons een administratieve camouflage-truc, want we weten echt wel wat we gezien hebben. De volgende keer laten we foto's maken.

Vrede

● Dan begint vandaag de vredesweek. In veel kerken zullen pastores en predikanten dit thema aangrijpen om iets te zeggen over de vrede op aarde, het machtsevenwicht tussen de supermogendheden, de mogelijke opstelling van kruisraketten, de vrede tussen de mensen zelf, de vrede in het hart van ieder mens. Bij al dat belangrijke politieke vredeswerk mag dat persoonlijke vredesgevoel ook wel eens geaccentueerd worden, temeer omdat daar iedereen zelf iets aan kan doen. Vandaag al.

Loon

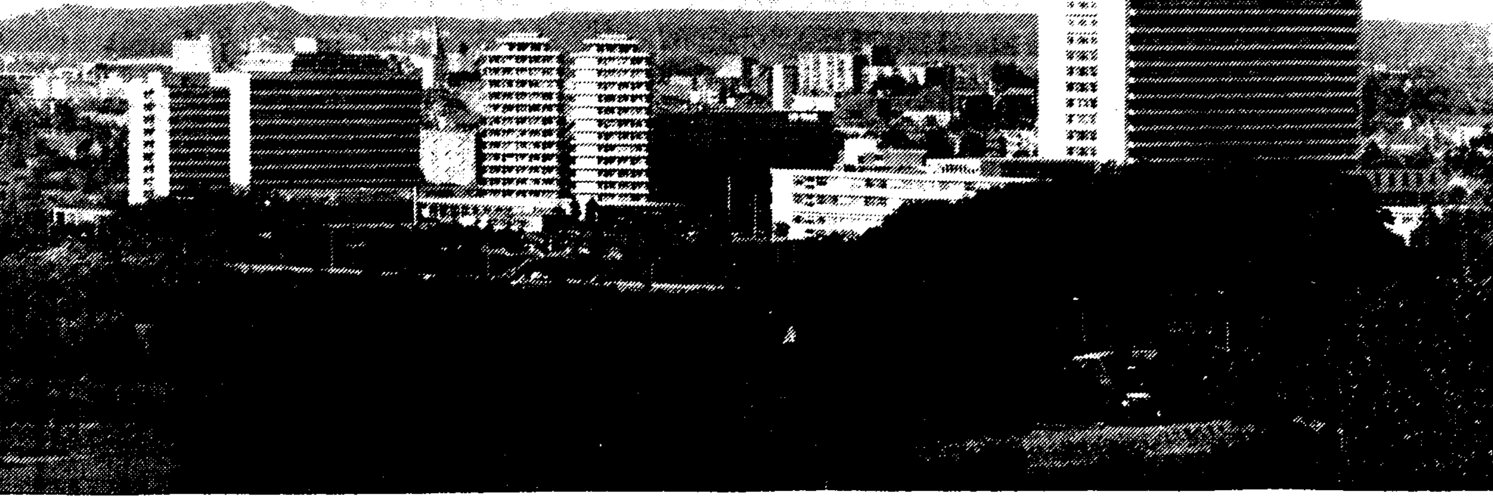
● 't Is nog steeds een beetje feest in 't Loon, de eerste winkel (die door de inmiddels beroemde brand geteisterd was) is weer opengegaan. Leuk is dat wij direct na de brand consequent spraken van 't Loon, terwijl achteraf bleek, dat dat eigenlijk Het Loon had moeten zijn, want zo werd het winkelcentrum op officiële papieren aangeduid. Wij ontdekten dat wat laat, zodat geruime tijd 't Loon in deze kolommen gebezigd werd. Na enige tijd schreven wij keurig Het Loon. Enigszins verbaasd waren we toen we nieuw briefpapier en advertenties zagen waarin 't Loon onze schrijfwijze overneemt en ook schrijft 't voor Loon zet. Zullen we het daar dan ook maar op houden? Prima!

Eerste afdeling voor driekwart miljoen verbouwd

De Wever-ziekenhuis wordt gemoderniseerd

HEERLEN – Het Heerlense De Wever-ziekenhuis heeft een begin gemaakt met een grootscheepse modernisering van de elf verdiepingen in het hoofdgebouw. Een miljoenenproject dat als alles meezit gefaseerd binnen vijf jaar tijd gerealiseerd kan worden.

Voor 750.000 gulden is inmiddels de elfde verdieping, waar de reuma en de urologie-afdelingen gevestigd zijn, compleet aan de eisen van deze tijd aangepast. Maandag wordt deze etage, nadat de patiënten gedurende drie maanden over andere verdiepingen waren verdeeld, weer in gebruik genomen.



● *Het De Wever-ziekenhuis te Heerlen.*

„Het De Wever-ziekenhuis mag er aan de buitenkant dan wel vrij modern uitzien, intern is het gebouw zeer dringend aan een modernisering toe", aldus directiesecretaris J. Houben. „Qua structuur zijn de meeste afdelingen hoofdzakelijk nog ingericht naar de ideeën en zienswijze zoals die vijfentwintig jaar geleden bij de aanbesteding golden".

De verbouwing zal vooral de privicy en de meer persoonlijke benadering van de patiënten ten goede moeten komen. Vier jaar geleden startte het De Wever-ziekenhuis al met een patiënt-gerichtere behandeling. Het gebrek aan overlegruimte, zowel voor patiënten als voor het personeel, bleek deze nieuwe benadering niet ten goede te komen. Bovendien kwamen er ook van de zijde van de patiënten de laatste tijd steeds meer klachten over met name het gebrek aan moderne hulpmiddelen.

De deze week gereed gekomen elfde verdieping heeft een complete metamorfose ondergaan. De twee afdelingen op die etage zijn omgeturnd tot één unit waardoor er nogal wat ruimte gewonnen kon worden. Met het oog op de reumapatiënten is de badkamer volledig aangepast aan rolstoelgebruikers en bedlegerigen. Er is een spreekkamer bijgekomen waar doktoren en patiënten in alle rust met elkaar kunnen praten en een ruimte voor teamoverleg. De keuken en het laboratorium zijn doorgebroken, verruimd, en efficiënter ingedeeld. De ontmoetingsruimten voor patiënten werden van een nieuwe huisstijl voorzien.

Op de kamers kunnen de patiënten zich, als ze dat willen, afzonderen dank zij de aanwezigheid van nauw sluitende gordijnen en geluidsisolerende tussenwanden. Bovendien is het meubilair, dat nog uit het oude St. Jozefziekenhuis stamt, vervangen door aangepaste meubels op wieltjes. Tenslotte is de hele verdieping van een nieuwe verflaag voorzien, hetgeen de sfeer ten goede komt.

Streep

Momenteel is overleg gaande over de modernisering van de tiende verdieping, waar de werkzaamheden naar verwacht begin volgend jaar van start gaan. „Het benodigde geld is gereserveerd, maar het is natuurlijk altijd mogelijk dat plotseling opkomende onderhoudsgebreken een streep door de rekening halen", aldus Houben. „Bovendien moet er gedurende een verbouwing vervangende ruimte voor de patiënten voor handen zijn en hangt er natuurlijk veel af van de op stapel staande bezuinigingen en beddenreductieplannen. Er zijn nogal wat factoren die de vertraging kunnen opleveren, al heeft het ziekenhuis er alle belang bij de modernisering zo snel mogelijk door te voeren".

(ADVERTENTIE)

VAG varel alarmgroep — voor alle beveiliging

VAREL LIMBURG
Handelsweg 38
6114 BR Susteren
Telefoon 04499-2122
R.E.B. erkend bev.bedrijf

Politie adviseert betere verlichting

Gevaarlijke splitsing

SCHIMMERT/HULSBERG – De commandant van de Rijkspolitie rayon Beek/Nuth heeft in een rapport aan Provinciale Waterstaat geadviseerd de T-splitsing Diepestraat provinciale weg Meerssen/Aalbeek van een betere verlichting te voorzien. Bij ongevallen het afgelopen jaar op deze plaats waren twee doden te betreuren. Een afschrift van het rapport is naar de gemeente Nuth gestuurd.

„Vanuit Schimmert gezien rijden de automobilisten over een brede en goed verlichte weg richting Aalbeek en duiken ter hoogte van de splitsing in een donker gat. Zelfs bij maanlicht ziet men op de betreffende plaats niets omdat aan beide kanten van de weg bomen staan." Aldus het rapport van de commandant. Hij adviseert de provincie daarom niet alleen het kruispunt goed te accentueren door het aanbrengen van een goede verlichting maar stelt ook voor de bomen nabij de T-splitsing te verwijderen.

Voor het geven van een degelijk advies aan de provincie hield de rijkspolitie groep Beek/Nuth ook een verkeerstelling. Uit deze telling blijkt volgens commandant Boerboom dat vanuit Schimmert gezien meer auto's richting Arensgenhout rijden dan richting Aalbeek. „De hoofdader gaat richting Arensgenhout daarom hebben wij in overweging gegeven een nieuwe kruispunt te maken." Het verkeer richting Arensgenhout zou in dit geval voorrang krijgen op het verkeer vanaf Aalbeek. „Of dit plan financieel haalbaar is voor de provincie weet ik niet. Wij geven alleen maar suggesties," meent Boerboom.

Gewonden bij ongelukken in Landgraaf

LANDGRAAF – Bij een botsing tussen twee fietsers gisteren op het verlengde van de Johan Frisostraat in Schaesberg heeft één fietser een gebroken sleutelbeen, een wond aan het achterhoofd en een gekneusde rib opgelopen. De andere fietser kwam er met lichte verwondingen vanaf. De twee kwamen in botsing doordat een van beiden een bocht in de weg afsneed. De man moest met de ambulance naar het ziekenhuis worden overgebracht. Op de plaats van de aanrijding werd door een man eerste hulp verleend. De man wordt verzocht contact op te nemen met de politie Landgraaf.

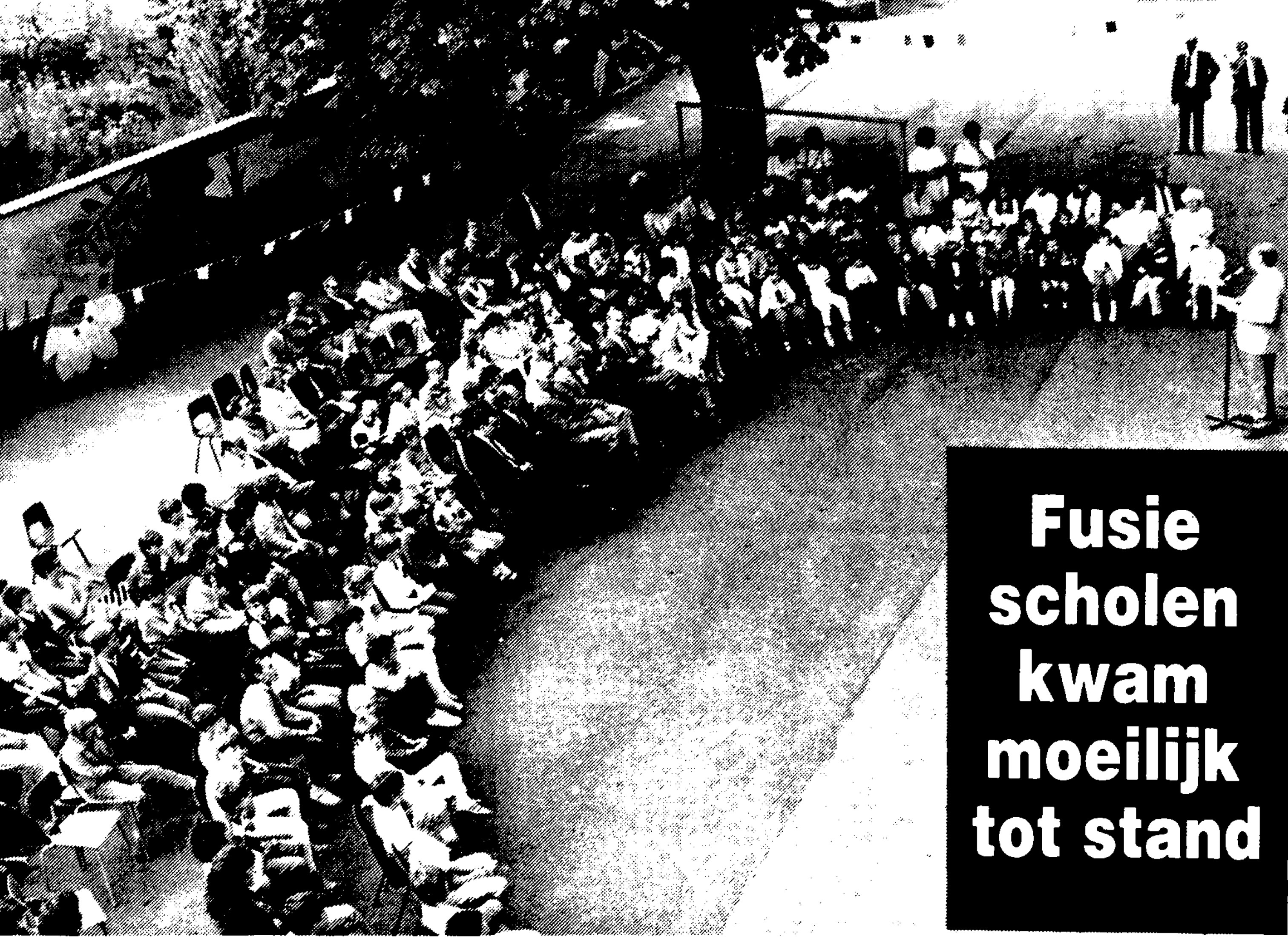
Een bromfietster raakte gisteren gewond bij een ongeluk op de Hoogstraat in Nieuwenhagen. Een gebroken arm en enkele kneusingen waren het gevolg van een verkeerd ingeschatte passeermanoeuvre van een automobilist.

MLK-school Kerkrade officieel geopend

KERKRADE – Inspecteur Visser van het Speciaal Onderwijs in Limburg heeft gisteren officieel de Kerkraadse MLK-school aan de Schoolstraat geopend. De nieuwe school, die tot stand kwam door een fusie van de Maria- en Jozefschool, is bedoeld voor moeilijk lerende kinderen. De inspecteur onthulde tegen 12 uur een plaquette met de nieuwe naam van de school samen met leerlinge Nicolle Dammers, die de naam De Cirkel bedacht.

Tot dit schooljaar bestonden in Kerkrade twee MLK-scholen: de Jozefschool voor jongens en de Mariaschool voor meisjes. De situatie, dat in één stad twee soortgelijke scholen bestonden, was uniek in Limburg. Al snel kwam men tot de gedachte om de onderwijsinstellingen te laten fuseren. Vooral de laatste jaren bleek dat integratie van jongens en meisjes, gezien de terugloop van het aantal leerlingen, niet meer tegen te houden was. „Maar met het slopen van een muur kom je er niet. Fusie wordt niet bereikt zonder slag of stoot. Pas in 1984 werd door het bestuur van beide scholen, de Stichting Speciaal Onderwijs Kerkrade, een serieuze aanzet gegeven tot permanente integratie van meisjes en jongens in het MLK-onderwijs in Kerkrade-West. Dat die fusie er is gekomen, ondanks de schoorvoetende medewerking van beide teams, is een verdienste van het School Pedagogisch Centrum, dat de heren Janssen en Schoenmaekers vrijmaakte om de integratie te begeleiden", aldus het bestuur van de nieuwe school.

Momenteel is er juridisch sprake van één school, maar dit schooljaar zullen de jongens en meisjes nog apart onderwijs krijgen. Voormalig hoofd van de Mariaschool, de heer Van Kasteren, is benoemd tot direkteur. Daarnaast zijn nog 11 leerkrachten aan de nieuwe school verbonden en een zogenoemde WPO-kracht. Voor de toekomst hoopt het bestuur met de nodige giften de speelplaats te verfraaien en aan te passen met moderne speelmogelijkheden.



Fusie scholen kwam moeilijk tot stand

● *De leerlingen van MLK-school De Cirkel in Kerkrade waren ge tuige van de officiële opening.*

NAZAAT VAN RIDDERS VAN HOENSBROEK

Reichsgraf Hoensbroech overleden

HOENSBROEK – Reichsgraf Eugen von und zu Hoensbroech is dinsdagmiddag op kasteel Türnich bij Keulen op 83-jarige leeftijd, overleden. Gistermiddag is de afstammeling van de ridders van Hoensbroek, in alle stilte begraven. Ook gistermiddag pas is het nieuws van het overlijden van de oudste nazaat, in Hoensbroek bekend gemaakt.

Eugon von und zu Hoensbroech onderhield nog goede contacten met verenigingen en instellingen in het Hoenbroekse. Hij was onder andere erelid van het Hoensbroeks gemengd koor Paluda en van harmonie St. Caecilia. Het Paludakoor was enkele malen te gast in Türnich waar de 'Reichsgraf' woonde op zijn kasteel. Hij was onder andere ook geheim kamerheer van de Paus, drager van het grootkruis in de Maltezer Orde, drager van de ridderorde met ster van het H. Graf en het grootkruis met ster van de H. Sylvester.

De bijzetting van het stoffelijk overschot heeft gistermiddag plaatsgevonden in het familiegraf op de begraafplaats bij kasteel Türnich. Godehard, de oudste zoon van de 'Reichsgraf' zal nu aan het hoofd van de familie staan.

HEERLEN – Binnen twee weken gaat de eerste spade in de grond voor de nieuwbouw van de Volkssterrenwacht Hercules in de buurt van het bezoekerscentrum Schrieversheide. Het Recreatieschap heeft die opdracht deze week officieel in handen gegeven van aannemersbedrijf Schols uit Geulle. Naar verwacht zal de bouw zo'n acht maanden in beslag nemen.

Nieuwbouw Sterrenwacht start binnen twee weken

Overigens had die nieuwbouw eigenlijk zo'n jaar geleden al van start moeten gaan, maar de subsidietoezegging van het rijk liet op zich wachten. Eind vorig jaar zei het ministerie van Landbouw en Visserij de benodigde vier ton toe. De provincie neemt eenzelfde bedrag voor haar rekening, het Recreatieschap legt twee ton bij, terwijl de Sterrenwacht zelf eveneens twee ton bijdraagt.

In het nieuwe gebouw komt een grote expositieruimte, een zaal waar dia's vertoond kunnen worden, werkplaatsen en kantoren. Uiteraard komt er ook een koepel waar met een telescoop de bewegingen van hemellichamen in het heelal kunnen worden gevolgd. In de nieuwbouw verwacht Hercules drie tot vier maal zoveel bezoekers te kunnen ontvangen dan momenteel het geval is.

(ADVERTENTIE)

Daar zijn wij alweer met onze alombekende
INRUILACTIE
Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend gehaald.
Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
MOONEN B.V.
Meubelfabriek en Woninginrichting
Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204

Boetes voor hard rijden

BRUNSSUM – Bij een snelheidscontrole op de Spoorstraat in Brunssum heeft de politie van Brunssum gistermorgen tussen half tien en kwart voor twaalf 25 keer proces-verbaal moeten opmaken vanwege te hard rijden. Een enkeling reed er zelfs 90 terwijl de maximum snelheid daar 50 kilometer per uur is.

Celdeur bekrast: rekening plus boete

SITTARD – Heerlenaar C. moet aan de gemeente Geleen een rekening van 288 gulden en 69 cent betalen omdat hij tijdens een gedwongen verblijf in het politiebureau zijn naam in een celdeur heeft gekrast. Daar bovenop komt nog eens een extra boete van 150 gulden. Dat heeft de Sittardse politierechter mr. Hermesdorf gisteren bepaald. Een afgevaardigde van de gemeente Geleen verklaarde ter zitting dat het tot voor kort niet gebruikelijk was dat het gemeentebestuur voor dergelijke, op het oog vrij onschuldige, voorvallen schadevergoeding vroeg. „Maar", zo zei hij, „dergelijke dingen komen steeds vaker voor en dat loopt behoorlijk in de papieren. Vandaar dat we daar nu elke keer opnieuw werk van maken".

De Sittardse politie heeft overigens een prima oplossing gevonden om het bekrassen van celdeuren te voorkomen. Aan de binnenkant van iedere celdeur is een schoolbord opgehangen, waarop delinquenten hun creativiteit kunnen botvieren, zonder schade aan te richten.

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad
Een bijzondere krant

2 weken gratis!
nu ook met
imburgs agblad
BINGO

21-9

Naam
Adres
Postc. - Plaats
Tel
Giro Bank/nr
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna
een abonnement met automatische betaling per maand
een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan
Limburgs Dagblad Antwoordnummer 46,
6400 VB HEERLEN Of bel 045-739333

Geboren:
Anna Maria Josefina Petronella

Wij noemen haar:
Mieke

Dochtertje van:
Herman en Annemie Plas-Vleugels

Zusje van:
Jantje en Petra

Stein,
18 september 1985

Oma Mietie
82 jaar
Proficiat!

van Riet, Joop kleinkinderen en achterkleinkinderen

De beste vader en de beste moeder van harte gefeliciteerd met jullie 35-jarig huwelijk.

Berrie, Hilda, Ricardo, Annie, Henk.

Diversen

BINGO Thuis - Rode Kruis. Dinsdag 20 september. Bingo-getallen: 82. 84. 89. 19. 28. 42. 09. 41. 33. 48. 20. 50. 10. 72. 90. 38. 71. 40. 06. 29. 80. 65. 78. 11. 95. 63. 12. 59. 85. 92. 30. 98. 18. 87. 79. 37. 77. 61. 54. 51. 08. 52. 81. 86. 36. 03. 15. 64. 05. 07. 27. 31. 70. 22. 93. 76. 01. 02. 57. 46. Loterijgetal: 5380007891. Deeln.nr. eindigend op: 7. Speel mee en bel: 070-949414.

Enige en algemene kennisgeving



„Niets schoner op aarde geen groter bezit, dat zelfs geen God je twee keer kan geven, dat is je moeder, je moeder alleen"

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 88 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Helena Hendriks

echtgenote van wijlen

Nicolaas Josephus Hubertus Voncken

De bedroefde familie:

Schimmert: **F. Voncken**
Valkenburg a/d Geul: **G. Eurlings-Voncken**
H. Eurlings
Jack en Jos
Valkenburg a/d Geul: **L. Voncken**
Valkenburg a/d Geul: **J. Voncken**
M. Voncken-Driessens
Ans en Arie
Valkenburg a/d Geul: **E. Coenen-Voncken**
W. Coenen
Valkenburg a/d Geul: **J. Crombach-Voncken**
H. Crombach
Madeleine en Rico
Marlies en Nico
Kerkrade: **M. Pauels-Voncken**
W. Pauels
Marlene en Jo
Maastricht: **T. Lahou-Voncken**
P. Lahou
Vicky
Valkenburg a/d Geul: **J. Voncken en Louis**
Valkenburg a/d Geul: **J. Merkelbagh-Voncken**
M. Merkelbagh
Valkenburg a/d Geul: **P. Voncken**
M. Voncken-Grootveld
Michel
Familie Hendriks
Familie Voncken

6301 WK Valkenburg a/d Geul, 19 september 1985
Kloosterweg 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 24 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 23 september om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Bewaar één woord voor mij
in uw stilte, o wereld,
wanneer ik dood ben: „Ik heb liefgehad"

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, mijn zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Ruud Jekautz

echtgenoot van

Kitty Joosten

Hij overleed op de leeftijd van 59 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Geleen: **K. Jekautz-Joosten**
Frans en Jolanda
Familie Jekautz
Familie Joosten

6165 SK Geleen, 19 september 1985
Kievitstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 23 september om 10.30 uur in de Christus Koningkerk (Kluis) te Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Geleen, Vouershof 1.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdagavond om 19.00 uur tijdens de avondmis, zal Ruud speciaal worden herdacht in voornoemde kerk.

Ruud ligt opgebaard in het mortuarium van het Barbaraziekenhuis te Geleen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 19 september plotseling is overleden, ons zeer gewaardeerd bestuurslid

Ruud Jekautz

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van onze vereniging.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur, jeugdbestuur
en leden S.V. Kluis

Met ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden van onze leider

Ruud Jekautz

Met respect en dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren.

Spelers 2e elftal
S.V. Kluis

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze vriend en lid van de raad van elf

Ruud Jekautz

Zijn voorbeeldige inzet voor onze vereniging zal steeds in onze gedachten blijven.

Carnavalsvereniging „De Sjoutvotte"
Kluis, Geleen-Zuid, 19 september 1985

Onze oprechte dank aan allen die hun medeleven hebben getoond na het overlijden van mijn man, pap, schoonvader, opa en schoonzoon

Wim Kramer

An Kramer-Schut
gezin en familie

Heerlen, september 1985

Enige en algemene kennisgeving



Met droefheid geven wij kennis van het overlijden, op bijna 82-jarige leeftijd, van onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Anna Geertrui Philips-Zeeuwen

echtgenote van wijlen

Christiaan Joseph Philips

architect B.N.A. te Geleen

Sittard: **M.J.N.H. Dewez-Philips**
J.Th.M. Dewez
Ingrid, Monique
Weert: **J.J.M.G. Eggels-Philips**
P.H. Eggels
Barbara, Denise, Rebecca
Tanzania: **A.G.N.M. Jaspers-Philips**
L.H. Jaspers
Anne-Pita en Adriën
Christiean, Maarten

Herten, 19 september 1985
6131 KH Sittard, Parklaan 34
6006 TE Weert, Grote Steeg 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 24 september om 11.00 uur in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, waarna bijzetting op de begraafplaats aan de Cauberg aldaar.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, onze broer, zwager, oom en neef

Johan Joseph Bindels

echtgenoot van

Maria Hubertina Schlangen

Hij overleed op 72-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **M.H. Bindels-Schlangen**
Son (N-Br.): **J. Bindels**
C. Bindels-Roumen
Familie Bindels
Familie Schlangen

6461 CG Kerkrade, 20 september 1985
Kloosterraderplein 50

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 24 september a.s. om 9.30 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis maandag 23 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd geven wij u kennis van het plotselinge overlijden van onze moeder en oma

Phine Paes

weduwe van

Hein Kessels

Geboren te Sittard 26 december 1917,
in de Heer overleden te Sittard 19 september 1985.
Zij is gezalfd met de h. olie.

Geleen: **Mariet en Max**
Marte
Wageningen: **Mart en Marjo**

Sittard, 19 september 1985
Rijksweg Noord 246, 6136 AG

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

De avondmis is op maandag 23 september a.s. in voornoemde kerk om 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Frans Pex
en
Karin Scherpenhuizen

geven, ook namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 28 september 1985 om 11.30 uur ten gemeentehuize te Ohé en Laak.

De kerkelijke inzegening zal plaatsvinden om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide (Kerkrade-West).

Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in het verenigingsgebouw Patronaatstraat, Kerkrade-West.

Ohé en Laak, Bosstraat 13,
Kerkrade-West, Kerkstraat 11.

Toekomstig adres:
Haverstoppel 11, Ohé en Laak. 119961

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, op de leeftijd van 64 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Finy Kuijpers

echtgenote van

Aloys Thomas

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:

Kerkrade: **A. Thomas**
Kerkdriel: **Paul en Thea Thomas-Vos**
Margareth, Suzanne en Femke
Kerkrade: **Ben en Mia Thomas-Lochtman**
Loek, Mieke en Kris
Familie Kuijpers
Familie Thomas

6461 XB Kerkrade, 19 september 1985
Lempersstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag 23 september tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Petrus Johannes Heppenstrijdt**, oud 81 jaar, echtgenoot van Maria Wilhelmina Sonnemans. Ad. van Scharnlaan 1, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats maandag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius te Scharn-Maastricht.

† **Sjef Bovens**, oud 70 jaar, echtgenoot van Rinie Buisse. Past. Heynenstraat 10, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats vandaag, 21 september, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer-Maastricht.

† **Wum van Dijk**, oud 73 jaar, echtgenoot van Gertruda Tonnard. Kasteel Hillenraadweg 122, Maastricht. De crematieplechtigheid vindt plaats maandag 23 september om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

De plechtige zeswekendienst ter nagedachtenis aan

Agnes Essers-Jongen

zal worden gehouden op zondag 22 september as. om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Enige en algemene dankbetuiging

Wij willen iedereen heel hartelijk danken die ons zijn medeleven heeft betoond in deze voor ons zo moeilijke tijd, bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis. Uit de grote hoeveelheid condoleances, h.h. missen, bloemen en de aanwezigheid van zo veel familie, vrienden en kennissen bij de eucharistieviering van onze over alles geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Maria Antonetta Simons-Latten

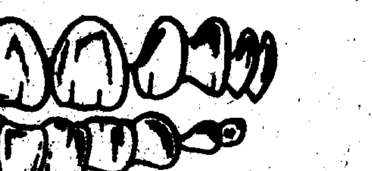
is gebleken dat zij niet alleen bij ons een zeer geliefd persoon was.

Familie Simons-Latten

Ubach over Worms, september 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 september om 10.45 uur in haar parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

REP–DENT



ALLE REPARATIES
STAALVERSTERKINGEN
NIEUWE TANDEN
ONDERHOUD VAN UW GEBIT
GOUDEN TANDEN

KLAAR TERWIJL U WACHT

TELEFOON 045-457633

A. GEELEN, gedipl. tandtechnicus
Klein Nullandstraat 27, 6462 TA Kerkrade

Uitnodiging: antiekhandel Mercedes viert feest. De hele maand september elke vrijdag van 14.00 - 18.00 uur. Elke zaterdag van 11.00 - 17.00 uur. Want: onze zaak is nu uitgebreid met

exclusieve auto's

en is verhuisd: 100 m achter onze voormalige zaak, showopp. 1500 m2.

Tot ziens bij
Pierre en Leonie Coumans,
Industrieweg (richting haven)
Stein, tel. 04495-7770.

Grote keuze in Lod. 15 porsel., vitrine- en **BOEKENKASTEN**, grenen kasten in div. maten. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg (naast Oisterwijk). Ook 's zondags open.

Kunst antiek

Ruime keuze in antieke MEUBELS. Complete eiken slaapkamers, gesloten kamerkasten, eetkamers, burocommodes, nachtkastjes, kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstrat 1 Vaesrade.

Te k. oud FORNUIS Küppersbusch. Tel. 045-752518 na 17 uur.

Te k. antieke, zeer mooi uitgewerkte HENRI II-KAST. Tel. 045-272528.

Door eigen import te k. tegen GROOTHANDELSPRIJZEN. Prachtige Henri Deux-kasten, jachtkasten met bijbeh. tafels en stoelen, salontafels, eiken rolbureau's va. ƒ 1250,–, vitrinekasten (alle stijlen), slaapkamers, hang- en huurlampjes, klokkestellen, beelden enz. Kachels va. ƒ 150,–, elke dag open Van Riessen Antiek, Klimmenderstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2367.

ANTIEK, uit vele landen in verschillende stijlen vindt u in onze 3000 m2 showroom te kust en te keur. Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Te koop aangeb. SCHILDERIJ Cor Nolté voorstellend mijnwerker, tel. 04907-1640.

Te k. antieke eiken SLAAPK. compl. i.z.g.st. Tel. 045-422830.

Te k. antieke KACHEL - allesbrander, zeer mooi, t.e.a.b. Graetheide 73, Born, tel. 04498-56144.

Te k. antiek BANKSTEL, snij- en rietwerk. Tel. 045-225611.

Te k. ant. INBOEDEL, tel. 045-721352.

Caravans tenten boten

Voor de prijs van een gebruikte caravan koopt u bij ons een nieuwe Ifa ... TERCAMP vanaf ƒ ... Tevens verhuur Ralon caravans. Brommelen ... Geulle, tel. 043-645079.

Te k. 6-pers. STACARAVAN. Brommelen ... Geulle. Tel. 043-645079.

Te k. 4-persoons CARAVAN Het Ambacht ... Brunssum.

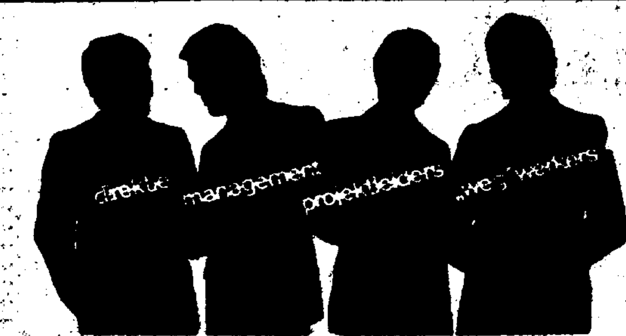
BOTEN, motoren, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor u en boot, rep. ... Jachtw. Snijders, ...weg 14, Beatrix... Maastricht. Tel. 043-...

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-... of 723076.

CARAVANSTALLING ... 04459-1395, Walem 37 ... op Geul.

Reserveert u even tijd voor de brunch op de zondagmiddag ƒ 22,50 „kinderen korting
Uw restaurant Kasteel Doenrade tel. 04492-3232

'The Professionals'



VERSFELT WORLDWIDE

VERHUIZINGEN
IN BINNEN- EN BUITENLAND

als het om UW inboedel gaat.

● Wereldwijde „huis aan huis"-service
● Lucht- en zeevracht
● Industriële verpakkingen
● Piano -vleugelvervoer
● Verzekeringen
● Emigratie-verpakkingen
● Projektverplaatsingen
● Douaneformaliteiten
● Expeditie en transporten
● Meubelopslag in containers - centr. verw. - inbraakvrij

PARADIJSLAAN 28
5611 KN EINDHOVEN
TELEX 50059.
TEL. 040-444.111

HEERLEN:
POSTBUS 3055
6401 DN HEERLEN
TEL. 045-421.442

---

michelle
de mooiste najaarskollektie
zou wel eens bij ons kunnen hangen
michelle

UITVAARTCENTRUM
V H CROMBACH

OLIEMOLENSTRAAT 30
HEERLEN
TELEFOON 045-71.. 327

Nieuwe moderne opbaar- en ontvangruimte.
Ruime parkeergelegenheid
Stijlvolle verzorging van begrafenissen en crematies in binnen- en buitenland

J.S. Post - gediplomeerd uitvaartverzorger

DAG EN NACHT BEREIKBAAR

---

michelle
De mooiste kollektie MANTELS en korte COATS
zou wel eens bij ons kunnen hangen
michelle

KURNIG
Verlichting
Goed in(ge)licht!
Dr. Poelsstraat 19 - Heerlen
Tel. 045-716757

---

michelle
hoogwaardige kleding t/m maat 48
De mooiste kollektie PULLOVERS en BLOUSES
zou wel eens bij ons kunnen hangen
michelle

Hoogleraar wil verandering van wet

Vergoeding voor verfraaiing huis

MAASTRICHT – Huurders die hun woning zelf opknappen en daarbij niet overdreven te werk gaan moeten bij verhuizing een vergoeding krijgen van de eigenaar. Deze mening heeft mr C.A. Adriaansens gisteren verkondigd in zijn toespraak ter gelegenheid van zijn intrede als hoogleraar privaatrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht.

Professor Adriaansens vindt dat er een scheefgroei ontstaan is in de alledaagse praktijk van het recht van de huurder. Personen die hun huurwoning op eigen kosten verbeteren, hebben volgens de gangbare huurcontracten van woningbouwverenigingen en pensioenfondsen geen recht op een vergoeding als zij verhuizen. De wet gaat er immers vanuit dat huurders geen behoefte hebben aan verhoging van het wooncomfort, verklaarde hij.

In het komende nieuwe wetboek wordt deze gedachte nog sterker uitgewerkt, vertelde de jurist, en dat staat haaks op de maatschappelijke behoefte. Adriaansens maakt bezwaar tegen de „terreur van de oorspronkelijke staat" in de meeste huurcontracten. Bij verhuizing moet de woning worden achtergelaten in precies dezelfde staat als zij werd betrokken. De hoogleraar vindt dat deze bepaling moet verdwijnen. Adriaansens stelt voor om voor de 'zelfwerkzaamheid' van huurders wettelijke regels te maken.

PvdA wil een fietsbrug over stuw Borgharen

MAASTRICHT – Maastricht mag dan in het uitzonderlijk rijke bezit zijn van vier verkeersbruggen en één spoorbrug, naar de mening van de gemeenteraadsfraktie van de Partij van de Arbeid dient daar nog een fietsbrug bij te komen als verbinding tussen het geïsoleerd liggend Borgharen en Maastricht-West. De fraktie heeft een dienovereenkomstig voorstel met foto's, tekeningen en kostenbegroting voorgelegd aan het college van B. en W. en de gemeenteraad.

Wielrijders uit Borgharen behoren thans op weg naar Maastricht gebruik te maken van de sluis die de Sluisdijk verbindt met de Borgharenweg. Voor bestemmingen in het westelijke stadsdeel betekent die route evenwel een grote omweg, welke leidt door de Beatrixhaven. Dat gebied nu karakteriseert de socialistische raadsfraktie als een ongezellig en, bovenal voor schoolgaande jeugd, onveilig gebied om te fietsen. De PvdA heeft daarom een oud plan uit de ijskast gehaald om een fietsbrug aan te leggen over de pijlers van de Stuw van Borgharen en bijgevolg op voldoende afstand van de eigenlijke stuw. Funderingsvoorzieningen behoeven niet (meer) te worden getroffen.

De fietsbrug zou een lengte moeten krijgen van 120 meter en door middel van 130 meter nieuw aan te leggen fietspad kunnen aansluiten op het bestaande wegennet. De initiatiefnemende raadsfraktie schat de met een en ander gemoeid zijnde kosten op ten hoogste 650.000 gulden.

(ADVERTENTIE)



Via onze eigen groothandel zijn wij natuurlijk al heel vroeg met de kollektie. Zojuist hebben wij vele interessante nouveauté's binnengekregen in sieraden met briljant. Ook uit eigen atelier. En zoals u weet: door de combinatie commissie groot- en detailhandel zijn onze sieraden aanmerkelijk voordeliger in prijs.

MIGCHELSEN DIAMANTAIRS

Kouvenderstraat 76
telefoon 045-213753
HOENSBROEK

Pelikaanstraat 78
ANTWERPEN

(ADVERTENTIE)

AUTOMATISEREN?

Maar alleen met de nodige vaardigheid. Daarom start IPCO met de volgende

AVONDCURSUSSEN:

- TEKSTVERWERKING
- COMPUTERBOEKHOUDEN
- BESTANDSBEHEER

De cursussen worden gegeven in **Heerlen, Eindhoven, Harderwijk** en **Zoetermeer.**

- **Geen vooropleiding vereist**
- **Iedere kursus begint met een inleiding in het computergebruik**
- **Voor iedere kursist staat een computer gereed**
- **Na afloop ontvangt u een getuigschrift.**

Bent u geïnteresseerd?
Vraag dan de IPCO Brochure aan.

Bel of schrijf naar
IPCO, Antwoordnummer 11019,
5600 VC Eindhoven
(Een postzegel is niet nodig)

IPCO
Instituut voor Professionele Computer Opleidingen.
Telefoon 040-413835
Woenselsestraat 356, Eindhoven.

IPCO GARANTIE VOOR VAARDIGHEID.

Midden- en kleinbedrijf kan aankloppen voor 'high-tech'-hulp

HTS Heerlen gaat kennis verkopen

door martin huppertz

HEERLEN – De Hogere Technische School (HTS) te Heerlen gaat op semi-commerciele schaal kennis en kunde ter beschikking stellen aan het bedrijfsleven. De HTS richt zich daarbij vooral op het midden- en kleinbedrijf en op kennis op gebieden als 'ontwerpen met behulp van computers' (CAD-technieken) en kennis van flexibele produktie-automatisering.

De HTS Heerlen heeft hiervoor een aparte stichting in het leven geroepen. Met een startkapitaal van 1,2 miljoen gulden wordt dit kennissteunpunt voorzien van de benodigde apparatuuur. In eerste instantie zal dit een CAD-computer worden, waarmee via een beeldscherm ontwerpen en tekeningen kunnen worden gemaakt.

Directeur H. Velthuis van de HTS Heerlen denkt dat in eerste instantie bedrijven die met de bouw te maken hebben – architekten, constructiebureaus en bouwbedrijven – tot de nieuwe klanten van het 'kenniscentrum' van de Heerlense HTS zullen behoren. Naderhand zal de HTS ook apparatuur krijgen waarmee proefopstellingen voor flexibele produktie en het aansluiten van computerontwerpen op de besturing van de produktielijnen verwezenlijkt kunnen worden.

Geldstroom

Volgens directeur Velthuis van de HTS Heerlen beoogt de Heerlense school met dit project verschillende doelen.

Allereerst het ten dienste stellen van de bij de HTS aanwezige kennis en kunde aan het bedrijfsleven, en dan met name aan die bedrijven, die niet over die kennis en mogelijkheden kunnen beschikken.

Tweede doel is het aanboren van nieuwe geldmiddelen voor de HTS. „De nieuwe technische ontwikkelingen gaan zo snel en zijn zo kostbaar, dat de regering daar niet meer alleen de gelden voor zal kunnen opbrengen. In de toekomst zal er een samenwerking moeten komen tussen onderwijs en bedrijfsleven om de opleidingen te helpen aan middelen, die voor het onderwijs nodig zijn", aldus ir. Velthuis.

Derde argument voor de instelling van het kennissteunpunt aan de HTS Heerlen is de kwaliteit van de opleiding van de studenten. Door meer en diepgaander kennis te nemen van de vraag en noden van het bedrijfsleven hoopt de HTS de opleiding van de studenten zodanig bij te kunnen sturen, dat die opleiding beter aansluit op wat het bedrijfsleven nodig heeft.

Het is de bedoeling dat de nieuwe stichting in principe kostendekkend gaat werken. Inkomsten worden verkregen uit de bijdragen van de bedrijven, die voor uitgebrachte adviezen gaan betalen. Ook komt een deel van de gelden uit de applicatiecursussen, die de HTS Heerlen nu al verzorgt, vaak toegespitst op een directe vraag vanuit bepaalde bedrijven.

Het startkapitaal van de stichting wordt bijeen gebracht door eigen middelen van de HTS (200.000 gulden), een bijdrage van de minister van Onderwijs en Wetenschappen (200.000 gulden) en uit de studiepot Informatica Stimuleringsplan (ƒ 200.000). Daarnaast geeft het provinciaal bestuur een eenmalige subsidie van 611.000 gulden.

Zuigkracht

Ir Velthuis signaleerde gisteren bij de presentatie van het plan nog een mogelijk voordeel van de stichting van een dergelijk kennisoverdrachtcentrum. Doordat de HTS Heerlen via deze weg geavanceerde apparatuur kan aankopen wordt mogelijk verhinderd, dat gekwalificeerde leraren in een vakgebied waar veel vraag naar is, het onderwijs zullen verruilen voor een beter betaalde baan in het bedrijfsleven. „De zuigkracht is erg groot, dat is bekend. Wij kunnen nu eenmaal niet meer betalen dan de minsiter ons toestaat. Mij verwondert het wel eens dat ook grote bedrijven meedoen aan het wegkopen van onze leraren, maar daarnaast verkondigen dat de opleidingen in bepaalde gebieden onvoldoende zijn", zei ir. Veldhuis.

● *Burgemeester Houben overhandigt prof. Verhagen de Juliana-Boudewijnprijs.*

Juliana-Boudewijnprijs voor prof. L. Verhaegen

MAASTRICHT – Voor de vijftiende maal is gisteravond in het Stadhuis in Maastricht de Juliana-Boudewijnprijs uitgereikt, in 1959 door de toenmalige gemeente Heer ingesteld en na annexatie van deze plaats door Maastricht overgenomen. De prijs wordt toegekend aan personen die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor het verstevigen van de vriendschapsbanden tussen België en Nederland.

Gisteren viel deze eerbetuiging ten deel aan prof. dr. L. Verhaegen, rector van het Limburgs Universitair Centrum in Diepenbeek. Hem was de prijs toegekend vanwege zijn bijdragen aan het verspreiden van vernieuwende gedachten in het wetenschappelijk onderwijs in Nederlands en Belgisch Limburg.

Grootscheepse actie in woonwagencentrum

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Dat het hier niet gaat om een kleine belastingschuld bewees de grootscheepse actie gistermorgen. Even na half acht arriveerden de vijf deurwaarders en een taxateur onder politie-begeleiding op het terrein van de familie die officieel een sloopbedrijf runt. De familie werd een aantal aanslagen overhandigd, een dwangbevel getoond en gevraagd zo veel mogelijk medewerking te verlenen bij de inbeslagname van hun goederen. De familie had geen keus.

Even voor acht uur arriveerden diverse transportbedrijven die de in beslag genomen goederen – voor het merendeel splinternieuwe personenauto's, auto-onderdelen, banden, generatoren, motoren en wrakstukken – naar elders vervoerden. Dit karwei duurde tot twee uur gistermiddag. Transportbedrijven uit de regio werden bij de inbeslagname niet ingeschakeld omdat men bang was voor represaille-maatregelen die de familie later zou kunnen nemen. Onder meer vervoersbedrijven uit Valkenswaard en Weert werden voor deze klus ingeschakeld.

Even leek het erop dat er een schermutseling zou ontstaan toen de echtgenote van de eigenaar met een personen-auto het terrein wilde verlaten. De politie sommeerde een bestuurder van een heftruck de weg te versperren. Na een verhitte woordenwisseling bleek dat de auto eigendom was van de echtgenote en niet van de eigenaar zelf. Hetgeen betekende dat er geen beslag op werd gelegd.

Inmiddels had de taxateur het druk. Na een schatting van de aangetroffen goederen reden de vrachtwagens af en aan. Welke schatting de taxateur gemaakt heeft is officieel geheim. Desalniettemin spreekt een controlerend ambtenaar van de belastindienst die bij de inbeslagname aanwezig was van een totale taxatiewaarde van ongeveer 100.000 gulden. Of dit bedrag juist geschat is zal later blijken als het ministerie van Financiën 'bij inschrijving' de in beslag genomen goederen gaat verkopen.

Vara TV over privatisering Maasplassen

ROERMOND – Zaterdagavond om vijf over half elf zal Vara's actualiteitenrubriek 'Achter het Nieuws' een tien minuten durende reportage uitzenden over de voorgenomen privatisering van de Middenlimburgse Maasplassen.

Stichting Overkwartier in Roermond nam initiatief

Nationaal monument voor 'Indische' slachtoffers

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – In Roermond zijn plannen op stapel gezet voor de stichting van een nationaal monument ter nagedachtenis aan alle oorlogsslachtoffers – civiel en militair – in het voormalig Nederlands Oost Indië in de periode 1942-1963. De plannen zijn in een vergevorderd stadium. De initiatiefnemende Stichting Overkwartier denkt het monument binnen een jaar gereed te kunnen hebben. De Limburgse kunstenaars Wijnand Thönissen uit Herten en Dick van Wijk uit Roermond hebben het ontwerp voor het nationale monument gemaakt.

De stichting Overkwartier in Roermond beoogt (sociaal)-culturele projecten in Limburg te verwezenlijken of te ondersteunen. Voor de uitvoering van het monument-plan is een werkgroep in het leven geroepen, waarin naast leden van Overkwartier onder andere ook vertegenwoordigers van organisaties van oud-strijders aan de slag zijn gegaan.

Het initiatief werd bij Overkwartier ingebracht door Hans Cremers uit Swalmen. „Ik merk alom dat zo'n monument node gemist wordt.

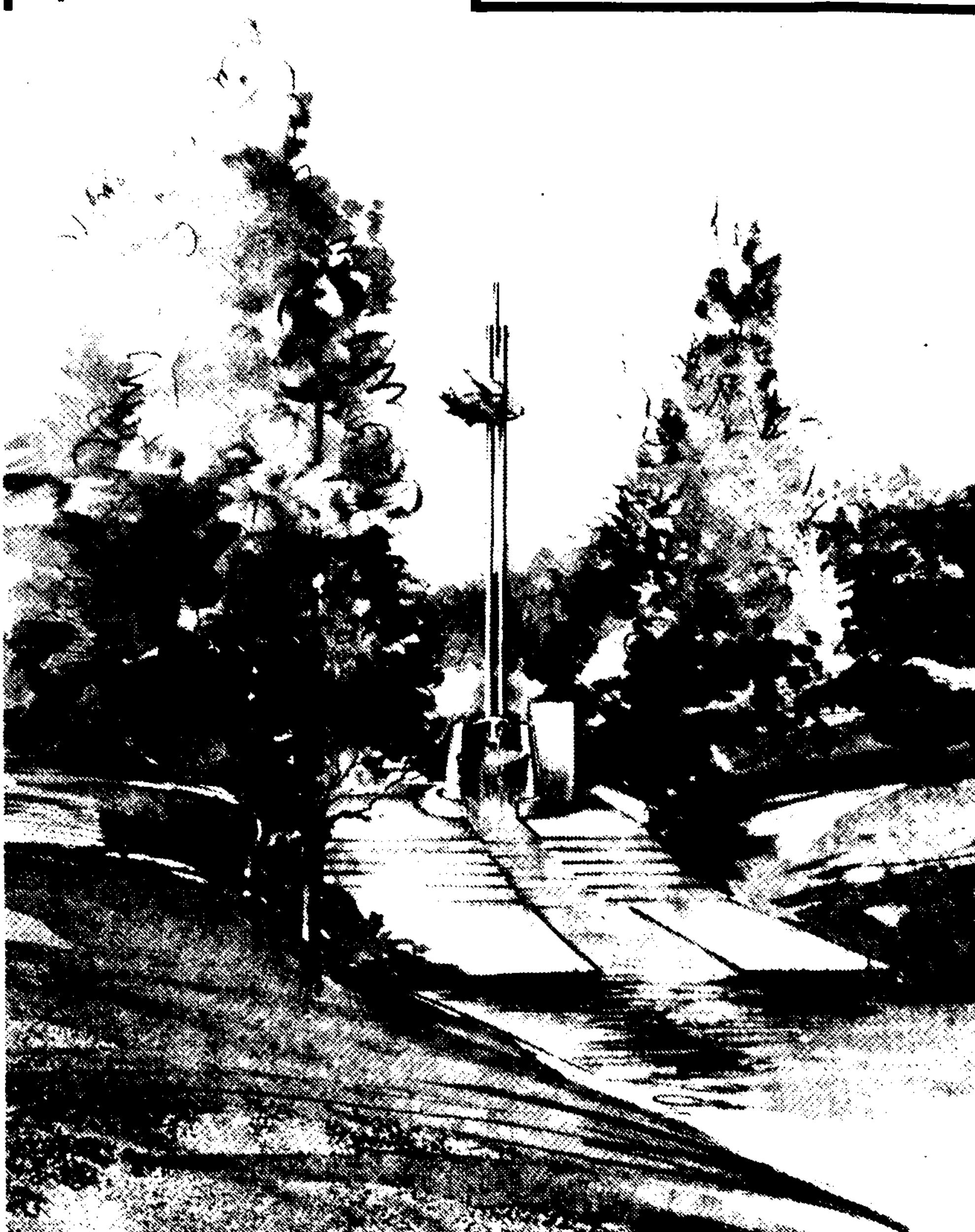
Veel mensen kampen met een soort Indië-syndroom. Bij de nationale dodenherdenkingen wordt over de slachtoffers in het huidige Indonesië nauwelijks gerept. In Roermond komt een monument in de stilte en de lommer van een stadspark; een plaats waarheen mensen die de gevallenen willen herdenken als het ware naar toe kunnen pelgrimeren", licht Hans Cremers dat initiatief toe. Het geld om het plan uit te kunnen voeren zal door een landelijke inzamewling worden bijeengebracht. Daarvoor is een rekening onder banknummer 22.53.52.508 bij de bankiers Van Lanschot in Eindhoven geopend.

Met die lokatie in een stadspark rond kasteeltje Hattem aan de zuidrand van Roermond is het gemeentebestuur van Roermond het in principe eens. Het stadsbestuur heeft laten weten dat op medewerking gerekend mag worden. Hans Cremers lichtte inmiddels ook het bureau Ceremoniëel en Geschiedschrijving van Militaire Zaken in Den Haag over de plannen in en ontmoette daar begrip en enthousiasme voor het plan.

Het monument zal bestaan uit een roestvrij stalen obelisk met bovenin een bronzen schijf, die de tropenzon – de koperen ploert – boven de Indische Archipel uitbeeldt, waaruit een phoenix omhoog rijst. Op een paar meter boven de aarde komt een bronzen sapi – karbouwen – kop waaruit een brede stroom water spuit, die via een grote schaal en een vergaarbassin daaronder over een trapsgewijs aangelegde afvoer naar een vijver stroomt. Daarmee wordt herstel van de welvaartbrengende bevloeiing van de rijstvelden na het eind van de oorlog met Japan verzinnebeeld.

Het monument moet de herinnering levend houden aan de mensen die in Jappenkampen zijn omgekomen en militairen en burgers die door krijgsverrichtingen in 1942 en bij het herstel van orde en vrede door nederlandse oorlogsvrijwillegers en dienstplichtigen tussen 1945 en 1950 en in het conflicht om Nieuw Guinea het leven lieten. Het ligt in de bedoeling onderdelen van het KNIL en van de Nederlandse strijdkrachten die tussen 1945 en 1950 deel uitmaakten van het expeditieleger en allerhand organisaties, clubs en ook gemeenten gelegenheid te bieden tot het plaatsen van maquettes met de namen van gevallenen in een groot rosarium achter de obelisk.

● *Schets van het nationale monument in het Roermondse stadspark.*



Verkoopster in Venlo beroofd

VENLO – Een verkoopster van een schoenenzaak aan de Vleesstraat in Venlo is donderdagavond laat in het centrum van de stad beroofd van een cassette met een bedrag van ruim 4700 gulden. Zij wilde de dagopbrengst van de winkel na de koopavond in de kluis van een bank aan de Spoorstraat deponeren. Toen ze hiermee bezig was werd ze van achteren aangevallen door twee jongens van ongeveer 20 jaar die zich van de geldcassette meester maakten en er hiermee vandoor gingen.

In verband met het onderzoek wil de politie van Venlo graag in contact komen met eventuele getuigen van de overval.

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045-739200.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

081484

(ADVERTENTIE)

Dit zijn voor vandaag de limburgs dagblad BINGO nummers

90
83

zaterdag 21 september

Hiernaast staan de getrokken Bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingo-kaart(en). Wanneer u ALLE nummers op EEN van de 6 Bingostrips op uw kaart heeft aangekruist, dan hebt u BINGO!

U dient dit dan dezelfde dag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden op 045-739888.

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkelier met het Bingo-vignet.

U hebt 6 winstkansen voor ƒ 3,50.

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer LO 850/096/151 d.d. 10-7-'85.

Reuzenstoet als slot van Christoffelfeesten

Giganten in Roermond

ROERMOND — Omdat het 3½ meter hoge Christoffelbeeld op de toren van de Roermondse St.Christoforus-kathedraal in een nieuwe bladgouden mantel van door de burgerij opgebrachte 70.000 gulden is gestoken viert de stad feest. Als sluitstuk van een paar dagen Christoffelfeesten in Roermond trekt zondag een stoet van Nederlandse en Belgische stadsreuzen en historische groepen vanaf half drie 's middags door de Roermondse binnenstad.

Bijna 2000 in allerhand al of niet historische kledij gestoken deelnemers aan de optocht zullen een kleurrijk lint door Roermonds straten vormen.

De optocht zal letterlijk en figuurlijk diverse hoogtepunten kennen. Als de eigen 5½ meter hoge Roermondse stadreus Sjtuf voorbijtrekt ter afsluiting van de stoet, hebben de toeschouwers enkele tientallen reuzen uit Nederland en België langs zien trekken.

Voor het eerst zullen zondag ook alle Nederlandse stadsreuzen in één stoet verzameld zijn. De Roermondse Sjtuf wordt vergezeld van de stadsreuzen uit Maastricht (Gigantius), Utrecht (Maarten en Katrijn), Venlo (Valuas en Gudrun) en Boxtel (Jàs de Keienstamper). Vanaf 11.30 uur worden op het parkeerterrein aan de Steegstraat alle reuzen opgebouwd.

Het merendeel van de giganten komt uit België. Dat zijn o.a. de reuzengildes uit Nieuwkerke, Grimbergen, Evergem, Hasselt, Hechtel, Gruitrode en uit Hamme.

Hamme levert een belangrijk aandeel aan de stoet met het beroemde Hamse drakenschip vergezeld door de show-keurgroep 'Die Hamse Wuiten'.

Naast de reuzengroepen trekken in de stoet schutterijen en gilden mee waaronder het uit 1450 stammende H. Bloedgilde uit Boxmeer, schutterij St. Rochus uit Wessem, de Bussenschutten uit Neer en St. Michael uit Ool. Met een aantal Limburgse muziekgezelschappen luisteren ook korpsen uit Boxtel en Hamme de stoet op.

Na afloop van de optocht worden op de Roermondse Markt door de gezamenlijke Middenlimburgse slagers 28.000 Sjtuf-Sjtumpkes gratis aan het publiek uitgedeeld. Deze lekkernij naar een oud Limburgs recept is voor deze gelegenheid weer in ere hersteld.

Gerechtshof vindt ook dat op tijd gezwegen moet worden

Staat der Nederlanden kreeg kous op de kop

door jan a. c. de klerk

ROERMOND/DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch is het met president mr. Wind van de Roermondse rechtbank eens dat een officier van Justitie in Roermond en de korpschef van gemeentepolitie in Venlo er het zwijgen toe hadden moeten doen toen de Venlonaar Jan Feike Leusen (49) niet langer werd vervolgd voor een vermeende miljoenenzwendel in een Spaans onroerend-goed-project. Zowel de Roermondse officier van Justitie mr. J. Ek als korpschef G. Hüsken bleven na het staken van de vervolging in opdracht van de Roermondse rechtbank openlijk volhouden dat de verdenking tegen Leusen niet was weggevallen. „Zij hebben gesproken waar zwijgen plicht was", oordeelde mr. Wind daarover vorig jaar al in een namens Leusen door mr. Chr. Noordhuis in Roermond aangespannen procedure in kort geding. Mr. Wind gebood het Openbaar Ministerie die fout door publicaties in Limburgse dagbladen openlijk te beleiden.

Het beroep dat de Staat der Nederlanden tegen dat oordeel instelde is nu door het Gerechtshof ongegrond verklaard.

Het Hof in Den Bosch is het ook eens met het oordeel van de Roermondse president dat over een door Jan Feike Leusen gevorderde rehabilitatie door het Openbaar Ministerie niet in een kort geding-procedure kan worden beslist. Omdat daarvoor een grondig onderzoek naar de feiten nodig is en een aantal getuigen moet worden gehoord achten mr. Wind en het Hof in Den Bosch een gewone civiele procedure nodig. Mr. Chr. Noordhuis heeft die inmiddels aanhangig gemaakt.

Aan de thans in Moers in de Duitse grensstreek wonende Jan Feike Leusen werd tijdens het onderzoek op 13 oktober door de Venlose politie namens hoofdofficier van Justitie mr. J. Booster in Roermond eerherstel beloofd als voor de beschuldiging van miljoenenzwendel geen bewijs te vinden zou zijn. Alleen op die voorwaarde wilde Leusen loyaal aan het onderzoek meewerken.

Omdat er na een bijna twee jaar durend onderzoek – ook in Zwitserland en Spanje – inderdaad geen bewijs voor te vinden was werd de vervolging gestaakt en kreeg Jan Feike Leusen voor de 232 dagen die hij in gevangenschap had moeten doorbrengen een schadevergoeding van 16.425 gulden.

Van het beloofde eerherstel kwam niets in huis en daarom poogde de Venlonaar dat via een kort geding tegen de Staat der Nederlanden en het Openbaar Ministerie in Roermond af te dwingen. Kort voor rechtbankpresident mr. Wind zich over de feiten zou buigen werd op 28 december 1984 een vervolgproces-verbaal gemaakt waarin – na meer dan twee jaar en zonder bekrachtiging door de ambtseed van de Venlose politiemannen – de belofte tot eerherstel werd teruggedraaid.

Na de invrijheidstelling van Jan Feike Leusen bleven de Roermondse officier van justitie en de Venlose politiecommissaris verdenkingen op de Venlonaar laden. Daarover oordeelt het Gerechtshof in Den Bosch nu: dat de verdenkingen tegen Leusen weliswaar kunnen blijven bestaan, maar dat daarover wel geen uitspraken meer in het openbaar gedaan hadden mogen worden. „Het doen van deze uitlatingen is een onzorgvuldig handelen jegens Leusen dat als onrechtmatig is te duiden", oordeelt het Hof. Het bevel van de Roermondse rechtbankpresident aan het Openbaar Ministerie om via dagbladpublicaties het onrecht daarvan te erkennen vindt het Hof dan ook terecht gegeven. De staat der Nederlanden moet ook opkomen voor de kosten van de hoger-beroepsprocedure.

(ADVERTENTIE)

Wel eens 5 briefjes van 1000 gulden in handen gehad ...?

Koop vandaag nog Limburgs Dagblad Bingo-loten voor de volgende ronde en u maakt kans op maar liefst ƒ 5000,–

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer LO 850 096 151 d.d. 10-7-85

MECC benoemt een congrespromotor

MAASTRICHT – Op verschillende fronten belooft Maastricht de komende tijd in verhoogde mate actief te zijn in het aantrekken van congressen en conferenties. Stelde zich veertien dagen geleden een tweepersoons-staf voor van de met VVV-Maastricht gelieerde Stichting Congresdienst Maastricht, gisteren introduceerde het MECC (Maastrichts Expositie en Congres Centrum) de heer B. Sax als hoofd van de dienst Congrespromotie en het Congresorganisatieburo.



● *B. Sax*

De nieuwe funktionaris wordt voorgesteld als de 'congrespionier' van de stad Maastricht. Hij had vijf jaar de leiding over de toenmalige Congresdienst van de plaatselijke VVV, in welke periode het jaarlijkse aantal nationale en internationale congressen en conferenties in Maastricht verviervoudigde. Naast andere funkties in het reis- en VVV-wezen heeft de heer Sax in het verleden enkele jaren de congrespromotie geleid bij het Nederlands Bureau voor Toerisme in de Bondsrepubliek Duitsland.

(ADVERTENTIE)

GLAS NODIG?

Dan gaat U natuurlijk naar de Glasmaatschappij! In heel Zuid Limburg bekend om haar 60-jarige ervaring, haar vakkundige adviezen, haar scherpe prijzen en haar geweldige service!

- groot assortiment, alle gangbare glassoorten van 2 t/m 19 mm. dikte
- gelaagd veiligheidsglas, inbraakvertragend!
- isolatieglas, 10 jaar garantie en KOMO-keur
- spiegels in vele modellen en kleuren, ook volgens Uw wensen
- glazen tafelbladen, allerlei uitvoeringen en diktes
- glazen bouwstenen

Bezoek onze nieuwe showroom!

Showroom en zaak geopend ma. t/m vrijd. 08.00-16.30 uur
Ruime parkeergelegenheid!



Glasmaatschappij
.... nummer 1 in glas!

Kissel 2 - Heerlen - Telefoon 045-725050

Subsidies voor culturele evenementen

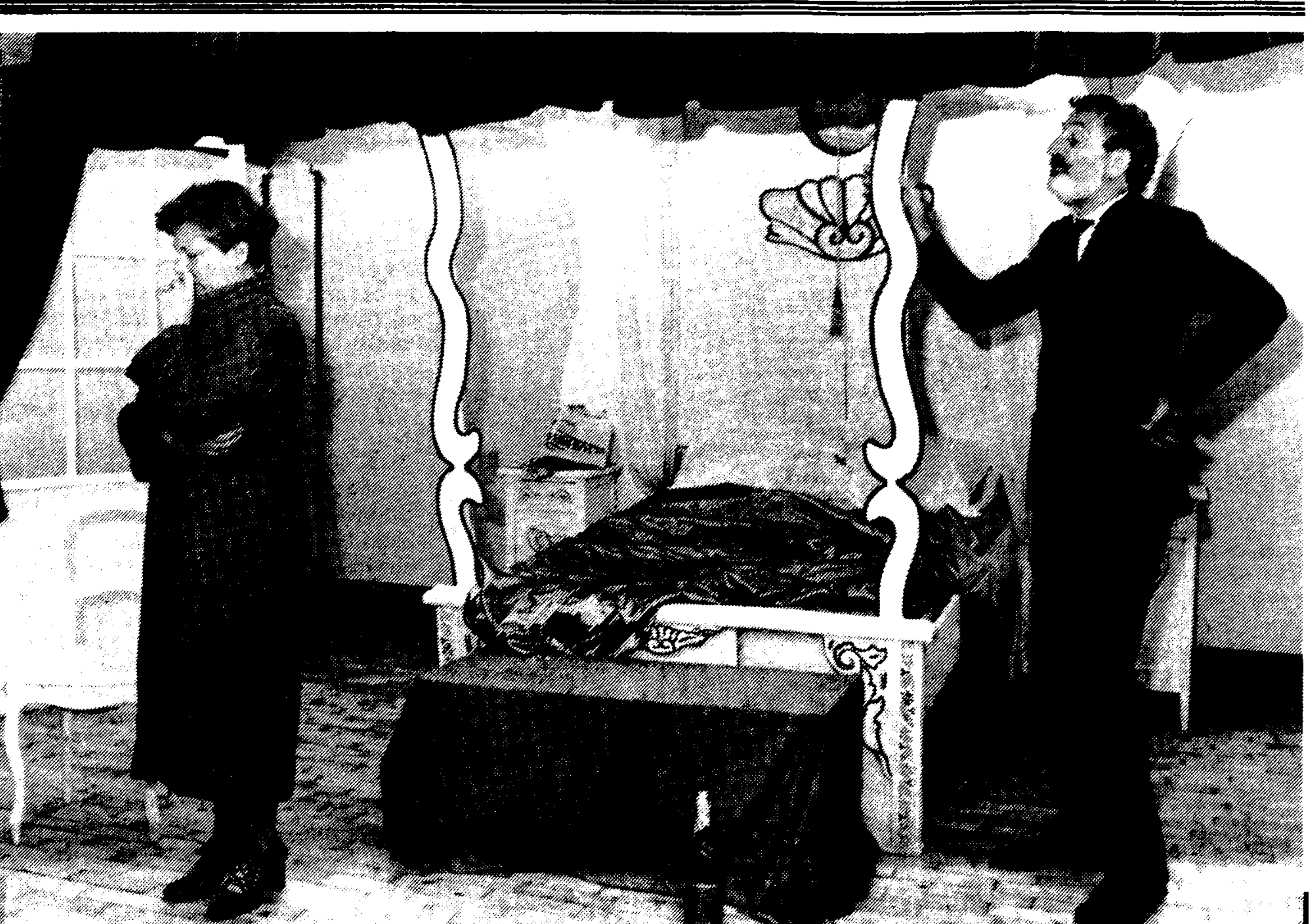
MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg staat welwillend ten opzichte van een groot aantal culturele evenementen, die jaarlijks in Limburg worden gehouden. Dat komt tot uiting in de positieve benadering van de subsidie-aanvragen.

GS adviseert Provinciale Staten daarom ook om ermee in te stemmen, dat de beschikbare bedragen als volgt verdeeld worden: vijfduizend voor het Cultureel Zomerevenement Thorn, tienduizend voor Blasica, tienduizend voor het Orlando-festival, vierduizend voor het Jazzfestival Maastricht, vijfentwintigduizend voor het Europees Festival voor Religieuze Muziek, vijfduizend (per 2 jaar) voor het Pallieter-festival, duizend voor het Wagenspelenfestival, honderdduizend voor het straatheaterfestival, tienduizend voor Kamermuziekaktiviteiten Stichting Limburgs Muziekpodium en vijftienduizend voor de Noordlimburgse cultuurdagen.

Tijdens vergadering CDA

Dr. O. Ruding in Tegelen over Miljardennota

TEGELEN – De minister van Financiën, dr. O. Ruding, houdt maandag aanstaande tijdens een algemene ledenvergadering van het CDA in het Cultureel Centrum 'De Haandert' in Tegelen een inleiding over de ingediende begroting en miljardennota. De bijeenkomst begint om 20.00 uur. Op de agenda staat o.a. de behandeling van amendementen op het concept-verkiezingsprogramma 1986-1990.



● *Riet Mertens en Max de Bruin als Agnes en Bram op een moment, dat hun huwelijksleven in een beslissende fase is gekomen.*

Presentatie nieuwe toneelstichting

'Het Hemelbed': eerste produktie van STA

door theo pasing

HEERLEN – Sinds januari zijn Riet Mertens en Max de Bruin onder leiding van regisseur Toine Mertens aan het repeteren aan het vrolijke en ontroerende stuk 'Het Hemelbed' van Jan de Hartog. Op zondag 29 september wordt het de eerste openbare presentatie van de stichting Toneel Activiteiten (STA), die opgericht is om dit soort kleinschalige produkties in de toekomst te kunnen gaan verzorgen. Dat gebeurt om 20 uur in de kleine zaal van de Heerlense Stadsschouwburg.

Voorlopig moet STA zijn eigen kosten betalen. Subsidie heeft STA nog niet gekregen, waarschijnlijk op grond van het gebruikelijke argument: eerst presteren dan beuren.

'Het Hemelbed' heeft al vele jaren op het verlanglijstje van Riet Mertens gestaan. Agnes uit het stuk was haar droomrol. Ze wilde er haar zilveren toneeljubileum mee vieren. Een passende echtgenoot kon toen echter niet gevonden worden. Voordat Max de Bruin uiteindelijk in de huid van Bram wilde en kon kruipen is er nog heel water door de Maas gevloeid. Binnenkort is het dan zover. Een droom van Riet Mertens gaat in vervulling.

Riet Mertens: 'De rol van Agnes spreekt me zo aan door zijn mengeling van nuchterheid, dromen en de echtheid van een gewone vrouw. Deze vrouw wordt geplaatst in relatie tot Bram, die eigenlijk een groot kind is. Agnes brengt hem steeds in de waan, dat hij de baas is. En dat is heerlijk om te doen'.

Het stuk speelt in de jaren 1890 tot 1925. De Hartog schreef het in 1942, terwijl het voor het eerst in 1949 werd gespeeld, maar toen werd het ook een wereldsucces. Zelden is een Nederlands na-oorlogs stuk zo vaak opgevoerd als 'Het Hemelbed'. Max de Bruin: 'De Hartog was zijn tijd vooruit. Hij doorzag de verhoudingen in een huwelijk en hij sprak er open over'.

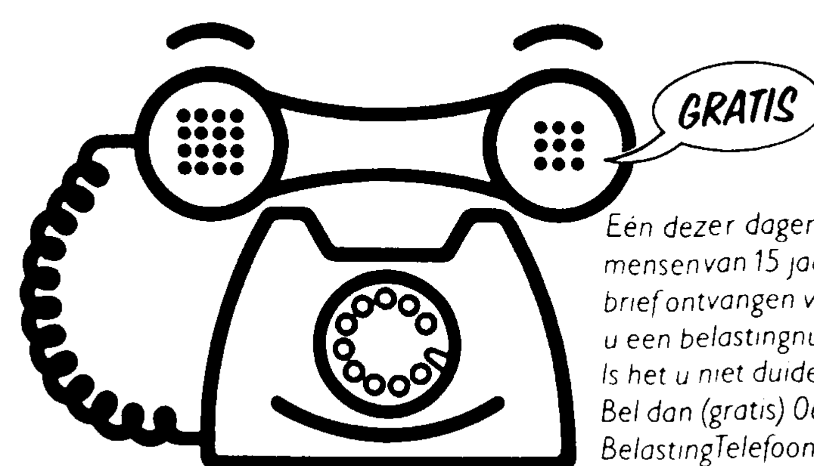
De Hartog beschrijft in zijn topstuk de vrolijke en dramatische gebeurtenissen tussen twee getrouwde mensen. Hij volgt hen van het begin van hun huwelijk tot het moment, dat zij oud geworden hun huis gaan verlaten.

Voor STA is 'Het Hemelbed' een kostbare produktie geworden, omdat het een kostuumstuk is, tenminste in de versie, waarin Toine Mertens het speelt. Het stuk is opgebouwd uit een zestal episoden, die alle om een andere aankleding vragen. Om de kosten eruit te krijgen zal het minimaal twintig keer uitgevoerd moeten kunnen worden. Het voordeel van 'Het Hemelbed' is, dat het technische gezien in een vrije kleine ruimte gespeeld kan worden. Tot nu toe is het acht keer verkocht. Toine Mertens:

'Bij de verkoop gokken we vooral op bejaardentehuizen. Daar kan het stuk heel goed staan'. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met STA, Roebroekweg 24, Heerlen, tel.045 - 212613.

(ADVERTENTIE)

NOG VRAGEN OVER HET FISCAAL NUMMER?



Eén dezer dagen heeft u, net als alle andere mensen van 15 jaar en ouder in uw omgeving, een brief ontvangen van de belastingdienst. Daarin werd u een belastingnummer, het fiscaal nummer, gegeven. Is het u niet duidelijk of hebt u nog vragen? Bel dan (gratis) 06-0543. De medewerkers van de BelastingTelefoon helpen u graag.

BEL GEWOON 06-0543 DE BELASTING TELEFOON

Onderzoekspeerpunt ziektebegeleiding Universiteit Limburg

MAASTRICHT – Aan de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht zal een onderzoekspeerpunt (focal point) worden gerealiseerd bij de Projectgroep Ziektebegeleiding. Gisteren is in Maastricht overleg hierover gevoerd met dr. I. Kickbusch, directeur van de 'Department of Health Education' van de Wereld Gezondheidsorganisatie in Kopenhagen.

De bedoeling van zo'n 'focal point' is een concentratiepunt op het gebied van informatie en onderzoek in te stellen. In het geval van Maastricht gaat het om het onderzoek naar zelfzorg, zelfhulp en wederzijdse hulp. De projektgroep Ziektebegeleiding voert al geruime tijd onderzoek uit naar deze vormen van hulpverlening. Centraal in dit onderzoek staat de positie van de patiënt in de gezondheidszorg. Door zelfzorg te stimuleren kan de patiënt uit zijn vaak onnodig afhankelijke positie komen.

Het werk van de groep Ziektebegeleiding heeft zowel nationaal als internationaal erkenning gekregen en vindt al op een aantal plaatsen in de wereld navolging, onder meer aan de Stanford Universiteit in Amerika. De vestiging van het 'focal point' van de WHO bevestigt de voortrekkersrol van deze afdeling. De toekenning van de titel 'focal point' betekent dat de projektgroep zal gaan functioneren als een centrale post waar de informatie over onderzoek op het gebied van de zelfzorg zal worden verzameld en van waaruit nieuwe impulsen voor het bevorderen van deze vorm van hulpverlening zullen uitgaan. Nieuwe werkvormen, gericht op het tot stand brengen van een zelfzorg-bevorderende gezondheidszorg zullen worden ontwikkeld.

Verwacht wordt dat dit universitair instituut in oprichting in de laatste maanden van dit jaar definitief gestalte zal gaan krijgen. Naar een geschikt gebouw voor dit instituut wordt nog gezocht in Maastricht.

Maandag vergadering D'66 Limburg

ROERMOND – D'66 Limburg houdt maandag aanstaande vanaf 19.30 uur in de Oranjerie Roermond de algemene regiovergadering. Op de agenda staan o.a. een toespraak van Jan Glastra van Loon en de samenstelling van het provinciale verkiezingsprogramma.

Extra bedevaart naar Kevelaer

MAASTRICHT – De bedevaart naar Kevelaer op dinsdag 1 oktober aanstaande is volgeboekt. Er wordt nog een extra bedevaart gehouden op woensdag 16 oktober. De kosten bedragen ƒ 18. Het vertrek bij het station in Maastricht is vastgesteld om 7.30 uur. Deelnemers kunnen zich opgeven bij J. Lemlijn, Klimmen (tel. 04405-2731) of bij L. Braeken, Maastricht (tel. 043-622363).

Mr. A. Leenen buitengewoon hoogleraar

NIJMEGEN – Bij de faculteit rechtsgeleerdheid aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen is tot buitengewoon hoogleraar benoemd mr A. Leenen met de leeropdracht Europees Recht. De benoeming is 1 september jl. ingegaan.

Andreas Th.S. Leenen werd op 6 april 1952 geboren in Maastricht. Aan het Henric van Veldeke College behaalde hij het gymnasium B-diploma. Vervolgens volgde hij de rechtenstudie, Nederlands Recht, aan de KU in Nijmegen. Deze studie werd in 1976 afgesloten met het doctoraalexamen.

Begin 1984 promoveerde mr. Leenen op het proefschrift getiteld „Gemeenschapsrecht en Volkenrecht" bij prof. mr R. Lauwaars aan de VU in Amsterdam.

Studiezalen rijksarchief Noord-Brabant nog dicht

DEN BOSCH – De studiezalen van het Rijksarchief Noord-Brabant in Den Bosch gaan pas open op dinsdag 1 oktober. Aanvankelijk zou dat vandaag zijn gebeurd. Een vertraging in de verhuizing heeft echter roet in het eten gegooid. Het Rijksarchief is per 1 oktober gevestigd op het adres Zuid-Willemsvaart 2.

EXAMENS

HEERLEN – Aan het **Bell College in Heerlen** slaagden voor het **diploma Nederlandse bedrijfscorrespondentie** van de Associatie voor Praktijkexamens: Corinne Aarts Roermond, Jeannette Boesten Heerlen, José Bruls Brunssum, Lucienne Hermans Amstenrade, Linda Leurs Posterholt, Helmi Mans Stramproy, Marjo van Neer Echt, Dominique Deken Amstelveen, Corinne Hermans Brunssum, Jessie Niewierra Kerkrade, Annemiek Snijders Weert, Margyl Cremers Geleen, Sandra Berendsen Landgraaf, Marianne Bouwman Helmond, Josine Budé Heerlen, Yvonne van Heel Mariahoop, Ria Huppertz Bocholtz, Marlie Smits Posterholt, Sandra Wilms Heythuijsen, Thea Winkelmolen Nederweert, Diana van Bakel Sittard, Nicolle Bours Heerlen, Patricia Krekels Sittard, Sigrid Tas Eindhoven, Fia toonen Obbicht, Rosita Hutschemakers Margraten, Brigitte Lemmens Cadier en Keer, Gemma van Osch Sittard, Marie-Thérèse Zegers Herten, Marion van Namen Zwijndrecht, Edith Leenders Berg en Terblijt, Esther Mulkens Munstergeleen, Anouk Nelissen Maastricht, Marit Veenstra Blomberg, Barbara Schenk Ulestraten, Ulla van Panhuys Slochteren en Ellen Hessels Ryckholt.

Voor het diploma **Duitse bedrijfscorrespondentie** van de Associatie voor Praktijkexamens slaagden: Sandra Berendsen Landgraaf, Marion Georges Landgraaf, Yvonne van Heel Mariahoop, Ria Huppertz Bocholtz, Marlie Smits Posterholt, José Bruls Brunssum, Nicolle van Hommerig Bocholtz; Ria Vandeberg Heerlen en Renate Rehaen Landgraaf.

Voor het diploma **Engelse bedrijfscorrespondentie** van de Associatie voor Praktijkexamens slaagden: Corinne Aarts Roermond en Marion van Namen Zwijndrecht.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: The last dragon, 12 jr. do t/m zo 19 en 21 uur, ma t/m wo 15 en 21 uur. **Tivoli:** Flesh + Blood, 12 jr. dag. 15 en uur. Rambo, dag. 19.30 en 21.30 uur. Porky's revenge, 16 jr. dag. 14.30, 19 21 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 15, 19 en 21.15 uur. Heavenly bodies, dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. Police Academy 2, a.l. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Het smaragdgroene oerwoud, 12 jr. 18.45 en 20.45 uur, do, vr, ma en di uur. De fluit met de 6 smurfen, za, zo wo 14 uur.
...getheater: Hoe ruil ik mijn wipje, jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.
...huis Heerlen: Kagemusha, za 20. Enrico IV, zo 20 en 22.30 uur. Where green ants dream, ma 20 en 22.30.

BRUNSSUM
...huis Brunssum: Kagemusha, vr 20. Where the green ants dream, di 20.

KERKRADE
...grachttheater: Police Academy 2, za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
...tokino: Police Academy 2, a.l. dag 21. Mata Hari, 16 jr., do t/m zo 23.15 uur. ...ze eerste wip, 16 jr. ma t/m wo 23.15.

VALKENBURG
...scoop: Police Academy 2, a.l. do t/m 20.30 uur. Een bataljon malle meiden, do t/m di 20.30 uur. Stoute schoolmeisjes, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Heavenly bodies, a.l. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Police Academy 2, a.l. dag. 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Dear Fanny, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Dune, 12 jr. dag. 18.30 en 21 uur, do, vr, ma en di 14 uur. Lucky Luck en de vier Daltons, za, zo en wo 14 uur.
...bi 1: Rambo, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur.
...bi 2: Robin Hood, za, zo en wo 14 uur. Once upon a time in the west, 12 jr. dag. en 20 uur, za, zo en wo 20 uur.
...bi 3: Flesh + Blood, 16 jr. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: Kaos, dag. 20 uur.

GELEEN
Roxy: A view to a kill, 12 jr. 4e week, do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Best defense, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Private teacher, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Rambo, 12 jr. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. The Glenn Miller Story, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Under the Volcano, do 21 uur. Kagemusha, zo 21 uur. Where the green ants dream, wo 21 uur.

THEATERS

Zaterdag
Berjozka - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Russische folklore
Wiener Blut - Sittard - Stadsschouwburg: 20 uur - LSO-operette
Zingpelen - Maastricht Podium Posjet: 20.30 uur - cabaret

Zondag
Paradise jazzband - Heerlen - Stadsschouwburg: 15.30 uur
Theater/Gelders Orkest/Introdrans - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Aziza, Bodoera en de mooie danseres van Jedo
Cabarestafette - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - m.m.v. diverse jonge cabaretiers.

Maandag
Der Tor und der Tod - Sittard - Stadsschouwburg: 20 uur - kameropera van John Slangen.

Dinsdag
Sirkel - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Vuurrood
Het Vervolg - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - De Broek
Wiener Blut - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - LSO-operette.
Berjozka - Sittard - Stadsschouwburg: 20 uur - Russische folklore.

Woensdag
Urbanus - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Der Tor und der Tod - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - - kameropera
Dunne Bomen - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Bewegingstheater Triade.
Vuurrood - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Theater Sirkel

EXPOSITIES

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: keramische beelden en tekeningen van Johan van Hoof. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 18 oktober.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: Ban Chiang keramiek en Olifanten. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 3 november.

VALKENBURG
Oud Stadhoes: schilderijen van Fred Weerts. Open dag 14 - 18 uur. Tot en met 26 september.
Centrum Cocarde: werk van kees van Ekelenburg. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 27 september.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Peter Wehrens. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 20 oktober.

MAASTRICHT
Galerie Dis, Tafelstraat: keramiek en tekeningen van Duncan Wylie. Open wo t/m zo 13 - 18 uur. Tot en met 25 september.
Galerie Wanda Reiff, Heggenstraat 10: werk van Albert Oehlen en Werner Büttner. Open di t/m za 12 - 17 uur. Tot 14 oktober.
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: schilderijen en pastels van Jos Berkers. Open wo en vr 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur.
Podium Posjet, Vijverdal: werk van de Zuid-Afrikaan Gavin Jantjes. Tot 6 oktober.

Jubileum-mis door mgr. Castermans in Bingelrade

Gouden St. Lambertuskerk steunt op inzet parochie



● *Een tekening van de in 1935 verrezen St. Lambertus-kerk van Bingelrade.*

BINGELRADE – Nog geen jaar na de grootscheepse onderhoudsbeurt viert Bingelrade aanstaande zondag het vijftigjarig bestaan van de St. Lambertus-parochiekerk. Een geschiedenis die mede tot stand kwam dankzij de geweldige steun van vele parochianen en instellingen, en de grote inzet van diverse parochieherders. Niet alleen in 1934 greep de Bingelraadse bevolking naar de portemonnee om de bouw van de toen nog omstreden kerk mogelijk te maken. Meerdere malen kwam de parochie in actie als de verfraaiing van de kerk in het geding kwam.

De huidige parochiekerk werd gebouwd in 1935, nadat besloten was de twee voormalige kerken in oud-Bingelrade en een rectoraatskerk nabij kasteel Raath op te heffen en te slopen. Een zware opgave die bouwpastoor J. Gorissen kreeg toebedeeld. De inwoners van oud-Bingelrade en van Raath wilden immers nauwelijks afstand doen van hun parochiekerken en ook de plaatsbepaling voor de nieuwe kerk zorgde voor de nodige opwinding. De bisschop zelf moest eraan te pas komen zodat op het terrein 'Schoolberg' kon worden gebouwd.
November '34 ging de eerste spade in de grond en februari '35 volgde de eerste steenlegging. Na een grondige poetsbeurt kon de eerste Kerstmis van dat jaar in de nieuwe kerk worden opgedragen. De zij-altaren, de kruisweg uit de oude kerk, het aanbrengen van diverse glas in lood ramen en het plaatsen van de kinderbankjes namen de volgende maanden in beslag. Juli '36 naderde het project de eindfase toen werd begonnen met de bouw van een pastorie.
Onder de bezielende leiding van de huidige pastoor Pierre Kallen kreeg de kerk vorig jaar nog een flinke onderhoudsbeurt, waarbij vooral het dak met de torenspits en het omliggende plein met trappen-partij onder handen werden genomen. Het oude orgel werd vervangen door een Johannes orgel, en binnenkort wordt de defekte verwarmings-installatie vervangen. De restauratie van de prachtige, door oud-parochianen geschonken glas in lood ramen zijn daarna aan de beurt.

Tentoonstelling

Het gouden jubileum wordt zondag om 10.00 ingeluid door een door Mgr. A. Castermans, hulpbisschop van het Bisdom Roermond, opgedragen H. Mis. Deze wordt opgeluisterd door het Kerkelijk Gemengd Zangkoor in combinatie met de leden van het Jeugdkoor Enjoy. Vanaf 11.30 uur tot 13.00 uur recipieert het kerkbestuur in het ontmoetingscentrum van Bingelrade, waar tevens een tentoonstelling met oud-kerkelijke voorwerpen, fotomateriaal en andere bezienswaardigheden te zien zijn.

„Geen vertrekoverschot in OM"

Stadsgewest spreekt vertrekcijfers tegen

HEERLEN - De Gemeentelijke Onderzoekingsdienst Heerlen en het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek zijn het niet eens met de veronderstelling van het Ministerie van Ruimtelijke Ordening dat er tot 1995 jaarlijks bijna 1.000 inwoners uit Oostelijk Zuid-Limburg zullen vertrekken.

Het ministerie baseert zijn verwachting op een ander onderzoek dan het stadsgewest en de gemeente doen. In het onderzoek van het stadsgewest is er gekeken naar de te verwachten bevolkingsgroei of -afname in Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Landgraaf, terwijl het ministerie ook de gemeenten Onderbanken, Nuth en Voerendaal in zijn onderzoek heeft betrokken.

Het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek ziet absoluut geen reden om te veronderstellen dat er tot de jaren 1995 een flinke uittocht van inwoners zal plaatsvinden, zoals in de begroting 1986 van het ministerie van Ruimtelijke Ordening vermeld staat.

„Bij de planning van de woningbouw is de laatste jaren rekening gehouden met een zekere aanwas van de bevolking in de Oostelijke Mijnstreek. En de laatste jaren hebben dat ook bewezen.
Voorzichtig moeten we wel zijn, want één zwaluw brengt nog geen zomer", aldus H. Hollands van de Gemeentelijke Onderzoekingsdienst Heerlen.

Een woordvoerder van het Ministerie van Ruimtelijke Ordening verdenkt het stadsgewest en de gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg ervan dat zij de regionale situatie met betrekking tot de te verwachten bevolkingsafname rooskleuriger voorstellen dan zij in werkelijkheid is. „Een kwestie van hoe je het maar wil bekijken", aldus de woordvoerder.

Inbraak in Brunssum

BRUNSSUM – Bij een inbraak in een huis aan de Europalaan in Brunssum zijn in de nacht van donderdag op vrijdag een videorecorder, een stereo-installatie, een radio en een klopboormachine weggehaald.

Bowlingbond viert feest

HEERLEN – Op zondag 22 september is er groot feest binnen de Heerlense bowlingsport. Dan vieren de Bowlingsbond en het bowlingcentrum Hoeve de Aar het 15-jarig bestaansfeest. Het derde lustrum wordt herdacht met een groot jubileumtoernooi voor de leden en jeugdleden van de bond en een rommelmarkt.

Het toernooi begint zondagmiddag om 12 uur en bestaat uit vier series. Om 16 uur is de finale gepland, terwijl om 17 uur de prijsuitreiking zal plaatsvinden. Na de prijsuitreiking worden de heren **Philip Beekman** en **Jan Kuiten** onderscheiden met respectievelijk de speld van Ere-lid en Lid van Verdiensten. Beiden zijn mede-oprichters van de bond en 15 jaar lid. Naast het jubileumtoernooi wordt er ook nog een rommelmarkt met tal van attracties georganiseerd. Aan deze rommelmarkt kan iedereen deelnemen die iets te koop heeft aan te bieden. Voor de kleintjes worden teken- en lachfilms gedraaid.

Publiek danst mee in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK — In kasteel Hoensbroek vindt zondag tussen 12 en 18 uur een groot dansfestijn plaats. Voor de derde achtereenvolgende keer werd dit danstreffen georganiseerd door de Commissie Sportieve Recreatie in samenwerking met de Afdeling Sport en Recreatie van de gemeente Heerlen. Vijftien dansgroepen en verenigingen met ongeveer 250 dansers demonstreren een allerlei bewegingsvormen van break-dance tot en met volksdans.

De toeschouwers worden regelmatig uitgenodigd om onder het motto 'Leef meer - beweeg meer' aan eenvoudige dansen mee te doen. Op die manier hopen de organisatoren het publiek duidelijk te maken dat men op een leuke manier gezond kan bewegen, zonder dat daaraan moeilijke oefeningen te pas komen.

E.H.B.O in de lesbank

HEERLEN — In diverse plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek gaan binnenkort weer de E.H.B.O.-cursussen van start.

In Brunssum wordt op maandag 23 september om 19.30 uur de eerste les gegeven in de afdeling Opleidingen van het St. Gregoriusziekenhuis.
De E.H.B.O.-vereniging Bleijerheide begint op donderdag 10 oktober. Gegadigden kunnen zich aanmelden bij C. Rooyakkers, Lupinestraat 20 te Kerkrade, ☎ 411880 of mevrouw A. Colaris, Josephinastraat 12 te Kerkrade, ☎ 456129.
In Hoensbroek Passart vindt de eerste les op woensdag 9 oktober om 20 uur plaats in het Hobru-gebouw, Nieuwstraat 152 -154. Voor inlichtingen kan men bellen naar de heer W. Klonen, ☎ 219747.

Procureur eist handhaving straf

DEN BOSCH – De procureur-generaal in 's-Hertogenbosch mr. R. Wolfs heeft gisteren in twee gevallen van valsheid in geschrifte, die voor het gerechtshof in Den Bosch in hoger beroep dienden, bevestiging van de in Maastricht opgelegde gevangenisstraffen geëist. Tegen de uit Kerkrade afkomstige J.R. vroeg hij acht weken onvoorwaardelijk, overeenkomend met het vonnis van de politierechter uit Maastricht van 16 januari 1984 en tegen de uit Heerlen afkomstige W.B. eveneens acht weken onvoorwaardelijk, ook overeenkomend met het vonnis van de Maastrichtse rechter.



● *Dagelijks gaat Karel Pijls met zijn wagentje op stap om de Heerlense straten schoon te houden.*

„Vroeger was het niet schoner dan tegenwoordig"

HEERLEN – Heerlen heeft er een nieuwe wethouder bij: wethouder Karel Pijls van stadsreiniging. Althans dat dacht ex-minister Wil Albeda toen hij donderdagmiddag in Hengelo aan de gemeente Heerlen de oorkonde behorende bij de derde plaats tijdens de wedstrijd om de 'Schoonste stad van het land' uitreikte. Terwijl de televisiecamera's zoemden, werd de wethouder van Heerlen op het podium verzocht. Maar het was niet wethouder Bos die zijn opwachting maakte, stadsveger Karel Pijls besteeg het podium. Uiteraard grote hilariteit onder de Heerlense delegatie, omdat jury-voorzitter Albeda echt meende met een wethouder te maken te hebben. Karel Pijls is al 27 jaar in dienst bij de stadsreiniging en de prijs gold zeker als een eerbetoon voor de echte stadsvegers.

„Vroeger was het echt niet schoner dan tegenwoordiger. Misschien dat er in de binnensteden wat meer troep ligt. Dat komt onder meer door de nieuwe handige wegwerpartikelen zoals blikjes", luidt de overtuiging van de 50-jarige Karel Pijls. In 1957 kwam hij dienst van de afdeling stadsreiniging van de gemeente Heerlen. Daarvoor werkte hij in het magazijn van een groothandel. Karel moest samen met zijn collega's zorgen dat Heerlen schoon bleef. De eerste jaren werd hij vuilnisman. Zijn beginperiode herinnert hij zich nog goed. „Van automatisering was nog geen sprake. Dagelijks liepen we achter de kar en de zware metalen vuilnisemmers moesten we er met de hand in leeggooien. Later zijn de vuilniszakken gekomen. Dat maakte het toch allemaal veel makkelijker".
Ook bij Karel Pijls begonnen de jaren te tellen en het zware vuilniswerk ging over in de handen van jonge sterke medewerkers. Karel werd ingedeeld bij de stadsvegers. „Met een kar met grote emmers en een bezem gingen we op stap. Die kar moesten we zelf nog duwen. Maar ook dat is geautomatiseerd. Nu hebben we de electrowagentjes, waarmee je gemakkelijk door de straten kunt rijden. Het vegen gebeurt echter nog handmatig met een echte grote bezem." De bewoners van de Molenberg zullen Karel Pijls zeker kennen, want deze buurt behoort tot zijn vast werkgebied. Hij is degene die er persoonlijk voor zorgt dat de Molenberg schoon blijft. „Soms moet ik wel eens in andere buurten invallen, maar het liefst werk ik op de Molenberg want die buurt ken ik als mijn broekzak".

Praatje

Al is volgens Karel de vervuiling niet toegenomen de laatste jaren, vroeger was zijn werk wel gezelliger. „Toen maakten de mensen nog een praatje op straat en kreeg je nog een borreltje of een kop koffie aangeboden. Tegenwoordig is dat er niet meer bij".

In ieder geval hebben Karel Pijls en zijn collegae eer van hun werk gekregen. Dat Heerlen de derde schone stad van het land is geworden, geldt als de kroon op hun werk. „Ah had ik toch liever de eerste prijs gewonnen", aldus een immer chauvinistische Karel Pijls. Genoten heeft hij wel van het uitstapje naar Hengelo. Eveneens maakte Karel on-



verwacht zijn t.v.-debuut, want Veronica zond de prijuitreiking 's avonds uit op Nederland 1. Behalve het 'incident' tijdens de prijsuitreiking, zorgde de stadsveger voor de nodige hilariteit bij het diner. Voor Karel en zijn voorman Willy Vullings was er slechts nog plaats aan de tafel bij de ex-minister. Na enig nerveus heen en weer geschuif van beide Heerlense stadsreinigers vroeg de heer Albeda geïnteresseerd: „En wat is jullie functie, heren". Ad rem antwoorde Karel Pijls: „Ik ben eerste straatveger, meneer".

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Brunssum

● In het zwembad de Bronspot vindt van maandag 23 tot en met vrijdag 27 september voor de elfde maal de zwemvierdaagse plaats. Hieraan kan iedereen deelnemen die de zwemkunst voldoende machtig is. Men dient gedurende vier dagen 500 meter te zwemmen. Voor deelnemers die jonger zijn dam 10 jaar of ouder dan 60 jaar bedraagt de afstand 250 meter. Men kan de verplichte baantjes gaan trekken van 7 tot 8 uur, van 16 tot 20 uur of van 20 tot 21 uur. Deelnmerskaarten zijn aan het zwembad verkrijgbaar. Zaterdag is de kassa open van 9 tot 15 uur en zondag van 9 tot 12 uur.
● In het Irenehuis aan de Heugerstraat in Brunssum geven diverse organisaties vandaag van 13.00 tot 17.00 uur voorlichting aan werklozen over wet- en regelgeving rond werkloosheid, de instanties die zich op dat terrein bewegen en over mogelijkheden om de gedwongen vrije tijd zinvol te vullen. Daarnaast staan er wat ludieke aktiviteiten op het programma, treden muziekgroepen op en is er 's avonds van 20.30 tot 2.00 uur een uitbundig 'swing'-feest.

Heerlen

● Op het parkeerterrein bij winkelcentrum 't Loon is een groot paviljoen neergezet voor de feestelijkheden rond de opening van C&A. Automobilisten die hun auto kwijt willen kunnen eventueel zaterdag tot vier uur terecht op het parkeerterrein achter het nieuwe DSM-kantoor.

● Het VJV Inpoet heeft voor het komende jaar een uitgebreid programma opgesteld. Er zijn kleding- en tuinprojecten, een fietsenwerkplaats, sportgroepen en cursussen gepland. Voor meer informatie kan men terecht bij Inpoet, Akerstraat 88 in Heereln, ☎715666.

Hoensbroek
●Peuterspeelzaal „De Paddestoel" houdt vandaag open dag. In de dependance aan de Wilhelminastraat 148 van 11 tot 13 uur en in de dependance aan de Kasteellaan 132 van 13 tot 15 uur.

Kerkrade

● De Commodore Computerclub Limburg komt zondag van 11 tot 16 uur bijeen in het verenigingsgebouw Spekholzerheide aan de Patronaatstraat 19.

Schaesberg

● De buurtvereniging Oud Eikske houdt maandag om 20 uur haar algemene ledenvergadering in café The Corner aan de Oranje Nassaustraat.

Nuth

● De buurtvereniging Grijzegrubbe maakt zondag om 14 uur een gezinswandeling. Voor niet-leden bedraagt het inschrijfgeld f2,-. Na de wandeling is er koffie met gebak.

Merkelbeek

● De schutterij St. Johannes-St. Clemens houdt zondag de jaarlijkse schietwedstrijd om het kampioenschap van Merkelbeek. Iedereen die in Merkelbeek woont of lid is van een plaatselijke vereniging kan aan de wedstrijd deelnemen. Inschieten is mogelijk van 11 tot 14.30 uur. Indien nodig wordt er om 15 uur gekaveld. De leden van de schutterij schieten tevens voor de wisselbeker.

Treebeek

● In 1986 bestaat Scouting St.-Willibrordus te Treebeek 40 jaar. Eén van de aktiviteiten in dit jubileumjaar is een gezamenlijk kamp voor de hele groep in Irrel in het zuidelijke Eifelgebergte in Duitsland.
Hiervoor is veel geld nodig en een aantal enthousiaste ouders hebben besloten de groep aan de daarvoor benodigde extra gelden te helpen.
Vandaag wordt daarom van 10.00 tot 17.00 uur een rommelmarkt gehouden op de speelplaats van de St.-Franciscus basisschool aan de Wyenweg te Treebeek.
Voor een gezellige sfeer, een drankje en hartig hapje is gezorgd.
Overigens begint men geen minuut eerder dan 10 uur met de verkoop.

Schinveld

● De Kavo maakt aanstaande dinsdag een reisje naar Trier. De kosten bedragen f35,- per persoon. Wie mee wil kan zich opgeven bij de buurtleidsters.

Vaesrade

● In het kabuuske aan de Wilhelminastraat wordt dinsdag om 20 uur een discussie-avond gehouden over burgerlijke ongehoorzaamheid. de organisatie is in handen van het vredesplatform Nuth.

Eygelshoven

● In de loop van oktober verschijnt weer de fotokalender van de Stichting Eygelshoven door de eeuwen heen. Hij is voor zes gulden te bestellen via de telefoonnummers 351548, 351639 en 351702.

Allerhoogste dank aan God, die mij driewenstig jaar liet delen in het priesterschap van de eeuwige hogepriester Jezus Christus.

In de vrede van Christus is heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, in de leeftijd van 88 jaar, van ons heengegaan, onze neef en heeroom

Severinus Th.G.J. Tijssen

emeritus-pastoor

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Familie Tijssen
Familie Verstappen-Steijvers

Grathem, 19 september 1985
Beeklaan 1
Corr.adres: J. Verstappen
Kon. Julianastraat 1, 6096 AV Grathem

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 23 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem, waarna wij hem te ruster leggen op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Avondmis heden, zaterdag 21 september, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 16.00 tot 16.30 uur.

Liever geen bloemen.

Zij die geen persoonlijk bericht ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, onze goede zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Hendrina van Melis-Toonen

weduwe van

Antoon van Melis

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Toonen
Familie van Melis

6431 CD Hoensbroek, 19 september 1985
Prof. Einthovenstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 24 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Nieuw-Lotbroek.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zwager, oom en neef

Zef Dreessen

echtgenoot van

Tilla Dreessen

op de leeftijd van 46 jaar.

In dankbare herinnering:
Tilla Dreessen-Dreessen
Miranda
Corina
Familie Dreessen
Familie Dreessen

6361 XL Nuth, 19 september 1985
Parallelstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 24 september om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Maandag as. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zef is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur; zondag alleen van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, vader en onze opa

Heinz Kahles

echtgenoot van

Leny Quaden

* 26 april 1910 † 19 september 1985

Zoals hij geleefd heeft is hij gestorven.

Heerlen: **Leny Kahles-Quaden**
Hillegom: **Ans v. Toledo-Kahles**
Mirjam, Madelon

6416 VC Heerlen, 19 september 1985
Dr. Schaepmanstraat 17

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 23 september om 12.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes in Molenberg Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 13.30 uur in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal zondag bijzonder worden herdacht in de h. mis van 10.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag van 18.00 tot 19.00 uur en zondag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is onverwacht van ons heengegaan onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Liza van Rijn-Moors

weduwe van

Martinus van Rijn

in de ouderdom van 81 jaar.

Simpelveld: **Ton van Rijn**
Ninette van Rijn-Pinckaers
Maarten en Brigitte
Mariëlle en Raymond
Familie Moors
Familie van Rijn

19 september 1985
Mgr. Schrijnenstraat 49, Heerlen
Corr.adres: Houbiersstraat 25, 6369 CB Simpelveld

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden dinsdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondwake, maandag 23 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen (ingang Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven vol van liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een voorbeeldig gedragen lijden, van ons heengegaan, op de leeftijd van 57 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Meertens

echtgenoot van

Fien Janssen

Hulsberg: **Fien Meertens-Janssen**
Hulsberg: **Ans Ubags-Meertens**
Louis Ubags
Gerben, Jeroen, Maarten
Wijlre: **Piet Meertens**
Helna Meertens-Janssen
Schimmert: **Jos Meertens**
Familie Meertens
Familie Janssen

6336 AH Hulsberg, 19 september 1985
Panhuis 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 23 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna crematie om 12.00 uur in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1 te Geleen.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed heden, zaterdag, om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Voncken

begiftigd met de Orde Pro Ecclesia et Pontifice en Ere-medaille Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Enny Jacobs

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: **E. Voncken-Jacobs**
Kerkrade: **Lily Schmetz-Voncken**
Jan Schmetz
Roger, Eric en Cheryl
Kerkrade: **Jo Voncken**
Marie-José Voncken-Thomas
Ralph en Dave
Familie Voncken
Familie Jacobs

6467 HV Kerkrade-West, 19 september 1985
Kaardebol 42

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondmis maandag 23 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Frumau lederwaren bv
Geleenstraat 16 6411 HS Heerlen Telefoon 045-713118

zoekt voor direkt enige

part-time VERKOOPSTERS

in de leeftijd van 19 tot 23 jaar voor de verkoop van luxe lederwaren.

Sollicitaties na telefonische afspraak 045-713118.

Computer Education Centre/Club

Wij starten 26 sept. as. met de avondcursus

BASIC PROGRAMMEREN

(22 lessen à 2½ uur, ongeacht uw vooropleiding) met getuigschrift.

Inhoud:
– hoe werkt de computer?;
– basisinformatica;
– basic programmeren.

Cursusgeld ƒ 300,-. De cursus informatica i 1 start op 25 sept. as. Verder ook ambi-modules i2, b1, t1, t2-t3 en t4.

Voor inlichtingen en aanmeldingen C.E.C., Klein Genhouterstraat 46, 6191 PP Beek. Tel. 04402-76040

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Drs. Jacques Hubertus Marie Neven

echtgenoot van

Marie Josephina Rutten

Hij overleed op de leeftijd van 66 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: **M.J. Neven-Rutten**
Juvisy sur Orge: **Christa Gomez-Neven**
Jean-Jacques Gomez
Pascal, Remy, Nathalie
Bennekom: **Lucien Neven**
Familie Neven
Familie Rutten

6371 CA Schaesberg, 19 september 1985
Krijgersbergplaan 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 24 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg Kakert, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondmis maandag 23 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Verwondert u hierover niet, want het uur komt waarin allen, die in de herinneringsgraven zijn, Zijn stem zullen horen en te voorschijn zullen komen tot leven.
Joh. 5:28-29

Heden is, geheel onverwacht, met de vaste hoop op leven in Jehova's nieuwe ordening, en met vast vertrouwen in de wonderbare macht van Jehova God door Jezus Christus gedurende de opstanding tot leven te worden gebracht, overleden mijn dierbare echtgenoot

Johannes Hopman

echtgenoot van

Lote Mäkelburg

Hij was 70 jaar.

De bedroefde familie:
Lote Hopman-Mäkelburg
Familie Hopman
Familie Mäkelburg

6461 EN Kerkrade, 19 september 1985
Einderstraat 111

De begrafenisleszing zal plaatsvinden op dinsdag 24 september a.s. om 13.30 uur in de Koninkrijkzaal, Einderstraat 111 te Kerkrade, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde zaal. Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek.

Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

TIEF- u. STRASSENBAU
LUBE & KRINGS GmbH

Wir stellen ein in Däuerstellung:

1 Dreher

Herzogenrath-Kohlscheid, Oststr. 39
Telefon: 09-4924073091

In plaats van kaarten

†

De grote belangstelling, de vele troostelijke brieven, condoleances, bloemen en h.h. missen ontvangen bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve man en papa

John Kouters

hebben ons diep getroffen.

Al deze blijken van medeleven en het weten dat hij voor velen iets heeft betekend, helpen ons om in zijn geest verder te gaan.

Hannelore Kouters-van der Pers
Bart Kouters
Wederzijdse familie

De zeswekendienst is op zondag 22 september 1985 om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes, Gracht-Kerkrade.

„WHIZZ" b.v.
CROISSANTERIE
„Lekker meer voor minder"

zoekt voor haar vestiging in Hoensbroek

1 leerling-bakker, leeftijd 17 jaar,

en voor haar nieuwe vestiging in Heerlen

3 serveersters, leeftijd 17 jaar.

De werkzaamheden starten begin oktober 1985.

Sollicitaties, met pasfoto, binnen een week richten aan **dhr. J. Nelissen, Redemptielaan 65, 6213 JD Maastricht.**

Dieren

Vrije Markt en Limburgs DIERENFESTIVAL 27-28-29 september. Geulhal Valkenburg. Doe mee! 045-213386.

ROTHWEILER (pups) te k. Schanserweg 10, Nieuwenhagen, tel. 316926.

YORKSHIRE en fox-terr., dw.tekk., ruw-/langh., dw.poedels, rottweilers, alle pups m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

RIJPAARD te koop, tel. 04497-1217.

Te k. mooie gezonde DOBERMANNPUPS m. stamboom van het Droomkasteel, enz. Ganzeweide 115, Heerlerheide, tel. 045-211767.

Te k. ROTTWEILERPUPS van zeer goede ouders met pap. Tel. 045-319838.

Te k. grijze ROODSTAARTPAPEGAAI zeer tam, goed pratend. 045-455561.

Te k. WPN-MERRIE, 5 jr., stokm. 1.66, tel. 045-242864.

Te k. Drentse PATRIJSPUPS met stamb., ingeënt en ontwormd. Tel. 04241-1549.

Te k. Yorkshire TERRIERS, 7 wk. oud, ontwormd. Tel. 043-431440.

Langharige TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, N'hagen.

Jonge blonde en gestroomde BOUVIERS en rottweilers. 04992-2379.

Te k. MECH. HERD. Uitst. waakh. 2½ jr. Ravensbosstraat 18, Arensgenhout-Hulsberg.

Te k. jonge DUITSE HERDERS, geënt, m. stamb., steeds voorradig. Gefokt op schoonheid + karakter. Eiermarkt 11, Maasniel. Tel. 04750-21621.

Goed te h. gez. v. zeer mooie york POEDELTJES, tel. 04495-8119.

Goed tehuis gezocht voor KATERTJE, 8 wkn. Navostr. 4, Schaesberg.

Tamme, pratende PAPEGAAIEN, beo's, kaketoes, zwartkopsijs, zwartvleugelsijs, druppelastrilde, spitsstaartamadine, wida, wever, nachtegalen en verder een grote sortering tropische vogels en parkieten. Wij ruilen en kopen ook papegaaien en andere vogels in. "Natura", Rijksweg-Zd. 142, Geleen. Tel. 04494-49197. Tevens het juiste adres voor het looien van al uw vellen en huiden en het prepareren van al uw vogels en andere dieren.

Te k. nest HEIDEWACHTELS en nest cocker spaniels. Tel. 04743-2303.

Nest jonge BOUVIERS, gecoup., ontwormd en geënt. Tel. 04409-2075 b.g.g. 1516.

Zwart dwergpoedeltje m. mank voorpootje, Blackie, WEGGELOPEN 18-9 te Ubach over Worms, tegen beloning terugbez. ƒ 100,-. Tel. 045-319817.

Te k. A-PONY L dressuur M-springen. Te bevr. tel. 04499-2135.

Te k. 4-jarige MERRIE, 1.68 m, goed bereden, ƒ 4750,-. Tel. 04405-1994.

Pr. M.H.-REU, cert. lof 415 pnt., gesch. v. bewaking of privé. 04492-4991.

Te k. DRAVERSMERRIE 6 jr. v. Monty buitenz. goed berijdbaar, tel. 045-244625, na 20.00 uur.

Te k. blonde en gestroomde BOUVIERS, 10 wkn., ingeënt en ontwormd, m. stamboom, moeder uitm. tent. Tel. 04104-93454.

Hallo. Gratis af te halen 6 wk. oude, LAPJESKATJES. Café dr. Jeetenberg, St.-Pietersstr. 28, Kerkrade. Tel. 045-457478.

KINDERBOERDERIJ Vijlen. De moeite waard. Kom eens kijken.

Een Duitse HERDER koopt men bij Duitse-herderkennel „Van De Lichtschacht". Momenteel pups vanaf ƒ 300,-, 10 wk. oud, incl. stamb. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. Mechelse HERDERS, 8 weken oud, tel. 045-227509, 045-250309.

Gratis POESJES af te halen, Esschenbeek 18, Heerlen, na 13.00 uur.

Jonge KONIJNEN te k., Colmont 21, Ubachsberg.

Te k. VOLIERE met vogels en toebeh. Tel. 045-750232.

Te k. BOUVIERS, gestr., 9 wkn. oud, ontw. Oboolruwe 15, Malberg Maastricht.

Te k. prachtige Mechelse HERDERREU, 1½ jr., goed waaks. Zesbundersveld 14, Gulpen.

Te k. SKYE-TERRIER-PUPS v. uitm. ouders, m. stamboom. Tel. 04752-1885.

Kennel v.d. HERDERSFARM heeft wolfsherder te k. (teefje). Tel. 04490-10652.

Te k. M.H. 10 wk., oud, prima afstamming, geënt en ontwormd. N. v. Oosterhout, Eindstr. 63, Schinveld, 045-270598.

Te k. 2 SCHAPEN (ooien 1½ jr. oud), tel. 04406-40195.

Weg. omst. te koop POINTER zw.-wit, reu, 2 jr. m. stm., lief aanh. 045-710844.

Te k. prachtige gitszwarte geblokte BOUVIERS, langharig, geënt en ontwormd. St. Maartensplein 1, Vlodrop, 04742-1330.

5 jr. STAMBOEKMERRIE, vos, stokm. 1.64 v. Notabel m. Leontientje, tel. 045-256413 (bellen na 16.45 uur).

Te k. 2-wiel. PONYWAGEN en witte melkgeit, Kampstr. 30, Schinveld, tel. 272795.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN met 2 gescheiden hokken, tel. 045-343589.

Jonge Duitse HERDER 5 mnd. iets aparts, tel. 045-321231.

Holl. HERDER m. stamb., reu, 20 mnd., lief v. kind. Tel. 045-310476.

HONDJE af te halen ± 3 jr. oud. Tel. 045-417045.

Te k. Duitse HERDERS, pups, m. stamb. Pr. ƒ 300,-. Tel. 043-620381.

Goed tehuis gezocht voor POINTER (jachth.) 4 jr. oud m. stamb., tel. 045-311873.

Te k. jonge BOUVIERS 9 wkn. oud, ƒ 250,-, tel. 045-220541.

Te k. YORKSHIRE TERRIER reu, m. stamb., tel. 045-221195.

RASHONDJES. Jonge bouviers, rothweilers, dobermans, heidewachtels, boxers, ierse setters, focterriers, Mech. herders, bruine en bonte spaniels, golden retrievers, div. kleuren poedeltjes, malthesers, collies, labradors, teckels, witte keesjes, Yorkshire terriertjes en bastaardjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling, ook alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Diverse gebruikte Renault TRACTOREN met en zonder cabine. Mengmestverspreiders en weidebloters. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Nieuw. De goedkopere KALKMESTSTOF Vitakal of Mag.kal met 17% Mg. J. Spierts Valkenburg. Tel. 04406-13761.

Te k. gevr. SNIJMAIS. Tel. 04490-14500.

Transp.banden, boxenv. stortbakken, landbouwmech. en ventilatie v. aardap., uien en granen van oogst tot oogst. N. KALLEN. Tel. 045-716364, voormid.

Te k. 2-schaars WENTELPLOEG en landrol. H. Huynen, Walem 100, Schin op Geul. Tel. 04459-1391.

Uitgraven van MESTPUTTEN en kelders in bestaande gebouwen, slopen van betonvloeren, uittrekken van uitritten, waar een normale graafmachine niet aan kan. C. Höppener, Wijlre, tel. 04459-2204.

Te k. Brouwers DRINKBAKJES, hangkettingen, watervat op L. banden met drinkbak 800 l., olietank m. pomp 600 ltr. tel. 04455-1567.

Te k. MAISSCHEP, kipbakken voor achter tractor, verrijdbare voer-drinkbakken, veekarren, mestschuivers, handbediende kipwagentjes voor mais. Firma Paffen, Leienhuisweg 15a, Wijlre, tel. 04450-2979.

Diverse goede gebrui[kte] TREKKERS te koop. Dabekausen b.v., Heer[len] tel. 045-717766.

Goldoni TUINFREZ[EN] van 6 tot 28 pk. Profiteer van onze speciale najaa[rs]prijzen. Machines en gewenste aanbouwwe[rk]tuigen zoals ploegen, m[a]ers, aanaarders, spitsfre[zen] enz. Direct leverbaar. [Te]vens diverse gebrui[kte] tuinfrezen. Collé, Nust[...]weg 90, Sittard, tel. 044[...] 19980.

T.k. 2-paards WESTF[A]LIA-TRAILER, i.g[...] ƒ 3400,-. Tel. 04750-34596.

Te k. gevr. STRO. Simo[...] Tel. 04740-1537. Swalmen.

Te k. AARDAPPELB[...]XENVULLER Mieden[...] i.g.st., prijs ƒ 2500,-. Ge[...] Snijders, Brommelen [...] Wijnandsrade, tel. 0[...] 241659.

Te k. DAF 700 met ge[...] dubb. wandig all. b[...] gesch. v. verv. van 4 pa[...] den, met toebeh., t.e.a. Moet weg! De Wingerd [...] Heerlen, tel. 045-714860.

Te k. Goudland WENTE[L]PLOEG Super Vitesse, [...] cm breed; tevens hefm[...] Perfect 1200 kg, 3 m ho[...] en transportband, 6 m la[ng]. Tel. 045-721976.

KINDERBOERDERIJ V[ijlen]. De moeite waard. Ko[m] eens kijken.

JACHT 1270 ha te Bievè[...] België, wegens omstandi[g]heden, 3 aandelen gr[...] wild. Wild aan schutter. I[...] 09-3211714789.

Te k. mooie gel. perce[el] BOSGROND te Schinve[ld] gr. 1700 m2, pr. ƒ 3500 postbus 346, Geleen.

Te k. LANDB.GROND 12 ha, vrij van pacht, o[...] Schimmert. Br. o. no. [...] 350 LD Wilhelminalaan [...] 6301 GG Valkenburg.

CHAUFFEUR gevr. m[et] ervaring voor op laadsch[...] en trekker in mais en b[...]tenoogst. 04404-1268.

Te k. 12 STIERTJES, [...] mnd. oud, te bevr. 0449[...] 19300.

Bezoek **MORGEN** de prov. ploeg- en trekkerbe[h]wedstr. te Ingber-Gulpen. Tevens diverse unieke de[...]monstraties: kalkstrooien, mestinjectering, oude dors[...]kast en een landbouwwerkt.show. U beleefd uitnodi[...]gend: A.J.W. Mergelland.

Mechanisatiebedrijf J. Hermans b.v.

Distrikt Ford Tractor dealer voor Z.-Limburg, vraagt voor spoedige indiensttreding: all-round monteur voor tractoren en werktuigen. Liefst met opleiding MTS motorvoertuigentechniek en in het bezit van rijbewijs B.E. Gegadigden kunnen telefonisch of schriftelijk contact opnemen met de heer J. Hermans, tel.: 04404-1224/1333 Op de Bies 6, 6333 BX Schimmert.

Fietsen/bromfietsen

HONDA MT5 bj. '83 sie[r]spuit ƒ 1250,-. Heems[...]kerkstr. 73, Heerlen.

ZÜNDAPP Frame, bj. '82 ƒ 275,-. Unescostr. 51, Hee[r]len, 045-228399.

Totale uitverkoop: part[...] RACEFIETSEN o.a. Bata[...]vus, Mercier etc. tege[n] spotprijzen. 045-410522.

DAMESSPORTFIETS m[...] 5 versn., ƒ 395,-; crossfiets ƒ 150,-, i.pr.st. Tel. 045-415330.

Te k. YAMAHA DT 50 MX bwj. '84, z.g.a.n. Tel. 045-313425.

Te k. MAXI Puch in nw.st. km.st. 3000, vr.pr. ƒ 900,- tel. 045-228662.

Te k. dames- en HEREN FIETS, tel. 045-214153.

Te k. RENFIETS Raleigh Sirocco, kl. parelmoer champagne, Suzuki 250 GT met onderdelen en kiwimotorhelm. Napoleonbaan 41, Geleen.

Te k. YAMAHA End. 2 jr oud, z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 1250,-, Kempstr. 47, Brunssum.

Te k. HONDA MT5 Mr Haexstr. 4, Schaesberg.

Te k. YAMAHA DT, tel 045-321597.

Te k. RACEFIETS mer Garelli i.g.st. Pr. ƒ 140,-. Puch Maxi bj. '79 ƒ 200,-. Kinder crossfiets als nw. ƒ 100,- 045-416455.

Te k. HONDA MTX 80 met papieren. Tel. 045-453641.

Te k. RACEFIETS Batavus Criterium z.g.a.n. Weinig gebr. 10 versn. Gravenweg 72 Eygelshoven.

Te k. YAMAHA Enduro bwj. '80 wit, verhoogd met verz. ƒ 650,-. Beukenbosweg 21 Kerkrade.

Te k. PUCH M V 50 Skytrack, bj. '80. Pr. ƒ 400,- 04493-4481.

Te k. HERENFIETS merk Elite, 3 versn. i.z.g.st. handr., vraagpr. ƒ 175,-, tel 045-421528.

TA elektronisch schreiben mit Gabriele 9009 unser Preis 1.098,- DM

Wir suchen qualifizierten

Büromaschinen-mechaniker

Möglichst mit Kenntnissen: IBM Kugelkopf, TA-Typenradschreiben sowie Elektronikkenntnissen.

Leistungsgerechtes Gehalt wird zugesichert.

Bürotechnik Gie[...]
5130 Geilenkirchen
Theodor-Heuss-Ring 26
Telefon 02451-8008 + 5010

Je leest meubeladvertenties en je bekijkt meubelboeken. De apparte meubelstijl van Woonkultuur trekt je meteen aan. Maar je wordt weggelokt door stuntaanbiedingen en krakende prijzen. Je gaat zaak in - zaak uit. Na enkele honderden kilometers heb je de mooiste en lelijkste meubels gezien. Niet alleen de prijzen, maar ook de kollekties vergeleken. Dan kijk je naar elkaar en zegt:

WOONKULTUUR... TOCH BETER

Woonkultuur biedt een volledig woonprogramma in modern en klassiek, met voor elke prijs de hoogst mogelijke kwaliteit. Bovendien krijg je een perfekte begeleiding die je nergens anders vindt. Dus, meteen naar woonkultuur.

woonkultuur zutendaal iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Genk · Sittard · Stein · Zutendaal · Lanaken · Heerlen · Maastricht · Bilzen · Valkenburg

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal, Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/35.05.18 vanuit Nederland: 09-3211350518. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur. 's woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

limburgs dagblad



Victor Vancrayelynghe:

„Ik bestrijd dat alle boeren boosdoeners en knoeiers zijn"

EYGELSHOVEN – Per 1 oktober vindt de commandowisseling plaats. Reeds vanaf 1 januari deelt Harm de Boer de stuurmanshut met kapitein Victor Vancrayelynghe, de 63-jarige directeur van de Algemene Inspectie Dienst (AID). Per 1 oktober legt Victor Vancrayelynghe zijn functie neer.

Ofschoon VUT-gerechtigd gaat hij niet in de VUT. „Regulier heb ik derhalve nog twee jaar te gaan. Het is misschien prematuur wat ik zeg, maar waarschijnlijk blijf ik in de rol van adviseur aan het ministerie van landbouw ... en visserij – de toevoeging wordt nogal eens vergeten – verbonden. Over het wat, hoe en wanneer weet ik nog niks".

Wat Vancrayelynghe wel weet is, „dat het ministerie van landbouw en visserij twee afscheidsrecepties heeft aangeboden. Een op maandag in Eygelshoven en een op donderdag in Baarn. Eygelshoven wordt meer een Limburgse afscheidsceremonie – voor het gehele AID-personeel en mijn Limburgse relaties; Baarn het externe afscheid voor mijn landelijke relaties, onder wie vertegenwoordigers uit het agrarische bedrijfsleven en de beroepsvisserij, vertegenwoordigers van de product- en bedrijfschappen, met wie ik vrij lang nauw heb samengewerkt en vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie. Dat zijn de negentien officieren van justitie in Nederland, belast met de behandeling van van economische strafzaken. Samen bepaalden we op welke punten gerichte onderzoeken zouden worden gehouden".

Officier van justitie mr J. Wabeke van Breda zal op die afscheidsreceptie op kasteel Groeneveld vermoedelijk niet aanwezig zijn. Op diezelfde dag dient in Breda de zaak tegen het Zuidnederlandse hormonensyndicaat dat veehouders behalve mestkalveren ook kankerverwekkende groeibevorderaars verstrekte.

Die hormonenaffaire, de superheffing en de Interimwet: ze voorkwamen dat Victor Vancrayelynghe freewheelend kon finishen.

Toch nam hij alle tijd voor dit interview.

COMMANDO-WISSELING BIJ DE AID

Behaaglijk stopt hij zijn pijp met plukken Borkum Riff – „tabak die met whiskey is gesausd". In de asbak ligt een pijp af te koelen. „Een pijp moet rust krijgen. Een pijproker rookt nooit tweemaal achtereen uit dezelfde pijp. Ik heb daarom altijd twee of drie pijpen bij me", aldus Victor Vancrayelynghe.

Zijn familienaam heeft hetzelfde arabeskachtige als de rook die hij met kruleffecten uitblaast. „Mijn familienaam wordt inderdaad nogal eens geweld aangedaan. Dan zijn de ypsilons door i's vervangen, dan weer wordt de h vergeten. Het is ook zo'n ingewikkelde naam".

Victor Vancrayelynghe stamt van Belgische ouders. Zijn vader was werkzaam aan het Belgisch gezantschap in Den Haag, waar zoon Victor op 18 juni 1922 werd geboren. Hij was cadet, toen op 10 mei 1940 de tweede wereldoorlog uitbrak. In Duinkerken werd hij krijgsgevangen genomen, maar op transport naar Duitsland wist hij te ontkomen. Bij terugkeer in Den Haag kwam hij in augustus 1943 bij de Centrale Controledienst (CCD), die op 1 februari 1955 opging in de Algemene Inspectiedienst (AID). De dienst is belast met de controle op de naleving van de inmiddels meer dan 1.100 ge- en verbodsbepalingen, welke voor de landbouw en de visserij zijn uitgevaardigd. Vancrayelynghe begon er als hoofd personeelsdienst, klom op tot adjunct-directeur en is vanaf 1 mei 1970 directeur.

Welke zijn de meest in het oog springende verschillen tussen begin en einde van Uw carrière bij de AID?

„Doordat van lieverlee gedurende de naoorlogse periode de ene maatregel na de andere werd ingetrokken daalde het personeelsbestand van 3.000 naar 550 AID-ambtenaren nu. Daarnaast hebben we nog zo'n 550 onbezoldigde medewerkers, zoals daar zijn de ambtenaren die met het beheer van staatsbossen zijn belast. Naast hun bosbouwkundige taken hebben zij als beëdigd AID-ambtenaar ook opsporingsbevoegdheid – kunnen zij verbaliserend optreden tegen bijvoorbeelfd crossers in natuurgebieden en andere rustverstoorders en vernielers.

Ook werden marineofficieren tot AID-ambtenaar opgeleid en beëdigd. Kruisend op de Noordzee kunnen zij als onbezoldigd AID-ambtenaar vissers verplichten de netten op te halen om de maaswijdte te controleren. Ook zien zij erop toe dat de hand aan de opgelegde quoteringen wordt gehouden. Voor die controlerende taak zijn de betreffende marineofficieren verantwoording aan de directeur van de AID verschuldigd".

Hoe evalueerde het werk van de AID-ambtenaar tijdens Uw directoraat?

„Ging het in het verleden dikwijls om vrij technisch gespecialiseerde maatregelen, die met areaalbeperking of productiebegeleiding hadden te maken, de laatste jaren is het financiële aspect nadrukkelijker en ingrijpender ons werk gaan bepalen. Het lidmaatschap van Nederland van de Europese Gemeenschap had een toenemende en ingrijpende regelgeving tot gevolg. We kregen een systeem van heffingen en restituties, waardoor de fraudegevoe-



ligheid groter werd. En wanneer je met geld manipuleert heb je al gauw een benadeelde en krijg je met de strafwetgeving te maken.

Een tweede opmerkelijk verschil tussen toen en nu is dat het ministerie van landbouw en visserij veel nadrukkelijker aandacht aan kwaliteitsaspecten is gaan besteden. Voor een belangrijk gedeelte drijft onze economie op de export van agrarische en visserijproducten. Om met andere producerende landen te kunnen blijven concurreren worden strenge eisen aan de kwaliteit van onze exportproducten gesteld. Daardoor kwam het ministerie met een stelsel van kwaliteit afdwingende maatregelen en moest de AID een belangrijk stuk energie in de controle op die wet- en regelgevingen stoppen".

Hoeveel „prenten" werden er tijdens Uw directoraat uitgedeeld?

„Pakweg 6.000 tot 7.000 per jaar.
Ons streven is er overigens niet op gericht om de verbalenstatistiek op te voeren. Een aantal



overtredingen wordt door onmacht, onwetenheid of onhandigheid gepleegd. Zijn excuses begrijpelijk dan volstaan we met een waarschuwing, gevolgd door een hercontrole, hetgeen psychologisch vaak beter valt dan een bekeuring.

Zonder verwaand te zijn meen ik toch te mogen stellen dat onze manoeuvres preventief hebben gewerkt. Aardappelmoeheid wordt nauwelijks nog geconstateerd. Akkerbouwers houden zich goed aan de vruchtwisselingsvoorschriften en veehouders maken serieus werk van de dierziektenbestrijding. Abortus bang en rundertuberculose komen nauwelijks nog voor.

Kortom: de AID heeft in mijn tijd redelijk efficiënt en succesvol kunnen opereren. Het is niet de verdienste van de directeur, maar de verdienste van zijn medewerkers. Mijn taak als directeur was het om het algemeen beleid aan te geven, knopen door te hakken, de eindverantwoordelijkheid daarvoor te nemen en de kontakten naar buiten te onderhouden".

Welke was de meest opzienbarende zaak tijdens Uw directoraat?

„Ik zit niet gauw om een antwoord verlegen, maar dit vind ik een moeilijke vraag".

De hormonenzaak misschien, waardoor zelfs benedictijnen in opspraak kwamen?

(Bedachtzaam) „Het was in ieder geval een zaak die veel opshef heeft gemaakt. Omdat het groeibevorderende, maar kankerverwekkende DES-hormoon op vrij grote schaal werd gebruikt, hadden wij in 1981 een grote opsporingsaktie naar het gebruik van DES opgezet. Kalveren bonden we een broek aan en het plasje werd in het laboratorium onderzocht. In de urinemonsters van 23 veehouderijen werden residuën van het DES-hormoon aangetroffen. Daarom werden die stallen in samenwerking met de officier van justitie „vastgelegd". Zonder onze toestemming mocht er geen beest het erf meer op of af. Totdat een professor twijfel zaaide over de houdbaarheid en juistheid van de op het laboratorium gepleegde onderzoeksmethodieken. De discussies leidden tot de conclusie dat de gebezigde analysetechnieken geen volledige zekerheid van de juiste uitslag gaven. Die vaststelling had tot gevolg dat alle 23 stallen vrij werden gegeven, ofschoon in vier gevallen onomstotelijk vaststond dat met DES was gespoten. In één stal met 700 à 800 dieren was zelfs een fles pure DES aangetroffen.

Aangezien het niet tot een rechtsvervolging kwam, werden schadeclaims ingediend, die de rijksoverheid heeft moeten uitkeren. Het was voor mij, maar vooral mijn medewerkers, die er bij nacht en ontij mee bezig waren geweest, een frusterende zaak.
Deze zaak heeft er wel toe geleid dat justitie regels voor analyse methodieken eiste. Die zijn er gekomen. De onderwereld heeft echter niet stil gezeten en is met andere groeibevorderende preparaten gekomen, waarvoor wederom nog geen geijkte en erkende analysemethodieken bestaan. Ze zijn er wel, maar ze zijn nog niet in een regelgeving vastgelegd. Daardoor staan we weer voor dezelfde risico's, want zij die gepakt werden zullen zich gegarandeerd verzekeren van de bijstand van de allerbeste verdedigers".

Wat vindt U van dat gespuit met hormonen?

(Resoluut) „Ik vind dat misdadig. Je moet natuurlijk wel onderscheid in hormonale stoffen maken. Er zijn landen die bepaalde hormonale stoffen toelaatbaar vinden. Er zijn echter ook hormonale stoffen die nergens ter wereld toelaatbaar zijn. Wie dat spul willens en wetens uit winstbejag aanwendt, wetend dat hij er de volksgezondheid door in gevaar brengt, verdient het om te worden vervolgd. Maar misschien redeneer ik te ethisch. Tegenstanders van deze theorie zeggen: „Waar maak je je druk om. Er is er nog nooit een aan dood gegaan". Dat is de dooddoener die je wordt tegengeworpen".

Geeft U Uw vrouw wel eens consignes voor haar inkopen?

„Ik had de gewoonte om in huiselijke kring niet over de dienst te spreken. Maar als ik beroepshalve kennis droeg van deraillementen heb ik haar wel eens geadviseerd om verdachte levensmiddelen met een verhoogd risico een tijdje te laten staan".

De superheffing!

„Zij is nog altijd een ingrijpende, in de melkveehouderij moeilijk te accepteren ingreep. Je hoort dan ook allerwege gekreun en gesteun. Begrijpelijk. Toch zal de melkproductie in het kader van de Europese regelgeving moeten worden ingekrompen. Aan de AID derhalve de taak om op de naleving van de regelgeving toe te zien. Wie daaronder uit probeert te komen vindt de AID op zijn weg.

We onderscheiden twee groepen. Eerstens de melkveehouders die hun melk buiten het geëigende circuit afzetten en de voorgeschreven administratie niet voeren. Van deze zogenoemde grijze circuitgevallen werden tot nu toe in totaal 80 processen verbaal opgemaakt.

Voorts werden 250 verbalen van zogenoemde artikel 11-gevallen opgemaakt. Ingevolge artikel 11 van de Beschikking Superheffing konden veehouders met investeringsverplichtingen een hoger quotum aanvragen dan hun was toegewezen. De aanvrage moest evenwel met bewijzen worden gestaafd. Er werden vele duizenden aanvragen ingediend. Een x-aantal werd door de AID op juistheid onderzocht. Wij stelden vast dat in 250 gevallen bescheiden, offertes en rekeningen waren geantidateerd. Opmerkelijk daarbij was dat architekten en bouwondernemers op verzoek van hun cliënt hadden meegeprutst – bewijsstukken hadden geantidateerd of vervalst. In dat geval zit je aan een misdrijf vast – valsheid in geschrifte: artikel 225 van het wetboek van strafrecht".

De Interimwet!

„Omdat het ingevolge deze sinds 2 november 1984 van kracht zijnde wet verboden is om in bepaalde gebieden van Nederland de veestapel uit te breiden, hebben wij alle bouwactiviteiten die sedertdien zijn waargenomen, geregistreerd. Dergelijke activiteiten nodigden tot een controlebezoek uit. In totaal werden op 500 tot 600 be-



door jan van lieshout

drijven bouwwerkzaamheden gesignaleerd. Daarmee waren de betreffende boeren niet in overtreding. Ze kunnen een balzaal aan hun koestal bouwen als ze er maar geen varkens op kippen in zetten.

In slechts vijf tot zes gevallen is proces verbaal opgemaakt. Berichten over 500 tot 600 verbalen zijn dan ook buiten alle proporties".

De pers.

„Ik vind dat journalisten over het algemeen de neiging hebben om zaken op te kloppen. Slechts zaken die fout zitten komen in de publiciteit; alsof de Nederlandse agrarische stand overwegend uit boosdoeners en knoeiers zou bestaan. Dat bestrijd ik. De overgrote meerderheid van boeren en tuinders houdt zich aan de regels. Maar dat is niet interessant en haalt derhalve de krant niet. Pas als het negatief is, is het nieuws".

Bent U nooit bedreigd?

„Het is het lot van iedere opsporingsambtenaar. Natuurlijk ben ik nogal eens voor „rotte vis" uitgemaakt. Maar over het algemeen was er toch een goede verstandhouding. De kring van kontakten zal ik de eerste tijd dan ook missen. Ik ben niet zo'n binnenvetter. Ik communiceer graag".

Zijn maatschappelijke manifestatie bewijst het. Verscheidene kieken waarop Victor Vancrayelynghe als commissaris en bestuurslid van de Stichting Draf- en Renbaan te Schaesberg prijzen uitreikt, haalden de krant. Voorts is hij voorzitter van de afdeling Kerkrade van de Diabetesvereniging Nederland en tevens hoofdbestuurslid van deze vereniging. Waarom?

„Omdat de vereniging erg veel doet aan de opvang van diabetici. Zij leert de mensen de kwaal te accepteren en probeert de omgeving duidelijk te maken dat een diabeticus net zo normaal kan functioneren als ieder ander. Dat het kan, heb ik bewezen. Het aantal keren dat ik ziek ben geweest kan ik nog op de vingers van één hand tellen. Toch was ik vaak voor dag en dauw tot diep in de nacht in touw".

Was er nog tijd voor hobbies?

„Gelukkig wel. Ik ben namelijk een geluidsmaniak. Misschien is het het juiste woord niet, maar het komt er wel op neer. In mijn vrije tijd monteer ik geluidsopnamen. Ik koppel die manie aan de hobby fotografie. Het resulteerde reeds in een reeks klankdiaseries; deels historisch, deels cabaretesk. Ik ben gek op Engelse humor, lees in bed en ben een matig tv-kijker".

Zijn er speurders op de buis, waarin U zich herkent?

„Nee. Ik vind trouwens die series van Der Alte, Derrick en Der Kommissar erg geromantiseerd. In werkelijkheid verloopt het minder eenvoudig en gladjes dan de tv het wil laten geloven".

Hebben we nog de memoires van een doorgewinterde groene te verwachten?

(Lachend) „Het ligt inderdaad in mijn voornemen om wat te gaan schrijven. Ik wil me daarbij beperken tot korte impressies over van alles en nog wat in de mij zeer aansprekende sfeer van Simon Carmiggelt, al klinkt dat misschien verwaand".

MET PIJP IN DE HAND DOOR HET GANSE LAND

● Met de pijp in de hand kwam hij door het ganse land: Victor Vancrayelynghe – tot 1 oktober directeur van de Algemene Inspectiedienst (AID), die is belast met de controle op de naleving van de 1.100 ge- en verbodsbepalingen welke voor de landbouw en de visserij werden uitgevaardigd. Hij werd in 1922 in Den Haag geboren, is vader van twee zonen en „opa" voor vijf kleindochters.
Onder leiding van Victor Vancrayelynghe verhuisde de AID in het kader van de spreiding van rijksdiensten in 1973 van Den Haag naar Eygels hoven.

„Als U mij op man af vraagt wat ik van die verhuizing vind dan rest mij geen andere conclusie dan dat ze uit oogpunt van doelmatigheid van werken een twijfelachtige zaak is", aldus Vancrayelynghe.

„Als hoofdkantoor van een landelijk werkende dienst zitten we nu eenmaal erg ver van het bestuurs centrum Den Haag verwijderd. Veel kun je delegeren. Maar als het om beleid gaat, moet je er als directeur bij zijn. Dat maakt dat directeur en stafmedewerkers een zwaar reisprogramma hebben af te werken. De uitspraak van mijn opvolger is wat dat betreft illustratief. In zes weken reisde hij 5.000 kilometer. Wij maken daarom wel eens het grapje dat AID staat voor „Altijd in Draf". We rennen ons rot: van de ene hoek van Nederland naar de andere".



SPORTMINNENDE FRIES NIEUWE AID-DIRECTEUR

MAASTRICHT – Reeds vanaf 1 januari 1985 is Harm de Boer in dienst van de Algemene Inspectiedienst (AID). „Om het vak te ieren", zegt de boomlange Fries, die Victor Vancrayelynghe per 1 oktober als AID-directeur opvolgt.

Harm de Boer werd op 20 september 1944 in Franeker geboren. Hij bezocht er de ULO en ging in Harlingen naar de HBS.

Enkele jaren was hij sportjournalist bij de Leeuwarder Courant, correspondent van het Algemeen Dagblad en medewerker van het radiosportprogramma van Koos Postema.

Hoger leek hij maatschappelijk te kunnen scoren door in Hilversum de politieacademie te volgen. Bij de gemeentepoltie in Utrecht klom hij op tot hoofdinspecteur; bij de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag (Interpol) tot plaatsvervangend hoofd.

In die functies verloochende hij zijn oude liefde niet. In Utrecht was hij secretaris van de FC Utrecht, in Den Haag bestuurslid van de FC Den Haag. Ook zat hij tot 1 april in de KNVB-commissie die zich met de bestrijding van het voetbalvandalisme bezig houdt.

U hoeft er zich derhalve niet over te verwonderen als hij eerstdaags nog eens als praeses van een Limburgse eredivisionist opduikt. Harm de Boer woont met vrouw en twee kinderen in Maastricht. Maar zijn hoofdkwartier ligt sinds de herindeling van Zuid-Limburg in Kerkrade.

STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD

U kunt nog inschrijven voor de volgende cursussen die begin oktober van start gaan in het lesgebouw Franciscus Solanus, Dominicanenwal 2:

KUNSTGESCHIEDENIS

Twintig woensdagavonden van 19.00-20.40 uur.
Eerste bijeenkomst 2 oktober a.s. Cursusgeld ƒ 200,–

KLARE TAAL

Een practische cursus TAALVAARDIGHEID.
Twintig dinsdagavonden van 19.00-20.40 uur.
Eerste bijeenkomst 1 oktober a.s. Cursusgeld ƒ 200,–

HEDENDAAGSE WIJSBEGEERTE

Twintig maandagavonden van 18.30-20.10 uur.
Eerste bijeenkomst 30 september a.s.
Cursusgeld ƒ 250,–

ELEMENTAIR LATIJN

Deze cursus zal gedurende het gehele cursusjaar gegeven worden op dinsdagen. Eerste keer 1 okt. a.s.
18.00-19.40 uur: Beginners - Cursusgeld ƒ 300,–
19.40-20.30 uur: Gevorderden - Cursusgeld ƒ 150,–
(Studerenden MO en KLS ƒ 25,–).

Gedetailleerde informatie wordt op aanvraag toegezonden.

Wilt U meer weten? BEL: 04490-19186

Voor schriftelijke informatie kunt U terecht bij:
katholieke leergangen
Onderwijsadministratie
Dominicanenwal 2, 6131 HD Sittard.

De Stichting Vrouwensteunpunten Limburg vraagt voor haar nieuw te vormen bestuur, kandidaten die de

emancipatie van de vrouw

kunnen en willen bevorderen.

Zowel vrouwen uit de langer bestaande als uit de nieuwe vrouwengroepen, en zij die aktief zijn in maatschappelijke sektoren als onderwijs, arbeid, gezondheidszorg etc., nodigen wij uit om te reageren.

Van kandidaten wordt verwacht dat ze ongeveer een halve dag per week voor deze funktie beschikbaar willen stellen.

Reiskosten en onkosten worden vergoed.

Namens de Initiatiefgroep: Veldstraat 3 te Roermond.

Informatie 04408-1646 op werkdagen van 19.00-21.00 uur.

119366

Te huur aangeboden

prachtige bistro

volledig ingericht, veel antiek, met ruime bovenwoning, vrij van brouwerij. Omzet ƒ 300.000,- p. jr. Huur ƒ 1500,- p. mnd. Overname ƒ 110.000,- met ƒ 60.000,- eigen geld te aanvaarden. Zonder benodigd kapitaal onnodig te reflekteren. Br. o. nr. HK 742 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur **WINKEL-KANTOORRUIMTE** te Susteren, te bevr. 04499-1261.

Te h. WONING te Brunssum, 4 kamers, douche en wc., Waubacherweg 5, Brunssum.

Huwelijk/kennismaking

Soc. v. alleenst. CHALET Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en contactavond. DJ Skippy, vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

49 jr. gesch. dame. 1.60.m. r.-k. zeer besch. ontw. gevoelsm. trouw. liefh. handw. vakantie. kl. muz. kaarslicht. z.k.m. besch. eerl. hr. br. D.4583. rel. bur. I.P.A. postb. 577 Valkenswaard.

66 jr. wedn. r.-k. 1.74. zeer besch. ontw. bespr. goede gespr. partner. op en top heer. liefh. kunst, schilderen, natuur, actueel. z.k.m. besch. ontw. DAME. Br. S501. rel.bur. I.P.A. postb. 577 Valkenswaard.

Nette leuke jongeman 25 jr., 1.76 m, geen uitg.type zkt. ser. kennism. m. idem zachtaardig lief MEISJE uit goed milieu. Br. m. foto o.e.r. Br.ond.nr. GE 056 LD, Markt 3. 6161 GE Geleen.

WED. 51 jr. 1.63, slank, zoekt repres. heer met niveau. Br.o.no. SB 295 LD Fr. Erensln. 3, 6371 GV Schaesberg.

Wed. 67 jr. zkt. kennismak. met nette wed.nr niet boven 72 jr., geen samenwn. Br.o.nr. KE 070 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongem. 33 jr. gesch., zond. kind, geen uitg.type, zkt. na gr. teleurstelling kennism. m. j. VROUW 25-30 jr. Kind. geen bezw. om nog iets moois van 't leven te maken. Br. met foto ond. erew. ret. o. nr. GE 062 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Mark, 38 J., selbsf. Dachdecker, wünscht sich eine naturverb. Partnerin. Tel. 09-49241171036. Hans, 59 J., Akademiker, 1,80 gr., aportl., legt grössten Wert auf feste Charaktereigenschaften wie Treue u. Zuverlässigkeit u. sucht gleichdenkende Partnerin. Tel. 09-49241171036. Ingrid, 25 J., ledig, Apothekenhelferin, sportl., häusl., vom Sternzeichen Löwe, wünscht sich eine harm. Partnerschaft. tel. 09-49241171036. Sybille, 46 J., verwitwet, Sekretärin, sie liebt romantische Musik, Reisen u. ein schönes Heim. tel. 09-49241171036. Günther, 64 J., ehem. selbst. Bäckermeiser, er liebt gute Gespräche, reisen u. Gemütlichkeit. tel. 09-49241171036. Elfriede, 53 J., verwitwet, nicht ortsgebunden m. ehrl. Charakter, sucht lieben Partner. EHE-VERMITTLUNG Thönnessen, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49241171036.

DORI, 37 jr. m. leuke baan, houdt van gezelligheid en sportieve vakanties zkt. lieve man, liefst zakenman, goed niveau. Tel. 077-71551; Marjan, 35 jr. onderwijzeres, creatief, natuurliefhebster, zkt. gezellige man m. pos. soc. instelling. 077-71551; Lidia, 45 jr. gesch., erg sportief, tennis etc., zkt. vlotte man met veel ondernemingsgeest. 077-71551; Corrie, 55 jr., gesch., slank, repr., houdt van theater, natuur, fietsen zkt. man met brede interesse. 077-71551; Bertie, 60 jr. houdt van lange wandelingen, goed boek en gesprek zkt. lieve levenskameraad. Tel. 077-71551; Riet, 65 jr. wed., houdt van natuur, kaarten, gezellige avonden zkt. lieve man van dezelfde leeftijd. 077-71551; Toon, 27 jr., sportief, actief, creatief zkt. meisje met gevoel voor humor en ondernemingsgeest. 077-71551; Karel, 35 jr. gesch., houdt van af en toe uitgaan, gezelligheid en humor zkt. sportieve vrouw. Tel. 077-71551; Anton, 52 jr. gesch., houdt van natuur, fietsen, fotografie, muziek zkt. lieve, rustige vrouw. Tel. 077-71551. Voor een serieuze en discrete kennismaking Stg. Kontaktkring H. v. Zwol. Magnoliastraat 15, Venlo, tel. 077-71551.

Nette weduwe zoekt nette WEDUWNAAR of heer, ± 65-72 jr. Br.o.nr. HK 741 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zaterdag 21 sept. om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Vr. uitn. Doortje en John. Bewijs verplicht.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-42064 of 47962, 04490-20168.

Intell. dame, 45+, niet onbemidd., z.k.m. r.-k./prot. VRIJGEZEL/WEDUWNAAR, niet-roker, i.b.v. rijbewijs, tot 57 jr. met vast werk, MBO of zak., m. doel huwelijk. Br.ond.nr. MA 304 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Iedere zond. vanaf 20.30 uur die gezellige sfeervolle ONTMOETINGSAVOND v. alleenstaanden in de Rumpenerlinde te Brunssum. Muziek v. DJ Roeland. Bew. v. all.st. verpl. Vr. uitn. Jeanny en Irene.

WEDUWN. 53 jr. geen kind., zacht karakter, zou graag kennis willen maken met een dame of wed. tot 55 jr. om samen nog een gelukkig leven ervan te maken. Br. l. m. tel.nr. o. nr. Ho 781 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

NATURISTENECHTP., 48 j., zkt. nieuwe vrienden. Br.o.nr. MA 301, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Alleenst. vrouw, 43 jr., zonder kinderen, zoekt langs deze weg een keurige MAN, liefst ook zonder kind., leeft. 45-55. Brieven ond. nr. HK 747 aan Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer, 49 jr., zeer goed verzorgd en sportief, met eigen bedrijf, zoekt serieuze KENNISMAKING met absoluut zeer nette dame tot 39 jr., zonder aanhang. Br. m. recente foto welke op erewoord worden geretouneerd. Br.ond.nr. HO 776 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ik ben 65 jr. en bewoon een moderne flatwoning, ben niet getrouwd en niet getrouwd geweest en zoek een MEDEBEWONER op basis van gelijkheid om gezamenlijk de kosten van het wonen te betalen en om samen deel te nemen aan het maatschappelijk verkeer, zoals kienen, kaarten en familiebezoek. T.H. Dolstra, Woendershof 87, 6443 BL Brunssum, tel. 045-254762.

Jongeman, 25 jr., zkt. ser. kennismaking met MEISJE of j. vrouw, kind is welkom. Br. ond. postbus 2945, 6401 DK Heerlen.

Gesch. JONGEMAN 36 met werk zoekt vrouw om samen iets op te bouwen, evt. huw. of kind. geen bezwaar, br.o.nr. KE 069, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

JONGEMAN 25 jr. zoekt via deze weg kenn.mak. met meisje of jonge vrouw om een goede relatie op te bouwen. Br.o.nr. HK 749, Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge MAN 25 jr. zkt. langs deze weg kennis met een net meisje voor een vaste relatie. Br. l. m. foto Br.o.nr. HO 782, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HEER, r.k., alleenst., zkt. kennism. m. alleenst. eenv. vrouw 60-70 jr., geen gesch. Br.o.no. GE 063 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

't Zaelke, Beekstraat 5, Schinveld, va. 13 okt. iedere zondag een GELEGENHEIDSAVOND voor alleenstaanden. Legit. verplicht. Iedere week levende muziek.

Serieuze jongeman 33 jr., goede baan, z.k.m. serieuze vlotte jonge DAME 28-35 jr., voor het opbouwen van een fijne relatie met als doel huwelijk. Enig niveau gewenst. Br. m. foto of telnr. worden zeker beantw. Discr. verz. Br.ond.nr. SI 181 LD Sittard, postbus 33, 6130 AA Sittard.

ONDERNEMER, 41, 1.73, gesch., bezit alles wat het leven zo aangenaam mog. maakt. Ben ber. met lieve vrouw te delen. Wie schrijft mij met tel.nr. Huwelijksbur. Hildebrand, 5120 Herzogenrath. Postfach 1414.

ONDERNEMER, 32, 1.70 m, slank, hefet in het leven alles bereikt behalve een lieve vrouw die ook begrip heeft voor mijn werk. Schrijf mij tel.nr. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Herzogenrath. Postfach 1414.

Secretaresse, 28, 1.76, donker haard, slank, 55 kg, alleenst., vast inkomen zkt. PARTNER. Schrijf mij met tel.nr. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Herzogenrath, Postfach 1414.

Wie wil met Kerstmis niet meer alleen zijn. Doktersass. 31, 1.70, blond, slank, 55 kg zkt. serieuze PARTNER. Huwelijksbureau Hildebrand, 5120 Herzogenrath, Postfach 1414.

Jonge levenslustige vrouw, 41 jr. Middelb. opl. Uit zeer goed milieu. Zoekt haar passende VRIEND. Br.o.nr. SI 183 LD Sittard, postbus 33, 6130 AA Sittard.

Barbara, 40 j. dunkelblond, gute Figur ohne Anhang, s. liebe, ser. Partner. Josef, Kaufman, 56 jr. vermögend, sucht nette Dame. Regina 47 j. blond, slank, sucht einen aufrichtigen Partner. Lisa 43 j. dunkelblond, eigentum, sucht simp. man. EHE-PARTNER VERMITTLUNG Schulz, Monheimallee 79, Aken, tel. 09-4924122892.

Nette man 52 jr. zkt. lieve VROUW voor ser. relatie tot 55 jr. Br. o. no. HO 775 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

RADSON EN HESI
Uw partners voor een lage gasrekening.
(Koop en huur mogelijk)
hesi
Dr. Ottenstr. 7 - Simpelveld - 045-442326
24 UURS SERVICE-DIENST

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Ein Brief bringt

mich zu Dir und Dich zu mir. Ich bin 26 Jahre, heisze Martina und habe eine schwere Enttäuschung hinter mir. Suche einen ehrlichen Mann der wieder Sonnenschein in mein Leben bringt! Ich arbeite als Kontoristin, bin schlank, attrakt., brünnett. Meine hobby's sind Reisen, wandern, Ski und eine gemütliche Wohnung. Melde dich unter 2312.

„Institut Marga" Viersen
Gladbacherstr. 28-30 tel. 09-49-216213068.

Kinderschwester 25 - 165

einfühlsam, sehr weiblich, blond und schlank. Ich habe eine Weihnachtswunsch: Zusammen mit einem lieben Mann möchte ich die Einsamkeit überwinden. Gerade jetzt daran denke ich immer wenn ich abends alleine bin. Ich werde für uns dann die Kerzen anzünden und wir werden sehr liebe zueinander sein und über uns und unsere Zukunft sprechen. Ruf doch einfach an damit wir uns endlich finden.

„Institut Marga" Viersen
Gladbacherstr. 28-30 tel. 09-49-216213068.

Frau mit Herz

und verstand, ansehnlich schlank, 1.68 gr. Ende 20, selbst. tierblieb, hobbyköchin, gern fröhlich und gesellig sucht niveauvollen einfühlsammen Mann in gesicherter finanziëllen Verhältnissen zu erreichen unter 1113.

„Institut Marga" Viersen
Gladbacherstr. 28-30 tel. 09-49-216213068.

Te huur gevraagd

WOONRUIMTE te h. gevr. v. 4 pers. omg. Geleen max. ƒ 650,–; Wagenaarstr. 57 Geleen 04494-43960.

Te huur gevr. ZIT-/SLAAPKAMER met wasgel. te Kaalheide of directe omg. voor jongeman met vast werk. Br. (met opgave van huurprijs) o. nr. HK 743 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Studente zkt. KAMER in centrum v. Maastricht, incl. ƒ 350,-. Tel. 04494-44287.

Te h. gevr. in of omg. Kerkrade, grote GARAGEBOX, tel. 045-462941.

Suche zentral gelegene BÜRORÄUME in Sittard o. näherre Umgebung. Tel. 09-49241171036.

Te h. gevr. kl. WONING event. m. tuin huur tot ƒ 550,–, per mnd. omgev. Kerkrade, br.o.nr. 173 L.D. Rumpernerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. gevr. per 1 okt. in MAASTRICHT-OOST een of meer kamers met kookgel. Tel. 04786-295.

Te h. gevr. overdekte STALLING voor kampeerauto. Tel. 04450-2576.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. YAMAHA FS I. Pr. ƒ 400,-. Tel. 045-457701.

Te k. VESPA Ciao, ƒ 475,-; Kreidler, ƒ 575,-. Groenstraat 202, Waubach, na 18.00 uur.

Te k. RACEFIETS Pinarell, maat 52, met ingebouwde rem en derailleurkabels, 1 jr. oud, met lichte lakschade, kleur rood, afgebouwd met Campignola Record, vr.pr. ƒ 1600,-. Inl. 04490-23216 na 17.00 uur.

Opa-, OMAFIETS, dames- en herenfiets met en zonder 3 versn. 045-257371.

Te k. MAXI Puch bwj. '84. Vraagpr. ƒ 1000,–; als nieuw. Tel. 045-214343.

Te k. PUCH Maxi bj. '84. Tel. 045-259171.

Diverse gebruikte tour- en RACEFIETSEN. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. PUCH Maxi (sterw.) i.z.g.st. ƒ 850,–, Rect. Fischerstr. 13, Übach over Worms.

Te k. RENFIETS 10 versn. pr. ƒ 300,–, z.g.a.n. Caumerweg 5, Heerlerbaan.

TWEEDEHANDSFESTIVAL met inruilfietsen en inruilbromfietsen. Keuze uit meer dan 50 stuks. Math Salden Limbricht.

Aanbieding nieuwe HONDA MT 5 KL, rood, nu voor ƒ 2490,–. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

VESPA Ciao ƒ 975,–; Honda Camino van ƒ 1390,– nu voor ƒ 1075,–. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. gevr. BROMFIETSEN. Tel. 045-221852.

BROMFIETSSLOPERIJ: grote sortering gebr. onderdelen. Tevens gebr. Puch Maxi en Vespa. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. prachtige ZÜNDAPP KS 50, watercooled, bj. '84, met veel acc., racekuip, iets aparts. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Corolla DL, bwj. 1975, ƒ 600,–. Inl. 045-444156 na 12 uur.

VOLVO 340 GL Sedan, 5-drs. + 5 versn., bwj. 10 jan. '84, km.st. ± 19.000, kl. wit, in nw.st. 045-212445.

Te k. automatic MAZDA 323, bwj. '78, nw. banden, nw. uitlaat, prachtauto, vr.pr. ƒ 2850,–, tel. 04406-15812.

Te k. AUTOBIANCHI 1975, 65.000 km Geleenstr. 15, M'geleen, div. extra's.

Te k. i.g.st. KEVER '71, 1302, t.e.a.b. Voorsterstr. 84, Nuth, 045-243674.

Te k. CITROEN 2 CV 6 1½ mnd. 2800 km Stokhoes 30, Brunssum, tel. 045-270070 of 045-320778.

Te k. DYANA 6 vr.pr. ƒ 950,–, te bevr. Marshallstr. 18, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Sloopbedrijf S.O.S., Dorpstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164 of 045-222994.

Te k. HONDA CX 500 bwj. '83, incl. toebeh. Km.st. 17.500 km, 045-414110, na 18 uur.

Te k. MAZDA 323 bj. '79 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4350,-. Tel. 04402-75609.

Te k. DODGE Dart coupé, bj. '73. Vaste pr. ƒ 1500,-. 04495-3658.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '78, i.g.st., nwe. banden. Vr.pr. ƒ 1950,-. 045-324942.

Te k. zeer mooie MUSTANG. Inruil kl. auto mog. Livingstonestr. 19,. H'heide.

Te k. OPEL Kadett C type '79 met radio/cass. en trekh. Vr.pr. ƒ 4000,-. Tiendstr. 9, Nuth.

Te koop BMW 518 okt. 1982, van 1e eigenaar, 65.000 km, grijsmetallic ƒ 20.000,-. Prima staat. Tel. 045-750600.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstr.-Kokelestr, tel. 045-456288, biedt aan: Porsche 911 Coupé, '76, in topcond., 100.000 km, 1e eig., spoilerset, 1e lak, schadevrij, ƒ 29.000,–; Porsche 911 Targa, t. '74, met veel extra's, in uitmuntende staat, SC-verbr. BBS, ƒ 19.900,–; Mercedes 280 S, type '81, grijsmet., radio, schadevrij, 1e eig., ƒ 39.000,–; Ford Sierra 2.3 GL, '83, 4-drs., grijsmet., schuifd., stuurbekr., 5-bak, ƒ 19.900,–. Inr., fin., gar. mogelijk.

FORD Fiesta 1,1 S '79 ƒ 5950,-; Mazda 323 sport '79, 5-bak, sunroof dak ƒ 5500,-. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 413540.

Te k. OPEL Kadett 3-drs. 1981, met sunroof, km 43.000 i.z.g.st. Pr. ƒ 9800,-. Tel. 045-319770.

MAZDA 818 autom. bj. '77 ƒ 1150,-. Tel. 045-720350.

DATSUN Laurel 2,4 bj. bijna '82 ƒ 9000,-. Tel. 045-720350.

FORD Sierra Stationcar '83; Ford Escort Laser '84; Ford Fiesta 1100 Bravo '81 en '82; Opel Kadett 12 S '81; Opel Corsa 12 S '85; Fiat Panda '83; Fiat Ritmo de L '84; VW Polo CL '83; Citroën Visa 11 '81. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806. Na 18.00 uur 721406.

Te k. GOLF Diesel, bwj. '77, kl. roodmetallic, met veel extra's. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

FORD Fiesta 1100 L Bravo, '82, kl. zilvergrijsmet., ƒ 9.750,–. Dr. Schaepmanstraat 37, Kakert-Schaesberg.

Te k. zeer goed onderh. RENAULT 4 GTL bwj. '79, vr.pr. ƒ 3300,–, tel. 045-272496.

Te k. geweldig mooie FORD MUSTANG Ghia coupé, alles 100%, incl. radio-cass., getint glas, stuurbekr., schakelbak met overdrive enz., keuring toegest., bwj. 5 dec. '79, type '80, vr.pr. ƒ 6900,–. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. automatiek MITSUBISHI Lancer 10-'77 i.g.st. vr. ƒ 1950,–. Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

Liefhebbers auto OPEL Manta A GTE uitv. verlaagd en uitgeb. i.z.g.st. ƒ 1350,–, tev. BMW 2002 uitgeb. sport. v. enz. z. mooi ƒ 1850,–. Rect. Fischerstr. 13, Ubach over Worms.

Te k. MERCEDES 240 D bwj. '78, schuifdak en trekh. uitst. st. 045-441356.

Te k. i.z.g.st. verk. Ford ESCORT 1300 GL nw. mod. '77, met schuifd. vr.pr. ƒ 3000,–, inl. 045-423471.

KERA occasions: BMW 315 '81, '82, '83, BMW 316, '79 '82, BMW 318 I '82, BMW 318 I 4-drs., '84, '85, BMW 320 '78, '82 BMW 518 '79, '83, BMW 520 '79, BMW 520 I 1982, '83, BMW 525 I 1982, BMW 524 TD 1984, BMW 728 I '80, '81, BMW 728 I aut. 1981, BMW 745 I aut. 1982, Mercedes 280 SE aut. 1982, Opel Ascona 1.8 E 1983, Opel Kadett 1.3 1983, Ford Taunus 1.6 L 1981, Renault A 5 turbo 1985, Renault Fuego GTX 1981, Mitsubishi Colt 1.2 GL 1983, Honda Prelude EXR 1983, VW Golf GTI 1984, Alfa Guilietta 1982, Opel Kadett Caravan 1981, Peugeot 305 SR break 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FORD Transit vrachtauto gr. open laadb. Te bevr. Magdalenastr. 2 Heerlen-Nrd. Pr. n.o.t.k.

Te k. DATSUN 260 Z 2+2, bwj. '75, tel. 045-320536, na 18.00 uur.

Te k. motor BMW R 65 bwj. mrt. '82, Gatestr. 4a, Nieuwenhagen.

WETSELS-AUTO'S: met volledige garantie. Mercedes 280 S, '82; Mercedes 190 E AMG, '83, apart; Mercedes 280 TE, '79; BMW 520 I, '82; BMW 320 I, '84; BMW 316, '84; BMW 315, '83; BMW 315, '82; BMW 316, '77; Golf Scorpion, '83; Escort 1.1, '85; Escort 1.1, '83; Escort 1.3, '83; Mitsubishi Pajero, '85; BMW 323 I, '80; Toyota Corolla D, '85; BMW 320, '81; Escort Cabriolette, '84; Audi 80 GT 5-S, '82; Porsche 924, '83. Industriestraat 35, Sittard, 04490-10655.

MERCEDES 300 D, bwj. '78, div. acces. ƒ 12.950,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, bwj. '78, ƒ 4950,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 GTL, mod. '81, ƒ 5950,–. Inl. 04498-54510.

RENAULT 18 GTL, type '82, ruim 40.000 km, i.g.st. Tel. 045-252988.

FORD Taunus, type '78, i.g.st., tegen red. bod. Dr. Ackensplein 11, Kerkrade.

Te k. BMW 732 I, kl. zaphirblauwmet., bj. '79, geheel omgebouwd in model '84, div. extra's, auto als nieuw. Tel. 045-457008.

MERCEDES 307 D, '80, gesloten bus; Ford Taunus Bravo, '82, met LPG; Ford Sierra 2 ltr. 5-bak, met LPG, '83; Opel Kadett Caravan 12 S, 5-drs., '82; Opel Rekord Caravan, 5-drs., '82, met LPG; Opel Corsa 12 S, '84; VW Passat Caravan diesel, '83; Opel Ascona 16 S. met LPG, '83; Lada 1200 Caravan, '82; Volvo 343, '79; Opel Manta 1600, '77; Toyota Corolla coupé, '78; Citroën 2 CV 6, '82. Autobedrijf Stan Weber, Baanstraat 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil - financiering - garantie.

TOYOTA Celica Liftback coupé, okt. '76, zeldz. mooi. Annastr. 36, Kerkrade.

Te k. HONDA 900 Bol D'or, bj. '79, kl. blauw, zeer mooi. Europastraat 15, Schinnen.

VW KEVER, pr. ƒ 300,-. Dr. Ackensplein 11, Kerkrade.

Te k. CROSSMOTOR co 500, bj. '83, met nw. ger. Tel. 045-459803.

Te k. Citroen BEST EEND, bj. '84, kl. wit, n.o.t.k. Tel. 045-419830, en vrijd. na 18 uur, za. en gehele dag.

MERCEDES 220 D, bj. i.g.st., vr.pr. ƒ 2400,-. P/a faelstr. 21, Geleen.

Te k. HONDA CB 750 zeer mooi, bj. '83. Tel. 323126.

Te k. MITSUBISHI Ce te, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 752486.

GOLF, bj. '84, 55 pk. H veld 7, Nieuwenhagen.

Te k. TALBOT Horizon GLS, 5-drs., zilvermet., trekhaak, radio, gas nw. uitlaat, i.z.g.st., ƒ 4950,-, bj. '80. Te bevr. 719691.

Te k. FORD Taunus GL, t.e.a.b., bj. '77, te gevr. cylinderkop v. Kawasaki Z650. Tel. 04494-50 Porttonnekuilstraat 2E, Geleen.

Te k. OPEL Kadett Flas bj. '83, vr.pr. ƒ 12.850 Haagweg 39, Limbricht.

Te k. VW Scirocco '79, perf. st. ANWB-rapp. aan ƒ 9000,–, 043-630048, na uur.

Te k. ALFA Quiletta bwj. '78, i.z.g.st. kl. rood, ƒ 5000,–. Tel. 045-272142, Margrietstr. 18, Brunssum.

Te k. OPEL City '79, 80. km, kl. groen pr. ƒ 5500 Amandusstr. 7, Brunssum 045-251920.

Te k. BMW 1502 dec. '75 inr. mog. Tel. 04494-4761

Te k. TALBOT 1510 d.bruinmet. 1980. Steinde weg 9, Stein.

BMW 316 m. gas, bj. '78, ƒ 4500,–; Renault 5 bj. pr. ƒ 2300,–. St. Barbara 121, Hrl.

RENAULT 4F6 (best grijs kenteken pr.n.o.t.k. Pleyweg 23, Hrl.

GOLF S bj. '76 ƒ 1100,-. Jozefstr. 22, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 220 i.z.g.st., bwjr. '76, vr.pr. ƒ 2900,–. P/a Moltweg Schaesberg.

Te k. FIAT Mirafiori bwj. '76 t.e.a.b. Tel. 045-2172 Sterrenstr. 6, Treebeek Brunssum.

Te k. RENAULT 4 GTL '78 in prima staat. Tel. 045-425406.

Te k. BMW 1502 bwj. '78 Pr. ƒ 3500,–; Parkweg Vrieheide Heerlen.

Speciale auto's

Renault R 5 Turbo, zwart, 198
R 11 TL, LPG, 5-bak
Hoofdsteunen, 1984
R 18 TD (diesel)
wit, 1982
R 18 GTX (2000)
rood, 1983
Fuego TL, zilvergrijs
1981
R 30 TX inj.
zeer mooi, 1980
BMW 728 automatic
schuifdak, 1e eig., 1978
BMW 728 i
5-bak, alum. velgen, spoiler, schuifdak, zilvermet., 1

Auto-zuid Geleen b.v.
Rijksweg Noord 125,
Geleen, 04494-46333.

USA-cars en sloperij

G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek, tel. 220490. Voor al uw gebruikte onderdelen van
Amerikaanse
automobielen, motors, automaat-bakken, plaatwerk, ten enz. Tevens reparaties en inkoop van
Amerikaanse
sloop- en schadeauto's

Bastiaans-Fiat

Fiat Uno 45 '84; Datsun Cherry '82 '81; Nissan Micra Renault 4 GTL '81; VW Derby s '81; Fiat Uno 55S '85; Citroën 2CV6 '82 '83; Fiat Ritmo 85S '83; Laurel 2400 aut. '81.
Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

Mercedes-leasing

De fameuze 190 D op basis v. 20.000 km per jr. max. mnd. ƒ 1045,- per mnd. Als het u beter uitkomt: de nieuwe snelle 5 cyl. 190 D 2.5 voor slechts ƒ 1195,-.
Bel voor inlichtingen 045-452570.

Autobedrijf Jurgen b.v.
Langheckweg 36, ind.ter. Dentgenbach Kerkrade

Auto Landgraaf - Auto P & P

organiseren in samenwerking

Grote autoshow

keuze uit ± 150 geselekteerde gebruikte auto's in alle prijsklassen, modellen en uitvoeringen en met 3 maanden volledige garantie.
Tijdens de showdagen van 19 sept. tot en met 25 sept.

Minimaal 1500,–

voor uw oude auto ongeacht leeftijd en konditie bij aankoop boven 5000,–
Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons showterrein en in onze showroom. Koffie is klaar!!
Inruil en financiering terwijl u wacht.
Heerlerbaan 74-76 Heerlen, tel. 045-424268.

Fiat Muyres

biedt aan:

Diverse nieuwe showroomauto's met volledige fabrieksgarantie.

Fiat Panda 45 van ƒ 14.190,– voor ƒ 12.780,–
Fiat 127 van ƒ 13.565,– voor ƒ 12.200,–
Fiat Uno 45 van ƒ 15.905,– voor ƒ 14.300,–
Fiat Uno 55 s 3-drs. van ƒ 18.005,– voor ƒ 16.200,–
Fiat Uno 55 s 5-drs. van ƒ 18.765,– voor ƒ 16.890,–
Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. van ƒ 18.665,– voor ƒ 16.800,–
Fiat Ritmo 70 CL 5-drs. van ƒ 20.305,– voor ƒ 18.275,–
Fiat Regata 70 4 versn. van ƒ 21.805,– voor ƒ 19.625,–
Fiat Regata 70 5 versn. van ƒ 22.425,– voor ƒ 20.180,–
Fiat Regata 85 C van ƒ 23.755,– voor ƒ 21.380,–
Fiat Regata 85 S van ƒ 25.215,– voor ƒ 22.960,–

Leverbaar in div. kleuren. Dus 10% korting voor snelle beslissers.
Te Kerkrade alleen bij Autobedrijf A.C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 045-413916.

Te huur aangeboden

KAMERS m. volpension te Eygelshoven ƒ 750,–; p.m. incl. was, c.v., w.+k. water. Hotel pension Metropool, Putstr. 27 tel. 045-351283.

Gem. KAMER te h. m. volp. en huis. verk. en bewassing. Tel. 045-753136.

Te h. ruime gemeub. ZITSLPK. met kookgel., gunstige ligging in natuurgeb. Tel. 04459-2120.

Te huur aangeb. WOONKAMER met eigen keuken en 2 slaapkamers (ongemeub.) te Kaalheide-Kerkrade (W). Liefst voor alleenst. of ouder echtpaar. Bellen na 15.00 uur. Tel. 045-413197.

Te h. aangeb. mooi gelegen halfvrijstaand WOONHUIS m. tuin, 3 slaapk., open haard en garage, te Nijswiller, Kerseweide 14. Huurprijs ƒ 850,- p.mnd. Tel. inl. na 17.00 uur, 04454-4466.

VALKENBURG gemeub. kamers, eigen opgang, 3 min. vanaf station. Te bevr. 04406-15323 of 14470.

WEDUWE 67 jr. zkt. goede vriend van 65-70 jr. Br.o.no. BR 176 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

25 tot 50 procent

sparen op oliestookkosten? Dat kan met onze energie-spaar-oliebranders en c.v.-ketels!

Kaelen-Gulpen

Import-installatie-service, tel. 04450-3573 of 2632. 's Zaterdags van 15 tot 18 uur. Gratis energiespaaradvies in ons filiaal Looierstraat 34 Gulpen. Tevens voor afstellen en controle van uw c.v.-installatie.

Nieuwe formule garandeert

LAAGSTE PRIJZEN

voor de beste meubels in eiken, leer en modern.

Van Sloun biedt u meer voor minder geld.

VANAF HEDEN:
- rechtstreeks naar publiek;
- geen pasjes meer;
- laagste directprijzen;
- Europa's grootste collectie;
- massief geloogd eiken;
- eigen fabrieken;
- uitstekende garantie;
- gemakkelijke betaling;
- eigen service;
- prijsgarantie;
- gratis thuisbezorging;
- gratis opslag.

Een Van Sloun-meubel herken je aan de kwaliteit.

En nu als **extra** bij een bankstel bijpassende **salontafel GRATIS.**

Beslist goedkoper dan in het buitenland.

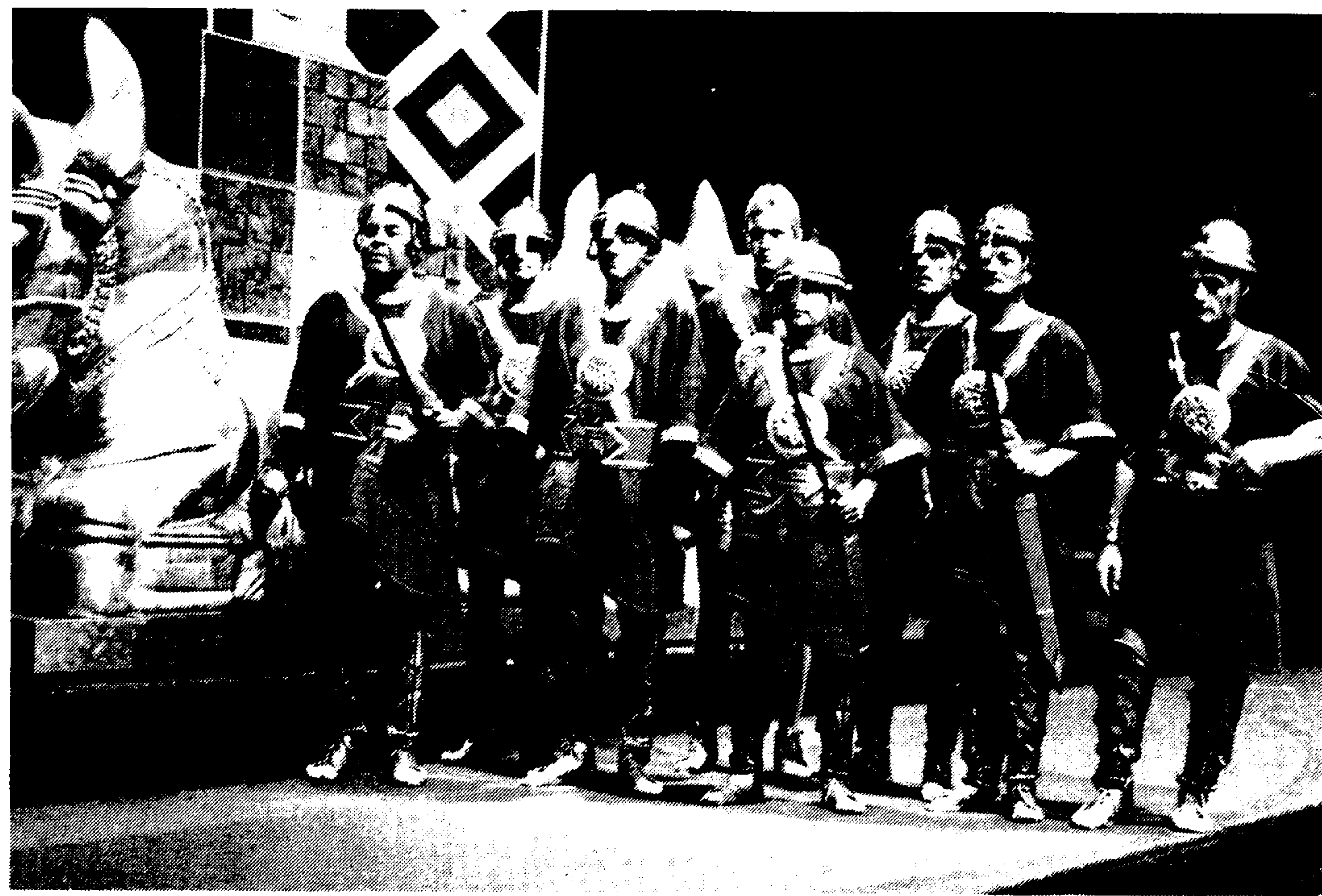
DONDERDAG KOOPAVOND.

VAN SLOUN MEUBELEN
Industriestraat 23, Sittard

119928

Koninklijk Mannenkoor Roermond neemt deel aan Nabucco in Luik

ROERMOND – Sinds enkele jaren begint de Opera van Luik zijn operaseizoen met een groots opgezette operaproduktie in het Palais des Sports (het ijsstadion) van Luik. Zo werden afgelopen jaren onder meer Verdi's Aïda en Faust van Gounod uitgevoerd. Enorme belangstelling blijkt er voor deze operaprodukties te bestaan, niet alleen vanuit België zelf, maar ook uit Duitsland en Nederland. En de buitenlandse inbreng blijft niet alleen tot het publiek beperkt. Diverse Nederlandse en Duitse koren participeren vanaf het begin in deze operaspektakels. Niet verwonderlijk, want de 'chef des choeurs' van de Luikse opera is de Limburgse dirigent Ed Rasquin, die zijn eigen Luikse operakoor voor deze produkties met Nederlandse zangers en zangeressen aanvult. Zo waren in de afgelopen jaren de zangers van het Heughems Mannenkoor en van het mannenkoor St. Caecilia Vaals in Luik te bewonderen als stoere Egyptenaren, als Franse soldaten of als edele Germanen.

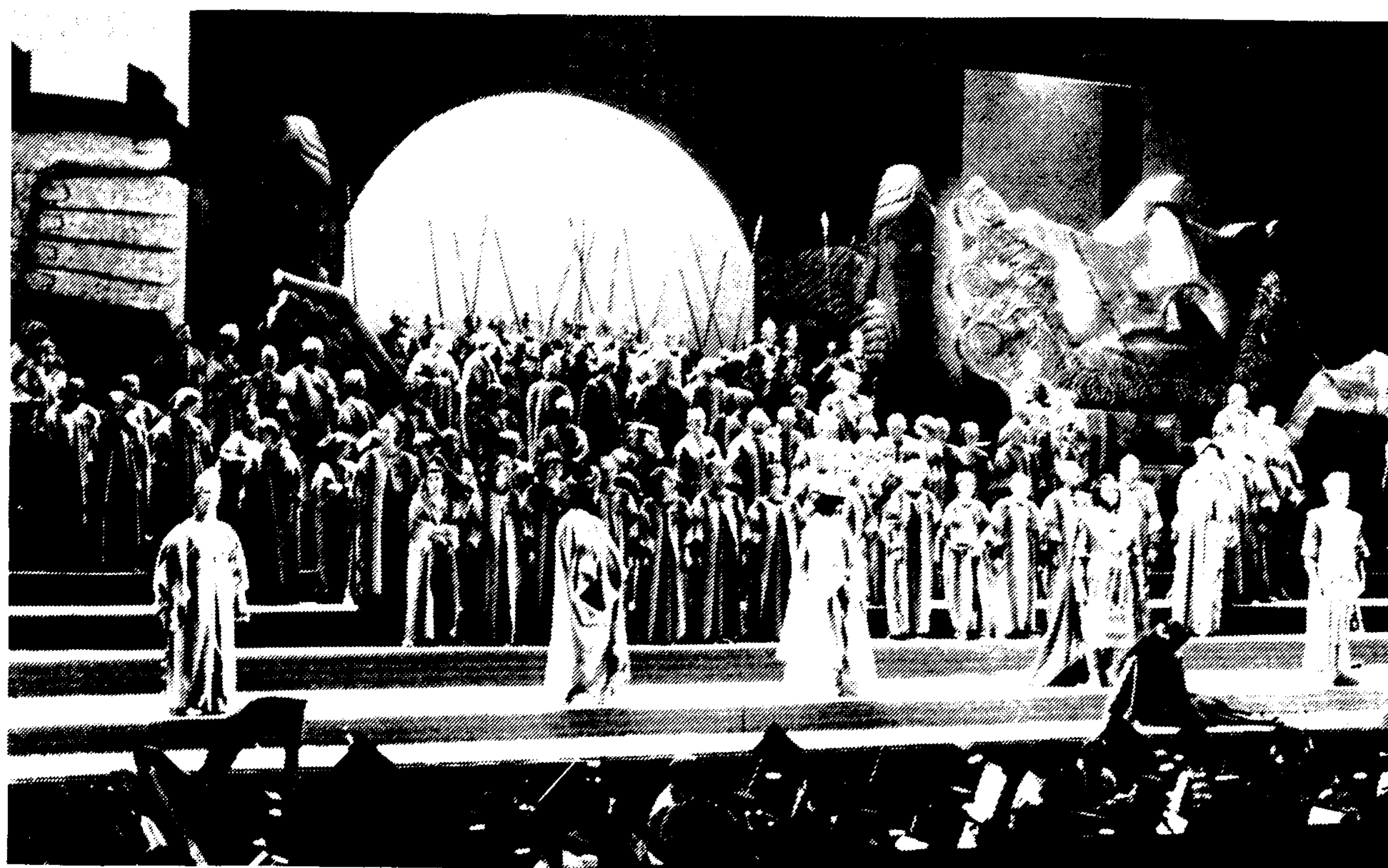


● *Acht kordate Roermondse zangers, 'vermomd' als Babylonische krijgers*

Operakoorts maakte zich meester van zangers

Momenteel maken de zangers van het Koninklijk Mannenkoor uit Roermond op het Luikse podium furore, als Babylonische of Romeinse soldaten en als Joden. Dit koor namelijk neemt samen met enkele dames van de Capella Sancti Servatii uit Maastricht en van het Maastrichts conservatorium deel aan de nieuwste operaproduktie van de Luikse opera: Nabucco van Guiseppe Verdi, die in totaal twaalf keer in Luik wordt opgevoerd. De zangers van dirigent Jan Hupperts en voorzitter Jean Roubroeks staan vanavond voor de achtste keer in de schijnwerpers op het immense Luikse operapodium, uitgedost met schitterende kostuums ten aanschouwe van meer dan 4.500 enthousiaste toeschouwers.

„Dit is een grote belevenis voor ons allemaal", vertelt voorzitter Jean Roubroeks van het Roermonds Mannenkoor enthousiast. En zijn enthousiasme wordt nog groter, naarmate hij meer vertelt over de organisatie vooraf en de belevenissen tijdens deze Nabucco-uitvoeringen. Geen wonder, want deelnemen aan een dergelijk operaspektakel is voor een koor een enorme 'tour de force', die van bestuur en leden grote inspanningen vereist. Nadere toelichting van Jean Roubroeks op het repetitieschema maakt dit duidelijk. „Wij werden pas op 4 juni gevraagd aan Nabucco deel te nemen en onze dirigent Jan Hupperts verdient zonder meer een pluim op de hoed, dat hij in zo'n korte tijd het koor muzikaal gereed heeft gemaakt voor deze opera. Vanaf juni hebben wij iedere week twee à drie keer gerepeteerd, tot half juli. Na een korte vakantie zijn wij begin augustus weer verder gegaan. Vanaf 16 augustus is Ed Rasquin enkele repetities komen geven en vanaf 26 augustus zijn wij iedere avond met de bus naar Luik gegaan voor de regierepetities, eerst met piano en daarna met orkest. Op 2, 3 en 4 september werden de voorgenerales gehouden, gevolgd door de generale op 5 september en de eerste uitvoeringen op 6 en 7 september. Wij waren toen twee weken lang iedere avond in Luik. Dat was zonder meer de zwaarste periode uit dit Nabucco avontuur".



● *Een prachtig voorbeeld van een van de vele grote scènes uit Nabucco*

Organisatie

Voordat de eerste repetities begonnen was er echter al het nodige organisatorisch werk verricht. Eerst katalogiseren wie wel en niet kan meedoen, vervolgens in schema brengen wie wanneer wél en wanneer niet kan, daarna de partijen verdelen en daarbij ook nog eens rekening houden met goede en minder goede stemmen. Maar ook leeftijd en postuur spelen een rol. „Wij moesten in verband met de kleren precies opgeven hoe oud iedereen was en welke maten hij had. De kostuums hingen bij de eerste regierepetitie kant en klaar aan de rekken. En de naaisters en een coupeur zaten klaar om alles precies passend te maken. Alleen al het meemaken hoe perfekt zo'n professioneel operabedrijf in elkaar zit, is een boeiende ervaring", aldus de praeses. Maar voor deze boeiende ervaring moesten de zangers uit Roermond heel wat over hebben. Het avondeten is de laatste weken menige keer aan de kelen van de Roermondse zangers voorbij gegaan, voor de generale op 5 september moesten zelfs snipperdagen worden opgenomen en ook financiëel moesten er offers worden gebracht. Voor het gebruikelijke drankje onder de pauze en na de uitvoering moet in totaal toch al gauw 100 gulden per lid worden opgebracht. En toch is het enthousiasme van de zangers sinds 4 juni steeds toegenomen. „Toen de regierepetities eenmaal begonnen waren, heeft zich een soort operakoorts van de zangers meester gemaakt. Zij vinden het een enorme belevenis om met professionals te werken. En dan de hele sfeer en die duizenden toeschouwers!".

Ervaring

Overigens heeft het Roermonds Mannenkoor ervaring met grote operaprodukties, al dateren die van meer dan 25 jaar geleden. Toen werd er door het Roermonds koor meegewerkt aan uitvoeringen van Faust en Aïda door de Zuid Nederlandse Opera. En vijftien jaar geleden voerde het koor Nabucco in Roermond uit, bij gelegenheid van zijn 90-jarig bestaan. Acteren, zingen, schminken, de kleren, het ballet, achter de bühne zingen, de tekst van buiten kennen; dit alles had toen veel indruk op de koorleden gemaakt. Jean Roubroeks: „De zangers, die er toen bij waren, zeiden meteen 'dit moeten wij ook doen'. Het was hen toen namelijk erg goed bevallen. En ik weet zeker, dat alle zangers, die aan deze opera hebben meegewerkt, dit nu kunnen beamen. En dat ondanks alle inspanningen, die zij zich hebben moeten getroosten". De Roermondse zangers blijken zich heel snel aan het professionele operawereldje te hebben aangepast. Dat blijkt uit een anecdote, die voorzitter Roubroeks tijdens ons gesprek vertelt: „Tijdens de repetities brak er op een avond brand uit. Meteen na de slavenkoor-scène wilde regisseur Rossius met vuur en rook nog meer sfeer op het toneel brengen, waarbij ongelukkigerwijs een zonnekop in brand vloog. Sommige leden van ons raakten in paniek, anderen gingen naar de regisseur en zeiden tegen hem: 'dit vinden wij een prachtige vondst, mijnheer Rossius, dit moet u er zeker in laten'".

Het Koninklijk Roermonds Mannenkoor gaat overigens niet Pro Deo naar Luik. Voor de twaalf uitvoeringen krijgt het koor een vast bedrag, dat in de verenigingspot gaat. „Wanneer je de uren telt, die wij met Nabucco bezig zijn, dan mag je gerust stellen, dat wij heel goedkoop zijn. In denk, dat wij per lid per uur niet meer dan

door jos frusch



een gulden verdienen. Er zijn enkele zakenmensen in ons koor, die deze onderneming meer dan 800 gulden kost!"

Ondanks al deze Nabucco-beslommeringen kijkt het Koninklijk Roermonds Mannenkoor reeds vooruit naar het naderen concertzeizoen. „Ook na Nabucco moet alles gewoon verder gaan.", aldus Jean Roubroeks. „En het mag niet gebeuren, dat er dan twee koren zijn: het Nabucco-koor en het koor van die zangers, die niet aan deze produktie hebben deelgenomen. In het najaar, om precies te zijn op 4 oktober, geven wij een concert in Brüggen, samen met de Royal Airforce Band. Ik ben er zeker dan, dat er dan één groot Roermonds Mannenkoor te beluisteren zal zijn. Al zal er bij ons nog lang over Nabucco worden genepraat".

Netty Engels rijgt Voedingsbureau aan het spit

Groenten wecken mág!

„Het wecken van groenten mág. Het is zonder meer veilig. Voor het opdienen moet je wel eerst de groente even aan de kook brengen. Mensen, laat je niet van de wijs brengen door andere geluiden". Dat schreeuwt de befaamde Limburgse keukenautoriteit Netty Engels-Geurts als het ware van de daken na dezer dagen tal van paniektelefoontjes te hebben gekregen van huismoeders die zijn gaan twijfelen na de publicaties van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding in Den Haag. „Dat zo'n bureau wel eens ernaast grabbelt, is tot daar aan toe, maar dat het een verkeerde publicatie niet corrigeert, dat is zonder meer schandalig," zegt de schrijfster van een indrukwekkende reeks culinaire boeken uit Thull-/Schinnen.

door pierre rousseau



In de afgelopen twee jaar heeft zich in de heerlijke bak- en braadlucht die om het echtpaar Engels pleegt te hangen, een conflict toegespitst met het genoemd bureau. Inzet bij dat conflict is de bacterie die toxine afscheidt en daardoor botulisme veroorzaakt die kan leiden tot voedselvergifting. Die bacterie, de officiële doopnaam luidt Clostridium Botalinum, manifesteert zich in diverse typen volgens de letters van het alfabet. Type A kan voorkomen in bereide groenten. Dat is echter alleen het geval in Amerika. In ons land is dit type nog nooit gesignaleerd. Type B is van een giftiger kaliber en heeft vlees als voedingsbodem. Vlees wecken is daarom te allen tijde af te raden. Men moet het gewoon niet doen. Vroeger zijn hele families gestorven door het eten van ingemaakte braadworst waarin deze bacterie woekerde. Het eten van geweckte vleesprodukten heeft wel eens geleid tot de dood. En daarom is dit zonder meer taboe.

Te gek

Maar in het algemeen stellen, zoals het Voedingsbureau heeft gedaan, dat het eten van geweckte groenten de dood tot gevolg kan hebben, is bezijden de waarheid. „Er hebben me mensen gebeld, die op het punt stonden hun hele voorraad – vaak honderden glazen – geweckte groenten weg te smijten. Het is te gek. Dat ze glazen met die lekkere boontjes maar gerust gebruiken, even aan de kook brengen om alle gevaar buiten te sluiten, en dan lekker ervan genieten," verklaart de kook- en bakdeskundige met de hand op het hart.

De eerste onrust werd gezaaid in juli 1983, toen het Voorlichtingsbureau het misverstand de wereld inblies. Netty – en als je Netty zegt, zeg je ook Wil: het echtpaar heeft op de eerste werken na samen de boekenreeks samengesteld en alle beschreven recepten zelf uitgeprobeerd – Netty dus, viel meteen het artikel aan van dr.P.J.Adema in het orgaan van het bureau 'Voedsel Informatie' geheten. Ook een dokter van het Sittardse ziekenhuis, waar de schijfster werkzaam is als waarnemend hoofd civiele dienst, dr.Fabius, werd in de discussie gehaald en hij kon alleen maar bevestigen dat mevrouw Engels volkomen gelijk had. Dit gelijk werd nog eens wetenschappelijk gestaafd door de dissertatie van dr.Haagsma, die op het verschijnsel botulisme was gepromoveerd.



● *Netty en Wil Engels-Geurts: „Wecken van groenten is een goede zaak".*

Vreemde zaak

Het aan de bel trekken in Den Haag had echter geen reactie tot gevolg. Netty Engels is het een vreemde zaak blijven vinden en ging met verhevigde inzet verder tijdens lezingen de mensen ervan te overtuigen dat je gerust groenten – ook fruit, maar daar is geen discussie over – kunt inmaken. Zo'n glas kan jaren goed blijven, soms nog langer dan zes jaar.

In juli van dit jaar is opnieuw een publicatie verschenen van het Voorlichtingsbureau. Nu geen publicatie op naam van dr.Adema, maar van het bureau. Opnieuw werd daarin op leven en dood gewaarschuwd tegen het wecken van groenten. Teruggekeerd van vakantie heeft Netty opnieuw het Voorlichtingsbureau aan het braadspit geregen. Waar het bureau de literatuur vandaan had en of de A-bacterie nu ook in Nederland is geconstateerd? Dat zij weer geen antwoord kreeg, maakte Netty alsmaar bozer. Enkele weken later kwam weliswaar een nakomende en aanvullende folder waarin de vorige publicatie enigszins werd afgezwakt, maar het was geen nadrukkelijke correctie.

Open kaart

Wat de culinaire schrijfster nu gaat ondernemen? „Ik wil het Voorlichtingsbureau dwingen om open kaart te spelen en recht te trekken wat het verkeerd heeft gepubliceerd," zegt Netty. Het gaat immers honderden vrouwen aan die met name in Limburg regelmatig groente en fruit wecken. Er mag geen misverstand over bestaan. Weckgoed smaakt heerlijk, al is de vitamine-C eruit verdwenen. Maar die krijgen we via het andere voedselsoorten toch in voldoende mate binnen.

Echtgenoot Wil Engels bekijkt het ook van de zakelijke kant. De gewone man kweekt z'n groenten in de achtertuin of in de volkstuin. Het deel van de opbrengst dat je niet direct kunt opeten, kun je in de diepvries stoppen. Dat is echter niet alleen duurder, maar ook minder lekker dan het wecken van de groenten. In de diepvries verliezen de groenten meer van hun smaak en hardheid, dan in weckpotten. Wecken mag wat arbeidsintensiever zijn, voor wie er de tijd voor heeft is het een uitkomst voor de wintermaanden als de groente erg ddur is.

Het bekende echtpaar – twee dochtertjes, van 5 en 7 – is overigens voortdurend in het nieuws. Telkens als er een boekwerk, dat de lezer op z'n Limburgs, maar ook op z'n Hollands doet watertanden, bij een of andere uitgever is uitgekomen, haalt het de publiciteit. Het eerste culinaire boek verscheen in 1977. Met 'Bookeskook' vond enkele jaren later de doorbraak plaats en momenteel gaat het duo op strooptocht langs de Belgische dreven om alles over de Belgische vlaaisoorten aan de weet te komen. Tot meerdere genoegten uiteindelijk van ons allemaal. Maar of er te zijner tijd ook een vlaai naar Den Haag gaat???

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

VROUWEN: extra korting bij autoverzekeringen. Bastiaens, de goedkoopste tarieven, termijnbetaling mogelijk. Specialist in oldtimerverzekering, motorverzekering en rijbewijsverzekering. Telefoon 04490-12778, tot 7 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen, Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen. Wagenschutsweg 41 Palemig-Heerlen. Tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657, ook 's avonds.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Ink. goede AUTO'S. Cont. geld alleen bij P. Joosten. Scharnerw. 3, Mstr. 043-627308.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Bij Donny kijken is kopen! Specialist in bestelauto's en bussen. Bedrijfsauto's in alle merken, typen en prijsklassen. Ook open laadbakken, chassiscabines, motorhomes en caravans. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen voorradig. Té veel om op te noemen. DONNY KLASSEN BV, in- en verkoop. Alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Alle ACCU'S met 50% echte korting. Ook schokbrekers, trekhaken, uitlaten, knalpotten, koppelingen, plaat- en carrosseriewerk. Té veel om op te noemen. Voor alle merken en type auto's. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

MERCEDES 307D, gesloten bestel '78, '79, '80. Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31 achter Miro-Makado.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-; 04494-43481.

MAZDA coupé bwj. 01-07-77 kl. blauwmett. Pr. ƒ 800,-; Tel. 045-227554.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

AUTORADIATEUREN Rep. en nieuwe autoradiateuren! Ook reparaties benzinetanks. P.M. Lück, Kl. Graverstraat 38, Kerkr.-West. Tel. 045-412046.

Voor u gaat INRUILEN, belt u even 045-456963, direkt contant geld.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

BMW 318 '77, i.z.g.st. ƒ 6250,-; Alfa Guilletta '78 ƒ 4500,-; Opel Kadett '77 ƒ 2450,-; Garage Sijstermans, Jongmansweg 68 Heerlen tel. 045-216476.

4 alu. VELGEN voor Mercedes 190. Tel. 045-452088.

CITROEN 2 CV Club, 1985, wit, 6 mnd. garant. 04490-28041.

MINI 1100 Spec., '78, 2e auto, met nw. banden, open dak, radio. 04490-28041.

MAZDA RX-7, 60.000 km, '81, nw. banden, ƒ 19.500,-; Mercedes Jeep 300 GD, 85.000 km, '82, ƒ 39.500,-; Mercedes 240 D, '81, ƒ 19.500,-. Tel. 04498-53437.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Ford Capri 2.0 S, bwj. '80, ƒ 7450,-. Inl. 04498-54510.

Te k. CITROEN HY kampbus (extra lang), v. liefhebber, Ned. kent., moet opgeknapt worden. Inl. F. Bader, Ringstraat 70, 51 Aachen, tel. 09-49241528128.

Te koop BMW 520 6-cyl., i.z.g. staat, bouwjr. 1978, getint glas, incl. sportvelgen en toerentel., vaste prijs ƒ 7500,-. Inl. 04754-1195.

Te k. RENAULT 14 LS, bwj. '79, i.z.g. staat + erg zuinig. Tel. 04499-2406.

Te k. BMW 525 bwj. '77 Locht 44-A6, Kerkrade, tel. 045-415916 (na 17 uur).

Te k. gesloten AANHANGER 100x140x120 ƒ 750,-, tel. 045-216139.

Te k. DATSUN Cherry 100 A FII, zuinig i.z.g.st. bwj. '79, kl. rood + acc. Tel. 04459-2622.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '78, vaste pr. ƒ 1800,-, Tulpstr. 76, Nieuw-Einde Heerlen.

Te k. VW Kever Cabriolet, bwj. '69, tel. 04454-2658.

Bovag automobiel- en garagebedrijf biedt aan: BMW 320 6 cyl. '81, Opel Kadett coupé '79, Volvo 343, DLS 2.0 '81, Volvo 343 DL '82, Volvo 343 DL aut. '84, Opel Kadett 12 N '80, Opel Kadett 13 N '81, Fiat Ritmo 60 '83, Ford Escort 1100 Bravo '84, Toyota Starlet 1.3 S '84, Ford Fiesta 1100 '82, Morris Ithal 1.7 HLS '81, Honda Accord '78, L.W.M. Houtvast, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 045-752999.

CITROEN GS '80, beige. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. RENAULT 18 TS type '80, aut. + LPG, vr.pr. ƒ 4850,-. Lavendelstr. 4, Geleen.

Te koop RENAULT 4 TS '76, goed onderh. + goed plaatwerk. Valderenstr. 19, Geleen.

Chevy BLAZER aut. 4x4, rood-wit, zeer mooi en goed + LPG + grijskent. Alle opties bez.: Mauritslaan 88, Geleen, tel. 43941.

GOLF diesel GLD zeer zuinige auto, 1:19, verk. i.g.st. Pr.n.o.t.k. bwj. 1979, tel. 04402-72940.

Uw MAZDA-DEALER biedt aan: Mazda 626 HB LX 1984; Mazda 323 HB 1.3 Flair 1984; Mazda 323 HB 1.5 1982; Mazda 323 ES 3 1978; Mazda 323 NB 1.3 sport 1983; Mazda 323 NB 1.3 1983; Mazda 323 NB VDX 2x 1981; VW Jetta 1.3 veel acc. 1981; Opel Kadett HB 1.2 s veel acc. 1981; Renault 18 GTL 1981; Daihatsu Charade TX Turbo 1984. Alle nieuwe 323 modellen zijn bij ons voorradig en dagen u uit voor een proefrit. Auto Leymborgh b.v., Bornerweg 8 Limbricht 04490-15838.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '79, bronsmetall. Vraagpr. ƒ 3250,-; 04494-49710 na 18 uur.

Te k. OPEL Senator 3.0 E CD '78. Vraagpr. ƒ 9500,-; Renault 4 TL '76 ƒ 500,-; Kant 37 Kerkrade tel. 045-454658.

Te k. KADETT L. Spiesel 45.000 km, okt. '84. Nieuw model. ƒ 20.000. Tel. 04571-2665.

Te k. SPITFIRE bwj. '69 m. winterkap; Chevrolet Monza bwj. '78; Mini Cooper bwj. '77. Hoogstr. 2 Montfort 04744-1426.

Te k. COMBI-CAR Ford Sierra 1600 L bwj. '83 m. LPG schadevrij. 04490-11087.

Te k. Volvo 343 de luxe AUTOMATIEK type '80 m. LPG, tel. 04754-5019.

Te k. LANCIA bwj. '79, Honda Civic autom. '77; Bedford bus '78. Hoogstr. 2 Montfort 04744-1426.

Te k. Ford Sierra 2300 DIESEL luxe 57.000 km, bwj. '83. Tel. 04754-5019.

Te k. mooie GOLF 1100 bwj. '76. Prijs ƒ 1500,-; 04494-50290.

Te k. TOYOTA Corolla DX 4-drs. '81 km.st. 56.000 z.g.a.n., zilv.metall. ƒ 8900,-; Iedere keur. toegest. Tel. 04492-3283.

Te k. SAAB 99 GLS '76, i.g.st. + ruilblok. Tel. 04499-2501.

Te k. SAAB 99 GL '77 ƒ 1750,-; i.g.st. Tel. 04499-2501.

Te k. HONDA Civic bwj. '77 km.st. 75.000, mooi en goed. ƒ 2650,-; 04490-19737.

Te k. FORD Taunus 2 L bwj. 1-12-78, gas, ƒ 2350,-; Silstr. 41 Sittard.

Te k. FORD Taunus '78 ƒ 1500,-; Tel. 04450-2612.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '81. Pr. ƒ 4800,-; i.nw.st. Tel. 04450-3617.

Te k. VW Golf Luxe diesel groenmetall. ƒ 7250,-; nov. '79. M80. Tel. 04406-13799.

Te k. OPEL Rekord 1900 bwj. '78 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2700,-; tel. 04406-15761.

VW Golf CD bwj. '83, km.st. 43.000. Pr. ƒ 15.000,-; Tel. 045-752162.

SEAT en Subaru dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GL en 1.2 GL '85; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat Ronda 1.2 GL '84; Seat Fura '85; Subaru 1800 GL 4 WD stat.cat '85; Subaru Justy '85; Subaru mini Jumbo '84; Subaru 1600 DL '84; Subaru 1600 stat.car '84; Subaru 1600 DL (gas) '80; Fiat Ritmo 60 '83; Fiat X1/9 '76; Fiat 128 '77; Fiat 131 '78; VW Golf '79; Ford Escort 1300 sport '79; Ford Taunus 1600 '80; Renault R18 TS '80; Peugeot 305 GR '80; Peugeot 104 '79; Alfa Sud sprint 1.5 '79; Talbot-Solara 1.6 GLS '83; Talbot 1510 GLS '80, '79 en '78; Horizon Diesel '83; Horizon 1.5 GL '81, '80 en '78; Fiat Ritmo '79; Datsun Cherry '79; lada 1300 '83 en '77; Peugeot 504 '78; Opel Ascona '77; Sunbeam 1600 GLS '79; Mazda 323 '77; Vauxhall Chevette '77; Citroën CX '76; Datsun 120 Y '77; Austin Allegro '78; Mitsubishi Galant automaat '77; Opel Kadett automaat '77; Volvo 66 automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. DATSUN 120 AF II bj. '78, pr. ƒ 1250,-. Vroedschapstr. 45, Brunssum.

Te k. CITROEN Aca Dyana (bestel) bwj. '82, 44.000 km blauw evtl. met nw. radiocass. Tel. 04451-2121.

Te k. FORD Escort, bwj. '81, 1.3 L als nieuw. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. wegens omst. mooie CITROEN GS special, sept. 1980, rood i.z.g.st. 81.000 km ƒ 2950,-, Rukkerweg 16, Heerlerbaan 045-417826.

Te k. FIAT XI 9, bj. '79, inruil mog., kl. zwart. Tel. 04498-53498.

Te k. FIAT 127, bj. '77, 1e eig., vr.pr. ƒ 1250,-, i.z.g.st. Rembrandtstraat 97, Sittard.

FIAT Ritmo LD, diesel, nov. '80, 1e eigenaar, 5 versn., kl. beige, ƒ 4750,-. Tel. 045-462293.

Te k. HONDA Civic, bj. '80, i.z.g.st., ƒ 7000,-. Bartels, Melchiorstraat 5, Kerkrade.

Te k. BMW 320-6, bj. '80, goudmet., get. ruiten, open dak, kan weg tegen aann. bod, event. inruil mog. Canisiusstraat 27, Kerkrade.

Te k. HONDA Accord automatic luxe-uitv., bj. 12-12-'78, vr.pr. ƒ 3900,-. Ridder Hoenstraat 119, Hoensbroek. Inruil mogelijk.

Te k. BMW 528 I, i.z.g.st., div. extra's, bj. '79. Tel. 045-273047.

Te k. RENAULT 18 TS, bj. '79, ƒ 5500,-. Pasteurstraat 28, Brunssum.

Te koop VW Kever, ƒ 1250,-. Tel. 045-324543.

Te k. OPEL Corsa TR 1.2, bj. '83, donkerbruin, pr. n.o.t.k. M. Cudellstraat 14, Ubach over Worms, tel. 045-320899.

Te k. ROVER 3500, LPG, bj. '79. Tel. 045-352643.

Autobedrijf MOBIEL biedt te koop aan: Opel Monza 2.9 S, zilvermet., '79; Opel Manta GTE, wit, '81; Opel Ascona 2.0 S, oranje, '78; Ascona 16 S, oranje, '78; Kadett City, groen, '79; Toyota Corolla DX, '82; Citroën Visa Club, beige, '81; Peugeot 504 diesel, zilvermet., '79; Renault 6, '76; Triumph Spitfire MK III, i.st.v.nw., nieuw. Inruil, financiering en garantie mogelijk. Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen.

MERCEDES 300 D, 1985, nieuw; Mercedes 300 E, 1985, nieuw; Mercedes 300 D, 1985, type 123; BMW 525 ETA, 1983, als nw. Europaweg-Zuid 304, Landgraaf, tel. 045-324498.

SCHADEAUTO'S: Mercedes 300 D, nieuw type '85; BMW 323 I, Hartge-uitvoering, 1984; Ford Escort 1300 Laser, 1985, 0 km, transportschade; Ford Escort 1300 Laser, 1984; Peugeot 205 GTI, 1984, zwart, zeer speciaal. Europaweg-Zuid 304, Landgraaf, tel. 045-324498.

Te k. mooie FORD Capri II 1600 GT, bj. '76, veel acc. Tel. 045-421911.

SCHADEAUTO'S: Opel Senator 2.8 S, '79; Opel Kadett Caravan, '81; Kadett coupé, '79 (met kent.); Toyota Corolla Liftback 1.3 DX, '82; Mitsubishi Colt turbo, '82. Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen.

RENAULT 9 GTL, bj. '82, zeer mooi, ƒ 8700,-, keuring toegest. Tel. 045-719068.

Te k. AUDI 80 LS, zilver, special, bj. '81. Terveurt 1, Voerendaal, tel. 04405-1393.

Te k. originele Engelse TAXI met Ned. kent. i.g.st. bj. 1955 ƒ 5200,-. Tel. 045-413773. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-W.

Te k. CITROEN Pallas CX 2400 bj. eind '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-413773. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-W.

Te k. 4×4 Wheel
Suzuki
type L.J. 80 Q soft top, bj. '81 m. v. extr. Inr. mog. Meezenbroekerweg 156, Hrl.

Te k. XS 1100 YAMAHA bj. '78, 30.000 km. Tel. 045-451172. Pr. n.o.t.k.

VOLKSWAGEN Golf diesel, bj. '84; Honda Accord autom., '79. Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. DAF 700 met gesl. dubb. wanding, all. bak, gesch. v. verv. van 4 paarden, met toebeh., t.e.a.b. Moet weg! De Wingerd 23, Heerlen, 045-714860.

SIMCA 1100 bestel, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1350,-. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

AUDI 100 5E, i.z.g.st., bj. '78, vr.pr. ƒ 2950,-. Laagstraat 60, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Galant, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1950,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. FORD Escort, bj. '76. Tel. 045-750509.

Te k. Lelijke EEND, bj. '77, ƒ 750,-. Unescostraat 51, Heerlen, 045-228399.

Te k. PEUGEOT 504 TI, bj. '78, kl. groenmet., vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-441786.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, bj. '75. Tel. 045-211622.

Te k. MINI Speciaal, bj. '77, 82.000 km. Tel. 045-211622.

YAMAHA RD 250 LC, bl./wit, bj. '80, nw. banden, als nw., ƒ 2350,-. Tel. 045-410522.

HONDA 900 F Bol D'or, bj. '79, zwart/blauw, nw. banden, tandw. en kett., pr. motor, ƒ 3950,-. Tel. 045-410522.

Te k. RENAULT 20 TL, i.z.g.st.v.onderh., 95.000 km, blauwmet., electr. ruiten, centr. vergr., radio, vr.pr. ƒ 2500,-, model '77. Tel. 045-444272.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2550,-. Uitweg 55, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla, type '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1350,-. Uitweg 77, Hoensbroek, bij markt.

FORD Taunus Combi, bwj. '78, vr.pr. ƒ 2450,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. GOLF Zender, uitgeb., magn. velg., zwart, bwj. '77, ƒ 3250,-. 04490-26759.

Te k. OPEL Rekord 19 N, trekh., z. mooi, bijna '79, ƒ 3450,-. Tel. 04490-21201.

Te k. TAUNUS 16 L aut. m. of zond. LPG, bwj. '80, ƒ 4950,-. Inr. mog. 04490-11449.

Te k. OPEL Manta, '73, blauw, zw. dak, kl. v. keuring, i.g.st., ƒ 1000,-. Tel. 045-716793.

BMW R100 RS
bwj. 1979, 73.000 km, perfekt, met Krauser-set. Waalbroek 5, Simpelveld. Tel. 045-441690.

Te k. VW KEVER, bwj. '70, met keur.bew., radio-cass. + trekhaak. Vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-221291.

Te k. OPEL GT 1900 luxe, wit, in nieuwst. Spaubeeklaan 17, Geleen.

Te k. SIMCA 1100 special 1974, 65.000 km. Pr. ƒ 675,-. Tel. 04495-4206.

Te k. zuinige HONDA Civic bj. '80, i.st.v.nw., weinig km. Vr.pr. ƒ 5350,-. Tel. 04402-74154.

Te k. MGB CABRIOLET, i.st.v.nw., bwj. '75, Pr.n.o.t.k. Tel. 045-219903.

Te k. RENAULT R 4 bwj. '78, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

BEZOEK GRATIS
BEELD EN GELUIDSHOW
NOVITA '85
De show met het laatste nieuws op het gebied van hifi, video, TV en computer.
18-28 SEPT.
LAGER GEPRIJSD, HOGER GEPREZEN!
Vogelzang
Heerlen: Akerstraat 19

Te k. PASSAT S 1600 cc 3-drs., trekh., sunroof, LPG, wit zeer mooi, 86.000 km gel. bwj. 11-'79, vr.pr. ƒ 3950,-, tel. 045-418945.

Te k. HONDA prelude zwart bwj. '80 ƒ 7500,-, Zwarte Graaf 13, Doenrade.

Te k. KADETT 1300 SR 81, kl. zwart, tel. 045-455449.

Te k. ONDERDELEN Peugeot 304, auto compl. Tel. 045-221434.

BMW 316 bwj. '78 kl. mett.-bruin, pr. ƒ 7250,-; Tiendstr. 9 Nuth.

FORD Capri II bwjr. '77 1600 GL kl. rood. Iedere keur. toegest. ƒ 2600,-; Tel. 045-243730.

Te k. CITROEN Visa Super, bwj. nov. '79, km.stand 64.000, nw. banden, nw. uitlaat en trekhaak. Tel. 716164.

MAZDA 323, 5-drs., HB, '83, km.st. 20.000, pr. ƒ 13.900,-. Tel. 045-752626.

Te k. pers.bus TOYOTA, LPG + trekhaak, bwj. eind '79, 11-16.00 u. Ganzeweide 117C, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S, bwj. april, '83, i.z.g.st., km.st. 45.000, kl. groenmet., 4-drs. Eemstr. 25, Beersdal Heerlen. 045-726416 b.g.g. 045-223722.

Te k. MERCEDES 240 D, '78, geel, ƒ 13.500,-; Mercedes 200 D, '78, wit, ƒ 10.500,-. Deze auto's zijn zeldz. mooi en i.z.g.st. Bloemendal de Hommert, Hommerterweg 1, Vaesrade. Tel. 04492-2888.

Te k. BMW 316, 97.000 km, i. puike staat, vr.pr. ƒ 3850,-, moet weg! 043-620208.

Te k. FORD Escort, bwj. april '83, zonwerend glas, open dak, kl. blauwmetallic, km.st. 55.000, i.pr.st. Tel. 045-228312 vrijd. gehele dag en zat. na 18 u.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST, 3-drs., 1978, pr. ƒ 2850,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. RENAULT 5 GTL met spoiler, magnes. velgen, groenmetallic, i.st.v. nieuw, vr.pr. ƒ 7350,-, bwj. '81. Tel. 045-322463.

Te k. OPEL Ascona 1.9 lpg, '78, Mergelsweg 21, Welten-Heerlen.

Te k. VW GOLF '76, t.e.a.b. Tel. 045-416477.

TOYOTA Hi-Ace lang, ingericht als kampeerauto, geel kentekenbewijs. Tevens banken. Tel. 043-617547.

AUTOMOBIELBEDRIJF Loven b.v. Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451 biedt aan: Mazda RX7 '84, gesloten aanhangwagen '77; Mazda 323 HB 1109 DX lpg '81; Mazda 626 HB 1600 GLX '84; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; BMW 320I '83; Fiat Ritmo 65 CL '83; Ford Taunus 1.6L '81; Opel Ascona 2.0 diesel '80; Opel Kadett 12N '80; Talbot Horizon 1.5 GLS '82; Talbot 1510 GLS '880; VW jetta 1300 '81. Goedkope inruilauto's: Mazda 929 aut. '78 ƒ 2500,-; Mazda 929 Estate '78 ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600L '77 ƒ 1750,-; Peugeot 504 '75 ƒ 1000,-; Simca Chrysler 1308 GT + lpg '79 va. ƒ 1000,-; Skoda 120L '78 ƒ 1750,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 1250,-.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Uitnodiging: antiekhandel Mercedes
viert feest. De hele maand september elke vrijdag van 14.00 - 18.00 uur. Elke zaterdag van 11.00 - 17.00 uur. Want: onze zaak is nu uitgebreid met
exclusieve auto's
en is verhuisd: 100 m achter onze voormalige zaak, showopp. 1500 m2.
Tot ziens bij
Pierre en Leonie Coumans, Industrieweg (richting haven) Stein, tel. 04495-7770.

Show van ANWB-gekeurde automobielen Radrema BV, Beatrixhaven in Maastricht, houdt va. 19-9 1 week lang een grandioze occasionshow
Alle auto's met ANBW-keuring en 3 maanden volledige Bovag-garantie. En bij iedere gebruikte auto hoort natuurlijk een waardevolle verrassing. Daarom onderstaande occasions bij Radrema komen bekijken:
Mercedes 280 SE, 1980
Mercedes 240 diesel, 1980
BMW 323 i, 1982, en BMW 525 i, 1982
BMW 520 i, Zender-uitvoering, 1982
Mazda 323 GT TWR, '85
Ford Sierra XR 4 I, 1983, en Mazda 929 LTD Sedan, '83,
Subaru 1800 GLF, 1983, en Toyota Celica 1,6 ST, 1982,
Mazda 626 Hatchback 2 liter GLX, 1983
Mazda 626 Hatchback 1,6 LX, 1983
Mazda 626 Hatchback 1,6 LX automaat, 1983
Mazda 626 Sedan 1,6 LX, 1983
Ford Orion 1,6 GL automaat, 4-drs., 1983
Opel Ascona 4-drs. 1,6 S, 1983
Mazda 323 Estate 1,3, '83, en Mazda 323 Sedan 1,3, '83, Mazda 323 Hatchback 1,3, 1983
Mazda 323 Hatchback 1,5, 1982
Mazda 323 1,1 Hatchback, 1982
Toyota Corolla 1200 1.2, 1982
Mazda 323 Sedan 1,3, 1982
Mazda 323 Hatchback 5 1,3, 1981
Mazda 626 1,6 automaat, 1981
Mazda 626 1,6 automaat, 1980
Mazda 626 1,6, 1979, en Mitsubishi Galant, 1979
Chevrolet Monza Town coupé, 4-cyl., 1979
Datsun Laurel, 1980, en Opel Ascona 1,9 S, 1980
Skoda 105 S, 1984, en Skoda 120 LS, 1984
Skoda 120 GLS, 1983
Verder diverse goedkope inruilers tegen aantrekkelijke prijzen. Koop zekerheid, koop uw gebruikte auto bij:
Radrema BV – Beatrixhaven
Maastricht, Galjoenweg 73, tel. 043-632250.
Directe financiering mogelijk.

AUTOLAND alleen al om de service!!!!! Daimler Sovereign 4.2 80 kl. groen ƒ 22.500,-; Citroën CX 2400 IE Pallas '81 kl. grijs ƒ 9250,-; Mitsubishi Celeste ST '76 kl. grijs ƒ 2750,-; Toyota Celica ST '78 kl. bruin ƒ 6250,-; BMW 320 '79 kl. zwart ƒ 9500,-; Ford Escort 1.6 GL '81 kl. groen ƒ 13.250,-; BMW 320 '77 kl. bruin ƒ 6750,-; Volvo 244 GL '80 1e eig. kl. bruin LPG ƒ 11.500,-; Volvo 345 GL '80 1e eig. kl. blauw LPG ƒ 8250,-; Ford Escort 2000 RS kl. rood '79 ƒ 8000,-; Ford Taunus 1.6 GL '81 1e eig. kl. groen ƒ 9500,-; Ford Taunus 1.6 Combi '80 kl. beige LPG ƒ 7250,-; Ford Granada 2.0 '80 kl. groen ƒ 7500,-; Ford Granada 2.3 Combi autom. '78 kl. groen ƒ 5000,-; Ford Capri 1.6 autom. '79 kl. rood LPG ƒ 4750,-; Ford Escort 1.6 sport '77 kl. groen LPG ƒ 19.500,-; Mitsubishi Galant GSL '81 1e eig. autom. kl. bruin LPG ƒ 10.500,-; Mitsubishi Galant GLX autom. '79 kl. rood LPG ƒ 5250,-; Mercedes 200 D '82 1e eig. kl. wit ƒ 24.000,-; Mercedes 350 SE '77 autom. kl. blauw ƒ 9250,-; Mercedes 220 D autom. kl. bruin '77 ƒ 7250,-; Mini 1000 autom. '80 kl. groen 35.000 km ƒ 5750,-; Mini 1000 '80 kl. rood ƒ 3750,-; BMW 316 '78 kl. grijs ƒ 8250,-; Mazda 626 2.0 SDX '82-'81 1e eig. kl. rood vanaf ƒ 7000,-; VW Jetta C diesel '82 1e eig. 4-drs. kl. grijs ƒ 13.500,-; VW Jetta LS '81 1e eig. kl. bruin ƒ 10.750,-; VW Passat c m. '82 1e eig. kl. beige ƒ 9900,-; VW Passat diesel '79 kl. beige ƒ 6750,-; VW Golf diesel '79-'80 1e eig. kl. grijs 3x vanaf ƒ 8000,-; VW Derby LS '78 kl. groen ƒ 3500,-; VW Golf kl. bruin '77 ƒ 2500,-; Alfa 2.0 GTV Savali '81 1e eig. kl. grijs 35.000 km ƒ 12.500,-; Alfa Sud combi kl. groen '79 uniek ƒ 2750,-; Opel Rekord 2.0 4-drs. '80 kl. bruin LPG ƒ 8500,-; Opel Commodore '79 kl. blauw ƒ 7500,-; Opel Manta SR Cavalier Hatchback '80 1e eig. kl. blauw ƒ 8750,-; Audi 100 5 LS '79 kl. bruin ƒ 5500,-; Honda Prelude '79 kl. rood 2x vanaf ƒ 7000,-; Honda Civic 4-drs. '79 kl. wit ƒ 5500,-; Renault 5 Turbo '83 kl. grijs 8000 km ƒ 15.250,-; Renault 5 Alpine '78 kl. zwart ƒ 4000,-; Triumph TR 7 '78 kl. rood ƒ 7500,-; Toyota Starlet m. '80 kl. groen ƒ 6250,-; Datsun 120 C coupé '79 kl. rood ƒ 4250,-; Citroën Dyana bestel '82 kl. beige ƒ 6250,-; Citroën GSA kl. blauw ƒ 5500,-; Citroën CX 2000 '79 kl. wit ƒ 2000,-; Citroën GSX LPG kl. rood '78 ƒ 2500,-; Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 300,-; Inkoop, inruil en directe financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in garanties. „Autoland", Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-20454. Onderaan Windrakerberg.

Te k. van part. zeer mooie PEUGEOT 505 SRD autom., veel extra's bwj. '80, vraagpr. ƒ 8250,-, inr. kleine auto mog. Rinkenslaan 27, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 604 STI bwj. '80 met lpg, trekh., Straterweg 35, Kerkrade, tel. 045-454708.

Te k. goede FORD Taunus Combi 1600 GL '79, tel. 04494-54808.

Te k. weg. omst. leuke RENAULT 5 TL, 5-drs. '81, Napoleonbaan Nrd. 24, Geleen.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '80, rood i.g.st. Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. R5TS '79 type '80, zeer mooi, 045-253152.

Te k. weg. omstandigh. i.z.g.st. FORD Fiesta nov. '81, 045-255706.

Te k. RENAULT 4 '77, pr. ƒ 950,-, inr. bromfiets mog. 045-258855.

Te k. BMW 316 type '77, i.g.st. Event. inr. mog. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. MINI 1000 type '76, ƒ 950,-. Tel. 045-253671.

Te k. OPEL Kadett 12N bwj. '80 met radio en cass., sunroof, pr. ƒ 8500,-. Tel. 045-258650.

Te k. MORRIS Marina '79 trekh. met of zond. lpg, of te ruil teg. kleine auto. Tel. 045-315953.

Te k. FORD Taunus dec. '78 ƒ 2950,-, Veldhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. mooie OPEL Kadett 1200N bwj. '77, vraagpr. ƒ 2500,-, Ruys de Beerenbroucklaan 6, Heerlen, M. Kemp.

MINI 1100 SP bj. '77 grijsmet., i.z.g.st. ƒ 1600,- Krichelbergsweg 6 Kerkrade-W.

Te k. OPEL Manta 19S '77 i.z.g.st. Ierschenstr. 2 Simpelveld.

Te k. FORD Escort 1600 Bravo bwjr. '84. Reinierstr. 1 Kerkrade-West.

BMW 735 i te k. bj. '80. Burg. Visschersstr. 31 Ulestraten.

Te k. MERCEDES 190 E, 10 mnd. oud ƒ 11.000,- onder nw.prijs. Tel. 043-648140.

BMW 323 i, '82 groenmet.; BMW 316 '80 rood; BMW 320/6 '78 aut., groenmet.; BMW 318 aut. '77 resedagroen, Lancia Delta 1500 '83 rood. Garage Gène Peters, Jos Klijnenlaan 50, Geleen. Tel. 04494-53029, na 18.00 uur. 04490-10725.

Te k. v. liefhebber AUDI 80 GT bj. '74 m. brede wielen, kent. '84. Vr.pr. ƒ 850,-. 04494-54670.

Goedlopende RENAULT R4. Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 04494-54989.

Koopje KTM off the road, bj. 1979 ƒ 550,-, moet weg. 04494-54989.

Te k. HONDA Accord '77 t.e.a.b. en sportfiets mt. 48. Bongerd 47, Spaubeek. Tel. 1403.

Gevr. zelfst. werkende KOK ± 20 jr. part.. Sollicitaties alleen schrift. Le Bon Marché, Markt 12 Sittard.

Te k. zeer zuinige MINI 850 bj. '76 i.g.st. Tel. 04499-1531.

Te k. FORD Fiësta bj. '77. Vr.pr. ƒ 3250,-. Grousstr. 1 Stein. 04495-4336.

Te k. OPEL Kadett 1.2S kl. wit, bwj. nov. 80, kmst. ± 78.000 pr. ƒ 8500,-, tel. 045-218538.

OPEL Ascona 1600S 82; Mitsubishi Galant 1600 GL Combi 81; Talbot Solara GLS 1.6 met gas 82; Ford Granada 2300 savoy met gas 83; Ford Taunus 1600 Bravo met gas 82; Peugeot 305 GL 81; Ford Taunus 20 Ghia 80; Ford Escort 1.3 Bravo, 3-drs. '81; Datsun Cherry coupé GL 5-bak 81; Talbot 1510 GLS 80; Fiat Argenta 2000 5-bak 82; Peugeot 505 TI 80; Honda Accord 4-drs. 80 met spuitwerk ƒ 4200,-. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, inruil en financiering mog. Bovaggarantiebewijs, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Volvo 240 GL, 83; Nissan Cherry, 5-drs., '83; BMW 323 I, '83, 1e eig., 24.000 km, veel extra's; Golf Turbo Diesel GL, '83, 1e eig.; Ford Fiesta Festival, '83; Ford Fiesta XR2, '82, zwart; BMW 728 I, 1e eig., 5 versn., zilverblauw, '82; BMW 728 I, '81, antraciet, aircond.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Saab 900 GLS, okt. '82, 56.000 km; Opel Rekord 2.0 S, '83; Opel Kadett 1.2 N, '81; Honda Accord EX, dec. '80, zilver; BMW 320, type '80; BMW 318 Aut., '77; Volvo 244 GL, type '80. JURGEN Autocentrum Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Mercedes
300 D, nieuw
190 D, nieuw
230 E '85
2× 190 D, '85
2× 190 E, '85
240 TD Van, '85
280 E, demo, dec. '84
300 D Autom., '83
500 SE, alle extra's, '82
500 SE, alle extra's, '80
200 D, rood, '82
200 D, blauw, '81
300 D, metall. br., '78
280 SL, Autom., '78
240 TD (combi), '81
Jurgen B.V.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook 's zaterdags geopend.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. BMW 323i met.blauw, get. gl., 1e eig. ABS nw.st. ƒ 12.750,-; BMW 316 antr.gr.met., get. gl., nw.st. '81 ƒ 13.750,-; BMW 728 met.blauw, get. gl., sportvelg., enz. enz. ƒ 13.500,-; Ford Fiesta XR 2 met.blauw, apart '82 ƒ 13.500,-; Ford Escort nieuw model, met.blauw, weinig kilometers, nw.st. '81 ƒ 11.750,-; Ford Fiesta XR 2 met.blauw apart '82 ƒ 13.500,-; Audi 80 GLE met.rood, get. gl. '80 ƒ 11.750,-; Audi 80 silver special, centr. vergr. enz. '81 ƒ 12.750,-; Nissan Cherry 1.5 GL 5-bak, laatste nw. mod. '83 ƒ 12.750,-; Fiat Ritmo 70L 5-bak, rood '83 ƒ 11.750,-; Fiat Ritmo 85 S 5-bak, 5-drs. met.grijs '81 **ƒ 8250,-; Renault 5 TL** met.groen, 3-drs. '83, ƒ 9250,-; MAzda 323 5-bak, met.grijs, 1e eig. '81 ƒ 10.250,-; Toyota Tercel coupé met.blauw '81 ƒ 9250,-; Honda Quintet autom., antr.gr.met. '81 ƒ 9750,-; Toyota Carina 1.6 DX combi nw.st. mod. '82 ƒ 11.750,-; Ford TAunus 1.6 Ghia met.grijs, get. gl. schuifd. '82 ƒ 12.500,-; Ford Taunus 2.0 combi rood, nw.st. '82 ƒ 12.500,-; Renault 18 GTL blauw, 1e eig., nw.st. '82 ƒ 11.750,-; Mitsubishi Galant 2.3 GLX Turbo diesel met.grijs '82 ƒ 13.500,-; Nissan Cherry 1.3 GL met.blauw, get. gl. '80 ƒ 7750,-; Nissan Cherry 1.3 GL met.goud, get. gl. '79 ƒ 6500,-; Ford Granada 2.8 inject. Ghia met.grijs, get. gl. '79 ƒ 8750,-; Ford Taunus 2.0 GL V6 4-drs. met.goud '80 ƒ 8500,-; Ford Taunus 1.6 of 2.0 van '76 tot '80 va. ƒ 1750,-; Talbot Solara 1.6 SX met stuurbekr. en autom. met.goud '81 ƒ 8750,-; Mercury Capri autom. 6 cyl. + LPG '80 ƒ 10.250,-; Opel Ascona 2.0 SR met.blauw '80 ƒ 8250,-; Opel Rekord 2.0 met.goud 4-drs. '80 ƒ 8250,-; Opel Kadett 1.2 HB bruin '80 ƒ 9900,-; Opel Ascona 1.6 S rood nw.st. '78 ƒ 5750,-; Audi 100 5 S met.brons t. '80 ƒ 6750,-; Peugeot 305 SR met.groen, get. gl. '80 ƒ 7500,-; Citroën CX 2000 blauw, get. gl. '81 ƒ 9500,-; Citroën GTI met.blauw, get. gl., sportvelg. '78 ƒ 4250,-; Citroën CX 2500 D met.grijs, get. gl. '79 ƒ 6750; Toyota Corolla 1.6 DX liftback met.goud '80 ƒ 7750,-; Mitsubishi Lancer 1.2 GL met.grijs 4-drs. '80 ƒ 8750,-; Ford Capri 2.0 GL bruinz '80 ƒ 9750,-; Nissan Bluebird 1.8 GL autom. rood '80 ƒ 6750,-; Citroën GSA special rood '81 ƒ 7500,-; Citroën GS Combi groen '79 ƒ 3500,-; Audi 100 groen nw.st., 1e eig. '77 ƒ 2750,-; Mazda 818 rood '78 ƒ 2750,-; Triumph TR 7 uniek '78 ƒ 10.000,-; Mazda RX 7 met.groen sportvelg. '79 ƒ 14.500,-. Diverse goedkope inruilers o.a.: VW Golf, Opel Kadett, Citroën GS enz. Prijzen zijn incl. afleveringskosten, zeer moderne werkplaats, ook voor onderhoud en reparatie. ANWB-keuring toegestaan. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Macintosh), tel. 04495-8474.

T.k. HONDA Enduro 500 XR, bj. '82. Inl. na 12 uur 04750-26454.

Te k. OPEL Rekord, met mag. velgen, bj. '79, vr.pr. ƒ 2450,-. Te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade.

Te k. ALFA Giulietta, bj. '78, blauwmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4400,-. Tel. 04490-14830.

Te k. HONDA XL 600 R, bj. '83, i.g.st. Tel. 04490-26684.

Te k. motor HONDA CB 550, i.z.g.st., ƒ 1300,-. Tel. 04490-10556.

OPEL GT, bj. '72, vr.pr. ƒ 6000,-. Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. oldtimer Citroën TRAKSION AVANT, bj. 1953, vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 043-649141.

YAMAHA cross YZ 490 van 1984. Verder nog enkele Suzuki's 125 cc en 80 cc. Math Salden, Limbricht, tel. 04490-15944.

PORSCHE 911 coupé, bj. '76 te k., rood, met alarm, interessante prijs. Alleen ser. gegadigden. A. Rodenbachstraat 5-II, Sittard, zondag of 's avonds na 19.00 uur.

Te k. FIAT 126, bj. '76, vr.pr. ƒ 850,-. Dr. Schaepmanstr. 21, Schaesberg.

Te k. CITROEN DS, bijna geh. gerest., mech. 100%, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel.043-624805.

Te k. VW Golf diesel bwj. '79, zilvermet., zr. mooi, vr.pr. ƒ 6750,-, tel. 045-462293.

Te k. ASCONA 16 S 4-drs., bwj. '77, ƒ 2750,-, 04490-26047.

SUZUKI LJ 80 Jeep '81; Suzuki Carry '83; Suzuki Swift '84; Suzuki Alto aut. '84; Skoda coupé '83; Subaru 1800 GLF '83; Citroën GSA X3 '80; Citroën LNA 11 RE '84; DAF 46 '77; Renault 5 TL '77; Lada 1200 '77.

Autobedrijf Bos
Heerlen BV
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545

BEDRIJFSAUTO'S Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek, tel. 04493-4300.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500, Esschenbeek 18, Heerlen, na 13.00 uur.

Te k. FORD Fiesta bwj. '79, vraagpr. ƒ 5200,-, tel. 045-221103, tussen 17 en 19 uur.

Te k. van 2e eig. SIMCA 1100 tourist, bwj. '77, kmst. 90.000, tel. na 18.00 uur, 04455-2184.

Te k. OPEL City, bwj. '76, tel. 045-421311.

Te k. DATSUN 120A autom. bwj. 79, ƒ 2850,-, tel. 045-710363.

Te k. OPEL Rekord 2100D bwj. '77, pr. ƒ 1000,-, 04450-1662.

Te k. MITSUBISHI Sapporo bwj. '81, kmst. 67.000, pr. ƒ 8000,-, 04450-1662.

INKOOP-VERKOOP-INRUIL personen en bestelauto's met financiering, keuring. Auto Maastricht, Nijverheidsweg 2, Heer-Maastricht, tel. 043-617547.

Te k. HONDA Civic 1200 '77, pr.n.o.t.k. Tel. 045-254884.

Te k. droomauto! FIAT 128 sport, bwj. '78, km.st. 42.000, extra's: metall.gr., stereo, sportvelgen, tip-top onderh., Rdr. Hoenstr. 29, Brunssum, tel. 045-253032.

Deze week o.a. bij AUTOCENTRUM Kerkrade: Mercedes 230 E, 1e eig., in nieuwst., met veel extra's o.a. stuurbekr., schuifd.. centr. vergr., stereo enz.. '82, ƒ 21.750,-; Mercedes 280, klein model, veel extra's, '77, ƒ 8750,-; Volkswagen Golf 1600 GL, nieuwste model '84, ƒ 18.500,-; Volkswagen Jetta Elan-uitv.. sportw. enz., '84, ƒ 15.750,-; Volkswagen Passat diesel, 5-drs., '80, nieuwst., ƒ 7750,-; Volkswagen Golf L, '81, ƒ 8900,-; Volkswagen Golf S met LPG, ƒ 3500,-; Volkswagen jeep Cabriolet, ƒ 5750,-; Citroën Visa, rood, '84, 1e eig., 17.000 km, ƒ 9750,-; Suzuki-busje met verh. dak, '83, ƒ 6900,-; Peugeot 305, rood, zeer mooi, '82, ƒ 8900,-; Ford Escort GL automaat, nieuwst., '80, ƒ 7250,-; Opel Commodore 2500 S, bordeaux, nov. '80, ƒ 9750,-; Opel Rekord Berlinas S, div. acc., '80, ƒ 9750,-; Opel Rekord 2.0 S, zilver, 4-drs., '81, ƒ 11.750,-; Opel Rekord 1.9, '82, spec. striping, ƒ 8900,-; Opel Kadett 1.6 diesel, 1e eig., div. extra's, '82, ƒ 13.750,-; Opel Kadett 1.2 S, '79, ƒ 5900,-; BMW 318, Zender-uitvoering, '79, als nw., ƒ 8900,-; Opel Kadett stationcar automaat, '78, ƒ 4500,-; Opel Vauxhall Manta Cavalier, '78, ƒ 3950,-; Opel GT sportwagen, ƒ 5900,-; oldsmobile coupé Suprime autom., '80, ƒ 6750,-; Talbot Rancho Matra '80, 1e eig., ƒ 8900,-; Talbot stationcar 1100, '81, ƒ 3750,-; Renault 5 L, '83, bordeaux, ƒ 8500,-; Renault 5 GTL, '80, automaat (spuitwerk), ƒ 3900,-; Fiat sportwagen X19 Cabrio, in topconditie, ƒ 6750,-; Renault 14 TL, nieuwst., '80, ƒ 5900,-; Honda Civic, 5-drs., '79, ƒ 4500,-; Fiat 600, in nieuwst., '73, geh. gerest. ƒ 3750,-; Peugeot 404 automaat, nieuwst., ƒ 3900,-; Landrover diesel, Safarilook, zeer appart, ƒ 5900,-; Landrover benzine, lange bestel-uitv., ƒ 5900,-; Mitsbusihi Galant, '80, iets spuitwerk, ƒ 3900,-; BMW coupé 630 CSI, '78, spuitwerk, ƒ 9750,-; BMW 320, div. acc., '77, ƒ 3900,-; Renault 4 GTL, '78, ƒ 2250,-; Mercedes diesel, ƒ 1750,-; Triumph Spitfire, rood, '77, ƒ 3900,-. ± 25 inruilauto's tot ƒ 1500,-: Mazda '78, Honda '78, Simca - Talbot '81, Kadett '76, Golf '76, Mitsubishi Lancer '77, Datsun Cherry '78, Lada '78, Citroën GS - Eend - Dyane - Peugfeot - Renault enz. enz. Inruil, financiering, garantie, onderhoud, taxatie, ook uitbetaling op uw auto bij inruil. Tevens vragen wij te koop personenauto's,, bestelauto's en bussen vanaf '78 t/m '85. 's dinsdags gesloten. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 (naast politiebureau). Tot ziens in Kerkrade!

Te k. mooie FORD Fiesta, 10e mnd. '77, vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-424610.

Te k. TOYOTA Carina 1600, bj. '76. Tel. 045-416121.

CHEVROLET Blazer, 8 cil., autom., LPG, 1e eig., bj. 1980; Range Rover, bj. '80, 1e eig., i.st.v.nw.; Opel Kadett, 4-drs., bj. 12e mnd. '82, 1e eig. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Verl. Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

BMW 318 automatic, '77, ƒ 5500,-. Smissenhaag 28, Maastricht, 043-618017.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '79, pr. n.o.t.k. Tel. 045-224740.

TOYOTA Tercel, 1980, groenmet.; Opel Kadett Coupé, 1979, als nieuw; Opel Kadett, 1978, 55.000 km; Mini automaat, 1980, 33.000 km; Datsun Cherry F 11 GL-uitv., 1980; Suzuki Jeep SI 413 Q JX, 1985; Austin Montego 16 HL demo, 1985; Rover 216 SE demo, 1985; Mazda 323 automaat, 1979; Re. R5 GTL, 1979; Ren. R5 TL, 1980, 44.000 km; Nissan Micra DX, 1983, 7000 km; Austin Metro LS, als nieuw, 1984; Mini 1000, 1977. Inr. + financ. mog., 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Austin-Rover-dealer, Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

FORD Sierra 1.6 GL, zilvergrijs, km.st. 18.000, 5 versnellingen, bwj. 1984, auto verk. in absolute nw.st. Vr.pr. ƒ 22.000,-. Tel. 04490-24070 na 18 u.

Te k. DATSUN Cherry Stationcar, grijs kent. Te bevr. v. Ostadestraat 2, Sittard. Tel. 04490-15450.

AUTOBIANCHI A 112 Elegant, '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 04408-1516.

Te k. BMW 525, bwj. '80. Hilleshagerweg 33, Mechelen, na 19.00 uur.

Te k. CAMARO Targa, kl. rood, m. walfrasevelgen. Europaln. 129, Brunssum.

Te k. VW GOLF LX ma. 27 mnd., in staat v. nieuw. Iedere keuring toegest. 045-223532/045-254146.

Te k. CITROEN GS, bwj. '78, km.st. 68.000, vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-271089.

Te k. DATSUN 100 AF II, bj. '79, zilvermet., sportwielen, i.z.g.st. Tel. 045-272998.

Te k. MINI Clubman, pas gekeurd, '78, ƒ 2500,-. Europalaan 27, Brunssum.

Te k. VOLVO 343, 24-11-'79, i.z.g.st., ƒ 6000,-. Hoofdstraat 25, Amstenrade.

Te k. DATSUN Sunny stationwagen, bj. '79, keuring toegest., pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-727179.

RENAULT 9 TD diesel, bj. '84, 4-drs., radiocass., ƒ 13.500,-. Tel. 045-726062.

VW Jetta C 1.6 diesel, bj. '83, radio, zonnedak, autom., ƒ 13.500,-. Tel 04494-41379.

JAWA motor, fantasie gespoten, i.z.g.st., bj. '76, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-421539.

DATSUN 120 F II, bj. '78, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 1.6, bj. '78, met LPG, pr. n.o.t.k. Tel. 045-444744.

ALFASUD 1.5, bj. '81, zwart, 4-drs., sunroof, pr. n.o.t.k. Tel. 04402-78910 of 09-3211765264.

Wegens ziekte te k. mooie BMW 316, bj. nov. '80, vr.pr. ƒ 10.500,-. Eloystraat 39, Geleen, tel. 49577.

Te k. CITROEN Dyane 6, '81; Renault 4 GTL, '80. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

HONDA Prelude, type '80, voor slechts ƒ 8400,-. Bij uw Honda-dealer: garage Central Geleen, Rijksweg-C. 97, Geleen.

TOYOTA Landcruiser, bj. '83, 5-bak, 60.000 km. Tel. 043-253174.

MAZDA 818 S, bj. mei '78, pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-415528.

AUDI 100 CC, '83, als nieuw, 1e eig., 27.000 km gel. Garage Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. TOYOTA Corolla type K 30, bwj. '76, vr.pr. ƒ 1250,-. Emmastr. 11, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 100 A FII, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1500,-. Emmastr. 11, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Galant GL bj '77, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-225975.

Te k. prachtige OPEL Kadett, sept. '77, pr. ƒ 2450,-. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Hrl.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic, 3-drs. + 5-drs. aut., va. '81; Honda Civic luxe, '80, '81, '85; Honda Shuttle, '84; Honda Jazz luxe, '84; Suzuki Alto luxe, '82; Suzuki Alto aut., Ford Fiesta, '83; Talbot Solara, '80; Mitsubishi Sapporo, '79. Bovenstaande Honda's zijn geen les- of lease-auto's. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral b.v., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

VAUXHALL Cavalier, bj. '78. Tel. 045-461720.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '76, opknapper vr.pr. ƒ 450,-, tel. 045-252762.

Te koop MERCEDES 206 D '79. Koolweg 11 te Elsloo, tel. 04402-71925.

CORSA 1.0 S '83, Kadett hatchback '80 en '81, Kadett 1200 N '79, City 1200 N '79, Rekord 2.0 N luxe '80, Manta 16 N '76, Ascona 16 S luxe '78, automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona bwj. '75 uitgeb. verchroomde vellingen, kuipstoelen, t.e.a.b. Tel. 04405-3194.

Te k. aangeb. bij automobielbedrijf F. Frings, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen 045-313744. Suzuki Carry 1983, OPEL Kadett 1.2 S 5-drs., 1982, Citroën Charleston 2 CV 6 1982, Mazda 929 L met LPG 1981, Datsun Cherry 5-drs., 1981, Ford Escort 1100 L 1981, Ford Escort 1300 1980, Opel Kadett 1.2 S 1980, VW Derby GLS 1980, Opel Ascona 1.3 1980, Ford Taunus 1.3 L 1979, Opel Rekord 1.9 4-drs., 1978, Honda Civic 1200 1977, tevens uw adres voor gasinstallaties en al uw reparaties.

OPEL GT bwj. '71, vr.pr. ƒ 7000,-, tel. 04406-14603.

Te k. HONDA Civic, '80, z. mooi, ƒ 4750,-, keuring toegest. Tel. 045-219237.

Te k. perf. nw.st. DATSUN type Cherry 1.2 luxe, 3-drs., '80, kl. blauwmetal., ƒ 5250,-, iedere keur. toegest. 043-254755.

Te k. voor onderde[...] TOYOTA Carina 1600 [...] '71, mechanisch i[...] Vr.pr. ƒ 350,-. tel. 719409.

Te k. VOLVO 66 GL [...] weinig gel. Tel. 045-214[...]

RENAULT 14 TL bwj. [...] '77, groenmet., t.e.a.b. [...] 045-723138.

Te k. VW Polo, bwj. [...] 6-'77, i.z.g.st. Geen [...] ƒ 2150,-, tel. 045-727534.

Te k. PEUGEOT 104 G[...] bwj. '77, blauw, in pri[...] staat. Akkerwinde [...] Ubach o. Worms.

Te k. v. part. MERCED[...] 200 D, km.st. 59.000. Be[...]kenberg 14, Oirsbeek.

Te k. MERCEDES 300 [...] bj. aug. '79, vr.pr. ƒ 17.50[...] De Koumen 50, Hoe[...]broek, tel. 045-224298.

4x4 TOYOTA Landcru[...] (werkelijk iets aparts). A[...]stelstr. 8, Beersdal-Heer[...]

Te k. FIAT Ritmo, bwj. '84, pr. ƒ 10.250,-. Tel. 04[...] 8348.

Te k. z. goed onderh. PE[...]GEOT 104, nov. '77, zuin[...] wagen. Dorpsstraat 19, B[...]gelrade.

Te k. gevr. sloop- en SCH[...]DEAUTO'S. M. v.d. V[...] Zwaluwstr. 10, Heer[...] 045-214929.

Te k. TOYOTA Celica [...] pr. ƒ 3000,-, Dorpstr. 3, B[...]gelrade.

Te k. ALFASUD TI i.[...] kl. bruin, vr.pr. ƒ 325[...] 045-258866.

KADETT 1.6 diesel '82, [...] goed ƒ 10.600,-, tel. 0[...] 726062.

FIAT Ritmo CL, diesel b[...] '80, ƒ 4500,-, tel. 0449[...] 41379.

Te k. OPEL Kadett 12[...] bwj. '76, i.z.g.st. Apollola[...] 52, N'hagen, na 12.00 uur.

RENAULT 14 TL '81, ze[...] mooi, keuring toege[...] ƒ 4200,-, tel. 045-719068.

Te k. TOYOTA Cressida [...] ltr. diesel, i.z.g.st. Bwj. [...] 045-313981.

Te k. FORD Taunus st[...]tionc. t '77, i.z.g.st. Vr[...] ƒ 1450,-, tel. 045-320398.

Te k. motor KAWASA[...] GPZ 1100 inj. bwj. 4[...] nw.st. Tel. 045-416206, tu[...] 18.00 en 20.00 uur.

AUTO LIMBURGIA als [...] een goede gebruikte au[...] zoekt! Wij bieden a[...] BMW 520, 6 cyl. autm. LP[...] enz. enz. ƒ 11.500,-, Opel S[...]nator 3 ltr. injection aut[...] etc. ƒ 10.950,-, Opel Asco[...] 1900 zeer mooie auto, 2-drs [...] ƒ 6250,-, Lada Niva Jee[...] terrein auto, rood m. trek[...] ƒ 5250,-, Audi 100 SE aut[...] zilvermet., ƒ 5950,-, [...] 100 4 cyl. koperbruin m[...] tall. nov. '78, ƒ 5950,-, For[...] Capri 1600 GXL in show[...]room staat type [...] ƒ 6250,-, Ford Capri 2300 S[...] sportv., enz. donkerblau[...] okt. '81, ƒ 11.500,-, For[...] Taunus 1600 Bravo 2-drs [...] donkerblauw '80 ƒ 7250,[...] Volkswagen Scirrocco 16[...] LS zilvermet., '78, ƒ 6250,[...] BMW 320, 6 cyl. sport, roo[...] bwj. '80, ƒ 13.500,-, Toyo[...] Celica 2000 XT, liftbac[...] zwartmet., type '79 ƒ 6500,[...] Honda Accord 1600 Seda[...] LPG, stuurbekr., enz. bw[...] '80 ƒ 7950,-, Chèvrolet Ma[...]bu Classic Sedan, 6 cy[...] LPG, '80, ƒ 6250,-, For[...] Fiesta 1100 luxe, zilverme[...] bwj. '82, ƒ 11.950,-. Diver[...] inruilers en opknapp[...] vanaf ƒ 400,-. Auto Limbu[...]gia, Maasnielderweg 15 (n[...] bij Sijben Meubelen), Roe[...]mond, tel. 04750-33800.

Te k.GOLF 1600 automa[...] 100% i.g.st. Bwj. okt. '7[...] Debetslaan 35, N'hagen.

PORSCHE 924, alle extra's [...] zeer mooi, '83; Citroën C[...] 20, veel extra's, nieuw, '8[...] Audi 80 Quattro, div. ex[...]tra's, '83; VW Golf GTI 180[...] div. extra's, '83; Opel Cor[...] 12 S de Luxe, nieuw, '8[...] Opel Kadett 12 S de Luxe [...] 5-drs., 16.000 km, '84; Ope[...] Kadett coupé 1600, '7[...] Opel Ascona 1900 S auto[...]maat, '78; Opel Ascona 160[...] S, '77; Ford Taunus 1600 L [...] 4-drs., '81; Ford Escort 130[...] GL en 1100 L, '81; Ford [...] Fiesta 1100 L Bravo, '8[...] Ford Escort 1300 GL auto[...]maat, '79; Ford Capri 160[...] L, '76; Honda Prelude sportcoupé, '80, zeer moo[...] Mazda 323 HB-DX 1300, '8[...] en '81; Renault R5 TL, '8[...] Volvo 242 DL, '76; VW Gol[...] 1100, '76; Toyota Coroll[...] 1200, '78 en '77; Daf 66 L [...] '76; Datsun Urvan bestel[...]bus diesel, verhoogd. Elk[...] keuring toegestaan, garan[...]tie 3 maanden of 10.000 km[...] Inruil en financiering mo[...]gelijk. Auto John Vermee[...]ren, Sittarderweg 58A [...] Heerlen, t.o. CBS, tel. 045[...] 720536/750531.

MERCEDES 280 S 350, uit[...]voering Pullman, LPG, ra[...]diocass., type '76, electr[...] schuifdak (klein deukje[...] trekh., ƒ 4250,-. Tel. 045[...] 725595.

Te k. SPITFIRE '79, wit z[...] + w.-kap. Pr.n.o.t.k. Tel[...] 045-444507.

Te k. VW Kever bj. '69, met [...] keuringsrapport. 1e lak[...] 100.000 km, zeldz. mooi[...] 04497-2080.

MERCEDES 206 D geslo[...]ten best., verl. met keu[...]ringsbewijs. Past. Ver[...]beekstr. 19, Sittard. Na [...] 19.00 uur.

Te k. BMW 525 bj. '78, m[...] LPG, in nw.st., m. vele ex[...]tra's. Inl. Lodewijkstr. 24[...] Kerkrade. Tel. 045-459127[...] Na 18.00 uur.

PEUGEOT 504 Break, bj[...] '76, i.z.g.st., ƒ 2000,-, van[...] particulier. Tel. 045-724131.

RENAULT 5, speciale uitv[...] bj. nov. '82, i.z.g.st., pr[...] n.o.t.k. Tel. 045-716497.

Voor al uw AUTO-ON[...]DERDELEN moet u zijn [...] bij autosloperij Rapie. Te[...]vens schade- en gebruikte [...] automobielen. In- en ver[...]koop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km [...] v. grensovergang Locht.

Automatische VERSNEL[...]LINGSBAKKEN, revisie [...] en ruil van alle merken [...] auto's, los geleverd of met [...] montage, tegen de beste [...] prijzen. American Car[...] Schimmert, Groot Haasdal [...] 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. BMW 318, bj. '78, Zen[...]der-uitgeb., i.z.g.st. Am[...]stenraderweg 104, Hoens[...]broek, tel. 045-211193.

imburgs agblad

Zaterdag 21 september 1985 ● Pagina 21

„Als voorbereiding op mijn droom, Parijs-Dakar"

woestijnrat in de Djerba 500

HEERLEN/TUNIS – Arno Bosch begint maandag aan de zoveelste uitdaging in zijn rijke motorsportcarrière. De 34-jarige Heerlenaar, ook bekend als organisator van grote crossevenementen, is momenteel op weg naar Tunesië voor deelname aan de Djerba 500. Voor Bosch is deze vierdaagse woestijnwedstrijd de eerste kennismaking met het rallygebeuren in Afrika. Het vormt tevens een 'opwarmer' voor deelname aan de klassieker onder de avontuurlijke snelheidsevenementen Parijs-Dakar.

Want Arno Bosch is aangestoken door de Parijs-Dakar-koorts en hij kenty slechts één remedie: meedoen. „Alles is momenteel gericht op deelname op Parijs-Dakar begin '86. Ik ben al jaren in de ban van deze woestijnrally en het ziet er naar uit dat ik ditmaal zelf van de partij ben. De Djerba 500 geldt dan ook als voorbereiding op mijn droom, Parijs-Dakar. Ik heb ervaring in vrijwel alle takken van de motorsport, maar dit is mijn eerste confrontatie met het specifieke gebeuren in Afrika. Zo weet ik in ieder geval een beetje wat me in Parijs-Dakar te wachten staat", reageert Bosch.



Tekst:
HUUB PAULISSEN

De mogelijkheid om vier dagen lang de verzengende Afrikaanse hitte en het Tunesische landschap vol contrasten te trotseren is gecreëerd door Honda Nederland. De importeur heeft de zaken groots aangepakt en stuurt meteen een compleet uitgerust team van tien rijders naar de Djerba 500. Naast de Heerlenaar zitten daarin andere motorcoureurs en avonturiers als Toon en Pierre Karsmakers, Johan van de Wal, Arjan Brouwer, Koos van Leeuwen en de bekendste Nederlandse speaker in het motorwereldje: Jan de Rooy.

In totaal starten 36 Nederlanders in deze 'mini Parijs-Dakar', waarin alleen motoren aan de start komen. Op basis van zijn ervaring in de diverse takken van de motorsport, mag Arno Bosch als 'kopman' van de Nederlandse equipe worden beschouwd. De verwachting is dat de Heerlenaar zich ook in de strijd om de ereplaatsen moet kunnen mengen, ondanks de aanwezigheid van prominente Parijs-Dakar mensen als Serge Bacou en Hubert Auriol; die de Djerba eveneens als trainingsrally gebruiken.

„Op papier moet ik inderdaad met de besten meekunnen. In het Nederlandse Honda-team heb ik verreweg de meeste ervaring, ook al door de vele enduro's die ik heb gereden. Maar wie weet wat ik in Tunesië allemaal aan problemen tegenkom. Het is allemaal nieuw voor me. De warmte en het stofhappen zal echt geen lolletje zijn. Parijs-Dakar wordt door iedereen als het greote avontuurlijke spektakel beschouwd, de Djerba wordt ongetwijfeld ook een hels karwei".



● *Arno Bosch, vlak voor het vertrek naar Tunesië, voor zijn speciale Djerba-motor en de servicebus, die door vriendin Wilma wordt bestuurd.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Gevarieerd

Bergen, rotsachtige wegen, zandwegen, pistes en natuurlijk de woestijn. Het gevarieerde decor van Tunesië is bij uitstek geschikt voor het ruige motorrallywerk. De Djerba 500 is geen gigantische uitputtingsslag zoals Parijs-Dakar, maar meer een evenement onder het motto: kort maar krachtig. De route van noord naar zuid stelt de fabriekscoureur in staat zijn capaciteiten te tonen, terwijl ook de echte amateur zich naar hartelust kan uitleven.

Vooral het kostenaspect maakt dat de Djerba 500 ook voor gewone stervelingen is weggelegd. Het heeft niet het geldverslindende karakter van Parijs-Dakar, zodat de deelnemers kunnen kennismaken met het avontuur en de sfeer van het Afrikaanse landschap, zonder in grote geld- en organisatorische problemen te geraken.

Proeven

Overmorgen komen circa 250 motoren aan de start. Zij zullen op vier dagen tijd zo'n 2.000 kilometer afleggen, met een minimum aan verbindingskilometers en een maximum aan proeven. Op de laatste dag wordt op het eiland Djerba, waaraan dus ook de naam van het gebeuren is ontleend, de finale verreden, waaraan iedereen, dus ook de uitvallers, kunnen meedoen.

De assistentie vormt ook in de Djerba 500 een zeer belangrijk aspect. Honda Nederland stelt voor haar equipes alle nodige reserveonderdelen ter beschikking, twee lichte volgtrucks en twee vierwielaangedreven Honda Civic Shuttle's. Arno Bosch kan in ieder geval rekenen op bezielde hulp. Levensgezellin Wilma, die het klappen van de zweep in de motorsport kent, 'bemant' namelijk een van de bussen met reserveonderdelen.

In de voorbije weken heeft de Heerlenaar keihard getraind om de spiksplinternieuwe Honda XR 600 optimaal te prepareren voor de Djerba 500. „Want er moet nogal wat gesleuteld en getest worden voordat de standardmotor geschikt is voor wedstrijdgebruik. Wij zijn de laatste tijd iedere maandag samengekomen bij Johan van de Wal, om onze ervaringen met de Honda uit te wisselen en aan de hand daarvan veranderingen aan te brengen. Zelf heb ik veel in België getraind, waar geschikte zandpistes liggen. Ook heb ik in de voorbije maanden nog enkele wedstrijden gereden en het feit dat ik nog een enduro wist te winnen, bewijst dat ik klaar ben voor de Djerba 500".

'Wedijveren met andere Nederlandse ploegen van betekenis'

ROY SCHUITEN: 'Ik ken de praatjes'

BRUSSEL – Drie dagen geleden. Aan Parijs-Brussel wordt deelgenomen door negentien merkenteams. Daartoe behoren vier Nederlandse formaties: Kwantum, Panasonic, Skala en Nikon. Twee vaderlandse miniteams, AVP Viditel en Wintermans, hebben te weinig kwaliteit om ook maar enige hoop te koesteren in een wegwedstrijd over ruim driehonderd kilometer. Zij zoeken hun heil in het huis-, tuin- en keukenwerk van de beroepswielersport; niet in de etappewedstrijden en befaamde klassiekers.

Roy Schuiten zal volgend jaar wél in het grote werk present zijn. De vroegere tijdrijder van wereldklasse is ploegleider geworden en hij heeft met een budget van 8½ miljoen gulden voor drie jaar, een team uit de grond gestampt, dat er zijn mag. Pedro Delgado, de Spaanse klimmer, maakt ervan deel uit. Stefan Mutter, de Zwitser, eveneens. Voorts Gerard Veldscholten, Steven Rooks en nóg diverse Nederlanders.

Jawel, de equipe van Schuiten heeft de Nederlandse nationaliteit, ook al behoren diverse buitenlanders tot de formatie. Zoiets is in het moderne cyclisme, waarin de multinationals via sponsoring een belangrijke stem hebben, heel gewoon.

Op deze pagina de weergave van het gesprek, dat we na afloop van Parijs-Brussel hadden met Roy Schuiten. Het interview met de chef d'equipe van P.D. Magnetics, een firma in audio- en video-apparatuur, die bindingen heeft met Philips.

'Hoe ik opeens ploegleider ben geworden van een nieuw team? Nou, omdat ze me ervoor gevraagd hebben. Enkele maanden geleden is het gebeurd. Ik zal het nooit vergeten. Woensdag 26 juni. Er kwam een telefoontje. Heb je tijd voor een gesprek met de heren Blink en Wijnands? Zij hebben een onderzoek laten verrichten inzake reklame via wielersport. Ik er naar toe. Inderdaad, ze wilden een wielerploeg sponsoren. Er werd gepraat. Twee uur. Langer niet. Toen was de zaak beklonken. We hebben erna nog lekker gegeten en zijn naar huis gegaan. Ik kon aan de slag'.

Roy Schuiten, Amsterdammer van geboorte, bijna 35 jaar oud en al geruime tijd woonachtig in het Westbrabantse grensdorp Putte, was opeens weer terug in de sport, die hij tweeëneenhalf jaar te voren vaarwel had gezegd. Na het afscheid had hij in de bouwwereld ('mijn bedrijf in Duitsland heb ik nog steeds') een goed belegde boterham verdiend. De wielrennerij was hij overigens niet uit het oog verloren.

'Tijdens het gesprek over het formeren van een profploeg heb ik benadrukt, dat de zaken meteen goed aangepakt moesten worden. Geen kleine ploeg of uitsluitend jonge renners. Allemaal mooi gezegd: bouwen en ervaring opdoen. De praktijk is anders. Als je werkt met neoprofs waarvan een of twee tot goede resultaten komen, ben je die renners een jaar later kwijt. Kwestie van geld, maar vooral van ambitie. Jonge renners die goed rijden, willen naar een grote ploeg. Het is niet specifiek voor de wielersport. Voetballers spelen óók liever bij Ajax, PSV of Feyenoord, dan bij Heracles, Veendam of SVV. Daarom heb ik tegen de directie van P.D.Magnetics gezegd: als we meedoen, moeten we goed meedoen. Wedijveren met de bestaande Nederlandse ploegen van internationaal niveau'.



● *Een van de laatste successen, die Roy Schuiten behaalde. Als eenling in de Acht van Chaam, enkele jaren geleden, rijdt hij 'dwars door de Raleigh-coalitie' en klopt Johan van der Velde in de sprint.*

Chef d'equipe-in-wording betekent van alles. Je bent als je Roy Schuiten heet weliswaar geen vreemdeling in het wieler-Jeruzalem, maar je merkt wél, dat je al meer dan twee jaar niet deeluitmaakt van deze bedrijfstak.

'Belangrijkste is', aldus Schuiten, 'dat je vertrouwen uitstraalt. Je moet iets concreets te bieden hebben. Een verlanglijstje maken is vanzelfsprekend noodzakelijk, maar het houdt niet in, dat je wensen in vervulling gaan. Je kunt bepaalde renners op het oog hebben, maar als ze contractueel nog aan een andere firma verbonden zijn, kun je ze niet zo maar eventjes naar je toe halen. Overleg is noodzakelijk. Geld ook, maar daarmee zeg ik niks nieuws. Er is nog iets anders. Je kunt zélf deze of gene renner willen hebben, maar als hij bepaalde wensen heeft inzake ploeggenoten, kun je daar niet gemakshalve aan voorbijgaan. Ik heb zelf bijna negen jaar als prof gereden; ik weet hoe het gaat. Als Jan niet met Piet wil samenwerken en als Kees de pest in heeft omdat Frits zijn ploegmakker wordt, krijg je bij voorbaat geen ideale sfeer'.

Goed, de legpuzzel van Schuiten kreeg vorm naarmate het seizoen vorderde. Het nieuws dat hij in 1986 met een ploeg op de weg zou verschijnen, was wereldkundig geworden tijdens de Tour de France. Enkele dagen was het in de karavaan gespreksstof nummer één.

'Ik heb jonge renners aangetrokken en ik ben op zoek gegaan naar goed personeel. Vergeet dát niet. Soigneurs en mecaniciens bepalen mede hoe je ploeg rijdt en hoe de sfeer is. Ik praatte met Steven Rooks en Gerard Veldscholten, die tot het einde van het jaar nog onder contract staan bij Peter Post. Ik heb via de Franse manager Dousset onderhandeld met Francesco Moser. Echt, dat was geen publiciteitsstunt, ook al is dat bij sommigen wél zo overgekomen, temeer omdat ik de Italiaan niet heb kunnen contracteren. In Spanje had ik relaties, want je weet, dat ik op het einde van mijn loopbaan voor een Spaanse ploeg, Kelme, heb gereden. Ik heb voor die firma nog een kleine etappekoers in Spanje gewonnen. Er kwamen gesprekken tot stand met de klimmer Pedro Delgado. Gesprekken met een goeie afloop. Delgado is mijn kopman. Met hem hoop ik zowel in de Ronde van Spanje als Tour de France hoge ogen te kunnen gooien'.

'Joop Zoetemelk reed destijds voor Franse ploegen. Hij kon de Tour niet winnen, totdat hij bij Post in diens voormalige Raleigh-formatie kwam. Toen schreef hij de Tour op zijn naam. Ik beweer niet, dat Delgado in een Nederlandse ploeg onder mijn leiding hetzelfde doet, maar ik verwacht ook zonder zege het een en ander. Dit doet ik ook, omdat ik hem nog het een en ander kan bijbrengen in tijdritten, zowel in individuele ritten tegen het uurwerk alsook per ploeg'.

Schuiten reed als prof enkele seizoenen in Italië. Hij was ondermeer luitenant van de toen nog topper zijnde Beppe Saronni. Via Italië kwam de nieuwe chef d'equipe in aanraking met zijn collega Davide Boifava ('een goeie vriend van me'). Van hem kreeg hij te horen, dat de Zwitser Stefan Mutter na afloop van het seizoen geen contractuele verplichtingen meer had met sponsor Carrera Jeans.

'Dus onderhandelde ik met Mutter', aldus Schuiten. 'Hij had interesse om weer eens voor een Nederlandse ploeg te rijden, nadat hij dit enkele jaren geleden al deed bij Raleigh. Omdat ik Mutter een ideale figuur vind om de jongere renners wegwijs te maken, heb ik hem een verbintenis laten tekenen. Voorts Rooks en Veldscholten. Daarmee had ik de kern van mijn ploeg op papier. Behalve genoemd viertal rijden volgend jaar de navolgende renners voor PD Magnetics: Hans Langerijs en de Nederlandse profdebutanten Peter Steevenhagen, Jan van Wijk, Peter Hoondert, Jan Siemons, René Beuker, Hans Boeve. Voorts de Belg Wim Arras, de Engelsman David Akam en de Spanjaard Mariano Bayon, een slapie van Delgado. Mogelijk dat de Belg Jos Jacobs nog toegevoegd wordt aan deze lijst. Daarmee is mijn ploeg vol. Jan Gisbers, ex-chef d'equipe van Kwantum, gaat de organisatorische zaken van mijn team behartigen. Inschrijvingen, regelen van reis, hotels reserveren etcetera. Harry Jansen verzorgt de public-relations. Bertus Fok en Toeback worden de soigneurs. Johnny Krijnen mecanicien. Hij mag zelf zijn assistent zoeken. Kortom, het zijn vakmensen, die al jarenlang in de wielersport zitten. Het is dus geen loze kreet als ik zeg: ik heb vertrouwen in dit stel'.



● *Roy Schuiten: 'In een paar uur was de zaak beklonken'.* **Foto: COR VOS.**



Tekst:
WIEL VERHEESEN

Uiteraard heeft Schuitens terugkeer in het cyclisme veel stof doen opwaaien. 'Versnippering van Nederlands talent', zei de een. 'Waar moet hij de renners vandaan halen?', zei de ander. 'Nederland heeft al ploegen genoeg', merkte weer een ander op.

'Och', vertelt Schuiten, 'ik ken de praatjes, die de ronde hebben gedaan. Peter Post, bij wie ik in de zomer van 1974 mijn profdebuut maakte, heb ik nog gebeld om bepaalde zaken uit te praten. Hij wenste niet op mijn voorstel in te gaan. Moet hij zelf weten. Voor mij is het verleden echt verleden tijd. Ik heb als wielrenner een fijne tijd gehad. Goed geld verdiend en net als in ieder ander beroep ook de keerzijde van mooie dingen meegemaakt. Voorbij; ik praat er niet meer over. Ik reed voor Raleigh, voor een Franse, Spaanse, Italiaanse en Duitse ploeg. Vanaf nu telt voor mij alleen de toekomst en vooral de P.D.M-ploeg'.

De tweevoudig wereldkampioen achtervolging (1974, 1975), de tweevoudig triomfator in dezelfde jaren van de vermaarde tijdrit om de Grand Prix des Nations, de winnaar van andere koersen tegen het uurwerk zoals Grote Prijs van Lugano en Trofeo Baracchi, de nummer één van de klassieker Rund um den Henninger Turm 1975, kortom de succesvolle jachtrijder van weleer concentreert zich op zijn nieuwe job in het cyclisme. Hij heeft dus ook geen zin nog te praten over zijn mislukte pogingen, tien jaar geleden, om in Mexico het werelduurrecord te verbeteren. Geweest is geweest.

(ADVERTENTIE)

MAGAZIJN UITVERKOOP

•Tuinmeubelen •Tuinkussens •Maaiers •Tuingereedschap •Barbecues en verlichting

DECOM Tuinmarkt

(v.h. BOELS voor huis en tuin)

HEERLERBAAN 273, HEERLEN
MUNTSTRAAT 31, MAASTRICHT

DE LIMBURGSE  PERSONEELSGIDS



De Stichting Kath. Levensschool v.d. West. Mijnstreek te Sittard

vraagt voor z.s.m. een

W.P.O. VORMINGSLEIDSTER (VR.)
voor 7/10 weektaak tot 01-08-86.

Onze voorkeur gaat in principe uit naar kandidaten met akte Na + P.G. of akte N 12 + P.G.

De overheid stelt als voorwaarde:
- 1 jr. of langer werkloos en ingeschreven bij een G.A.B.
- 32 jr. of jonger
- op datum van ingang geheel werkloos.

Sollicitatie binnen 4 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de direkteur, dhr. J. Stoffels, Rijksweg Zuid 204, 6134 AG Sittard. Tel. 04490-16595.

119625

technisch bureau
gebr aarts bv

Wij vragen voor onze installatieafdeling een:

BEDRIJFSLEIDER

Opleidingsniveau: MTS of gelijkwaardig.

Zijn taak zal bestaan uit het voorbereiden van installatie-werkzaamheden, administratieve en tekenwerkzaamheden en werkbegeleiding. Ervaring vereist.

Voor onze centrale verwarmingsafdeling

ERVAREN C.V. MONTEURS

die zelfstandig kunnen werken. Opleiding LTS-niveau, dan wel CVV/SOK/Gawalo-opleiding met ervaring in installatieprojecten.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan:
Technisch Bureau Gebr. Aarts B.V., Postbus 49, 6120 AA Born.

119606

de rijksoverheid vraagt

wetenschappelijk medewerker automatisering (v/m)

vac.nr. 5-2493/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Statistische Methoden, Projectorganisatie Enquête Beroepsbevolking

De Hoofdafdeling is belast met onderzoek en advieswerkzaamheden op het gebied van methoden van verwerving, verwerking en analyse van statistische gegevens.

Functie-informatie: in teamverband ontwikkelen van passende systemen voor de aanmaak van grootschalige en complexe gegevensbestanden (ca. 500.000 metingen per jaar, panelkarakter, tientallen variabelen per meting); de zorg voor de onderlinge afstemming van verschillende systemen t.b.v. uiteenlopende apparatuur is een essentieel onderdeel in de taak. Het gaat daarbij om onder meer handheldcomputers voor veldenquêtering, minisystemen voor telefonische enquêtering, dataverwerking en organisatorische ondersteuning en er wordt tevens gebruik gemaakt van het Cybermainframe van het CBS. Voorts stimuleren en ontwikkelen van het gebruik van database-managementtechnieken; geven van adviezen op het gebied van statistische methoden vanuit het oogpunt van automatiseringsmogelijkheden; adviseren en assisteren van researchmedewerkers m.b.t. de geautomatiseerde uitvoering van statistische projecten; ontwikkelen en onderhouden van programmatuur op het gebied van statistische methoden; begeleiden van enkele assistenten bij programmeringswerkzaamheden.

Vereist: wiskundige of informatica-opleiding op academisch of HBO-niveau. Ervaring met het ontwikkelen van wetenschappelijke programmatuur, alsmede kennis van wiskundige statistiek, strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6024,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 11 oktober 1985.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

personeelsconsulent (v/m)

vac.nr. 5-2528/1172

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Rijkswaterstaat, directie Limburg

Functie-informatie: meewerken aan de verdere ontwikkeling en uitvoering van het personeelsbeleid; leveren van bijdragen aan formatievoorstellen en/of (re)organisatiemodellen; begeleiden van methodische personeelsbeoordeling en functioneringsgesprekken; begeleiden van diverse vormen van (werk)overleg; werving en selectie-activiteiten.

Vereist: HAVO/VWO; HBO personeelswerk; praktische ervaring in het personeelswerk, b.v.k. bij de overheid; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 4705,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door de heer D.P. Bahlman, hoofd stafafdeling Personeelszaken, onder nr. (043) 29 42 58.

Sollicitaties inzenden voor 9 oktober 1985.

assistent-accountants (v/m)

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
afdeling Accountancy

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 1 miljoen deelnemers en ruim 380.000 gepensioneerden in de overheidssfeer en in het onderwijs. Aan ruim 3.500 personeelsleden wordt werk geboden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak en op het gebied van beleggingen.

De afdeling Accountancy is binnen het ABP belast met de interne accountantscontrole. De objecten van de controle zijn onder meer de interne jaarrekening en de aan het ABP opgedragen uitvoering van wettelijke regelingen. De administratieve organisatie en de geautomatiseerde verwerking van gegevens vormen in dit kader belangrijke aandachtsvelden voor de interne accountantscontrole.

In de organisatie van de afdeling Accountancy is een bureau [illegible] controle op de juridische kant van de uitvoering van de diverse pensioen- en uitkeringsregelingen. Een ander bureau voert de controle uit op de financieel-administratieve en beleggingsactiviteiten van het fonds. Het derde bureau heeft als taak de controle op de ontwikkeling van geautomatiseerde systemen, het in stand houden van reeds operationele systemen en de activiteiten van het rekencentrum.

Functie-informatie: leveren van een bijdrage in de voorbereiding van controleprogramma's; deelnemen aan project- en werkgroepen betreffende het toebedeelde controlegebied; controleren van de juridische, financieel-administratieve en automatiseringsactiviteiten van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds; beoordelen van de verkregen controleresultaten en verzorgen van de verslaglegging ervan. Enkele assistenten, die over leidinggevende ervaring beschikken, kunnen na gebleken geschiktheid worden aangesteld als controleleider.

Vereist: diploma HEAO (EJ of BE), SPD, AMBI, HIO, aangevangen accountantsopleiding of een gelijkwaardig te achten ander diploma; bereidheid tot het volgen van een aantal interne cursussen. Ervaring op het gebied van accountantscontrole strekt tot aanbeveling.

Standplaatsen:
Heerlen
vac.nr. 5-2520/1172
Zoetermeer
vac.nr. 5-2519/1172
Diemen
vac.nr. 5-2518/1172

Salaris: min. f 3039,- en max. f 5221,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door de heer J.A.G. van Neer, onder nr. (045) 79 23 42.

Sollicitaties inzenden voor 5 oktober 1985.

De werkweek is 38 uur.

Jongeren tot 25 jaar kunnen bovenstaande functies tot max. 32 uur per week vervullen, tenzij zij reeds voor meer uren werkzaam zijn bij een overheidswerkgever.
Bij het bereiken van de 25-jarige leeftijd of 5 jaar na indiensttreding, zal bezien worden of de mogelijkheid bestaat het aantal uren uit te breiden tot de dan geldende volle werktijd.

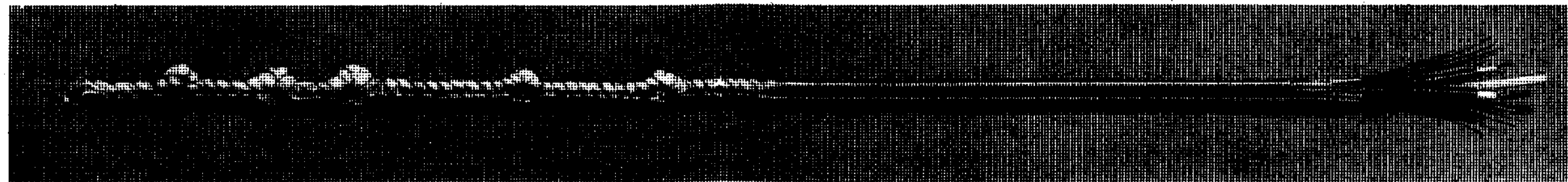
Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

I E D E R T I J D P E R K H E E F T Z I J N L I J N E N



...om boodschappen door te geven. Zoals de Inca's het knopenkoord kenden, zo ontdekt de huidige samenleving de mogelijkheden van de glasvezeltechniek. PANDATA brengt lijn in het samenspel van moderne communicatie en informatica. Met haar doeltreffende methoden en technieken als leidraad.

PANDATA GROEIT EN ZOEKT VOOR DE DIVISIE EINDHOVEN:

SOFTWARE SPECIALISTEN*

Voor software-ontwikkeling in projecten waarbij computers en microprocessoren worden toegepast voor onder meer:
- procesbesturing,
- datacommunicatie,
- grafische beeldbewerking (image processing),
- computer ondersteunend ontwerp (CAD).

Belangrijk aspect hierbij is de integratie van deze projecten in grotere beheerssystemen.

PANDATA vraagt:
Een opleiding op tenminste HBO-niveau, met daarnaast ervaring in het ontwerpen van of het werken met real-time software, opgedaan in industriële toepassingen. Kennis op het gebied van computers (VAX, 68000, 8086), operating systems (VMS, UNIX, OS-9) of hogere programmeertalen (RTL-II, PASCAL, C, FORTRAN) strekt tot aanbeveling.

PANDATA biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn. De opdrachten van PANDATA's cliënten garanderen een dynamische, boeiende en zeer gevarieerde werksituatie.
Er zijn uitstekende opleidingsfaciliteiten om uw deskundigheid verder uit te bouwen.

De honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in één woord uitstekend.

PANDATA stelt voor:
Om, indien u belangstelling hebt, contact op te nemen met de divisiemanager van de divisie Eindhoven, de heer T. Caspers, tel. 040-43 95 18 (Na kantoortijd tel. 040-83 66 79).
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u onder vermelding van referentienummer 813/16 richten aan het onderstaande adres.
Op verzoek wordt u de brochure 'Een baan bij PANDATA' toegezonden.

* PANDATA komt voor deze functie ook graag in contact met vrouwelijke kandidaten.

Pandata is:
Een onafhankelijk bureau, bekend door haar efficiënte, methodische aanpak. Toonaangevend is de SDM, System Development Methodology. Het werkterrein omvat zowel bestuurlijke, administratieve als technische informatiesystemen. De realisatie van systemen voor uiteenlopende – meestal omvangrijke, complexe – toepassingen geschiedt door de divisies in Amsterdam, Eindhoven, Rijswijk en Zwolle. De divisie O&I (Organisatie & Informatica) ondersteunt en adviseert op het gebied van organisatie en informaticavraagstukken en beleid. Het Pandata Informatica Instituut verzorgt opleidingen voor (toekomstige) informatici, gebruikers en managers.

BvH 1610813

PANDATA

Pandata BV
Verrijn Stuartlaan 28,
2288 EL Rijswijk.

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk. Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.

INPOET

Het [illegible] Inpoet organiseert kursussen, informatieve en belangen-behartigende aktiviteiten voor werklozen, w.a.o.'ers, vrouwen, jongeren en gehandicapten.
De Stichting ondersteunt verschillende werkervaringsprojekten en het Filmhuis Heerlen.

Stichting Inpoet
[illegible]
[illegible] Heerlen
Telefoon: 045/71[illegible]

In het team, bestaande uit acht personen, is een vakature

medewerker publiciteit m/v
(20 uur)

Taken:
- opstellen en uitvoeren van een publiciteitsplan;
- ontwikkelen en doorvoeren van een huisstijl;
- kontakten onderhouden met de media;
- zorgdragen voor AV-presentatie van aktiviteiten.

Voor deze funktie is minimaal vereist kunstakademie, publiciteitsvormgeving en grafisch ontwerpen en enkele jaren ervaring in een vergelijkbare funktie.

Brieven voorzien van een beknopte motivatie te richten aan het bestuur van de Stichting V.J.V.-Inpoet, t.a.v. de sollicitatiekommissie vóór 3 oktober 1985.

Op deze funktie zijn de bepalingen van het Rechtspositiebesluit Onderwijs van toepassing.
Inlichtingen worden verstrekt door dhr. A. Elffers.

119597

Feijen Staalservice b.v.

Feijen Staalservice B.V., gevestigd te Maastricht, is een toeleveringsbedrijf voor de metaalverwerkende industrie, met een afzetgebied in geheel West-Europa.

Wegens uitbreiding van onze produktiecapaciteit zoeken wij op korte termijn een:

chef-produktieleider
(m/v) vacaturenr. 85/09/1

De taak zal o.a. bestaan uit:
- de verantwoordelijkheid over: produktie in de walserij, equipment, machinerieën, personeelsverantwoording;

Functie-eisen:
- opleiding minimaal HTS-niveau (werktuigbouw-produktietechniek);
- bereidheid in wisseldiensten te werken;
- leidinggevende capaciteiten;
- leeftijdsindicatie 25-40 jaar;
- enige ervaring in de metaalindustrie strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, recente pasfoto en vermelding van het vacaturenummer te richten aan:

Feijen Staalservice B.V.,
t.a.v. dhr. P. Feijen,
Fregatweg 42, 6222 NZ Maastricht.

119350

Managementfunktie met groeiperspektief voor HTS/TH-er chem.techn.

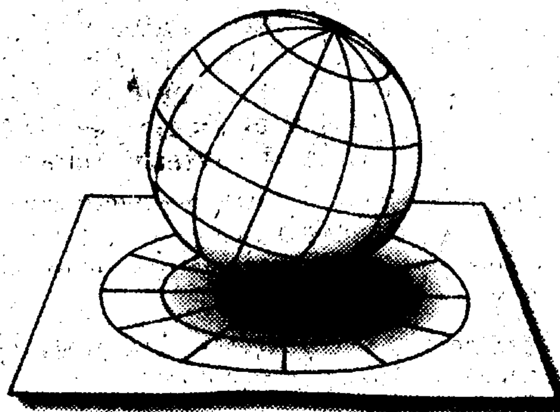
Stork Perforated Products, een werkmaatschappij van het VMF-Stork concern en deel van onderstaande divisie, is een nieuwe onderneming, voortgekomen uit een partnership tussen Stork Screens en een Amerikaanse onderneming. Via een hoogwaardig en technologisch uniek produktieproces worden er geperforeerde kunststof foliën vervaardigd met een breed toepassingsgebied. We leveren onder meer toe aan industrie die met sukses konsumentenprodukten voor persoonlijke hygiëne op de markt brengt. Ook in de agrarische wereld en de verpakkingsindustrie doen zich geweldige afzetmogelijkheden voor. Groei en dynamiek zijn begrippen die onmiddellijk aan Stork Perforated Products gekoppeld kunnen worden. Omdat u een van de belangrijkste mensen in de organisatie bent, zijn uw enthousiasme en ambitie voor ons essentieel.

Managementfunktie met perspektief

De plantmanager van ons produktiebedrijf in Kerkrade weet zich nu ondersteund door het hoofd Technische Dienst en de material manager. U gaat de funktie van produktiemanager vervullen en samen met uw twee kollega's rapporteert u rechtstreeks aan de plantmanager. U geeft leiding aan ruim 30 medewerkers die het proces in ploegendienst volkontinu gaande houden.

U bent verantwoordelijk voor het totale produktiegebeuren, inklusief kwaliteit, aanvoer van grondstoffen en afvoer van het gereed produkt. Het personeelsbestand zal sterk toenemen. Kenmerkend voor uw managementinbreng is dan ook het begeleiden, opleiden en enthousiasmeren van mensen. Groei van uw afdeling biedt ook u perspektieven. In de Verenigde Staten wordt u vertrouwd gemaakt met het produktieproces.

De divisie Papier- en Textielveredelingsmachines van VMF-Stork telt ruim 1300 medewerkers. De werkmaatschappijen van de divisie hebben met hun produkten een sterke positie op internationale markten verworven, mede dankzij de eigen produktiebedrijven en verkoopkantoren tot ver buiten onze landsgrenzen. Het hoofdkantoor is gevestigd in Boxmeer.



De kandidaat

U bent TH/HTS-er Chemische Technologie. U heeft leidinggevende ervaring in de kunststofverwerkende industrie. Belangrijk is dat u in staat bent op een enthousiaste wijze leiding te geven in een nieuwe, expansieve omgeving. U zet uw schouders onder uiteenlopende zaken en door uw scherpe kijk op mensen krijgt u de juiste man op de juiste plaats in de organisatie.
De groeimogelijkheden ambieert u.
U beheerst de Engelse en Duitse taal.
Gezien het karakter van de funktie moet u bereid zijn binnen een straal van 25 km van Kerkrade te wonen.
Leeftijd: 30 – 40 jaar.

De reaktie

Voor meer informatie kunt u de heer R. Clermonts, Personeelszaken, bellen: 08855-88561.
Uw schriftelijke reaktie kunt u ook aan hem richten. Per adres Stork Perforated Products, Postbus 67, 5830 AB Boxmeer.
Wij zullen u vragen aan een psychologische test deel te nemen.

STORK® Stork Perforated Products

RODA JC UIT NAAR AJAX

Pompen of verzuipen in De Meer

Van onze sportredactie

KERKRADE – Met de uitwedstrijd tegen landskampioen Ajax gaat Roda JC zondagmiddag een van de moeilijkste wedstrijden van het seizoen tegemoet. Getracht zal moeten worden de doelpuntenmachine van de Amsterdammers tot stoppen te brengen, een opzet waarin ploegen als PSV, FC Groningen en FC Porto uitstekend slaagden. Daartegenover staan echter VVV en Heracles die met de regelmaat van de klok de bal uit het eigen net mochten vissen.

Vraag is waar Roda JC zich tussen dit gezelschap mag rangschikken.

In elk geval vertonen beide clubs de laatste weken in twee zaken de nodige affiniteit. Ten eerste moeten zowel Roda JC als Ajax de mentale klap van een nederlaag te boven zien te komen (tegen respectievelijk Fortuna Sittard en FC Porto), ten tweede kenden beide ploegen dit seizoen nogal wat ups en downs.

Briljante wedstrijden werden afgewisseld met klungelachtige duels.

Na de nederlaag tegen Fortuna Sittard is Roda JC in een precaire situatie beland. Al te veel puntverlies kan de ploeg van Frans Körver zich de komende weken niet permitteren. In dat geval loert het degradatiespook immers al van een afstand richting Kerkrade. Bovendien vraagt een dergelijke positie op de ranglijst inzet en karakter van je manschappen; eigenschappen die helaas niet in ruime mate voorhanden zijn in Kerkrade.

Toch zullen de mouwen, met name in Amsterdam, opgestroopt moeten worden. „En dat gebeurt ook", aldus Frans Körver. „We gaan vol goede moed naar Amsterdam. We hebben de laatste tijd nogal wat klappen moeten verwerken. Niet alleen op het veld, maar ook daar buiten is ons niets bespaard gebleven. Dat is natuurlijk niet bevorderlijk voor de rust binnen de ploeg. Maar de ploeg staat zondag op scherp; inmiddels weten ze immers wat het betekent klappen op te vangen".

Frans Körver denkt dat de zware wedstrijd met de daaraan gekoppelde nederlaag van Ajax geen voordeel is voor Roda JC. „Dat werkt eerder als een rode lap op een stier. Ongetwijfeld wil Ajax zich revancheren en voor eigen publiek laten zien waartoe het in staat is".

Suvrijn: „Even verslappen en de Eagles draaien je dol"

Fortuna: waken voor onderschatting

Van onze sportredactie

SITTARD – De losse sfeer tekende afgelopen week de gemoedsstemming in het Fortuna-kamp. In tegenstelling tot verleden seizoen, toen Fortuna uit zeven duels vijf punten puurde en worstelde tegen een plaats in de degradatiezone, was de sfeer opperbest. Niemand geblesseerd, tien punten en gunstige vooruitzichten met een derde plaats. De superlatieven waarmee Fortuna Sittard de laatste weken ietwat overdreven werd getooid, vragen evenwel heel wat voorbehoud. Juist tegen ploegen als Go Ahead Eagles (vanavond in de Baandert) zal het team van Bert Jacobs karakter moeten tonen. „Verlies kunnen we ons niet veroorloven".

Wilbert Suvrijn neemt de confrontatie met de Deventer ploeg serieus. „We moeten waken voor onderschatting. We zijn gewaarschuwd. Bovendien hebben we niet al te beste herinneringen aan de Eagles. Vorig jaar wonnen we de competitiewedstrijden tenauwernood met heel veel mazzel. In een bar slechte bekerwedstrijd dolven we echter het onderspit".

De grote dissonant in het bekertreffen was vooral het gebrek aan agressie. „Even verslappen en ze tikken je dol", vertelt Suvrijn. „De Eagles hebben een goed middenveld, met Boerebach en Eijkelkamp als twee gevaarlijke spitsen. We moeten dus oppassen".

De derde plaats op de ranglijst ziet Suvrijn als een leuke bijkomstigheid. „Gezien het betrekkelijk makkelijke programma, lagen die tien punten eigelijk wel in de lijn der verwachtingen. De moeilijkste wedstrijden komen nog. Belangrijk is dat we constant blijven presteren en elke week punten pakken. We moeten ook niet te ver vooruit kijken. Het seizoen is immers nog maar pas begonnen".

De vrijspraak in verband met de rode kaart tijdens de DSM-cup deed Suvrijn deugd. „Eigenlijk had ik meer rekening gehouden met één wedstrijd schorsing, dan met een vrijspraak". De procedurekosten zullen overigens gedeeltelijk op het conto komen van Roda JC-speler Edwin Gorter, die als getuige in Zeist moest verschijnen. Zonder geldige reden liet Gorter evenwel verstek gaan, zodat hij volgens de regelementen op moet komen voor de kosten (circa 800 gulden).

Programma betaald voetbal

Fortuna-Eagles

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: Verhoef

Fortuna Sittard (vermoedelijk opstelling): Körver, Boessen, Eleveld, Koevermans, Maessen, Reijners, Thijssen, Suvrijn, Holverda, Hoyer, Linford.

Go Ahead Eagles (opstelling): Van der Gouw, Witteveen, Back, Oude Wesselink, Witbaard, Smit, Woudsma, Voskamp, Brouwer, Boerebach, Eykelkamp.

Ajax-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: v. d. Niet

Ajax (opstelling): Menzo, Silooy, Spelbos, Koeman, Boeve, Rijkaard, Muhren, Van 't Schip, Vananburg, Van Basten, De Wit

Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Daerden, De Jong, Trost, Van de Ven, Van Geel, Jans, Hofman, Gorter, Meijer

Sparta-VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: de Munnik

Sparta (opstelling): Van Noortwijk, Blind, Wijnberg, Andriessen, Eijer, Olde Riekerink, Van Gaal, Diliberto, Lengkeek, Schmidt, Van der Weel.

VVV (Vermoedelijke opstelling): Roox, Rutten, Valckx, Van Berge-Henegouwen, Coort, Libregts, Reynierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Verbeek, Corbijn.

eredivisie

STAND:

Feyenoord	7	6	0	1	12	16- 3
PSV	7	5	1	1	11	16- 6
Fortuna Sittard	**7**	**4**	**2**	**1**	**10**	**12- 7**
Den Bosch	7	4	1	2	9	16- 6
Utrecht	7	4	1	2	9	14- 9
Ajax	6	4	0	2	8	23-11
Sparta	6	3	2	1	8	8- 5
Groningen	7	3	2	2	8	9- 6
Go Ahead Eagles	7	4	0	3	8	13-14
Twente	6	2	3	1	7	5- 7
Roda JC	**7**	**2**	**2**	**3**	**6**	**13-11**
Haarlem	7	2	2	3	6	8-10
MVV	**6**	**1**	**3**	**2**	**5**	**5- 6**
Excelsior	7	2	1	4	5	7-13
AZ 67	7	1	1	5	3	6-12
NEC	7	1	1	5	3	5-16
VVV	**7**	**0**	**2**	**5**	**2**	**3-19**
Heracles	7	1	0	6	2	7-25

VRIJDAG, 19.30 uur:
MVV-PSV

ZATERDAG, 19. 30 uur:
Fortuna Sittard-Go Ahead Eagles
NEC-AZ '67

ZONDAG, 14. 30 uur:
Ajax-Roda JC
Haarlem-Utrecht
Den Bosch-Feyenoord
Twente-Heracles
Sparta-VVV
Excelsior-Groningen

Eerste divisie

STAND:

Den Haag	6	6	0	0	12	14- 6
Helmond Sport	7	4	2	1	10	17- 9
RKC	7	4	1	2	9	13- 7
De Graafschap	7	3	3	1	9	13-11
NAC	6	3	2	1	8	11- 8
SVV	7	3	2	2	8	15-13
Telstar	7	3	2	2	8	8- 7
Volendam	6	3	1	2	7	11- 7
Wageningen	6	3	1	2	7	11-10
PEC Zwolle	7	3	1	3	7	12- 6
Vitesse	7	3	1	3	7	11-13
Cambuur	7	1	4	2	6	6-10
Willem II	7	2	1	4	5	12-14
Eindhoven	7	2	1	4	5	9-15
Veendam	6	1	2	3	4	6- 9
Emmen	6	1	2	3	4	4- 8
RBC	6	1	2	3	4	7-12
DS '79	5	1	1	3	3	8-13
Heerenveen	7	0	1	6	1	4-14

ZATERDAG, 19.30 uur:
Emmen-Heerenveen
PEC Zwolle-SVV
Cambuur-NAC
Willem II-Wageningen
Helmond Sport-Volendam

ZONDAG, 14.30 uur:
DS '79-Telstar
RBC-RKC
Den Haag-De Graafschap
Eindhoven-Veendam

BUNDESLIGA

Vanmiddag (15.30 uur):
Bayern Munchen-Nurnberg
Werder Bremen-Mannheim
Kaiserslautern-Uerdingen
Hannover-Saarbrucken
Schalke 04-Hamburger SV
Stuttgart-FC Köln
Bor. Monchengl.-Fort. Dusseldorf

BELGIË

Vanavond (20.00 uur):
Standard-Waterschei
Beveren-Lierse

Morgen (15.00 uur):
KV Mechelen-Club Brugge
Antwerp-Anderlecht
Lokeren-Waregem
Kortrijk-Seraing
Club Luik-AA Gent
RWDM-Charleroi
Cercle Brugge-Beerschot

PSV KLAARDE KARWEITJE REEDS VOOR DE PAUZE

Trieste afgang MVV

Van onze medewerker
JEAN THANS

MAASTRICHT – PSV heeft tegen MVV in de Geusselt zijn hoge positie op de ranglijst volledig waargemaakt. Met een 0–6 overwinning werden de Maastrichtenaren door de Brabanders overklast. Zeker in de eerste helft werden de Maastrichtenaren volledig door de Eindhovenaren gedeklasseerd. Het was duidelijk aan de minder goede beweeglijke MVV-spelers te merken dat de zware training van dinsdag en donderdag hen danig parten speelde.



● *Een van de schaarse keren dat MVV offensief voor opschudding zorgde. Huub Smeets in de clinch met Eric Gerets en doelman Hans van Breukelen.*
Foto: HARRY BEUGELS

Ondanks dit manco kwam MVV goed uit de startblokken. Al in de tweede minuut kreeg Toine van Mierlo, na een schitterende pass van Eric van de Luer, de kans om MVV op voorsprong te schieten. Maar alleen vrij voor Hans van Breukelen faalde hij. De aanwezigheid van Eric van de Luer was in de Maastrichtse ploeg goed te merken. Samen met Van de Boogaard en Van Mierlo dook hij gevaarlijk voor het PSV-doel op. Een fout van Hans Linders echter stelde de mee opgekomen Ruud Gullit in staat de bal simpel voor de voeten van McDonald te leggen, die dit buitenkansje in een treffer omzette: 0–1.

Deze treffer bracht PSV de rust die het nodig had. Door rustig de bal in het elftal te houden, om zodoende het tempo bij de Maastrichtenaren te breken, kreeg MVV het moeilijk. Weer was het Ruud Gullit die bij PSV de rol van laatste man vervulde en in de 23-ste minuut zelf het tweede doelpunt voor zijn rekening nam. Gullit die op rechts alle gelegenheid kreeg op te rukken probeerde weer met een bekeken pass McDonald in stelling te brengen, maar ook nu had MVV vrouwe Fortuna niet aan haar zijde, want via het been van libero Bert van Marwijk verdween de bal achter de verbouwereerde Baetsen: 0–2.

MVV - PSV 0-6 (0-5). 14. McDonald 0-1, 23. Gullit 0-2, 39. Lokhof 0-3, 42. Valke 0-4, 45. Thoresen 0-5, 65. McDonald 0-6. Scheidsrechter: Bakker, toeschouwers: 5500. Geel: Delahaye (MVV).
MVV: Baetsen, Van Staveren (Smeets), Busk, Van Marwijk (Driessen), Linders, Van der Luer, Maas, Delahaye, Van Mierlo, Adam, Van de Boogaard.
PSV: Van Breukelen, Gerets, Stevens, Gullit, Heintze, Lokhof, Van deKerkhof (Van Rooy), Valke, Van der Gijp, McDonald, Thoresen.

MVV bleef ondanks deze tegenslag moedig doorvechten. Tot tweemaal toe moest Hans van Breukelen alles uit zijn kast halen om Van Mierlo en Van de Boogaard van een doelpunt af te houden. Maar zoals zovaak, aan de andere kant was het PSV dat via Lokhoff en Michel Valke de stand naar 0–4 uitbouwde. Dit was voor de MVV-supporters het sein om het veld met stenen te bekogelen, om zo hun ongenoegen kenbaar te maken. Voor arbiter Bakker reden de wedstrijd te staken. Op last van de leidsman moest de omroeper de supporters waarschuwen dat bij herhaling de wedstrijd definitief gestaakt zou worden. Nadat het rumoer was geklaard was de scheidsrechter bereid de laatste twee minuten van de eerste helft uit te spelen.

Er was juist een minuut gespeeld toen PSV weer toesloeg. Eric Gerits die over de rechtervleugel een van zijn bekende rushes maakte stelde Lokhoff in staat nummer vijf achter Baetsen te plaatsen.

Ook in de tweede helft bleef MVV met alles wat in haar macht lag vechten voor een beter resultaat. De offensieve bedoelingen bleven steken op Van Breukelen en uitblinker Ruud Gullit, die zowel verdedigend als aanvallend met kop en schouders boven de andere uitstak. Het alles of niets spelletje van de Maastrichtenaren bracht ook niet het nodige gevaar met zich mee. Dat leidde in de 65-ste minuut tot de zesde treffer van PSV. Weer was het Gerets die met een van zijn bekende rushes McDonald in staat stelde 0–6 aan te tekenen.

Het werd nog triester voor MVV, want Bert van Marwijk, die al geblesseerd aan de wedstrijd begon, was aan het einde van zijn latijn. De Eindhovenaren schakelden nu een versnelling lager maar bleven ook toen het betere verzorgde spel spelen. Cor Brom was na afloop kort in zijn commentaar: „Als Van Mierlo die kans benut, dan gaat het misschien heel anders. Meteen daarna krijgen wij twee prutsdoelpunten tegen en toen was het voor PSV, dat overigens zeer knap speelde, maar een klein kunstje de zaak af te maken".

Wilander in halve finale

GENÈVE – Mats Wilander, nummer drie op de wereldranglijst, haalde in Genève de laatste vier door een overwinning op de Zwitser Jakob Hlasek. De Zweed won in twee sets: 7-5,6-4. Uitslag: Smid (Tsj) - Arguello (Arg) 6-2,6-2 Wilander (Zwe) - Hlasek (Zwi) 7-5,6-4.

(ADVERTENTIE)

PORTAS®
nodigt u uit voor de
OPENDEUR-DAG
Industriestraat 7 - Nuth
Zaterdag 21 september en zondag 22 september van 13-18 uur
Ook voor u een lonend familieuitstapje in het weekend.
Al onze bezoekers worden door ons op een hartelijke manier ontvangen en verzorgd
De deuren- en keukenspecialist nr. 1 in Europa nodigt zijn gasten uit om achter de coulissen van het PORTAS-vakbedrijf te kijken
Bij het bezichtigen van het bedrijf kan iedereen zich van de mogelijkheden en van de hoge kwaliteitseisen van de leider in deze branche overtuigen. Iedere bezoeker ontvangt een presentje
Laat u verrassen, wat PORTAS voor nieuwe interessante dingen te bieden heeft. Een bezoek is beslist de moeite waard
PORTAS vakbedrijf
HABENU BV
045-242400

Weer rode kaart in Bundesliga

Borussia Dortmund hekkesluiter af

FRANKFORT – In de Bundesliga werden gisteravond twee wedstrijden gespeeld. Leverkusen diende op eigen veld VFL Bochum de vierde nederlaag in dit seizoen toe (4-2) en Borussia Dortmund verliet de positie van hekkesluiter door winst met dezelfde cijfers voor eigen publiek op Eintracht Frankfurt.

In Leverkusen was de thuisclub voor 8700 toeschouwers het eerste uur buitengewoon op dreef.

Tscha opende in de zevende minuut de score en Götz (25), Patzke (45) en Zechel (60) leverden vervolgens een evenredige bijdrage in de score (4-0). Daarna liet Leverkusen de concentratie en het tempo zakken en kon Bochum wat terugdoen door Kuntz (68) en Leifeld (74): 4-2.

In Dortmund bracht Borussia-trainer Csernai in de tweede helft Horst Hrubesch in het veld. De bonkige spits bewees voor 16.000 toeschouwers zijn waarde door zijn ploeg tegen Eintracht Frankfurt naar de eerste overwinning in dit seizoen te leiden. In de 63e minuut bracht hij zijn club met een kopbal op voorsprong (2-1). Daarvoor had Eintracht in de eerste helft de leiding genomen door Berthold. Pas na de pauze raakte de thuisclub op drift. Falkenmayer hielp de Borussen een handje door in de 47e minuut in eigen doel te schieten (1-1).

Trieb van Eintracht ontving in de 66e minuut zijn tweede gele kaart en werd uit het veld gestuurd. Hij werd daarmee de vierde speler uit de Bundesliga, die dit seizoen de rode kaart werd voorgehouden. Tegen tien man kreeg Borussia het nog aardig benauwd. Pas in de slotminuten liep de thuisclub naar een geflatteerde score door twee doelpunten van Wegmann in de laatste twee minuten en een tegentreffer van Buhler.

● *Horst Hrubesch had gisteravond alle reden tot lachen. Hij scoorde voor Borussia Dortmund.*

(ADVERTENTIE)



VANAVOND
FORTUNA SITTARD
—
GO AHEAD
Aanvang 19.30 uur

Gele kaart MVV'er omgezet in rode

Maas wacht schorsing

MAASTRICHT – De gele kaart die Jean Maas tijdens de wedstrijd tegen AZ'67 te zien kreeg, is omgezet in een rode. Maas die fel prostesteerde na de waarschuwing van scheidsrechter Van der Niet, beging in de ogen van de rapporteur en de onpartijdige zelfs handtastelijkheden. Voor de strafcommissie reden de gele in een rode kaart te veranderen. MVV heeft tot woensdag de tijd te reageren.

● BREMEN – Werder Bremen en clubarts Rudolf Wiedenmann gaan na twaalf jaar uit elkaar. Het bestuur van de koploper in de Bundesliga is verbolgen over de handelwijze van Wiedenmann, die de oorzaak van de blessuregevoeligheid van vedette Rudi Völler in de openbaarheid bracht. In een interview gaf Wiedenmann aan, dat de spits van het Westduitse elftal zo vaak geblesseerd is, omdat het ene been korter is dan het andere. Het bestuur van Werder pikte die uitspraak niet en dwong de arts min of meer tot het nemen van ontslag.

● NAPELS – De wegen van Diego Maradona en zijn manager Jorge Czisterpyller scheiden zich. Verschillen van opvatting over de zakelijke leiding van de Maradona Production BV worden als oorzaak genoemd. De Argentijnse international verklaarde, dat de zakelijke scheiding de jarenlange vriendschap tussen beiden niet in gevaar zal brengen.

● **KOPENHAGEN – Het Deense elftal zal met zijn coach Sepp Piontek volgende week naar Moskou reizen voor de belangrijke kwalificatiewedstrijd tegen de Sovjetunie. De 45-jarige bondscoach werd na een bezoek aan zijn huisarts donderdagavond met nierklachten in het ziekenhuis in Odense opgenomen. Het eerste onderzoek van specialisten wees uit, dat Piontek in het weekeinde het ziekenhuis weer mag verlaten en dat de vrees voor operatief ingrijpen ongegrond is.**

Spelers vragen extra training

VVV werkwillig

VENLO – VVV moet morgenmiddag in Rotterdam aantreden tegen Sparta. Trainer Sef Vergoossen heeft zijn tegenstander onlangs tweemaal aan het werk gezien (tegen FC Groningen en Hamburger SV) en is diep onder de indruk van de Rotterdammers. „Als Sparta zo blijft spelen komt het bij de eerste drie van Nederland!".

In Venlo kent men nog steeds een overvolle ziekenboeg. Mario Verlijsdonk heeft de baltraining nog niet hervat. Doelman John Roox verrichtte vrijdagavond zijn eerste training van deze week. Ook Ringels, Coort en Nijssen – vorige week in het thuisduel tegen FC Twente niet van de partij – zijn nog grote vraagtekens. Manager Teeuwen: „Op initiatief van de spelers vindt zaterdagmorgen om tien uur nog een extra training plaats.

Het klinkt raar maar het is echt waar, zij hebben naast de vier doordeweekse verplichte trainingssessies nog om een vijfde bijeenkomst gevraagd. Ze willen zo goed mogelijk voor de dag komen in Rotterdam en het is ook een goede gelegenheid om de fitheid van diverse spelers te testen.



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

In de Centrale Keuken van de Lucas-Stichting voor Revalidatie te Hoensbroek ontstaat de vakature voor

bandmedewerker m/v

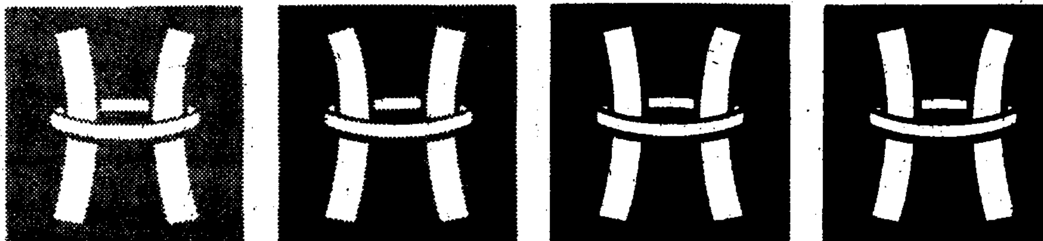
Voor het verrichten van onder meer portioneerwerkzaamheden aan de verdeelband voor de centrale maaltijdvoorziening gedurende 1 uur per dag (16.00 tot 17.00 uur).

Tevens bestaat de mogelijkheid opgenomen te worden in de pool van keukenmedewerkers, op wie een beroep gedaan wordt ter vervanging tijdens ziekte en verlof op de verpleegafdelingen en in de Centrale Keuken.

Salarissen volgens NZR (max. ƒ 12,30 per uur).

Informatie bij: Mevr. Roebroek, Hoofd Centrale Keuken en Restaurants, tel: 045-214000, toestel 421.

Schriftelijke aanmeldingen door middel van een sollicitatieformulier, welke U telefonisch kunt aanvragen bij afdeling Personeelszaken van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC HOENSBROEK, tel: 045-214000, toestel 449.



Lucas Stichting voor Revalidatie

Bibliotheek- en documentatieacademie Sittard
Leyenbroekerweg 113a, Sittard

zoekt gegadigden voor de functie van

docent bibliotheek- en documentatiekunde (m/v)

voor 25 uur, voorlopig in tijdelijke dienst ter vervanging wegens ziekte.

De taak omvat:
- het geven van lessen op het gebied van de informatie-ontsluiting (zowel de traditionele als de geautomatiseerde systemen);
- het verrichten van begeleidingswerkzaamheden.

Voor de funktie is vereist:
- het diploma GO-C of BDA + vervolgopleiding;
- ervaring als bibliothecaris-documentalist, bij voorkeur in een speciale of wetenschappelijke bibliotheek;
- bij voorkeur ervaring met geautomatiseerde bibliotheeksystemen.

Inlichtingen worden verstrekt door de directeur.

Sollicitaties voor 1 oktober 1985 aan de directeur van de Bibliotheek- en Documentatieacademie Sittard, postbus 361, 6130 AJ Sittard.

WIE WIL ER GRAAG EIGEN BAAS ZIJN?

Hebt u er wel eens aan gedacht om een carrière op te bouwen in de horecabranche? Om eigen baas te zijn in het veelzijdige, afwisselende en aantrekkelijke horecagebeuren?

Dan nodigt de Koninklijke Brand Bierbrouwerij iedereen uit die pas voor zijn horecavakdiploma is geslaagd, maar ook diegenen die dit diploma reeds langer bezitten, om eens uitvoerig te praten over hun toekomst als

zelfstandig
HORECAONDERNEMER
in samenwerking met de brouwerij.

Wij beschikken over een jarenlange ervaring en over de reële mogelijkheden om u te kunnen helpen bij het opbouwen van deze toekomst.

Als u dus serieuze plannen hebt in deze richting, kom dan eens met ons praten.

U kunt het best een telefonische afspraak maken met de heer Hub Blezer, telefoon 04450-1844, toestel 207, die alles verder voor u zal regelen.



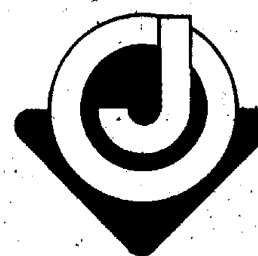
Brand

Voor de interne verkoop en organisatie van de afd. natuursteen zoeken wij een

actieve medewerker

Om deze verantwoordelijke functie te kunnen vervullen is naast een gedegen schoolopleiding het volgende vereist:
- redelijke kennis moderne talen Duits en Frans;
- commerciële aanleg;
- rijbewijs BE.

Ervaring en kennis van natuursteen strekt tot aanbeveling. Gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan directie Jan Opreij B.V.



JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
Rijksweg 63-72, 6269 AB Margraten
Telefoon 04458-1541, telex 56875

Indemode kledingbedrijven exploiteert momenteel reeds 17 Kien-kleding-winkels in Nederland. Kien verkoopt dames-, heren- en kinderbovenkleding.
Kleding van goede kwaliteit en in aktuele mode.
Binnenkort gaat in Hoensbroek een nieuwe Kien vestiging open.
Wij zoeken kontakt met kandidaten die geïnteresseerd zijn in de funktie van:

Bedrijfsleider kleding m/v

Om aan deze vestiging gestalte te geven, zoeken wij snel kontakt met een aktieve dynamische man/vrouw tussen de 25 en 35 jaar die bij voorkeur de Middelbare Detailhandelschool heeft doorlopen. De nieuwe bedrijfsleider heeft een bewezen organisatietalent en is in de eerste plaats manager, verkoopervaring in de kledingbranche is echter wèl noodzakelijk. Hij blijft niet achter zijn buro plakken, maar is daadwerkelijk bezig [illegible] bouwen.

Hij rapporteert over zijn aktiviteiten en de wekelijkse voortgang en resultaten aan de verkoopleiding.
Kandidaten dienen in Hoensbroek of omgeving woonachtig te zijn.

Indemode Kledingbedrijven B.V. betaalt een goed salaris en biedt uitstekende secundaire voorzieningen.
Als het u aantrekt om eigenhandig een vestiging binnen een nieuw bedrijf op te bouwen, schrijf dan deze week een bondige en informatieve brief aan:

De Directie Indemode Kledingbedrijven B.V.,
J.C. Beetslaan 153,
2131 AL HOOFDDORP.

indemode

Mora Snacks is in een paar decennia uitgegroeid tot één van de grootste fabrikanten van diepvriessnacks in Nederland.
Momenteel is Mora een toonaangevende snackfabrikant met belangrijke marktposities in Nederland, België en Duitsland.
Het bedrijf is gevestigd te Maastricht, waar ruim 300 mensen dagelijks in de weer zijn met het maken van kwaliteitsprodukten.

Binnen de afdeling Kwaliteitsdienst bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

kwaliteitscontroleur m/v

op M.B.O.-niveau (levensmiddelentechnologie).

Hij/zij zal belast worden met controlewerkzaamheden betreffende:
- grondstoffen en verpakkingen
- recepturen en processen
- eindprodukten.

Functie-eisen:
- een opleiding M.A.S. A of B, richting levensmiddelentechnologie (of gelijkwaardig)
- goede contactuele eigenschappen, initiatief en zelfstandigheid
- kandidaten met enige ervaring genieten de voorkeur
- leeftijd ongeveer 25 jaar, bereidheid tot werken in 2-ploegendienst (z.t.t. mogelijk 3-ploegendienst)
- in toekomst, afhankelijk van ontwikkelingen is doorgroei binnen de produktie-organisatie niet uitgesloten.

Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met de heer Schulze, afdeling personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



mora snacks

Afdeling Personeel en Organisatie
t.a.v. de heer H. Schulze
Fregatweg 53
6222 NZ Maastricht
Tel.: 043 - 63 24 00 toestel 265

In opdracht van enkele van onze relaties - industriële ondernemingen in **BRABANT** en een grotere bouwonderneming in **ZUID-LIMBURG**; alle met een 100-tal medewerkers - zoeken wij een

HOOFD ADMINISTRATIE EN BOEKHOUDING

In alle gevallen betreft het de opvolging van de huidige functionarissen, die als rechterhand van de ondernemer werkzaam zijn op alle terreinen van beheer binnen het bedrijf: personeelsadministratie, verzekeringen, algemene staftaken, contacten met externe dienstverleners en meer in het algemeen de administratieve inrichting, procedures en verslaglegging en in verband daarmee de introductie en optimaal gebruik van

AUTOMATISERING

Voor elk van deze functies wordt dan gedacht aan een medewerker van omstreeks 35 jaar, met opleiding

S.P.D. en/of M.B.A.

die een brede ervaring heeft in het bedrijfsleven en zich aangetrokken voelt tot de verantwoordelijkheden, die een zelfstandige en veelomvattende rol binnen de moderne onderneming aan de functionaris stelt.

Wie naar een van deze, interessante en goed gehonoreerde, functies wil solliciteren, kan zich vertrouwelijk en bij voorkeur schriftelijk wenden tot:



ir C.J.M. [illegible] w.i.
ADVIESBUREAU VOOR ORGANISATIE EN ONTWIKKELING
[illegible] Tel. 04105-3737



provincie limburg

Bij het bureau waterbeheer van de afdeling cultuurtechnische zaken in de provinciale waterstaat is de functie vacant van een

projectleider grondwater m/v

vac. no. V/85/10

functie-inhoud:
- het behandelen van vergunningsaanvragen in het kader van de Grondwaterwet ten aanzien van het onttrekken/infiltreren van grondwater, alsmede het begeleiden en uitvoeren van de hiervoor noodzakelijk geachte onderzoekingen;
- het leveren van een bijdrage aan het onderzoek en de planvorming ten behoeve van het kwantitatieve en kwalitatieve [illegible];
- het adviseren omtrent de geohydrologische bodemfysische en bodemchemische aspecten van de vergunningsaanvragen in het kader van de ontgrondingen en de verwerking van de afvalstoffen.

functie-vereisten:
- een voltooide HBO-opleiding, studierichting cultuurtechniek met een specialisatie in hydrologie en bodemkunde of een vergelijkbare studie op HBO-niveau, alsmede kennis van informatica en modeltechnieken op [illegible] gebied;
- enige jaren ervaring in de uitvoering van het kwantitatieve en kwalitatieve grondwaterbeheer;
- het vermogen [illegible] zelfstandig als in teamverband te kunnen functioneren en goede communicatieve [illegible].

salaris: [illegible] wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 4705,– per maand, [illegible] afhankelijk van de ontwikkeling van de functie.

sollicitaties en inlichtingen: [illegible] hun sollicitatie te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en [illegible] het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, [illegible] Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

[illegible] kunnen worden ingewonnen bij de heer ing. M.A. Brouwer, hoofd [illegible], tel. 043 - 210451, tst. 241.

[illegible] van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau c.q. van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 29/36-85

Z.O.L.

z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 3000 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfsunits, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de functie van

WERKVOORBEREIDER/ CALCULATOR M/V

ten behoeve van het bedrijfsbureau de Locht. De Locht is een van de vijf bedrijfsunits van het Sociale Werkvoorzieningschap Zuidoostelijk Limburg. Het betreft hier een industrieel bedrijf met een 10-tal afdelingen, t.w. diverse produktie-afdelingen op het gebied van montage/assemblage (zoals hout-, glas-, kartonnage-verwerking; stanzerij, e.d.).
In genoemd bedrijf werken ± 290 personen in het kader van de sociale werkvoorziening.

Onder het bedrijfsbureau zijn ondergebracht:
- werkvoorbereiding, calculatie;
- magazijn, inkoop, planning, vervoer.

De te benoemen functionaris is verantwoordelijk voor:
- de werkvoorbereiding en calculatie t.b.v. de genoemde afdelingen.

Voor de functie wordt vereist:
- minimaal een M.B.O.-opleiding en een gerichte opleiding op bedrijfskundig terrein (bijv. VOA I + II of studerend hiervoor);
- ervaring in calculatie en werkvoorbereiding is gewenst;
- ervaring met automatisering van calculaties strekt tot aanbeveling.

Salaris afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd enz. max. ƒ 3.601,–

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer L/851 in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd Dienst Personeel en Organisatie van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH HEERLEN.

Horn bv is een grootwinkelbedrijf met meer dan 50 filialen, gespecialiseerd in elektrisch huishoudelijke, audio/video en KTV-apparatuur, alsmede in aanbouwkeukens.

Door de gestadige groei van onze onderneming en interne promotie, ontstaan binnenkort een aantal vakatures. Wij vragen daarom met spoed:

A JONGE VERKOOP-MEDEWERKERS

VOOR ONZE 'BRUIN- EN WITGOED' WINKELS

Voor deze funktie vragen wij entheousiaste verkopers die een voorkeur hebben voor deze branche, die beschikken over goede kontaktuele eigenschappen, representatief voorkomen, doorzettingsvermogen, een MDS of gelijkwaardige opleiding. Bekendheid met de branche is niet noodzakelijk.
Leeftijd vanaf 22 jaar.

Voor een goede taakvervulling is het rijbewijs BE vereist.

B VERKOPERS KEUKENS

(leeftijd: 25-35 jaar) Voor 'n goede taakvervulling is een gedegen verkooptalent vereist. Bekendheid met of een uitgesproken voorkeur voor de branche is een pré. Uiteraard dient u te beschikken over goede kontaktuele eigenschappen, representatief voorkomen, doorzettingsvermogen en technische aanleg.

Voor een goede taakvervulling is het rijbewijs BE vereist.

Wilt u meegroeien met een gezond en dynamisch grootwinkelbedrijf, richt dan een bondige sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto naar het hoofdkantoor van: Horn bv, Loperweg 8, 6101 AE Echt. Op de envelop vermeldt u in de linker-bovenhoek: sollicitatie A of B.



HORN

Start Beneluxkampioenschap voor Brabantse runner-up

Bert Romp: de kop is eraf

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN.

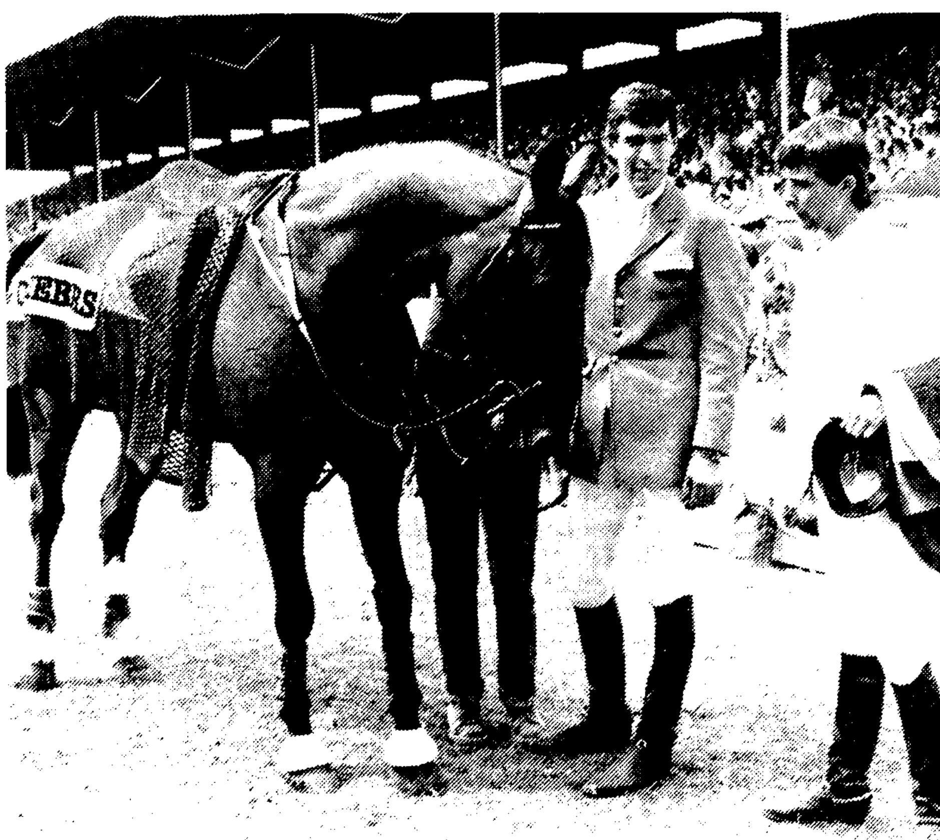
LANAKEN – Bert Romp gaf tijdens het eerste kwalificatiespringen van de Beneluxkampioenschappen nadrukkelijk zijn visitekaartje af. De stijlvolle Opstalanruiter stelt steeds meer zijn kandidatuur voor een vaste plaats in de nationale equipe. In het Melchior-domein „Zangersheide" was hij het internationale gezelschap de baas. Hij won niet alleen de eerste kwalificatiewedstrijd voor het kampioenschap met Opstallans Renville, in de fantastische tijd van 81.28 sec., maar werd ook nog foutloos achtste in een international table A-concours.

Zijn prestatie wint nog meer aan waarde, omdat hij de wereldruiter David Broome kon terugwijzen, die met zijn Royale 82.50 sec. nodig had. Na de Duitser Peter Luther met zijn beide paarden Lasall en Lucky, legde nationaal kampioen Emile Hendrix met Optiebeurs Een beslag op de vijfde plaats, hetgeen vooruitzichten geeft voor een goede plaats in het eindklassement.

De eerste prijs in deze kwalificatie - een jachtspringen over een parcours van 650 meter lengte, 14 hindernissen - heeft Bert Romp reeds op zak. Daarnaast heeft de Brabander riante uitzichten op een prijs in de tweede qualificatiewedstrijd vandaag en in de eindstrijd morgen als de hoofdprijs ad BF 150.000, plus een auto in het prijzenpakket zitten.

Daar kan ook een wereldkampioen als Paul Schockemöhle met zijn wonderpaard Deister niets meer aan doen. Schockemöhle kwam op een kansloze 14e plaats terecht. Beter deden het Gerd Wiltfang, Piet Raymakers en de Engelse amazone Liz Edgar, die allen bij de eerste tien eindigden.

„Ik sta er buitengewoon goed voor", meende Bert Romp na zijn eerste successen in Zangersheide, „maar", vervolgde hij, „dat wil natuurlijk niet zeggen dat ik er al ben. Opstallan Renville is in topvorm, maar met nog twee kwalificatiewedstriijden voor de boeg is de weg nog lang".



● *Nationaal kampioen Emile Hendrix met 'zijn' Optiebeurs Een, gisteren goed voor een vijfde plaats.*

Het international Table A-concours om de van Lanschot Bankiersprijs, werd gewonnen door de Westduitser Klaus Reinacher met Desire, foutloos in 56.81 sec., voor Piet Raymakers met Tearco S. in 58.09, Gerd Wiltfang met Picadilly in 58,38 sec. en de jonge Eric van Vleuten met Expo Cartoon in 59.60 sec.

Na afloop werd de nationale equipe voor het landenklassement samengesteld. Zonder officials, gebeurde dit in een onderonsje tussen vrienden. Ofschoon Rob Ehrens een offday had en niet over zijn topper Oscar Drum kon beschikken, besloten de ruiters toch hem in de equipe op te nemen met Black Power. Natuurlijk is hierbij ook Bert Romp met Opstallans Renville, kampioen Emile Hendrix met Optiebeurs Een en Cees van Opstal met Opstalans Orpheus.

Vandaag beginnen de rubrieken op het schitterend met duizenden bloemen versierde Zangersheideparkoers, met de Internationalprijs „Speel Uw Spel"; om 12.45 uur gevolgd door de Koninklijke Sphinxprijs en om 14.30 uur de tweede qualificatie (Kredietbankprijs), tevens voor de landenteams 1e manche. De tweede manche volgt om 16.30 uur, met huldiging van de Beneluxkampioen.

Morgen, 11.00 uur, is weer een Jachtspringen om de Optiebeursprijs; om 13.45 uur de eerste manche van de finale (Algemene Bank Nederlandprijs) om het Beneluxkampioenschap en de tweede manche om 15.30 uur. Na een eventuele barrage om 17.00 uur, wordt de nieuwe Beneluxkampioen gehuldigd. Tussen de bedrijven door zijn er shows van Stamboek Hannover en worden prijzen uitgedeeld voor fokkerijprestaties.

Selectiewedstrijd handboogschutters

EINDHOVEN – Zondag vindt in de Renaultgarage aan de Europalaan in Eindhoven de tweede selectiewedstrijd voor eem plaats in de finale van de nationale clubkampioenen handboogsport plaats. Ruim honderd schutters en schutsters zullen vanaf 11.00 uur in actie komen. Natuurlijk zijn ook weer veel Limburgse verenigingen hierbij vertegenwoordigd.

Titelstrijd sabel-schermen

HEERLEN – Voor de eerste keer organiseert schermvereniging Axionikos uit Heerlen de Zuidnederlandse kampioenschappen sabel-schermen. Deze titelstrijd vindt zondag van 10.30 tot circa 17.00 uur plaats in de sporthal van het Bernardinuscollege, ingang Molenberg, Heerlen.

Nijssen gewipt

van onze tennismedewerker

ZELE – Tom Nijssen is het derde toernooi van het Belgische Satellite Circuit dat in Zele inde buurt van Antwerpen verspeeld wordt slecht gestart. Als vierde op de circuitranglijst werd hem een halvefinaleplaats toebedacht. Tegen een onbekende Deen die nog geen wedstrijd gewonne had in dit circuit verloor hij al in de eerste ronde. „Deze man stond als een idioot te spelen. Twee keer kwam ik op mijn eigen service met 30–40 achter en twee keer was ik de game kwijt. Hierdoor verloor ik de partij met tweemaal 6–4", aldus Nijssen. Hiermee heeft Nijssen de riante positie op de ranglijst moeten prijsgeven. Hij heeft echter nog twee toernooien om deze misstap alsnog ongedaan te maken.

Concourshippique

TEGELEN – Het laatste grote concours hippique in het groene seizoen gaat zondag in Tegelen van start. Op de parkoersen bij manege Heidehof komen ruim 300 combinaties in 14 ringen voor dressuur uit. Deze beginnen reeds om 9.30 uur, samen met 65 B. en 128 combinaties springen in licht. Om 10.00 uur start het combinatiespringen midden, gevolgd door het springen zwaar. Het concours wordt afgesloten met een jachtparkoers.

LOTTO

**HAMBURG – De winnende cijfers van de Mittwochlotto 7 aus 38 van afgelopen woensdag zijn:
1-8-11-13-20-22-28. Reservegetal: 26.
Spiel '77: 3 1 4 5 1 8 0.**

Cross

BERG EN TERBLIJT – Op het motorcrosscircuit Berg en Terblijt wordt vandaag de laatste motorcross verreden tellend voor het Zuidlimburgse kampioenschap. Start eerste manche 10 uur.

Leon Vos bedankt

MAASTRICHT – Leon Vos, doelman van ZVV Rousseau en meermalen door Evert Theunissen geselecteerd voor het nationale team, heeft bedankt bij de zaalvoetbal hoofdklasser uit Maastricht. Leon Vos had problemen binnen de groep en kon zich niet verenigen met de gang van zaken binnen de club. Het vertrek van Vos betekent een aanzienlijke verzwakking voor ZVV Rousseau, dat als opvolger voorlopig Marcel Humblet van hoofdklasser Voerendaal (veldvoetbal) aantrok. Leon Vos zal vermoedelijk terugkeren naar zijn oude verenigng Merpati uit Geleen.

Miranda-bus.

KERKRADE – Voor de supporters van voetbalclub Miranda rijdt morgenmiddag een extra-bus naar Leonidas in Maastricht. Kosten vijf gulden. Opgave en vertrek (13.00 uur) bij kantine Miranda.

Skilteam in gevaar ● Peter Post neemt rust

Ex-ploegleider De Goede verdacht van drugsmokkel

Peter Post: oververmoeid.

Van onze sportredactie

LONDEN/HEERLEN – De ex-wielerploegleider Jac. de Goede (40) uit het Westbrabantse Standdaarbuiten wordt in Engeland verdacht van drugssmokkel. Vandaag moet hij voor de politierechter in Sheerness verschijnen en wordt vermoedelijk de datum van zijn rechtszaak vastgesteld. De Goede zit al sinds 19 augustus in voorrarrest.

De douane in Sheerness, waar hij met de veerboot van de Olaulijn uit Vlissingen aankwam, trof op 19 augustus in zijn auto 38 kilo hasj aan. Tegen de douane vertelde de voormalige chef d'equipe van AVP Viditel, dat hij op zakenreis was voor zijn groothandel in wielrennerskleding. De hasj werd gevonden tussen kledingmonsters.

De Engelse politie is zeer terughoudend met mededelingen over deze zaak. Dat heeft te maken met het Engelse rechtssysteem, dat een juryrechtspraak kent. Leden van de jury horen pas op de zitting hoe de zaak zich vermoedelijk heeft toegedaan.

In wielerkringen circuleerde het gerucht dat De Goede wegens privémoeilijkheden was ondergedoken in Spanje. De Goede fungeerde vanaf 1979 als ploegleider; eerst bij Beckers Snacks, daarna, tot vorig jaar, bij AVP Viditel.

● **Er heerst grote ongerustheid onder de renners, die een overeenkomst hebben met de nieuw op te richten Nederlandse Skil-profwielerploeg. Sinds vorige week tijdens een bijeenkomst duidelijk is gemaakt dat men nog altijd geen zekerheid heeft over co-sponsors, die de totstandkoming van het team moeten verzekeren, is bij een aantal renners de angst gegroeid dat de hele operatie wel eens mis zou kunnen lopen.**

De kans dat de hoofdsponsor zich helemaal terugtrekt uit de wielersport is inmiddels levensgroot, al zegt Skil-directeur Leo van Dijk dat het in Breda gevestigde bedrijf het als een morele- en persoonlijke verplichting beschouwt om de werkgelegenheid van de renners te waarborgen.

Wettelijke verplichtingen daartoe heeft men volgens Van Dijk niet, omdat geen van de renners (onder wie Gerrie Knetemann, Frank Hoste, Frits Pirard, Hennie Kuiper, gebroeders Van Houwelingen, Jean Habets en Jacques van Meer), een contract heeft getekend. Wel zijn er toezeggingen dat er per 1 oktober zo'n overeenkomst zal worden gesloten. Een aantal heeft die verzekering op papier, met anderen (zoals Knetemann) is er alleen een mondeling akkoord.

De moeilijkheden rond de ploeg, die zal worden geleid door de Belgische sportdirecteur Roger Swerts, ontstond toen bleek dat één van de belangrijkste mede-sponsors (Nissan) niet meer mee wilde doen. Eerder had een andere co-sponsor afgehaakt. De staf, die de totstandkoming van de formatie voorbereidde, had echter heel lang vertrouwd op de toezeggingen van de mede-geldschieters.

● **Peter Post zal dit seizoen niet meer in actie komen als ploegleider. De Amstelvener is oververmoeid. Om die reden liet hij eerder al verstek gaan bij het WK.**

Afgelopen woensdag was hij alleen aanwezig bij de finish van Parijs-Brussel. 'Ik heb een infectie, maar waar het nu precies om gaat is nog niet bekend', aldus Post. De taken van Peter Post bij de Panasonic-ploeg zullen worden overgenomen door zijn Belgische assistenten Jules de Wever en pr-man Fred de Bruyne.

HET TRIO VAN JEROEN

SCHAESBERG – Het opmerkelijkste feit van de Schaesbergse meeting gisteravond was het drietal overwinningen van Jeroen Engwerda, die nog maar kort leerling af is. Engwerda boekte zijn successen met drie door zijn leermeester Wim Duivenvoorden getrainde paarden: Yes Roodnoot, Zingana du Bois en Wilgen du Bois.

de uitslagen:

Staalbouw Eijsden BV-Prijs: 1. Zora Attack (J. v.d. Pijl) 2.54.3 km.tijd 1.23.0; 2. Ymir Guapa; 3. Zita Sigero. Winn. 1,80; pl. 1,10, 2,50; koppel 4,00; trio 22,20.

Veltmeijer Speelautomaten-Prijs: 1. Yes Roodnoot (J. Engwerda) 2.50.8 km.tijd 1.21.3; 2. Zignal Frisia; 3. Yilimoro Star. Winn. 17,10; pl. 3,60, 2,00, 2,70; koppel 35,40; trio 197,90.

Lombard-Prijs: 1. Nariva (A. Manuel) 2.49.3; 2. Delilah; 3. Lady Fanquina. Winn. 1,90; pl. 1,10, 1,90; koppel 5,70; trio 31,00.

S. Kraus Edelsmid-Prijs: 1. Zingana du Bois (J. Engwerda) 2.09.9 km.tijd 1.20.7; 2. Ycrack Bestevaer; 3. Wervelwind Joost. Winn. 1,90; pl. 1,30, 1,90; koppel 5,60; trio 22,00.

Marcon BV Nuth-Prijs: 1.Zelote (J. Hendrikx) 3.34.9 km.tijd 1.22.7; 2. Yrono Hazelaar; 3. Yardley Fortuna. Winn. 15,10; pl. 8,40, 1,40; koppel 6,20; trio 159,70.

Marduk-Prijs: 1. Ninnes Mary ((J. Luyten) 1.55.5; 2. Jolido Rivieren; 3. Afentoe. Winn. 7,80; pl. 3,60, 2,30; koppel 24,30; trio 686,50.

V.d. Tuyn Vishandel-Prijs: 1. Wilgen du Bois (J. Engwerda) 2.48.1 km.tijd 1.20.0; 2. Yviena Odilia; 3. Zon Hazelaar. Winn. 5,50; p l. 1,20, 1,30, 1,10. koppel 9,10; trio 38,20.

Cardinaals Brood en Banket-Prijs: 1. Tamara Rita (S. van Dooyeweerd) 2.08.7 km.tijd 1.20.0; 2. Veitch du Bois; 3. Vryo Buitenzorg. Winn. 3,80; pl. 1,10, 1,30, 1,20; koppel 2,20; trio 151,30.

Offset Kurver Sittard BV-Prijs: 1. Yves Hazelaar (W. Velis) 2.50.7 km.tijd 1.21.3; 2. Waaipalm du Bois; 3. Yvoline Hazelaar. Winn. 1,80; pl. 1,10, 1,10, 1,40; koppel 2,80; trio 30,20.

Jubilarissen

HEERLEN – Morgen zullen tijdens de wedstrijd Kaspora-Treebeek in de vierde klassse D twee spelers van de thuisclub gehuldigd worden. Arno Albert speelt zijn 400-ste wedstrijd voor de Heerlenaren, terwijl Bart Doek aan zijn 300-ste duel gaat beginnen.

Grenslandtreffen

Beek – In Kasteel Limbricht deed het bestuur van de Stichting „Grenslandtreffen" o.l.v. voorzitter René Houtvast uit de doeken, dat het „Grenslandtreffen" 1985, het grootste hippische festijn zal worden, dat ooit in Limburg gehouden is. In 4 weekeinden over in totaal 12 dagen komen meer dan 3000 combinaties aan de start, die zullen proberen zoveel mogelijk uit de prijzenpot ad f.70.000,- te halen.

Naast nationale springrubrieken, met o.a. de Limburgse cracks Rob Ehrens, Emile Hendrix, Henk Nooren en Willy van de Ham, zijn er ook rubieken voor nationale topdressuur met o.a. de kersverse kampioene Jeanette Haazen. Ook de besten uit de landelijke ruitersport zijn er, zoals Limburgs kampioen Wiljan Laarakkers, nationaal kampioen Henk van de Broek, Wiel Heber en vele anderen. De ponyruiter zullen eveneens van de partij zijn.

Ook een team bestaande uit acht Belgische combinaties heeft ingeschreven voor dit enorme hippische festijn om o.a. de Grote DAF-prijs, dat gehouden wordt in en om het Ruitersportcentrum Edele Ros te Beek, waar een verwarmd feestpaviljoen staat opgesteld.

Brazilië eist annulering GP Zuid-Afrika

Prost: wegpiraat

BRASILIA – Het gekrakeel rond de Grote Prijs van Zuid-Afrika blijft voortduren. Als eerste natie heeft de Braziliaanse regering officieel de annulering van de formule 1-race op het circuit van Kyalami geëist. In een telegram aan Jean-Marie Balestre, de voorzitter van de FISA (organisator wereldkampioenschap Formule 1), motiveert de Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken, Olavo Steubal, zijn stap met de verwijzing naar de actuele situatie in Zuid-Afrika, het rassenconflict, de algemene onzekerheid en de gewelddadige onderdrukking van de mensenrechten.

Twee weken geleden heeft de Braziliaanse autosportfederatie reeds de coureurs Piquet en Senna verboden deel te nemen aan de Grote Prijs in Zuid-Afrika. Dat voorbeeld werd gevolgd door Zweden en Finland. Frankrijk gaf een aanbeveling uit, waarin de Franse renstallen opgeroepen werden niet naar Kyalami te gaan. Aan die oproep gaven Renault en Ligier inmiddels gehoor. Ondanks alle protesten van regeringen, renstallen en coureurs houdt Balestre evenwel halsstarig vast aan het doorgaan van de race op 19 oktober.

● VALENCE – De voornaamste kanshebber op het wereldkampioenschap in de Formule 1, Alain Prost, dreigt zijn rijbewijs kwijt te raken. De Parijzenaar overtrad op 12 november van het vorig jaar alle snelheidsbeperkingen. In de buurt van Valence werd hij door de politie verrast, toen hij met een snelheid van 174 kilometer per uur over de weg daverde, terwijl de limiet 80 kilometer bedroeg. Prost kreeg van het gerecht in Valence te horen, dat hij zich op 25 oktober moet verantwoorden voor de rechter. Intrekking van zijn rijbewijs plus een fikse boete liggen in het verschiet.

● **MARANELLO – De Italiaan Michele Alboreto (28) en de Zweed Stefan Johansson (29) hebben hun verbintenis met de Formule 1-renstal van Ferrari met een jaar verlengd. Voor Alboreto wordt het zijn derde jaar, voor Johansson zijn tweede. De Zweed volgde dit seizoen na de eerste WK-race de Fransman René Arnoux op, die tussentijds ontslag nam. De posities van beide coureurs worden gehandhaafd. Dat betekent dat Alboreto kopman blijft.**

Eaters oefent

GELEEN – Het Geleense Smoke Eaters speelt zondagavond, aanvang 20. uur, in de Geleense ijshal een vriendschappelijke wedstrijd tegen Disc Phantoms Deurne. De overschrijving van Bill Wensinkk, hij komt van Vissers Nijmegen, is door de NIJB voorlopig afgewezen. Wensink zal, indien de 'transfer' naar Smoke Eaters in gevaar komt, tegen de ijshockeybond een kortgeding aanspannen.

Vossen tiende

SARAJEVO – De Yu-rally, waarin de Nederlandse equipes van Henk Vossen en Paul Maaskant vertegenwoordigd zijn, is gisteren met twee uur vertraging van start gegaan. Na zeven van de vierenveertig klassementsproeven neemt Paul Maaskant de zevende plaats in, terwijl Henk Vossen de tiende positie inneemt. Vossen sprak na het eerste gedeelte van 'zware proeven en zeer glad asfalt'. De Westduitser Jochi Kleint bezet de eerste plaats met zijn groep-A VW GTI.

Recordpoging

MÜNCHEN – Hennie Top is er niet in geslaagd het werelduurrekord naar zich toe te trekken. Na zeventig ronden op de Olympische piste van München had zij een achterstand van bijna 30 seconden op het schema van de Zeeuwse Keetie van Oosten-Hage, die in 1978 op dezelfde baan het rekord van 43 kilometer en 80 meter neerzette. Top begon voortvarend, had na tien kilometer een lichte voorsprong op het schema van Van Oosten-Hage, maar zakte na 20 kilometer volledig ineen.

Ook de aanval van Mieke Havik op het werelduurrecord is mislukt. Na zestig ronden had zij een achterstand van ruim 30 seconden op de tijd die Hennie Top eerder reed en die was toen al in een uitzichtloze positie geraakt.

FC Brugge: nederlaag

PORTO – FC Brugge heeft in Porto de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Uefabeker tegen Boavista met 3-4 verloren. Bij de rust was de stand nog gelijk: 1-1.

Fietsen/bromfietsen

Te k. YAMAHA DT, bj. '82, i.z.g.st., ƒ 1300,-. Tel. 045-259669.

HERENFIETS met 3 versnellingen, i.g.st., pr. ƒ 150,-. Tel. 045-314632.

Te koop bromfiets VESPA '84. Inl. Insula 52, Heerlen.

Te k. bromfiets SUZUKI GT bwj. '81 m. verz., pr. ƒ 500,– Navoln. 136, Heerlen, Vrieheide.

Te k. YAMAHA RD sterw., schijfr. Vraagpr. ƒ 850,–; Kampstr. 69 Heerlerheide.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14 Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie -Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Rep. v. DIEPVRIEZERS, koelk., bedr.app. met voll. gar. Tel. 045-726206.

BANKSTELKUSSENS??? "AAA-winkel", Rumpenerstr. 116, Brunssum.

STOELVLECHTBEDRIJF repareert riet- en biesstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592, Klinkenberg - Hoensbroek.

Gratis FOLDER van 1001 relatiegechenken v.a. 10 st. met uw tekst. Briefk.box 2278, Utrecht.

Naar Banneux op zondag 6 oktober en woensdag 16 oktober a.s. Prijs p.p. ƒ 25,00. Kind. ƒ 15,00. Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkdag. tev. bij: CARITAS BANNEUX N.D., Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-215282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties. Vroko. 045-441566.

Uw TV defect, bel, wij komen direkt, geen voorrijkosten. Beneluxservice, tel. 045-224855.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Vrienden en VRIENDINNENLIJN 075-314337, 075-352046, 075-352829.

HOMO-VRIENDELIJK. Postbus 519, 1500 EM Zaandam.

Ter overn. aangeb. gd.lopend TAXIBEDRIJF Zuid-Limburg, best. uit 8 vergunningen. Br.o.nr. MA 305 L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522-724303.

Ik teken TEGEN de kruisraketten. U ook? BSB Sittard.

Ik teken TEGEN de kruisraketten. U ook? Inez Hemker.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

mv

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Interne Zaken is onlangs de vakature ontstaan van:

ARCHIEFMEDEWERKER V/M

ALGEMEEN:
Tot de taken van de afdeling Interne Zaken behoren o.m. archief en registratuur, documentatie, voorbereiding en afwikkeling bestuursvergaderingen, tekstverwerking, reproductie, receptie, bodedienst, telefooncentrale en centrale inkoop.

FUNCTIE-INFORMATIE:
De functie omvat:
- het vormen en ordenen van dossiers;
- het afvoeren van dossiers naar het semi-statisch archief;
- de selectie en vernietiging van daarvoor in aanmerking komende stukken;
- het uitlenen van dossiers en het verstrekken van inlichtingen;
- assistentie bij overige voorkomende werkzaamheden.

FUNKTIE-EISEN:
- een vooropleiding op middelbaar niveau;
- het bezit van de diploma's SOD I en II;
- kennis van bestuurlijke processen;
- ruime ervaring in genoemde werkzaamheden.

OVERIGE INFORMATIE:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan bij aanstelling een salaris worden geboden tot maximaal ƒ 2.960,- bruto per maand (niveau 5).
Nadere inlichtingen kunnen desgewenst worden verkregen bij de chef Interne Zaken, de heer Th. van Dijk, telefoon 04490 - 18688 toestel 428.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad worden gezonden naar het College van Burgemeester en Wethouders Postbus 18, 6130 AA Sittard.

ROTONDE B.V.

verkoop- en distributiemaatschappij van geluidsdragers
Oudeweg 105-107
2031 CC Haarlem

zoekt voor werkzaamheden bij een van haar klanten in Nuth, afdeling grammofoonplaten, een

part-timer (m/v)

Zijn/haar werkzaamheden bestaan uit het inventariseren van de voorraad en het wegzetten van de aangeleverde orders.

Leeftijd sollicitanten vanaf 18 jaar.

De werkzaamheden zullen moeten worden verricht op dinsdag t/m zaterdag (in totaal ± 15 uur per week).

Bij interesse schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto, aan bovengenoemd adres.

119980

Bates Cepro

Voor het beheer van het onderdelenmagazijn – met 10.000 [illegible] – zoeken wij ten behoeve van onze Technische Onderhouds[illegible] een ervaren

Magazijnmeester m/v

Bates Cepro is een moderne Nederlandse verpakkingsindu[illegible] die enkelvoudige en meerwandige zakken uit papier en kun[illegible] produceert voor industriële toepassingen en grootverbruik in Nederland en de EEG. Deze Maastrichtse onderneming telt [illegible] 400 medewerkers, neemt in haar bedrijfstak een vooraansta[illegible] plaats in en maakt deel uit van een internationale groep van verpakkingsindustrieën.

Van de magazijnmeester verwachten wij dat hij zelfstandig [illegible] beheer voert over de voorraad van zowel mechanische als e[illegible] technische materialen. Ook de inrichting van het magazijn, d[illegible] werkwijze en organisatie binnen het magazijn alsmede het h[illegible] opzetten en voeren van een geautomatiseerde magazijn-administratie horen tot zijn taakgebied. De magazijnmeester [illegible] verantwoording voor tijdige signalering van bestelmomenten [illegible] een optimaal voorraadpeil dat nauwkeurig is afgestemd op d[illegible] voorspelbare behoefte. Hij rapporteert rechtstreeks aan het h[illegible] Technische Onderhoudsdienst. Het betreft een éénmanspos[illegible] waarvoor naar gelang van omstandigheden assistentie van [illegible] beschikbaar is.

Gezocht wordt naar kandidaten die aan onderstaande eisen [illegible] voldoen:
- vooropleiding op MBO-niveau, dat wil zeggen MTS-WB of [illegible] of eventueel HAVO met wiskunde
- liefst aangevuld met een cursus Magazijnbeheer NEVEM
- drie à vijf jaar ervaring in technisch magazijnbeheer en me[illegible] van zowel mechanische als electro-technische artikelen
- bekendheid met informatica strekt tot aanbeveling
- leeftijd 30-45 jaar
- woonachtig in Maastricht of omgeving

Voor meer inlichtingen kunt u bellen: 043-216472, toestel 3[illegible] (de heer J. Koek).

Een psychologisch geschiktheidsonderzoek maakt deel uit v[illegible] selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelsz[illegible] van Bates Cepro bv, Fort Willemweg 1, 6219 PA Maastricht.

AKTIVITEITENCENTRUM KERKRADE

VOOR LICHAMELIJK GEHANDICAPTEN

INFORMATIE

Het Aktiviteitencentrum biedt dagaktiviteiten aan lichamelijk gehandicapte volwassenen in het kader van zijn doelstelling: integratie en bevordering van de sociale redzaamheid.

Aktiviteiten vinden plaats binnen vier afdelingen t.w. studie/soc. kultureel, kreatief, sport en spel en A.D.L. (aktiviteiten dagelijks leven).

Het Aktiviteitencentrum wordt gefinancierd in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (A.W.B.Z.).

Voor medewerk(st)ers gelden de arbeidsvoorwaarden voor Dagverblijven en Tehuizen voor Gehandicapten.

roept belangstellenden op te solliciteren naar de funktie van:

ASSISTENT (M/V) AKTIVITEITEN VOOR DE AFDELING SOCIAAL-CULTURELE EN EDUCATIEVE AKTIVITEITEN

Inhoud van de funktie:
- het begeleiden, uitvoeren en coördineren van expressieve aktiviteiten (toneelspel, bewegen op muziek, zangkoor e.d.);
- het assisteren bij aktiviteiten van educatieve aard (Nederlands, rekenen, aardrijkskunde enz.);
- het assisteren bij sociaal-culturele aktiviteiten.

Vereist:
- een MBO-opleiding (I.W., SA II, C.W., A.B.) of gelijkwaardig niveau;
- aantoonbare kennis van audiovisuele hulpmiddelen;
- het beheersen van een muziekinstrument;
- goede contactuele eigenschappen;
- open staan voor teamwerk.

Geboden wordt:
- ruimte voor eigen initiatief;
- salaris volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

119884

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan dhr. A.K. de Jong, direkteur Aktiviteitencentrum Kerkrade, Casper Sprokelstraat 4, 6461 EA KERKRADE. Nadere informaties kunnen telefonisch ingewonnen worden bij voornoemde direkteur, telefoon 045-460888.

67826



AGENT-VERTEGENWOORDIGER

Kunt u verkopen of hebt u ervaring op de weg? Wordt dan zelfstandig agent voor onze organisatie. Zonder eigen geld, dus zonder risico. Wij leiden u op en begeleiden uw start. Hoge beloning en onkostenvergoeding.

Sollicitatie richten aan:
Bureau EMES, Keizer Karellaan 262 (bs: 2)
1080 Brussel (B)

119979

BIJVERDIENSTE

De Limburgse Textielverzorging B.V.,

Mijnweg 20 te Geleen,

biedt de mogelijkheid aan een 20-tal mensen uit Geleen of directe omgeving, om twee of drie avonden per week te werken van 16.30 uur tot 20.00 uur.
Heeft u interesse, neem dan contact op met onze bedrijfsleider de heer B.J. Beckers, tel.nr. 04494-46072.

119958

LAURA ASHLEY

Laura Ashley is een multinational bedrijf dat zich in Europa en Engeland bezighoudt met produktie van dames- en meisjeskleding en woning inrichtingartikelen.

Tevens is het een snelgroeiende onderneming in het eigen beheer verkopen van deze produkten.
Op het ogenblik worden via meer dan 175 winkels in U.S.A., Engeland en het Continent de produkten verkocht.

In verband met de groei van de onderneming wordt gezocht naar een

SYSTEEMANALIST/ PROGRAMMEUR m/v

Deze zal verantwoordelijk zijn voor bestaande en nog te ontwikkelen computer software.

Voor deze funktie komen in aanmerking kandidaten met:
- Opleiding VWO aangevuld met minimaal [illegible]
- Minimaal 2 jaar ervaring op IBM systemen 34/36 en/of 38
- Kennis van de programmeertalen RPG II en/of RPG III
- Goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift
- Leeftijd tot 35 jaar.

Sollicitaties kunnen (schriftelijk) met C.V. worden gericht aan
LAURA ASHLEY MANUFACTURING B.V.
t.a.v. de Heer P.A.J. Thomassen,
D.P. Manager,
Postbus 128, 5700 AC Helmond.

ADMAR, erkend adviesburo voor marketing en reklame BV in Geleen, is één van de vier erkende reklame-adviesburo's in Limburg: Positioneert zich als jong, ambitieus, meedenkend. Parallel aan deze strategie lopen de reklamekampagnes voor onze opdrachtgevers. Professionele kreativiteit gericht op resultaat. Tot de vele brancheverscheidene accounts die wij behartigen, behoren talrijke marktleiders en toppers in spé.

Wegens sterke toename van reklame-opdrachten van velerlei aard, zoeken wij op korte termijn kontakt met een

WERKTEKENAAR

ONTWERPER m/v

Een volslagen allrounder met beslist enkele jaren buro-ervaring aan de tekentafel. Voor wie ook reprokamera en zetinstrukties geen geheimen kent.
De zwaarte bij deze funktie ligt op werktekenen; ontwerpen en illustreren spelen een vanzelfsprekende rol mee.

Leeftijd: rond de 25 jaar. Voltooide grafische [illegible] kreatief. Goede organisatorische en kontaktuele eigenschappen.
Onze nieuwe medewerker dient te passen in een team van gedegen professionals, die weloverwogen werken aan verdere expansie van het buro.

Belangstelling? Dan s.v.p. een bondige, informatieve brief binnen 7 dagen aan: Admar - marketing en reklame BV t.a.v. dhr. H. Janssen, postbus 420, 6160 AK Geleen.

admar
erkend adviesburo voor marketing & reklame bv

Wiener International SI B.V.

fabrikant van nachtkleding en importeur van een groot aantal produkten op het gebied van onder-, nacht- en bovenkleding gevestigd met het hoofdkantoor in Maastricht, zoekt op korte termijn:

een manager

voor haar verkoopafdeling

Betreffende funktionaris ressorteert rechtstreeks onder de direkteur Verkoop.

Taken:
1) het [illegible] van de gehele verkooporganisatie;
2) het kontakt onderhouden met onze binnenlandse en buitenlandse agenten;
3) eindverantwoordelijkheid voor o.a. leveringen en het realiseren i.s.m. de afdeling Inkoop van speciale orders etc.;
4) het mede-opbouwen van nieuwe kollekties.

Vereisten:
1) goede beheersing in woord en geschrift van de Duitse, Engelse en Franse taal;
2) middelbare schoolopleiding.

De dynamische, energieke en stressbestendige persoon die interesse heeft voor bovengenoemde funktie, verzoeken wij te schrijven met volledig curriculum vitae aan het hoofd personeelszaken van:
Wiener International SI B.V.
Tongerseweg 57, 6213 GA Maastricht

114632

OPNAME 1 is de gesloten unit van de Opnamekliniek i.o. van de sektor Akute Psychiatrie. Er vinden gedwongen en vrijwillige opnames plaats. De aard van de problematiek van de kliënten is soms van medisch psychiatrische maar merendeels van sociaal psychiatrische aard. Er zijn 29 plaatsen [illegible] afdeling is het doen van krisisinterventie, kortdurende behandeling en het formuleren van oplossingen c.q. behandelingsvoorstellen.

Wij hebben binnenkort een vakature voor een

verpleegkundige m/v

(32 tot 40 uur per week)

Het team bestaat momenteel uit 12 vaste krachten en 5 leerling-verpleegkundigen.

Er wordt gewerkt op basis van 24-uursdiensten.

Het werk bestaat overdag uit het verzorgen en de begeleiding van een klein deel van de groep die binnen de afdeling blijft.
's Avonds wordt meer gewerkt op basis van sociotherapeutische gedachten.
De verpleging voert behandelafspraken uit en doet hiertoe voorstellen, tevens geeft zij informatie d.m.v. observatie ten behoeve van de behandeling.

Salarisgrenzen: ƒ 2.244,- tot ƒ 2.940,- bruto per maand (bij een 40-urige werkweek), exkl. onregelmatigheidstoeslag.

Nadere informatie kunt u verkrijgen bij Ton Reijst, toestel 2050 of Hans Kroos, toestel 2027.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan de afdeling Personeelszaken, met vermelding van vakaturenummer 85.101.48.

stichting centrum st.bavo noordwijkerhout
Organisatie ter bevordering van de Geestelijke Volksgezondheid
Langevelderweg 27 - tel. 02523-8141 - 2211 AB Noordwijkerhout



WONINGVERENIGING EIJSDEN

roept sollicitanten op voor de funktie van

bouwkundig opzichter (m/v)

Funktie-eisen:
- minimaal MTS bouwkundeopleiding of gelijkwaardig;
- goede contactuele eigenschappen;
- ervaring strekt tot aanbeveling.

administratief medewerk(st)er

voor 20 uur per week

Funktie-eisen:
- middelbare schoolopleiding of gelijkwaardig;
- goede contactuele eigenschappen;
- in bezit van typediploma;
- computerervaring strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden:
- salaris en andere arbeidsvoorwaarden afhankelijk van leeftijd en ervaring, overeenkomstig de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties;
- aanstelling in vaste dienst zal geschieden na gebleken geschiktheid.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de secretarie van de woningvereniging Eijsden, de heer J.M.G. Nanix, Beezepool 72, 6245 JK Eijsden.

119984

GEEFT DE FUNCTIE VAN COMMERCIEEL MEDEWERKER (M/V) VERKOOP BINNENDIENST U DEZELFDE "WARMTE" ALS ONZE PRODUKTEN?

WIE EN WAT IS ROCKWOOL LAPINUS?
Rockwool Lapinus B.V. is de toonaangevende producent in de Benelux van steenwol- en isolatiematerialen. Hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft Rockwool Lapinus verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus maakt onderdeel uit van de Deense Rockwool International organisatie, die vestigingen heeft in 7 Europese landen en een jaaromzet van 1 miljard gulden realiseert.

WAT DOEN DE VERKOOPDIVISIES?
De verkoopactiviteiten van de diverse Rockwool produkten zijn per soort ondergebracht in divisies. Voor elk van deze: Akoestiek, Grodan, Export en Isolatie Benelux geldt, dat het marktaandeel en de omzet groeiende zijn dank zij de bijzondere kwaliteiten van de produkten, zoals thermische waarden, vochtbestendigheid en onbrandbaarheid. Tevens hebben consciëntieus marktbeleid, innovatief denken, goed management en de betrokkenheid der werknemers hun steentje tot dit succes bijgedragen.

WAT BETEKENT DE FUNCTIE MEDEWERKER (M/V) VERKOOP BINNENDIENST?
De medewerker (m/v) verzorgt de commercieel-administratieve begeleiding van de verkoop aan onze klanten in binnen- en buitenland. Hiertoe behoren telefonische contacten voor ordernotering, toelichting op produkteigenschappen, offertes en afnamecondities. De orderverwerking is geautomatiseerd en geschiedt in overleg met de produktie t.a.v. afleveringstijden. Het volgen van onze klanten t.a.v. het verloop in leveringen, afname ontwikkeling en debiteurenstand. Ook ligt er een actieve rol in de ondersteuning van de buitendienst door het verschaffen van informatie, toezenden van monsters, documentatie, offertes, bestektekeningen etc.
Verder zult u via het projectsignaleringssysteem waardevolle gegevens aandragen voor potentiële omzetmogelijkheden in de diverse verkoopdivisies en de daarbij behorende follow-up activiteiten ontplooien.
Tot slot behoren secretariaatswerkzaamheden zoals correspondentie, telexen, typewerk en archivering tot deze functie.

WELKE EISEN WORDEN GESTELD AAN DE MEDEWERKER (M/V) VERKOOP BINNENDIENST?
Een opleiding op MEAO-niveau of vergelijkbaar als basis, een commerciële instelling en goede communicatieve vaardigheden daaraan toegevoegd en dan graag een goede kennis van het Duits, Engels en eventueel Frans kunnen u tot een voor ons waardevolle medewerker maken. Vanzelfsprekend kunt u goed met cijfers en de schrijfmachine omgaan. Ervaring opgedaan in een vergelijkbare functie stellen wij zeer op prijs.

WAT BIEDEN WIJ DE GESCHIKTE KANDIDAAT?
Interessant werk in een dynamische, moderne omgeving met uitstekende arbeidsvoorwaarden en uitgebreide studiefaciliteiten. Voor successors zijn er diverse groeimogelijkheden.

DENKT U DE JUISTE KANDIDAAT VOOR DEZE DYNAMISCHE FUNCTIE TE ZIJN?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan:
Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer B. Cuijpers, bij wie ook telefonisch inlichtingen kunnen worden ingewonnen (tel. 04750-88236).



ROCKWOOL LAPINUS

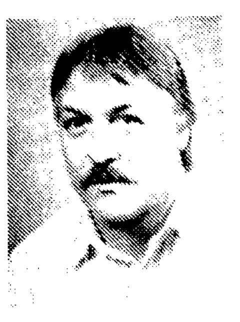
WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!

LIMBURG STERK VERTEGENWOORDIGD IN EREDIVISIE

Handbalteams van start

HEERLEN – Nooit eerder was Limburg in de eredivisie zaalhandbal zó sterk vertegenwoordigd als nu. Enzico Swift (Roermond), Herschi/Vlug en Lenig (Geleen), Loreal (Venlo), NCR Blauw-Wit (Neerbeek) en Sittardia behoren tot de top-twaalf in de vaderlandse competitie, waarmee vandaag begonnen wordt. Zal een van de vijf Limburgse ploegen de landstitel binnen de provinciegrenzen brengen?

Tekst: JOHN BANNIER



Vorig jaar was het voor de derde keer in twintig seizoenen, dat geen Limburgse ploeg beslag legde op de titel. Na Esca en Hermes was het Aalsmeer dat als niet-Limburgse club 's lands hoogste zaalhandbaleer opeiste.

Of dit een incidenteel succes van de Aalsmeerploeg is, zal de tijd leren. Feit is wel, dat Aalsmeer nog zeker niet de top bereikt heeft. Toch zijn de verwachtingen in het Limburgse hoog gespannen. Mede door de komst van enkele nieuwe spelers, lijken die verwachtingen gerechtvaardigd.

Enzico Swift verwelkomde Frank van Hout (NCR Blauw-Wit) en Ralf Caster (Herten). NCR Blauw Wit deed de opziendbarendste 'aankoop' door Nico Beekman binnen te halen en René Kivit buiten spel te zetten. De overgang van Martin Vlijm van het Geleense Herschi V. en L. naar Sittardia mag er trouwens ook zijn. De dupe van dit alles lijkt Herschi/V en L te worden, dat in een kort tijdsbestek drie internationals zag opstappen: Wil Jacobs (Neerpelt), Paul Louwers (Houthalen) en Martin Vlijm (Sittardia). Reden temeer om de Geleense formatie, in tegenstelling tot Sittardia en NCR Blauw-Wit, dit keer niet tot de favorieten te rekenen. Of zal de ploeg van Gabri Rietbroek, opvolger van zijn broer Pim Rietbroek, voor dè sensatie van het seizoen zorgen?

In de eredivisie dames is Limburg door drie ploegen vertegenwoordigd: Enzico Swift (Roermond), Mosam (Maastricht) en Herschi V. en L. (Geleen). Geen van de drie wordt in staat geacht op de titel beslag te leggen. Ereplaatsen zitten er niettemin in.

Bij de start van het seizoen schenkt het LIMBURGS DAGBLAD extra-veel aandacht aan de zaalhandbalsport, die ook in de komende maanden vele duizenden zal boeien.



● *Vanavond barst de strijd in de hoogste klasse van de zaalhandbalcompetitie los. Limburg speelt in deze tak van sport, traditiegetrouw, een rol van betekenis.* Foto's: PETER ROOZEN.

Handbal-programma

HEREN:

Swift R.-Blauw Wit. zat. 20.00 uur
E en O-Gazellen. zat. 20.00 uur
Hermes-Loreal. zond. 14.30 uur
Aalsmeer-V en L. zond. 14.30 uur
Swift A.-AHC '31. zond. 15.15 uur
Sittardia-Hellas. zond. 14.45 uur

DAMES:

Mosam-Entius SEW. zond. 14.00 uur
Niloc-V. en K. zond. 14.30 uur
Enzico Swift-Quintus. zond. 14.00 uur
Swift A. - Hellas. zond. 13.45 uur
PSV - Ookmeer. zond. 14.15 uur
Quick Hengelo-V. en L., zond. 14.00 uur

Enzico Swift: 'Doorgaan op ingeslagen weg'

ROERMOND – Het herenteam van Enzico Swift sloeg verleden jaar onder leiding van trainer Cees van Meurs een nieuwe weg in. Ofschoon de ploeg opnieuw lang tot de degradatiekandidaten behoorde, was het spelpeil van de Roermondse ploeg van dien aard dat men zich handhaafde. Sterker nog, met iets meer geluk had er zeker een zevende plaats ingezeten. Dit seizoen wil oefenmeester Cees van Meurs met de selektie de ingeslagen weg voortzetten. Met de komst van Frank van Hout (NCR Blauw Wit) en Ralf Caster (Herten) groeide de kwaliteit in de selektie.

„Alhoewel ik vind, dat we sterker zijn geworden wordt de competitie toch moeilijker. Ik zie namelijk een grote groep, zo'n zes a zeven ploegen die gelijkwaardig zijn en waaruit de twee degradanten moeten komen. Het vorig seizoen hadden we twee zwakke broeders erbij. Dat is deze keer niet. We zullen moeten knokken voor elk punt. Zo'n punt is niet een gulden maar een tientje waard. Bij de afsluitende bespreking voor het seizoen hebben we ons zelf ten doel gesteld om niet tegen de degradatie te vechten maar er voor te zorgen dat we in een vroeg stadium bevrijd zijn van dat spook".

Niet zo zeer speltechnisch maar zeker op het organisatorische vlak is er nog al wat veranderd in Roermond. Enzico Swift heren speelt dit seizoen acht maal op een zaterdag. Cees van Meurs: 'Het was moeilijk om het bestuur er van te overtuigen uit te wijken naar de zaterdag, omdat dit de wens van de spelers was. Voorlopig hebben we één jaar toestemming. Omdat het bestuur niet de mensen kon vinden om zaterdags voor de organisatie te zorgen, zullen we zelf o.a. reklameborden moeten ophangen'.

Een vreemde taak voor een trainer. Sterker, Cees van Meurs gaat zelf de boer op om de handbalsport te promoten in het Roermondse. Wekelijks deelt hij vijftig kaarten uit bij het basis- en voortgezet onderwijs in Roermond. Op die manier hoopt hij meer sfeer in de hal te krijgen. Overigens vond Cees van Meurs voor die kaartjes een sponsor. Omdat bij Swift-heren niemand de public-relations verzorgt nemen teambegeleider Ruud v.d. Aa en Cees van Meurs ook dit zelf voor hun rekening.



Gabri Rietbroek (foto) heeft bij Herschi Vlug en Lenig het werk van zijn broer Pim overgenomen.

Oefenmeester Gabri Rietbroek van Herschi V. en L:

'Stapje terug geen ramp'

GELEEN – Opnieuw wordt Herschi/V en L komend seizoen getraind door Rietbroek. Nadat Pim Rietbroek had laten weten niet verder te willen gaan met V en L viel de keus van het bestuur al snel op de broer van de ex-oefenmeester: Gabri Rietbroek. Niet zo verwonderlijk omdat hij al drie jaar met veel succes het tweede team onder zijn hoede had. Toch duurde de benoeming nog vrij lang, maar een ongeval van manager John Meuffels was daar debet aan.

Overigens werd Gabri Rietbroek al meteen met de nodige problemen geconfronteerd. Alhoewel het al bekend was dat Wil Jacobs naar het Belgische Neerpelt zou vertrekken, was het voor de nieuwe oefenmeester een verrassing, dat zowel Paul Louwers als Martin Vlijm naar elders gingen. Voeg daarbij de afzegging van René Hartgers op een zeer ongelegen moment en het zou niet alleen denkbeeldig geweest zijn, als Gabri Rietbroek een teneergeslagen man was. Toch is dit niet zo. Met volle overgave heeft hij zich gestort op de uitdaging.

„Je moet het van twee kanten bekijken. Voor de groep kan de druk wegvallen, omdat men niet meer tot de favoriete ploegen gerekend wordt. Anderzijds komen spelers als Jan-Willem Hamers en René Nijsten onder grote druk te staan. Zij moeten de ploeg dragen. Voor de jongere spelers geldt echter ook dat ze meer verantwoordelijkheid moeten durven en kunnen nemen. Samen zullen ze voor de zaak moeten knokken'.

'Ik heb het voordeel, dat ik de jongeren bijna allemaal onder mijn hoede heb gehad in het tweede team. Zij kennen mijn wijze van aanpak. Als die jongeren mentaal goed worden opgevangen door de routiniers, kunnen we mijns inziens nog ver komen. Het probleem is echter dat je niet in zes weken een team kunt vormen. Dat vergt meer tijd. Daardoor is het belangrijk dat we in de beginfase niet de mist ingaan. Als we dán voldoende punten halen, kunnen we rustig verder bouwen. Je zult zien, dat we op den duur vanzelf meer punten pakken. Ik doe daarom ook doelbewust een stapje terug. Dat is beslist geen ramp. We moeten reëel zijn. Als team presteren. Falen we als groep, dan gaan we een moeilijk seizoen tegemoet. Zover zie ik het niet komen. Daarvoor heeft V en L toch teveel kwaliteit in huis".

Knokken

Toch is er een groot verschil tussen het vroegere en huidige Herschi V en L. Ex-trainer Pim Rietbroek had een ideale groep. Een team dat veel kwaliteit in huis had. Had bijvoorbeeld Jan-Willem Hamers een slechte dag, dan stond er nog altijd Paul Louwers of Wil Jacobs. Nu niet meer.

Gabri Rietbroek hierover: „Daar ben ik me van bewust. Als genoemde drie spelers goed speelden, draaide het hele team goed. Dat wordt straks anders. Nu zullen de spelers zelf de verantwoordelijkheid moeten dragen, zelf het initiatief moeten nemen. Dit vereist een mentale instelling. Het is een rijpingsproces waarin de factor tijd, zoals ik eerder al zei, een grote rol speelt. We zullen moeten knokken voor elk punt. Jarenlang kon V. en L. op grond van de aanwezige kwaliteit en techniek wedstrijden winnen".

Een meevaller voor Gabri Rietbroek is, dat Henny Cramers na het uitstapje naar Tachos weer teruggekeerd is in het Geleense kamp. Op het einde van het jaar zal de nieuwe trainer desondanks weer met een tegenvaller geconfronteerd worden. Tom Dormans stopt dan voorlopig in verband met studie en werkzaamheden. Op die plaats heeft Rietbroek als alternatief Eddy Roumen.

„Eddy Roumen heeft andere kwaliteiten dan Dormans, maar ik ben er zeker van dat eerstgenoemde goed uit de voeten komt. Er zal ook veel afhangen van het feit hoe Jan-Willem Hamers het seizoen doorkomt. Krijgt hij regelmatig mandekking, dan wordt het een rot seizoen voor hem. Ook zal veel afhangen van de keepers. De komst van de Pool Igielski kunnen we voorgoed vergeten. Met Jean Last en Jan van Merwijk ga ik de competitie in. Het probleem is dat Jan van Merwijk slechts zeven keer is komen trianen. Veel te weinig voor het spelen op een dergelijk niveau. Jean Last heeft het tot nu toe redelijk gedaan'.

Evenals Piet Kivit merkt ook Gabri Rietbroek op, dat het opvallend is hoeveel spelers uit zijn generatie nu actief zijn als trainer in 's lands hoogste klasse. „Wij waren toen veel met onze sport bezig. Hadden er veel plezier in. Ik denk dat ik een deel van die vreugde en ervaring nu kan overbrengen op mijn spelers. Slaag ik daarin, dan ga ik de toekomst met vertrouwen tegemoet. Zo simpel ligt dat".

Sittardia-trainer Piet Kivit:

'Ik wist dat mijn afscheid niet definitief was'

SITTARD – Bij Piet Kivit draait bijna alles om de sport. Niet alleen de handbalsport heeft een aparte plaats in zijn hart ingenomen, maar als je de weekindeling van Piet Kivit bekijkt, mag je blij zijn, dat er nog een gaatje gevonden wordt om eens te babbelen over het aanstaande handbalseizoen.

Maandagavond beoefent hij de badmintonsport, dindagavond traint hij Sittardia, woensdagavond is gereserveerd voor zaalvoetbal en fietsen, donderdag- en vrijdagavond weer Sittardia. Voeg daarbij de vele uren waarin hij handbalwedstrijden analyseert via video en je kunt je afvragen waarom Piet Kivit enkele maanden geleden besloot om op het verzoek van Sittardia in te gaan: opvolger te worden van de scheidende trainer Ton Velraeds.

'Toen ik twee jaar geleden bij NCR Blauw-Wit afscheid nam wist ik dat het geen definitief afscheid van de handbalsport zou zijn. Daarvoor heeft die tak van sport teveel voor mij betekend. Ik wilde toen bewust even afstand nemen en een rustpauze inlassen'.

Of die rustpauze hem goed gedaan heeft zal de tijd moeten leren, maar feit is wel dat hij zich met volle inzet gestort heeft op zijn nieuwe job bij Sittardia, de ploeg waar hij tot 1976 furore maakte.

'Mijn instelling is dat je je op een training voor de volle honderd procent moet geven. Doe je dit niet, dan kun je zoiets ook niet tijdens een wedstrijd. k heb dit ook aan de Sittardia-spelers verteld. Ik stond er versteld van dat niet alle spelers de technische vaardigheden beheersen. Het is toch een kwestie van anticiperen. Het zijn de grondbeginselen van de handbalsport en dan, misschien zeg ik het wel voor de honderdste keer, blijf ik volhouden dat wij toendertijd een goede leerschool gehad hebben van wijlen Jo Gerris'.

Leerschool

'Ik kan me nog goed herinneren dat ik een keer voor een centrale training naar Roermond moest, waar we twee uur niets anders deden dan de bal overgooien. Ik sta er dan vaak ook versteld van dat bij jeugdwedstrijden kinderen systemen moeten spelen, terwijl ze vaak niet eens in staat zijn om een bal behoorlijk te vangen en rond te spelen'.

'Ik weet ook wel dat als een trainer zo iets doet er gezegd wordt van jaag die man weg, die heeft geen verstand van handbal. Maar ze gaan er aan voorbij dat een groot gedeelte van de elementaire handbaltheorie dan verloren gaat. Dat breekt later bij zo iemand op. Het principe van handbal is en blijft nog altijd het werpen en het vangen. Ontbreken deze elementaire zaken, dan kun je de rest vergeten'.

'Je kunt balsnelheid nooit goed maken met hardlopen. Het team van oud-Sittardia is daar een goed voorbeeld van. Daar zie je wat ik bedoel met snel balspel. Maar dan kom ik weer terug op die oude leerschool. Het is toch geen toeval dat van de huidige generatie eredivisietrainers er acht uit mijn tijd zijn: Gabri Rietbroek (V en L), Hans Beugel (Hermes), Bob Sondaar (AHC), Harry Weerman (E en O), Cees van Meurs (Swift R.), Marcel Willemsen (Swift A.), en Guus Cantelberg (Blauw Wit). Zij wisten hoe handbal gespeeld moest worden. Dat probeer ik nu ook bij Sittardia door te voeren. Het zal een hele omschakeling zijn. Een proces dat nog lang niet voltooid is'.

'De komst van Martin Vlijm werkt positief. Vlijm heeft een goede scholing gehad. De verdediging staat primair. Van hieruit kun je aan de aanval gaan denken. Ik probeer hier ook steeds op te hameren bij de groep'.

Prognoses

Met de komst van Vlijm lijkt Sittardia in ieder geval verdedigend nog aan sterkte te zijn toegenomen, maar ook aanvallend heeft de ex-V en L speler al laten blijken van goede huize te zijn.

Twaalf keer werd Sittardia landskampioen. Het vorig seizoen greep de ploeg in de laatste wedstrijd naast de titel. Dit seizoen doet de formatie van trainer Piet Kivit opnieuw een gooi naar de hoogste plaats. De tijd zal het leren, maar met Aalsmeer behoort Sittardia zeker tot de favorieten voor de titel.

Prognoses maken doet Piet Kivit overigens niet. 'Daar ben ik niet sterk in. Elke wedstrijd moet nog eerst gespeeld worden. Ik geloof wel dat we een duidelijke tweedeling krijgen. Een bovenste helft die aan elkaar gewaagd is; daarna de rest van de groep. De competitie zal er in ieder geval interessanter op worden. Na 22 wedstrijden zien we wel waar Sittardia staat'.



● *Piet Kivit, oefenmeester Sittardia: 'Ik ben niet sterk in het maken van prognoses'.*

Beekman in plaats van René Kivit

BEEK – Met argusogen zullen de verrichtingen van NCR Blauw-Wit komend seizoen gevolgd worden. De Neerbeekse (heren)ploeg haalde topper Nico Beekman binnen, maar trainer Guus Cantelberg liet René Kivit buiten de selectie. Niettemin lijkt de Blauw-Wit-ploeg sterker te zijn geworden in vergelijking met het vorig seizoen. Toen eindigde het team op de vierde plaats, vijf punten achter landskampioen Aalsmeer.

„En dan te bedenken dat we zes wedstrijden met één doelpunt verschil verloren hebben. Stel je eens voor dat dat gelijke spelen waren geweest. Dan speel je voor het kampioenschap. Daar zie je maar aan dat je ook een beetje geluk moet hebben. Ik weet ook wel dat je dit moet afdwingen, maar toch..".

Wat dat betreft heeft NCR Blauw-Wit met het aantrekken van Nico Beekman in de roos geschoten. De rechteropbouwer weet vrij gemakkelijk te scoren en met dat gegeven kon NCR Blauw Wit komend seizoen weleens hoge ogen gooien.

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Voor het informatiecentrum "De Lichtbaak" van onze afdeling PUBLIC RELATIONS vragen wij, i.v.m. het vertrek van de huidige medewerkster, op korte termijn een

receptionist(e)

Kenmerk: PR R

Taken:
- vastleggen en organiseren van bezoeken en rondleidingen;
- ontvangen van gasten;
- ondersteuning bij overige pr-activiteiten;
- bijhouden van de administratie en het archief;
- verrichten van lichte huishoudelijke werkzaamheden.

Vereist:
- diploma MAVO/HAVO;
- uitstekende typevaardigheid;
- goede contactuele en organisatorische eigenschappen;
- representativiteit en enthousiasme;
- belangstelling voor techniek, in het bijzonder voor de energievoorziening, en ervaring in een vergelijkbare functie strekken tot aanbeveling;
- leeftijd: tot 30 jaar.

Standplaats:
Maasbracht (Lichtbaak).

Inlichtingen:
personeelsconsulent, de heer P.M.H. Roeden; op werkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. 043-855577.

PLEM

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt U, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht. Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal zal binnenkort de status van academisch ziekenhuis verkrijgen en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Dit groeiproces vergt van het ziekenhuis(personeel) de nodige inspanning en doet een beroep op hun veranderingsbereidheid. De academisering betekent een intensief samenspel met vooral de medische faculteit van de de Rijksuniversiteit Limburg. Bovendien heeft Annadal prioriteit gelegd bij de verbetering van de samenwerking met de eerstelijns-gezondheidszorg. Voorop staat de dienstverlening aan de patiënt. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Bij de DIENST PERSONEELZAKEN bestaat ten behoeve van een der personeelsconsulenten plaatsingsmogelijkheid voor een

secretaresse (m/v)

vacaturenummer 351

De personeelconsulenten vervullen taken op het gebied van personeelsvoorbereiding, -advisering en uitvoering in het kader van het sociale beleid voor hun sector.

Taken:
het voorbereiden, notuleren en uitwerken van vergaderingen; het verzorgen van correspondentie alsmede van de administratie rondom werving, selectie en introductie van nieuwe medewerkers; het maken van afspraken, bijhouden van de agenda, verzamelen van stukken ten behoeve van vergaderingen en telefoonbeheer; het verrichten van andere secretariële werkzaamheden (o.a. archivering); het veelvuldig onderhouden van contacten in- en extern.

Vereisten:
secretariële opleiding, bij voorkeur voorafgegaan door een voltooide VWO-opleiding; ervaring in een secretariële functie; goede beheersing van de Nederlandse taal; inventiviteit, accuratesse, representativiteit en goede contactuele eigenschappen; kennis van werken met tekstverwerkende apparatuur is gewenst.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 2.725,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Gijzen, personeelsconsulent, telefoon 043-862193.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Van toepassing is het 'Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting Maastricht'.

Solliciteren:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan de dienst Personeelszaken Ziekenhuis St. Annadal, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

ANNADAL

---

provincie limburg

De vierde afdeling van de provinciale griffie is belast met de bestuurlijk-juridische en beleidsmatige behandeling van aangelegenheden op de terreinen verkeer, waterstaat en milieu. Bij deze afdeling is in het bureau milieuzaken algemeen en geluid de functie vacant van een

medewerker geluidhinder/ vergunningverlening m/v

vac. no. G.84.41

functie-informatie:
- het mede voorbereiden en uitvoeren van het provinciaal beleid op het gebied van de geluidhinder-bestrijding en het (mede) adviseren m.b.t. het oplossen van bestuurlijk-juridische vraagstukken op dit gebied;
- het behandelen van aanvragen om vergunning op grond van de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder alsmede verzoeken om schadevergoeding in het kader van deze wetten;
- het mede behandelen van beroepschriften, klachtbrieven en statenvragen;
- het deelnemen aan overlegstructuren en het uitvoeren van de daaruit voortvloeiende opdrachten.

functie-eisen:
- tenminste het diploma BA/GA-I en studerende voor HBA, danwel een daarmede gelijk te stellen opleiding;
- enige jaren overheidservaring op het gebied van de toepassing van milieuwetgeving en/of de Wet op de Ruimtelijke Ordening;
- goede redactionele en contactuele vaardigheden.

salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 4705,– per maand. Verdere mogelijkheden zijn afhankelijk van de ontwikkeling van de functie.

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Nadere informaties kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer ing. H.J.L. Kicken, hoofd van het bureau milieuzaken algemeen en geluid, tel. 043-849999, tst. 380.

In de laatste fase van de procedure zal een delegatie van het bureau c.q. de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 22/37-85

Bejaardenhuis Voerendaal

is een in aanbouw zijnd verzorgingstehuis voor ouderen, met een capaciteit van 50 bewoners. Voor deze nieuwe organisatie roept het bestuur van de stichting Bejaardenhuis Voerendaal sollicitanten op voor de volgende vacatures.

a) HOOFD VERZORGING/HUISHOUDING M/V

Het hoofd ressorteert rechtstreeks onder de directeur en heeft de leiding en het beheer van de sector verzorging en huishouding.

Functieëisen: diploma verpleegkundige A/B; leidinggevende ervaring; leeftijd vanaf 30 jaar.
Geboden wordt: salarisschaal 8/9 (verpleegkundige); opname in pensioenfonds PGGM.

b) HOOFD KEUKEN M/V

Het hoofd ressorteert rechtstreeks onder de directeur en heeft de leiding en het beheer van de sector maaltijdvoorziening.

Functieëisen: diploma instellingskok en dieetkok; ervaring in instellingskeuken; leeftijd vanaf 27 jaar.
Geboden wordt: salarisschaal 7/8 (kok B); opname in pensioenfonds PGGM.

c) PART-TIME RECEPTIONIST M/V

Taken: receptie-, telefoon- en lichte administratiewerkzaamheden.

Functieëisen: diploma Havo of LEAO/MEAO; typediploma; leeftijd vanaf 19 jaar; representatief voorkomen.
Geboden wordt: salarisschaal 2 (adm. kracht A); werkweek van 17,5 uur.

d) PART-TIME ONDERHOUDSBEDIENDE M/V

Taken: onderhoudswerk aan gebouw, installaties en inventaris.

Functieëisen: diploma LBO; thuis in meerdere vakgebieden (elek./schild e.d.); leeftijd vanaf 20 jaar.
Geboden wordt: salarisschaal 2 (onderhoudsbediende); werkweek van 20 uur.

Functies A, C en D kennen in principe geen onregelmatige diensten.
Alle overige voorwaarden volgens CAO Bejaardentehuizen.
Indiensttreding per 1-1-1986. Sollicitaties, met recente pasfoto en in de linkerbovenhoek vermelding „vac. A, B, C of D", binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de stichting, p/a O.L. Vrouweplein 41, 6367 BH Voerendaal.
Voor tel. inlichtingen kunt u terecht bij dhr. C.T.P.M. Bonnier, directeur, tel. 04406-40068.

119385

Middelbare Technische School Heerlen

Schimmelpenninckstraat 1 6415 GH Heerlen 045-720440

Gevraagd voor de dagschool:

leraar Procestechniek (m/v)

met opleiding chemische- of fysische techniek op T.H.- of H.T.S. niveau en voldoende werkervaring.

leraar Werktuigbouwkunde (m/v)

bij voorkeur met een tweedegraads theorie- en praktijkbevoegdheid.

Datum van indiensttreding en salariëring worden in onderling overleg geregeld.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de direkteur, de heer A.J. Creusen, tel. 045-720440.

Sollicitaties binnen 7 dagen na verschijnen van deze advertentie te zenden aan het Bestuur van de Vereniging voor Beroepsonderwijs te Heerlen, Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen.

Voor één van onze relaties, een internationaal werkende organisatie in de zakelijke dienstverleningssector, gevestigd te Maastricht, zoeken wij kandidaten voor de functie van

ADMINISTRATEUR

U bent verantwoordelijk voor de gehele administratie en de verslaggeving aan de directie. In de organisatie ressorteert u onder de adjunct-directeur.

U voldoet aan de volgende eisen:
- opleidingsniveau SPD I/II;
- meerdere jaren ervaring in vergelijkbare functie;
- mondelinge vaardigheid in de Franse en Engelse taal;
- bekend met automatisering;
- leeftijdsindicatie 25-35 jaar.

Uw belangstelling voor de functie kunt u kenbaar maken door uw sollicitatie, voorzien van curriculum vitae, te richten aan

Bakker, Versteegh en Co,
Wilhelminasingel 110,
6221 BL Maastricht.

BAKKER, VERSTEEGH EN CO.

REGISTERACCOUNTANTS
BELASTINGADVISEURS
MANAGEMENT & AUTOMATISERING

Maastricht Sittard Roermond 's-Hertogenbosch

lid DFK-International

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZ... WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

polikliniek-assistent(e)

voor de poli Oogheelkunde

vakaturenummer AS 74.

Genoemde funktionaris zal belast worden met het voorbereiden van en het assisteren bij poliklinische spreekuren.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die
- een voltooide opleiding op H.A.V.O.-niveau hebben genoten, bij voorkeur aangevuld met een opleiding tot doktersassistent(e);
- over goede kontaktuele eigenschappen beschikken, en
- in het bezit zijn van een typediploma.

Enige ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakatu... nummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe... zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666.

Paulus

Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Voor de lesgroep, welke voorjaar 1986 van start gaat, hebb... plaatsingsmogelijkheden voor

leerling z-verpleegkundigen m/...

De opleiding tot zwakzinnigenzorg-verpleegkundige is een... jarige opleiding, waarvan het theoretische gedeelte door de... ting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg wordt verzorgd ... praktijk-ervaring wordt opgedaan binnen de leefgroepen v... bewoners van de stichting.

Wij vragen:
- kandidaten in de leeftijd van minimaal 18 jaar en maxim... jaar;
- kandidaten, die over de vereiste vooropleiding beschik... waaronder MAVO 4, alle vakken op D-niveau, INAS, KV... MBO-opleiding, ziekenverzorging, HAVO of VWO;
- affiniteit voor zwakzinnigenzorg;
- kandidaten, die reeds de opleiding tot A- of B-verpleegk... hebben voltooid (deze starten in het tweede leerjaar).

Wij bieden:
- de opleiding tot gediplomeerd Z-verpleegkundige;
- arbeidsvoorwaarden konform de CAO voor het Ziekenhu...
- salariëring eerstejaars leerling ƒ 1232,– bruto per maand...

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer ... R. Nuijten, personeelsfunktionaris (tel. 04490-10474, tst. 3...

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten ... de Paulus Stichting, t.a.v. de afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

ST. LAURENTIUS ZIEKENHU...

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond heeft binnen de Funktie- en Behandelafdelingen plaatsingsmogelijkheden voor een

longfunktie-assistent(e)

De werkzaamheden omvatten in hoofdzaak het assisteren bij en uitvoeren van longfunktie-onderzoeken.
Daarnaast zal hij/zij de bereidheid moeten hebben om andere funktie-onderzoeken uit te voeren en/of daarbij te assisteren.

Van gegadigden wordt verwacht dat zij de opleiding longfunktie-assistent(e) met goed gevolg hebben afgesloten.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Wie belangstelling heeft voor bovengenoemde funktie en voldoet aan de gestelde eisen, kan de schriftelijke sollicitatie richten aan het hoofd Personeelszaken, bij wie u ook nadere inlichtingen kunt ontvangen.

St. Laurentius Ziekenhuis. Postbus 920 - 6040 AX Roermond. Tel. (04750) 6...

...EDERLAND SECURITY BV

kan op zeer korte termijn plaatsen:

7 portiers-beveiligingsbeambten

in continudienst

Vereisten:
- in het bezit zijn van een geldig beveiligingsdiploma A.B.; basis en/of vakdiploma, politiediploma;
- liefst in het bezit van een rijbewijs;
- onbesproken levensgedrag;
- het bezit van een geldig EHBO-diploma strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitatie voor 25 september 1985 te richten aan postbus 508, 5400 AM Uden.

Sollicitaties welke niet voldoen aan de gestelde eisen, worden niet in behandeling genomen.

120039

---

vereniging | eigen huis

De 'vereniging eigen huis' is een snelgroeiende con... mentenorganisatie en service-instituut voor (as.) ... woners van een eigen huis, met ruim 150.000 leden.

In verschillende plaatsen in Nederland houdt de ve... niging spreekuren waar leden terechtkunnen voor ... persoonlijk hypotheekadvies. De subsidiemogelijk... den, de juridische consequenties van de aankoop ... een eigen huis en uiteraard de fiscale gevolgen sp... daarbij een belangrijke rol.

Voor een op te starten steunpunt in Sittard zoeken wij een

AVONDADVISEUR (M/V...

Woonachtig in Sittard of directe omgeving, die na ... uitgebreide opleiding één avond per week onze le... kan adviseren.

Wij denken daarbij aan kandidaten die een ruime ... langstelling hebben voor het eigenwoningbezit en ... middelbare schoolopleiding hebben.
Enige juridische c.q. vakgerichte kennis strekt tot a... beveling.
Minimale leeftijd 28 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan: 'veren... eigen huis', postbus 735, 3800 AS Amersfoort, ... mevrouw B.W.M. de Winter-Hermsen, 033-19123.

Mosam en Enzico Swift: méér dan verleden jaar

Herschi V en L op herhaling

● *Huub Jöris, de nieuwe oefenmeester van Enzico Swift, wil in Roermond een andere weg inslaan. Hij hoopt dat ondermeer te doen met een van de geroutineerste speelsters. Sylvia op de Kamp (links) en jeugdinternational Petra Jordens.*
Foto: PIETER VAN DAAL.



Van onze sportredactie

GELEEN/ROERMOND/MAASTRICHT – Limburg heeft bij de dames in de zaalhandbaleredivisie dit seizoen weer drie ploegen. Na de degradatie van Herschi/V en L, twee seizoenen geleden, is de Geleense formatie weer terug op het hoogste handbalniveau. Met Mosam uit Maastricht en Enzico Swift uit Roermond moet V en L de Limburgse eer hoog houden.

Een kampioenschap voor een van de drie zit er vrijwel zeker niet in, maar dat het trio kan meedraaien in de bovenste helft van de ranglijst is aan geen twijfel onderhevig.
De terugkeer van Herschi V en L op het hoogste niveau is ook de terugkeer van trainer Jo Maas. 'Dat klopt. Het laatste kampioenschap, dat ik met een ploeg behaalde was met Sittardia in 1975. Nu ga ik het opnieuw proberen. Mijn team is duidelijk gerijpt. Niet voor niets spelen een vijftal dames in de nationale selektie. Dat V en L iets in zijn mars heeft, hebben we verleden jaar bewezen tijdens de bekerstrijd toen we DES en Hellas versloegen. Ook in de voorbereiding op deze competitie hebben we goede resultaten geboekt. Als je dan bedenkt dat ik ook nog twee speelsters moet missen, mag ik niet klagen. Het is natuurlijk jammer als je Mieke Leenen ziet verdwijnen naar Quintus. Voeg daarbij dat Karin Pisters al geruime tijd last heeft van een schouderblessure en dat ik Karin Donners een aantal weken moet missen met een lelijke handblessure. Dan weet je, dat de huidige situatie nog niet rooskleurig is. Niettemin heeft de ploeg goed gepresteerd. Dat geeft me voldoening".

Jo Maas schenkt veel aandacht aan de techniek. Bij V en L zie je dit in het spel terug en het is vaak een plezier om dit jonge ingespeelde team te zien handballen. Niet voor niets kreeg Jo Maas tijdens de voorbereiding lovende kritieken van tegenstanders. „Het meest karakteristieke van de handbalsport is de techniek. Beheers je die goed, dan komt de rest vanzelf. Eerst zorgen dat de conditie op peil is is mijns inziens niet de juiste trainingsmethode. Ze vergeten dan dat ze handbal moeten spelen. Als we bij de eerste vijf eindigen dan hebben we ons doel bereikt".

Mosam

Voor de zestiende keer begint Huub Coorens bij de dames van Mosam aan een nieuw handbalseizoen. Wijlen Jo Gerris heeft destijds bij het Roermondse Swift nóg langer een en dezelfde ploeg onder zijn hoede gehad, maar Coorens en Mosam horen toch evenzeer bij elkaar als Van Gend bij Loos.

Voor Huub Coorens maakt het allemaal niet veel uit. Hij stort zich voor de zestiende keer met evenveel elan op de klus als de eerste keer. Een strijd die hij opnieuw graag aangaat, maar met de ristrictie dat hij dit seizoen wel hoger wil eindigen dan verleden jaar. Toen werd Mosam na een moeilijke start uiteindelijk zevende.
„Bij de start van een nieuw seizoen mag je je niet tevreden stellen met de gedachte dat eenzelfde plaats als verleden jaar haalbaar moet zijn. Je moet hoger durven te denken. Als team wil je meer presteren. Je kunt dus moeilijk stellen dat ik kontent ben met de zevende plek. Het niveau van de speelsters is van dien aard dat ze een hogere plaats kunnen halen. Veel jong talent, aangevuld met een stukje ervaring, moet de basis zijn voor dat succes. Dat we het kunnen hebben we vorig seizoen toch reeds bewezen. Tegen de latere kampioen Ookmeer verloren we beide keren ongelukkig met slechts één doelpunt verschil. Dat geeft toch de sterkte aan van dit Mosam. Het probleem is, dat we in de beginfase van een duel vaak te zenuwachtig zijn. Komen we op achterstand dan speelt de ploeg vrijuit, dan gooit ze de zenuwen van zich af. We moeten minimaal proberen de vijfde plaats te halen, zodat we het volgend jaar aan de extracompetitie tussen de bestgeklasseerde formaties kunnen meedoen'.

In de aanloop op het seizoen werd de Mosam trainer geplaagd door het feit dat hij meerdere malen drie speelsters, Nicole van Thor, Karin Geelen en Ingrid Reiters, moest afstaan aan Jong Oranje.
„Dat speelt natuurlijk mee, maar ik vind dat iets dergelijks voorrang moet hebben. Het is toch voor die dames een hele belevenis om de volgende maand in Korea te kunnen spelen op het wereldkampioenschap voor junioren. Je moet daaraan je volle medewerking geven'.

Veel aandacht zal ongetwijfeld uitgaan naar de prestaties van het Roermondse Enzico Swift. Na het vertrek van Jo Puts als trainer van deze ploeg, werd Hub Jöris aangetrokken als oefenmeester.

Toen Jöris werd benaderd hoefde hij niet lang na te denken. Hij had Swift, ook tijdens zijn zevenjarig verblijf bij het Amsterdamse Slotervaart, niet uit het oog verloren. „Mijn handbalhart lag in het Roermondse. Omdat het ook in privé-opzicht voor mij een goede vooruitgang werd was de keuze niet moeilijk".
De komst van Hub Jöris mocht er overigens zijn. „Wij gaan van nu af aan handballen volgens de opvattingen van Hub Jöris", liet hij de groep weten. „Ik heb veel van wijlen Jo Gerris geleerd. Dat staat vast, maar je kunt niet dat stramien blijven volgen. Dat heeft volgens mij m'n voorganger Jo Puts te lang gedaan. Ik wil met deze groep een andere weg inslaan. Je ziet toch al de resultaten. De dames hebben weer plezier in hun handbalsport. Staat dat niet voorop? Deze Swift ploeg heeft zoveel kwaliteit in huis dat we in de middenmoot moeten kunnen meedraaien'.
Opvallend is dat twee oud-speelsters teruggekeerd zijn in het Roermondse handbalnest. Doelverdedigster Marga Hendriks en Desirée Janssen-Bardie zijn weer van de partij.

Hub Jöris: 'Talentvolle speelsters werden vorig seizoen vaak geremd doordat ze een bepaald patroon moesten spelen. Ze waren niet gevaarlijk genoeg. Daarmee liepen ze hun mogelijkheden voorbij. Mogelijkheden die er zijn. Met name Silvia op de Kamp is hier een goed voorbeeld van. Het vorig seizoen had ze plannen om te stoppen, nu heeft ze weer vreugde aan de sport en groeit haar spel. Hieraan heb ik gedacht, toen ik in een eerder stadioum zei, dat tradities niet kunnen handballen'.

● *Het nieuwe topduo. Links Wim Struik (Den Haag); rechts Jo Nusser (Sittard).* Foto: PETER ROOZEN.

Nusser-Struik: van kemphanen naar eenheid

SITTARD – Het scheidsrechterswereldje in de handbalsport stond aan het eind van vorig seizoen op zijn kop. De 'arbiterhuwelijken' tussen Koppe/Nusser en Haak/Struik liepen stuk en zo kwam plotseling het koppel Nusser/Struik naar voren. Twee kemphanen, die in voorgaande maanden nog tegenover elkaar hadden gestaan, maar die nu, wilden zij internationaal aan de weg blijven timmeren, moesten samen gaan.
Jo Nusser werd donderdagavond, met zijn ex-koppelgenoot Koppe, gekozen tot het beste scheidsrechtersduo van het seizoen 1984/85.
Voor het nieuwe seizoen werden een aantal spelregels gewijzigd. Voornaamste is het progressief fluiten. Maakt een speler een overtreding, bijvoorbeeld het zogenaamde 'klemmen', dan krijgt hij de eerste keer een waarschuwing. De tweede keer volgt geel en elke volgende overtreding tegen genoemde regel wordt bestraft met tijdsuitsluiting. Overigens heerst over de naleving van die nieuwe regels nogal verwarring. Het is een bekend gegeven dat met name de mindere goden in het arbitrale korps hier de grootste problemen mee hebben. Trainers en spelers maken zich daarover, niet eens ten onrechte, bij voorbaat zorgen.

Kerkradenaar aan de slag bij RKONS

Bob Becholtz pleit voor betalen spelers

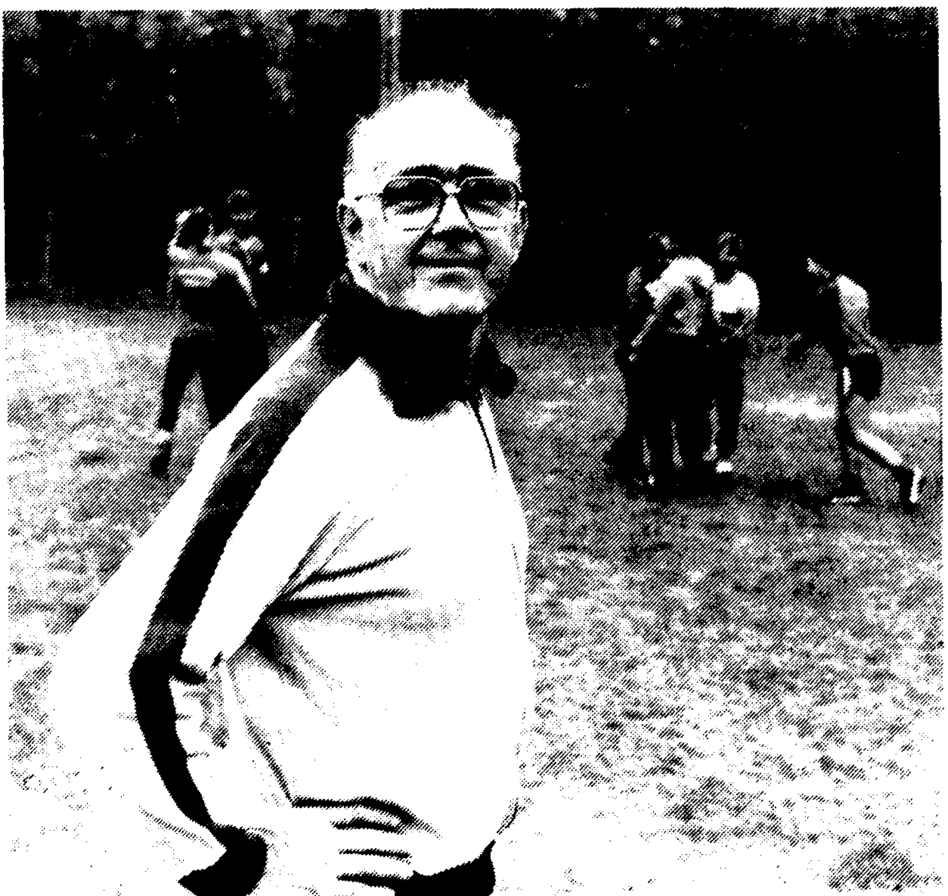
Van onze medewerker RENÉ WINGEN

SCHAESBERG – Deze zomer keerde een markante trainer na een afwezigheid van acht jaar terug op de Nederlandse voetbalvelden. Iedereen kent immers de 51-jarige Bob Becholtz, die na vele seizoenen in België werkzaam te zijn geweest, nu bij het Schaesbergse RKONS is neergestreken. Voorheen zwaaide hij als interim-trainer tweemaal de scepter bij Roda JC. Ofschoon Schaesberg nu Bob Becholtz' nieuwe werkterrein is, blijft België een warme plek in zijn hart behouden. „Als trainer heb je het in België veel eenvoudiger dan hier vanwege meer realistische regels met betrekking tot overschrijven van en vergoedingen aan spelers. Daarnaast wordt in België veel meer aandacht besteed aan het publiek," aldus Bob Becholtz.

In Schaesberg treft Bob Becholtz evenwel een perfect georganiseerde vereniging, die ofschoon vorig seizoen het hoofdklasserschap werd prijs gegeven, beslist niet van plan is blijvend op een lager niveau te opereren. De seizoensstart verliep echter allerminst naar wens: na drie wedstrijden bedraagt de oogst slechts een punt. Bob Becholtz: „Ik denk dat die slechte start mede het gevolg is van de degradatie uit de hoofdklasse, die het laatste restje zelfvertrouwen uit de ploeg heeft weggenomen. Maar ik ben ervan overtuigd dat we spoedig uit het dal zullen klimmen, want wij kunnen veel beter. Bovendien kan in deze klasse iedereen van iedereen winnen, zodat puntverlies in deze fase niet direct rampzalig is."

Bob Becholtz is een van de weinige trainers die pleit voor openlijke betaling van spelers, hetgeen in België algemeen is geaccepteerd. Zijn filosofie daarachter is dat de trainer dan ook meer van zijn spelers kan eisen, waardoor de kwaliteit van het voetbal beslist stijgt. Eveneens zouden de clubs beter beschermd moeten worden tegen het jaarlijks terugkerende grote verloop van spelers. Een oplossing zou zijn dat voor spelers een bepaalde vergoeding gevraagd kan worden, waarvan de opbrengst moet worden geïnvesteerd in de opleiding van jeugdspelers.

De opleiding van jeugdspelers is trouwens toch het stokpaardje van Bob Becholtz, die een groot voorstander is van de trainingsmethode van Wiel Coerver. Zijn belangrijkste klacht is dat veel clubs systematisch de jeugd verwaarlozen en dat niet-competente jeugdleiders een kwalijke invloed op de ontwikkeling van jeugdspelers hebben. Het resultaat is steeds minder attractief spel op de velden. Immers, attractief spel wordt gemaakt door die spelers die een man kunnen uitspelen, en juist de methode van Wiel Coerver leert jongeren die technieken aan. Bob Becholtz is beslist van plan bij RKONS hieraan veel aandacht te besteden.



● *Bob Becholtz: de methode Wiel Coerver spreekt hem aan.* Foto: DRIES LINSSEN



● *Piet Bakker (voorgrond) met zijn Abdissenbosche selectiegroep.* Foto: DRIES LINSSEN

Piet Bakker is een echte liefhebber

'Opa' in zijn sas met Abdissenbosch

Van onze medewerker LEO JASPERS

ABDISSENBOSCH – In Abdissenbosch heeft de nieuw aangetrokken voetbaldocent een leergierige, snelbegrijpende en daardoor hoogscorende leerlingengroep gevonden. Resultaat: een superstart met zes punten uit drie gespeelde duels. De voetbaldocent in kwestie: de voor voetbaltrainersbegrippen hoogbejaarde (60 jaar) Piet Bakker. Zijn discipelen: de selectiegroep van Abdissenbosch 1 acterend in de derde klasse B.

Piet Bakker over die zo succesvol gestarte groep: „Ik ben een echte liefhebber van het voetbalspelletje en ik heb hier een groep aangetroffen die dat spelletje aardig begrijpt en in praktijk weet te brengen. Dat schept dubbel plezier. Ik durf dan ook te stellen dat Abdissenbosch 'staat' in die derde klasse B". Piet zegt het niet met zoveel woorden maar zijn pretoogjes verraden dat hij Abdissenbosch daarmee in een favorietenrol wil manoeuvreren, zonder de concurrentie te onderschatten. Piet mag dan ook met gepast optimisme die toekomst tegemoet blikken: „Wij hebben hier een team dat op een harde kern met goed spelersmateriaal kan bogen (Marcel en Jos Meens, Ger Luit en Fons Huits). Daarnaast is René Zager een betrouwbare sluitpost, de 40-jarige Auke de Haas een onverslijtbaar ogende libero en aanvoerder Rob Giessen de snelste voorstopper op de Limburgse voetbalvelden".

Piet is dus duidelijk in zijn sas met Abdissenbosch. Het is dan ook een bewuste keuze van hem: „Ik prefereer het werken met een dorpsclub. Daar heb ik in mijn trainerscarrière erg goede ervaringen mee opgedaan (Obbicht, CSVT, Coriovallum en Rimburg). Ik was dan ook blij toen Abdissenbosch aan de lijn hing om er te komen trainen. Abdissenbosch is ook zo'n club geworteld in een hechte dorpsgemeenschap. Mijn leeftijd telt in dat geval niet meer. Ik kan daarop geen neen verkopen. Mijn vrouw zegt dan ook dat mijn sterfbed op het voetbalveld staat. Zo voetbalmaf ben ik". En met die voetbalmaffe Piet Bakker vaart Abdissenbosch voorlopig erg wel.

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Limburgia aast op revanche

HEERLEN - Jan Lauers' ploeg Voerendaal, vorig jaar nog zo verrassend sterk voor de dag komend, getuige een periodetitel, bengelt nu hopeloos op de laatste plaats en heeft nog geen punt behaald. Lauers, die ongeveer dag en nacht, als trainer en sportdocent, met voetbal bezig is, laat de komende hoofdklasse-ontmoetingen de revue passeren.

„**LIMBURGIA** heeft afgelopen zaterdag, ondanks het feit, dat het de kous op de kop kreeg, op mij een sterke indruk gemaakt. **CAESAR** kwam in de eerste wedstrijden vrij sterk voor de dag, maar heeft het zondag ook al laten liggen. Ik denk, dat dit een erg aantrekkelijke derby gaat worden, waarin ik Limburgia toch iets hoger inschat, omdat de Brunssummers thuis spelen."
Bij Limburgia is Hillebrand herstellende en heeft Van Hezik nog niets van zijn schorsing gehoord.
Jan Lauers: „**WILHELMINA** heeft met mensen als Leushuis, Boelaars en Wasssenberg een aantal geroutineerde lieden in huis, maar **EHC** is toch op zijn sterkst in de counter, zeker met een snelle jongen als Lemmens."
GELDROP heeft in alle linies echte persoonlijkheden, maar **SITTARD** kan een onberekenbare ploeg zijn, die het tot nu toe erg goed doet. In uitwedstrijden is de ploeg echter minder sterk. Een gelijkspel zou tot de mogelijkheden moeten kunnen behoren, gezien de goede spitsen, maar ik denk toch, dat Geldrop -een van de favorieten- aan het langste eind zal trekken."
Zijn eigen ploeg gaat op bezoek in **HALSTEREN**: „Vorig jaar hebben we daar dik gewonnen (1-4), maar **VOERENDAAL** draait op dit moment gewoon niet. Ik hoop zondag eindelijk de beschikking te hebben over alle geblesseerden. Voor de terugkeer van het zelfvertrouwen hoop ik één punt te halen," stelt hij.

Zondagmiddag half drie

Hoofdklasse C
Halsteren-Voerendaal
TSC-Longa
DESK-TOP
Geldrop-Sittard
Sparta '25-Rood Wit
Wilhelmina '08-EHC
Limburgia-Caesar

Eerste klasse F
Heerlen-Helden
SVN-Waubach
Venray-Meerssen
Sparta '18-Heer
Veritas-Roermond
RKONS-SCG
Tiglieja-Blerick

Tweede klasse A
Leonidas-Miranda
Heerl. Sp.-Sweijkh. Boys
WVV-MKC
RKVVL-Almania
Rapid-RKBSV
Eijsden-Kolonia

Derde klasse A
Schárn-Caberg
RVU-SVM
Schimmert-RKUVC
Keer-Geleen
Haslou-Vinkenslag
Bunde-RKVCL

Derde klasse B
Groene Ster-Walram
Minor-Schuttersveld
Abdissenbosch-Laura
Chevremont-Vaesrade
KEV-Heksenberg
Hopel-Bekkerveld

Vierde klasse B
Amicitas-RKVVM
Simpelveld-Berg
Vilt-RKMVC
Zwart Wit-Gulpen
Wit Groen-Nijswiller
Sportclub-Vijlen

Vierde klasse C
RKHBS-SVK
Haanrade-Rimburg
Waub.Boys-Hulsberg
RKTSV-Sylvia
Weltania-Langeberg
Heilust-FC Gracht

Vierde klasse D
Kaspora-Treebeek
Hoensbroek-Nw Einde
Sanderbout-DVO
GSV '28-Schinveld
Urmondia-Mariarade
Stadbroek-De Leeuw

LUNDIA B.V. verkoopmaatschappij, onderdeel van de Oosten Groep B.V., geniet landelijke bekendheid met haar kast- en stellingsystemen.
LUNDIA richt zich met een breed en hoogwaardig produktenassortiment onder meer op de inrichting van kantoren, magazijnen, winkels en woonruimten.
Voor de verkoop aan partikulieren beschikken wij thans over 19 winkels.

Lundia heeft in haar winkel te Heerlen een plaatsingsmogelijkheid voor een

PARTTIME VERKOPER (M/V)

Het betreft een dienstverband voor 16 uren werken per week, daarnaast moet u op ad-hoc basis bereid zijn meerdere uren te werken.

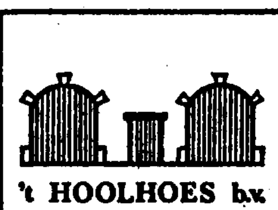
U komt in aanmerking voor deze funktie, indien u:
- een mavo-diploma heeft of een gelijkwaardig opleidingsnivo
- verkoopervaring heeft
- ± 20 jaar oud bent.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan Lundia B.V., t.a.v. mevr. W.J. Willemsen.

Op de enveloppe vermelden nr. 118.

LUNDIA B.V.
Postbus 27, 7060 AA VARSSEVELD

Lundia®
Varsseveld 08352-8888



Wij zijn een handelsonderneming en alleenimporteur van o.a.

ROYAL ALBERT
Echt Engels Porselein

Wij hebben op korte termijn plaats voor een

junior-vertegenwoordiger.

Een man/vrouw tussen 22 en 25 jaar die alles aan wil pakken wat binnen de verkooporganisatie noodzakelijk is.
Flexibel, met gevoel voor commercie, met een positieve instelling en een grote dosis gezond verstand.
De taakinhoud is veelzijdig, van werken in de binnendienst tot het tijdelijk vervangen van een vertegenwoordiger.
De aktiviteiten zullen plaatsvinden op ons kantoor in Maastricht. Huisvesting in de direkte omgeving is daarom noodzakelijk.
Na gebleken geschiktheid zal hem/haar na een langere interne werkperiode een beperkt eigen rayon worden toegewezen. Wij zullen hem/haar dan verzoeken te verhuizen naar een plaats binnen het aangewezen rayon.
Opleiding: voltooide middelbare school.
Opleiding, bij voorkeur commerciële richting.
Sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, richten aan de directie.

't HOOLHOES b.v.
postbus 3910 - 6202 NX Maastricht
119403



Actuarieel Bureau Heerlen B.V.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden zoeken wij een

WISKUNDIG MEDEWERKER (m/v)

Vereist:
- VWO-B opleiding met goede cijfers voor wiskunde;
- bereidheid tot het volgen van de opleiding tot actuarieel rekenaar;
- leeftijd tot 25 jaar.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties aan:

de chef van de afdeling Algemene Zaken van
Stichting Beheer Pensioenfondsen „AZL"
Akerstraat 92
6411 HD Heerlen

Voor inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u contact opnemen met
de heer drs. M.W. Claassen, actuaris A.G., tel. 045-763333.

Ons bureau is adviseur op verzekeringswiskundig gebied en maakt deel uit van de Stichting Beheer Pensioenfondsen "AZL".
Wij voeren werkzaamheden uit ten behoeve van pensioenfondsen, verzekering van pensioenregelingen, begrafenisfondsen, alsmede werkzaamheden in opdracht van accountants, belastingconsulenten, advocaten e.a.

Slecht geheugen?
VERGEET NOOIT MEER namen, gezichten, adressen, data, getallen, afspraken, jubilea enz. Ontdek het geheim van een ijzersterk geheugen en hoe u o.a. vreemde talen in een recordtijd leert!

BON voor GRATIS PROSPECTUS
Naam en adres: 7

Sturen zonder postzegel aan
MEMOSCHOOL,
Antwoordnr. 465,
2060 VE Bloemendaal

Voor diverse projekten (onderhoud en nieuwbouw) kunnen wij plaatsen

SCHILDERS

Hub Wessels bv

Sollicitaties op ons hoofdkantoor te Sittard, Baandert 14 (tel. 04490-19393), bij voorkeur tussen 16.00 uur en 17.00 uur.
119922

uitzendbureau
tempo-team

Met spoed zoeken wij:

ERVAREN LOODGIETER
voor een bedrijf in Born. Een allround vakman (25-35 jaar) die zelfstandig tekeningen kan lezen en uitvoeren zal hier voor een langere periode aan de slag kunnen;

TECHNISCH TEKENAAR
Voor een groot installatiebedrijf in Sittard, zoeken wij iemand die bedieningsvoorschriften en revisie-ontwerpen voor c.v.-installaties kan tekenen. Ervaring is hier vereist;

C.V.-MONTEURS
Op korte termijn kunnen wij diverse c.v.-monteurs plaatsen bij een c.v.-installatiebedrijf in Geleen. Vakmensen kunnen er op rekenen dat ze voor een langere periode werk hebben;

TECHNISCH TEKENAAR (MTS/HTS)
met ervaring in tekenwerk voor de chemische industrie. Dient zelfstandig te kunnen werken voor de afdeling „piping" van een ingenieursbureau in Sittard.

Op administratief gebied hebben wij regelmatig vraag naar:

TYPISTES
DATA-TYPISTES
Liefst met ervaring en beschikkend over een goede typesnelheid (180 a 200 a.p.m.).

Heeft u interesse? Neem dan direct maandag contact met ons op. Van maandag t/m donderdag (8.30-17.15 uur) staan wij voor u klaar op onderstaand adres.
119991

uitzendbureau
tempo-team

Sittard, Rosmolenstraat 8
Tel.nr. 04490-14222

BENT U VAKBEKWAAM?

Dan hebben wij vast een goede uitzendbaan voor u. Momenteel kunnen wij mensen aan de slag helpen in de volgende functies:

- **C.V.-MONTEUR** met dipl. autogeen lassen;
- **ELEKTROMONTEUR** liefst met diploma VEV sterkstroom;
- **AUTOMONTEUR** moet zelfstandig kunnen werken;
- **BANKWERKER** constructie- en onderhoudswerk;
- **LOODGIETER** all-round;
- **DAKDEKKER** bitumineus;
- **LASSERS** elektrisch en CO2;
- **GLASZETTERS;**
- **MAGAZIJNMEDEWERKER** elektrotechnisch.

Heeft u interesse en voldoet u aan de eisen? Neem dan maandag na 10.00 uur contact op met een van onze vestigingen: 045-713120, 04490-22279 of 043-218151.
120163

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Accountantskantoor
J. Zeelen, drs. T. Gruisen,
drs. C. Lemmens R.A.

Voor onze vestigingen te Sittard en Maastricht vragen wij

GEVORDERDE ASSISTENT-ACCOUNTANTS m/v

welke zullen worden ingezet voor de controles bij onze relaties.

Vereist worden:
- gevorderde N.I.V.R.A.-opleiding (minimaal tot tweede fase);
- ruime ervaring in het zelfstandig uitvoeren van controles en rapportering;
- het vermogen leiding te kunnen geven aan jongere assistenten.

Zij die voor deze aantrekkelijke functie met goede groeimogelijkheden in aanmerking denken te komen, kunnen hun sollicitatie...

Accountantskantoor
J. Zeelen, drs. T. Gruisen, drs. C. Lemmens,
Peyerstraat 68-70, 6101 GE Echt.

Uitstekende kwaliteit tegen 'n lage prijs!
Komt u overtuigen! U bent van harte welkom!



3+2-zits bank
nu **2995,-**

Heerlerbaan 235
Honigmanstraat 47
Heerlen

VEGERS MEUBELEN

Kahle Stellen? Glatze? Schütteres Haar?



Europäisches Echthaar, fest ins Resthaar eingewebt. Schlafen, saunen, duschen, Sport treiben. Auch stufenweise wachsend aufzufüllen.
NEU! Jetzt noch perfekter. Eigene Herstellung: bis 2 Jahre Garantie. Reparaturen aller Art. Kostenlose, individuelle Beratung für Damen und Herren.

Haarpraxis Stappi
Coiffeur–Biosthetik–Kosmetik
5100 Aachen, Heinrichsallee 46
Telefon 0949-241/508278

ORGANIST(E)
gezocht door het
dameskoor van de St.-Lambertusparochie te Kerkrade.
Begeleiding h. mis op 1e en 3e zaterdag van de maand;
repetitie 1 of 2 keer per maand op woensdagavond.
Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties en inlichtingen bij
mevr. A. Eurlings-van Wersch,
Lampersstraat 5, Kerkrade. Telefon 045-455271.
120046

Gevonden verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wes er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

GESTOLEN op zaterdag 14 sept. tussen 20 en 22 uur, o.a. videoband, gel. terug te zenden aan Kloosterbosstraat 52, 6463 ES Kerkrade.

Vermist: kl. zwarte HOND in Geleen, t.bel.t.b. Tel. 04494-49636.

Technisch-commerciële jongeman, 25 jaar,
zoekt werk
in Limburg, bij voorkeur Maastricht.
IVA-opleiding, ervaring in wagenpark, beheer en leasing, momenteel werkzaam in de verkoop. Br.ond. nr. HK 746 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
119347

Limburgse Textiel-verzorging B.V.

gevestigd te Geleen, is een vooraanstaande onderneming werkzaam op het gebied van reiniging en verhuur van textielgoederen voor onder andere ziekenhuizen, hotels en bedrijven. Limburgse Textielverzorging B.V. opereert op de Nederlandse, Belgische en Duitse markt.

De Limburgse Textielverzorging B.V. zoekt contact met kandidaten voor de functie van

PRODUKTIECHEF M/V

De aan te stellen medewerker zal, na een inwerkperiode, worden belast met de organisatie, bewaking en analyse van het produktieproces.
Hij dient leiding te kunnen geven aan een aantal, voornamelijk vrouwelijke, medewerkers, waarbij enige ervaring nodig is.
Onze gedachten gaan uit naar een persoon van 25 tot 35 jaar met middelbare opleiding en technisch inzicht.
Denkt u aan de gestelde eisen te voldoen, richt dan uw schriftelijke sollicitatie met gegevens over persoon, opleiding en ervaring aan onderstaand adres.

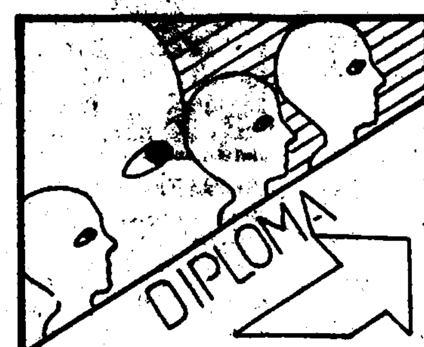
Limburgse Textielverzorging B.V.,
t.a.v. de heer B.J. Beckers, postbus 128, 6160 AC Geleen
119868

Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

Het St. Jozefziekenhuis is een algemeen ziekenhuis met 240 bedden en ca. 590 medewerk(st)ers. Alle basisspecialismen en deelspecialismen worden er klinisch en poliklinisch beoefend.

Wij zoeken, voor de opleidingsgroep die 24 februari 1986 van start gaat:

Leerling A-verpleegkundigen



De opleiding tot A-verpleegkundige duurt 3½ jaar.
Zij bestaat uit een theoretisch en praktisch gedeelte.
Na een introduktieperiode van 14 weken krijg je verschillende werk/leerperioden binnen de verpleegafdelingen van het ziekenhuis.

Toelatingsvoorwaarden
Om tot de opleiding toegelaten te worden moet je aan de volgende voorwaarden voldoen:
Opleiding:
- Diploma HAVO of V.W.O. of overgangsbewijs naar het 5e leerjaar.
- Diploma MAVO 4 met alle vakken op D-niveau (met biologie en scheikunde)
- Een afgesloten, gelijkwaardige opleiding.

Leeftijd:
Je dient in maart 1986 17 jaar en 7 maanden te zijn of ouder.

Arbeidsvoorwaarden
Je krijgt een tegemoetkoming in de reiskosten woon/werkverkeer, na de introduktieperiode, volgens de C.A.O.-ziekenhuiswezen.
Tijdens de introduktieperiode ontvang je de benodigde studieboeken in bruikleen.
De kamerhuur bij intern wonen is slechts ca F. 146,– per maand (afhankelijk van het genoten salaris.)
De andere voorwaarden zijn volgens de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Salariëring
Gedurende de introduktieperiode van 14 weken mag geen salaris betaald worden. Voor de rest van de opleiding, als je ook in de praktijk werkt, krijg je een salaris dat bij aanvang, (afhankelijk van de leeftijd) F. 1232,– bruto per maand is. De 2e, 3e en 4e jaars leerlingen salarissen zijn hoger.

Belangstelling?
Vul dan onderstaande strook in en wij sturen je enige informatie en een sollicitatieformulier.

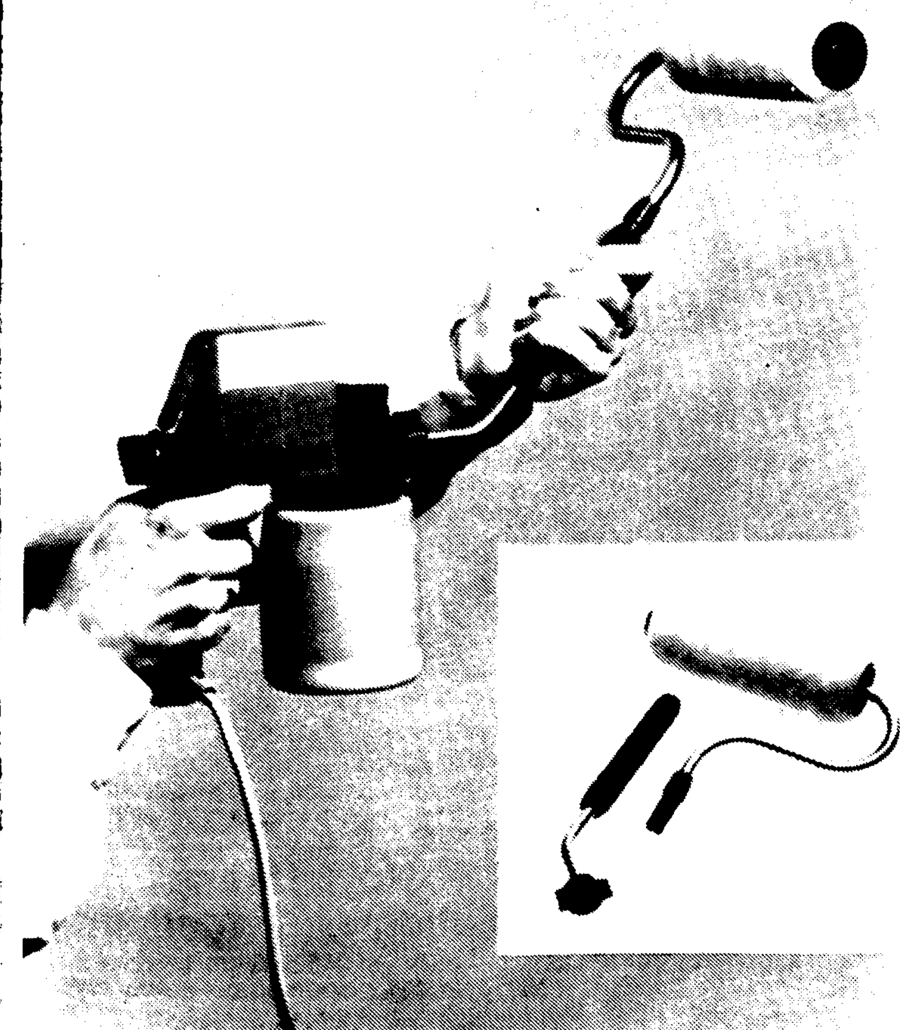
Deze strook invullen, uitknippen en opsturen aan:
De afdeling personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP KERKRADE.

Ik wil informatie en een sollicitatieformulier ontvangen over de opleiding tot A-verpleegkundige.

Naam: ______________________ m/v
Voornaam: ______________________
Adres: ______________________
Postcode/woonplaats: ______________________

Limburgs WOONBLAD

Uitvind-ding



● *De verftoevoer naar de rol vindt plaats vanuit een elektrische verfspuit.*

Verfroller met 'elektrische' automatische verfaanvoer

Voor het schilderen van grote oppervlakken wordt in plaats van een kwast vaak een roller gebruikt. Dit gereedschap is er nu ook in geautomatiseerde uitvoering. Je hoeft de roller niet in een verfbakje te dopen (met het gevaar van spetteren) maar de verf wordt vanzelf toegevoerd vanuit een elektrische verfspuit. In plaats van de daarbij behorende spuitmond zet je, met een speciaal koppelstuk, de roller erop. De verf in het reservoir van de spuit gaat via de koppeling naar de roller.
De toegevoerde hoeveelheid is altijd constant, zodat te dik opbrengen en morsen uitgesloten zijn. Deze handige combinatie van verfspuit en verfroller is bedacht door Krebs. Er zijn al wel verfrollerinstallaties te koop, maar die werken op een koolzuurpatroon, die telkens vervangen moet worde. Het nieuwe Krebs-systeem werkt permanent. Wie een verfspuit bezit kan dit gereedschap met een investering van ruim negentig gulden uitbreiden tot 'verfrol-automaat'.
Importeur is Tieman-Trading in Gilze, tel. 01615-4901.

'Mobilisatie' van sluimerend vernuft

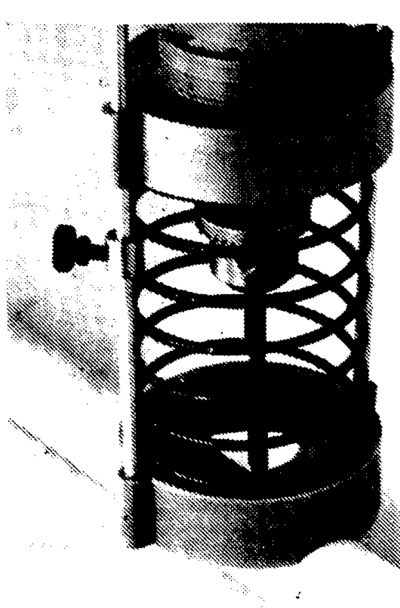
Buitenkansje: wedstrijd voor 'doe-het-zelf-uitvinders'

Een uitvinder is iemand die een idee uitbroedt, of misschien zo maar bij ingeving 'ergens op komt'. Uitvinders zijn lang niet altijd superknappe ingenieurs; ook de doodgewone amateur kan een Columbus-ei leggen. Daarna volgt de lange en moeilijke weg om het idee te verkopen, zodat het in een produkt wordt omgezet.

Het is nog niet eerder voorgekomen dat een bedrijf zélf om amateur-uitvinders vraagt. Dit doet nu de fabrikant van de David-gereedschappen, die bij vrijwel alle doe-het-zelvers bekend zullen zijn. In samenwerking met het blad DoeHetZelf heeft dit bedrijf (Themans in Zutphen) een nationale uitvindwedstrijd uitgeschreven. De twee organisatoren menen (waarschijnlijk zeer terecht) dat er onder de honderdduizenden Nederlandse 'klussers' praktisch bruikbare ideeën leven, misschien al geboren zijn, maar nooit naar buiten zijn gekomen.

Dat kan een slim nieuw gereedschapje zijn, of een verbetering van een produkt dat al bestaat. De wedstrijd is een soort mobilisatie van al het onder doe-het-zelvers sluimerende vernuft.

In feite is de reeks van David-gereedschappen die je nu in alle winkels ziet, ook zo begonnen. Met het simpele David-schaafje, waarin een scheermesje als 'beitel' fungeerde. Het is in de loop der jaren opgevolgd door talrijke andere gereedschappen, zoals het Boormaatje en het Verstekmaatje. Uiteraard werkt de fabrikant zelf duchtig aan de ontwikkeling van nieuwe gereedschappen en verbeteringen van bestaande. Maar hij wil nu wel eens boven water krijgen of de doodgewone mensen uit de praktijk daarbij een duw kunnen geven.

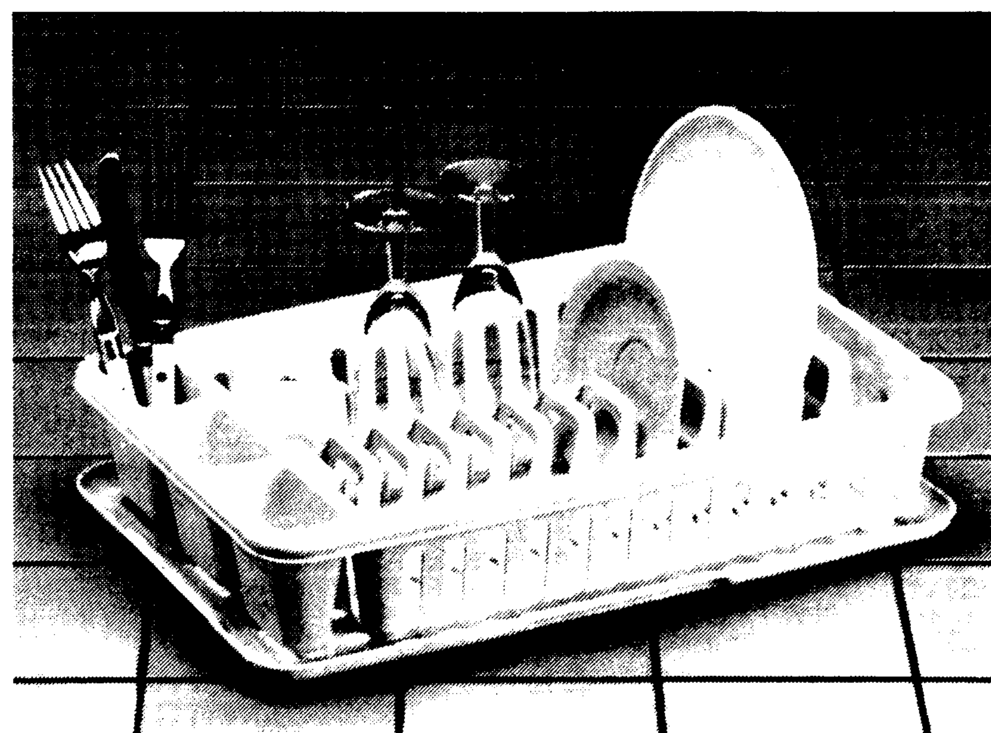




● *Het David-Boormaatje: geboren uit een simpel idee, uitgegroeid tot een populair gereedschap.*

Inventievelingen kunnen dus nu hun ei kwijt. Op grond van originaliteit, praktische bruikbaarheid enz. worden de ingezonden ideeën door een jury beoordeeld, en er zitten heel leuke prijzen aan vast. De ideeën blijven eigendom van de inzenders, en als die produceerbaar en verkoopbaar blijken, kan de amateur-uitvinder dus ook nog eens de financiële vruchten van zijn vernuft plukken. Je weet maar nooit.

De uitslag van deze originele uitvindwedstrijd wordt bekend gemaakt tijdens de komende vakbeurs 'Karwei' (januari '86 in Utrecht). Wie meer wil weten belle Themans bv, Zutphen: tel. 05750-16241. Schriftelijk kan men terecht via antwoordnummer 40, 7200 VB, Zutphen.



Druiprek voor kleine keuken

Een afdruiprek op het aanrecht, of in de spoelbak van een dubbele gootsteen, is een handig ding bij het dagelijkse afwaswerk, maar neemt soms te veel plaats in, of past niet in de gootsteenbak. Voor zulke ruimtelijke keukenproblemen heeft Curver een rek (Dish-Co) gemaakt dat maar 42x28 cm groot is, en 9 cm hoog. Moet hij, vanwege het ontbreken van een spoelbak, op het aanrecht staan, dan kun je er een bijbehorend onderplateau bij kopen, zodat het aanrecht-oppervlak niet oversiepelt van het uitlekkende sopje. Ondanks de geringe afmetingen kan er toch aardig wat vaatwerk in opgeslagen worden.

Het afdruiprek kost nog geen negen gulden en met het 'lekblad' erbij ca. vijftien gulden. Dat plateau kan trouwens ook nog gebruikt worden als dienblad.



redactie:
max schmeetz

postbus 3100
6401 DP
heerlen
tel. 045-739266/739255

'Info-demo-centrum' op beurs 'Eigenhandig'

Doe-het-zelvers, knutselaars, hobbyisten en andere vrijetijdsbesteders krijgen dit najaar weer de gelegenheid om zich op het gebied van gereedschappen en materialen breed te informeren tijdens de nationale consumentenbeurs 'Eigenhandig'. Die is van 8 tot en met 17 november, in het Ahoy-complex in Rotterdam. Deze manifestatie, sinds 1969 een begrip voor doe-het-zelfvend en hobbyend Nederland, zal een enigszins ander aanzicht hebben.
Onderwerpen die niets te maken hebben met de basisformule van de beurs worden geweerd, maar belangrijker is nog dat er een (niet commercieel opgezet) informatie- en demonstratiecentrum verrijst. Daarin geven bedrijven, voorlichtingsinstanties en anderen de bezoekers doorlopend brede voorlichting, die veelal gepaard gaat met actieve demonstraties. De beursbezoekers kunnen er ook met persoonlijke vragen en problemen aankloppen.
'Eigenhandig' is gedurende de genoemde dagen open van 11 tot 17 uur, op de werkdagen ook 's avonds van 19 tot 22.30 uur. Toegangsprijzen: f 8, 65-plussers f 6 en kinderen f 5.

Hypotheekrente 17 september 1985

Ten opzichte van vorige week zijn de vooruitzichten op de rentemarkt weer iets gunstiger geworden. In de tarieven traden geen wijzigingen op.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	1 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,39
Plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Amrobank	var.[1]	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,39
	2 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	30 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	1 jaar[1]	1	7,2	7,43	7,4	7,64
	5 jaar[1]	1	7,7	7,96	7,9	8,17
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	ideaalrente	1,5	7,3	7,66	7,5	7,87
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,1	7,42	7,3	7,63
	3 jaar[1]	1,25	7,4	7,74	7,6	8,01
	5 jaar[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	stabiel[1]	1,25	7,8	8,23	8,0	8,44
	var.[3]	1,25	7,3	7,57	7,5	7,77
	3 jaar[3]	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	5 jaar[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	stabiel[3]	1,25	8,0	8,30	8,2	8,51
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	7,98
	5 jaar[1]	1,5	7,6	7,98	7,8	8,25
	3 jaar[3]	1,5	7,6	7,91	7,8	8,12
	5 jaar[3]	1,5	7,8	8,12	8,0	8,33
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Westland-Utrecht stand.	2 jaar[2]	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
standaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	10/15 jaar[2]	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jr	1,5	xxx	xxxxx	8,1	8,61
interim	1 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	6,9	7,45
3e kw. 1985 budget	var.[4]	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	7,5	7,66	7,5	7,76
	5/10 jaar[1]	–	7,6	7,87	7,6	7,87

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

© Copyright „Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

Een thrill kregen zangwedstrijden, toen politie „prenten" uitdeelde

LEI KAN „JUPPEN" ALS EEN POP

door jan van lieshout







● Ook „De Ouwe Heer" is weer goed door de rui gekomen. Met dertien is hij de oudste boekvink in de volière van Lei Reintjens uit Schaesberg. „In de natuur worden vinkachtigen drie tot vier jaar; bij vogelliefhebbers driemaal zo oud. Er zijn er die 18 kunnen worden", aldus de 47-jarige administrateur van het Heerlens Streektheater.

SCHAESBERG – Na de rui beginnen de vogeltentoonstellingen weer. Ze lopen van oktober tot februari/maart.
„Ik ben geen TT–man", zegt in Schaesberg Lei Reintjens (47), die niettemin trouw de tentoonstellingen afloopt om te zien wat de „tentoonstellingsmannen" hebben „gecomponeerd". Lei is namelijk „op en top kweker".

Hij kweekt boekvinken, kneuën, putters en sijzen. „Fringillidae" oftewel vinkachtigen", epateert hij met zijn Latijn. Toch heeft Lei niet meer dan lagere school, een jaar of wat ULO en twee jaar mijnschool gehad. Maar hij was misdienaar en moest derhalve in het Latijn dialogeren.

„Ik wist wel niet wat ik zei, maar wel hoe ik het moest uitspreken", smaalt Lei. „Overigens is het Kerklatijn wel anders dan het Latijn van een aviculturist. Maar de uitspraak blijft dezelfde. Zo weet je dat je een „u" als „oe" moet uitspreken".

Als misdienaar was Lei Reintjes, zoon van een mijnopzichter een groot supporter van Franciscus die de vogelen des velds placht toe te spreken. In navolging van Frans van Assisi trok Lei Reintjes met Paul Schepers het veld in. Ze verborgen zich in brem- en braamstruiken om braamsluipers en kneuën te kunnen bespieden.

Ofschoon zijn vader een echte „duivenpiet" was, had Lei dra het virus van de vinkenier onder de leden. Ook hij ging wildzangvogels houden om ermee aan zangwedstrijden deel te nemen.

„Dé vogel van het concours was de vink: de fringilla coelebs – in Limburg beter bekend als de boekvink. In het westen des lands noemen ze hem schildvink; in Brabant slagvink, want om die slagen gaat het. De vogel die in zes ronden van elk één minuut de meeste slagen maakt, is gewonnen".

Slechts gave slagen worden geteld. Een slag die de vogel afbreekt wordt niet geteld. Er zijn wel 50/60 verschillende slagen. Alle hebben ze een aanzet, een middenstuk en een afsluiting. Die afsluiting verschilt. Zo eindigen de vinken van de Brunssumerheide en die uit het Imstenraderbos de „distrewiet", de vinken van de kanten van Hulsberg en Valkenburg met „kiësmie" en de vinken uit de Eifel met „sibier".

Het seizoen begon gewoonlijk op tweede paasdag. In februari werden de vogels daarom reeds opgekooid. Dan ook ging het doek over de kooi – opdat de vogel zich beter zou kunnen concentreren.

Drie dagen voor het concours werd de vogel in conditie gebracht. Hij kreeg blauwmaanzaad, hennep en een extra portie meelwormen. Anderen zetten een pop in zijn nabijheid. Het bevorderde de drift van de man.

Via binnenweggetjes begaven de vinkeniers zich met hun vogels naar het bat – de plaats waar het concours plaatsvond. Je had er een stuk of tien in de oostelijke mijnstreek. Ik was bij „De Edelvink" in Schaesberg en wij hielden onze zangwedstrijden nabij cafe Pladet. Er was nog een tweede bat in Schaesberg – dat van „De Batvink". Ook in Chevremont waren twee batten. De bekendste was die van „De Moedige Vink" op „De Vink" – een gehucht tussen Chevremont en Eygelshoven.

Bij aankomst op het bat trok de vinkenier een plaatsnummer, dat correspondeerde met de spijker aan de lat, waar hij zijn kooitje moest ophangen. Gedurende een uur bleef de vogel voorgehangen – om van de reis te bekomen en om aan de omgeving te wennen.

Pal voor de wedstrijd controleerden controleurs de lat op „juppen". Het is de roep van vogels die te zwak zijn of nog niet genoeg conditie hebben. Zij werden uit de strijd genomen.

Op een teken van de wekkerman zetten teller en schrijver zich schrap. Gewoonlijk opereerden drie koppels. Hadden zij alle kooitjes gehad – het deelnemersveld bestond uit 40 tot 50 vogels – dan begonnen ze weer van voren af aan. Een wedstrijd ging over zes ronden van elk één minuut.

De vogel, die in het begin van het seizoen 45 tot 50 slagen maakte, had zich dapper geweerd. Naarmate het seizoen vorderde, werden de slagen talrijker. In juli maakten de kampioenen wel 80 tot 90 slagen. Er zijn vogels geweest die tot 120 slagen kwamen. De beste zangers werden op een bandje opgenomen en voor takkelingen – dat zijn de vinken die nog niet kunnen vliegen, maar van tak op tak hippen – afgedraaid. Die cassettebandjes hebben de score aanzienlijk opgevoerd".

Lei Reintjes was 14, toen hij aan de eerste zangwedstrijd deelnam. Een thrill kregen de concoursen, toen opsporingsambtenaren „prenten" gingen uitdelen en vogels in beslag werden genomen. Ingevolge de vogelwet zijn de zangwedstrijden verboden.

Ofschoon verboden bestaat de Bond van Vinkeniers nog steeds. Telde de bond in de gouden tijd meer dan 500 leden, nu zijn het er nog 150, met wie Lei Reintjens nog altijd goede connecties heeft, al is hij geen lid meer. Lei fokt. „En het een is niet met het ander te combineren. Concoursvogels moeten in het zangseizoen strikt solitair blijven. In de volière zouden ze zich op het juppen van de pop of het bedelen van de jongen het hart uit de keel zingen en op het concours leeg zijn".

Lei Reintjens, eens werkzaam op de Oranje Nassau 2, routeverkoper van Coca Cola, vertegenwoordiger in zeep, een blauwe maandag in verzekeringen en sinds twee jaar in ZOL-verband administrateur van het Heerlens Streektheater, kweekt vier rassen - boekvinken, distelvinken, kneuën en sijzen.

„De kleurrijkste is de distelvink – de carduelis carduelis; ook wel putter genoemd. De distelvink dankt die naam aan zijn kunstjes. Als een koelputter kan de distelvink zaad en water naar zich toe halen. Gewoonlijk doen fokkers dat voer in een blikken wagentje, dat met een kettinkje is bevestigd, waardoor de putter met zijn snavel het wagentje naar zich toe kan trekken.

De beste zanger onder de vinkachtigen is de kneu – de carduelis cannabina; ook wel robijntje genoemd – vanwege de karmijnrode plekken aan weerszijden van de borst van deze bruine vink.

Ook sijzen zijn goede zangers, bovendien erg aanhankelijk. Het is mogelijk om hen uit de hand te laten eten. Vooral als die is gevuld met negerzaad of zaden van de Theunisbloem. Daar zijn ze verzot op".

Graag zou Lei Reintjens ook de barmsijs, de girlitz en de goudvink fokken, maar als secretaris van de Speciaalclub van Europese vogels van de Nederlandse Bond van Vogelliefhebbers kan hij dat niet maken. Het trio staat op de lijst van verboden vogels.

Laatstelijk werd op 11 juni op het ministerie in Den Haag toestemming bepleit om ook deze vogels te mogen fokken. „Als ons dat lukt, gaan we zieltjes winnen. We hebben nu 600 leden. Ik schat het aantal liefhebbers op 15.000, van wie 14.000 verboden vogels in de voliere hebben.

Vooral de goudvink is populair. Hij heeft een geweldig mooi vederkleed. Over zijn zang zijn de meningen verdeeld. Er zijn ornithologen die het gekwetter vinden, maar mij klinkt het als muziek in de oren. Een ritueel is de baltsceremonie. Het is prachtig om te zien hoe man en pop op elkaar toespringen, een snavelkus geven en met hun staart draaien en zwaaien. Ze zijn gemakkelijk te fokken. Er hoeven geen vogels aan de natuur te worden onttrokken".

Officieel mogen zangvogels niet worden verhandeld. „Maar", aldus Lei Reintjens, „voor een goede fokvogel betaal je vijf gulden tot drie tientjes.

De hobby is erg arbeidsintensief. Wildzangvogels hebben nu eenmaal onkruiden nodig. Ik geef ze de zaden van het kleinhoefblad om ze in broedconditie te brengen; zaden van paardebloemen en melkdistels voor de opfok van de jongen. Vanwege het loodgehalte is het zaak de flora niet in wegbermen te plukken".

In de borders aan huis staat het snoepzaad – Theunisbloemen voor de sijzen; kaardebollen voor de putters. De buren genieten mee van het gezang.

„Ik vind het een pracht hobby; beter dan cafehobby", besluit Mia Reintjens-van Mierlo (46).

KERKRADE

Op **donderdag 3 oktober 1985** om **15.00 uur** zal

notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

in café Trefpunt, Meuserstraat 80 te kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod ex art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS

met carport, ondergrond en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Lod. van Deijsselstraat 49 te 6464 CV Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie L nummer 483, groot 1,71 are.

Het pand bevat: begane grond: hal, toilet, woonkamer met open keuken; eerste etage: 3 slaapkamers, badkamer; tweede etage: vaste trap, zolderruimte, slaapkamer. Het pand is voorzien van c.v.

Aanvaarding: Koper kan na betaling van de koopsom met de grosse der akte van veiling ontruiming van het gekochte bewerkstelligen.

Betaling: De koopsom dient te worden betaald op uiterlijk 15 november 1985.

Bezichtiging: In overleg met genoemd notariskantoor.

Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, telefoon 045-457251.

119404

Notaris mr. H.J.M. van de Weijer te Heerlen

zal op **woensdag 25 september 1985 om 15.00 uur** in café De Kroon, Gravenstraat 2 te Heerlen, op verzoek van zijn opdrachtgever, **in het openbaar bij opbod** verkopen ex art. 1223 lid 2 B.W.:
Cafe-pand met bovenwoning staande en gelegen te Heerlen, Anjelierstraat 133, kadaster Gemeente Heerlen sectie 0 nr. 529, groot 4.88 are.
Indeling:
begane grond: café-zaal met toiletgroepen, gang met aparte toegang tot het woongedeelte. Gedeeltelijk onderkelderd.
Eerste verdieping: woonkamer, keuken, twee slaapkamers en toilet.
Tweede verdieping: vier kamers, badkamer met ligbad. Het geheel is voorzien van cv.
Aanvaarding:
onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst, na betaling van de koopsom op uiterlijk 6 november as.
Bezichtiging kan geschieden in overleg met het notariskantoor.
Gegadigden dienen ter veiling, op verzoek, van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van voornoemde notaris te Heerlen, Kruisstraat 16. Tel. 045-714428.

Halfvrijstaande woning te Ubach over Worms

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 26 september 1985 om 15.00 uur in café Vogelzank te Ubach over Worms, Nieuwenhagerheidestraat 87, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod in één zitting verkopen:

woonhuis en tuin

staande en gelegen aan de Olmenstraat 45, kad. bek. als gemeente Ubach over Worms sektie C nummer 4912, groot 2.65 are;
Indeling: entree, grote woonkamer, open keuken, badkamer met douche, toilet; **1e verd.**: 2 slaapkamers, **2e verd.**: zolderkamer.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling; het pand is niet verhuurd;
Betaling koopprijs: uiterlijk op 31 oktober 1985;
Bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op vrijdag 20 en dinsdag 24 september a.s., telkens van 15.30-17.00 uur;
Nadere inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).

117222

WOONHUIS TE BOCHOLTZ

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **2 oktober 1985** om **15.00 uur** in cafe Olischlager, Heiweg 200 te Bocholtz, gemeente Simpelveld, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod in één zitting verkopen:

WOONHUIS

met ondergrond en erf staande en gelegen aan de Heiweg 190, kad. bek. als gem. Bocholtz sektie C nummer 1863, groot 1,20 are.

Indeling: entree, keuken, 2 woonkamers, toilet, douche, berging, het pand is gedeeltelijk onderkelderd. 1e verd.: 5 slaapkamers, 2e verd.: zolder te bereiken door middel van vlizotrap.

Aanvaarding terstond en in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.

Betaling koopprijs uiterlijk 15 november 1985.

Bezichtiging en nadere inlichtingen resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).

119935

Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op woensdag 2 oktober 1985 om 15.00 uur in hotel-pension Ons Thuis, Dorpsstraat 10 te Gulpen, krachtens artikel 1223 van het B.W. publiek verkopen bij opbod:

winkel-woonhuis te Simpelveld

met opvaart en ondergrond, staande en gelegen aan de Dorpsstraat 23 te Simpelveld, kad. bekend gem. Simpelveld sectie B nummer 2862, groot 2,26 are.
Indeling: kelder: 3 kelderruimtes; begane grond: grote winkelruimte, kantoor, bergruimte en toilet; 1e verd.: overloop, groot magazijn, woonkamer met open haard en balkon, badkamer met ligbad, bidet en toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers en dakterras; zolder te bereiken via losse trap. Er is een elektrische goederenlift tussen de bergruimte parterre en het magazijn op de eerste verdieping; het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk 13 november 1985.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Rijksweg 81 te Gulpen (tel. 04450-2752).

110683

Notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg a/d Geul

zal op dinsdag 1 oktober as. om 15.00 uur in pension Scheepers, St.-Pieterstr. 18 te Valkenburg a/d Geul, op grond van art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

Pension Vacantievreugd

Cremerstr. 35 te Valkenburg a/d Geul

kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie B, nummer 1352, groot 6,55 are.
Indeling: parterre: grote eetzaal met bar, TV-kamer, 2 toiletgroepen, douche, 2 keukens met installatie;
1e verdieping: 7 slaapkamers met vaste wastafel; douche en toilet op gang; boven keuken: privé-ruimte (zit-/slaapkamer, toilet en vaste wastafel);
2e verdieping: 7 slaapkamers met vaste wastafel; douche en toilet op gang;
vliering; 4 kelders, c.v.-ruimte (gas), grote tuin.
Aanvaarding: in eigen gebruik ná betaling van de koopsom en kosten uiterlijk op 12 november 1985.
Bezichtiging: op de dinsdagen en donderdagen voorafgaande aan de veiling, telkens van 14.00-15.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris voornoemd, Broekhem 8, tel. 04406-12010.

115152



NOTARIS V.M.W.A. MOSTART TE GULPEN

zal op woensdag 25 september 1985 om 15.00 uur in Hotel-Pension Ons Thuis, Dorpsstraat 10 te Gulpen, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar bij opbod verkopen:

HET WOONHUIS

met ondergrond, garagebox en erf, staande en gelegen aan de Ingbergrachtweg 20 te Gulpen, kad. bekend gemeente Gulpen sectie A nummer 3501, groot 2,40 are.
Indeling: begane grond: kamer, woonkeuken, bijkeuken, douche en toilet; 1e verd.: drie slaapkamers; zolder via vliezotrap te bereiken.
Aanvaarding: het huis is verhuurd tot 15 maart 1988; aanvaarding onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst na betaling van de koopsom, uiterlijk 6 november 1985.
Gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken (bankgarantie).
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Rijksweg 81 te Gulpen (tel. 04450-2752).

OPENBARE VERKOOP TE KONINGSBOSCH-ECHT

Ten overstaan van

notaris J.G.M. Bos te Echt

zal op **woensdag 2 oktober 1985** om **3.00 uur n.m.** in zaal Schroeder, Kerkstraat 156 **te Koningsbosch**, ex. art. 1223 lid 2 BW bij opbod in één zitting

in het openbaar worden verkocht:

Kavel I.
Het **WOONHUIS met garage,** verdere aanhorigheden, tuin en weiland, gelegen te Koningsbosch, Koestraat 39,
kad. bek. gemeente Echt, sectie U nr 221 groot, 20.10 aren.

Kavel II.
Het **WINKELPAND met kantoor,** magazijnen en werkplaats,
met een voorfront van 15 m en een diepte van 35 m, totale oppervlakte ± 525 m2, alsmede weiland, **gelegen te Koningsbosch, Koestraat 37a,** kad. bek. gemeente Echt sectie U nr. 222 groot ± 14.70 aren.

Kavel III.
BOUWTERREIN, aangrenzend gelegen aan het onder kavel II vermeld winkelpand, kad. bek. gemeente Echt sectie U nr. 222 groot ± 5.60 aren.

Kavel IV.
De **MASSA** van kavel I.-II en III.

Indeling woonhuis: kelder; begane grond: 2 woonkamers, hal, keuken met inbouwapparatuur, achterkamer, badkamer, toilet, grote garage; eerste verdieping: 4 slaapkamers; zolder.

Betaling: vóór of uiterlijk op 6 november 1985.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, vrij van huur en pacht.
De koper kan de ontruiming van het gekochte bewerkstelligen krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.

Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen: kantoor notaris Bos te Echt, Prins Hendrikstraat 4, telefoon 04754-4242.

119434

Kerkrade

Op dinsdag 24 september 1984, 's middags om 15.00 u zal notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, in café Kluijtma Bleijerheiderstraat 183 te Kerkrade, op verzoek van zijn o drachtgever in het openbaar bij opbod ex art. 1223 B.W. verkopen:

bungalow

met ondergrond en tuin en verdere aanhorigheden, sta de en gelegen aan de Klifstraat 6 te 6462 RW Kerkrade, ka dastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie F numm 3966, groot 4,72 are.
Het pand bevat: hal, toilet, badkamer, woonkamer met b kon, open keuken, 3 slaapkamers, kelderruimte en gara Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: koper kan na betaling van de koopsom m de grosse der akte van veiling ontruiming van het geko bewerkstelligen.
Betaling: de koopsom dient te worden betaald op uiterlijk november 1985.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.
Gegadigden dienen tijdens de veiling op verzoek van notaris van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van no ris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade. Tel. 0 457251.

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op donderdag 3 oktober 1985 om 15.00 uur prec in het gemeenschapshuis, Stationsstraat 23 te Gro veld, overgaan tot de

vrijwillige openbare verkoop

van het woonhuis met garage en tuin te Gronsveld, S tionsstraat 31, gemeente Gronsveld B nummer 19 groot 5.32 are
Indeling: kelder; 2 kamers, keuken, douche, toilet, rage, gang en tuin met schuur; 2 slaapkamers; 2 m sardekamers en zolder. Gasaansluitingen voor ha den.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 17.00 19.00 uur.
Aanvaarding: direct na betaling der koopsom, vrij huur, uiterlijk 4 november 1985.
Kopers dienen desgevraagd van hun financiële gego heid te doen blijken.
Inl.: kantoor notaris Van Hall, Wilhelminastraat 22, Ei den (04490-1477).

Notarissen Huyben en Wagemans

Kummenaedestraat 60, Geleen
delen mede dat de geplande openbare verkoop van h pand Peterstraat 5 te Munstergeleen op 26 septemb 1985,
geen doorgang zal vinden.

Te koop of te huur

aangeboden het horecapand te Oirsbeek aan de Provincialeweg-Zuid 122

café met zaal en woning

Geen overname. Direct te aanvaarden. Bloeiend verenigingsleven aanwezig.
Bij belangstelling:
Verenigde Bierbrouwerijen Breda-Rotterdam B.V. te Sittard. Tel. 04490-17720.

119440

BRUNSSUM - ƒ 125.000,-
Noord. Halfvr. souterrainwoning met c.v., inp. garage en tuin met kleine siervijver. Ind.: sout.: ruime hal, garage, provisiekelder en c.v.-waskelder. Beg. gr.: woonk. met open haard (voorzien van inbouwkachel), parketvloer en wanden in houten delen en sierpleister, eethoek en keuken, fraai afgewerkt met balkenplafond en plavuizenvloer. 1e verd.: 4 slaapks. en badk. voorzien van douche, v.w. en 2e toilet, vliering. Een woning met veel ruimte. Bwjr. 1970.

BUNDE - ƒ 219.000,- k.k.
Semi-bungalow in Oudhollandse stijl, vrijstaand, met c.v., garage met berging en zolder en fraaie voortuin en achter de woning een gezellig terras, geheel beklinkerd, met buiten openhaard en siervijver. Ind.: woonk. ca. 40 m^2, luxe eiken keuken met o.a. oven, keramische kookplaat, dubbele spoelbak en koelkast, serre ca. 20 m^2 met open haard, 3 slaapks., badk. en op 1e verd. 3 royale zolderruimtes (deels geschikt als slaapk.). Bwj. 1971.

EYGELSHOVEN - ƒ 98.000,-
Winkel-woonhuis met c.v., tuin en achteringang nabij grote openbare parkeerplaats, gelegen nabij grote nieuwbouwwijk. Ind. o.a.: kelders; ca. 130 m2 vloeropp., winkel met uitbreidingsmogelijkheden, woning m. keuken, woonk., 3 slaapks., 5 mansardekamers en zolder. Het pand is recentelijk voorzien van een nieuw dak en elek. bedrading.

EYGELSHOVEN - ƒ 109.000,-
Vrijstaand (vooroorlogs) herenhuis met c.v. en tuin. Geheel onderkelderd (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: woonk., ensuite, keuken. 1e verd.: ruime slaapks., badk. 2e verd.: via vaste trap, 2 slaapks. en grote zolderruimte.

EYGELSHOVEN - ƒ 115.000,-
Geschakeld woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: keuken m. eiken installatie, voorzien van apparatuur, Z-vorm. woonk. ca. 35 m2 met open haard, dakterras op zuidoosten, 3 slaapks., badk. m. 2e toilet, v.w. en zitbad, berging en garage. In woonk. en keuken is dubbele beglazing

EYGELSHOVEN - ƒ 145.000,-
Ruim halfvr. herenhuis met optimale privacy, grote tuin, perc.opp. ca. 850 m^2. Ind. o.a.: 2 kelders, woonk., eetkamer, keuken, bijkeuken, garage, berging. 1e verd.: 5 slaapks., douche en toilet. 2e verd.: via vaste trap met slaapk. en zolderruimte.

EYGELSHOVEN - ƒ 159.000,-
Waubacherveld, rustig aan bosrand gel. geschakelde bungalow met garage en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizenvloer, toilet, L-vormige woonk., patiotuin op zuiden, keuken, betegelde badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapk., waskeuken. Bwj. 1974. Aanv. in overleg.

EYGELSHOVEN - Prijs n.o.t.k.
Riant vrijst. woonhuis m. garage, c.v. en tuin. Ind.: fraaie hal, woonkamer met parketvloer, keuken met luxe aanbouwkeuken, berging m. aansl. voor wasmachine. 1e verd.: 3 slaapks., alle met parketvloer en schrotenplafond, geheel betegelde badkamer m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder via vaste trap. De woning is voorzien van isolatie. Bwj. 1978. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 75.000,-
Schandelerstraat. Tussengelegen woonhuis met c.v. en apart liggende garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonk. m. plavuizen, keuken. 1e verd.: 2 slaapks., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 2 slaapks. c.v.-ruimte. 3e verd.: vliering. Bwjr. ca. 1900.

HEERLEN - ƒ 108.000,-
Welten. Keurig aan woonerf gelegen drive-in woning m. garage en c.v. Ind. o.a.: sout.: entree en hal m. plavuizenvloer, steenstrips en sierpleister, garage, c.v.-berging, toilet, 4e slaapk., tuin. Beg. gr.: woonk. met parketvl. en ged. sierpleister, ruime keuken m. plavuizen en luxe aanbouwkeuken (oven, kookplaat, koelk., afzuigkap). 1e verd.: overloop m. schrotenplafond. 3 slaapks. en bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1973.

HEERLEN - ƒ 109.000,-
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk., open keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapks., betegelde badk. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1982. Overname subsidie ƒ 18.000,- mogelijk. Aanvaard. evt. direkt.

HEERLEN - ƒ 119.000,-
Nabij centrum gel. halfvr. woonhuis met c.v. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken m. tegelvloer, berging. 1e verd.: 3 slaapks. badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: vaste trap, berging, mansardekamer.

HEERLEN - ƒ 143.000,-
Heerlerbaan. Rusig gelegen keurig onderhouden halfvr. woonh. met garage en c.v. Ind. o.a.: kelder, hal m. tegelvloer, luxe badk., woonk. met sierpleister, plavuizenvloer en fraaie open haard, keuken m. luxe installatie, extra ruime garage, berging, tuin ca. 17 m met vrij uitzicht. 1e verd.: 3 slaapks., voll. bet. douche met v.w. 2e toilet. Nagenoeg de gehele woning is voorzien van hardhout, dubb. beglazing en rolluiken. Bwjr. 1962.

HEERLEN - ƒ 179.000,-
Douve Weyen. Aan woonerf gelegen patio-bungalow m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, berging, Z-vorm. woonk. m. schuifpui naar patio-tuin. Open keuken, 2 slaapks. douche met v.w., ouderslaapk. met ligbad en 2 vaste wastafels. Aparte tuinberging. N.B. Alle ramen en kozijnen in aluminium. Bwjr. 1978. Aanv. in overleg. Opp. 216 m^2.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN

HEERLEN - ƒ 219.000,-
Ten Esschen. Boerderij en binnenplaats met c.v., bestaande uit woonhuis met woonkamer ca. 48 m^2, keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapks., zolder en garage; verder diverse stallen met zolders en schuur. Totale grondopp. 2032 m^2.

HEERLEN - ƒ 235.000,-
Akerstraat. Fraai herenhuis, uitermate geschikt als kantoor- c.q. praktijkpand met c.v. en tuin. Ind. o.a.: 3 kelders. Beg. gr.: 62 m^2 kantoor/praktijkruimte, kleedkamer 17 m^2. 1e verd.: woonk. 65 m^2, luxe keuken. 2e verd.: 4 slaapks., toilet en luxe badkamer.

HOENSBROEK - ƒ 79.000,-
Centrum. Fraai appartment m. garage en lift op 2e verd. Ind.: hal, woonk. met open keuken met luxe installatie, balkon, c.v.-kast, berging, fraai betegelde badk. m. ligbad en v.w. (gekleurd sanitair), bet. toilet, 2 slaapks. Bwjr. 1980. Servicekosten ƒ 55,-.

HOENSBROEK - ƒ 119.000,-
Nabij centrum gelegen hoekwoning met binnenplaats en bedrijfsruimte (80 m2 vloeropp., ca. 4.50 m hoog) met 2 kantelpoorten voor div.doeleinden geschikt. WIR-premie mogelijk. Ind. woonhuis: kelder, woonk. (35 m2), keuken, douche, 3 slaapks., zolder. De woning heeft c.v.-gasinstallatie en nieuw dak. Bwjr. 1931. Aanv. direkt.

HOENSBROEK - ƒ 149.000,-
Ridder Hoenstraat. Ruim halfvrij. woonh. m. garage, c.v. en grote tuin. Ind.: entree, geh. bet. badk. m. ligbad en douche, woonk. m. fraaie open haard, keuken m. luxe installatie en plavuizenvloer, bijkeuken, terras, flinke tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: 4e slaap-/hobbyk. Perc.opp. 575 m2. Bwjr. 1932.

HOENSBROEK - ƒ 154.900,- v.o.n.
Riant in aanbouw zijnde halfvrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin ca. 40 m diep. Ind.: entree, living ca. 35 m2, keuken. 1e verd.: 3 royale slaapks., badk., vaste trap naar 4e slaap-/hobbyk. (hardhout, voll. geïsoleerd). Opl. eind '85.

BEDRIJFSHAL
Hoensbroek, industrieterrein De Koumen, uitstekend gelegen bedrijfspand met showroom 55 m2, magazijn 127 m2 en 2 kantoren 47 m2. Perc.opp. 1350 m2 (of eventueel groter). Ruime parkeermogelijkheden. Prijs ƒ 320.000,- k.k.
Aquina Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566.

HULSBERG - ƒ 195.000,-
Voor de tuinliefhebber! Ruim halfvr. woonh. met c.v., inp. garage en 150 m diepe tuin. Perc.opp. 1424 m2. Ind. o.a.: kelder m. garage, waskelder en c.v.-ruimte. Beg. gr.: hal, woonk. 40 m2, open keuken m. luxe massief eiken keukeninstallatie voorzien van apparatuur, tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad, 2 vaste wast. en 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, 4e slaapk., bergruimte. Totaal inhoud 580 m3. Waard om van binnen te bekijken!

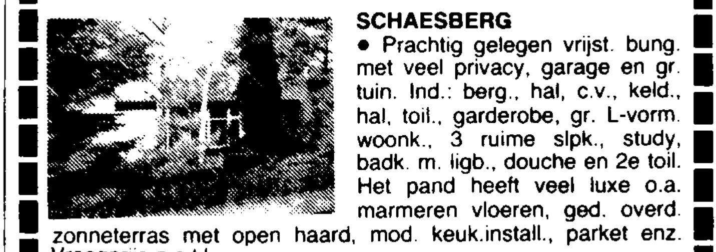
NUTH - ƒ 265.000,-
Fraai gelegen landhuis met c.v., garage, voortuin en op het zuidoosten gelegen patiotuin (met 100% privacy). Perc.opp. 462 m2. Ind.: ruime waskelder, beg. gr.: living (ca. 50 m2) met vloerverwarming en fraaie afwerking, keuken met Seiko-keukeninstallatie, voorzien van apparatuur, 2 slaapks. en studeer/kleedkamer. 1e verd.: zeer grote fraaie slaapk., luxe badk. geh. betegeld met ovaal ligbad, douche, v.w. en toilet, bergruimte. Nagenoeg alle ramen zijn voorzien van dubb. beglazing. De woning is gelegen t/o een agrarisch gebied met bouwverbod. Bwjr. 1972.

SCHAESBERG - ƒ 129.000,-
Nabij centrum in zeer goede staat verkerend halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, berging, 4 slaapks., doucheruimte en zolder. Ramen en kozijnen in kunststof met dubbele beglazing.

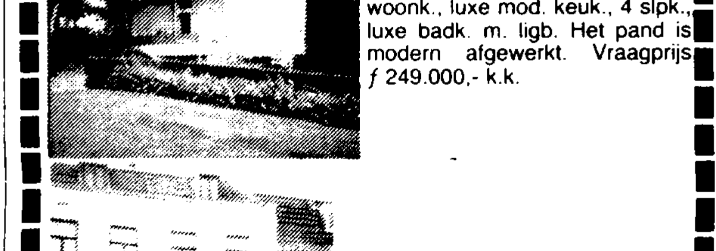
SCHAESBERG - ƒ 325.000,-
Krijgersberglaan. Uniek gelegen vrijst. landhuis met prachtig aangelegde tuin (ca. 1500 m2). Ind. o.a.: sout.: garage, provisiekelder, wijnkelder, waskelder, slaapk. Beg. gr.: hal m. tegelvloer, L-vorm. living met open haard en parketvloer, ruime keuken, garderobekamer, badk., toilet, 2 ruime slaapks., fraai bet. terras, riante tuin met maximum aan privacy en tuinverlichting. Bwjr. 1962.

WAHLWILLER - ƒ 139.000,-
Halfvr. woonhuis (bwjr. 1974) met c.v., garage en tuin. Rustig gelegen in een fraaie natuurlijke omgeving. Ind. o.a.: woonk. (ca. 30 m2) met allesbrander, keuken met houten installatie voorzien van apparatuur, 3 slaapks., wasruimte, badkamer en zolder.

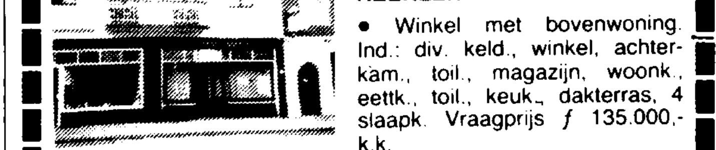
aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók zaterdags van 10.00-13.00 uur



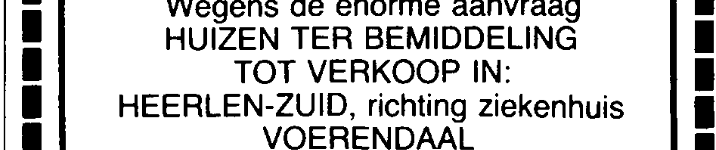
SCHAESBERG
● Prachtig gelegen vrijst. bung. met veel privacy, garage en gr. tuin. Ind.: berg., hal, c.v., keld., hal, toil., garderobe, gr. L-vorm. woonk., 3 ruime slpk., study, badk. m. ligb., douche en 2e toil. Het pand heeft veel luxe o.a. marmeren vloeren, ged. overd. zonneterras met open haard, mod. keuk.install., parket enz. Vraagprijs n.o.t.k.



HEERLEN
● Vrijst. bung. m. gar. Ind.: 2 keld., entree, gr. hal, garderobe, woonk., luxe mod. keuk., 4 slpk., luxe badk. m. ligb. Het pand is modern afgewerkt. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.



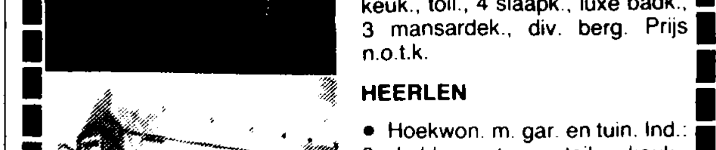
HEERLEN
● Winkel met bovenwoning. Ind.: div. keld., winkel, achterkam., toil., magazijn, woonk., eettk., toil., keuk., dakterras, 4 slaapk. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.



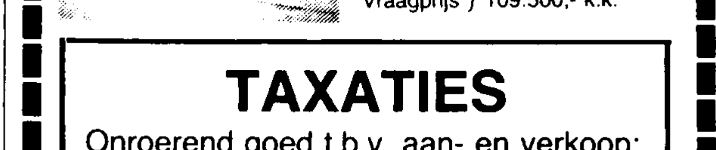
GEZOCHT!
Wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING
TOT VERKOOP IN:
HEERLEN-ZUID, richting ziekenhuis
VOERENDAAL
KLIMMEN
Prijsklasse: ƒ 150.000,- - ƒ 300.000,-
Vraag vrijblijvend inlichtingen.



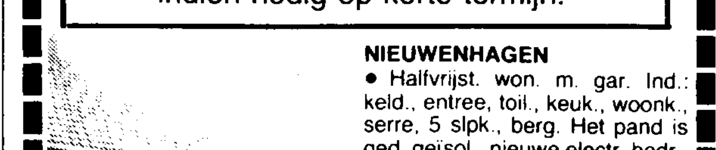
HEERLEN
● Vrijst. villa m. gar., gr. tuin. Zeer goed onderhouden. Ind.: 2 keld., ruime hal, woonk. m. parket, keuk., toil., 4 slaapk., luxe badk., 3 mansardek., div. berg. Prijs n.o.t.k.



HEERLEN
● Hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: 2 keld., entree, toil., keuk., woonk. m. parket, 4 slaapk., badk. m. ligb. Het pand is zeer goed onderh. en heeft veel luxe. Vraagprijs ƒ 109.500,- k.k.



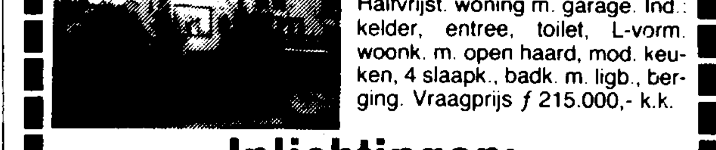
TAXATIES
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.



NIEUWENHAGEN
● Halfvrijst. won. m. gar. Ind.: keld., entree, toil., keuk., woonk., serre, 5 slpk., berg. Het pand is ged. geïsol., nieuwe electr. bedr., kunststof ramen etc. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.



AMSTENRADE
Halfvrijst. woning m. garage. Ind.: kelder, entree, toilet, L-vorm. woonk. m. open haard, mod. keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb., berging. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.



Inlichtingen:

Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237



Te koop Woonhuizen

AMSTENRADE, Hagendoornweg
Halfvrijst. ged. verb. woning met kelder, douche, woonkr. 1e Verd.: 2 slaapkrs. 2e Verd.: slaapkr. en zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 69.000,– k.k.

BRUNSSUM, Rumpenerstr.
In centrum gel. goed onderh. app. met c.v., berging en garage. Ind. o.a. grote living met open haard, moderne keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr met ligbad, v.w. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN, Douvewelenstr.
Op goede stand gel., halfvrijst. herenh. met c.v., inpandige garage, kelder, tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 240.000,– k.k.

HOENSBROEK, Corneliusstraat
Op goede stand nabij centrum gel. herenh. met c.v., inp. garage, div. kelders en mooie tuin. Ind. o.a.: living met open haard (± 48 m^2), luxe keuken met app., 3 grote slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 269.000,– k.k.

KERKRADE, Jan v. Goyenstraat
Halfvrijst. landhuistype met c.v., inp. garage, 3 slaapkrs., badkr., diepe tuin op zuiden, woonkr. 39 m^2 middels eenvoudige inwendige ingreep te vergr. tot 52 m^2. Vraagpr.: ƒ 157.500,– k.k.

LIMBRICHT, Vriendenkringstraat
Gunstig gel., ruim halfvrijst. herenhuis met c.v. en garage. Ind.: woonkr. met open trap, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv.: in overleg. Vraagpr.: ƒ 159.000,– k.k.

MAASBRACHT, Julianalaan
Gunst. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 117.500,– k.k.

SCHAESBERG, Baanstr.
Groot woonh. met c.v., kelder en tuin. Perc. opp. ± 250 m^2. Ind.: o.a. living, moderne keuken met app., bet. badkr. met ligbad, 5 slaapkrs. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 120.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen
Goed onderh. gunstig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w.. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 139.000,– k.k.

SITTARD, Beatrixlaan
Te koop of te huur. In villapark gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, berging en mooie tuin, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., vaste trap naar zolder. Aanv. op korte termijn. Vraagpr.: ƒ 159.000,– k.k. Huurpr.: ƒ 850,–

SITTARD, Dorpstraat
Tussenwon. met c.v., woonkr., 3 slaapkrs., aanbouw, kelder en aparte garage. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 78.000,– k.k.

SITTARD, Heerlenerweg
Halfvrijst. woning met kelder, aanbouw, 3 slaapkrs. en vaste trap naar zolder. Aanv.: 1 maart 1985. Vraagpr.: ƒ 89.000,– k.k.

SITTARD, Mauritsweg
Goed onderh. halfvr. st. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, douche, 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 117.500,– k.k.

SITTARD, Wolfrathstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken; verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 149.500,– k.k.

URMOND, Kapelweg
In leuke buurt gel. halfvrijst. won. met c.v., garage, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., vliezotrap naar zolder. Verd. voorz. v. rolluiken. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 134.000,– k.k.

ROOSTEREN, Lage Bongerd
Leuk gel. halfvrijst. woonhuis met c.v. en ruime garage. Ind. woonkr, ged. open keuken, 3 slaapkrs, douche, vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 129.000,– k.k.

WIJNANDSRADE, Eyssenstraat
Op goede stand gel. patio-bungalow met c.v., div. kelders, garage geschikt voor 2 auto's, tuin o.h. zuiden met opt. privacy. Ind. o.a.: living, keuken, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 159.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

AMSTENRADE, Hommerterallee
Centraal gelegen vrijst. villa met c.v. dubb. garage en fraai aangelegde tuin met veel privacy. Ind.: geheel onderkelderd, kantoor, woonkr., keuken, tuinkr., 8 slaapkrs., 2 badkrs., bergruimte. Aanv.: spoedig. Koopprijs ƒ. 259.000,– k.k.

AMSTENRADE, Hommerterallee
Zeer goed gelegen, luxe afgewerkte villa met ruime kamers, woonkr. met parketvloer en open haard, luxe badkr. en keuken, tuin, terras en garage. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BUCHTEN, Dorpstraat
Schitt. gerenoveerd mooi gel. vrijst. landhuis met c.v., garage, binnenplaats, en tuin met opt. privacy. Perc.opp. ± 760 m^2. Het pand is geschikt voor dubbele bewoning. Ind. o.a.: 2 grote woonkrs., woon-eetkeuken, overdekt terras, badkr. met ligb., 2 slaapkrs., grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 235.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Harenlaan
Schitt. gel. goed onderh. landhuis met c.v., kelder, inp. garage en mooi zonneterras o.h. zuiden, zeer grote tuin met veel privacy. Perc.opp ± 1350 m^2. Ind. o.a.: L-vorm. living, aparte zitkr. met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan
Vrijst. landhuis met c.v., inp. garage, en grote tuin. Het pand is praktisch geheel onderkelderd. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. living met open haard, keuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., bet. luxe badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ 345.000,– k.k.

LANDGRAAF, Ravetsmaar
In bosrijke omgeving fraai gelegen vrijst. landh. met grote inp. garage en tuin rondom (± 1500 m^2, opt. privacy). Ind. o.a.: hal, kantoor, gezellige living met open haard, ruime eetkr., overdekt terras, keuken, 6 slaapkrs., badkr., div. hobbyruimten, gastenbadkr., goede afw. en isolatie. Koopprijs ƒ 395.000,– k.k.

LIMBRICHT, Bovenstraat
Vrijst. bung. met inpand. gar., 3 slaapkrs., woonkr., keuken, badkr. met douche, tuin (tot. opp. 1.063 m^2). Aanv.: direct. Prijs: ƒ 169.000,– k.k.,

MUNSTERGELEEN, Heydenpad
Zeer goed gel., vrijst. landhuis met grote tuin, ged. overd. terras, kelder, woonkr. met open haard, natuurst. vloer, dubb. garage, 3 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 345.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin. Vraagpr. ƒ 275.000,– k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc. opp. ±3000 m^2) en schuur. Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Henssenlaan
Schitt. gel. vrijst. bungalow met c.v., grote kelder, garage gesch. voor 2 auto's, zwembad en mooie tuin met opt. privacy. Perceelsopp. 1.162 m^2. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, eetkamer, luxe open keuken met app., study, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: n.o.t.k.

SPAUBEEK, Parallelweg
Luxe villa met inp. garage, kelder, ruime entree, L-vorm. woonkr. met open haard, ruime keuken met app., 4 slaapkrs. en studeerkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 345.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN, Bergstraat
Gunstig gel. vrijst. landhuis met c.v. tot. opp. ± 5.500 m^2. Ind.: sout., L-vorm. living (± 62 m^2), keuken, bijkeuken, t.v.-kamer, study, 5 slaapkrs., luxe badkr. Vraagpr.: ƒ 395.000,– k.k.

Boerderij

OIRSBEEK, Provincialeweg Zuid
Goed onderh. boerderij met kelder, royale binnenplaats, loods, schuur garage en grote tuin. Perceelsopp.: ± 1.600 m^2. Het pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Ind.: o.a. woonkr., eetkeuken, douche, 4 slaapkrs., zolder over gehele woning. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 159.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

Openingstijden: op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

Te koop
in de Westelijke-Mijnstreek

BORN, Prins Bisdomstraat 32 Halfvrijstaand woonhuis met garage. Z-vormige woonkamer met tegelvloer, balkenplafond. Ruime keuken met eikenhouten aanbouwkeuken met apparatuur. Overdekt terras, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vaste trap. Vraagprijs f 139.500,- k.k.

EINIGHAUSEN - Concordiastraat 34 - Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en vrij uitzicht, L-vorm. woonkamer 37 m² met openhaardpartij en plavuizenvloer. Open keuken met eiken Poggenpohl aanbouwk., 4 slpks., badk. m. ligbad, zolder. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

GELEEN - Hegstraat 17 - Halfvrijstaand woonhuis van ouder bouwjaar maar geheel gerenoveerd o.a nieuw geisoleerd dak, nieuwe elektra, moderne aanbouwkeuken, dubbele beglazing, schrotenplafond. Woonkamer van 32 m². Opp. 250 m². Prijs op aanvraag.

GREVENBICHT - Boulevard 1 - Monumentaal vrijstaand herenhuis, gunstig gelegen met vrijst. garage en tuin. Ind.: b.g.: entree, keuken, studeerkamer, woonkamer (10 x 4 meter) met open haard, portaal m. tegelvloer. 1e Verd.: overloop en trappartij, 4 slaapkamers, badkamer m. ligbad, douche, vaste wastafel, 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. Geheel verbouwd in '82/'83. Goed onderhouden. Aanv. direkt. Vraagprijs: f 198.000,- k.k.

NIEUWSTADT - Beijerstraat 14/hoek Vlonderstraat - Zeer mooi gelegen en goed onderhouden bungalow met grote tuin, hal met leisteenvloer. Woonkamer met leisteenvloer, houtkachel en convectorput, studeerkamer, keuken, 3 slaapkamers met parket, complete badkamer. Dubbele garage met aanrecht. Dak vernieuwd in 1983. Hoog rendement cv-gasketel. Vr.pr. f 250.000,- k.k.

OIRSBEEK - Op de Graaf 64 - Geschakelde bungalow met leuke tuin en inpandige garage. Het gehele pand is recentelijk verbouwd met zeer duurzame materialen, zoals; Luxe eikenhouten aanbouwkeuken met 1e klas apparatuur. Massief eiken en meranti deuren, aluminium kozijnen en rolluiken. Dakterras met prachtig uitzicht over het dorp. Dak en dakterras geheel vernieuwd. Z-vormige woonkamer met openhaard en oudhollands plafond, 4 slaapkamers, complete badkamer. Vraagprijs f 185.000,- k.k.



PAPENHOVEN - Julianalaan 64 - Luxueus vrijstaand woonhuis met garage. Ind. ruime hal, woonkamer met grenenhouten vloer, openhaardpartij, toogplafond, keuken, waskeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, perceelsopp. 750 m². Vraagprijs f 225.000,- k.k.

ROOSTEREN - Maasheuvel 48 - Zeer mooi gelegen bungalow, perceel 700 m², met o.a. inpandige garage, woonkamer met openhaardpartij, eikenhouten keuken voorzien van alle comfort, T.V. kamer, kantoor, badkamer, 4 slaapkamers, 2 terrassen met vijvers. Vraagprijs f 220.000,- k.k.

SCHIETECOVEN/MEERSEN - Hekstraat 18 - Rustig en vrij gelegen landhuis met huisweide, tuin en overdekt zwembad, perc. opp. 2790 m². Inhoud 1700 m³. Zeer exclusief afgewerkt pand. Vraagprijs f 375.000,- k.k.

SITTARD - Burg. Kampstraat 40 - Halfvrijstaand woonhuis met aanbouw en garage. Moderne aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, overdekt terras.
Vraagprijs f 130.000,- k.k.



SITTARD - Fazantstraat 31 - Gezellige drive-in woning met tuinkamer, inpandige garage, leuke woonkamer met open keuken en parketvloer, balkenplafond en schrootjeswand, 3 slaapkamers, badkamer. VERLAAGDE VRAAGPRIJS f 112.500,- k.k.
KOOP NU, TEGEN AANTTREKKELIJKE RENTE. KIJKEN IS KOPEN!!!



SITTARD - W. Churchillaan 3 - Leuk gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage. T-vormige woonkamer. Open keuken met eikenhouten aanbouwkeuken. Tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Vraagprijs f 135.000,- k.k.

SITTARD - Engelenkampstraat 16 III - Hoek appartement met berging, centraal gelegen t.o.v. het centrum, stadskantoor en parkeerterrein. Ind.: Doorzonkamer (voorheen woonkamer + slaapkamer) met balcon, 2 slaapkamers, keuken, douche met wastafel, berging in sousterrain. Vraagprijs f 85.000,- k.k.

SPAUBEEK - Perceel bouwgrond 840 m². Gelegen aan de Soppestraat/hoek Heggestraat.
Vraagprijs f 75.000,- k.k.

URMOND
Zeer luxueus afgewerkt, vrijstaand woonhuis nabij op- en afritten van de E9. De gehele begane grond incl. garage en terras is betegeld. Entree/hal met glas-in-lood ramen, mooie L-vormige woonkamer. Keuken met eiken Poggenpohl aanbouwkeuken met uitgebreide apparatuur. Tuinkamer met openhaardpartij en schuifpui. Terras met zonnescherm. 3 Ruime kelders met betegelde vloeren, zeer luxe badkamer met ligbad en douchecabine, 3 slaapkamers.
Vraagprijs f 239.000,- k.k.

TE HUUR

SUSTEREN - Prachtig vrijstaand landhuis op goede stand gelegen. Huurprijs f 1.600,- per maand excl.

BEDRIJFSPANDEN

GREVENBICHT - Boulevard 13 Centraal in de dorpskern gelegen zakenpand (winkel of kantoor) met bovenwoning. Winkel van ± 90 m². Magazijn met kluis van ± 65 m², kantoor, garage, kelder. Ruime bovenwoning met o.a. woon/zitkamer met openhaardpartij, badkamer, 5 slaapkamers. Vraagprijs f 190.000,- k.k.

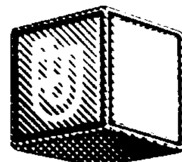
SITTARD - Rijksweg-Zuid - 100 m² Bedrijfsruimte, op goede stand gelegen. Huurprijs f 1200,- per maand.

SITTARD - Putstraat 54 - Cafébar met woonhuis.
Vraagprijs f 85.000,- k.k.

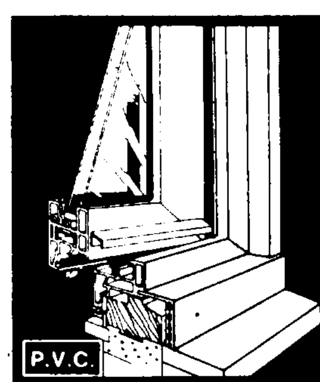
Sittard - Ophoven 1, tel. 04490-27888
Grevenbicht - Staai 15, tel. 04497-1900

Schreurs Ruber
Makelaars en Taxateurs o.g./b.v.

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.



Kunststof kozijnen



- Geen enkele beschadiging aan behang-, stucwerk of vensterbanken
- Geen bijkomende kosten·
- Geen schilderwerk
- Dubbele isolerende beglazing
- 10 jaar garantie
- In enkele uren geplaatst, binnen en buiten afgewerkt.

Inlichtingen:
Technisch Buro Nieuwstadt, 04498-53802
Stuur een open envelop met uw naam + adres + tel.nr. met aankruising
☐ kunststof kozijnen ☐ rolluiken ☐ dakgootbekleding naar postbus 3, antw,nr. 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren. 92683

Te koop ZEER GUNSTIG!!! Te koop

HEERLEN: Leeuwardenstraat 1 ruime halfvrijstaande woning.	v.p. 105.000 k.k.
JABEEK: Eindstraat 4 halfvrijstaande woning met garage.	v.p. 135.000 k.k.
HEERLEN: Hofstraat 25 geschakelde tussenwoning.	v.p. 98.000 k.k.
HEERLEN: Bokstraat 40 ruime hoekwoning.	v.p. 125.000 k.k.

Verder diverse andere woningen in alle prijsklassen vanaf ƒ 70.000.

Haal onze info-folder op kantoor.
Tevens vragen wij woning ter verkoop in alle prijsklassen.
Hypotheekrente 7,4%, 30 jaar vast!

Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum
Postbus 116, 6440 AC Brunssum
Tel. 045-254543



Assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv



Nooit meer dakgoten verven
10 jaar garantie

Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper dan u denkt. Gratis prijsopgave 04498-53802.

Technisch Buro Nieuwstadt

Stuur een open envelop met uw naam + adres + telefoonnummer met aankruising ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren. 102671

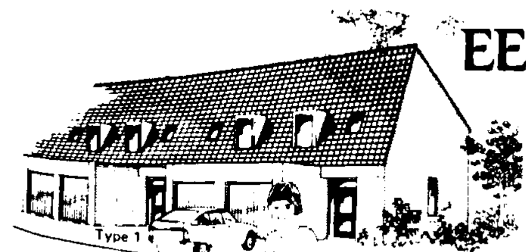
Limburg uw land Stienstra uw makelaar

Deze PREMIE-A WONINGEN in HOENSBROEK-WEST verdienen beslist uw aandacht.



De ligging enerzijds bij het centrum, anderzijds bij een prachtig uitgestrekt, bosrijk wandelgebied, met het aantrekkelijke kasteel Hoensbroek, is grandioos.

Aantrekkelijke twee onder-één-kap huizen met een vriendelijke architektuur. De indeling is efficiënt en komfortabel.



Verlaag uw hypotheek in een keer met f 50.000,- plus een belastingvrije uitkering ineens van f 2.000,- door de direkt verrekenbare subsidie van de nieuwe premie A-regeling.

- Forse woonkamer met verscholen keuken van ca. 36 m2
- De keuken sluit praktisch aan op de eethoek met via een glaspui fijn tuinkontakt
- 3 Flinke slaapkamers
- Badkamer met douche en vaste wastafel
- Royale zolder bereikbaar via een vaste trap bijzonder praktisch voor o.a. hobbydoeleinden
- Alle huizen zijn voorzien van een ruime garage
- Optimale isolatie

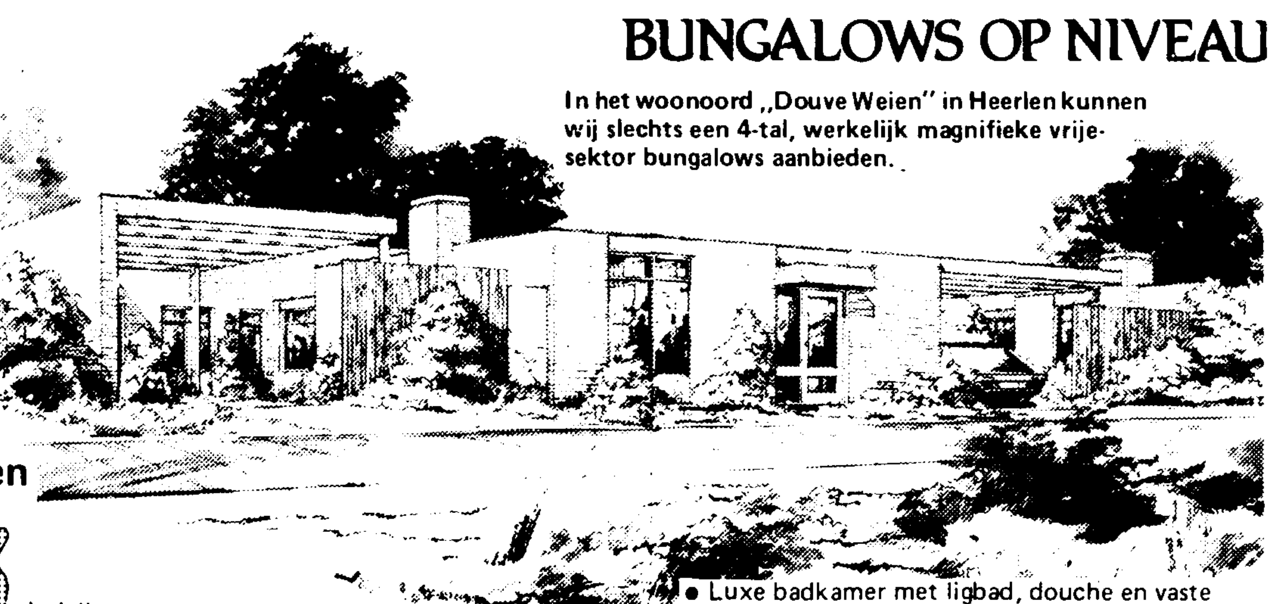
LET OP: UW HYPOTHEEKLAST BEDRAAGT f 94.000,-
UW WOONLAST NETTO PER MAAND f 532,-*
(na verrekening ineens van de nieuwe premie-A rijksbijdrage én een belastingvrije lokatiesubsidie van f 10.918,-).

Ook in de navolgende plaatsen kunnen wij nieuwbouw aanbieden.

Beek	Neerbeek
Berg en Terblijt	Nieuwenhagen
Brunssum	Nieuwstadt
Bunde	Nuth
Elsloo	Oirsbeek
Eygelshoven	Schaesberg
Eys	Schinveld
Geleen	Simpelveld
Hulsberg	Sittard
Kerkrade	Spaubeek
Limbricht	Susteren
Maastricht	Ubach o. Worms
Margraten	Vaals
Meerssen	Vaesrade
Merkelbeek	Wylre

BUNGALOWS OP NIVEAU

In het woonoord „Douve Weien" in Heerlen kunnen wij slechts een 4-tal, werkelijk magnifieke vrije-sektor bungalows aanbieden.



Indeling:
Type B
- Hal ca. 6 m2
- Een zithoek met open haard van ca. 22 m2 overgaand in een eethoek van ca. 21 m2. Het totale woonkameroppervlak inclusief een gedeeltelijk open keuken bedraagt ca. 51 m2.
- Luxe badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel (ca. 7 m2).
- 3 Slaapkamers
- Berging
- Carport

Verkoopprijzen van f 250.000,- tot f 280.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).

KWALITEIT MET EEN HOOFDLETTER.
Premie B woningen in Voerendaal, „Lindelauf."



Door verrekening ineens van de premie-B rijksbijdrage nog te voldoen (v.o.n., incl. renteverlies) f 147.000,-.

De gerieflijke "twee-onder-één-kap" woningen zijn voorzien van een garage (7 m.) met schuin pannendak. U heeft hierdoor een extra mogelijkheid voor bergruimte.

Indeling:
- Ruime L-vormige woonkamer met een verscholen keuken aansluitend op de eethoek (ca. 36 m2).
- Door een glaspui in de achtergevel bestaat vanuit de eethoek direkt tuinkontakt.
- De verdieping telt 3 forse slaapkamers en een royale badkamer met douche en vaste wastafel.
- De grote zolder is bereikbaar via een vaste trap, ideaal voor een 4e slaapkamer, hobby- of studieruimte.

Wonen in „Lindelauf" is in één woord WELDADIG. Het plan grenst enerzijds aan de kern van Voerendaal, anderzijds aan een schitterend natuurgebied.

EENGEZINSWONINGEN IN HEERLEN, woonplan Zeswegen.

Deze huizen op korte termijn te aanvaarden, bieden veel woongenot en een lage energierekening.

Type 1

VERRASSEND GOEDKOOP EN KOMPLEET.

EEN KOMPLETE EENGEZINSWONING
D.w.z.:
- een ruime woonkamer met gezellige open keuken
- 3 flinke slaapkamers
- betegelde badkamer met douche en vaste wastafel
- royale zolder
- garage/berging

UW HYPOTHEEKLAST ZONDER EIGEN GELD f 65.000,-
Nu mogelijk door bij ons de jaarlijkse bijdragen van de oude premie-A rijksbijdrage ineens te verrekenen met uw hypotheekbedrag. Hierdoor een KONSTANTE WOONLAST van f 504,-* (of starten met een lage aanvangslast vanaf f 179,- per maand).

*Uitgaande van een max. subsidie afhankelijk van het inkomen en een 100 % hypotheek.

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m vr. van 9.00 tot 21.00 uur, za. van 9.00 tot 18.00 uur.

BON Ik wens vrijblijvend volledige informatie over projekt(en)..............................
....
Naam:..............................
Straat:..............................
Postcode/plaats:..............................
Tel.:..............................
In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

STIENSTRA'S OPEN HUIZEN

HEERLEN, Heerlerheide. Konstante maandlast f 490,-* ofwel maandlast vanaf f 260,-*
OPEN HUIS, zondag 22 sept. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

HEERLEN, Kloosterkoolhof. Konstante maandlast f 590,-* ofwel maandlast vanaf f 380,-*
OPEN HUIS, zondag 22 sept. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden bij het projekt.

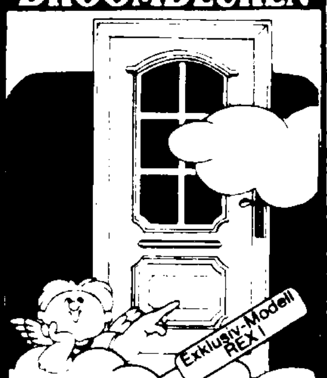
SCHAESBERG, de Baan. Bij een 100% financiering en verrekening van de premie-B rijksbijdrage per jaar bedraagt, met een inkomen van ca. f 50.000,- de netto maandlast ca. f 657,-.
OPEN HUIS, zaterdag 21 sept. van 14.00 - 16.00 uur. Koempel 15.

SCHINVELD, Duikerweg. Door verrekening ineens van de premie-B rijksbijdrage nog te voldoen (v.o.n. incl. renteverlies) f 148.000,-.
OPEN HUIS, zaterdag 21 sept. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden bij het projekt.

Brunssum
Wegens ziekte te huur
goedlopend café
met verenigingen (geen overname)
Papieren vereist, klein beginkapitaal.
Br.o.nr. HK 750 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

ALKUBOUW DROOMDEUREN



De nieuwe kollektie deuren en ramen in
- kunststof
- aluminium
- hardhout

incl. glas, hebben wij voor u in onze showroom.

Dat wij als SPECIALIST op het gebied van ramen en deuren u ook nog een concurrende prijs kunnen maken, incl. montage, daar moet u zichzelf van komen overtuigen

Uw
specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstraat 7, telefoon 045-241917
Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur

Als er één kaap over de dam is...

Saintpaulia is de 'zondagse' naam van het kaaps viooltje, dat geen viooltje is, en dat zich bijzonder goed in onze huiskamers thuis voelt. Ook in de winter, en dat wil wel wat zeggen over de temperatuur die het 'kaapje' behaaglijk vindt: 22 graden Celsius. Goed in het licht, dus op de vensterbank, kan het daar ook gedurende de wintermaanden blijven bloeien. Donker- en lichtblauw, wit, rose, lila, violet, vurig rood: er is zeker een kleur bij die in uw interieur past.

De kaapjes zijn snel bij ons ingeburgerd, want het plantje werd 'onlangs', namelijk omstreeks 1890, pas in Tanzania ontdekt door de Duitse baron Walter von Saint-Paul Illaire die in Oost-Afrika werkzaam was. Saintpaulia ionantha is de wetenschappelijke naam en de plant behoort niet tot de Violaceae maar tot de Gesneriaceae, waartoe ook het pijpje lak (Rechsteineria) en de gloxinia (Sinningia), behoren, evenals de fraaie Aeschynanthus.

Kruisingen

Er zijn vele, vele kruisingen van verricht. Aanvankelijk werd het plantje in zijn zuivere vorm geteeld, maar door de platliggende bladeren gaven het vervoer en de verpakking problemen. Kwekers kruisten S. ionantha met S. confusa, zodat omstreeks 1930 hybriden met langere bloemstengels en meer opstaande bladeren beschikbaar kwamen. Dat gebeurde het eerst in de Verenigde Staten, waar het veredelen van kaapjes ook bij de niet professionele liefhebbers nog steeds een rage is. Er zijn daar meer dan 1500 rassen geregistreerd, waaronder veel dubbelbloemige, die wij hier niet veel zien. Ook zijn er verschillen in bladkleur en -tekening. Sinds korte tijd ziet men trouwens ook een mini-kaapje in een mini-potje, met mini-blaadjes en vanzelfsprekend ook mini-bloemetjes. Leuke plantjes om een zieke cadeau te doen, daar het weinig ruimte vraagt op het altijd overvolle kastje. Alleen... er zijn wel eens mensen die niet zo goed tegen deze plantjes kunnen, maar daar hoor je steeds minder over.

Kaapjes zijn echte warmteminnaars. Aan een hoge luchtvochtigheid hechten ze nauwelijks, maar het gietwater dient wel op kamertemperatuur te zijn en 't liefst consumeert het regenwater met elke week wat plantenvoedsel tijdens de bloeiperiode. Het zijn gemakkelijke kamerplanten. Als u er eenmaal eentje hebt 'meegemaakt', zullen er meer volgen. Fraai is een schaal met deze plantjes in één kleur, die bij u past.

Oorspronkelijk groeit het kaapje in de bergwouden van Tanzania waar de temperatuur gematigd tot warm is. Na de bloeitijd, die heel lang kan duren, doet u er goed aan de plant wat koeler te zetten, maar niet minder warm dan 18 graden Celsius. Dit bevordert de aanleg van nieuwe bloemknoppen. In de opstijgende warme lucht van de centrale verwarming heeft het kaapje 't niet zo naar zijn zin. U kunt elk jaar nieuwe kaapjes kopen, want voor de prijs hoeft u niet terug te schrikken. U krijgt dan telkens rijkbloeiende planten, wat van overgehouden planten nauwelijks kan worden gezegd. Zelf hebben we ze nu zo'n drie jaar en waarempel zijn ook nu de witte bloemen verschenen. Maar echt mooi kun je de plantjes niet noemen, na al die jaren.



● *Saintpaulia-hybriden vertonen een rijk kleurenpalet.*

Vermeerderen

U kunt de Saintpaulia-hybriden zelf vermeerderen door bladstek te nemen. Kies daartoe een gaaf blad, uit het hart van de plant, van ongeveer vier centimeter, met een steel van ca. 3 centimeter. Deze kunt u in wortelpoeder dopen, alvorens hem in het stekmedium te zetten. Dat medium bestaat uit turfmolm met zandige aarde. Uit de bladsteel groeien wortels en na een week of zes verschijnen de nieuwe scheuten die tot een plant moeten uitgroeien. Men zegt dat zo'n bladsteel-met-blad ook wortelt in een fles water. De periode juni-september is geschikt voor het stekken van de Saintpaulia-hybriden. Van S. ionantha is zaad te koop dat in januari-februari aan zandige grond wordt toevertrouwd. U moet voor een bodemwarmte van zo'n 22 graden Celsius zorgen. Verspenen van de jonge plantjes doet u in goede potgrond waaraan scherp zand is toegevoegd.

Het beste is water op het schoteltje te geven, als de plant in een potje staat die het opzuigen van het vocht mogelijk maakt. Worden de kaapjes te nat gehouden dan sterven de bladeren af. Meeldauw wil nog wel eens voorkomen. Dan kunt u de plant het best wegdoen. Bonte strepen en vlekken op de bladeren duiden er op dat de plant op de tocht staat en gele vlekken kunnen door te veel zonlicht worden veroorzaakt.

Populair

Saintpaulia heeft in korte tijd kans gezien heel populair bij ons te worden. Vooral het 'Rhapsodie'- en 'Ballet'-assortiment met hun vele bloemkleuren, waaronder tweekleurige rassen, brengen fleur in onze woon- en werkruimten.

Acculader: prima hulp, maar echt geen 'toverdoos'

Met de winter in het (hopelijk nog verre) verschiet dienen de autostartproblemen zich langzamerhand weer aan. Al heel wat particuliere automobilisten hebben zich een acculader aangeschaft, een apparaat dat op een stopcontact wordt aangesloten en dan een ietwat amechtig geworden accu op voldoende peil brengt om de motor aan de praat te krijgen. Die laders zijn prima dingen, maar het is een misverstand dat je daarmee een 'versleten' accu eeuwig jong kunt houden.



Er zijn (tegenwoordig heel goedkope) langzame laders, die van zo'n 12 tot 24 uur nodig hebben om de accu de vereiste pit te geven. Wanneer zo'n oplaadbeurt zeer frequent uitgevoerd moet worden, is dit een duidelijk signaal dat die auto-energiecentrale zijn tijd gehad heeft. Let er bij aankoop van een langzame lader op of hij automatisch uitschakelt zodra de vereiste spanning is bereikt.

Er zijn ook snelladers, die in korte tijd (maximaal een uur) de accu weer op peil brengen. De meest ideale accu-oppepper is een apparaat dat keuze biedt uit drie methoden: langzaam laden, snel laden en directe starthulp.

Snel laden kan de accu schade berokkenen. Wanneer het dus niet absoluut noodzakelijk is om binnen de korst mogelijke tijd de accu start-bereid te maken, kies dan liever de langzame methode. Bij de directe starthulp (de lader op het stopcontact en op de accupolen aangesloten) moet je toch even een halve minuut wachten alvorens de automotor te starten. Slaat hij niet meteen aan, blijf dan niet doorstarten, maar wacht een minuutje of tien.

Acculaders zijn geen 'toverdozen' die energie uit het niets kunnen produceren. Let op spanningverlies ten gevolge van tekort aan zuur en gedistilleerd water, of door vervuilde polen. Schakel alle stroomverbruikers in de auto uit voordat de motor wordt afgezet. Houd de kabels schoon en droog (bespuiten) en ga na of de dynamo wel voldoende bijlaadt; een te slap geworden aandrijfsnaar kan de oorzaak zijn van onvoldoende 'bijvoeding'.

Levensduur

Wie zich deze dingen in het hoofd prent, kan van een lader veel gemak hebben. Neem de gebruiksaanwijzing goed door, en probeer nooit een aftands geworden accu te reanimeren. Die dingen hebben een bepaalde levensduur, korter dan die van de auto. Tijdige vervanging van de stroombron is dan ook altijd nog de beste remedie om dagelijkse startproblemen te vermijden.

(ADVERTENTIE)

De échte Perzische tapijtzaken in Nederland zijn nog slechts op één hand te tellen.



Een daarvan zit in Heerlen.

Bougie
Beëdigd taxateur

Perzische tapijten
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen
Telefoon 045-713650

Computer helpt u aan een werkpatroon

Maak eens een portret in mozaiek-steentjes

Er zijn vele manieren om een portret te (laten) maken: tekenen, schilderen, airbrushen, fotograferen, borduren, knippen, graveren en ... insteken. Die laatste methode is nog niet zo erg bekend, maar wel heel apart, opvallend én succesvol, want vrijwel iedereen, die voor het eerst zo'n insteek-portret aan de muur ziet hangen, is er weg van. Met name (groot)ouders van peuters en kleuters laten er nogal eens een (begerig) oogje op vallen. Daar komt nog bij, dat het niet alleen leuk is om zo'n portret-mozaiek te hebben, maar ook om te maken. Een stukje zinvolle en prettige vrijetijdsbesteding, waarmee u tenminste 3 à 4 avondjes zoet bent. Bovendien is het idee, dat je het zelf gemaakt hebt, voor veel mensen een heel aardig gegeven, al zijn er dan wel een paar moderne 'hulpmiddelen' aan te pas gekomen.

● *Op de foto ziet u geheel links de doos met vakken voor de verschillende kleuren steentjes, daarboven het computer-telpatroon, rechts daarvan het ingelijste eindresultaat, met daaronder de originele foto die werd opgestuurd. Helemaal rechtsonder liggen de kunststof 'strookjes' met daaraan de diverse vormen 'steentjes', welke er stuk voor stuk vanaf getrokken moeten worden.*



De donkerbruine, ovaalvormige lijst is 3 cm breed en 34x39 cm groot. De afbeelding daarbinnen wordt uit zo'n 4 à 5.000 kunststof 'steentjes' opgebouwd, verspreid over 10 kleuren van crème naar donkerbruin.

Hoe gaat dat maken van zo'n portret-mozaiek nu precies in z'n werk? Berco Lux in Tiel heeft daar een speciale doos voor samengesteld. Hierin zitten alle benodigde materialen: een lijst een grondplaat waarop de 'steentjes' vastgedrukt worden, de kunststof steentjes in 10 verschillende kleuren en een soort telpatroon van een hond, poes of paard. Deze doos, die de naam 'Photo Mosaic' draagt is te koop bij goed gesoorteerde speelgoedzaken en kost f 49.95.

(Pas)foto

Wanneer u geen hond, poes of paard wilt maken, maar bijvoorbeeld het portret van uw (klein-)kind, dan stuurt u een goede (pas-)foto en krijgt u een door de computer gemaakt werkpatroon, vergelijkbaar met een kruissteek-telpatroon. Hierop staat op ware grootte aangegeven, hoe en met welke kleuren het uit ruim 12.500 vierkantjes bestaande portret moet worden 'ingestoken'.

Elke kleur heeft dus z'n eigen code en het leuke is, dat u dat telpatroon, na gebruik bij het Photo-Mosaic ook nog bij andere technieken kunt aanwenden, zoals borduren, weven, inkleuren e.d. Begin met insteken vanuit het midden en werk naar de randen toe. Het basis-vierkantje is 2,5 x 2,5 mm groot. Er zijn ook steentjes van 2,5 x 2,5 mm, 5 x 5 mm, 2,5 x 7,5 mm en een hoekvormig steentje ter grootte van driekwart 5 x 5 mm.

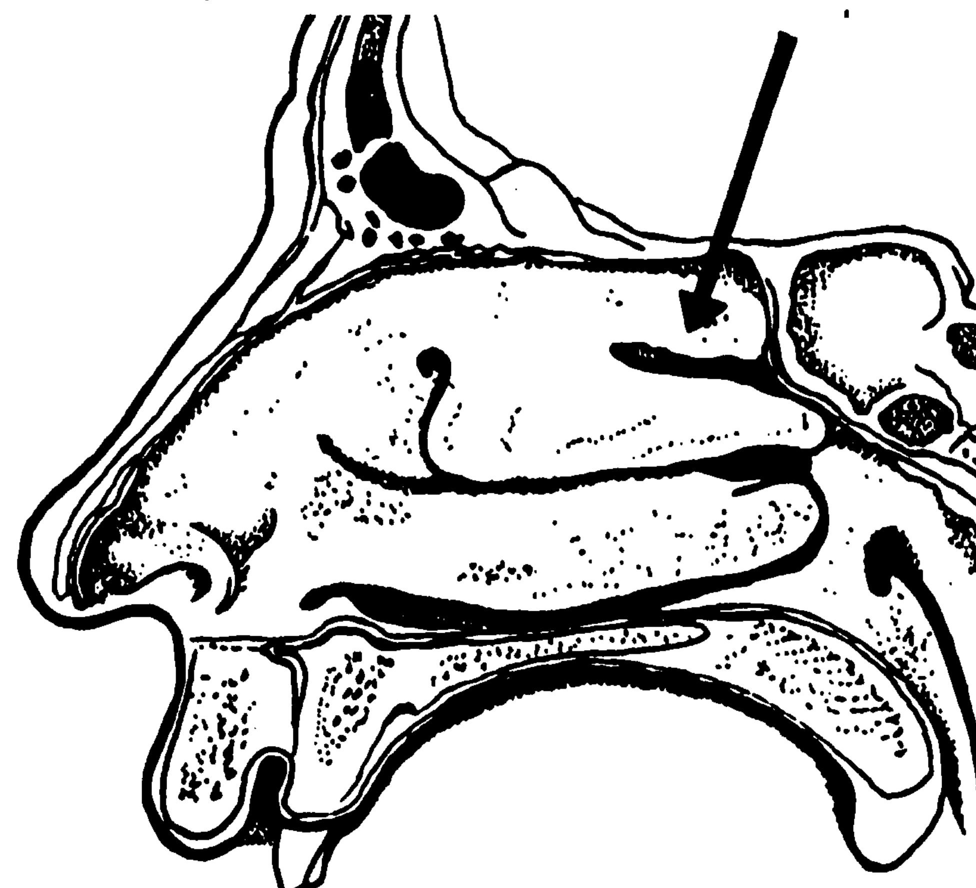
Door al die verschillende afmetingen en vormen ontstaat er een levend geheel zonder een storende ruitjesstructuur. Bovendien gaat het insteken wat makkelijker en sneller dan wanneer er alleen maar 2,5 x 2,5 vierkantjes zouden zijn.

Wanneer u Photo Mosaic niet bij u in de buurt kunt vinden, bel dan even met Berco Lux (tel: 03446-1444), waar men u het dichtstbijzijnde verkooppunt in uw omgeving kan opgeven.

Ruiken en proeven: er valt nog heel wat te neuzen

Als we vinden dat iets lekker smaakt, betekent dat eigenlijk dat het lekker ruikt. Want de aangename ervaring wordt vooral in de neus, en niet in de mond, geconstateerd. Van de waarnemingen die wij met onze zintuigen doen, worden (na het gevoel) de geur en de smaak als de meest belangrijke beschouwd. Daarna komen pas het horen en het zien. Vreemd dan ook, dat de wetenschap nog maar zo weinig weet over dat ruiken en proeven.

Ook de beoefenaars van de kookkunst weten weinig wetenschappelijks te berde te brengen als het gaat om de methode die zij gebruiken als ze een gerecht op smaak brengen. Beroemde koks meten slechts zelden hoeveelheden smaakstoffen die ze toevoegen. Ze werken met het oog, met hun gevoel, maar vooral met hun ervaring. Toch is de juiste harmonie tussen de smaakstoffen een van de allerbelangrijkste pijlers van de kookkunst. Ervaring komt pas met de jaren. Jonge koks hebben nog geen ervaring. Toch is het een feit dat zij beter kunnen proeven dan hun oudere leermeesters. Want het vermogen om te proeven loopt terug op oudere leeftijd: het aantal zintuigcellen op de tong wordt kleiner.



● *Ons eigenlijke reukorgaan zetelt hoog achterin de neusholte.*

Grondsmaken

Hoe groot het aantal smaaknuances ook is dat we kunnen waarnemen, er zijn eigenlijk maar vier grondsmaken: zoet, zuur, zout en bitter. In sommige publicaties is sprake van een iets groter aantal: ook nog zeepachtig, metaalachtig, heet en samentrekkend. Bij die laatste twee kunnen we ons afvragen of het niet eigenlijk om ervaringen van ons gevoel (pijn dus) gaat. Ook het aantal hoofdgeuren is zeer beperkt. Vroeger werden er negen onderscheiden, nu gaat men uit van een nog kleiner aantal. Vier bijvoorbeeld: welriekend, branderig, kaasachtig, en rottend. En toch ruiken we beter dan we proeven. Wat wonderlijk!

Wat we proeven, is sterk afhankelijk van de temperatuur. Zoet en zuur ervaren we als minder sterk wanneer het koud is. Daarom lijkt een gekoelde frisdrank minder zoet dan hetzelfde drankje op kamertemperatuur. Iets wat zout smaakt, doet dat bij kou juist nog sterker. Koude bouillon smaakt zouter dan de soep die dampend heet wordt opgediend.

Ieder die in de keuken staat, dient met dergelijke verschijnselen rekening te houden. Want de omstandigheden waaronder we proeven, zijn vaak heel anders dan die aan de dinertafel.

'Vreemd'

Het is een vreemde zaak met koken. Allerlei vluchtige stoffen verdampen, en daardoor krijgt het gerecht minder geur. En door die hoge temperatuur worden de cellen en vezels waaruit de voedingsmiddelen zijn opgebouwd, juist afgebroken. Hierdoor komen smaakstoffen vrij, die we voor die tijd niet konden waarnemen. Sudderen met het deksel bijna helemaal op de pan is een kookproces waarbij de smaak het best behouden blijft. Toch wint een goede bouillon aan smaak wanneer hij langdurig heeft staan inkoken, met het deksel van de pan af. Dat komt omdat de concentratie van de vloeistof groter wordt, waardoor de verdampende geur- en smaakstoffen ruimschoots worden gecompenseerd.

De warmte kan de smaak doen veranderen doordat er allerlei chemische processen plaatsvinden tijdens het koken. Stoofvlees dat eerst werd aangebraden smaakt heel anders als hetzelfde vlees dat direct de stoofpan inging. Er hebben zich andere chemische stoffen gevormd bij de verschillende temperaturen van het braden en stoven, dan bij het stoven alleen.

Wie verkouden is, kan minder goed proeven, dat is bekend. Dat komt dus eigenlijk omdat een verkouden en verstopte neus minder goed kan ruiken. De smaakzin, die in de mond zetelt, is niet aangetast. Ons reukorgaan, dat heel hoog achterin de neus ligt, is maar klein. De meeste lucht die we inademen, komt helemaal niet in de buurt van dat reukorgaan, maar verdwijnt regelrecht de luchtpijp in. Maar als we kauwen, gaat lucht vanuit de mond omhoog naar het reukorgaan daar bovenin de neusholte. Dus wie goed wil proeven en ruiken, moet heel goed kauwen.

Gewenning

Ons gevoel, onze pijnzin zelfs, speelt zeker ook een rol bij onze ervaringen tijdens het eten. We voelen de structuur (korrelig, hard, zacht of kleverig) van het voedsel, maar ook de temperatuur. Een hoge temperatuur hoeft niet altijd onaangenaam te wezen. Ook scherpe kruiden (merkwaardig genoeg noemen we dat ook 'heet') kunnen heel aangenaam zijn zeker voor wie daaraan gewend is. Want gewenning speelt een belangrijke rol bij de geur- en smaakervaringen die een maaltijd ons biedt. Dus wie goed wil proeven en ruiken, moet veel oefenen. Heel dikwijls, erg aandachtig eten. En dat kan best met kleine beetjes tegelijk, want ik wil niemand een overgewicht aanpraten.

Onroerend goed

Hoensbroek-West

f 177.000,- k.k. Opbraakstr. 54, halfvrijst. herenhuis, te k. met gar., gr. tuin (veel privacy), bwj. '79, ind.: entree met toilet, gr. woonk. (± 45 m2) en mod. open keuken met app. Benedenverd.: 3 slpks., badk. m. ligb., douche, toilet en wastafel, gr. cv.- was- bergruimte en gr. kelder. Bovenverd.: vide/stud.ruimte, 2 slpks. en berging, het huis is voll. geïsoll. en verk. in goede staat van onderh. Belangstelling? Vraag een info-brochure of maak een afspraak (na 18.00 uur) tel. 045-222315.

Gevraagd

Huizen ter bemiddeling tot verkoop.

Drs. J.H.A. De La Haye

Uw onroerend goed bemiddelaar tel. 045-223434.

Uw huis
snel en vakkundig
verkopen

Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes onroerend goed b.v., Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen. 04494-51544.

Wij zoeken met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. **PETERS** & Partners Makelaardij Geleen, tel. 04494-48191.

Wegens omstandigheden t.e.a.b. te koop **EENGEZINSWONING**. Frederikagracht 54, Kerkrade, tel. 04405-2000.

NIEUWENHAGEN: bungalow m. kleine tuin. Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badk. en grote inpandige garage. Vr.pr. *f* 151.000,- k.k. Tel. inl. 045-317597.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet, **BINGOKAARTEN** voor maar *f* 3,50! Elke week kans op *f* 5.000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

GELEEN. Te k., Rijksweg-Nrd., geh. geren. vrijst. herenhuis. Grondopp. 900 m². Ind.: hal, toil., kelder, living (75 m²), voll. inger. keuk., 2 slpk. met 2 badk., zolder met alle voorz. (gesch. v. 3e slpk.). Terras (zuidz.) 60 m², alsmede garage. Aangel. tuin met vert. Vr.pr. *f* 298.000,– k.k. Inl.: 04494-54689.

Wijlre

Vrijst. woonhuis in landhuisstijl met vele extra's, vr.pr. *f* 149.000,-, tel. 04450-2062.

Valkenburg

Broekhem, halfvrijst. vooroorlogs woonhuis met c.v. en garage, veel ruimte vr.pr. *f* 149.000,–, tel. 04406-13969.

HEERLEN-WELTEN. Te k. halfvrijst. drive-inwoning. Vr.pr. *f* 115.000,– k.k. Tel. 045-713778.

Wij **ZOEKEN** met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. Peters & Partners Makelaardij, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. nabij bos gelegen luxe **HERENHUIS** met paardestallen, buitenmanege + weide 3200 m² gr., te Gellik-België. Tel. 09-3211721045, werkd. 043-254766.

Te k. **HEERLEN-ZUID** halfvr.st. woning met veel mogelijkheden. Tot. opp. 600 m2. Vr.pr. *f* 154.000,– k.k. Benzenraderweg 268, tel. 045-412420.

Te k. mooi gelegen boerderijtje te **DIETEREN**, Zilstr. 34, *f* 59.000,– te bez. zaterdag 21 en zond. 22 sept. v. 2 tot 5 uur.

WOONHUIS te koop te Scharn-Maastricht, vraagpr. *f* 75.000,–, tel. 045-752180 tussen 18 en 20 uur.

Luxe flats

Gr. 2 k.-flats, badk., balkon, c.v.-lift, kelder/berg. Vaals. Vanaf *f* 165.000,-. Inl.

Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans. Lid NVM, mak.-tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Klein huis

Vrij uitzicht, 2 slpk., luxe woonkeuken, gar., douche, c.v.-gas. *f* 89.000,-

Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans. Lid NVM, mak.-tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Landhuis

900 m2, vijf slpk., badk., douche, gr. zitkam., woonkeuken, gar., c.v. *f* 240.000,-

Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans. Lid NVM, mak.-tax. o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Eygelshoven

Te k. halfvrijst. woonh. Ind.: hal, woonk., keuken, toilet, badk. Verd. 3 slpk., vaste trap naar zolder, dubb. beglaz. en roll, c.v. Pr. *f* 81.000,– k.k. Tel. 045-451441 b.g.g. 352447.

ALGARVE/PORTUGAL, 3 km van Albufeira, wunderschönes Solarenergiehaus mit 120 m² Wohnfl., 350 m von einem Traumstrand für nur 156.000 DM. Imm. Brausen, Molenkamp, Bergstr. 36, Vaals, 04454-3637.

Hulsberg

te k. vrijst. bungalow met dubb. garage, ± 700 m³, 3 slaapkamers, 2 stud.kamers in souterr., zonneterras op het zuiden. Direkt te aanv. *f* 215.000,- k.k. Tel. 045-719698.

SCHINVELD, Kloosterlaan 42, te k. woonh. i.g.st. v. onderh. m. voork. zitk., keuken, hal, 4 slpk., zolder m. vaste trap, kelders, bergingen w.c. c.v., voor- en achtertuin. Vr.pr. *f* 115.000,– k.k. Tel. 045-251021.

Te k. **WOONHUIS** te Maastricht, tel. 045-752180, tussen 18.00-20.00 uur.

Hoensbroek

hoekwoning. Ind. keuken (15 m2), woonk. (30 m2), 3 slpk., zolder, kelder, garage, berging, tuin, hardhouten kozijnen, ged. rolluiken. Vraagpr. *f* 95.000,– k.k. Inl.

Drs. J.H.A. De la Haye
tel. 045-223434.

Horecapand

met zaal en kegelbaan in centr. Spekholzerheide, opp. 3.40 aren, vrij van brouwerij, ook voor andere doeleinden gesch. Kooppr. pand incl. inv. *f* 125.000,– k.k. Horecabureau Limburg 043-630127.

Schin op Geul

te koop, Graafstraat, op een helling gelegen met een fantastisch uitzicht op de omgeving (Zuid) een

vrijstaande semi-bungalow

garage en tuin; perceelsoppervlakte: 1755 m2. Vrij te aanv. Inlichtingen:

G.M.H. Pröpper
Makelaar-taxateur o.g. Wehryweg 25 Valkenburg, tel. 04406-15010.

Nuth

Vrijstaand woonhuis, *f* 218.000,-
Burg. Cremersstraat 20

Nuth

Halfvrijstaand woonhuis met garage, vr.pr. *f* 105.000,-
Graafstraat 4

Swier

Halfvrijst. woonhuis met magazijn en gr. tuin, *f* 100.000,-
Swier 34, Wijnandsrade

Nuth

Appartement, rijkspremie overdraagbaar, vr.pr. *f* 105.000,-
Pastorijstraat 11C
Inlichtingen:

Makelaardij Fons Heuts B.V.
beëdigd taxateur
tel. 045-244636



Te k. in Montfort (Lb.) bungalow, mooi gesitueerd, met veel privacy 1309 m2 opp., woonk. 58 m2, 3 slpk., berging. Vr.pr. *f* 245.000,–, v.o.n. Tel. 04750-18375.

VALKENBURG, Emmabergweg 24: te k. halfvrijst. bungalow. Hal, woonk. 46 m², open haard, ruime keuken, 4 slaapk., badkamer m. ligb., douche en 2e toilet, studeerk., 2 garages, geh. onderkelderd, perc. 760 m². Vr.pr. *f* 227.000,- k.k. Aanv. in overleg. Tel. 04406-12821 (van 17 tot 21 uur), zat. de gehele dag.

Te k. te **HOENSBROEK**, grote vrijstaand landhuis, nieuwbouw. Zitkamer 60 m², 4 slaapk., garage v. 2 auto's. Inruil van uw woning is mogelijk. Inl. tel. 045-210719.

Halfvrijst. woonhuis te **HOENSBROEK** te k., van alle luxe voorzien. Vr.pr. *f* 135.000,- k.k. Ridder Hoenstraat 119.

Brunssum

Hoofbroekerweg 33. Geh. gerenoveerd woonhuis met c.v. en tuin, 2 slaapkamers met mogelijkheid 3e slaapk. op zolder, kelder, grote badkamer m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, geh. voorzien van rolluiken. Prijs *f* 97.500,- k.k. Bez. na tel. afspraak 045-257444.

KERKRADE-W, te k. vrijst. huis m. dubbele garage en tuin. Woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder, kelder, c.v. Sp. vrij. Pr. *f* 114.000,-. Tel. 045-463686.

Beek - *f* 70.000,- k.k.

zeer fraai appartement met eigen c.v. en berging. Vele fijne extra's (keuken, badkamer).

Kerkrade-Holz - *f* 72.000,- k.k.

ouder, halfvrijstaand woonhuis met c.v., leuke tuin en berging. Ind.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken (eenvoudig), 3 slaapkamers (1 met douche), zolder (vaste trap)

Kerkrade-Gracht - *f* 90.000,- k.k.

mooie woning met c.v., berging en tuin. Ruime indeling met o.a. 4 slaapkamers en badkamer.

Heerlen-Noord - *f* 95.000,- k.k.

schitterende woning met vele extra's, c.v. en tuin.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed
Heerlen - Tel. 045-717976

GELEEN-CENTRUM, op zr. goede stand tussengelegen gr. gerenoveerd herenh. Ind.: dubbele kelder, gang, toilet, grote woonk. m. erker, open haard, parket en schuifpui naar tuin. Gr. keuken m. aangeb. waskeuken en berging. 1e verd.: een zr. gr. en kl. slpk., gr. betimmerde studeerk. m. erker, badk. m. ligbad/douche, w.c. en bidet. 2e verd.: slpk., knutselk., gr. beschoten zolder en vliering. Huis gr. deels dubb. beglazing. Ruime voortuin en gr. onder architectuur aangel. achtert. Vr.pr. *f* 178.000,- k.k. Bezichtiging uitsl. na tel. afspr. 04494-45441.

MARGRATEN te k. huis met gar., tuin, z.g.st. v. onderh. Ind. hal, w.c., kamer m. openhaard, open keuken, bijkeuken, kelder, 3 slpk., douche, c.v., direct te aanv. Tel. 04458-2107.

BOCHOLTZ. Woonhuis te k. Ind. hal, woonk., keuken, badk., berging, garage, kelder, 3 slpk., vaste trap naar zolder, goed onderh., prijs *f* 80.000,- k.k. Tel. 045-441313.

WOONHUIS te k. gevr. liefst Eygelshoven en omg. Pr. tot *f* 130.000,– Bellen na 18 u. tel. 04406-14390.

Te k. nabij centr. **HEERLEN.** Parterrewoning met grote tuin, 2 slpk., Amerik. keuken, badk. m. ligb. Vraagpr. *f* 82.000,– k.k. Inl. 045-710895.

EYGELSHOVEN te k. groot halfvrijst. woonh. in Prins hendrikstr. Pr. *f* 109.000,– k.k. Inl. 045-352124.

Brunssum, Woendershof

Bouwterrein voor vrijstaand woonhuis, perceelsopp. 420 m2, prijs *f* 75.000,–

Inl. Stienstra Heerlen,
Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255

Te k. oudere woning m. grote tuin te **SCHINVELD.** Inl. 04746-1285.

Te k. in centrum **SCHINVELD** 900 m2 bouwgrond. Inl. 04746-1285.

Te k. vrijstaand huis, Houterend 9, **STEIN**, tel. 04495-6009. Ind.: woonkamer, moderne open keuken m. div. app., ruime bijkeuken, 3 slaapk., badkamer met ligb. en 2e toilet, dubb. kelder, beschoten zolder m. vaste trap, c.v., tuin met ommuurd terras, garage. Prijs *f* 145.000,-.

Te koop: herenhuis op goede stand te **BRUNSSUM**. grondopp. ± 700 m2, woonk. 48 m2, parket, ruime keuken, compl. amk. inger., 2 bijkeuk. met 2e aanrecht, 2 toiletten, douche, 5 ruime slpks., vaste trap 2e verd. gr. + kl. zolder + vliering, gr. + kl. kelder, dubb. gar. + werkpl., dubb. beglazing in alle kam. Vr.pr. *f* 185.000,– k.k. 04950-41786.

Te koop: in centrum middelgrote stad in midden Limburg, zeer goed bekendstaand: **CAFÉBEDRIJF** inclusief ruime bovenwoning. Ligging: hartje stad, op promenade, vlakbij winkel- en uitgaanscentrum. Zowel pand als inventaris zijn uniek en verkeren in uitstekende staat van onderhoud. Koop omvat: pand, inventaris + goodwill. zonder papieren en kontanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HK 740 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE-W., te k. halfvrijst. woonh. met tuin, kelder, garage, L-vormige woonk. met open h., gr. keuken met eiken aanbouwk., 3 slpk., badk. met ligbad/w.c., douche, v.w., goed geïsol., c.v., tel. 045-410114.

CHÈVREMONT, te k. totaal ger. halfvr. woonh. m. gar. en tuin + berging + kelders. Geh. huis is voorzien van rolluiken. Tel. 045-459520.

Te huur Hoensbroek

Chr. Quixstraat 26, ± 250 m²
bedrijfs- en/of winkelruimte
Inl.: tel. 045-214509 of 045-211818

Te k. halfvr. **WOONHUIS** te Brunssum-Treebeek m. garage en tuin, goed onderh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-221549.

Te koop te Berg en Terblijt
winkel-woonhuis
voor diverse doeleinden geschikt. Opp. winkelruimte ca. 100 m2, magazijn 25 m2, kelder; garage. Bovenverd.: 3 slaapkamers, badkamer, keuken met berging. Tel. 04406-40180.

Vrijstaand oud boerenhuisje (veel vakwerk) te **NIEUWENHAGEN** van binnen totaal gerenoveerd, alle comfort aanwezig. Grondopp. 605 m2, garage 35 m2, kooppr. *f* 130.000,– k.k. Tel. 045-322302.

Amstenrade

Halfvrijstaand voormalig praktijkpand, geheel gerenoveerd. Achter de originele voorgevel is het gehele interieur vernieuwd en uitgevoerd in eigentijdse wit- en grijstinten. De oude ruimtelijke karakteristieken zijn harmonieus met moderne stijl gecombineerd. Royale entree, living 30 m2, eetkeuken met schuifpui naar goed omsloten tuin, bijkeuken met zij-ingang, 2 kelders, 2 grote slaapkamers, riante badkamer. Vaste trap naar zolderverdieping alwaar diverse uitbouwmogelijkheden. Bouwjaar 1930. Prijs *f* 110.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255. 9179

Ter overname aangeb. **VERENIGINGSCAFÉ** met veel zaalruimte en gr. bovenwoning te Valkenburg. Tel. 04406-12809.

Zoekt u mooi halfvrijst. huis m. gar. te k. in **WITTEM.** Bel 04451-1718.

Te k. **SCHAESBERG** halfvrijst. woonhuis met cv., garage en berging en grote tuin met tuinhuisje, ind.: entree, 2 woonkrs. m. parket, grote eetkeuk. m. compl. app., 2 kelders, 3 slpks. (met parket), badk. m. ligbad, v.w. en douche en vliering, 't huis is voorzien van rolluiken, vraagpr. *f* 137.000,– k.k. Tel. 045-315426 (na 18.00 uur).

Te k. **VOERSTREEK** (B.) 15 min. v. Maastricht mooi gerestaur. boerderij, landh. zeer mooie rustige ligging. B.Fr. 3.300.000, te bez. Dorpstr. 35, Sint Pieters-voeren, na 4 uur, zondag de hele dag.

GELEEN te k. goed onderh. halfvrijst. woning met dubb. gar., veel tuin en r. berg. Ind.: kelder, r. woonk., keuken (eiken), serre, terras (veel privé), 3 slpks., luxe badk. en zolder via vaste trap (groot). Koopje *f* 120.000,– k.k. Tel. 04494-44517, Begoniasingel 31, Geleen.

PUTH-SCHINNEN, Beatrixstr. 8, mooi onderh. tussengel. woonhuis met gr. berging,tuin en kelder. ind.: bet. hal, L-vorm. woonkamer m. parketvloer, oudholl. balkenplaf. en aansl. v. open hard, mod. keuken, verd.: 3 slpks., badk. m. douche en vliering, vraagprijs *f* 79.000,– k.k. Tel. 04494-51544.

BUNGALOW te k. 2 SLPK.-WOONK. Keuken, dubb. gar., geh. onderk. Pr. *f* 165.000,-. A. v. Ostadestr. 24, Haanrade-Kerkrade.

BERG EN TERBLIJT: te k. vrijst. bungalow met garage en c.v. Ind.: hal, woonkamer met open haard, 4 slaapkamers allen met parket, keuken, badkamer met ligbad, douche, toilet, v.w. en 2e toilet, 2 kelders en groot souterrain (40 m²). Tot. oppervlakte 830 m², inhoud 630 m³. Vraagprijs *f* 295.000,- onder bepaalde voorw. geen kosten, dus v.o.n. Inlichtingen tel. 04406-40070.

Te k. app., 4e verd. **MAASTRICHT.** Pres. Rooseveltlaan. Ind.: gr. woonk., hal, eik. keuk., bijkeuk., douche en 2 slpk. Tel. 043-630208/625099.

KERKRADE te k. groot ouder type woonhuis in rustige straat op goede stand. Inl. 045-352124.

BRUNSSUM, Het Ambacht, royaal woonhuis met garage en c.v. Ind.: o.m. entree, w.c., woonkamer met open haard, open keuken; 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toil.; 2e verd.: zolder bereikbaar via vaste trap. Aanv. dir. Prijs *f* 138.000,– v.o.n. Kramer Makelaardij Tax. o.g. en Verzekeringen Makelaar Taxateur o.g. Lid N.V.M. Elsstraat 1, 6191 JW Beek, tel. 04402-73601.

Heerlen

Rustig gelegen tussenwoning met tuin en achterom. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken. Verd. 3 slaapk., badkamer. Pand is volledig onderkelderd. Prijs *f* 75.000,– k.k.

Schaesberg

Goedgelegen ouder vrijstaande woning met berging en grote tuin (evt. bouwplaats). Ind. hal, toilet, kelder, ruime woonkamer, keuken. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder alwaar 3 kamers. C.v. Prijs *f* 85.000,– k.k. Pand is voor velerlei doeleinden gesch.!

Eygelshoven

Rustig gelegen halfvrijstaande woning (B.b.-75) met schuur en tuin (380 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer, geïnst. keuken, achterkeuken. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, c.v. Prijs *f* 93.000,– k.k.

Hoensbroek

Goedgelegen tussenwoning met grote tuin en achterom. Ind. hal, kelder, woonkamer, ruime keuken, toilet, luxe badkamer, schuurtje. Verd. 3 slaapkamers, vaste trap naar ruime zolder, c.v. Prijs *f* 95.000,– k.k.

Gulpen

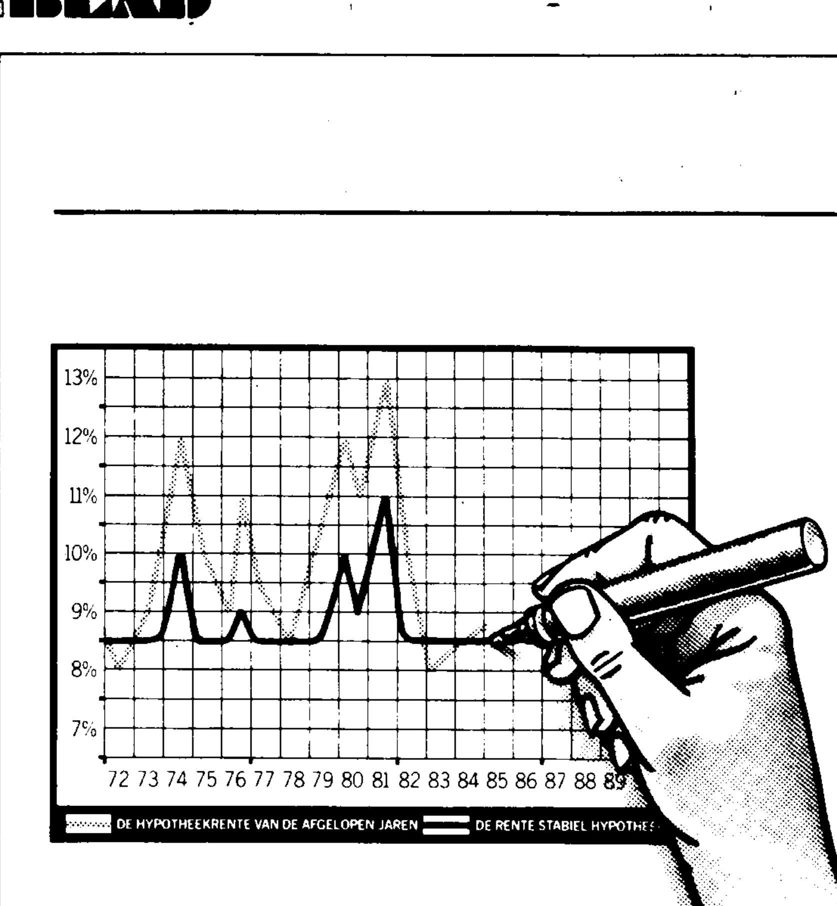
In Euverem een in aparte stijl uitgevoerd, vrijstaand landhuis met garage en ruime tuin, landelijke ligging. Prachtig vrij uitzicht. Ind. 2 kelderruimten, hal, toilet, ruime living, geïnst. eetkeuken, garage, berging. Verd.: 2 slaapk., douche, ruime ouderslaapkamer met mooie badkamer, zolder, c.v. Buitenkansje. Prijs slechts *f* 225.000,– k.k.

Livac B.V.
Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. **CAFÉ-PAND** met inventaris, 10 kamers en c.v. en garage, in Heerlen, tel. 045-228633.

BRUNSSUM Bodemplein te k. a. ruime gerenov. woning met veel extra's o.a. parket, luxe aanbouwkeuk., open haard, ged. rolluiken, fijne tuin. Te aanv. voorjaar 1986, prijs n.o.t.k. Tel. 045-253651.

Uw zonwering naar-maat-en-wens
Vakkundig advies
PVC rolluik
120 cm hoog 100 cm breed 169,- incl. BTW
ROMAZO ZONWERING BEDRIJVEN
Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte
VenetianBlinds Kerkrade sinds 1956
Kloostraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416



De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt lang de rente-schokken op.

Bij gemeentegarantie en maandbetaling.

Rabobank
geld en goede raad

Bouwterrein

PEY-ECHT te k. woonhuis bwj. 1979, opp. 1000 m2, pr. *f* 200.000,– k.k. Tel. 04754-4818.

BEEK-GENHOUT, landel. gel. vrijst. woonhuis, gas-c.v., tuin 850 m², onder architectuur aangel. Woonk., eetkamer, hal, werkkamer, keuk., bijkeuk., douche. 1e verd.: mod. badk. en 2 gr. slaapk. Zolder (met vold. ruimte v. slaapk.) en kelder. Goed geïsol. Kosten *f* 187.000,- k.k. Tel. 04402-73580 of 043-625415.

Te k. gel. Haanraderstr. K'rade, ±8×40 m, pr. 24.500,- k.k. Arch.buro Chris Niewierra K'rade. Inl. ma. t/m vr. tel. 045-452444.

KERKRADE-WEST. Te koop mooie eengezinswoning met c.v., berging, tuin (op zuiden). Ind.: hal, eetkamer, woonkamer ± 27 m², 3 slpks., badkamer met ligb., wc., vaste wastafel. Tel. na 18.00 uur, 045-423128. Vraagpr. *f* 105.000,– k.k.

Te koop **BOUWTERREIN** geschikt voor 3 premie-woningen, tel. 045-412666.

KERKRADE-W. Locht te k., event. te h. ruim vrijst. woonh., bj. '78 met garage en tuin. Inl.: 045-420523.

HEEL, te k. mooi vrijst. landh., bj. '78. Opp. 655 m², inh. ±700 m³. Vr.pr. *f* 249.000,- k.k. Ook v. zakelijke doeleinden geschikt. Dalenbosweg 25, Heel, tel. 04747-1572.

Te k. gevr. vrijst. **HUIS**, gem. Margraten - Gulpen - Wittem - Vaals. Tel. 04458-2348.

Voor bemiddeling te koop gevraagd: niet te gr. **BOERDERIJ** met wat grond en schuur, in redelijke st. v. onderh. Aanb. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen. Tel. 412430.

HEERLEN: centrum te k. fraai appartement m. plavuizen, luxe badk. en keuken, met app., 2 slpk., tel. 045-720982, vr.pr. *f* 79.000,– k.k.

Te k. **APPARTEMENT** te Heerlen (nabij centrum) *f* 69.000,-. Inl. 045-213602.

Te k. in centr. v. Brunssum **APPARTEMENT** met 4 slaapk., gr. woonk., keuken, bijkeuken. Vr.pr. *f* 97.500,- k.k. Inl. 045-250092. Na 18.00 uur.

Nieuwenhagen
te k. in rustige omgev. vrijst. bungalow. 045-314117.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** op 956 m² grond, met ernaast gel. bedrijfsruimte ±150 m². Alles luxe afgewerkt, zeer mooie rustige ligging. Pr. n.o.t.k. Bez. uitsluitend na tel. overleg Krichelstr. 19, Kerkrade-West. Tel. 045-413718.

Unieke kans. **BLOEMENWINKEL** + dierbenodigdhedenzaak met bovenwoning te koop. Spoed, weg. ziekte. Bez. op afspraak. Tel. 045-415879. Piusstr. Terwinselen.

Te k. in **BELGIE**, 3 km van Ned. grens bij Vaals, goed onderh. boerderij met 12 ha weidegrond in 1 blok. Plus mogelijkheid tot bijhuren van 10 ha. Direct te aanv. Tel. inl. 09-3287785635, b.g.g. 04455-1698.

Vrijst. huis te koop gevr. in **HEERLEN** of omg. Tel. 04450-2078. Na 19.00 uur.

GELEEN, Wilderbeek 36. Te koop grote halfvrijstaande woning met garage. Inl.: 04494-43275.

BRUNSSUM:
Rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar ca 1980. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een luxe kunsstof keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele wastafel en toilet (gekleurd sanitair). Koopprijs *f* 84.000,– k.k.

EYGELSHOVEN:
Woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Bouwjaar 1976. Goed onderhouden.Ind. o.a.: woonkamer, keuken (totale opp. ca. 45 m²), 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 107.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Luxe appartementen. Ind. o.a.: Royale hal, grote living ca. 70 m² met open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur. Twee grote slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer). Luxe badkamer, aparte doucheruimte. Overdekt terras met open haard. Lift. Carport met berging. Extra beveiliging. Luxe en degelijke afwerking. Geheel geïsoleerd. Koopprijs *f* 275.000,– v.o.n.

HEERLEN-Douve-Weien:
Rustig en goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: royale hal, woon-eetkamer (ca. 70 m²) met open haard, keuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, twee royale slaapkamers (mogelijkheid voor een 3e slaapkamer), badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs *f* 298.000,– k.k.

HEERLEN-Welten:
Rustig gelegen appartement (1e verd.) met o.a. woonkamer met balkon, keuken, 3 slaapkamers met balkon, badkamer. Koopprijs *f* 84.000,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en kleine tuin op 't zuiden gelegen. Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing, muren zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met 4e slaapkamer. Vraagprijs *f* 145.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: Bungalow met gas-c.v., garage, grote hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs *f* 159.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Royaal halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Goed onderhouden en goed gerenoveerd. Ind. o.a.: kelder, royale hal, mooie L-vormige living (ca. 45 m²) met open haard, goed uitgevoerde eetkeuken met een complete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, grote complete badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (vaste trap) met een grote hobbyruimte. Vraagprijs *f* 245.000,– k.k.

KERKRADE: Woonhuis met berging en tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 4 kelders, woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, zolder met 3 mansardekamers. Koopprijs *f* 90.000,– k.k.

KERKRADE: Goed en rustig gelegen geschakelde bungalow met gas-c.v., garage en een goed aangelegde patiotuin. Rolluiken, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer en open haard, eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 145.000,– k.k.

KERKRADE-West:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder (te bereiken via een vaste trap).
Vraagprijs *f* 85.000,– k.k.

KERKRADE: Royaal vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a.: royale hal (ca. 25 m²), grote living (ca. 75 m²) met parketvloer. Eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs *f* 250.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand, geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken, bijkeuken, werkruimte, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Het geheel is voorzien van kunststof ramen met dubbele beglazing, het dak is geïsoleerd. Koopprijs *f* 98.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Bouwterrein. Goed gelegen. Totale oppervlakte ca. 820 m². Koopprijs *f* 70.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN:
Groot, ouder woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Het geheel bevindt zich in een goede staat. Ind. o.a.: grote kelder, woonkamer, 4 kamers, grote zolderruimte te bereiken via een vaste trap. Vraagprijs *f* 98.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN:
Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, berging en rondom goed aangelegde tuin. Rustig en goed gelegen. Muren en dak zijn geïsoleerd, gedeeltelijk dubbele beglazing. Goed uitgevoerd en uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, serre, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs *f* 259.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Tussengelegen, geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (pand is achterom bereikbaar). Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. 2e verd. heeft een woon-zitkamer met keukennis, badkamer en slaapruimte. Geschikt voor 2 gezinnen. Vraagprijs *f* 95.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Oude Heide:
Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 47 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 138.500,– k.k.

SCHAESBERG:
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ged. geïsoleerd. Rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 42 m²) met open haard, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs *f* 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig en blijvend goed gelegen groot halfvrijstaand degelijk woonhuis met gas-c.v., garage-berging en grote tuin (totaal ca. 1050 m²). Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkeuken met een luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs *f* 179.000,– k.k.

SCHAESBERG:
Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs *f* 105.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Vrijstaand woonhuis met garage en magazijnruimten. Gesplitste koop is mogelijk. Totale perceelsopp. ca. 970 m². Ind. woonhuis: kelder, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, badkamer. De totale magazijnruimte is ca 175 m². Vraagprijs *f* 195.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum:
Royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. (nieuwe ketel) en tuin. Mogelijkheid voor garage. Het geheel is zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelders, ruime living (ca 40 m²), royale eetkeuken met een geheel nieuwe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, zolder (te bereiken via een vaste trap). Vraagprijs *f* 135.000,– k.k.

SCHINVELD: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer met open haard, royale keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Het dak is geheel geïsoleerd, dubbele beglazing. Vraagprijs *f* 179.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor garage) en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs *f* 118.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum:
Goed uitgevoerde woning met gas-c.v. en inpandige garage met berging. Geen tuin. Bouwjaar ca. 1979. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, mooi balkon, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 98.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, eetkeuken, badkamer, 2 slaapkamers. Koopprijs *f* 89.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer met plavuizenvloer en open haard, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Bouwterrein aan de Nieuwenhagerstraat. Totale oppervlakte ca. 840 m². Koopprijs *f* 32.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage met berging en een goed aangelegde tuin. Bouwjaar 1974. Uitstekend onderhouden, gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer,luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs *f* 137.000,– k.k.

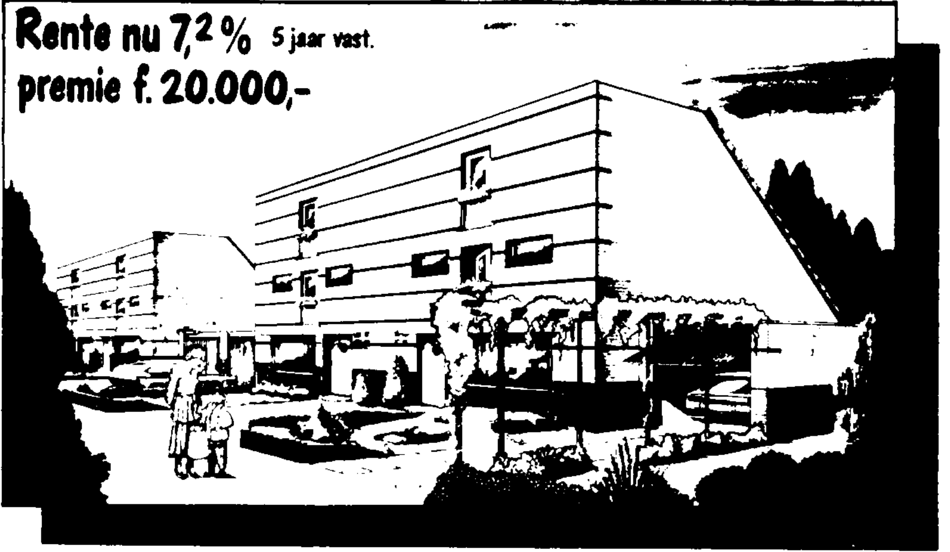
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv 045-414819

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

NIET IEDEREEN KAN IN "KASTEEL HOENSBROEK" WONEN!

Rente nu 7,2% 5 jaar vast.
premie f. 20.000,-



Maar wel in Nieuw-Husken waar wij deze prachtige 2 onder 1 kap woningen met garage gaan bouwen. Qua architektuur net als Kasteel Hoensbroek een plaatje die zo de hele wijk een verademende sfeer zal geven. Kortom, een volkomen nieuw idee gericht op optimaal woongenot. **De bouw is gestart.**

U koopt veel woonkomfort zoals: *grote living (kamer van ca. 8.50 m. lengte) *3 ruime slaapkamers, *badkamer met ligbad, * vaste trap naar 2e verd., * extra grote slaap/hobbyzolder, *dubbele beglazing, *hardhouten kozijnen, *garage van 7 meter diep, *diversen afwerkingen enz.

HEERLEN 2 onder 1 kap v.a. f. 149.750,- v.o.n.

Showroom Breukerweg is open zaterdags van 14.00 - 16.00 uur.

b.v. Bouwbureau Brandwijk inlichtingen tel. 01840-17200

Wij zoeken

voor één van onze cliënten, een zeer bekende en gerenommeerde detailhandelsonderneming...

winkels te huur

Gelegen op A-1 stand

en met een oppervlakte van ca. 35 à 80 m².

*Uw aanbod kunt u zenden aan **PL2 Reklame Adviesburo BV**, Postbus 1069, 5602 BB Eindhoven.*

HOENSBROEK
Gunstig gelegen en degelijk gebouwd woonhuis met gas-c.v. en achtertuin met achterom ƒ 75.000,– k.k.

GELEEN
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en aparte werkplaats/magazijn. Ind.: hal, moderne keuken, ruime woonkamer, 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e w.c. ƒ 129.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Uitstekend gelegen en degelijk gebouwd halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en zonnige tuin. ƒ 149.000,– k.k.

GUTTECOVEN
Rustig gelegen gerenoveerd boerderijtje met gas-c.v., carport en tuin. Ruime indeling met o.a. mod. keuken, kantoor, living in L-vorm m. open haard, 3 slaapk., badkamer en douche. Te koop tegen redelijk bod.

MARGRATEN
Degelijk gebouwde vrijstaande boerderij met oprit en ruime stallen. Zeer geschikt voor woonhuis annex werkplaats/magazijn. Grondopp. en prijs n.o.t.k.

BERG EN TERBLIJT
Schitterend gelegen vrijstaande semie-bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Prachtig en blijvend vrij uitzicht in het Geuldal. Prijs in overleg.

MARGRATEN
Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en berging, uitstekend gesitueerd op een vrijliggend hoekperceel van ruim 800 m2. Ind.: hal, keuken, en bijkeuken, riante living van 65 m2 m. open haard, 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e w.c. ƒ 269.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Fraai gelegen halfvrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en prachtige tuin (ca. 1700 m2). Zeer ruime indeling en degelijke afwerking. ƒ 355.000,– k.k. 120093

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

OIRSBEEK
Mozartst. 23. Riant halfvrijst. woonh., c.v., garage, 4 gr. slpk., L-woonk. (38 m2), zolder, vaste trap, riante badk., geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 149.000,–

OIRSBEEK
Dorpstr. 28. Voor de starters. Leuk halfvrijst. woonh., aardige tuin, c.v., dubb. glas, kelder, zolder. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 79.500,–

HOENSBROEK
Uitst. onderh. degel. vrijst. woonh., gr. tuin, kelder, woonk. (37 m2), woonkeuken (20 m2), aanbouwk., 3 slpk., badk., douche, 2e toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 179.000,–

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen. 04490-19644. 119983

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard tel. 04490-12718.

LICHTKOEPELS, div. afm., speciale aanbieding. Daemen Kunststoffen. 04494-53865. Hofdwarsweg 7, Geleen.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten, Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Rokeplast Brunssum, kunststof, houten en aluminium ramen, deuren en schuifelementen. Rechtstreeks geleverd uit Duitsland, bel voor offerte 045-253891.

Ruilen

RUILEN eengezinswoning te Schinveld teg. eengezinswoning te Brunssum. S.H. Kremers, Margrietstr. 13, Schinveld, tel. 045-259360.

EENGEZINSWON. (hoek-) H'broek te ruil teg. eengezinswon. omgev. Heerlen. Br.o.no. HO 780 LD, Kouvenderstr. 215, H'broek.

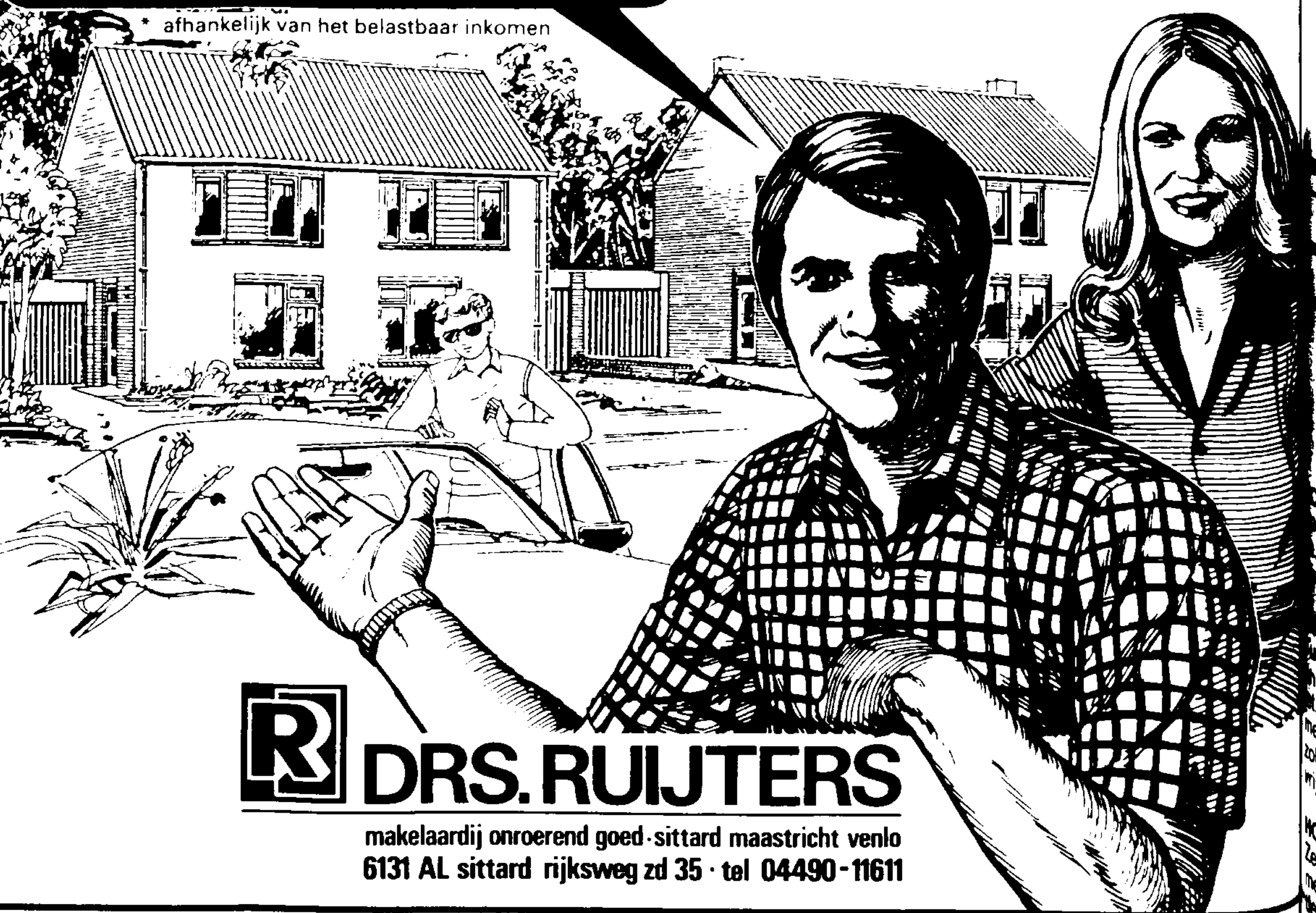
Kijk eens: dankzij de lage rente is het maandbedrag slechts f 557:-* voor die prachtige woningen. Mèt hoge rijksbijdrage. Wat willen we nog méér!

* afhankelijk van het belastbaar inkomen

Sittard

**Dat is inderdaad een mooi aanbod: een mooie, ruime woning met een laag maandbedrag en vele andere pluspunten. Ga maar na ...
• royale zit-/eetkamer met inwendige diepte van 8,50 m • op de verdieping 3 slaapkamers, waarvan één zeer royale • doucheruimte met v.w. en aansluitmogelijkheid tweede toilet • vaste trap naar de zolder, waarop de cv-installatie • grote tuin • spouw-, vloer- en dakisolatie • isolerend dubbelglas in de zit-/eetkamer en keuken ...**

EN ALS KLAP OP DE VUURPIJL ƒ 50.000,– SUBSIDIE!*



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

'n huis koopt u bij

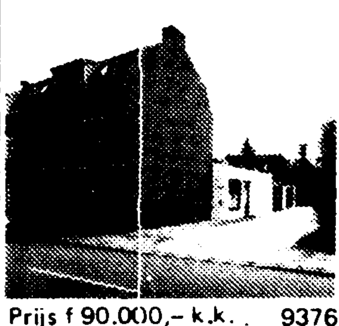
Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*

BOCHOLTZ
Uitstekend onderhouden halfvr. woonhuis met tuin, garage, L-vorm. woonk. 35 m2, keuken, 3 royale slpk., luxe badk.
Prijs f 125.000,-- k.k. 9554

BRUNSSUM
Woonhuis met dubb. garage, winkelruimte, 3 ruime slpk., zolder.

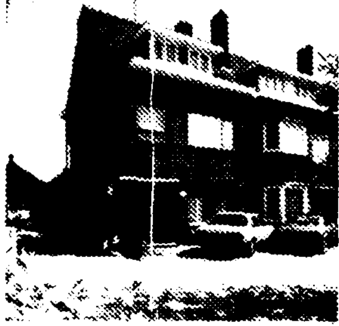


Prijs f 90.000,– k.k. 9376

Geheel geïsoleerd vrijst. woonhuis met garage, tuin opp. ca. 631 m2, ruime hal ca. 18 m2, riante woonk. met open haard en luxe open keuken tot. opp. ca. 76 m2, 4 mooie slpk., luxe badk. met ligbad en douche.
Prijs f 210.000,– k.k. 9443

Venweg, woonhuis met berging, tuin, woonk., keuken, badk. met douche, 3 slpk.
Prijs f 79.000,-- k.k. 9585

HEERLEN
Woonhuis met tuin, kelder, L-vorm. woonk., 5 slpk., zolder.



Prijs f 165.000,– k.k. 8684

Woning met tuin, garage, woonk. 33 m2, 4 slpk.



Prijs f 165.000,-- k.k. 8762

Nabij centrum, appartement met berging, parkeerplaats, L-vorm. woonk., balkon, open keuken, 1 slpk., badk. met douche.
Prijs f 82.500,– k.k. 9549

Grasbroek, woonhuis geh. onderkelderd, woonk. met oud-hollands plafond, luxe massief eiken keuken, 4 slpk., badk. met douche, kleine vliering. Alg.: nieuw dak, nieuwe leidingen.
Prijs f 105.000,– k.k. 9578

Welten, halfvr. villa met garage, grote tuin, 3 kelders, 7 slpk., badk. met ligbad, grote zolder.



Prijs op aanvraag 9360

Woonhuis met tuin, berging, ruime woonk. met veldbrand open haard en parket, ruime keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder, 4e slpk.
Prijs f 115.000,– k.k. 9604

Heerlerheide, woonhuis met berging, tuin, Z-vorm. woonk 36 m2 met tegelvloer, luxe ruime keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Prijs f 122.500,-- k.k. 9605

Bungalow met garage, tuin, kelder, L-vorm. woonk., bijkeuken, terras, 3 slpk.



Prijs f 230.000,-- k.k. 9370

Overloon, woonhuis met tuin ca. 14 m. diep, douchecel, woonk., aparte rookkamer, keuken, 4 slpk., vliering.
Prijs f 92.000,– k.k. 9519

Centrum, ouder woonhuis met tuin, kelderruimte, woonk. ensuite met erker, 2 slpk., ruime badk. met ligbad. 2e verd. 3 slpk. 3e verd. vliering.
Prijs f 116.000,-- k.k. 9526

Woning met garage, tuin, woonk. met open haard, 3 slpk.



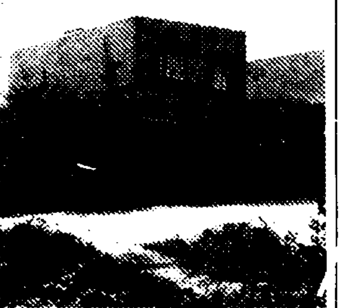
Prijs f 135.000,– k.k. 9541

Schaesbergerveld, woonhuis met tuin, 3 kelders, woonk. met rustieke eiken balk, open keuken, 3 slpk., badk. met douche, vliering. Alg.: nieuwe leidingen, geïsoleerd dak.
Prijs f 90.000,– k.k. 9594

HOENSBROEK
Riant halfvr. woonhuis met garage, fraai terras, tuin, kelder, L-vorm. woonk. 45 m2, luxe keuken, bijkeuken, hobby/studieruimte, 3 grote slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 149.000,-- k.k. 9385

Kasteelplan, rustig gelegen patio-bungalow met ged. zadeldak, dichte keuken, L-vorm. living met open haard, plafond in vide, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, zeer grote garage met dito bergzolder, binnenafwerking in uitstekende materialen.
Prijs f 189.000,-- k.k. 9603

Woonhuis met garage, tuin, 3 slpk., goede isolatie.



Prijs f 135.000,– k.k. 9556

Woonhuis met garage, kelder, woonk. ensuite, 3 slpk., zolder.



Prijs f 139.000,-- k.k. 9557

JABEEK
Woonhuis met garage, tuin, ruime woonk., 3 slpk., zolder.



Prijs f 139.000,-- k.k. 9420

KLIMMEN
Bungalow met tuin, garage, L-vorm. woonk. met open haard, 3 slpk.



Prijs f 225.000,– k.k. 8570

NIEUWENHAGEN
Hoefveld, goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonk. met open haard en keuken tot. opp. 54 m2, 4 slpk., luxe badk. met ligbad en douche.
Prijs f 149.000,– k.k. 9535

Schanserweg, groot woonhuis met tuin, kelder, woonk. 48 m2, eetkamer 26 m2, bijkeuken, 2 slpk., badk. 2e verd. 3 slpk., bergruimten.
Prijs f 98.000,– k.k. 9365

SCHAESBERG
Tussengelegen winkel-woonhuis met tuin 20 m. diep, woonk., keuken met lichtkoepel, badk., 4 slpk., winkel tot. 45 m2 met magazijn aan achterzijde.
Prijs f 119.000,– k.k. 9588

Stikkerstraat, uitstekend verbouwde souterrainwoning met prachtige, witte plavuizen vloer, witte keuken, open allesbrander op c.v.-install., tuinkamer, garage, woonk., voor- en achterbalkon, 3 slpk., badk.
Prijs f 105.000,– k.k. 9590

Woonhuis met tuin, geh. onderkelderd, woonk. 38 m2, 3 slpk.
Prijs f 125.000,– k.k. 9592

SIMPELVELD
Hulsveld, goed onderhouden bungalow met garage, mooie tuin met veel privacy, royale woonk. met open haard en open keuken met compl. app. tot. opp. 54 m2, 4 slpk. luxe badk. met ligbad en douche.
Prijs f 198.000,-- k.k. 9336

UBACH OVER WORMS
Luxe bungalow met exclusieve inrichting o.a. living 60 m2, 4 slpk., zwembad, sauna.
Prijs f 395.000,– k.k. 8808

Type vrijst. woonhuis met inp. garage, tuin (zuiden), riante woonk., 3 ruime slpk.
Prijs f 119.000,– k.k. 9066

Woonhuis met werkplaats, ca. 100 m2 met achteringang. Woonhuis met kantoor, berging, keuken, ruime woonk., 2 slpk., thermophane beglazing en kunststof kozijnen.
Prijs f 90.000,– k.k. 9085

Woning met garage, tuin, kelder, woonk. ca. 50 m2, 3 slpk.
Prijs f 99.500,– k.k. 9536

Woning met garage, tuin, kelder, woonk. 36 m2, zolder.
Prijs f 128.000,-- k.k. 9550

Drive-in woning met grote garage, tuin, L-vorm. woonk., 3 slpk.
Prijs f 115.000,– k.k. 9409

Goed verbouwd tussengelegen woonhuis met prov.kelder, keuken, woonk. ca. 30 m2, tuin ca. 9 m. diep, garage, berging, badk. 3 slpk. Rondom rolluiken.
Prijs f 98.500,– k.k. 9599

VAALS
Herenhuis met tuin, kelder, 6 slpk., zolder. Onderhoud goed.
Prijs f 147.000,– k.k. 9315

VOERENDAAL
Kunrade, vrijst. woonhuis met garage, tuin, 3 slpk., zolder, badk. met ligbad.
Prijs f 155.000,-- k.k. 9041



BON

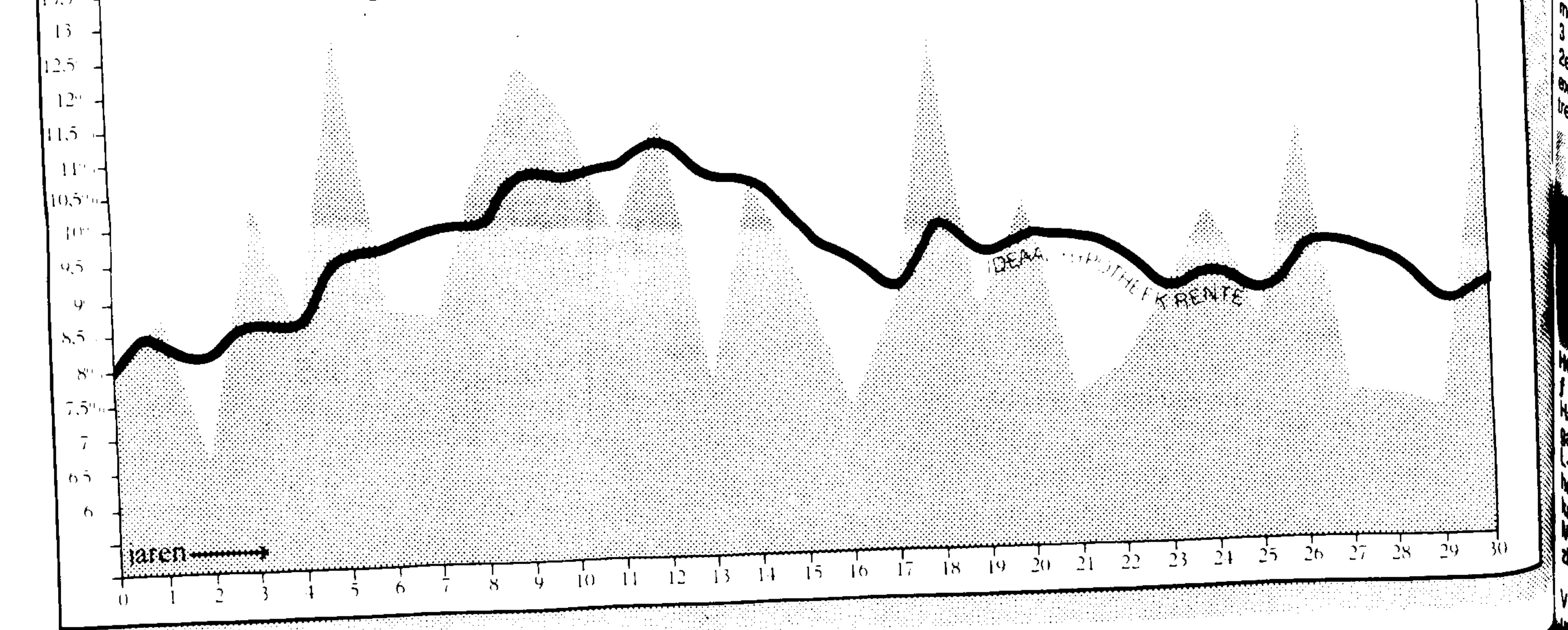
Stuur mij informatie over het pand: ....

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk ....
Prijsklasse: ....

Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.



Neem een Ideaal Hypotheek bij de Pancratiusbank. Gemakkelijk en voordelig.

Plotselinge grote rentestijgingen kunnen bij verlenging voor veel mensen grote problemen opleveren. Daarom heeft de Pancratiusbank nu een aantrekkelijke hypotheek ontwikkeld die rentestijgingen in toom houdt.

Door elk jaar 1/5 deel van de rente aan te passen aan de marktrente, voorkomt u schoksgewijze veranderingen in uw maandlasten. Zo profiteert u van dalingen en voorkomt u scherpe stijgingen.

Bij de nieuwe Ideaal Hypotheek biedt de Pancratiusbank kopers van woningen nog een groot aantal voordelen:
- Onze hypotheekrentepercentages, die tot de laagsten behoren.
- Boetevrij aflossen tot 50% per jaar van de restantschuld.
- Zeer gunstige algehele aflossingsvoorwaarden.
- De mogelijkheid om uw hypotheek bij de Pancratiusbank naar een nieuw huis mee te nemen, zonder extra kosten.

IDEAAL-RENTE vanaf 7,3%

Wilt u meer weten over de Ideaal Hypotheek? Dat kan natuurlijk. Wij geven u graag een deskundig advies. Kom eens langs bij de Pancratiusbank in uw buurt.



Doe meer met de Pancratiusbank Uw bank die 75 jaar jong is gebleven.

pancratiusbank



spaarbank

Heerlen: Geerstraat 22, Tel. 045-716441.
Overige kantoren te: **Heerlen:** Ovidiusstraat 115 - Bautscherweg 68 - v. Karnebeekstraat 11 - Kerkraderweg 78 - Wannerstraat 26 - Vroom & Dreesmann N.V., Geleenstraat; **Brunssum:** Raadhuisstraat 3; **Geleen:** Rijksweg-Zuid 1H - Kluis 48; **Hoensbroek:** Kouvenderstraat 11; **Kerkrade:** Niersprinkstraat 19; **Spekholzerheide:** Akerstraat 69; **Schaesberg:** Heerlenseweg 4; Agentschap: Geleen, Norbertijnenstraat 61.

Hypotheekrente vanaf

6,7%

NIEUW 7 jaar vast met 2 jaar rentebedenktijd

Een hypotheek waarbij u in de laatste twee jaar zelf het moment kiest waarop de rente wordt aangepast.

Voor al onze hypotheken geldt, dat u bij afloop van de rentevaste periode beslist of de rente opnieuw moet worden vastgezet voor – naar keuze – 1, 3, 5 of 7 jaar, dan wel variabel dient te blijven. Dit kost u niets.

Rente en aflossing betaalt u per maand achteraf. De afsluitprovisie is 1%. De kosten voor het aanvragen van de gemeentegarantie zijn voor rekening van de bank. Rijkssubsidie nemen wij desgewenst mee in de hypotheek.

Extra lage rente*

Hypotheekrente	met gemeente-garantie	zonder gemeente-garantie
1 jaar vast	6,7%	6,9%
3 jaar vast	7,3%	7,5%
5 jaar vast	7,5%	7,7%
7 jaar vast	7,7%	7,9%

* Vergelijk zelf: wekelijks overzicht Vereniging Eigen Huis in uw krant.

Bel voor meer informatie: 043-296666, toestel 500.

spaarbank limburg



Hoofdkantoor: Markt 17-18 Maastricht, tel. 043-296666. Distriktskantoor: Prinsenhofstraat 3 Venlo, tel. 077-11555. Bijkantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

■ makelaarskantoor ■ taxatiebureau



■ verzekeringen ■ hypotheekcentrum

RENDAAL - ƒ 45.000,-
eel bouwgrond, groot 25 m², gelegen aan de lerweg.

RENDAAL - ƒ 88.000,-
enwoning met berging in. Goede staat. Hal, toi-keuken, kelder, woonka- (32 m²), 2 slaapkamers, er met vaste trap. Direkt

ENSBROEK - ƒ 99.000,-
r mooie tussenwoning berging en tuin. Hal, kel- woonkamer, keuken, 3 pkamers, badkamer, zol- Prima staat.

RLEN - ƒ 115.000,-
rekkelijke woning met garage en tuin. Ind.: hal, ing, woonkamer met te-loer en open haard, luxe n keuken, 3 slaapka-, badkamer. Bouwjaar 6. Jonge wijk.

RKRADE - ƒ 115.000,-
ie hoekwoning met car- en tuin. Hal, fraaie living tegelvloer, open keuken, aapkamers, badkamer; erd.: met 4e kamer. Veel a's. Prima staat en aan-kelijke prijs.



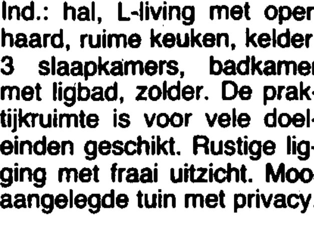
ENSBROEK - 9.000,-
Vrijstaande woning met ge, berging en tuin. Hal, ing met leisteen en open d, luxe keuken, 3 slaap-ers, badkamer, zolder. u zeker van binnen

HOENSBROEK - ƒ 135.000,-
Vrijstaande woning met flinke tuin, hal, Z-kamer met open haard, luxe open keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer.



RANSDAAL - ƒ 137.000,-
Mooi vrijstaand woonhuis met c.v., berging en tuin. Hal, L-kamer met parket, keuken, eetkamer; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder: kamer met vaste trap.

BRUNSSUM - ƒ 139.000,-
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. 1974. Hal, L-living met open haard, luxe keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, hobbyzolder. Op de Vos.



OIRSBEEK - ƒ 159.000,-
Riant halfvrijst. woonhuis. Hal, living met open haard en tegelvloer, luxe keuken, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer, 4e kamer. Prima staat.

RANSDAAL - ƒ 179.000,-
Bungalow met c.v., garage en tuin op zuiden. Hal, Z-living met open haard, open keuken, berging, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Ligging aan plein. Spoedig vrij. Koopje!

KERKRADE - ƒ 229.000,-
Vrijstaande bungalow met garage en tuin. Zeer aparte indeling met hal, living met balkon, keuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Zeer luxe afwerking en prima staat. Kom kijken.

UBACHSBERG - ƒ 225.000,-
Riant gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., berging, carport en praktijkruimte. Ind.: hal, L-living met open haard, ruime keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. De praktijkruimte is voor vele doeleinden geschikt. Rustige ligging met fraai uitzicht. Mooi aangelegde tuin met privacy.



KLIMMEN - ƒ 275.000,-
Voor ruimtezoekers: herenhuis met garage en fraaie tuin. Ruime hal, fraaie living, open luxe keuken, studeerkamer, enkele kelders; verd.: 4 slaapkamers, badkamer; 2e verd.: 2 kamers, hobbyruimte en badkamer. Volop tuin met privacy.

HULSBERG - ƒ 350.000,-
Zeer riante woonboerderij met 2300 m² grond. Geheel verbouwd in 1976, biedt dit object haar bewoners veel ruimte en luxe. Zelfs voor gasten in apart verblijf in de vorm van het oorspronkelijke vakwerkhuis. Dit alles zeer landelijk en rustig.

uitgebreide inlichtingen kunt u kontakt met ons opnemen, zaterdag tussen 10.00 en 13.00 Ook als u onroerend goed via ons wilt verkopen, een taxatie-rapport nodig heeft, c.q. hypo-informatie wenst.

de Pas b.v. - Kerkplein 70 - Voerendaal - Tel.: 045 – 750600

Maak van Uw energie-verkwistende openhaard 'n zuinige warmtebron met 'n BARBAS openhaardinzet



BARBAS
- convectiewarmte
- gietijzeren binnenbekleding
- geschikt voor hout, kolen en briketten
- 5 jaar schriftelijke garantie

Arnold Opreij
HEERLEN Heerlerbaan 275 — MAASTRICHT Beatrixhaven

SUPER AANBOD!

ZONDAGS OPEN GRATIS LEVERING

echt leder

Wat een bankstel. En wat een kwaliteit. Massief eiken (in meerdere tinten leverbaar). De kussens zijn met eersteklas rundleder bekleed die een verrassend zitkomfort geven. Duur kwaliteit voor weinig geld. Nu als superaanbod in 3-2 zits fl. 2505,-

3-1-1 zits fl. 2895,-
3-2-1 zits fl. 3250,-

OPENINGSTIJDEN
maandag, woensdag, donderdag, zaterdag
van 10.00 tot 17.00 uur
dinsdag en vrijdag
van 10.00 tot 22.00 uur
ZONDAG van 10.00 tot 18.00 uur

HOE BEREIKT U WENMEEKERS
Wegwijzers
volgen richting Neeroeteren en na ca. 3 km bent u bij WENMEEKERS.

Borden volgen richting Jagersborg

WENMEEKERS
Maaseik **eiken meubelen** België
Industrieterrein, 3680 Tel. 09-32.11.56.57.15

Te koop: VRIJSTAANDE VILLA

met grote tuin, zwembad (12×5), vijver, voorzien van inpandige garage met elektrische deur, grote living met open haard, schuifpuien naar tuin en buiten open haard, 3 grote slaapkamers met ingebouwde kasten, luxe badkamer, heteluchtverwarming, gebouwd onder de beste architectuur. Onmiddellijk te aanvaarden.

Gelegen Onderste Boord 5 te Linne.

Vraagprijs: ƒ 365.000,–.

Te bevragen: 04750-15575, 04746-1019 (privé). 119990

TE KOOP
GELEEN **Dr. Nolenslaan**

Riant, halfvrijstaand woonhuis met lucht-c.v., garage, berging, voor- en achtertuin. Indeling: 2 kelders, woon-, eet- en tuinkamer 62 m2, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder. ƒ 190.000,– k.k.

Aannemings Maatschappij **Maurits** bv

119375 Geleen – Tel. 04494-46003

ZONDAG OPEN HUIS IN SITTARD



RUIME PREMIE-A EENGEZINSWONINGEN

In het uitbreidingsplan „Lahrhof" in Sittard heeft Westland/Utrecht Projektontwikkeling 65 premie-A eengezinswoningen met carport gerealiseerd. Enkele woningen, **voor bewoning direkt aanvaardbaar,** zijn nog te koop.

Koopsommen vanaf ƒ 134.500,– vrij op naam.

De oude premie-A regeling met de max. 1e jaars bijdrage van ƒ 10.900,– is nog van toepassing.

NETTO MAANDLAST VANAF ƒ 170,–

Verkoop en informatie
Kom zondag naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard.

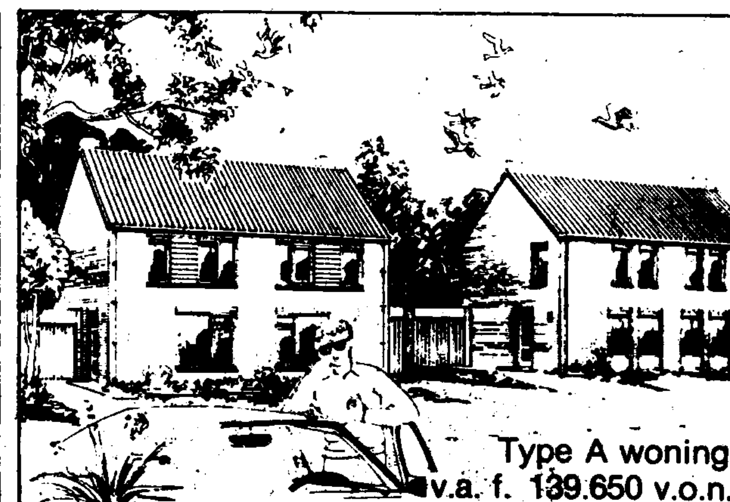
Geopend: de hele week van 13.00-17.00 uur. Zondag van 13.00-16.00 uur. Telefoon: 04490-24439.

WONEN IN SITTARD
in een riante 2-onder-1-kap woning met garage vanaf f. 495,- per maand. Kan dat?

Ja dat kan!!

Westland/Utrecht Projektontwikkeling realiseert binnenkort de bouw van 15 premie-A woningen.
De woningen zijn van 't type 2 onder 1 kap met garage.
De indeling bestaat uit een hal, grote woonkamer. Op de eerste verdieping 3 slaapkamers en badkamer en vaste trap naar de zolder, waar de mogelijkheid van een 4e slaapkamer aanwezig is. Het huis heeft een grote tuin.
De premie-regeling 1985 voor premie-A woningen is van toepassing.

Hypotheekrente 7,1%, 10 jaar vast
Hyptheekrente 7,6% 20 jaar vast


Type A woning v.a. f. 139.650 v.o.n.


Type B woning v.a. f. 149.900 v.o.n.

U wilt een nog grotere 2 onder 1 kap woning op een unieke lokatie?
Ook dat kan!
Westland/Utrecht Projektontwikkeling realiseert tegelijkertijd 9 riante 2 onder 1 kap woningen met premie-B regeling 1985.
Premiebijdrage 4 x f. 5.000, alleen voor kavel 81 3 x f. 5.000.
De herenhuizen hebben een woonkamer van 6.00x9.20, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en een grote zolder.
Netto maandlast ca. f. 675,- bij een bruto inkomen van f. 48.000 p/jaar.

Informatie en Verkoop:
Westland/Utrecht Projektontwikkeling
Merovingenstraat 34, Sittard.

Geopend: de hele week van 13.00-17.00 uur.
Zondag van 13.00-16.00 uur.
Telefoon 04490-24439.

Klasse in bedrijfsgoed

ROERMOND

Roermond. ruim winkelpand met bovenwoonhuis.
Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Roermond. uitnodigend kantoorpand.
Gevraagde huurprijs ƒ 22.000,- per jaar.

Roermond. opslaghal magazijn.
Huurprijs nader overeen te komen.

Roermond. groots winkelpand.
Huurprijs ƒ 17.500,- per jaar.

Roermond. monumentale stadskantoorvilla.
Prijs nader overeen te komen.

Roermond. hoogwaardig kantoorgebouw (870 m2).
Prijs nader overeen te komen.

Roermond. solide en ruim winkelpand met bovenwoning.
Huurprijs ƒ 22.000,- per jaar.

Roermond. courant winkelpand (47 m2).
Huurprijs ƒ 1000,- per maand.

Roermond. groots stadspand met winkel en magazijn.
Vraagprijs ƒ 272.500,- k.k.

Roermond. prachtig gerenoveerd stadskantoorpand.
Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Roermond. karakteristiek stadskantoorpand.
Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

Roermond. interessant winkelpand
Huurprijs ƒ 15.000,- per jaar.

Roermond. markant winkelpand met bovenhuis.
Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

BUITEN ROERMOND

Echt. fraai winkelpand (47 m2) met bovenwoonhuis.
Huurprijs ƒ 26.400,- per jaar.

Maasbracht, courant winkelpand (131 m2) met 2 bovenwoningen.
Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

Maasbracht. goed renderend poeliersbedrijf, delicatessezaak en groothandel in geslacht pluimvee, met bovenwoning.
Vraagprijs ƒ 480.000,- k.k.

Montfort. prachtige grootse kantoorvilla.
Vraagprijs ƒ 435.000,- k.k.

Linne. courant multifunctioneel winkelpand (215 m2) met bovenwoning.
Vraagprijs ƒ 247.500,- k.k.

Heel. ruim statig herenhuis met praktijkruimte.
Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k. 120044

Kantoor: Zwartbroekplein Roermond 04750-33533
's avonds: 04752-1943 04746-1920

ing. van Cromvoirt
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O.G.

Corr. Minderbroederssingel 669 6041 KH Roermond.

Mevrouw één leent te duur.





Mevrouw één heeft haar doorlopend krediet niet bij postgiro afgesloten.

Mevrouw één denkt dat een doorlopend krediet overal even duur is en in hetzelfde aantal termijnen kan worden afgelost. Mevrouw één weet niet dat wettelijk voor dit soort kredieten maximum tarieven zijn vastgesteld. En dat een aantal financiële instellingen deze hoogste tarieven hanteert (terwijl dit geen verplichting is).

Mevrouw één lost haar doorlopend krediet van f 15.000,– af met f 300,– per maand. Door dit hoogste tarief betaalt zij 10 maanden langer.
Dus betaalt zij maximaal: **77 maanden x f 300,-.**

Diezelfde mevrouw één zou, als zij dat doorlopend krediet van f 15.000,– had afgesloten bij postgiro, in minder termijnen van f 300,– hebben kunnen aflossen*.

Dit komt omdat postgiro één van de financiële instellingen is die tarieven onder het wettelijk maximum tarief rekent.

Mevrouw één betaalt, als zij mevrouw twee zou worden, het krediet van f 15.000,– af in maximaal 67 maanden.

En dat is 10 maanden korter dan mevrouw één.
Mevrouw twee betaalt voor haar doorlopend krediet ca. f 3.000,– minder (10 x f 300,–).
Dus betaalt zij maximaal: **67 maanden x f 300,-.**

Enkele voorbeelden van maximum tarieven en postgiro tarieven voor doorlopend krediet (huidige tarieven; wijzigingen voorbehouden). Laat de cijfers voor zichzelf spreken.

Voorbeelden kredietlimiet	Termijnbedrag per maand (2% v.d. limiet)	Rente per maand volgens wettelijk maximum**		Rente per maand bij postgiro**		Theoretische looptijd max.* volgens wettelijk maximum	Theoretische looptijd max.* bij postgiro	Verschil ca.
f 2.500,-	f 75,-	1.433%	(18.6%)	0.90%	(11.4%)	46	40	6 x f 75,-
f 5.000,-	f 100,-	1.433%	(18.6%)	0.90%	(11.4%)	89	67	22 x f 100,-
f 15.000,-	f 300,-	1.183%	(15.2%)	0.90%	(11.4%)	77	67	10 x f 300,-
f 20.000,-	f 400,-	1.146%	(14.7%)	0.90%	(11.4%)	75	67	8 x f 400,-
f 30.000,-	f 600,-	1.114%	(14.2%)	0.90%	(11.4%)	74	67	7 x f 600,-

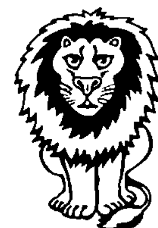
* Hierbij wordt ervan uitgegaan dat de kredietlimiet volledig wordt opgenomen, het rentepercentage ongewijzigd blijft, geen disposities en geen extra aflossingen plaatsvinden en het termijnbedrag wordt voldaan zoals overeengekomen.

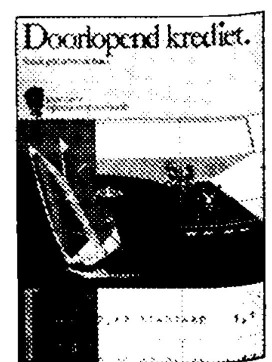
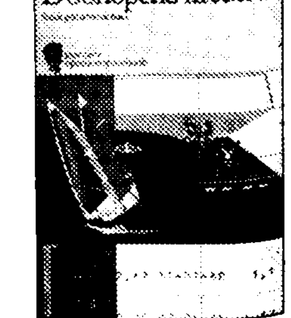
** Tussen haakjes vindt u de effectieve rente op jaarbasis.

Voor meer informatie, ook over onze persoonlijke lening, kunt u de bon insturen. U krijgt dan de folder gratis thuisgestuurd. U kunt 'm ook telefonisch aanvragen: 06 - 0400. Meer specifieke informatie? Bel dan ons speciale nummer: 058 - 95 80 01. (Beide nummers zijn van maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur te bereiken).

Naam: ______________________
Adres: ______________________
Postcode/Plaats: ______________________

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank, afdeling Consumptief Krediet, postbus 22000, 8900 KA LEEUWARDEN.



DK 38

RTV/muziek

PIANO'S-vleugels. Leyser en Hermans, Vrijthof 15A, Maastricht. Tel. 043-213761. Sinds 1914 bekend om zijn betrouwbare service. Ook stemmen, reviseren, verhuren.

Te k. Hobo LEBLANC en klarinet Noblet. Na 6 uur, 04740-2422.

Te k. en te h. mooie gebr. Duitse PIANO'S, stemm., rep., verh. Fort Willemweg 23 Maastricht tel. 043-217700.

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Te k. ORGEL Riha Largo, z.g.a.n. Te bevr. tel. 04459-1886.

Te k. PIANO, merk Scholze (zeer mooi), z.g.a.n., prijs in overleg. Te bevr. tel. 045-312598 na 18 uur.

Te k. Yamaha elektr. GITAAR met koffer, i.z.g.st. Tel. 045-217023.

Te koop Dr. Böhm ORGEL, 10-6 + 7-korig, r.hoek. z. tand. sinus sound, sl.werk + begel. enz. T.e.a.b. Tel. 045-417589.

Te k. gevr. SAXOFOON. Wilhelminasingel 29A, Maastricht. Tel. 043-250055.

GITARIST zoekt drummer en basgitarist! Muziek? Alles wat lekker klinkt. Tel. 045 751754, na 13.30 uur.

PIANO'S-vleugels. bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurp. v.a. 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Te k. Philips RADIO/VERST. + cass.deck 2 x 45W, kl. zwart + 2 Sanyo boxen 70 W p.st. Prijs ƒ 500,-. Tel. 04494-54670.

Lessen/onderwijs

SPORTGROEP Inpoet. Ben je werkloos en heb je interesse in badminton op ma.middag van 16.45-17.45 uur in de sporthal Palemig, dan kun je je opgeven in Inpoet, Akerstr. 88, Hrl. Tel. 715666, vragen naar Jo Bremen, of op ma.middag in de sporthal.

Autorijschool RELO: tijdelijke aanbieding 1e tien lessen à ƒ 25,– p. uur daarna ƒ 37,– p.u. 045-256148.

Moderne ZELFVERDEDIGING. Op donderdag 3 oktober as. start weer zo'n unieke zelfverdedigingskursus van 12 weken bij de Sportschool Pierre Zenden. U leert probleemloos vallen en de beste verdedigingstechnieken uit het judo, jiu-jitsu, karate en boksen. De totale kosten, incl. na afloop zwemmen, bedragen ƒ 120,-. U kunt zich aanmelden door te bellen, 043-212211.

RIJ-INSTRUCTEURS opgelet! Donderdag 3 oktober start opleiding rij-instructeur CDE in Best en daar zijn al begin december de examens CDE. Allerlaatste kans om met één opleiding, na één examen, voor één prijs drie belangrijke instructeursbewijzen te krijgen. Kaderschool: 04998-99425.

TIMMERWERKPLAATS Inpoet. Di.middag 24-9 13.30 u. start hobby/timmerwerkplaats Inpoet met een cursus houtbewerking voor jongens en meisjes die geen baan hebben. Aanmelden en inlichtingen Beersdalweg 60 A, Hrl. Tel. 045-726992.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op 17 oktober as. met een avondkursus goederenvervoer. Auto- + motorrijschool Wischmann & Zoon, Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB-cursus. Aanvang 21 sept. '85. Inl. autorijscholen Piet Hillebrand 045-415597. Nico Zoet. 045-456772.

Te k. partij VERPAKKINGSMAT. (schuim), tel. 045-320536, na 18 uur.

Contacten/clubs

RED HOUSE CLUB Drievogelstr. 4 Kerkrade-West 045-425101 geopend v. 20.00 - 04.00 uur.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

ROB en Peter voor heren. Tel. 045-251913.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.

Privéhuis **IRIS**. Geop. v. 12 tot 24 u. 045-353769. Tev. ass. gevr.

CLUB LA FERME, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Lemmensstr. 73 Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links na 100 m rechts.

Nieuw in Aken **LEMIRAGE-KLUB** alleen voor echtparen. Iedere woensdag, vrij. za. zon. 16.00-2.00 uur. 5100 Aken-Brand, industriegebied-nrd. Eilendorferstr. (naast Obi-Baumarkt). Tel. 09-49241527272. S.v.p. bel ons.

ECHTPAAR 40 jr. zkt. contact. Br.o.nr. MA 303, L.D. Stationsstr. 27, Maastricht.

ROSSITA van 11 uur tot 24 uur, ook zat. en zond., tel. 045-721759.

ESCORTSERVICE bij u thuis of in hotel van 19 tot 3 uur. Tel. 045-718033.

Nieuw! **LADY-ESCORT** bel v.a. 19-03.00 uur tel. 045-225599.

VIDEOCLUB. Open van 12 tot 1 uur. Ook weekends/'s avonds. Kleine Gracht 10 Maastricht.

STATIONSTR. 31 Sittard, uw filmbemiddelingsadres 10-22 uur, zat. tot 19 uur.

MARIE-LOUIZE van 10.00-18.00 uur. Stationsdwarsstr. 1 Sittard.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

KATJA. Privé en escort, ook weekend tot 23.00 uur. Tev. ass. gevr. 045-424050.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

ANJA en Marian. Parallelweg 71A, 045-718067. Nog een meisje gevr.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10 tot 23 uur. Zat. t. 18 uur.

VENUSBAR, Nieuwstr. 147, Kerkrade. Geop. va. 20.00 u. met Isi, Elke en Petra. Ook zaterdag en zond.

PRIVÉ-HUIS. 4 meisjes ontvangen u privé, ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

Club **TAMARA** nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

MARGO, Corra en Vannessa en nieuw Sado v. ma. t/m za. 045-213080, Hoensbroek.

Nieuw v. **DAMES** en heren van ma. t/m za. Tel.045-213043. Tev. ass. gevr.

HOF VAN EDEN, zaterdag vanaf 21.30 uur. Parenclub tel. 04490-17497.

EINDHOVEN privéflat v. 11.00 tot 23.00 uur, 040-454298.

Nieuw **DAGGI** met Maria op zaterdag en zondag van 12 tot 24 uur van ma. t/m vrij. Tamara, Daniëlla, Maria en Daggi in Geleen, 04494-42313.

LINDA en Roos privé. Tel. 043-254902.

Nieuw: **GILBERT** en Frans - escort. Tel. 045-721064.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** met Sonja, Astrid en Brigitte, van 20 tot 04 uur, tel. 045-425669.

AACHEN exclusief landhuis 'Club 21' geopend maand. t/m zat. 14.00-3.00 uur, tel. 09-241-153558 of 09-241-151995.

Privé bij **CHRISTEL** zaterdags en zondags, tel. 045-228556.

ABAZ

advies bemiddelings assurantiekantoor zoethout

HEERLEN-Unolaan.
Gerieflijk appartement met ruime woonk. 1 slaapk. en badkamer. Ideaal voor vrijgezel. Koopprijs slechts ƒ 59.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum.
Kantoorpand met 6 vertrekken en eigen parkeerruimte. Vraagprijs ƒ 152.500,– k.k.

HEERLEN-Mergelsweg.
Royale drive-in woning op uitstekende ligging met o.a. woonk. met open haard, dichte keuken, vier slaapk. en badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k.

HEERLEN-Weltertuynstraat.
In dorpskern gesitueerd woonhuis. In dit object is men gestart met renovatie. De afwerking dient nog te geschieden. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k.

HEERLEN-Schelsberg.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuinhuis. Ruime woonk., vier slaapk. en badk. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

HEERLEN, De Thun.
Drive-in woning met c.v., woonk., keuken, vier slaapk. Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum.
Type vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Naast de royale woonk. met parket een luxe keuken, drie slaapk. en badk. Volledig geïsoleerd, dubbele beglazing, rolluiken en fraaie tuin. Koopprijs ƒ 189.500,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum.
Geschakeld woonhuis met c.v. en garage c.q. kantoorruimte. Ruime woonk., drie slaapk. en badk. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

MERKELBEEK-Douvergenhout.
Landhuis op royaal perceel met o.a. woonk. 50 m2 met open haard, luxe keuken, vier slaapk., luxe badk. Volledig onderkelderd en vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

Inl. De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

VOERENDAAL



Te koop vrijstaand landhuis met grote tuin, dubbele garage, zeer royaal van indeling en opzet. Een uitgebreide folder wordt u vrijblijvend op aanvraag toegezonden. Prijs n.o.t.k.

VAESRADE



Te koop winkelwoonhuis met woonerf, inpandige garage, aparte opgang naar bovenwoning. Een uitgebreide folder wordt u vrijblijvend op aanvraag toegezonden. Vraagprijs ƒ 125.000,–

KERKRADE

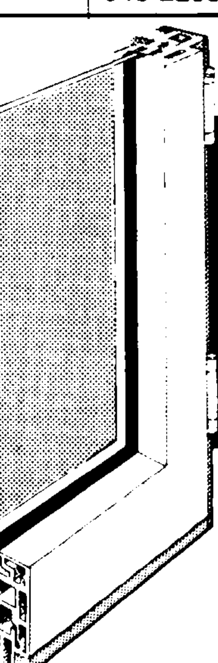
Interessant beleggingsobject op goede winkelstand.
Vraagprijs ƒ 225.000,–. Huuropbrengst ± ƒ 30.000,–

120316



HORBACH B.V.
SINDS 1938 taxaties + makelaardij o.g.
Schaesbergerweg 36 - 6415 AH Heerlen
Tel. 045 - 723282
Voor bemiddeling zoeken wij nog panden rond ƒ 200.000,- en hoger.
Ook op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur.

Omdat ú een keuze maakt . . *. . kiezen wij voor kwaliteit.*



Transcarbo kunststof ramen

Heel Limburg is onze showroom.
In de Cramer 27, Heerlen

kunststof ramen
Bestemd voor o.a.:
Aannemers, Adviesburo's, Architecten, Makelaars, Overheidsinstellingen, Scholen, Woningverenigingen, Etc.

Informatie en documentatie Tel. 045 - 717275.

Transcarbo BV biedt u:
- meer dan 16 jaar ervaring met eigen produktie en montage;
- optimale kwaliteitsbewaking;
- mogelijkheid tot 10-jarige, verzekerde garantie.
Als eerste en enige Limburgse fabrikant van kunststof gevelelementen in het bezit van het KOMO-attest-met-certificaat nr. 20299.

Jos Storms
ONROEREND GOED
Past. Vonckenstr. 44, Geleen
Tel. 04494-42550 ('s zaterdags geopend)

Vaesrade/Vaesraderweg 18,
HEDEN OPEN HUIS. Pracht. vrijst. boerenw. (geheel veldbrand). Mooi gelegen en uniek gerestaureerd. Dit pand moet van binnen bekeken worden. Kom kijken tussen 2 en 5 uur heden. pr. ƒ 155.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS VERKOCHT
Mooi halfv... zolder (vaste trap) kelder en 8 ... ƒ 119.500,– k.k.

BRUNSSUM/Molenstraat 10,
Mooi pand met kelder zolder mooie tuin en garage. Binnen en buiten nieuw. ƒ 107.000,– k.k.

BRUNSSUM/Dorpstraat 167,
Groot pand (50 m2 woonk.) met zolder (vaste trap) kelder en grote tuin (400 m2) ƒ 92.000,– k.k.

MERKELBEEK/Douve VERKOCHT
Grote boerer... 500 m2 grond. ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG/Hoofdstraat 322
Goed geleg. (oude dorpskern) pand, met kelder, zolder (vaste trap) en mooie tuin. Goed onderh. Nu of nooit ƒ 69.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS/Gen. Hodgesstraat 17,
Goed onderh. pand met kelder en nieuwe keuken en tuin. ƒ 96.000,– k.k.

ELSLOO/Const. Huygens VERKOCHT
Goed onderh... tuin, garage, zolder en kel...

AMSTENRADE/Hoofdstraat 78 en 80,
Funktioneel horecapand (hotel pension) geschikt voor zakel. doeleind. (appartementen met hoge huuropbr.) Centr. gelegen met ruime parkeerplaats. Zeer goed onderh. Dir. te aanv. Pr. in overl.

Onze persoonlijke inzet doet, zoals u ziet, verkopen. Daarom, dringend panden gevraagd in alle prijsklassen. GEEN VERKOOP/GEEN KOSTEN.

HOE MAAK JE VAN EEN AUTOMOBILIST EEN AUTOLIEFHEBBER?



BMW 525eta. 6-CIL. 2693 CC. VERMOGEN: 92 DIN KW (125 PK). PRIJS: V.A. FL. 49.295,- (INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN).

Automobilist ben je op het moment dat je achter het stuur plaatsneemt.

Autoliefhebber word je pas achter het stuur van sommige auto's. De BMW 525eta is zo'n auto.

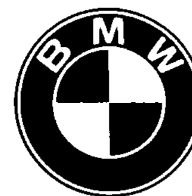
Misschien is de eta wel de meest geliefde BMW van dit moment. Dat komt omdat juist de 525e zijn kwaliteiten pas tijdens het rijden bewijst.

Een rit in een BMW 525e maakt dan ook veel duidelijk. Het eta-principe, een hoog koppel bij lage toeren, geeft de 525e het soepelste rijgedrag van alle BMW's. Het is ontspanning in plaats van inspanning.

Eigenlijk gedraagt de BMW 525e zich minder als een auto maar meer als een limousine.

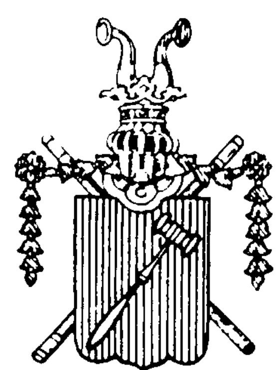
Dit merkt u onmiddellijk tijdens een proefrit. Daarvoor bent u van harte welkom bij de BMW-dealer. Hij kan u dan meteen iets meer over het eta-principe vertellen.

En uitleggen waarom de BMW 525eta ook zo zuinig rijdt.



BMW MAAKT EEN PROEFRIT GEWELDIG.

GELEEN: A.G.O. BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. **KERKRADE:** KERA BV, KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21. **MAASTRICHT:** GEBR. BOLLEN, CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01. **ROERMOND:** WEST BV, BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.



OPENBARE VERKOOP te Heythuysen

wegens reorganisatie van
ANTIEKHANDEL C.H.G. VERKOELEN,
Kloosterstraat 98 te Heythuysen.

Veilingbedrijf Sanders r.g. zal op 23, 24 en 25 september 1985 openbaar verkopen alle roerende goederen welke aanwezig zijn in het magazijn van antiekhandel C.H.G. Verkoulen, e.e.a. wegens reorganisatie van het bedrijf.

Verder zijn in deze veiling opgenomen goederen afkomstig uit diverse inboedels, in opdracht van principalen en belanghebbenden. De veiling zal gehouden worden t.o.v. dhr. H.J. B. Nijenhuis, gerechtsdeurwaarder in het arrondissement Roermond.

In deze veiling zijn onder meer de volgende goederen opgenomen:

ANTIEK EN CURIOSA

Exclusieve Vlaamse beeldenkast, diverse meubelgrammofoons, Lodewijk XVI chaise longue, Lodewijk XVI fauteuils, veel antieke kasten in diverse stijlen alsmede tafels en stoelen, klokken en regulateurs, porselein, diverse bronzen figuren, een collectie schilderijen, kristal, diverse antieke kleinmeubels alsmede een collectie zeer exclusieve grenen stijlmeubels van het bekende merk Canaleta, Perzische en Oosterse tapijten in diverse maten en dessins, gobelins, juwelen met en zonder briljant in wit- en geelgoud, veel curiosa en wat verder ter tafel komt.

VARIA

Volkswagen Golf, Ford Taunus met veel accessoires, motorfiets Fantic, diverse handgereedschappen, slijpmachines, compressors enz. enz.

KIJKDAG: zondag 22 september van 11.00 tot 17.00 uur.

VEILING: maandag 23 september aanvang 19.00 uur,
dinsdag 24 september aanvang 19.00 uur,
woensdag 25 september aanvang 14.00 en 19.00 uur.

Catalogus tijdens de kijkdag verkrijgbaar. Voor inlichtingen telefoon 4750-15879 of 27215. Tijdens de veiling 04749-3950.

119344

Publicatie van: veilingbedrijf Sanders r.g.
postbus 1111 – 6040 KC Roermond – K.v.K. 24236

faillissementsveilingen **liquidatieveilingen • taxaties**

Sanders R.G.

H. van de Venne en Zoon B.V. in liquidatie.

De B.V. H. van de Venne en Zoon, Waterschei 34, 6074 ET Melick, is door besluit van aandeelhouders d.d. 18 januari 1984, per 31 december 1983 ontbonden.
Het plan van uitkering is ter inzage voor een ieder neergelegd ten kantore van het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Roermond en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar. 119981



REGIONAAL ZIEKENFONDS ZUID-LIMBURG Z.Z.L.

Onderlinge Waarborgmaatschappij U.A.
Adelbert van Scharnlaan 170 - 6224 JX MAASTRICHT
Postbus 4182 - 6202 PB MAASTRICHT
Telefoon: 043-625140

Verkiezing raad van verzekerden

Aan de verzekerden,

Op grond van het bepaalde in de statuten kent ons ziekenfonds een raad van verzekerden, die onder meer een adviserende funktie in de richting van het bestuur heeft. Deze raad bestaat thans uit 11 afgevaardigden van de verzekerden van het Z.Z.L. Door en uit de raad van verzekerden worden 6 van de 15 bestuursleden van het Z.Z.L. gekozen.
De raad van verzekerden wordt samengesteld via verkiezingen. Voor de raad zijn verkiesbaar alle kiesgerechtigde verzekerden-leden van het ziekenfonds die op de dag der kandidaatstelling 21 jaar of ouder zijn, met uitzondering van hen die bij een ziekenfonds dan wel een instelling of orgaan werkzaam op het terrein van de gezondheidszorg, in dienst zijn. Kiesgerechtigd zijn alle verzekerden-leden die op de dag der verkiezing 18 jaar of ouder zijn.

Ten gevolge van een besluit van de algemene vergadering tot wijziging van de statuten, dient de raad van verzekerden wederom met 2 afgevaardigden uitgebreid te worden. Volgens het verkiezingsreglement kunnen binnen 6 weken na heden (uiterlijk op vrijdag 1 november as.) personen kandidaat worden gesteld voor de ontstane vacatures. Dit dient te geschieden door middel van een schriftelijke opgave van naam, adres en geboortedatum van de betreffende persoon aan de voorzitter van de raad van verzekerden van het Z.Z. L., p/a postbus 4182, 6202 PB Maastricht. De opgave dient door ten minste 10 verzekerden van het Z.Z.L. ondertekend te zijn en tevens de namen, adressen en geboortedata der ondertekenaars te vermelden. Bovendien dient bij de opgave een schriftelijke verklaring van degene die kandidaat gesteld wordt, gevoegd te worden, waaruit blijkt dat de betreffende persoon een eventuele verkiezing zal aanvaarden. Overigens kunnen kandidaten bij een eerdere verkiezing, die toen niet gekozen werden, thans uiteraard opnieuw kandidaat gesteld worden.
Voor eventuele nadere informatie over de raad van verzekerden en/of de verkiezing kan kontakt worden opgenomen met de direktie van het Z.Z.L.

J.W.M. Delhoofen,
voorzitter van de
raad van verzekerden.

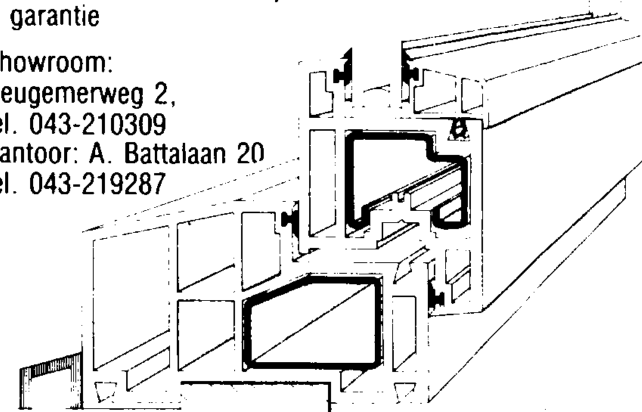
119428

Geopend:
de nieuwe showroom van
EUROPLAST

kunststof & aluminium
ramen - deuren - kozijnen

- directe levering van fabriek
- 10 jaar garantie op Europlast
- 10 jaar garantie op iso-glas
- 10 jaar garantie op montage
- Komo-keur op Europlast en iso-glas (20% korting)
- Heroal rolluiken met 5 jaar garantie

Showroom:
Heugemerweg 2,
tel. 043-210309
Kantoor: A. Battalaan 20
tel. 043-219287

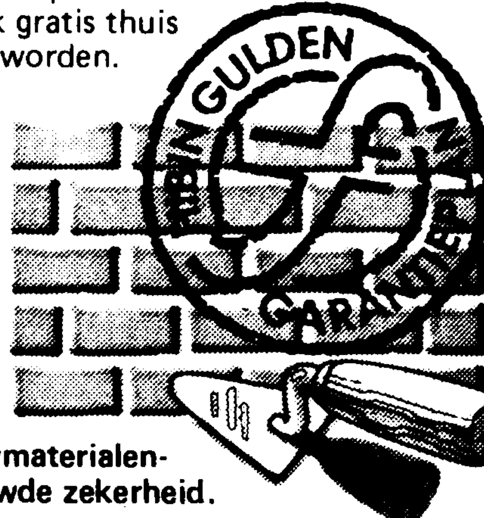


DEZE MAAND GRATIS MONTAGE

OP DE GROOTHANDEL KUNT U (VER)BOUWEN

Wie zelf aan de slag gaat kan beter rechtstreeks op de groothandel bouwen. 't Scheelt vanzelfsprekend stukken in prijs en je mag er bovendien vakkundig advies en puike service verwachten.
Daarbij kan - na overleg - ook gratis thuis bezorgd worden.

asbest-cementprodukten . wand- en vloertegels . bakstenen . bitumenprodukten . hout . cement . chemische bouwmaterialen . dakpannen . gasbeton . sanitair . natuursteen . openhaarden . plastic produkten . schrootjes . sierbestrating . stucadoorsmaterialen . tuinmaterialen . keukens . wand- en plafondbetimmeringen.



'n Bij de Hibin aangesloten bouwmaterialen-groothandel.....da's onderbouwde zekerheid.

Ook zaterdags geopend

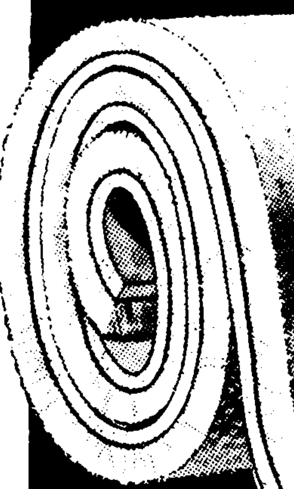
beek budé beek bv ● **geleen** muris & zn. bv ● **heerlen** h.j. franck bv ● arnold opreij bv ● nv van de venne van der sluis ● **maastricht** bestings bv ● budé meerssen bv ● arnold opreij bv ● fa. severijns-heunen ● n.v. van de venne van der sluis ● **margraten** j. opreij bv ● **meerssen** budé meerssen bv ● **nuth** henri meertens & zn. bv ● **schinnen** firma diederen ● **simpelveld** muyrers & wijnen bv ● **sittard** jongeneel bv ● stevens bv ● zuid limburgse bouwmaterialenhandel bv ● **vaals** brock bv

HET VOORDEEL IS DE KWALITEIT

Genua
Vorstelijk velours tapijt.
Oersterk. Blijvend mooi. Ook bij zeer intensief gebruik. Of op de trap. Solide foamrug. Kies uit 8 verschillende, gemêleerde kleuren. (Waarvan enkele op 500 cm. breed.) Breedte 400 cm
Normaal 249.–
Nú **219.-**

Shantung Super
Velours tapijt als fluweel zo zacht.
Verdraagt zeer intensief gebruik. Vuilwerend dankzij het speciale Trimbella garen. Zachte, sterke foamrug. Breedte 400 cm. Kies uit 8 effen kleuren.
Slechts **189.-**

Comfort
Zeer goed, voordelig velours tapijt.
Heel intensief gebruik maakt er geen indruk op. Ook geschikt voor de trap. Om heel lang plezier van te hebben. Stevige foamrug. Kies uit 6 modieuze kleuren. Breedte 400 cm
Slechts **129.-**



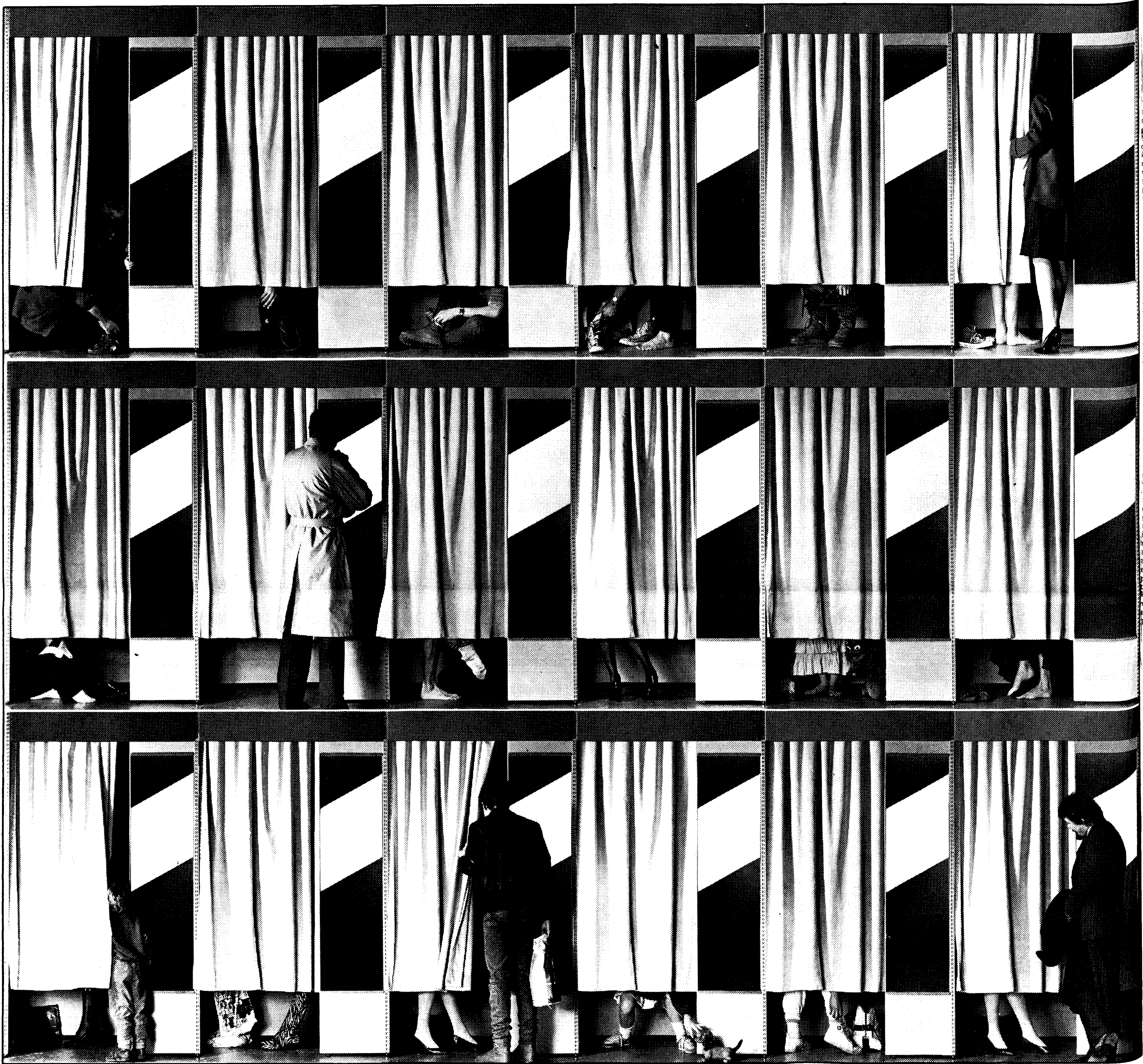
Elke donderdagavond: koopavond

BUCO

Kerkrade,
Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstraat
Weert,
Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven

WOON DORADO®
KERKRADE - WEERT

WIJ HEBBEN ER OP GEREKEND DAT U BINNENKORT ZO GAUW MOGELIJK UIT DE KLEREN WILT.



Volgende week gaat Kien Kleding open.

Kien Kleding is een grote, nieuwe zaak met mode voor het hele gezin.

Goede mode. Mooie mode. Zeg maar: kwaliteitsmode. Maar wèl tegen prijzen die stukken lager liggen dan u elders zou moeten betalen. Grote kans dus dat u bij uw eerste bezoek aan Kien Kleding niet weet hoe gauw u één van onze vele paskamers in moet schieten om iets leuks te passen. Dat bovendien nog 's super-voordelig is...

Nog eventjes geduld, dan is het zover. Dan gaat de nieuwe Kien Kleding open.

En dan zullen wij u graag laten zien dat onze naam niet voor niets „Kien" luidt...

kien *kleding*

JE VINDT ER MÉÉR. JE BETAALT ER MINDER.

Heerlen: Promenade/Schinkelstraat (achterzijde Winkelcentrum de Plu)

U-38-32